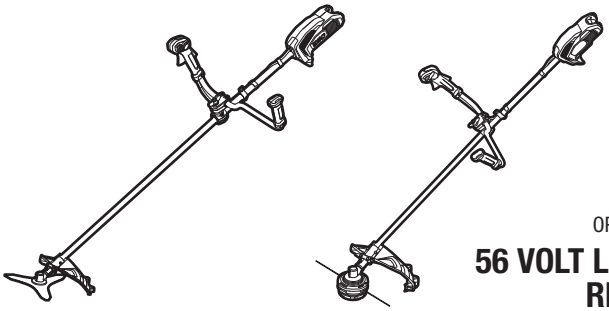
EGO™

POWER+ BRUSH CUTTER



OPERATOR'S MANUAL

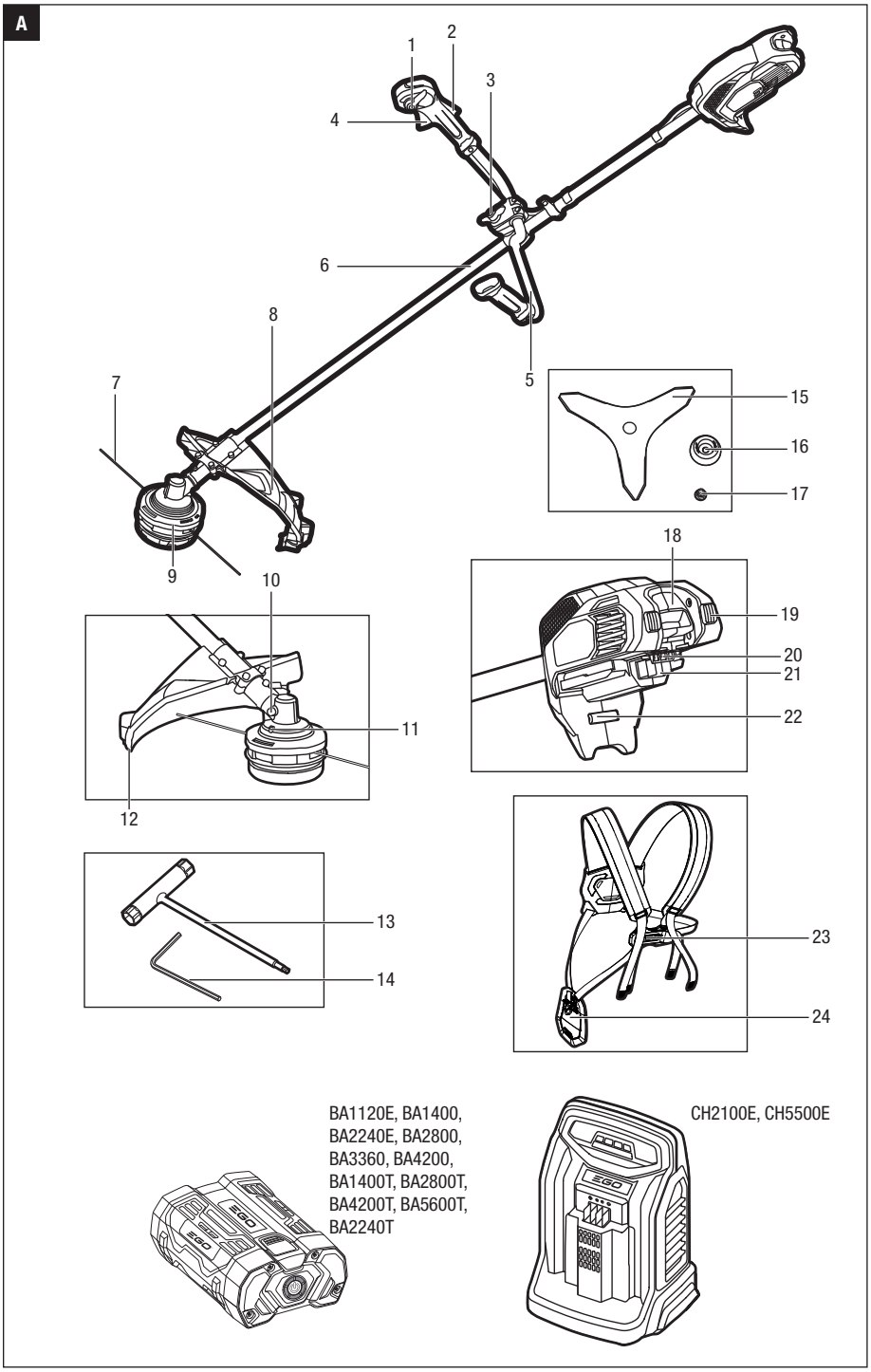
56 VOLT LITHIUM-ION REAR MOTOR BIKE-HANDLE BRUSH CUTTER

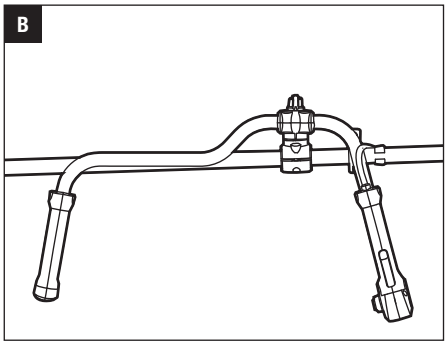
MODEL NUMBER BC3800E

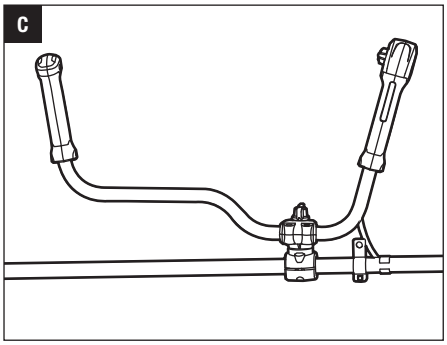
EN	56 volt lithium-ion rear motor bike-handle brush cutter	7
DE	56 volt lithium-ionen-gestrüppschneider mit heckmotor und lenkergriff	18
FR	Débroussailleuse à guidon, moteur arrière et batterie lithium-ion 56 v	31
ES	Desbrozadora con batería de ion de litio de 56 voltios y motor trasero, con manillar	44
PT	Roçadeira com guiador e motor traseiro de íão e lítio de 56 volts	57
IT	Decespugliatore con manubrio e motore posteriore agli ioni di litio 56 volt	69
NL	56 volt Lithium-Ion bosmaaier met motor aan de achterkant en stuurgreep	81
DK	Buskrydder med 56volt litium-ion-batteridrevet motor og styr	94
SE	Röjsåg med 56 V litumjonbatteridriven bakre motor och styrstångshandtag	106
FI	56 voltin litiumioniakulla varustettu tankokahvainen pensasleikkuri	118
NO	56 volt litium-ion busktrimmer med bakplassert motor og sykkelhåndtak	130
RU	Кусторез с литий-ионным аккумулятором 56 в, задним расположением двигателя и рукояткой велосипедного типа	142
PL	Kosa do zarośli z kierownicą rowerową z silnikiem z tyłu i baterią litowo-jonową 56 woltów	156
CZ	56 voltový lithium-iontový křovinořez s motorkovou rukojetí	169
SK	56 voltový lítium-iónový krovinorez s motorkovou rukoväťou	181
HU	56 voltos lítium-ion fűkasza hátsó motorral és kétkaros fogantyúval	193
RO	Trimmer pentru tufișuri cu acumulator de litiu-ion de 56v, motor posterior și ghidon	205
SL	56-voltna litij-ionska motorna kosa s kolesarskim krmilom in končno nameščenim motorjem	217
LT	56 voltų ličio jonų krūmapjovė su varikliu gale ir dviračio formos rankena	229
LV	56 voltu litija jonu krūmgriezis ar aizmugurē uzstādītu motoru un velosipēda stūres formas rokturi	241
GR	Θαμνοκοπτικο 56 volt λιθιου-ιοντων, οπισθιου κινητηρα, με χειρολαβη τυπου ποδηλατου	253
TR	56 volt lityum-iyon arka motorlu bisiklet kollu çali tirpani	267
ET	56-voldise liitiumioonakuga tagumise mootori ja u-käepidemega võsalõikur	278
UK	56-вольтний літій-іонний кущоріз із заднім мотором і велосипедною ручкою	289
BG	Храсторез с 56 V литиево-йонен акумулатор, заден двигател и велосипедна ръкохватка	302
HR	Obrezivač grmlja sa stražnjim motorom i sklopom drški i litij-ionskom baterijom na 56 volti	315
KA	56 ვოლტიანი ლითიუმ-იონის აკუმულა-ტორის მქონე ბუჩქის საკრეჭი, მოტორის უკანა განლაგებით და ველოსიპედის ტიპის სახელურით	326
SR	Trimer sa zadnjim motorom, kormanom i litijum-jonskom baterijom od 56 volti	343
BS	Čistač šikare sa stražnjim motorom i upravljačkim rukohvatom s litij-ionskom baterijom od 56 V	354
HE	גזם מברשת מנוע אחורי בצורת כידון אופניים ליתיום -יון 56 וולט	366
AR	قاطع أغصان بمقبض دراجة ومحرك خلفي ببطارية ليثيوم-أيون56 فولت	377

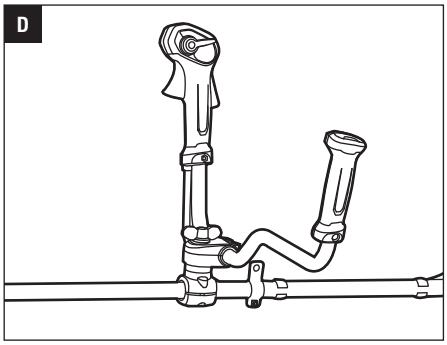
MNL_EGO_BC3800E_EV01.31_200907

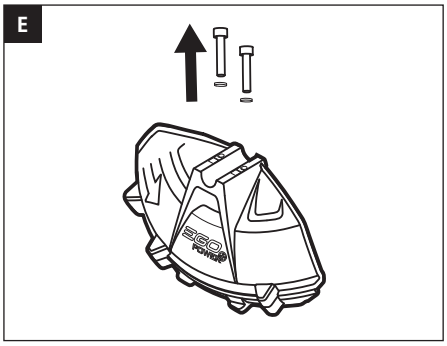
A

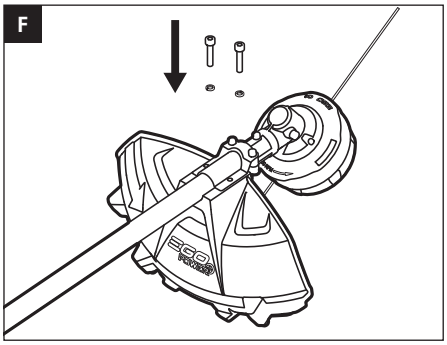

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
BA1120E, BA1400,
BA2240E, BA2800,
BA3360, BA4200,
BA1400T, BA2800T,
BA4200T, BA5600T,
BA2240T
CH2100E, CH5500E

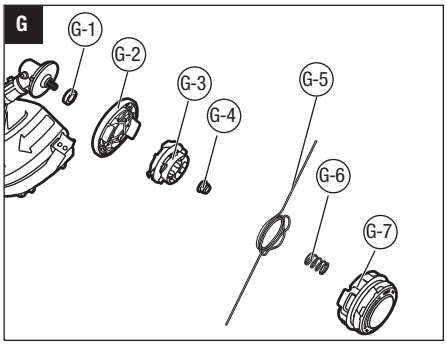

B

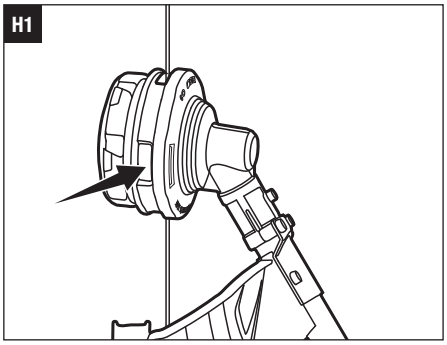

C

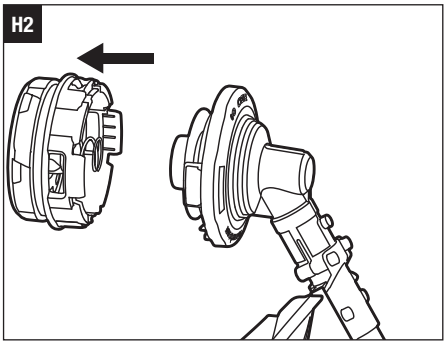

D

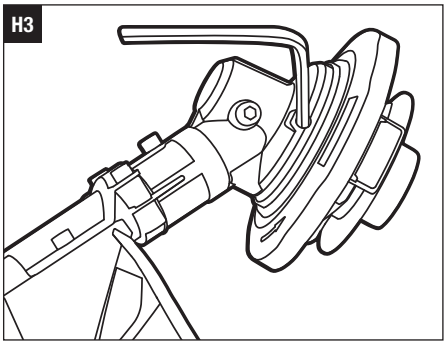

E

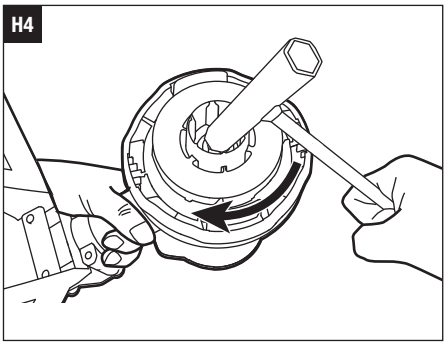

F

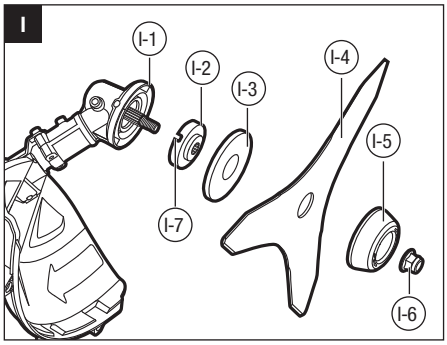

G
G-1
G-2
G-3
G-4
G-5
G-6
G-7

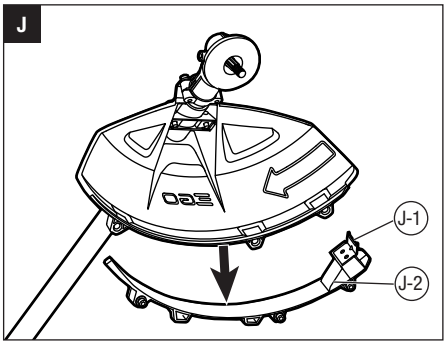

H1

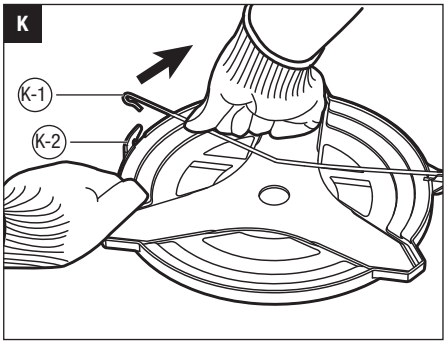

H2

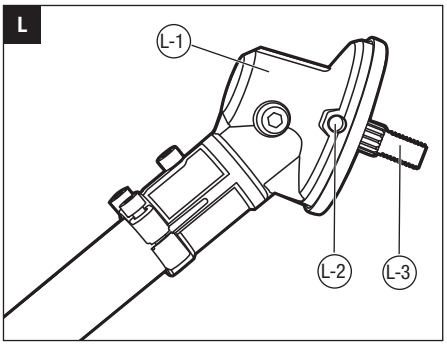

H3

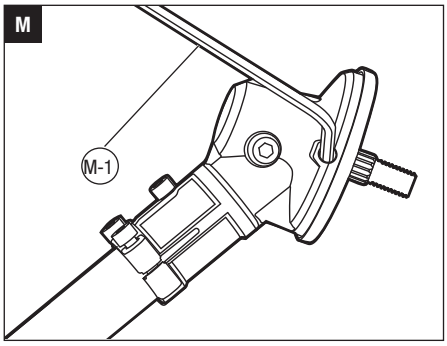

H4

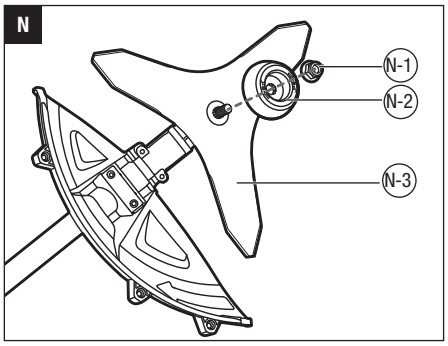

I
I-1
I-2
I-3
I-4
I-5
I-6
I-7

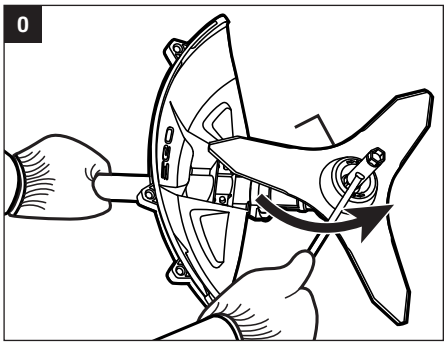

J
J-1
J-2

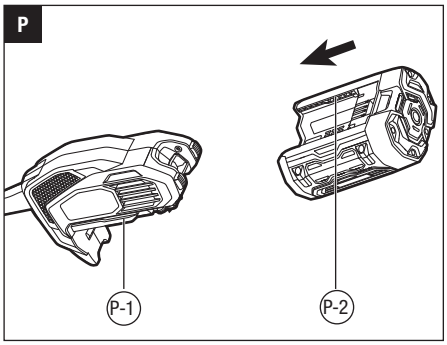

K
K-1
K-2

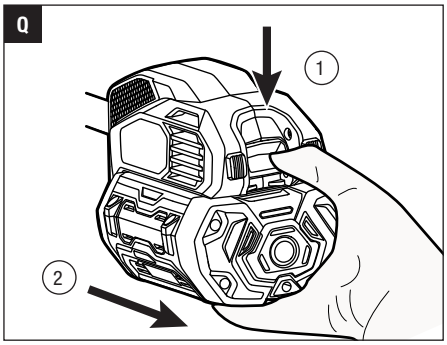

L
L-1
L-2
L-3

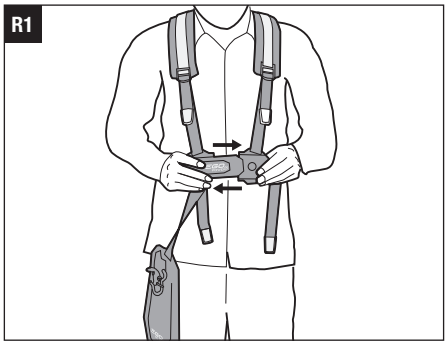

M
M-1

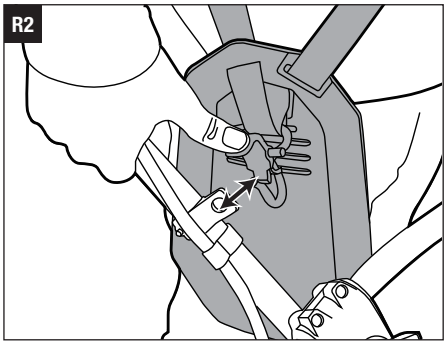

N
N-1
N-2
N-3

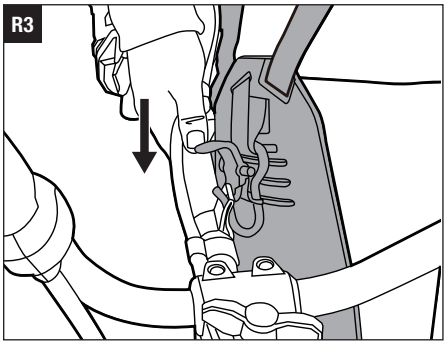

O

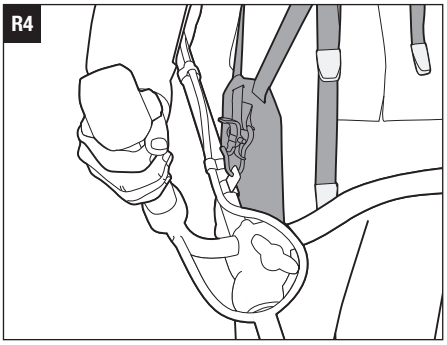

P
P-1
P-2

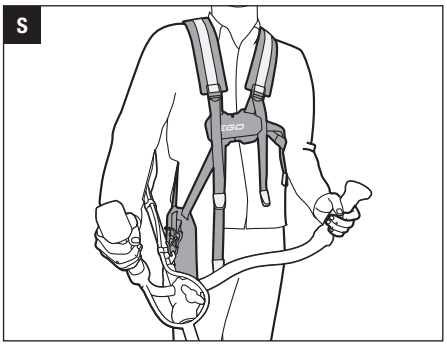

Q
1
2

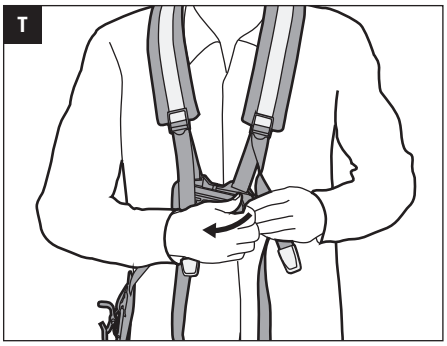

R1

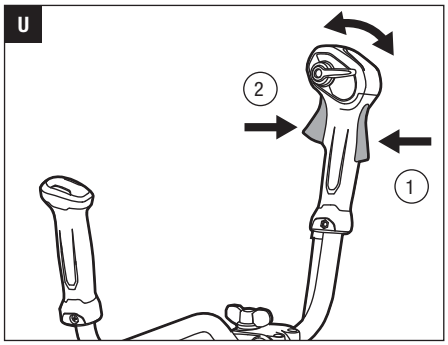

R2

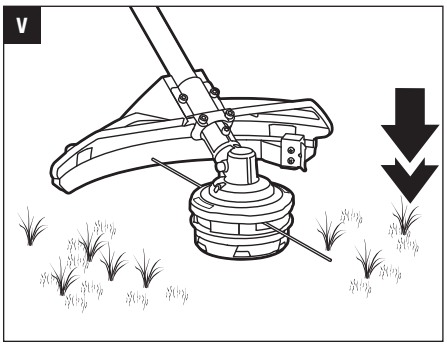

R3

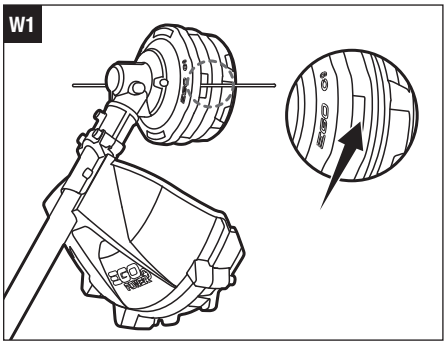

R4

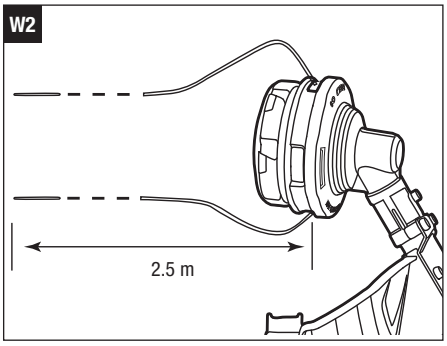

S

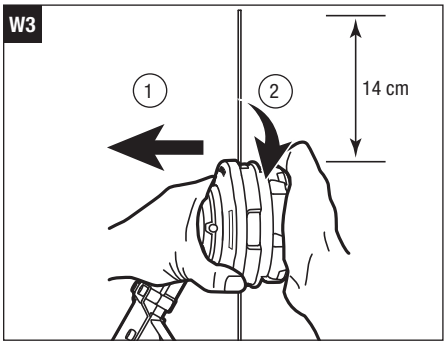

T

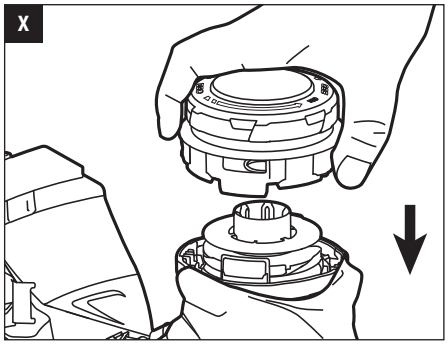

U
2
1

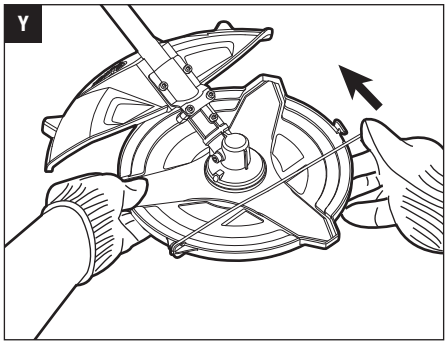

V


W1


W2
2.5 m


W3
1
2
14 cm


X


Y

READ ALL INSTRUCTIONS!

READ OPERATOR'S MANUAL

⚠ **Residual risk!** People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

⚠ **WARNING:** To ensure safety and reliability, all repairs and replacements should be performed by a qualified service technician.

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ **WARNING:** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SYMBOL MEANING

⚠ **SAFETY ALERT SYMBOL:** Indicates DANGER, WARNING, or CAUTION, may be used in conjunction with other symbols or pictographs.

⚠ **WARNING:** The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.

SAFETY INSTRUCTIONS

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate it.

	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand the operator's manual before using this product.
	Wear Eye Protection	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.
	Wear Ear Protection	Always wear sound barriers (ear plugs or ear mufflers) to protect your hearing.
	Wear Head Protection	Wear an approved safety hard hat to protect your head.
	Wear Protective Gloves	Protect your hands with gloves when handling blade or blade guard. Heavy-duty, nonslip gloves improve your grip and protect your hands.
	Wear Safety Footwear	Wear non-slip safety footwear when using this equipment.
	Beware of blade thrust	Warn the operator of the danger of blade thrust.
	Ricochet and Keep Bystanders Away	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Ensure that other people and pets remain away from the brush cutter when it is in use.
	Keep Bystanders Away	Ensure that other people and pets remain at least 15m away from the line trimmer when it is in use.
	No round blade	Do not install round cutting blades.
	Do not expose to rain	Do not use in the rain or leave outdoors while it is raining.
	CE	This product is in accordance with applicable EC directives.

	WEEE	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.
	Noise	Guaranteed sound power level. Noise emission to the environment according to the European community's Directive.
V	Volt	Voltage
	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
... /min	Per Minute	Revolutions per minute

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust devices can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- **Keep handles and grasping surface dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- **Keep cables away from the working area of the tool.** During operation cables may be hidden from view and can be accidentally damaged by the tool.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 100 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

⚠ **WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

Save all warnings and instructions for future reference.

TRAINING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the machine.
- Never allow people unfamiliar or children with these instructions to use the appliance. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

PREPARATION

- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the machine.
- The distance between the machine and bystanders shall be at least 15m.
- Never operate the machine while the operator is tried, ill or under the influence of alcohol or other drugs.

OPERATION

- Use the machine only in daylight or good artificial light.
- Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
- Always disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the battery pack).
  - whenever leaving the machine unattended;
  - before clearing a blockage;
  - before checking, cleaning or working on the machine.
  - after striking a foreign object;
  - whenever the machine starts vibrating abnormally.
- Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
- Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.

MAINTENACE AND STORAGE

- Disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the battery pack) before carrying out maintenance or cleaning work.
- Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
- Inspect and maintain the machine regularly. Have the machine repaired only by an authorized repairer.
- When not in use, store the machine out of the reach of children.

OTHER SAFETY WARNINGS

- **Avoid Dangerous Environments –** Don't use appliances on damp or wet slope.
- **Keep guards in place and in working order.**
- **Keep hands and feet away from the cutting area.**
- **To reduce the risk of injury, never work on a ladder or on any other insecure support. Never hold the cutting unit above waist height.**
- **Check the cutting unit at regular short intervals during operation, or immediately if there is a noticeable change in cutting behavior.**
- **For best results, your battery should be charged in a location where the temperature is greater than 5° C and less than 40° C.** Do not store it outside or in vehicles.
- **If you are approached, stop the motor and cutting unit.**
- **Warn the operator of the danger of blade thrust (only using with 3-teeth blade).**
  - Blade thrust may occur when the spinning blade contacts an object that it does not immediately cut.
  - Blade thrust can be violent enough to cause the unit and/or operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the unit.
  - Blade thrust can occur without warning if the blade snags, stalls or binds.
  - Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.
- **Do not attach any blade to a unit without proper installation of all required parts. Failure to use the proper parts can cause the blade to fly off and seriously injure the operator and/or bystanders. Discard blades that are bent, warped, cracked, broken, or damaged in any way. Use a sharp blade A dull blade is more likely to snag and thrust (only using with 3-teeth blade).**
- **A coasting blade/line can cause injury while it continues to spin after the motor is stopped or trigger is released. Maintain proper control until the blade/line has completely stopped rotating.**
- Use only with battery packs and chargers listed in fig.A.
- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition.** Be aware of possible hazards even when the tool is not operating. Take care when performing maintenance or service.
- **Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.**
- **If situations occur that are not covered in this manual, use care and good judgment. Contact the EGO Customer Service Center for assistance.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SPECIFICATIONS

Cutting unit		Trimmer head	3-teeth metal blade
Voltage		56 V ⎓	56 V ⎓
Recommended Operating Temperature:		0°C-40°C	
Recommended Storage Temperature:		-20°C-70°C	
No-load Speed		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Cutting Line Type		2.4mm nylon twist line	/
Cutting blade		/	ABB1203
Cutting Width		38 cm	30 cm
Weight (without battery pack)		4.43 kg	4.64 kg
Measured sound power level L_{WA}		94.4 dB(A) K=1.6 dB(A)	94.04 dB(A) K=1.71 dB(A)
Sound pressure level at operator's position L_{PA}		80.9 dB(A) K=2.5 dB(A)	80.0 dB(A) K=4.1 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} (measured according to 2000/14/EC)		96 dB(A)	96 dB(A)
Valuation of vibration a_h	Left handle	2.32 m/s^2 K=1.5 m/s^2	1.55 m/s^2 K=1.5 m/s^2
	Right handle	1.78 m/s^2 K=1.5 m/s^2	1.88 m/s^2 K=1.5 m/s^2

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;

- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

NOTICE: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value in which the tool is used; In order to protect the operator, user should wear gloves and ear protectors in the actual conditions of use.

PACKING LIST

PART NAME	QUANTITY
Brush Cutter	1
3-teeth blade with Sheath	1
Guard Assembly	1
Nut	1
Outer Flange	1
Hex Wrench	1
Multi-Function Wrench	1
Double-shoulder Strap	1
Operator's Manual	1

DESCRIPTION

KNOW YOUR BRUSH CUTTER (Fig. A)

1. Speed Limiting Lever
2. Lock-off Lever
3. Wing Bolt
4. Trigger
5. Bike Handle
6. Shaft
7. Cutting Line
8. Guard Assembly
9. Trimmer Head
10. Sealing Screw
11. Shaft-locking Hole
12. Guard Accessory
13. Multi-Function Wrench
14. Hex Wrench
15. 3-teeth Blade
16. Outer Flange
17. Nut
18. Release Button
19. Rubber Pad Protection
20. Latch
21. Electric Contactsms
22. Ejection Mechanism
23. Strap Buckle
24. Hip-pad

⚠ **WARNING:** Never operate the tool without the guard firmly in place. The guard must always be on the tool to protect the user.

⚠ **WARNING:** When the tool is equipped with a trimmer head, the guard accessory with line–cutting blade should be mounted onto the guard. Failure to comply will result in overly long cutting line and overload the motor. Never use the trimmer head without guard accessory.

ASSEMBLY

⚠ **WARNING:** If any parts are damaged or missing, do not operate the brush cutter until the parts are replaced. Use of the brush cutter with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ **WARNING:** Do not attempt to modify the brush cutter or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possibly serious personal injury.

⚠ **WARNING:** Always wear heavy gloves when installing or removing the guard and doing any maintenance on the 3-teeth blade/line-cutting blade. Be careful of the line-cutting blade on the guard accessory / 3-teeth blade for protecting your hands from being injured by both the blades.

⚠ **WARNING:** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts or transporting the machine.

⚠ **WARNING:** Never operate the tool without the guard and bike handle firmly in place. Failure to comply could result in possible serious personal injury.

MOUNTING AND ADJUSTING THE BIKE HANDLE

The brush cutter is stored as shown in Fig. B. Firstly, loosen the wing bolt on the connecting joint and then lift the bike handle 180° around the shaft (Fig. C), turn it 90° anticlockwise to make it face the bump head (Fig. D). Lastly, move it back and forth to achieve a comfortable working position and tighten the bolt.

NOTICE: Operating the machine with the bike handle perpendicular to the shaft is only permitted.

MOUNTING THE GUARD

Loosen and remove the two screws from the guard (Fig. E), align the guard mounting holes with the assembly holes and then lock the guard onto the shaft base with the two screws, together with two spring washers (Fig. F).

Make sure the guard is fixed according to Fig. E & F, any reverse fixing will cause great danger!

REPLACE THE TRIMMER HEAD WITH THE 3-TEETH BLADE

Know the trimmer head Fig. G and follow the steps as Fig. H1 - Fig. H4 shown (refer to the section “line replacement”) to disassemble the trimmer head. To mount the blade follow the steps below:

1. To mount the metal blade unit (Fig. I).
2. Remove the guard accessory by loosening the three screws with washer (Fig.J).
3. The blade is shipped with a sheath. Before mounting the blade onto the brush cutter, the sheath should be removed by undoing the clamp wire from the hook on the sheath (Fig. K).

   Fig. G-K parts description see below:

G-1	Inner Flange	I-3	Flange Cover
G-2	Upper cover	I-4	3-teeth blade
G-3	Spool	I-5	Outer Flange
G-4	Nut	I-6	Nut
G-5	Cutting Line	I-7	Slot in the Flange
G-6	Spring	J-1	Line-cutting Blade
G-7	Lower Cover ASSY	J-2	Guard Accessory
I-1	Motor Shaft	K-1	Clamp Wire
I-2	Inner Flange	K-2	Hook

NOTICE: To protect against injury, you have to wear gloves prior to any operation with the 3-teeth blade.

4. Rotate the motor shaft to align the slot in the inner flange with the shaft-locking hole in the gear case (Fig. L)
5. Insert the hex wrench into the aligned holes to act as a stabilizer (Fig. M).

   Fig. L & M parts description see below:

L-1	Gear Case	L-3	Motor Shaft
L-2	Aligned Shaft-locking Holes	M-1	Stablizer

6. Mount the blade onto the motor shaft, ensuring that the suface of the blade is flush with the surface of the inner flange bulge. Mount the outer flange and the nut (Fig. N). Pre-tighten the nut in a COUNTERCLOCKWISE direction by hand.

   Fig .N parts description see below:

N-1	Nut
N-2	Outer flange
N-3	3-teeth blade

7. Position the gear case against a solid surface for support. With one hand hold the brush cutter shaft and the other hand grasp the multi-function wrench to tighten the nut following the directional arrow icon marked on the outer flange (Fig. O).

USE OF GUARD ACCESSORY

NOTICE: When the brush cutter is equipped with a trimmer head, the guard accessory must be mounted onto the guard.

Secure the guard accessory onto the guard by tightening the three screws with the hex wrench due to the line-cutting blade is equipped on the guard accessory. Failure to comply could result in an overly long cutting line and motor overload.

OPERATION

⚠ **WARNING:** Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ **WARNING:** Always wear eye protection, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

⚠ **WARNING:** Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use the brush cutter for the purpose listed below:

- **With 3-teeth metal blade:** Cutting grass, weeds, wild growth and scrub, thinning young stands with a maximum stem diameter of 2cm.
- **With Trimmer Head:** Trimming grass and weeds from around porches, fences and decks.

NOTICE: The tool is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse.

ATTACHING/DETACHING THE BATTERY PACK

Fully charge before first use.

To Attach

Align the battery rib with the mounting slots and press the battery pack down until you hear a “click” (Fig. P).

To Detach

Depress the battery-release button and the battery pack out (Fig. Q).

Fig. P parts description see below:

P-1	Mounting Slot
P-2	Rib

MOUNT THE DOUBLE-SHOULDER STRAP AND HOLDING THE MACHINE

Put the double-shoulder strap on your body and insert the two parts of the strap buckle into each other until a click is heard (Fig. R1). Align the hook of hip pad into hole of the tubing clip fixed on the shaft, and press the shaft down softly (Fig. R2 & R3 & R4).

Hold the line trimmer with both hands on the right side of your body (Fig. S). The trimmer head or blade should be parallel to the ground at a proper cutting distance without the operator bending over.

Releasing the brush cutter can be achieved in two ways;. Release the strap buckle (Fig. T) or press the hook of the strap and take it apart from the tubing clip fixed on the shaft (Fig. R2).

⚠ **WARNING:** When emergency occurs, take it off from your shoulder immediately, no matter what way the strap is in. Releasing the strap buckle (Fig. T) and both hands taking off your shoulders at each side is a quick release method.

⚠ **WARNING:** You should not use the single-shoulder strap and double-shoulder strap simultaneously.

STARTING/STOPPING THE BRUSH CUTTER

To Start

Press down the lock-off lever and hold it in that position. Depress the trigger to start (Fig. U).

Different pressure on the trigger results in variable rotating speed of the cutting unit. If necessary, adjust the speed limiting lever to set the maximum speed.

NOTICE: The speed limiting lever can also be preset to limit the trigger travel.

To Stop

Release the trigger.

NOTICE: The motor runs only when the lock-off lever and trigger are both pressed.

⚠ **WARNING:** Always remove the battery pack from the line trimmer during work breaks and after finishing work.

USING THE MACHINE

⚠ **WARNING:** Dress properly to reduce the risk of injury when operating the brush cutter. Do not wear loose clothing or jewelry. Wear eye and ear/hearing protection. Wear heavy duty, long trousers, boots and gloves. Do not wear short trousers, sandals or go barefoot.

Before operating, look around you to ensure a safety working area without other people, animals or any loose objects. Make sure they are at least 15m away. And then check for eye protection, proper clothing and balanced footing.

Before each use check for damaged/worn parts. Check the trimmer head, 3-teeth blade, guard, guard accessory, bike handle and double-shoulder strap and replace any parts that are cracked, warped, bent, or damaged in any away. The line-cutting blade on the edge of the guard accessory can dull over time. It is recommended that you periodically sharpen it with a file or replace it with a new blade.

After each use, clean the brush cutter

USING WITH TRIMMER HEAD

Adjusting cutting line length

The trimmer head allows the operator to release more cutting line without stopping the motor. As line becomes frayed or worn, additional line can be released by lightly tapping the bump knob on the ground while operating the trimmer (Fig. V).

NOTICE: Line release will become more difficult if the cutting line becomes too short.

⚠ **WARNING:** Do not remove or alter the line-cutting blade assembly. Excessive line length will cause the motor to overheat and may result in serious personal injury.

Line Replacement

NOTICE: Always use the recommended nylon cutting line with a diameter that does not exceed 2.4 mm. Using line other than that specified may cause the brush cutter to overheat or become damaged.

⚠ **WARNING:** Never use metal-reinforced line, wire, or rope, etc. These can break off and become dangerous projectiles.

1. Remove the battery pack.
2. Remove the remaining cutting line, if necessary.
3. Cut 4m of cutting line, and insert the line into the

mounting hole inside the eyelet (Fig. W1). Push and pull the line from the other side until equal amounts of line appear on both sides of the spool (Fig. W2).

4. Press, while rotating the lower cover assembly in the arrow direction, to wind the line onto the spool until approximately 14cm of line is showing on each side (Fig. W3).
5. Push the lower cover assembly down while pulling on the lines to manually advance the line and to check for proper assembly of the trimmer head.

When the cutting line breaks from the line outlet or the cutting line is not released when tapping the trimmer head, follow the steps below:

1. Remove the battery pack.
2. Press the release tabs on the upper cover and remove the lower cover assembly by pulling it straight out (Fig. H1 & H2).
3. Remove the cutting line from the spool.
4. With one hand holding the upper cover, use the other hand to grasp the lower cover assembly and align the tabs on the upper cover with the holes in the lower cover assembly (Fig. X); use your palm to press the lower cover assembly until the tabs lock with the upper cover.
5. Reload the cutting line.

USING WITH 3-TEETH METAL

⚠ **WARNING:** To cut wild growth and scrub, lower the rotating 3-teeth blade down onto the growth to achieve a chopping effect. Use the brush cutter like a scythe (sweep it to the right and left) at ground level. Do not use the cutting unit above waist height.

⚠ **WARNING:** The higher the cutting unit is off the ground, the greater the risk of injury from cuttings being thrown sideways.

⚠ **WARNING:** When cutting young stands or other woody materials up to 2cm in diameter, use the left side of the blade to avoid blade thrust situations. Do not attempt to cut woody material with a larger diameter, since the blade may catch or jerk the brush cutter forward. This may cause damage to the blade or the brush cutter or loss of control of the brush cutter, resulting personal injury.

⚠ **WARNING:** Improper use of a blade may cause it to crack, chip, or shatter. Thrown parts may seriously injure the operator or bystander. To reduce the risk of personal injury, it is essential to take the following precautions:

- Avoid contact with hard or solid foreign objects such as stones, rocks or pieces of metal.
- Never cut wood or shrubs with a stem diameter of more than 2cm.
- Inspect the blade at a regular short interval for signs of damage. Do not continue working with a damaged blade.
- Re-sharpen the blade regularly (when it has dulled noticeably) and have it balanced if necessary (performed by a qualified service technician).

Blade Thrust

Exercise extreme caution when using the 3-teeth blade with this unit. Blade thrust is the reaction that may occur when the spinning blade contacts anything it cannot cut. This contact may cause the blade to stop for an instant and suddenly “thrust” the unit away from the object that was hit. This reaction can be violent enough to cause the operator to lose control of the unit. Blade thrust can occur without warning if the blade snags, stalls, or binds. This is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut. For cutting ease and safety, approach the weeds being cut with the brush cutter from the right to the left. In the event an unexpected object or woody stock is encountered, this practice could minimize the blade thrust reaction.

MAINTENANCE

⚠ **WARNING:** Before inspecting, cleaning or servicing the unit, stop the motor, wait for all moving parts to stop, and remove the battery pack. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

⚠ **WARNING:** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

CLEAN THE MACHINE

- After each use of 3-teeth blade / trimmer head, clean the debris, clogged soils or grass on the blade and guard with a soft brush.

NOTICE: When the line-cutting blade becomes dull, please sharpen it performed by a qualified service technician or replace with a new line-cutting blade as necessary.

- After each use of brush cutter, clean the cutting unit using a damp cloth with a mild detergent.
- Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils, such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene. Moisture can also cause a shock hazard. Wipe off any moisture with a soft dry cloth.
- Use a small brush or a small vacuum cleaner to clean the air vents on the rear housing.

STORING THE MACHINE

- Remove the battery pack from the tool.
- Wear heavy gloves to clean the tool thoroughly.
- Mount the blade sheath onto the 3-teeth blade for safe saving (Fig. Y).
- Store the unit in a dry, well-ventilated area, locked-up or up high, out of the reach of children. Do not store the machine on or adjacent to fertilizers, gasoline, or other chemicals.

Protecting the environment

Do not dispose of electrical equipment, battery charger and batteries/ rechargeable batteries into household waste!

According to the European law 2012/19/ EU, electrical and electronic equipment that is no longer usable, and according to the European law 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE SOLUTION	SOLUTION
Fail to start.	■ The battery pack is not attached to the brush cutter. ■ No electrical contact between the brush cutter and the battery pack. ■ The battery pack is depleted. ■ The lock-off lever and trigger are not depressed simultaneously.	■ Attach the battery pack to the power head. ■ Remove battery, check contacts and reinstall the battery pack until it snaps into place. ■ Charge the battery pack with EGO chargers listed in this manual. ■ Press down the lock-off lever and hold it, then depress the trigger to turn on the brush cutter.
Stop working.	■ The motor is overloaded. ■ Heavy cutting line is used. ■ The battery pack or the brush cutter is too hot. ■ The battery pack is disconnected from the tool. ■ The battery pack is depleted.	■ The motor will recover when the load is removed. For continuous working, decrease the load on the power head. ■ Use standard nylon cutting line with diameter no more than 2.4mm. ■ Allow the battery pack or the power head to cool until the temperature drops below 67°C. ■ Re-install the battery pack. ■ Charge the battery pack with EGO chargers listed in this manual.

PROBLEM	CAUSE SOLUTION	SOLUTION
Trimmer head will not advance line (only using with trimmer head).	■ The motor shaft or trimmer head is bound with grass.	■ Stop the machine, remove the battery and remove the grass from the motor shaft and trimmer head.
	■ There is not enough line on the spool.	■ Remove the battery and replace the cutting line, follow the section “LINE REPLACEMENT” in this manual.
	■ The trimmer head is dirty.	■ Remove the battery and clean the spool, lower cover assembly and upper cover.
	■ Line is tangled on spool.	■ Remove the battery, remove the line from the spool and rewind, follow the section “LINE REPLACEMENT” in this manual.
	■ The line is too short.	■ Remove the battery and pull the lines while alternately pressing down on and releasing the bumb knob.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website **egopowerplus.com** for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

DE

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

⚠ **Restrisiko!** Menschen mit elektronischen Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern, sollten ihren Arzt konsultieren, bevor sie dieses Gerät verwenden. Die Bedienung von Elektrogeräten in unmittelbarer Nähe zu Herzschrittmachern kann zu Interferenzen und Störungen des Schrittmachers führen.

⚠ **WARNUNG:** Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen und der Austausch von Teilen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

SICHERHEITSSYMBOLE

Der Zweck von Warnsymbolen besteht darin, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Warnsymbole und deren Erklärungen verdienen Ihre vollste Aufmerksamkeit und Beachtung. Durch die Warnsymbole allein sind die Gefahren noch nicht ausgeschaltet. Die Anweisungen und Warnhinweise stellen keinen Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen dar.

⚠ **WARNUNG:** Vor der Benutzung dieses Werkzeugs sollten alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung gelesen und bekannt sein. Das gilt auch für sämtliche Warnsymbole, die auf „**GEFAHR**“, „**WARNUNG**“, und „**VORSICHT**“ hinweisen. Die Nichtbeachtung auch nur einer der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

SYMBOLBEDEUTUNG

⚠ **SICHERHEITSWARNSYMBOL:** Bedeutet GEFAHR, WARNUNG oder Vorsicht, kann zusammen mit anderen Symbolen oder Symbolen benutzt werden.

⚠ **WARNUNG:** Die Bedienung von Elektrogeräten kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden und Sie dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn möglich mit Seitenschutz, oder, falls nötig, einen vollen Gesichtsschutz, bevor Sie Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug verrichten. Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine herkömmliche Schutzbrille mit Seitenschutz zu tragen.

SICHERHEITSHINWEISE

Auf dieser Seite werden die Warnsymbole vorgestellt und beschrieben, die sich unter Umständen am Gerät befinden. Lesen, verinnerlichen und befolgen Sie alle Anleitungen am Gerät, bevor Sie versuchen, das Gerät zusammenzubauen und zu bedienen.

	Sicherheitswarnung	Weist auf mögliche Verletzungsgefahr hin.
	Lesen sie alle anweisungen!	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Gerätes gelesen und verstanden haben.
	Augenschutz tragen	Tragen Sie immer eine Schutzbrille, möglichst mit Seitenschutz, und einen Gesichtsschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.
	Tragen Sie einen Gehörschutz.	Tragen Sie immer einen Lärmschutz (Ohrenstöpsel oder Kapselgehörschutz), um Ihr Gehör zu schützen.
	Kopfschutz tragen	Tragen Sie einen geprüften Helm, um Ihren Kopf zu schützen.
	Schutzhandschuhe tragen	Schützen Sie Ihre Hände mit Handschuhen, wenn Sie das Gestrüppmesser oder die Messerschutzabdeckung anfassen. Robuste, rutschfeste Handschuhe verbessern Ihre Griffsicherheit und schützen Ihre Hände.
	Schutzschuhe tragen	Tragen Sie beim Gebrauch dieses Gerätes rutschfeste Sicherheitsschuhe.
	Vorsicht - Rückschlaggefahr	Warnen Sie den Benutzer vor der Rückschlaggefahr.

	Querschläger und Unbefugte Personen fernhalten	Herumgeschleuderte Objekte können abprallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen. Stellen Sie bei Betrieb sicher, dass andere Personen und Haustiere sich von dem Gestrüppschneider fernhalten.
	Unbefugte Personen fernhalten	Stellen Sie bei Betrieb sicher, dass andere Personen und Haustiere mindestens 15 m von dem Rasentrimmer entfernt sind.
	Kein rundes Messer	Keine runden Messer installieren.
	Vor Regen schützen	Nicht im Regen verwenden oder bei Regen im Freien liegen lassen.
CE	CE	Dieses Produkt erfüllt die anwendbaren EG-Richtlinien.
	WEEE	Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Recyclinghof.
XXdB	Geräusch	Garantierter Schallleistungspegel Geräuschemission an die Umgebung gemäß Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft
V	Volt	Spannung
⎓	Gleichstrom	Stromart oder Merkmal des Stroms
n_0	Leerlau-fdrehzahl	Drehzahl im Leerlauf
... /min	pro Minute	Umdrehungen pro Minute

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZU ELEKTROWERKZEUGEN

⚠ **WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden.** Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anleitungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf.

Unter den Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen fallen Ihre netzbetriebenen (d. h. schnurgebundenen) oder akkubetriebenen (d.h. schnurlosen) Elektrowerkzeuge.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet. Nicht aufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen wie z. B. in Gegenwart von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Schaulustige und Kinder beim Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

PERSONENSICHERHEIT

- **Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Elektrowerkzeug verwenden. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- **Ungewollten Motorstart verhindern. Vor dem Anschließen an eine Steckdose und/oder einen Akku und vor dem Aufheben oder Transportieren des Werkzeugs immer kontrollieren, ob der Betriebsschalter ausgestellt ist.**Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Elektrowerkzeuge mit einem Finger am Netzschalter tragen oder Elektrowerkzeuge mit eingeschaltetem Netzschalter an eine Steckdose anschließen.

- **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der noch an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeuges befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- **Nicht überstrecken.Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- **Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Durch eine Staubabsaugvorrichtung lassen sich Gefahrenquellen durch Staub ausschalten.
- **Lassen Sie sich nicht durch die aufgrund häufiger Benutzung entstandene Vertrautheit mit Werkzeugen dazu verleiten, unachtsam zu werden und die für Werkzeuge geltenden Sicherheitsgrundsätze zu ignorieren.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

GEBRAUCH UND PFLEGE DES ELEKTROWERKZEUGS

- **Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Elektrowerkzeug aus. Verwenden Sie geeignetes Elektrowerkzeug für die jeweiligen Arbeiten.**Durch das passende Elektrowerkzeug lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich über den Schalter nicht betätigen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Bewahren Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verbieten Sie Personen die Gerätebenutzung, die das Elektrowerkzeug oder diese Anweisungen nicht kennen.** In den Händen ungeübter Benutzer stellen Elektrowerkzeuge eine große Gefahr dar.
- **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehörteile. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende Bauteile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigen können. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge reparieren, bevor Sie sie wieder einsetzen.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugteile usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für Aufgaben, die von seinem bestimmungsgemäßen Zweck abweichen, können zu gefährlichen Situationen führen.
- **Halten Sie die Griffe und Griffläche trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Grifflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Werkzeugs und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug.
- **Halten Sie Kabel vom Arbeitsbereich des Werkzeugs fern.** Während der Arbeiten können Kabel verdeckt oder verborgen sein und versehentlich von dem Werkzeug beschädigt werden.

BENUTZUNG UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

- **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
- **Benutzen Sie für die Elektrowerkzeuge nur die jeweils zugehörigen Akkus.** Durch die Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Objekten fern, wie Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Batteriekontakten herstellen können.** Das Kurzschließen der Batteriekontakte kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
- **Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt sofort mit Wasser spülen. Falls Flüssigkeit in die Augen geraten ist, suchen Sie außerdem einen Arzt auf.** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- **Benutzen Sie keinen Akku oder ein Werkzeug, das beschädigt oder umgebaut wurde.** Beschädigte oder umgebaute Akkus können sich unvorhergesehen verhalten, wodurch möglicherweise ein Brand, eine Explosion oder Verletzungen verursacht werden.

- **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder extremem Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 100 °C können eine Explosion verursachen.
- **Beachten Sie alle Ladeanleitungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anleitungen angegebenen Temperaturbereichs auf.** Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

REPARATUR

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft und nur unter Verwendung identischer Ersatzteile reparieren.** Nur so kann für die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gesorgt werden.
- **Reparieren Sie unter keinen Umständen beschädigte Akkus.**Die Reparatur von Akkus sollte ausschließlich von dem Hersteller oder autorisierten Serviceanbietern vorgenommen werden.

⚠WARNUNG: Beachten Sie alle Warnhinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beigefügt sind. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anleitungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf. **Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf.**

TRAINING

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Handhabung des Gerätes vertraut.
- Allen Personen, denen die vorliegenden Anweisungen nicht bekannt sind, sowie Kindern muss die Nutzung des Geräts untersagt werden. Für das Mindestalter des Benutzers gelten örtliche Vorschriften.
- Beachten Sie, dass für Unfälle, Personen- oder Sachschäden Dritter der Bediener oder Nutzer des Geräts verantwortlich ist.

VORBEREITUNG

- Setzen Sie das Gerät nie in Betrieb, solange sich noch Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- Tragen Sie immer einen Augenschutz und robustes Schuhwerk, während Sie das Gerät benutzen.
- Zwischen dem Gerät und Passanten muss ein Sicherheitsabstand von Mindestens 15 m eingehalten werden.
- Bei Müdigkeit, Krankheit oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss darf das Gerät auf keinen Fall in Betrieb gesetzt werden.

BEDIENUNG

- Nur bei Tageslicht oder unter gutem künstlichen Licht mit dem Gerät arbeiten.
- Bei beschädigten, fehlenden oder nicht angebrachten Schutzvorrichtungen darf das Gerät nicht in Betrieb gesetzt werden.
- Schalten Sie den Motor nur ein, wenn Hände und Füße nicht in der Nähe der Schneidwerkzeuge sind.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung (d. h. entfernen Sie den Akku):
  - Wenn das Gerät unbeaufsichtigt hinterlassen wird
  - Beim Beseitigen von Blockaden
  - Vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten am Gerät
  - Nach einem Zusammenstoß mit einem Fremdkörper
  - Wenn das Gerät ungewöhnlich vibriert
- Schützen Sie Ihre Füße und Hände vor Verletzungen durch das Schneidwerkzeug.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Ablagerungen bleiben.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (d. h. nehmen Sie den Akku heraus), bevor Sie das Gerät warten oder reinigen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile und Zubehör.
- Prüfen und warten Sie das Gerät regelmäßig. Lassen Sie das Gerät nur von einer autorisierten Servicewerkstatt reparieren.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, lagern Sie es außer Reichweite von Kindern.

SONSTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- **Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen –** Benutzen Sie das Gerät nicht an feuchten oder nassen Böschungen.
- **Alle Schutzvorrichtungen müssen angebracht und intakt sein.**
- **Halten Sie Hände und Füße von dem Schneidebereich fern.**
- **Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, arbeiten Sie nie auf einer Leiter oder einem anderen wackeligen Untergrund. Halten Sie das Schneidwerk niemals über Taillenhöhe.**

- **Überprüfen Sie das Schneidwerk in regelmäßigen Abständen während des Betriebs oder sobald Sie eine Veränderung beim Schnittverhalten bemerken.**
- **Um die besten Ergebnisse zu erzielen, sollte Ihr Akku an einem Ort aufgeladen werden, an dem die Temperatur höher als 5° C und niedriger als 40° C ist.** Lagern Sie den Akku nicht draußen oder in Fahrzeugen.
- **Wenn jemand auf Sie zukommt, stellen Sie den Motor und das Schneidwerk ab.**
- **Warnen Sie den Benutzer vor der Rückschlaggefahr (nur mit einem 3-zahnigen Messer benutzen).**
  - Zu einem Rückschlag kann es kommen, wenn das rotierende Messer auf ein Objekt stößt, dass es nicht sofort schneiden kann.
  - Ein Rückschlag kann so heftig sein, dass das Gerät und/oder der Benutzer in jede Richtung geschleudert werden können und der Benutzer möglicherweise die Kontrolle über das Gerät verliert.
  - Ein Rückschlag kann plötzlich auftreten, wenn das Messer stecken bleibt, blockiert oder sich verklemmt.
  - Ein Rückschlag kann eher an Stellen auftreten, wo es schwierig ist, das zu schneidende Material zu sehen.
- **Befestigen Sie kein Messer an einem Gerät, ohne alle erforderlichen Teile sachgemäß zu installieren. Das Messer könnte sich lösen und dem Benutzer und/oder Umstehenden schwere Verletzungen zufügen, wenn nicht die richtigen Teile benutzt werden. Entsorgen Sie verbogene, verformte, gerissene, gebrochene oder in irgendeiner Weise beschädigte Messer. Benutzen Sie ein scharfes Messer. Ein stumpfes Messer wird eher stecken bleiben und einen Rückschlag verursachen (nur mit einem 3-zahnigen Messer benutzen).**
- **Ein auslaufendes Messer/auslaufender Mähfaden kann Verletzungen verursachen, während es/er sich noch dreht, nachdem der Motor angehalten oder der Ein-/Ausschalter losgelassen wurde. Halten Sie das Gerät gut fest, bis das Messer/der Mähfaden vollkommen stillsteht.**
- Nur mit akkus und ladegeräten verwenden, die in abb. A aufgeführt sind.
- **Akkubetriebene Werkzeuge müssen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden; sie sind daher immer einsatzbereit.** Seien Sie sich möglicher Gefahren bewusst, selbst wenn das Werkzeug nicht eingeschaltet ist. Lassen Sie bei Wartungsarbeiten oder Reparaturen Vorsicht walten.
- **Waschen Sie das Gerät nicht mit dem Wasserschlauch; lassen Sie kein Wasser in den Motor und die elektrischen Verbindungen gelangen.**
- **Falls Situationen auftreten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt werden, gehen Sie vorsichtig und vernünftig vor. Reparaturanfragen richten Sie bitte an das EGO-Kundendienstzentrum.**

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

TECHNISCHE DATEN

Schneidwerk		Schneidkopf	3-zahniges Metall-Messer
Spannung		56 V ⎓	56 V ⎓
Empfohlene Betriebstemperatur:		0°C-40°C	
Empfohlene Lagertemperatur:		-20°C-70°C	
Leerlaufdrehzahl		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Mähfadentyp		2,4 mm Nylon-Mähfaden	/
Gestrüppmesser		/	ABB1203
Schnittbreite		38 cm	30 cm
Gewicht (Ohne Akkusatz)		4,43 kg	4,64 kg
Gemessener Schallleistungspegel L_{WA}		94,4 dB(A) K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A) K=1,71 dB(A)
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners L_{PA}		80,9 dB(A) K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A) K=4,1 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} (nach 2000/14/EG gemessen)		96 dB(A)	96 dB(A)
Schwing-ungswert a_h	Linker Griff	2,32 m/s² K=1,5 m/s²	1,55 m/s² K=1,5 m/s²
	Rechter Griff	1,78 m/s² K=1,5 m/s²	1,88 m/s² K=1,5 m/s²

- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert wurde in Übereinstimmung mit einer Standard-Testmethode gemessen und kann verwendet werden, um Werkzeuge miteinander zu vergleichen.
- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert kann auch als einleitende Feststellung der Belastung verwendet werden.

HINWEIS: Die beim Einsatz des Elektrowerkzeugs entstehenden Istvibrationen können von dem angegebenen Wert abweichen. Zum Schutz des Benutzers sollten Handschuhe und ein Gehörschutz während des Geräteeinsatzes getragen werden.

PACKLISTE

TEILEBEZEICHNUNG	MENGE
Gestrüppschneider	1
3-zahniges Messer mit Hülle	1
Schutzabdeckungseinheit	1
Mutter	1
Außenflansch	1
Inbusschlüssel	1
Multifunktionsschlüssel	1
Doppelter Schultergurt	1
Bedienungsanleitung	1

BESCHREIBUNG

BESCHREIBUNG IHRES GESTRÜPPSCHNEIDERS (Abb. A)

1. Hebel zum Festlegen der Drehzahl
2. Hebel zum Entriegeln
3. Flügelschraube
4. Auslöser
5. Lenkergriff
6. Stiel
7. Mähfaden
8. Schutzabdeckungseinheit
9. Mähkopf
10. Verschlussschraube
11. Antriebswellen-Einrastöffnung
12. Anbauteil für die Schutzabdeckung
13. Multifunktionsschlüssel
14. Inbusschlüssel
15. 3-zahniges Messer
16. Außenflansch
17. Mutter
18. Freigabeknopf
19. Gummischutzpolster
20. Verschluss
21. Elektrische Kontakte
22. Ausstoßmechanismus
23. Gurtschnalle
24. Hüftpolster

⚠ **WARNUNG:** Setzen Sie das Werkzeug nur in Betrieb, wenn die Schutzabdeckung fest angebracht ist. Die Schutzabdeckung muss zum dauerhaften Schutz des Benutzers immer am Werkzeug befestigt sein!

⚠ **WARNUNG:** Wenn das Werkzeug mit einem Mähkopf ausgestattet ist, muss das Anbauteil für die Schutzabdeckung mit Fadenmesser auf der Schutzabdeckung montiert werden. Andernfalls könnte der Mähfaden übermäßig lang und der Motor überlastet werden. Der Mähkopf darf niemals ohne Anbauteil für die Schutzabdeckung benutzt werden.

MONTAGE

⚠ **WARNUNG:** Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, darf der Gestrüppschneider erst in Betrieb genommen werden, wenn alle Teile vollständig angebracht sind. Die Verwendung eines Gestrüppschneiders mit beschädigten Teilen oder eines Gestrüppschneiders, an dem Teile fehlen, kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ **WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, den Gestrüppschneider zu verändern oder Zubehörteile zu verwenden, die für die Benutzung mit diesem Produkt nicht empfohlen werden. Derartige Änderungen oder Umbauten stellen einen unsachgemäßen Gebrauch dar und können zu gefährlichen Umständen und ernsthaften Verletzungen führen.

⚠ **WARNUNG:** Tragen Sie immer dicke Handschuhe, wenn Sie die Schutzabdeckung installieren oder entfernen und Wartungsarbeiten am 3-zahnigen Messer/Fadenmesser durchführen. Achten Sie auf das Fadenmesser am Anbauteil der Schutzabdeckung/3-zahnige Messer und passen Sie auf, dass Sie nicht Ihre Hände an einem der Messer verletzen.

⚠ **WARNUNG:** Um einen unbeabsichtigten Geräteanlauf bei der Montage von Teilen oder beim Transport des Gerätes zu verhindern, muss der Akku vom Gerät abgenommen werden, andernfalls besteht schwere Verletzungsgefahr.

⚠ **WARNUNG:** Setzen Sie das Werkzeug nur in Betrieb, wenn die Schutzabdeckung und der Lenkergriff fest angebracht sind. Andernfalls kann es zu möglichen schweren Verletzungen kommen.

MONTIEREN UND EINSTELLEN DES LENKERGRIFFS

Der Gestrüppschneider wird wie in Abb. B gezeigt gelagert. Lösen Sie zuerst die Flügelschraube am Verbindungsgelenk. Heben Sie dann den Lenkergriff 180° um den Stiel herum an (Abb. C), drehen Sie ihn 90° gegen den Uhrzeigersinn, sodass er in Richtung des Fadenkopfs zeigt (Abb. D). Bewegen Sie ihn zu guter Letzt vor und zurück, um eine komfortable Arbeitsposition zu erreichen. Ziehen Sie danach die Schraube fest.

HINWEIS: Das Gerät darf nur mit dem Lenkergriff senkrecht zum Stiel benutzt werden.

MONTIEREN DER SCHUTZABDECKUNG

Lösen Sie die beiden Schrauben am Schaftende (Abb. E) und lassen Sie die Befestigungslöcher des Fadenschutzes mit den Halterungsöffnungen fluchten. Schrauben Sie den Fadenschutz anschließend mit den beiden Schrauben und zwei Federscheiben am Schaftende an (Abb. F).

Achten Sie darauf, dass der Fadenschutz wie in Abb. E & F montiert ist. Wird er falsch herum montiert, besteht große Gefahr!

ERSETZEN DES MÄHKOPFS DURCH DAS 3-ZAHNIGE MESSER

Folgen Sie den Schritten, die in Abb. H1 bis Abb. H4 illustriert sind (siehe Abschnitt „Auswechseln des Fadens“), um den Mähkopf zu entfernen Abb. G. Folgen Sie zur Montage des Messers den folgenden Schritten:

1. Montieren des Metallmessers (Abb. I).
2. Entfernen Sie das Anbauteil der Schutzabdeckung, indem Sie die drei Schrauben mit Unterlegscheibe lösen (Abb. J).
3. Das Messer wird mit einer Hülle geliefert. Bevor Sie das Messer am Gestrüppschneider montieren, sollte die Hülle entfernt werden, indem Sie den Klammerdraht vom Haken der Hülle lösen (Abb. K).

   Teilebezeichnung der Abb. G-K:

G-1	Innenflansch	I-3	Flanschabdeckung
G-2	Obere Gehäuse-Einheit	I-4	3-zahniges Messer
G-3	Unterlegscheibe	I-5	Außenflansch
G-4	Mutter	I-6	Mutter
G-5	Untere Gehäuse-Einheit	I-7	Aussparung im Flansch
G-6	Feder	J-1	Fadenmesser
G-7	Mähfaden	J-2	Anbauteil für die Schutzabdeckung
I-1	Antriebswelle	K-1	Klammerdraht
I-2	Innenflansch	K-2	Haken

HINWEIS: Sie müssen im Umgang mit dem 3-zahnigen Messer Handschuhe tragen, um sich vor Verletzungen zu schützen.

4. Drehen Sie die Antriebswelle so, dass die Aussparung im Innenflansch mit der Einrastöffnung im Getriebegehäuse übereinstimmt (Abb. L).
5. Stecken Sie den Inbusschlüssel in die aufeinander ausgerichteten Bohrungen, um die Drehung des Messers zu blockieren (Abb. M).

   Teilebezeichnung der Abb. L & M:

L-1	Getriebegehäuse	L-3	Antriebswelle
L-2	Aufeinander ausgerichtete Einrastöffnungen	M-1	Stabilisator

6. Montieren Sie das Messer an der Antriebswelle und stellen Sie dabei sicher, dass die Oberfläche des Messers mit der Oberfläche der Ausbuchtung des Innenflansches bündig ist. Montieren Sie den Außenflansch und die Mutter (Abb. N). Ziehen Sie die Mutter GEGEN DEN UHRZEIGSINN handfest an.

   Teilebezeichnung der Abb. N:

N-1	Mutter
N-2	Außenflansch
N-3	3-zahniges Messer

7. Stützen Sie das Getriebegehäuse an einer festen Fläche ab. Halten Sie mit einer Hand den Gestrüppschneiderstiel und mit der anderen Hand den Multifunktionsschlüssel, um die Mutter in Richtung des Pfeilsymbols am Außenflansch anzuziehen (Abb. O).

BENUTZUNG DES ANBAUTEILS FÜR DIE SCHUTZABDECKUNG

HINWEIS: Wenn der Gestrüppschneider mit einem Mähkopf ausgestattet ist, muss das Anbauteil für die Schutzabdeckung auf der Schutzabdeckung montiert werden.

Fixieren Sie das Anbauteil auf der Schutzabdeckung, indem Sie die drei Schrauben mit dem Inbusschlüssel anziehen. Dies ist notwendig, da das Anbauteil das Fadenmesser enthält. Andernfalls könnte der Mähfaden übermäßig lang und der Motor überlastet werden.

BEDIENUNG

⚠ **WARNUNG:** Werden Sie nicht leichtsinnig, nur weil Sie mit dem Produkt vertraut sind. Denken Sie daran, dass ein kurzer Moment der Unachtsamkeit genügt, um ernsthafte Verletzungen zu verursachen.

⚠ **WARNUNG:** Tragen Sie immer einen Augenschutz und einen Gehörschutz. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Gegenstände in Ihre Augen geschleudert oder andere schwere Verletzungen hervorgerufen werden.

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie keine Aufsätze oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen worden sind. Die Verwendung von anderen bzw. nicht empfohlenen Aufsätzen oder Zubehörteilen kann zu schweren Verletzungen führen.

ANWENDUNGEN

Sie können den Gestrüppschneider für die unten aufgeführten Zwecke einsetzen:

- **Mit 3-zahnigem Metall-Messer:** Schneiden von Gras, Unkraut, Wildwuchs und Gestrüpp, Durchforsten von Jungwuchs mit einem maximalen Stammdurchmesser von 2 cm.
- **Mit Mähkopf:** Mähen von Gras und Unkraut rund um Veranden, Zäune und Terrassen

HINWEIS: Das Gerät darf nur für seinen vorgeschriebenen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung, zum Beispiel Kantentrimmen, gilt als Missbrauch.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUS

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch voll auf.

Zum Anbringen

Lassen Sie die Rippe am Akkugehäuse mit den Öffnungen am Gerät fluchten und schieben Sie den Akku bis zum hörbaren Einrasten in das Gerät (Abb. P).

Abnehmen

Drücken Sie den Akku-Freigabeknopf und ziehen Sie den Akku heraus (Abb. Q).

Teilebezeichnung der Abb. P:

P-1	Einschubschlitz
P-2	Rippe

ANLEGEN DES DOPPELTEN TRAGEGURTES UND HALTEN DES GERÄTES

Legen Sie den doppelten Schultergurt über Ihre Schultern und stecken Sie die zwei Teile der Schnalle ineinander, bis sie mit einem hörbaren Klicken einrasten (Abb. R1). Stecken Sie den Haken des Hüftpolsters durch das Loch der Rohrschelle und drücken Sie den Stiel behutsam nach unten (Abb. R2 & R3 & R4).

Halten Sie den Rasentrimmer mit beiden Händen auf der rechten Seite Ihres Körpers (Abb. S). Der Mähkopf oder das Messer sollten parallel zum Boden in angemessenem Schneidabstand gehalten werden, sodass der Benutzer sich nicht vorbeugen muss.

Es gibt zwei Methoden zum Abnehmen des Gestrüppschneiders: Öffnen Sie die Gurtschnalle (Abb. T) oder drücken Sie auf den Haken des Gurtes und ziehen Sie ihn aus der Rohrschelle am Stiel (Abb. R2).

⚠ **WARNUNG:** Nehmen Sie das Gerät in einem Notfall unverzüglich von Ihren Schultern, ganz gleich, in welcher Weise der Gurt befestigt ist. Öffnen Sie die Gurtschnalle (Abb. T) und nehmen Sie die Tragegurte an beiden Seiten mit beiden Händen von den Schultern. Dies ist ein schneller Weg zum Ablegen des Gerätes.

⚠ **WARNUNG:** Der einzelne und der doppelte Schultergurt sollten nicht gleichzeitig benutzt werden.

EIN-/AUSSCHALTEN DES GESTRÜPPSCHNEIDERS

Einschalten

Drücken Sie den Hebel zum Entriegeln und halten Sie ihn gedrückt. Drücken Sie zum Starten den Ein-/Ausschalter (Abb. U).

Durch Ändern des Drucks auf den Ein-/Ausschalter wird die Drehzahl des Schneidwerks reguliert. Falls erforderlich, können Sie den Hebel zum Festlegen der Drehzahl betätigen, um die Drehzahl fest eingestellt zu lassen.

HINWEIS: Der Hebel zum Festlegen der Drehzahl kann auch zur Begrenzung des Betätigungswegs des Schalters voreingestellt werden.

Ausschalten

Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.

HINWEIS: Der Motor läuft nur, wenn der Hebel zum Entriegeln und der Ein-/Ausschalter gleichzeitig gedrückt werden.

⚠ **WARNUNG:** Nehmen Sie während Arbeitspausen und nach Abschluss der Arbeit stets den Akkusatz aus dem Rasentrimmer.

BENUTZUNG DES GERÄTES

⚠ **WARNUNG:** Tragen Sie geeignete Kleidung, um das Verletzungsrisiko bei der Benutzung des Gestrüppschneiders zu reduzieren. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Tragen Sie einen Augen- und Gehörschutz. Tragen Sie robuste lange Hosen, Stiefel und Handschuhe. Tragen Sie keine kurze Hose, Sandalen oder gehen Sie barfuß.

Sehen Sie sich um, bevor Sie beginnen, um einen sicheren Arbeitsbereich frei von Menschen, Tieren oder losen Objekten sicherzustellen. Achten Sie darauf, dass Menschen oder Tiere mindestens 15 m entfernt sind. Setzen Sie dann eine Schutzbrille auf, prüfen Sie, ob Sie geeignete Kleidung tragen, und achten Sie auf einen sicheren Stand.

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch auf Schäden/ abgenutzte Teile Prüfen Sie den Mähkopf, das 3-zahnige Messer, die Schutzabdeckung, das Anbauteil für die Schutzabdeckung, den Lenkergriff sowie den doppelten Schultergurt und ersetzen Sie gerissene, verzogene, verbogene oder anders beschädigte Teile. Das Fadenmesser am Rand des Anbauteils für die Schutzabdeckung wird im Laufe der Zeit stumpf. Es sollte daher regelmäßig mit einer Feile nachgeschliffen oder durch ein neues Messer ersetzt werden.

Reinigen Sie den Gestrüppschneider nach jedem Gebrauch.

BENUTZUNG MIT MÄHKOPF

Einstellen der Mähfadenlänge

Der Mähkopf ermöglicht dem Benutzer, den Mähfaden zu verlängern, ohne den Motor anzuhalten. Wenn der Faden ausfranst oder abgenutzt ist, können Sie durch Tippen des Klopfers auf den Boden weiteren Faden nachführen (Abb. V).

HINWEIS: Das Verlängern des Fadens wird umso schwerer, je kürzer der Faden wird.

⚠ **WARNUNG:** Der Fadenmesser-Mechanismus darf nicht verändert oder beseitigt werden. Zu viel Fadenlänge führt zu einer Überhitzung des Motors und kann schwere Verletzungen nach sich ziehen.

Auswechseln des Fadens

HINWEIS: Verwenden Sie immer den empfohlenen Nylon-Mähfaden mit einem Durchmesser von höchstens 2,4 mm. Die Benutzung eines anderen als des empfohlenen Mähfadens kann zum Überhitzen oder zur Beschädigung des Gestrüppschneiders führen.

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie niemals mit Draht, Metall oder Seil verstärkte Fäden o.ä. Diese können abbrechen und zu gefährlichen Geschossen werden.

1. Entfernen Sie den Akkusatz.
2. Entfernen Sie den restlichen Mähfaden, falls erforderlich.
3. Schneiden Sie 4 m Mähfaden ab und stecken Sie den Faden in das Loch in der Öse (Abb. W1). Schieben Sie den Faden durch und ziehen Sie von der anderen Seite weiter, bis die Fadenstücke auf beiden Seiten der Spule gleich groß sind (Abb. W2).
4. Drücken Sie auf die untere Spulenabdeckungseinheit und wickeln Sie durch Drehen in Pfeilrichtung den Faden auf die Spule, bis auf beiden Seiten etwa 14 cm Faden überstehen (Abb. W3).
5. Schieben Sie die Spulenhalterung nach unten und ziehen Sie dabei an den Fäden, um den Faden von Hand vorwärts zu bewegen und die richtige Montage des Mähkopfs zu überprüfen.

Wenn der Mähfaden vom Fadenauslass abreißt oder der Mähfaden beim Klopfen des Mähkopfs nicht freigegeben wird, ist wie folgt vorzugehen:

1. Entfernen Sie den Akkusatz.
2. Drücken Sie die Freigabelaschen an der oberen Spulenabdeckung und entfernen Sie die untere Spulenabdeckungseinheit, indem Sie diese gerade herausziehen (Abb. H1&H2).
3. Entfernen Sie den Mähfaden aus der Spulenhalterung.
4. Halten Sie mit einer Hand die obere Spulenabdeckung, greifen Sie mit der anderen Hand die untere Spulenabdeckungseinheit und richten Sie die Laschen an der oberen Spulenabdeckung an den Löchern der unteren Spulenabdeckungseinheit (Abb. X) aus. Drücken Sie die untere Spulenabdeckungseinheit mit Ihrer Handfläche nach unten, bis die Laschen in der oberen Spulenabdeckung einrasten.
5. Laden Sie den Mähfaden nach.

BENUTZUNG MIT 3-ZAHNIGEM METALLMESSER

⚠ **WARNUNG:** Um Wildwuchs und Gestrüpp zu schneiden, senken Sie das rotierende 3-zahnige Gestrüppmesser auf das Gestrüpp, um einen abhackenden Effekt zu erzielen. Benutzen Sie den Gestrüppschneider wie eine Sense (schwingen Sie ihn nach links und rechts) auf Bodenebene. Benutzen Sie das Schneidwerk nicht über Taillenhöhe.

⚠ **WARNUNG:** Je höher sich das Schneidwerk über dem Boden befindet, umso größer ist die Verletzungsgefahr durch Schnittabfälle, die seitlich weggeschleudert werden.

⚠ **WARNUNG:** Wenn Sie Jungwuchs oder anderes Holzmaterial mit einem Durchmesser bis zu 2 cm schneiden, benutzen Sie die linke Seite des Messers, um einen Rückschlag zu vermeiden. Versuchen Sie nicht Holzmaterial mit einem größeren Durchmesser zu schneiden, da das Messer stecken bleiben oder den Gestrüppschneider ruckartig vorwärts ziehen könnte. Das Messer oder der Gestrüppschneider könnten dadurch beschädigt werden oder Sie könnten die Kontrolle über den Gestrüppschneider verlieren und sich verletzen.

⚠ **WARNUNG:** Der unsachgemäße Gebrauch eines Messers kann dazu führen, dass es bricht, absplittert oder zerspringt. Herumgeschleuderte Teile können den Benutzer oder Umstehende verletzen. Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, ist es wichtig, die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen:

- Vermeiden Sie, harte oder feste Objekte, wie Steine, Felsen oder Metallstücke, zu berühren.
- Schneiden Sie niemals Holz oder Gestrüpp mit einem Stammdurchmesser von über 2 cm.
- Untersuchen Sie das Messer in regelmäßigen, kurzen Abständen auf Anzeichen von Beschädigungen. Arbeiten Sie mit einem beschädigten Messer nicht weiter.
- Schärfen Sie das Messer regelmäßig (wenn es merklich stumpf geworden ist) und lassen Sie es gegebenenfalls abgleichen (von einem qualifizierten Servicetechniker).

Rückschlag

Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das 3-zahnige Messer mit diesem Gerät benutzen. Ein Rückschlag ist die Reaktion, die auftreten kann, wenn das rotierende Messer auf etwas trifft, das es nicht schneiden kann. Bei diesem Kontakt kann das Messer einen kurzen Moment stoppen und dann plötzlich das Gerät von dem Objekt, das getroffen wurde, „wegstoßen“. Diese Reaktion kann so heftig sein, dass der Benutzer die Kontrolle über das Gerät verliert. Ein Rückschlag kann plötzlich auftreten, wenn das Messer stecken bleibt, blockiert oder festklemmt. Diese Situation kann eher an Stellen eintreten, wo es schwierig ist, das zu schneidende Material zu sehen. Um das Schneiden zu erleichtern und Ihre Sicherheit zu gewährleisten, schneiden Sie das Gestrüpp, das Sie entfernen möchten, mit dem Gestrüppschneider von rechts nach links. Falls Sie auf ein unerwartetes Objekt oder holziges Material stoßen, kann diese Methode den Rückschlageffekt minimieren.

WARTUNG

⚠ **WARNUNG:** Vor Überprüfung, Reinigung oder Reparatur des Geräts den Motor ausschalten, warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, und Akku abnehmen. Bei Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann es zu schweren Verletzungen oder Sachschäden kommen.

⚠ **WARNUNG:** Für Reparaturen sind ausschließlich baugleiche Ersatzteile zu verwenden. Die Verwendung anderer Teile kann Unfälle und Schäden am Gerät hervorrufen. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

ALLGEMEINE WARTUNG

Verwenden Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen von Kunststoffteilen. Die verschiedenen handelsüblichen Lösungsmittel greifen die meisten Kunststoffe an. Verwenden Sie zum Entfernen von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. ein sauberes Tuch.

REINIGUNG DES GERÄTES

- Reinigen Sie nach jedem Gebrauch das 3-zahnige Messer/den Mähkopf mit einer weichen Bürste von Erd- und Grasresten am Messer und Messerschutz.

HINWEIS: Wenn das Fadenmesser stumpf geworden ist, lassen Sie es bitte von einem qualifizierten Servicetechniker schärfen oder ersetzen Sie es durch ein neues Fadenmesser, falls notwendig.

- Reinigen Sie das Schneidwerk nach jedem Gebrauch des Gestrüppschneiders mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie keine starken Reiniger am Kunststoffgehäuse oder am Griff. Diese Elemente können von bestimmten ätherischen Ölen wie Kiefern- oder Zitronenöl und von Lösungsmitteln wie Petroleum angegriffen werden. Bei Feuchtigkeit besteht zudem Stromschlaggefahr. Wischen Sie feuchte Stellen mit einem weichen, Tuch trocken.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze am hinteren Gehäuse mit einer kleinen Bürste oder einem kleinen Staubsauger.

AUFBEWAHREN DES GERÄTES

- Akku aus dem Werkzeug nehmen.
- Tragen Sie dicke Handschuhe, um das Werkzeug gründlich zu reinigen.
- Setzen Sie die Messerhülle auf das 3-zahnige Messer, um es sicher aufzubewahren (Abb. Y).
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort, der sich abschließen lässt oder hoch gelegen und für Kinder unerreichbar ist. Lagern Sie das Gerät nicht auf oder neben Düngemitteln, Benzin oder anderen Chemikalien.

Schützen Sie die Umwelt

Entsorgen Sie elektronische Geräte, Ladegeräte und Batterien/Akkus nicht im Hausmüll!

Im Einklang mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EG müssen elektrische und elektronische Altgeräte separat gesammelt werden. Dasselbe gilt auch für defekte oder verbrauchte Akkus/ Batterien nach der europäischen Richtlinie 2006/66/EG.

Wenn elektrische Geräte auf Deponien oder Schutthalden entsorgt werden, dann können gefährliche Substanzen ins Grundwasser sickern und in die Nahrungskette übergehen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen kann.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Startet nicht.	■ Der Akku ist nicht am Gestrüppschneider angebracht.	■ Akku in den Kombimotor einsetzen.
	■ Kein elektrischer Kontakt zwischen Gestrüppschneider und Akku.	■ Akku abnehmen, Kontakte überprüfen und wieder einsetzen, bis er einrastet.
	■ Der Akku ist leer.	■ Akku mit den in dieser Anleitung aufgeführten EGO-Ladegeräten aufladen.
	■ Der Hebel zum Entriegeln und der Ein-/Ausschalter wurden nicht gleichzeitig gedrückt.	■ Halten Sie den Hebel zum Entriegeln gedrückt und drücken Sie dann den Ein-/Ausschalter, um den Gestrüppschneider einzuschalten.
Läuft nicht mehr.	■ Der Motor ist überlastet.	■ Der Motor kommt wieder in Schwung, wenn die Last abgenommen wird. Für durchgehendes Arbeiten die Last des Kombimotors verringern.
	■ Der eingesetzte Mähfaden ist zu schwer.	■ Verwenden Sie herkömmliche Nylon-Mähfäden mit einem Durchmesser von höchstens 2,4 mm.
	■ Akku oder Gestrüppschneider ist zu heiß.	■ Lassen Sie den Akku und den Kombimotor unter 67° C abkühlen.
	■ Akku ist nicht mit dem Werkzeug verbunden.	■ Setzen Sie den Akku wieder ein.
	■ Der Akku ist leer.	■ Akku mit den in dieser Anleitung aufgeführten EGO-Ladegeräten aufladen.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Mähkopf transportiert Mähfaden nicht weiter (nur bei Benutzung mit Mähkopf).	■ Die Antriebswelle oder der Mähkopf wird durch Gras blockiert.	■ Stellen Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Akku und beseitigen Sie das Gras an der Antriebswelle und am Mähkopf.
	■ Es ist nicht mehr genügend Faden in der Spule.	■ Entfernen Sie den Akku und wechseln Sie den Mähfaden aus. Sehen Sie dazu Abschnitt „AUSWECHSELN DES FADENS“ in dieser Bedienungsanleitung.
	■ Der Mähkopf ist verschmutzt.	■ Entfernen Sie den Akku und reinigen Sie die Spule, Untere Spulenabdeckungseinheit und Obere Spulenabdeckung .
	■ Der Faden hat sich auf der Spule verheddert.	■ Entfernen Sie den Akku, nehmen Sie den Faden aus der Spule und wickeln Sie ihn wieder auf. Sehen Sie dazu Abschnitt „AUSWECHSELN DES FADENS“ in dieser Bedienungsanleitung.
	■ Der Faden ist zu kurz.	■ Entfernen Sie den Akku und ziehen Sie die Fäden, während Sie abwechselnd den Klopferknopf drücken und loslassen.

GARANTIE

EGO GEWÄHRLEISTUNGSRICHTLINIE

Bitte besuchen Sie unsere website **egopowerplus.com** mit den kompletten EGO Garantiebedingungen.

FR

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!

LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION

⚠ **Risques résiduels !** Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectués par un réparateur qualifié.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lisez et comprenez impérativement toutes les instructions de sécurité de ce manuel d'utilisation, y compris les symboles de mise en garde de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Ne pas respecter toutes les instructions listées dans ce manuel d'utilisation peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

⚠ **SYMBOLE DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ :** DANGER, AVERTISSEMENT, ou ATTENTION peut être utilisé en conjonction d'autres symboles ou pictogrammes.

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux et des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux, et un masque facial intégral quand cela est nécessaire. Nous vous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec boucliers latéraux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Indique un risque potentiel de blessure corporelle.
	Lisez le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Porter une protection oculaire	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Porter une protection auditive	Toujours porter des barrières auditives (bouchons d'oreille ou casque anti-bruit) pour protéger vos capacités auditives.
	Porter une Protection de la Tête	Porter un casque de sécurité homologué pour protéger votre tête.
	Porter des Gants Protecteurs	Protéger vos mains avec des gants lors de la manipulation de la lame ou du protège-lame. Les gants antidérapants pour travaux lourds améliorent votre préhension et protègent vos mains.
	Porter des Chaussures de Sécurité	Porter des chaussures de sécurité antidérapantes pendant l'utilisation de cet équipement.
	Prendre garde au rebond de lame.	Mettre en garde l'opérateur contre le danger de rebond de lame.

FR

	Ricochet et Maintenir les Autres Personnes Éloignées	Des objets projetés peuvent ricocher et provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels. Toujours veiller à ce que les autres personnes et les animaux restent éloignés de la débroussailleuse pendant son utilisation.
	Maintenir les Autres Personnes Éloignées	Veiller à ce que les autres personnes et les animaux restent éloignés d'au moins 15 m de la débroussailleuse pendant son utilisation.
	Pas de lame ronde.	Ne pas installer de lame de coupe ronde.
	Ne pas exposer à la pluie.	Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas laisser dehors quand il pleut.
CE	CE	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.
	DEEE	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.
L_{WA} XX dB	Bruit	Niveau de puissance acoustique garanti. Émission de bruit dans l'environnement conformément à la directive CE.
V	Volt	Tension
⎓	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Régime à vide	Vitesse de rotation sans charge
... /min	Par minute	Tours par minute

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE

⚠ **AVERTISSEMENT: Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de sécurité fournies avec cet outil électrique.** Ne pas respecter toutes les consignes indiquées ci-dessous peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour consultation ultérieure.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- Maintenez l'espace de travail propre et bien éclairé. Une zone de travail en désordre ou mal éclairée augmente les risques d'accident.
- N'utilisez pas un outil électrique dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent à distance quand vous faites fonctionner un outil électrique. Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **Restez vigilant(e), soyez attentif(ve) à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e), sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures graves.
- **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Des équipements de protection appropriés, tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et un dispositif de protection auditive, réduisent les risques de blessures.
- **Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position arrêt avant de brancher l'outil sur une prise électrique et/ou sur une batterie, de le saisir ou de le transporter.** Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position de marche favorise les accidents.

- **Retirez les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation d'un outil électrique peut provoquer des blessures.
- **N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles d'accès. Restez d'aplomb et gardez l'équilibre en permanence.** Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Veillez à ce que vos cheveux, vêtements et gants restent éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- **Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les dangers liés aux poussières.
- **Veillez à ne pas devenir trop sûr(e) de vous et à ne pas vous mettre à ne plus respecter les principes de sécurité à cause de la familiarité acquise par les utilisations fréquentes des outils.** La négligence peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne forcez pas un outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail à effectuer.** Un outil électrique adapté permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue, et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
- **N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet plus de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- **Rangez les outils électriques hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou avec ce manuel d'utilisation l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Inspectez-les pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème pouvant affecter leur fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- **Maintenez les accessoires de coupe affûtés et propres.** Des accessoires de coupes bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et facilitent le contrôle de l'outil.
- **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, ses mèches et embouts et toutes les autres pièces en respectant ces instructions et en tenant compte des conditions d'utilisation et du travail à effectuer.** Utiliser l'outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu peut provoquer des situations dangereuses.
- **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler l'outil de manière sûre en cas de situations inattendues.
- **Maintenez les câbles/cordons électriques éloignés de la zone de travail de l'outil.** Pendant l'utilisation, les câbles/cordons électriques peuvent être cachés de votre vue et être accidentellement endommagés par l'outil.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE

- **La batterie ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un seul type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- **Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiquement indiquées.** L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée loin de tout objet métallique, tel que trombone, pièce de monnaie, clef, clou, vis et tout autre petit objet métallique qui risquerait de mettre en contact ses bornes.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin.** Le liquide qui s'échappe des batteries peut provoquer des irritations et des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.**

- **N'exposez pas la batterie ou l'outil à des flammes ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 100°C peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil quand la température ambiante est en dehors de la plage spécifiée dans les instructions.** Une recharge incorrecte ou recharger une batterie sous des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

SERVICE

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.
- **Ne faites jamais réparer une batterie endommagée.** La réparation des batteries doit toujours être effectuée par le fabricant ou des réparateurs agréés.

⚠ **AVERTISSEMENT: Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de sécurité fournies avec cet outil électrique.** Le non-respect de l'ensemble des consignes listées ci-après est susceptible d'entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves. Conservez toutes les mises en garde et instructions pour consultation ultérieure. **Conservez toutes les mises en garde et instructions pour consultation ultérieure.**

APPRENTISSAGE

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'outil.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec les présentes instructions utiliser l'outil. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- Nous vous rappelons que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable en cas d'accidents ou de dangers impliquant d'autres personnes ou leurs biens.

PRÉPARATION

- N'utilisez jamais l'outil si des personnes, notamment des enfants, ou des animaux de compagnies sont à proximité.
- Portez en permanence des protections oculaires et des chaussures robustes pendant l'utilisation de l'outil.
- La distance entre la machine et les passants doit être d'au moins 15 m.
- N'utilisez jamais la machine lorsque l'opérateur est fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou d'autre drogues.

FONCTIONNEMENT

- Utilisez l'outil exclusivement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
- N'utilisez jamais la machine si ses boucliers/dispositifs de protection ne sont pas assemblés ou sont endommagés.
- Mettez le moteur en marche uniquement quand vos mains et pieds sont éloignés des accessoires de coupe.
- Débranchez toujours la machine de l'alimentation électrique (c-à-d retirez la batterie).
  - Chaque fois que vous laissez l'outil sans surveillance.
  - Avant d'éliminer un bourrage.
  - Avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'outil.
  - Après avoir percuté un objet étranger.
  - Si l'outil se met à vibrer anormalement.
- Prenez garde à ce que vos pieds et vos mains ne soient pas blessés par les pièces de coupe.
- Veillez à ce que les ouïes de ventilation ne soient jamais bouchées par des débris.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Débranchez la machine de l'alimentation (c-à-d retirez la batterie) avant d'effectuer des travaux de maintenance ou d'entretien.
- Utilisez exclusivement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.
- Inspectez et entretenez l'outil régulièrement. Faites réparer l'outil exclusivement par un réparateur agréé.
- Rangez l'outil hors de portée des enfants quand vous ne l'utilisez pas.

CONSIGNES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES

- **Évitez les environnements dangereux –** N'utilisez pas les taille-bordures sur des pentes mouillées et détrempées.
- **Les dispositifs de protection doivent toujours être assemblés et en bon état de marche.**
- **Maintenez vos mains et vos pieds éloignés de la zone de coupe.**
- **Pour réduire le risque de blessures, ne travaillez jamais sur une échelle ou un autre support non sûr. Ne positionnez jamais l'unité de coupe plus haut que votre taille.**

- **Inspectez l'unité de coupe à intervalles courts et réguliers pendant l'utilisation ou immédiatement si vous constatez un changement notable dans son comportement de coupe.**
- **Pour des résultats optimaux, votre batterie doit être rechargée dans un endroit où la température est supérieure à 5°C et inférieure à 40°C.** Ne la stockez pas à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Si une personne s'approche de vous, éteignez immédiatement le moteur et l'unité de coupe.**
- **Avertissez l'opérateur des dangers du rebond de lame (uniquement avec la lame à 3 dents).**
  - Un rebond de lame peut se produire si la lame en rotation entre en contact avec un objet qu'elle ne coupe pas immédiatement.
  - Le rebond de lame peut être suffisamment violent pour projeter l'outil et/ou l'opérateur dans n'importe quelle direction et provoquer la perte de contrôle de l'outil.
  - Le rebond de lame peut se produire sans avertissement si la lame se coince, se bloque ou s'accroche.
  - Un rebond de lame a une plus forte probabilité de se produire dans les endroits où il est difficile de voir le matériau à couper.
- **N'assemblez jamais une lame sur un outil sans correctement installer toutes les pièces requises. Ne pas utiliser les pièces appropriées peut provoquer la désolidarisation et la projection de la lame, et des blessures graves chez l'opérateur et/ou d'autres personnes. Jetez les lames tordues, voilées, fissurées, cassées ou présentant la moindre détérioration. Utilisez une lame affûtée. Une lame émoussée a une plus forte probabilité de se coincer et de provoquer un rebond (uniquement pour la lame à 3 dents).**
- **Un fil/lame en roue libre peut provoquer des blessures pendant qu'il reste en rotation après que vous ayez relâché l'interrupteur-gâchette ou après l'arrêt du moteur. Maintenez un contrôle approprié jusqu'à ce que le fil/lame se soit complètement arrêté de tourner.**
- Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs listes a la fig. A.
- **Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés dans une prise électrique, ils sont donc toujours prêts à fonctionner.** Prenez garde aux dangers potentiels même quand l'outil n'est pas en fonctionnement. Faites attention pendant l'entretien ou la réparation.
- **Ne lavez pas l'outil avec un tuyau. Évitez que de l'eau ne pénètre dans le moteur et sur les connexions électriques.**
- **Si des situations non couvertes par ce manuel se produisent, faites preuve de prudence et de bon sens. Contactez le centre de réparation EGO pour lui demander conseil.**

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION!

SPÉCIFICATIONS

Unité de coupe		Tête de coupe 0	Lame en métal à 3 dents
Tension		56 V ⎓	56 V ⎓
Température d'utilisation recommandée		0°C-40°C	
Température de stockage recommandée		-20°C-70°C	
Régime à vide		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Type de fil de coupe		Fil torsadé en nylon 2,4 mm	/
Lame de coupe		/	ABB1203
Largeur de coupe		38 cm	30 cm
Poids (Capot de protection auxiliaire)		4,43 kg	4,64 kg
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA}		94,4 dB(A) K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A) K=1,71 dB(A)
Niveau de pression acoustique à la position de l'opérateur L_{PA}		80,9 dB(A)l K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A) K=4,1 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} (conformément à la norme 2000/14/CE)		96 dB(A)	96 dB(A)
Valeur des vibrations a_h	Poignée gauche	2,32 m/s² K=1,5 m/s²	1,55 m/s² K=1,5 m/s²
	Poignée droite	1,78 m/s² K=1,5 m/s²	1,88 m/s² K=1,5 m/s²

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.

- La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

REMARQUE : L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur indiquée. Pour se protéger, l'opérateur doit porter des gants et un casque antibruit dans les conditions actuelles d'utilisation.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

NOM DE PIÈCE	QUANTITÉ
Débroussailleuse	1
Lame à 3 dents avec protège-lame	1
Capot de protection	1
Écrou	1
Bride externe	1
Clé six pans	1
Clé multifonction	1
Harnais d'épaule double	1
Manuel d'utilisation	1

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE DÉBROUSSAILLEUSE (Image A)

1. Levier de limitation de la vitesse
2. Levier de déverrouillage
3. Vis papillon
4. Interrupteur-gâchette
5. Guidon
6. Manche
7. Fil de coupe
8. Capot de protection
9. Tête de coupe
10. Vis d'étanchéité
11. Trou de blocage de la broche
12. Capot de protection auxiliaire
13. Clé multifonction
14. Clé six pans
15. Lame à 3 dents
16. Bride externe
17. Écrou
18. Bouton de déblocage
19. Patin en caoutchouc de protection
20. Languette de fixation
21. Contacts électriques
22. Mécanisme d'éjection
23. Boucle de harnais
24. Patin de hanche

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais l'outil sans son capot de protection solidement assemblé. Le capot de protection doit toujours être assemblé sur l'outil pour protéger l'utilisateur.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Quand l'outil est équipé avec une tête de coupe, le capot de protection auxiliaire avec coupe-fil doit être assemblé sur le capot de protection. Ne pas respecter cette exigence provoquera un allongement excessif du fil de coupe et la surcharge du moteur. N'utilisez jamais la tête de coupe sans le capot de protection auxiliaire.

ASSEMBLAGE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas la débroussailleuse tant que toutes les pièces n'ont pas été remplacées. Utilisez la débroussailleuse avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'essayez pas de modifier la débroussailleuse ou de créer des accessoires non recommandés pour l'usage avec ce produit. De tels modifications et changements constituent un usage impropre et peuvent engendrer des situations dangereuses pouvant provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Portez toujours des gants épais lors de l'installation ou du démontage du capot de protection et pendant toutes les opérations d'entretien de la lame à 3 dents ou du coupe-fil. Prenez garde au coupe-fil présent sur le capot de protection auxiliaire et à la lame à 3 dents. Protégez vos mains pour éviter qu'elles ne soient blessées par les lames.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour prévenir un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil lors de l'assemblage de pièces ou du transport de l'outil.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais l'outil sans le capot de protection et le guidon solidement assemblés. Ne pas respecter cette exigence peut provoquer des blessures corporelles graves.

ASSEMBLER ET RÉGLER LE GUIDON

La débroussailleuse se range dans la position montrée sur l'image B. Desserrez d'abord la vis papillon du connecteur, puis relevez le guidon de 180° autour du manche (Image C), tournez-le de 90° dans le sens antihoraire pour le placer face à la tête de coupe (Image D). Pour terminer, déplacez-le d'avant en arrière jusqu'à trouver une position de travail confortable et terminez en resserrant la vis.

REMARQUE : L'utilisation de l'outil n'est autorisée qu'avec le guidon perpendiculaire au manche.

ASSEMBLER LE CAPOT DE PROTECTION

Desserrez et retirez les deux vis de la base du manche (Image E), alignez les trous du capot de protection avec les trous d'assemblage, puis fixez-le sur la base du manche avec les deux vis et deux rondelles élastiques (Image F).

Vérifiez que le capot de protection est fixé comme montré sur les images E et F, un montage inverséest très dangereux!

REMPLACER LA TÊTE DE COUPE PAR LA LAME À 3 DENTS

Observez la tête de coupe et effectuez les opérations des images H1~images H4 (voir le chapitre « Changer le fil de coupe ») pour démonter la tête de coupe (images G). Pour assembler la lame, procédez comme suit :

1. Pour assembler la lame métallique (Image I).
2. Démontez le capot de protection auxiliaire en retirant les trois vis et rondelles (Image J).
3. La lame est fournie avec un protège-lame. Avant d'assembler la lame sur la débroussailleuse, le protège-lame doit être retiré en défaisant la tige de blocage du crochet du protège-lame (Image K).

   Image G-K Description des pièces, voir ci-dessous :

G-1	Bride interne	I-3	Rondelle de bride
G-2	Boîtier de bobine	I-4	Lame a 3 dents
G-3	Rondelle	I-5	Bride externe
G-4	Écrou	I-6	Écrou
G-5	Fil de coupe	I-7	Rainure de bride
G-6	Ressort	J-1	Lame coupe-fil
G-7	Couvercle de boîtier de bobine	J-2	Capot de protection auxiliaire
I-1	Broche d'entraînement	K-1	Tige de blocage
I-2	Bride interne	K-2	Crochet

REMARQUE : Pour éviter de vous blesser, vous devez porter des gants avant toute opération sur la lame à 3 dents.

4. Tournez la broche d'entraînement pour aligner la rainure de la bride interne avec le trou de blocage de la broche du boîtier d'engrenage (Image L).
5. Insérez la clé six pans dans les trous alignés pour servir de stabilisateur (Image M).

   Image L & M Description des pièces, voir ci-dessous :

L-1	Boîtier d'engrenage	L-3	Broche d'entraînement
L-2	Trous alignés de blocage de la broche	M-1	Stabilisateur

6. Insérez la lame sur la broche d'entraînement en veillant à ce que la surface de la lame soit au ras de la surface du renflement de la bride interne. Assemblez la bride externe et l'écrou (Image N). Pré-serrez l'écrou dans le SENS ANTIHORAIRE à la main.

   Image N Description des pièces, voir ci-dessous :

N-1	Écrou
N-2	Bride externe
N-3	Lame à 3 dents

7. Placez le boîtier d'engrenage contre une surface rigide pour faire support. En tenant le manche de la débroussailleuse d'une main et en tenant la clé multifonction de l'autre main, serrez l'écrou dans le sens de la flèche présente sur la bride externe (Image O).

UTILISER LE CAPOT DE PROTECTION AUXILIAIRE

REMARQUE : Quand la débroussailleuse est équipée avec une tête de coupe, le capot de protection auxiliaire doit être assemblé sur le capot de protection principal.

Fixez le capot de protection auxiliaire sur le capot de protection principal en serrant les trois vis avec la clé six pans. Le capot de protection auxiliaire comporte un coupe-fil. Ne pas respecter cette exigence peut provoquer la longueur excessive du fil de coupe et la surcharge du moteur.

UTILISATION

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à ne pas devenir moins prudent au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Portez toujours une protection oculaire et une protection auditive. Sans protection, des objets peuvent être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves peuvent se produire.

FR

AVERTISSEMENT : N'utilisez aucun accessoire ou pièce non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés peut provoquer de graves blessures corporelles.

APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser la débroussailleuse pour les finalités listées ci-dessous :

- **Avec la lame métallique à 3 dents :** Couper les herbes, les mauvaises herbes, la végétation sauvage et les broussailles, et éclaircir les jeunes arbustes ayant une tige d'un diamètre maximal de 2 cm.
- **Avec la tête de coupe :** Couper le gazon et les mauvaises herbes autour des porches, barrières et terrasses.

REMARQUE : L'outil ne doit être utilisé qu'à la finalité spécifiée pour lui. Tout autre usage, par exemple tailler des haies, est considéré impropre.

INSÉRER/RETIRER LA BATTERIE

Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation.

Insertion

Alignez les arêtes de la batterie avec les rainures d'assemblage et appuyez la batterie vers le bas jusqu'à entendre un déclic (Image P).

Retrait

Appuyez sur le bouton de déblocage de la batterie et retirez la batterie (Image Q).

Image P Description des pièces, voir ci-dessous :

P-1	Rainure d'assemblage
P-2	Arête

INSTALLER LE HARNAIS D'ÉPAULE DOUBLE ET TENIR L'OUTIL

Placez le harnais d'épaule double sur votre corps et insérez les deux parties de la boucle du harnais l'une dans l'autre jusqu'à entendre un déclic (Image R1). Alignez le crochet du patin de hanche et le trou du clip tubulaire du manche et abaissez doucement le manche vers le bas (Images R2, R3 et R4).

Tenez l'outil à deux mains sur la droite de votre corps (Image S). La tête de coupe ou la lame doit être parallèle au sol à une distance de coupe appropriée sans que l'opérateur soit penché.

La débroussailleuse peut être détachée de deux manières : Défaites la boucle de harnais (Image T) ou appuyez sur le crochet du harnais et défaites-le du clip tubulaire du manche (Image R2).

AVERTISSEMENT : En cas d'urgence, retirez-le immédiatement de vos épaules quelle que soit la position du harnais. Défaire la boucle du harnais (Image T) et le retirer de vos épaules avec les mains de chaque côté est une méthode de retrait rapide.

AVERTISSEMENT : Vous ne devez pas utiliser la sangle une épaule et le harnais deux épaules simultanément.

ALLUMER/ÉTEINDRE LA DÉBROUSSAILLEUSE

Allumer l'outil

Appuyez sur le levier de déverrouillage et maintenez-le appuyé. Appuyez sur l'interrupteur-gâchette (Image U).

Différents niveaux de pression sur l'interrupteur-gâchette produisent différentes vitesses de rotation de l'unité de coupe. Si nécessaire, réglez le levier de limitation de la vitesse pour définir la vitesse maximale.

REMARQUE : Le levier de limitation de la vitesse permet également de limiter le déplacement de l'interrupteur-gâchette.

Éteindre l'outil

Relâchez l'interrupteur-gâchette.

REMARQUE : Le moteur ne marche que lorsque le levier de déverrouillage et l'interrupteur-gâchette sont tous les deux appuyés.

AVERTISSEMENT : Retirez toujours la batterie de l'outil pendant les pauses durant le travail et après avoir terminé le travail.

UTILISER L'OUTIL

AVERTISSEMENT : Soyez correctement vêtu pour réduire le risque de blessures pendant l'utilisation de la débroussailleuse. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Porter des protections oculaires et auditives. Portez toujours des gants, des bottes et des pantalons longs et épais. Ne portez pas de shorts ni de sandales et ne soyez pas pieds nus.

Pendant l'utilisation, regardez autour de vous pour vérifier que l'aire de travail est sûre et qu'elle ne comporte aucune personne, aucun animal, ni aucun objet non fixé. Veillez à ce qu'ils soient éloignés d'au moins 15 m. Puis vérifiez que vous portez une protection oculaire, une tenue appropriée et des appuis des pieds équilibrés.

Avant chaque utilisation, inspectez l'outil pour vérifier qu'aucune de ses pièces n'est endommagée/usée. Inspectez la tête de coupe, la lame à 3 dents, le capot de protection principal et le capot de protection auxiliaire, le guidon et le harnais d'épaule double. Remplacez toute pièce fissurée, voilée, tordue, ou endommagée. Le coupe-fil présent sur le bord du capot de protection auxiliaire s'use avec le temps. Il est recommandé de l'affûter régulièrement avec une lime ou de le remplacer par une lame neuve.

Après chaque utilisation, nettoyez la débroussailleuse.

UTILISER LA TÊTE DE COUPE

Régler la longueur du fil de coupe

La tête de coupe permet à l'opérateur d'allonger le fil de coupe sans éteindre le moteur. Quand le fil de coupe devient usé ou effiloché, vous pouvez l'allonger en frappant légèrement le bouton de frappe sur le sol pendant que l'outil est en marche (Image V).

REMARQUE : L'allongement du fil est plus difficile quand il devient trop court.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne retirez pas et ne modifiez pas l'assemblage du coupe-fil. Si la longueur du fil de coupe est excessive, cela peut provoquer la surchauffe du moteur et des blessures corporelles graves.

Changer le fil de coupe

REMARQUE : Utilisez toujours le fil de coupe en nylon recommandé d'un diamètre ne dépassant pas 2,4 mm. Utiliser un fil de coupe différent que celui spécifié peut provoquer la surchauffe ou la détérioration de la débroussailleuse.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais de corde, de fil métallique, de fil à renfort métallique, etc., car ils peuvent se casser et devenir des projectiles dangereux.

1. Retirez la batterie.
2. Retirez le fil de coupe restant, si nécessaire.
3. Coupez 4 m de fil de coupe et insérez le fil dans le trou d'assemblage de l'œillet (Image W1). Poussez le fil et tirez-le de l'autre côté jusqu'à ce qu'il y ait une longueur de fil identique de chaque côté de la bobine (Image W2).
4. Appuyez, tout en tournant le boîtier inférieur dans le sens de la flèche, pour enrouler le fil sur la bobine jusqu'à ce que 14 cm environ de fil dépassent de chaque côté (Image W3).
5. Appuyez sur le boîtier de bobine tout en tirant les extrémités du fil pour les faire sortir manuellement et contrôler le bon assemblage de la tête de coupe.

Si le fil de coupe se casse avant le trou de sortie du fil ou s'il n'avance plus quand vous frappez la tête de coupe, procédez comme suit :

1. Retirez la batterie.
2. Appuyez sur les languettes de déblocage du boîtier supérieur et sortez le boîtier inférieur en le tirant en ligne droite vers l'extérieur (Images H1 et H2).
3. Retirez le fil de coupe du boîtier de bobine.
4. En tenant le boîtier supérieur d'une main, saisissez le boîtier inférieur de l'autre main et alignez les languettes du boîtier supérieur avec les trous du boîtier inférieur. Avec la paume de la main, appuyez sur le boîtier inférieur jusqu'à ce que les languettes se bloquent avec le boîtier supérieur (Image X).
5. Rechargez le fil de coupe.

UTILISER LA LAME MÉTALLIQUE À 3 DENTS

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour couper la végétation sauvage et les broussailles, abaissez la lame à 3 dents en rotation vers le bas sur la végétation pour créer un effet de hachage. Utilisez la débroussailleuse comme une faux (balancez-la à droite et à gauche) au niveau du sol. Ne positionnez pas l'unité de coupe plus haut que votre taille.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Plus l'unité de coupe est haut par rapport au sol, plus il y a de risques de blessures dues aux projections latérales de végétaux coupés.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lors de la coupe de jeunes arbustes ou d'autres matériaux en bois d'un diamètre allant jusqu'à 2 cm, utilisez le côté gauche de la lame pour éviter des rebonds de lame. N'essayez pas de couper des matériaux en bois d'un diamètre supérieur, car la lame risque de s'accrocher ou de renvoyer les végétaux coupés vers l'avant. Cela peut provoquer la détérioration de la lame ou de la débroussailleuse, vous en faire perdre le contrôle et provoquer des blessures corporelles.

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'usage impropre d'une lame peut la fissurer, l'ébrécher ou la faire éclater. Les morceaux projetés peuvent gravement blesser l'opérateur ou les autres personnes. Pour réduire le risque de blessures corporelles, il est essentiel de prendre les précautions suivantes :

Évitez le contact avec des objets étrangers durs ou rigides, par exemple des pierres, des cailloux ou des morceaux de métal.

Ne coupez jamais d'arbustes ou de broussailles dont le diamètre est supérieur à 2 cm.

- Inspectez la lame à intervalles courts et réguliers pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Ne continuez pas à travailler avec une lame endommagée.
- Réaffûtez la lame régulièrement (quand elle est visiblement émoussée) et faites-la équilibrer si nécessaire (cela doit être fait par un réparateur qualifié).

Rebond de lame

Faites extrêmement attention lors de l'utilisation de la lame à 3 dents avec cet outil. Le rebond de lame est une réaction pouvant se produire quand la lame en rotation entre en contact avec quelque chose qu'elle ne peut pas couper. Ce contact peut stopper la lame instantanément et brusquement projeter l'outil loin de l'objet touché. Cette réaction peut être suffisamment violente pour faire perdre le contrôle de l'outil à l'opérateur. Le rebond de lame peut se produire sans avertissement si la lame se coince, se bloque ou s'accroche. Cela a une plus forte probabilité de se produire dans les endroits où il est difficile de voir le matériau à couper. Pour couper facilement et de manière sûre, approchez des végétaux à couper avec la débroussailleuse de la droite vers la gauche. En cas de contact avec des végétaux épais ou des objets imprévus, cette méthode permet normalement de minimiser le rebond de lame.

ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT :** Avant d'inspecter, de nettoyer ou de réparer l'outil, éteignez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées et retirez la batterie. Ne pas respecter ces instructions peut provoquer des blessures corporelles graves et des dommages matériels.

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identique. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer l'outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

NETTOYER L'OUTIL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux solvants différents vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, les huiles, les graisses, etc.

NETTOYER L'OUTIL

- Après chaque utilisation de la tête de coupe ou de la lame à 3 dents, enlevez les débris, la terre et l'herbe de la lame, de la tête de coupe et du capot de protection avec une brosse douce.

REMARQUE : Quand le coupe-fil est émoussé, faites-le affûter par un technicien qualifié ou changez-le par un coupe-fil neuf si nécessaire.

- Après chaque utilisation de la débroussailleuse, nettoyez l'unité de coupe avec un chiffon humide et du détergent doux.
- N'utilisez pas de détergent puissant sur le boîtier en plastique ou sur la poignée, car ils peuvent être endommagés par certaines huiles aromatiques, par exemple de pin et de citron, et par les solvants, par exemple l'essence. L'humidité peut également générer un risque de choc électrique. Essuyez les traces d'humidité avec un chiffon doux et sec.
- Avec une petite brosse ou un petit aspirateur, nettoyez les ouïes de ventilation du boîtier arrière.

RANGER L'OUTIL

- Retirez la batterie de l'outil.
- Portez des gants épais pour nettoyer intégralement l'outil.
- Recouvrez la lame à 3 dents avec le protège-lame pour pouvoir la ranger de manière sûre (Image Y).
- Rangez l'outil dans un endroit sec, bien aéré, fermé à clé ou en hauteur, et hors de portée des enfants. Ne rangez pas l'outil sur ou à côté d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.

Protection de l'environnement

Ne jetez pas les équipements électriques, les chargeurs de batterie, les batteries rechargeables et les piles avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer jusque dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, avec un effet néfaste sur votre santé et votre bien-être.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	URSACHE	LÖSUNG
L'outil ne démarre pas.	■ La batterie n'a pas été insérée dans la débroussailleuse. ■ Il n'y a pas de contact électrique entre la débroussailleuse et la batterie. ■ La batterie est déchargée. ■ Le levier de déverrouillage et l'interrupteur-gâchette ne sont pas tous les deux appuyés.	■ Insérez la batterie sur la tête alimentée. ■ Retirez la batterie, contrôlez les contacts, puis réinsérez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'encastre. ■ Rechargez la batterie avec les chargeurs EGO listés dans ce manuel d'utilisation. ■ Appuyez sur le levier de déverrouillage et maintenez-le appuyé, puis appuyez sur l'interrupteur-gâchette pour allumer la débroussailleuse.
L'outil s'arrête de fonctionner.	■ Le moteur est en surcharge. ■ Un fil de coupe trop épais est utilisé. ■ La batterie ou la débroussailleuse est trop chaude. ■ La batterie est déconnectée de l'outil. ■ La batterie est déchargée.	■ Le moteur pourra redémarrer quand la charge aura été retirée. Pour un usage continu, réduisez la charge sur la tête alimentée. ■ Utilisez du fil de coupe en nylon standard d'un diamètre maximal de 2,4 mm. ■ Laissez la batterie ou la tête alimentée refroidir jusqu'à ce que sa température baisse sous 67 °C. ■ Réinstallez la batterie. ■ Rechargez la batterie avec les chargeurs EGO listés dans ce manuel d'utilisation.

PROBLÈME	URSACHE	LÖSUNG
Le fil de coupe ne s'allonge pas (uniquement avec la tête de coupe).	■ La broche du moteur ou la tête de coupe est bloquée par de l'herbe.	■ Éteignez l'outil, retirez la batterie, puis retirez l'herbe de l'arbre du moteur et de la tête de coupe.
	■ Il n'y a pas assez de fil de coupe sur la bobine.	■ Retirez la batterie et changez le fil de coupe. Pour cela, consultez le chapitre « CHANGER LE FIL DE COUPE » de ce manuel d'utilisation.
	■ La tête de coupe est sale.	■ Retirez la batterie et nettoyez la bobine, le Boîtier inférieur et lBoîtier supérieur .
	■ Le fil de coupe est emmêlé sur la bobine.	■ Retirez la batterie, enlevez le fil de coupe de la bobine, puis rembobinez-le. Pour cela, consultez le chapitre « CHANGER LE FIL DE COUPE » de ce manuel d'utilisation.
	■ Le fil de coupe est trop court.	■ Retirez la batterie, puis tirez les extrémités du fil de coupe tout en appuyant et en actionnant le bouton de frappe.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Veuillez consulter le site **egopowerplus.com** pour trouver l'ensemble des modalités et conditions de la politique de garantie EGO.

ES

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

LEA EL MANUAL DEL USUARIO

⚠ **¡Riesgo residual!** Aquellas personas con implantes electrónicos, tales como marcapasos, deberán consultar a su médico antes de utilizar este producto. La utilización de equipos eléctricos a proximidad de un marcapasos podría causar en este interferencias o averías.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, confíe cualquier reparación y sustitución de piezas que sea necesaria a personal técnico cualificado.

SÍMBOLOS RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es el de atraer su atención hacia los posibles peligros que conlleva la utilización del producto. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan requieren su máxima atención y comprensión. Por sí solos, los símbolos de advertencia no eliminan los posibles peligros que pudieran existir. Las instrucciones y advertencias que aquí se incluyen no son sustitutas en modo alguno de las medidas de prevención adecuadas que deben tomarse para evitar posibles accidentes.

⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de utilizar esta herramienta, asegúrese de haber leído y entendido perfectamente todas las instrucciones incluidas en este Manual del usuario, incluidos todos los símbolos de aviso sobre seguridad, como "**PELIGRO**", "**ADVERTENCIA**", y "**PRECAUCIÓN**". De no observarse todas las instrucciones proporcionadas a continuación podría existir un riesgo de incendio, electrocución, así como de lesiones físicas graves.

SIGNIFICADO DE LOS DISTINTOS SÍMBOLOS

⚠ **SÍMBOLO DE AVISO DE SEGURIDAD:** Indica **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **PRECAUCIÓN**, se puede usar en combinación con otros símbolos o pictogramas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Es posible que, cuando se utilizan herramientas eléctricas, salgan despedidos objetos que podrían causar lesiones oculares graves. Antes de empezar a usar herramientas eléctricas, póngase siempre gafas de seguridad o gafas que cuenten con pantallas de protección lateral y una máscara que proteja completamente la cara en caso necesario. Recomendamos la utilización de máscaras de seguridad de amplia visión que pueden utilizarse encima de gafas graduadas, o bien gafas normales de seguridad equipadas con pantallas laterales.

INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD

Esta página muestra y describe los símbolos de seguridad que puede haber en este producto. Asegúrese de leer, comprender y cumplir todas las instrucciones que se indican en la máquina antes de proceder a su montaje y utilización.

	Aviso de seguridad	Indica una situación potencialmente peligrosa que podría provocar lesiones.
	Lea el Manual del usuario	Para reducir el riesgo de lesiones, será necesario leer y entender el Manual del usuario antes de utilizar este producto.
	Utilizar protección ocular	Utilice siempre utilice gafas de seguridad o gafas con pantallas de protección lateral y una máscara que proteja completamente la cara cuando utilice este producto.
	Utilizar protección auditiva	Utilice siempre protección contra el ruido (tapones para los oídos u orejeras) para proteger sus oídos.
	Utilizar protección para la cabeza	Lleve puesto casco de seguridad para protegerse la cabeza de posibles impactos.

	Utilizar guantes de protección	Utilice guantes para proteger sus manos cuando manipule la cuchilla o la protección de la cuchilla. Utilice guantes resistentes y antideslizantes que mejoren el agarre y le protejan las manos.
	Utilizar calzado de seguridad	Lleve calzado de seguridad antideslizante siempre que utilice este equipo.
	Tener cuidado con el contragolpe de las cuchillas	Advierta al usuario del peligro de contragolpe de las cuchillas.
	y mantener alejadas a otras personas	Los objetos lanzados pueden rebotar y provocar lesiones personales o daños materiales. Asegúrese de que las personas y los animales domésticos se mantengan alejados cuando se esté usando la desbrozadora.
	Mantener alejadas a otras personas	Asegúrese de que las personas y los animales domésticos se mantengan a una distancia mínima de 15 m cuando se esté usando el cortabordes.
	No usar cuchillas redondas	No instale cuchillas redondas.
	No exponer a la lluvia	No utilice la herramienta bajo la lluvia ni la deje a la intemperie cuando esté lloviendo.
CE	CE	Este producto cumple las directivas de la CE aplicables.
	WEEE	Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Llévelos a un centro de reciclaje autorizado.

L_{WA} XX dB	Ruido	Nivel de potencia acústica garantizado. La emisión de ruido al medio ambiente cumple la directiva de la Comunidad Europea.
V	Voltios	Tensión
⎓	Corriente continua	Tipo o característica de la corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de giro, sin carga
... /min	Por minuto	Revoluciones por minuto

ES

ADEVRTENCIAS GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ **ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica.** Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las instrucciones y advertencias para futuras consultas.

El término “herramientas eléctricas” que aparece en las advertencias se refiere tanto a aquellas herramientas que funcionan conectadas a la red eléctrica (mediante cable) como a aquellas otras que funcionan con acumuladores (inalámbricas).

SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Los lugares desordenados o poco iluminados favorecen los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que podrían hacer que el polvo o los humos se incendiaran.
- Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. Cualquier distracción podría hacerle perder el control de la herramienta.

ES

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas cuando esté cansado o si se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o fármacos.** Cualquier momento de descuido durante la utilización de herramientas eléctricas podría ocasionar lesiones físicas graves.
- **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor se encuentra en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta a la red eléctrica y/o de acoplar la batería, así como al recoger o transportar la herramienta.** Si lleva una herramienta eléctrica con el dedo puesto sobre el interruptor, o si enchufa una herramienta eléctrica con el interruptor encendido, pueden producirse accidentes.
- **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de activarla.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria de la herramienta puede producir lesiones físicas.
- **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso.** Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento. De este modo podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Utilice ropa adecuada. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo largo podrían engancharse en las partes móviles de la herramienta.
- **Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** La utilización de dispositivos colectores de polvo puede reducir los peligros ocasionados por el polvo.
- **El hecho de haberse familiarizado con la herramienta por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la tarea que vaya a realizar.** La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- **No use la herramienta si el interruptor de alimentación no funciona.** Toda herramienta que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Guarde las herramientas eléctricas apagadas fuera del alcance de niños y no deje que las usen personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones o con las herramientas.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.
- **Cuide las herramientas eléctricas y sus accesorios. Examine las herramientas eléctricas por si alguno de sus elementos móviles está desalineado o trabado, o si hay piezas rotas u otra circunstancia que afecte a su funcionamiento. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de usarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para fines diferentes a los previstos puede provocar situaciones de peligro.
- **Mantenga las asas y la superficie de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas no se puede manejar la herramienta de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.
- **Mantenga los cables alejados del área de trabajo de la herramienta.** Durante la utilización de la herramienta, los cables podrían quedar ocultos y cortarse accidentalmente.

UTILIZACIÓN Y MANTENMIENTO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede ocasionar un incendio si es utilizado con otra batería.
- **Utilice herramientas eléctricas solamente con las baterías asignadas para las ellas.** El uso de otras baterías podría producir riesgo de lesiones físicas e incendio.
- **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartado de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** Un cortocircuito en los terminales de la batería podría provocar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de ácido de los acumuladores. Evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica.** El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o una herramienta que haya sido modificada o que esté dañada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 100 ºC podría provocar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

SERVICIO TÉCNICO

- **Las reparaciones de la herramienta eléctrica debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas.** Así se asegurará de que la herramienta eléctrica siga siendo segura.
- **No repare nunca baterías que estén dañadas.** Las baterías solo debe repararlas el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado.

⚠ **ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica.** Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Guarde todas las instrucciones y advertencias para consultarlas en el futuro.
Guarde todas las instrucciones y advertencias para consultarlas en el futuro.

FORMACIÓN

- Lea atentamente estas instrucciones. Familiarícese con los mandos y con la manera correcta de utilizar el aparato.
- Nunca permita que utilicen la herramienta las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones ni los niños. Es posible que las normativas locales limiten la edad de los usuarios.
- Tenga en cuenta que el usuario es responsable de los accidentes o riesgos causados a otras personas o a sus propiedades.

PREPARACIÓN

- Nunca utilice la herramienta cuando haya cerca otras personas, especialmente niños, o animales domésticos.
- Utilice siempre protección ocular y calzado robusto cuando use la herramienta.
- La distancia entre la máquina y otras personas debe ser al menos 15 m.
- No use nunca la máquina estando cansado, enfermo o bajo los efectos del alcohol u otras drogas.

INSTRUCCIONES DE USO

- Utilice la herramienta únicamente a plena luz del día o cuando exista iluminación artificial adecuada.
- No use nunca la herramienta si los dispositivos de protección están dañados o no están instalados en su lugar.
- No ponga en marcha el motor hasta haberse asegurado de tener las manos y los pies lo suficientemente apartados de los elementos de corte.
- Desconecte siempre la herramienta de la fuente de alimentación (es decir, quite la batería):
  - siempre que vaya a dejarla sin vigilancia;
  - antes de eliminar cualquier obstrucción;
  - antes de comprobar, limpiar o llevar a cabo cualquier operación en la máquina;
  - después de golpear un objeto extraño;

- en cuanto se observen vibraciones anormales en la herramienta.
- Extreme las precauciones para evitar sufrir lesiones en los pies y las manos debido a la acción de los elementos de corte.
- Asegúrese siempre de que los orificios de ventilación están libres de residuos.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Desconecte la herramienta de la alimentación eléctrica (es decir, quite la batería) antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza.
- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.
- Examine la herramienta regularmente y lleve a cabo las operaciones de mantenimiento. Cualquier reparación de la herramienta debe realizarla un servicio técnico autorizado.
- Cuando no la esté utilizando, guarde la herramienta fuera del alcance de niños.

OTRAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- **Evite los entornos peligrosos -** No utilice aparatos en una pendiente mojada o húmeda.
- **Mantenga los dispositivos de protección en su lugar y en buen estado de funcionamiento.**
- **Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones, nunca utilice la herramienta subido a una escalera ni a otra base insegura. Nunca eleve el accesorio de corte por encima de su cintura.**
- **Compruebe el elemento de corte con frecuencia mientras utiliza la herramienta o inmediatamente si observa cualquier cambio notable en la eficacia de corte.**
- **Para obtener resultados óptimos, deberá recargar la batería en lugares donde la temperatura ambiente sea mayor que 5° C y menor que 40° C.** No la almacene en el exterior ni dentro de vehículos.
- **Pare el motor y el elemento de corte si alguien se le acerca.**
- **Advierta al usuario del peligro de contragolpe de la cuchilla (solo cuando se usa la cuchilla de 3 dientes).**
  - Puede producirse contragolpe de las cuchillas cuando la cuchilla giratoria entra en contacto con un objeto que no corta inmediatamente.
  - El contragolpe de las cuchillas puede ser lo bastante violento para provocar que el aparato y/o el usuario salgan impulsados en cualquier dirección, con la posibilidad de perder el control de la herramienta.
  - El contragolpe de las cuchillas se puede producir sin previo aviso si la cuchilla se queda trabada, se para o se engancha.
  - Es más probable que se produzca contragolpe de las cuchillas en zonas en las que resulta difícil ver el material que se está cortando.
- **No instale ninguna cuchilla a una unidad sin colocar correctamente todas las piezas necesarias. Si no se utilizan las piezas adecuadas, la cuchilla podría salir despedida y provocar lesiones graves al usuario o a otras personas. Deseche las cuchillas que estén dobladas, deformadas, agrietadas, rotas o dañadas de cualquier otro modo. Utilice una cuchilla afilada. Una cuchilla embotada tiene más probabilidades de trabarse y de sufrir contragolpes (solo cuando se usa la cuchilla de 3 dientes).**
- **Una cuchilla/hilo que se mueve en inercia puede provocar lesiones mientras sigue girando tras haber parado el motor o soltado el gatillo. Mantenga un control adecuado hasta que la cuchilla/hilo haya dejado de girar completamente.**
- Utilizar solo con los acumuladores y cargadores enumerados en la fig. A.
- **Las herramientas que funcionan a batería no requieren enchufarse en una toma de corriente. Por lo tanto, siempre están listas para funcionar.** Sea consciente de los posibles peligros, incluso cuando la herramienta no está funcionando. Preste especial atención al efectuar reparaciones u operaciones de mantenimiento en la herramienta.
- **No limpie la herramienta utilizando una manguera. Evite que penetre agua en el motor y en las conexiones eléctricas.**
- **Si se produce alguna situación que no esté incluida en este manual, actúe con cuidado y sentido común. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de EGO para solicitar ayuda.**

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO!

ESPECIFICACIONES

Elemento de corte		Cabezal del cortabordes	Cuchilla metálica de 3 dientes
Tensión		56 V ⎓	56 V ⎓
Temperatura de funcionamiento recomendada:		0°C-40°C	
Temperatura de almacenamiento recomendada:		-20°C-70°C	
Velocidad sin carga		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Tipo de hilo de corte		Hilo retorcido de nailon de 2,4 mm	/
Cuchilla		/	ABB1203
Anchura de corte		38 cm	30 cm
Peso (Sin acumulador)		4,43kg	4,64 kg
Nivel de potencia acústica ponderado L_{WA}		94,4 dB(A) K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A) K=1,71 dB(A)
Nivel de presión acústica medido en la posición del usuario L_{PA}		80,9 dB(A) K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A) K=4,1 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} (medido segun 2000/14/CE)		96 dB(A)	96 dB(A)
Evaluación de la vibración a_h	Mango izquierdo	2,32 m/s² K=1,5 m/s²	1,55 m/s² K=1,5 m/s²
	Mango derecho	1,78 m/s² K=1,5 m/s²	1,88 m/s² K=1,5 m/s²

- El nivel total de vibraciones especificado ha sido medido conforme al método de prueba estándar empleado en la industria y puede utilizarse para efectuar comparaciones entre herramientas.
- Asimismo, el nivel total de vibraciones declarado podrá utilizarse para efectuar una evaluación preliminar de la exposición del usuario a los niveles de vibración generados por la herramienta.

AVISO: Las vibraciones generadas durante el uso real de la herramienta eléctrica podrán diferir del valor declarado en función de la manera en que se utilice. A modo de protección, el usuario deberá utilizar guantes y protectores auditivos en condiciones reales de uso.

LISTA DE EMBALAJE

DENOMINACIÓN DE PIEZA	CANTIDAD
Desbrozadora	1
Cuchilla de 3 dientes con funda	1
Conjunto de protección	1
Tuerca	1
Brida exterior	1
Llave hexagonal	1
Llave multifunción	1
Correa doble para el hombro	1
Manual del usuario	1

ES

DESCRIPCIÓN

FAMILIARÍCESE CON LA DESBROZADORA (Fig. A)

1. Palanca de limitación de la velocidad
2. Palanca de desbloqueo
3. Tornillo de mariposa
4. Gatillo interruptor
5. Manillar
6. Tubo
7. Hilo de corte
8. Conjunto de protección
9. Cabezal del cortabordes
10. Tornillo de sellado
11. Orificio de bloqueo del tubo
12. Accesorio de protección
13. Llave multifunción
14. Llave hexagonal
15. Cuchilla de 3 dientes
16. Brida exterior
17. Tuerca
18. Botón de desbloqueo
19. Almohadilla de protección de goma
20. Seguro
21. Contactos eléctricos
22. Mecanismo de expulsión
23. Hebilla de la correa
24. Almohadilla para la cadera

ES

ADVERTENCIA: Nunca utilice la herramienta sin la protección instalada y firmemente sujeta en su sitio. La protección debe estar siempre en la herramienta para proteger al usuario.

ADVERTENCIA: Cuando la herramienta se equipe con un cabezal cortabordes, el accesorio de la protección con la cuchilla de corte del hilo debe estar instalado sobre la protección. De lo contrario, se producirá un hilo de corte excesivamente largo y una sobrecarga del motor. No use nunca el cabezal cortabordes sin el accesorio de la protección.

CONJUNTO

ADVERTENCIA: Si alguna pieza falta o está dañada, no utilice la desbrozadora hasta haber sustituido dichas piezas. Podrían producirse lesiones graves si se usa la desbrozadora con piezas dañadas o si faltan piezas.

ADVERTENCIA: No intente modificar la desbrozadora ni fabricar accesorios no recomendados para el uso con este producto. Cualquier alteración o modificación se considerará uso indebido y podría provocar una situación peligrosa con riesgo de lesiones graves.

ADVERTENCIA: Lleve siempre guantes resistentes cuando instale o quite la protección y cuando realice el mantenimiento de la cuchilla de 3 dientes o de la cuchilla de corte del hilo. Tenga cuidado con la cuchilla de corte del hilo en el accesorio de la protección/la cuchilla de 3 dientes, y proteja sus manos para no lesionarse con ambas cuchillas.

ADVERTENCIA: Para evitar cualquier puesta en marcha accidental que pudiera causar lesiones graves, quite siempre el acumulador de la herramienta antes de instalar piezas o transportarla.

ADVERTENCIA: Nunca utilice la herramienta sin la protección y el manillar instalado y firmemente sujetos en su sitio. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves.

MONTAJE Y AJUSTE DEL MANILLAR

La desbrozadora se guarda como se indica en la Fig. B. Afloje primero el tornillo de mariposa en la junta de unión y, a continuación, levante el manillar 180° alrededor del tubo (Fig. C), gírelo 90° en sentido antihorario para que quede mirando hacia el cabezal de impacto (Fig. D). Por último, muévalo hacia atrás y hacia delante hasta llegar a una posición de trabajo cómoda y apriete el tornillo.

AVISO: Solo se permite usar la herramienta con el manillar perpendicular al tubo.

MONTAJE DE LA PROTECCIÓN

Afloje los dos tornillos de la base del tubo y quítelos (fig. E), alinee los orificios de montaje de la guarda de protección con los orificios de instalación y, a continuación, bloquee la guarda de protección sobre la base del tubo utilizando los dos tornillos, junto con dos arandelas elásticas (fig. F).

Asegúrese de que la guarda esté fijada tal como se muestra en las fig. E y F. i se fija de forma inversa provocará una situación de peligro grave!

SUSTITUIR EL CABEZAL DEL CORTABORDES POR LA CUCHILLA DE 3 DIENTES

Familiarícese con el cabezal del cortabordes (Fig. G) y siga los pasos que se indican en las Fig. H1 - Fig. H4 (consulte el aparatado “Sustitución del hilo de corte”) para desmontar el cabezal del cortabordes. para montar la cuchilla, siga estos pasos:

1. Instale la unidad de la cuchilla metálica (Fig. I).
2. Quite el accesorio de la protección aflojando los tres tornillos con arandelas (Fig. J).
3. La cuchilla se suministra con una funda. Antes de instalar la cuchilla en la desbrozadora, hay que quitar la funda soltando el alambre de sujeción del gancho de la funda (Fig. K).

   Fig. G-K ver abajo la descripción de las piezas:

G-1	Brida interior	I-3	Cubierta de la brida
G-2	Montaje de la carcasa superior	I-4	Cuchilla de 3 dientes
G-3	Arandela	I-5	Brida exterior
G-4	Tuerca	I-6	Tuerca
G-5	Hilo de corte	I-7	Ranura en la brida
G-6	Muelle	J-1	Cuchilla de corte del cordón
G-7	Montaje de la carcasa inferior	J-2	Accesorio de protección
I-1	Eje del motor	K-1	Alambre de sujeción
I-2	Brida interior	K-2	Gancho

AVISO: Para protegerse de las posibles lesiones, deberá ponerse guantes antes de manipular la cuchilla de 3 dientes.

4. Gire el eje del motor para alinear la ranura en la brida interior con el orificio de bloqueo del tubo en la caja de engranajes (Fig. L)

5. Inserte la llave hexagonal en los orificios alineados para que actúe como un estabilizador (Fig. M).

   Fig. L e M, ver abajo la descripción de las piezas:

L-1	Caja de engranajes	L-3	Eje del motor
L-2	Orificios de bloqueo del tubo alineados	M-1	Estabilizador

6. Instale la cuchilla en el eje del motor, asegurándose de que la superficie de la cuchilla esté a nivel con la superficie del saliente de la brida interior. Monte la brida exterior y la tuerca (Fig. N). Apriete previamente la tuerca a mano EN SENTIDO ANTIHORARIO.

   Fig. N, ver abajo la descripción de las piezas:

N-1	Tuerca
N-2	Brida exterior
N-3	Cuchilla de 3 dientes

7. Coloque la caja de engranajes contra una superficie sólida como apoyo. Sujete con una mano el tubo de la desbrozadora y, con la otra mano, la llave multifuncional para apretar la tuerca siguiendo la flecha marcada en la brida exterior (Fig. O).

USO DEL ACCESORIO DE LA PROTECCIÓN

AVISO: Cuando la desbrozadora se equipe con un cabezal cortabordes, el accesorio de la protección debe estar instalado sobre la protección.

Sujete el accesorio de la protección sobre la protección, apretando los tres tornillos con la llave hexagonal, ya que la cuchilla de corte del hilo está instalada en el accesorio de la protección. De lo contrario, podría producirse un hilo de corte excesivamente largo y una sobrecarga del motor.

UTILIZACIÓN

⚠ **ADVERTENCIA:** No permita que la confianza que supone el hecho de estar familiarizado con el producto dé lugar a descuidos. Recuerde que cualquier distracción de una fracción de segundo es suficiente para provocar lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice siempre gafas de seguridad, así como protección auditiva. De lo contrario, los objetos despedidos por la acción de la herramienta podrían alcanzar sus ojos y provocar lesiones graves oculares o de otro tipo.

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice piezas o accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante de este producto. La utilización de piezas o accesorios no recomendados por el fabricante podría provocar lesiones graves.

APLICACIONES

Puede usar la desbrozadora para los fines que se indican a continuación:

- **Con la cuchilla metálica de 3 dientes:** Cortar hierbas, plantas silvestres y broza, ralear ejemplares jóvenes con un diámetro del tallo máximo de 2 cm.
- **Con el cabezal cortabordes:** Recortar hierba y malas hierbas alrededor de porches, vallas y terrazas

AVISO: La herramienta debe utilizarse únicamente para el fin previsto. Cualquier otro uso, por ejemplo el corte de setos, se considerará uso indebido.

ACOPLAR/DESACOPLAR EL ACUMULADOR

Recargue totalmente el acumulador antes de usarlo.

Para acoplarlo

Alinee la nervadura del acumulador con las ranuras de montaje, e introduzca el acumulador presionándolo hacia abajo hasta oír un “clic” (Fig. P).

Para desacoplarlo

Pulse el botón de liberación del acumulador y saque el acumulador (Fig. Q).

Fig.P, ver abajo la descripción de las piezas:

P-1	Ranura de montaje
P-2	Nervadura

MONTAR LA CORREA DOBLE PARA EL HOMBRO Y SUJETAR LA HERRAMIENTA

Colóquese en el cuerpo la correa doble para el hombro e inserte las dos piezas de la hebilla una dentro de la otra, hasta oír un “clic” (Fig. R1). Alinee el gancho de la almohadilla para la cadera en el orificio del clip que está fijado en el tubo, y presione el tubo hacia abajo suavemente (Fig. R2, R3 y R4).

Sujete el cortabordes con las dos manos, en el lado derecho de su cuerpo (Fig. S). El cabezal del cortabordes o la cuchilla deben estar paralelos al suelo y a una distancia de corte adecuada, sin que el usuario tenga que inclinarse.

Hay dos formas de soltar la desbrozadora: desabrochar la hebilla de la correa (Fig. T) o presionar el gancho de la correa y quitarla del clip del tubo (Fig. R2).

⚠ **ADVERTENCIA:** En caso de emergencia, quítesela del hombro inmediatamente, sin importar cómo esté colocada la correa. Un método para quitársela rápidamente es desabrochar la hebilla (Fig. T) y quitarse las correas de los hombros con las dos manos.

⚠ **ADVERTENCIA:** No debe usar la correa para un solo hombro junto con la correa para ambos hombros simultáneamente.

PUESTA EN MARCHA/PARADA DE LA DESBROZADORA

Puesta en marcha

Empuje hacia abajo la palanca de desbloqueo y manténgala en dicha posición. Apriete el gatillo para arrancar (Fig. U).

Las distintas presiones en el gatillo provocarán diferentes velocidades de giro del elemento de corte. En caso necesario, ajuste la palanca de limitación de la velocidad a la velocidad máxima.

AVISO: La palanca de limitación de la velocidad también se puede preajustar para limitar el desplazamiento del gatillo.

Parada

Suelte el gatillo.

AVISO: El motor solo funcionará cuando la palanca de desbloqueo y el gatillo se presionen a la vez.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese siempre de sacar el acumulador del cortabordes cuando haga pausas en el trabajo, así como una vez finalizada la tarea.

USO DE LA HERRAMIENTA

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice ropa adecuada cuando trabaje con la desbrozadora, para reducir el riesgo de lesiones. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Utilice protección ocular y auditiva. Lleve pantalones largos, botas y guantes resistentes. No utilice pantalones cortos, sandalias, ni vaya descalzo.

Antes de usar la herramienta, eche un vistazo a su alrededor para asegurarse de que el entorno de trabajo sea seguro y no haya otras personas, animales ni objetos sueltos. Compruebe que haya una distancia mínima de 15 m. Asegúrese de llevar protección ocular, ropa adecuada y de que tiene los pies en equilibrio.

Antes de cada uso, examine la herramienta por si hubiera piezas dañadas o desgastadas. Examine el cabezal del cortabordes, la cuchilla de 3 dientes, la protección, el accesorio de la protección, el manillar y la correa doble para el hombro. Sustituya cualquier pieza que esté agrietada, deformada, doblada o dañada de cualquier modo. Con el tiempo, el filo de la cuchilla de recorte de hilo situada en el borde del accesorio de la protección puede llegar a embotarse. Se recomienda afilarla con una lima a intervalos periódicos o sustituirla por otra nueva.

Limpie la desbrozadora después de cada uso.

USO CON EL CABEZAL DEL CORTABORDES

Ajuste de la longitud del hilo de corte

El cabezal del cortabordes permite al usuario ir extrayendo más hilo de corte del carrete sin tener que detener el motor. A medida que el hilo se deshilacha o se desgasta, se puede extraer hilo adicional golpeando levemente el botón de extracción sobre el suelo mientras se utiliza el cortabordes (Fig. V).

AVISO: La extracción del hilo de corte se hará más difícil si el hilo se queda demasiado corto.

⚠ **ADVERTENCIA:** No retire ni modifique el conjunto de la cuchilla de corte del hilo. Una longitud excesiva de hilo de corte hará que el motor se sobrecaliente y podría provocar lesiones graves.

Sustitución del hilo de corte

AVISO: Utilice siempre el hilo de corte de nailon recomendado, cuyo diámetro no sea mayor que 2,4 mm. Si se utiliza otro hilo de corte distinto al especificado, la desbrozadora podría calentarse excesivamente y sufrir daños.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca utilice carretes de alambre, hilo metálico reforzado, cuerda, etc., ya que podrían romperse y sus trozos convertirse en proyectiles peligrosos.

1. Quite el acumulador.
2. En caso necesario, quite el hilo de corte que quede.
3. Corte 4 m del hilo de corte e inserte el hilo por el orificio de inserción en el interior del ojal (img. W1). Tire y empuje del hilo desde el otro lado hasta que sobresalga la misma longitud de hilo por ambos lados del carrete (img. W2).
4. Presione el conjunto de la cubierta inferior a la vez que la gira en el sentido de la flecha para enrollar el hilo al carrete hasta que sobresalgan solamente unos 14 cm de hilo por cada lado (img. W3).

5. Empuje el cartucho del carrete hacia abajo mientras tira de los hilos para hacer que el hilo avance manualmente y para comprobar el montaje correcto del cabezal del cortabordes.

Si el hilo de corte se rompe de la salida del hilo o si no se libera hilo de corte cuando se golpea el cabezal del cortabordes, realice los pasos siguientes:

1. Quite el acumulador.
2. Presione las pestañas de liberación de la cubierta superior y tire de la cubierta inferior para sacarlo (img. H1 y H2).
3. Quite el hilo de corte del cartucho del carrete.
4. Mientras sujeta la cubierta superior con una mano, agarre el conjunto de la cubierta inferior con la otra mano y alinee las pestañas de la cubierta superior con las ranuras de la cubierta inferior (img. X). Presione el conjunto de la cubierta inferior con la palma de la mano hasta que las pestañas queden encajadas en la cubierta superior.
5. Vuelva a cargar el hilo de corte.

USO CON LA CUCHILLA METÁLICA DE 3 DIENTES

⚠ **ADVERTENCIA:** Para cortar plantas silvestres y broza, baje la cuchilla giratoria de 3 dientes sobre el suelo para lograr un efecto de trituración. Utilice la desbrozadora como una guadaña (con un movimiento de barrido a derecha e izquierda) al nivel del suelo. Nunca utilice el elemento de corte por encima de su cintura.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuanto más levantado del suelo esté el elemento de corte, mayor será el riesgo de lesiones por el lanzamiento lateral del material cortado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando corte árboles jóvenes u otro material de madera hasta 2 cm de diámetro, use el lado izquierdo de la cuchilla para evitar situaciones de contragolpe de la cuchilla. No intente cortar material de madera con un diámetro más grande, ya que la cuchilla podría engancharse o sacudir hacia delante la desbrozadora. Esto podría provocar daños en la cuchilla o en la desbrozadora, o hacerle perder el control de la herramienta y provocar lesiones.

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso incorrecto de una cuchilla pude hacer que se agriete, se desportille o se quiebre. Si algún pedazo sale despedido puede lesionar gravemente al usuario o a otras personas. Para reducir el riesgo de lesiones, es esencial adoptar las precauciones siguientes:

- Evite el contacto con objetos extraño duros o macizos, como piedras, rocas o trozos de metal.
- No corte nunca madera ni arbustos que tengan un diámetro mayor que 2 cm.
- Inspeccione la cuchilla a intervalos regulares cortos para detectar cualquier signo de desgaste. No siga utilizando una cuchilla dañada.
- Vuelva a afilar la cuchilla regularmente (cuando esté notablemente embotada) y llévela a que la equilibren cuando sea necesario (a un técnico de servicio cualificado).

Contragolpe de la cuchilla

Extreme las precauciones cuando utilice la cuchilla de 3 dientes con esta herramienta. El contragolpe de la cuchilla es la reacción que se puede producir cuando la cuchilla giratoria entra en contacto con algo que no puede cortar. Este contacto puede hacer que la cuchilla se pare durante un instante y produzca un “contragolpe” repentino de la unidad en la dirección contraria al objeto golpeado. Esta reacción puede ser lo bastante violenta para que el usuario pierda el control del aparato. El contragolpe de las cuchillas se puede producir sin previo aviso si la cuchilla se queda trabada, se para o se engancha. Es más probable que esto ocurra en zonas en las que resulta difícil ver el material que se está cortando. Para facilitar el corte y aumentar la seguridad, acérquese a las hierbas a cortar con la desbrozadora desde la derecha hacia la izquierda. En caso de encontrar un palo de madera o un objeto inesperado, de este modo podrá minimizar la reacción de contragolpe de la cuchilla.

MANTENIMIENTO

⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de inspeccionar, limpiar o reparar la unidad, apague el motor, espere a que se detengan todas las partes móviles y quite el acumulador. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones graves o daños materiales.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando efectúe reparaciones en la herramienta, utilice únicamente piezas idénticas a las originales. La utilización de otras piezas podría suponer un peligro o causar daños en el producto. Para garantizar la seguridad y fiabilidad del producto, confíe cualquier reparación que sea necesaria a personal técnico cualificado.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite utilizar disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de las piezas de plástico utilizadas son susceptibles de sufrir daños si se limpian con algunos de los tipos de disolventes disponibles en el mercado. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad y los residuos de polvo, aceite, grasa, etc.

ES

LIMPIEZA DE LA HERRAMIENTA

- Después de cada uso de la cuchilla de 3 dientes o el cabezal del cortabordes, limpie los restos, la tierra o la hierba atascados en la cuchilla y en la protección, utilizando un cepillo suave.

AVISO: Cuando la cuchilla de corte del hilo se embote, llévela a afilar a un técnico de servicio cualificado o cámbiela por una nueva en caso necesario.

- Después de cada uso de la desbrozadora, limpie el elemento de corte con un paño húmedo y un detergente suave.
- No utilice detergentes fuertes en la carcasa de plástico ni en el mango. Ciertos aceites aromáticos, como aquellos a base de limón o resina de pino y disolventes como queroseno, podrían dañar estas piezas. La humedad también puede provocar descargas eléctricas. Utilice un paño suave y seco para eliminar cualquier resto de humedad.
- Utilice un cepillo pequeño o una aspiradora para limpiar los orificios de ventilación de la carcasa trasera.

ALMACENAMIENTO DE LA HERRAMIENTA

- Quite el acumulador de la herramienta.
- Utilice guantes resistentes para limpiar a fondo la herramienta.
- Coloque la funda sobre la cuchilla de 3 dientes para guardarla de forma segura (Fig. Y).
- Almacene la herramienta en un lugar seco y bien ventilado, ya sea cerrado o a una altura suficiente que impida que los niños puedan alcanzarla. No la guarde encima ni cerca de fertilizantes, gasolina u otros productos químicos.

Protección del medio ambiente

¡No elimine aparatos eléctricos, cargadores de baterías, acumuladores o baterías junto con los desperdicios domésticos!

Tanto la Directiva europea 2012/19/UE sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos inservibles como la Directiva europea 2006/66/CE sobre la eliminación de baterías o acumuladores defectuosos o agotados estipulan que dichos elementos deben ser objeto de una recogida selectiva.

Si los aparatos eléctricos acabaran tirándose a vertederos o basureros, podrían desprender sustancias perjudiciales que llegarían a contaminar las capas freáticas y entrar en la cadena alimenticia, con el consecuente peligro para la salud y calidad de vida humana.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No se pone en marcha.	■ El acumulador no está correctamente insertado en la desbrozadora. ■ No hay contacto eléctrico entre la desbrozadora y el acumulador. ■ El acumulador está agotado. ■ No ha presionado simultáneamente la palanca de desbloqueo y el gatillo interruptor.	■ Instale el acumulador en el conjunto de motor. ■ Quite la batería, compruebe los contactos eléctricos y vuelva a instalar el acumulador de modo que encaje en su sitio. ■ Cargue el acumulador con los cargadores EGO indicados en este manual. ■ Mantenga presionada hacia abajo la palanca de desbloqueo y apriete el gatillo interruptor para poner en marcha la desbrozadora.
Deja de funcionar.	■ El motor se ha sobrecargado ■ Se está utilizando un hilo de corte demasiado grueso. ■ El acumulador o la desbrozadora se han sobrecalentado. ■ El acumulador se ha desconectado de la herramienta. ■ El acumulador está agotado.	■ El motor se recuperará cuando se retire la carga. Para un trabajo continuo, reduzca la carga del conjunto de motor. ■ Utilice hilo de corte de nailon estándar con un diámetro no superior a 2,4 mm. ■ Espere a que el acumulador o el conjunto de motor se hayan enfriado lo suficiente para que su temperatura sea inferior a 67 °C. ■ Vuelva a instalar en su sitio el acumulador. ■ Cargue el acumulador con los cargadores EGO indicados en este manual.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El hilo de corte no se extrae automáticamente del cabezal del cortabordes (solo cuando se usa el cabezal del cortabordes).	■ Hay una acumulación excesiva de hierba en el eje del motor o cabezal del cortabordes.	■ Apague la herramienta, quite el acumulador y, a continuación, la hierba del eje del motor o del cabezal del cortabordes.
	■ No queda suficiente longitud del hilo de corte en el carrete.	■ Quite el acumulador y sustituya el hilo de corte. Consulte el apartado “SUSTITUCIÓN DEL HILO DE CORTE” en este manual.
	■ El cabezal del cortabordes está sucio.	■ Quite el acumulador y limpie el carrete, su cartucho y la base.
	■ El hilo de corte está enredado en el interior del carrete.	■ Quite el acumulador, quite el hilo de corte del carrete y vuelva a enrollarlo. Consulte el apartado “SUSTITUCIÓN DEL HILO DE CORTE” en este manual.
	■ El hilo de corte es demasiado corto.	■ Quite el acumulador y tire de los extremos del hilo de corte mientras presiona y suelta alternativamente el botón de extracción del hilo de corte.

GARANTÍA

POLITICA DE GARANTÍA EGO

Por favor visite nuestra página web **egopowerplus.com** para los terminos y las condiciones completas de la politica de garantía EGO.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES!

LEIA O MANUAL DO UTILIZADOR

⚠ **Risco residual!** As pessoas com dispositivos eletrónicos, como pacemakers, deverão consultar o seu médico antes de utilizarem este produto. A utilização de equipamento elétrico perto de um pacemaker pode causar interferências ou falhas no pacemaker.

⚠ **AVISO:** Para assegurar a segurança e bom funcionamento, todas as reparações e substituições deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

O objetivo dos símbolos de segurança é chamar a atenção para possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as respetivas explicações apresentadas requerem a sua atenção e compreensão. Os avisos de segurança, só por si, não eliminam o perigo. As instruções e avisos dados não são substitutos para medidas de prevenção adequadas a acidentes.

⚠ **AVISO:** Certifique-se de que lê e compreende todos os avisos de segurança neste manual do utilizador, incluindo todos os símbolos de alerta de segurança, como "**PERIGO**", "**AVISO**" e "**CUIDADO**" antes de usar esta ferramenta. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

⚠ **SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA:** Indica PERIGO, AVISO ou CUIDADO e pode ser usado juntamente com outros símbolos ou imagens.

⚠ **AVISO:** O funcionamento de qualquer ferramenta elétrica pode dar origem ao ressalto de quaisquer objetos estranhos que podem atingir os olhos, podendo dar origem a sérias lesões oculares. Antes de começar a utilizar a ferramenta elétrica, utilize sempre óculos de segurança com proteções laterais e uma proteção completa para a cara, quando necessário. Recomendamos Máscaras de Segurança com Visão Panorâmica por cima de óculos, ou óculos de segurança padrão com proteção lateral.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta página retrata e descreve os símbolos de segurança que podem aparecer neste produto. Leia, compreenda e siga todas as instruções na máquina antes de tentar montar e utilizar.

	Alerta de segurança	Indica um potencial perigo de lesões pessoais.
	Leia o manual do utilizador	Para reduzir o risco de lesões, o utilizador tem de ler e compreender o manual do utilizador antes de usar este produto.
	Utilize proteção ocular	Use sempre óculos de segurança com proteção lateral e, se necessário, uma proteção completa do rosto, quando utilizar este produto.
	Utilize proteção auditiva	Use sempre proteções auditivas para proteger a sua audição.
	Use proteção para a cabeça	Use um chapéu de proteção aprovado para proteger a cabeça.
	Use luvas de proteção	Proteja as suas mãos com luvas quando manusear a lâmina ou a proteção da lâmina. As luvas resistentes e anti-derrapantes melhoram a aderência e protegem as suas mãos.
	Use calçado de segurança	Use calçado de segurança anti-derrapante quando usar este equipamento.
	Cuidado com o impulso da lâmina	Avise o operador do perigo de impulso da lâmina.
	Ricochete e mantenha outras pessoas afastadas	Objetos podem ressaltar e causar lesões pessoais ou danos materiais. Certifique-se de que outras pessoas e animais permanecem afastados da roçadeira durante a utilização.

PT

PT

	Mantenha terceiros afastados	Certifique-se de que outras pessoas e animais permanecem a, pelo menos, 15m do aparador de linha durante a utilização.
	Sem lâmina redonda	Não instale lâminas de corte redondas.
	Não exponha a unidade à chuva	Não use este produto à chuva nem o deixe no exterior quando chover.
CE	CE	Este produto encontra-se em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.
	REEE	Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.
LWA XXdB	Ruído	Nível de potência do som garantido. Emissão de ruído para o ambiente de acordo com a diretiva da Comunidade Europeia.
V	Volts	Tensão
⎓	Corrente direta	Tipo ou característica da corrente
n_0	Velocidade sem carga	Velocidade de rotação, sem carga
... /min	Por minuto	Rotações por minuto

AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

⚠ **AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica.** Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- Não ligue ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem provocar a ignição dos fumos ou pó.
- Mantenha crianças e terceiros afastados durante a utilização de uma ferramenta elétrica. As distrações podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA PESSOAL

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em lesões pessoais graves.
- **Use equipamento pessoal de proteção. Utilize sempre proteção ocular.** O equipamento de segurança, tal como máscara de pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança, ou proteção para os ouvidos, utilizado nas condições adequadas, reduzirá a hipótese de lesões.
- **Evite os arranques sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à alimentação e/ou bateria e antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
- **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de porcas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode provocar uma lesão.
- **Não cometa excessos. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.** Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- **Vista-se adequadamente. Não utilize roupa larga ou jóias. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas afastadas das peças móveis.** Roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.

- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados.** A utilização de dispositivos de recolha de pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
- **Não permita que a familiaridade ganha com a utilização de ferramentas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões severas numa fração de segundo.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

- **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
- **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- **Proceda à manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Certifique-se de que as partes móveis não estão desalinhadas ou bloqueadas, que não há peças quebradas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, leve a ferramenta elétrica para ser reparada antes da utilização.** Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas devidamente mantidas com arestas de corte afiadas são menos fáceis de prender e mais fáceis de controlar.
- **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para que foi criada pode dar origem a uma situação perigosa.
- **Mantenha as pegas e superfícies de segurar secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de segurar escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da ferramenta em situações inesperadas.
- **Mantenha cabos afastados da área de trabalho da ferramenta.** Durante o funcionamento, podem haver cabos ocultos nos arbustos que podem ser acidentalmente cortados pela ferramenta.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA COM A BATERIA

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Use ferramentas elétricas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de lesão e incêndio.
- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metais, como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer contacto acidentalmente, lave com água corrente. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Não use a bateria nem a ferramenta se estiverem danificadas ou modificadas.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de lesões.
- **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 100 ºC pode causar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.

REPARAÇÃO

- **A manutenção da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.
- **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

PT

⚠ AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

TREINO

- Leia atentamente o manual de instruções. Familiarize-se com os controlos e utilização adequada deste equipamento.
- Nunca permita que pessoas ou crianças que não estejam familiarizadas com as instruções utilizem o aparelho. Há a possibilidade de existirem regulamentos locais que restrinjam a idade do operador.
- Tenha em conta que o operador ou utilizador é o responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

PREPARAÇÃO

- Nunca utilize o aparelho com pessoas, especialmente crianças ou animais por perto.
- Utilize sempre proteção ocular e calçado resistente enquanto utiliza a máquina.
- A distância entre a máquina e terceiros deve ser de pelo menos 15 m.
- Nunca utilize a máquina quando o operador estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool ou outras drogas.

FUNCIONAMENTO

- Use a máquina apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
- Nunca utilize a máquina com proteções danificadas ou sem as proteções montadas.
- Ligue o motor apenas quando as mãos e pés estiverem afastados de meios de corte.
- Desligue sempre a máquina da alimentação (retire a bateria).
  - Sempre que deixe a máquina sem supervisão;
  - Antes de limpar uma peça bloqueada;
  - Antes de inspecionar, limpar ou efetuar trabalhos na máquina;
  - Após bater num objeto estranho;
  - Sempre que a máquina comece a vibrar anormalmente.
- Tenha cuidado para não se magoar nos pés nem nas mãos durante o corte.
- Certifique-se sempre de que as aberturas de ventilação são mantidas sem lixo.

MANUTENÇÃO E ARRUMAÇÃO

- Desligue a máquina da alimentação (retire a bateria) antes de efetuar quaisquer trabalhos de manutenção ou de limpeza.
- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios recomendados pelo fabricante.
- Inspecione e efetue a manutenção da máquina com regularidade. A máquina só pode ser reparada por um reparador autorizado.
- Quando não em uso, armazene a máquina fora do alcance das crianças.

AVISOS ADICIONAIS DE SEGURANÇA

- **Evite ambientes perigosos.** Não utilize aparelhos em locais húmidos ou molhados.
- **Mantenha as proteções no lugar e em bom estado de funcionamento.**
- **Mantenha as mãos e pés afastados da área de corte.**
- **Para reduzir o risco de lesões, nunca trabalhe em cima de uma escada ou noutro suporte inseguro. Nunca segure a unidade de corte acima da altura da cintura.**
- **Verifique regularmente a unidade de corte durante a utilização ou imediatamente após reparar nalguma alteração no comportamento de corte.**
- **Para melhores resultados, a sua bateria deverá ser carregada num local onde a temperatura seja superior a 5 ºC e inferior a 40 ºC.** Não guarde no exterior nem dentro de veículos.
- **Se alguém se aproximar, desligue o motor e a unidade de corte.**
- **Avise o operador do perigo de impulso da lâmina (usar apenas com lâminas de 3 dentes).**
  - O impulso da lâmina pode ocorrer quando a lâmina giratória entrar em contacto com um objeto que não corte imediatamente.
  - O impulso da lâmina pode ser suficientemente violento para fazer com que a unidade e/ou operador seja ressaltado em qualquer direção e possivelmente perca o controlo da unidade.
  - O impulso da lâmina pode ocorrer sem aviso, caso a lâmina bata, fique presa ou limitada.

- O impulso é mais provável em áreas onde seja difícil ver o material a ser cortado.
- **Não fixe qualquer lâmina numa unidade sem a instalação adequada de todas as peças necessárias. Não usar as peças adequadas pode fazer com que a lâmina se solte e lesione seriamente o operador e/ou outras pessoas. Elimine as lâminas dobradas, torcidas, rachadas, partidas ou danificadas de algum modo. Use uma lâmina afiada. Uma lâmina que não esteja afiada tem mais probabilidades de ficar presa e sofrer um impulso (use apenas lâminas com 3 dentes).**
- **Uma lâmina/linha solta pode causar lesões enquanto continua a girar após o motor parar ou libertar o gatilho. Mantenha o controlo adequado até que a lâmina/linha pare de rodar por completo.**
- Utilize apenas com as baterias e carregadores listados na imagem A.
- **As ferramentas que funcionam a bateria não têm de ser ligadas a uma tomada. Assim, estão sempre em estado de funcionamento.** Tenha cuidado com possíveis perigos quando o aparelho não estiver a funcionar. Tenha cuidado quando efetuar a manutenção ou reparações.
- **Não lave com uma mangueira. Evite que entre água no motor e nas ligações elétricas.**
- **Se ocorrerem situações que não sejam abrangidas por este manual, tenha cuidado e faça uso do bom senso. Contacte o centro de reparação da EGO para obter assistência.**

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

ESPECIFICAÇÕES

Unidade de corte	Cabeça de aparar	Lâmina de metal de 3 dentes
Voltagem	56 V ⎓	56 V ⎓
Temperatura de funcionamento recomendada:	0 °C a 40 °C	
Temperatura de armazenamento recomendada:	-20 °C a 70 °C	
Velocidade sem carga	4500-6000 /min	4500-6000 /min
Tipo de linha de corte	Linha torcida de nylon de 2,4 mm	/
Lâmina de corte	/	ABB1203

Largura de corte		38 cm	30 cm
Peso (Sem bateria)		4,43 kg	4,64 kg
Nível de potência do som medido L_{WA}		94,4 dB(A) K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A) K=1,71 dB(A)
Nível da pressão do som na posição do operador L_{PA}		80,9 dB(A) K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A) K=4,1 dB(A)
Nível de potência acústica garantido L_{WA} (medido de acordo com 2000/14/CE)		96 dB(A)	96 dB(A)
Avaliação da vibração a_h	Pega esquerda	2,32 m/s² K=1,5 m/s²	1,55 m/s² K=1,5 m/s²
	Pega direita	1,78 m/s² K=1,5 m/s²	1,88 m/s² K=1,5 m/s²

- O valor total declarado da vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar duas ferramentas;
- O valor total declarado da vibração também pode ser usado numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: A emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta elétrica pode diferir do valor declarado em que a ferramenta é usada. De modo a proteger o utilizador, este deverá utilizar luvas e proteção auditiva nas condições atuais de utilização.

LISTA DE PEÇAS

NOME DA PEÇA	QUANTIDADE
Roçadeira	1
Lâmina de 3 dentes com cobertura	1
Conjunto da proteção	1
Porca	1
Rebordo exterior	1
Chave sextavada	1
Chave multifunções	1
Alça dupla para os ombros	1
Manual do Utilizador	1

PT

DESCRIÇÃO

CONHEÇA A SUA ROÇADEIRA (Imagem A)

1. Alavanca de limite de velocidade
2. Alavanca de desbloqueio
3. Parafuso de asas
4. Gatilho
5. Guiador
6. Eixo
7. Linha de corte
8. Conjunto da proteção
9. Cabeça de aparar
10. Parafuso vedante
11. Orifício de fixação do eixo
12. Acessório de proteção
13. Chave multifunções
14. Chave sextavada
15. Lâmina de 3 dentes
16. Rebordo exterior
17. Porca
18. Botão de libertação
19. Proteção de borracha
20. Aba
21. Contactos elétricos
22. Mecanismo de ejeção
23. Fivela da alça
24. Almofada da anca

⚠ **AVISO:** Nunca utilize o aparelho sem a proteção bem colocada. A proteção tem de estar sempre no aparelho para proteger o utilizador.

⚠ **AVISO:** Quando a ferramenta estiver equipada com uma cabeça de aparar, deverá montar o acessório de proteção com lâmina de corte da linha na proteção. Não fazê-lo pode dar origem a uma linha de corte demasiado comprida e sobrecarga do motor. Nunca use a cabeça de aparar sem a proteção.

MONTAR

⚠ **AVISO:** Se quaisquer peças estiverem danificadas ou em falta, não utilize a roçadeira até as peças serem substituídas. Utilizar a roçadeira com peças danificadas ou em falta pode dar origem a lesões pessoais sérias.

⚠ **AVISO:** Não tente modificar a roçadeira nem criar acessórios que não sejam recomendados para utilizar com o produto. Qualquer alteração ou modificação é considerada uma má utilização e pode dar origem a perigos, que podem levar a lesões pessoais sérias.

⚠ **AVISO:** Use sempre luvas resistentes quando instalar ou retirar a proteção ou fazer qualquer manutenção na lâmina de 3 dentes/lâmina da linha de corte. Tenha cuidado com a lâmina de corte da linha na proteção / lâmina de 3 dentes, e proteja as suas mãos de lesões devido à lâmina.

⚠ **AVISO:** Para evitar um arranque acidental que possa causar lesões pessoais sérias, retire sempre a bateria da ferramenta durante a montagem das peças ou transporte da máquina.

⚠ **AVISO:** Nunca utilize a ferramenta sem a proteção e guiador bem colocados. O não seguimento das instruções pode dar origem a lesões pessoais sérias.

MONTAR E AJUSTAR O GUIADOR

A roçadeira é guardada conforme apresentado na Imagem B. Primeiro, desaperte o parafuso de asas da junta de ligação e levante o guiador 180° em redor do eixo (Imagem C), rode 90° no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para ficar virado para a cabeça de choque (Imagem D). Por fim, mova para a frente e para trás para obter uma posição de trabalho confortável e aperte o parafuso.

AVISO: Só é permitido operar a máquina com o guiador perpendicular ao eixo.

MONTAR A PROTEÇÃO

Solte e retire os dois parafusos da base do eixo (Fig. E), alinhe os orifícios de montagem da proteção com os orifícios de montagem e, depois, bloqueie a proteção na base do eixo com dois parafusos, juntamente com duas anilhas de pressão (Fig. F).

Certifique-se de que a proteção está fixada de acordo com a Fig. E e F, qualquer fixação inversa irá provocar um grande perigo!

SUBSTITUA A CABEÇA DE APARAR COM A LÂMINA DE 3 DENTES

Conheça a cabeça de aparar e siga os passos apresentados na Imagem H1 à Imagem H4 (consulte a secção “substituição da linha”) para desmontar a cabeça de aparar (Imagem G). Para montar a lâmina, siga os passos apresentados em baixo:1. Monte a lâmina de metal (Imagem I).

2. Retire a proteção, desapertando os três parafusos com anilha (Imagem J).
3. A lâmina é enviada com uma proteção. Antes de montar a lâmina na roçadeira, a proteção deverá ser retirada, libertando o fio da braçadeira do gancho na proteção (Imagem K).

   Imagem. G-K descrição das peças apresentada abaixo:

G-1	Rebordo interior	I-3	Cobertura do rebordo
G-2	Conjunto da estrutura superior	I-4	Lamina de 3 dentes
G-3	Anilha	I-5	Rebordo exterior
G-4	Porca	I-6	Porca
G-5	Linha de corte	I-7	Ranhura no rebordo
G-6	Mola	J-1	Lâmina de corte da linha
G-7	Conjunto da estrutura inferior	J-2	Acessório de proteção
I-1	Eixo do motor	K-1	Fio da braçadeira
I-2	Rebordo interior	K-2	Gancho

AVISO: Para se proteger de lesões, tem de usar luvas antes de qualquer operação com a lâmina de 3 dentes.

4. Rode o eixo do motor para alinhar a ranhura no rebordo interior com o orifício de fixação do eixo na estrutura do carreto (Imagem L).
5. Insira a chave sextavada nos orifícios alinhados para agir como estabilizador (Imagem M).

   Imagem.L e M descrição das peças apresentada abaixo:

L-1	Estrutura do carreto	L-3	Eixo do motor
L-1	Orifícios alinhados de bloqueio do eixo	M-1	Estabilizador

6. Monte a lâmina no eixo do motor, certificando-se de que a superfície da lâmina fica nivelada com a superfície da saliência do rebordo interior. Monte o rebordo exterior e a porca (Imagem N). Aperte à mão a porca no SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.

   Imagem. N descrição das peças apresentada abaixo:

N-1	Porca
N-2	Rebordo exterior
N-3	Lâmina de 3 dentes

7. Coloque a estrutura do carreto contra uma superfície sólida para a suportar. Com uma mão, segure o eixo da roçadeira e, com a outra mão, segure a chave multifunções para apertar a porca na direção da seta assinalada no rebordo exterior (Imagem O).

UTILIZAÇÃO DO ACESSÓRIO DE PROTEÇÃO

AVISO: Quando a roçadeira estiver equipada com uma cabeça de aparar, deverá montar o acessório de proteção na proteção.

Fixe o acessório de proteção na proteção apertando os três parafusos com a chave sextavada, devido à lâmina de corte da linha estar equipada no acessório de proteção. Não fazê-lo pode dar origem a uma linha de corte demasiado comprida e sobrecarga do motor.

PT

FUNCIONAMENTO

⚠ **AVISO:** Não deixe que a sua familiaridade com o produto o torne descuidado. Lembre-se de que uma fração de segundo de desatenção é o suficiente para sofrer uma lesão séria.

⚠ **AVISO:** Utilize sempre proteção ocular, juntamente com proteção auricular. Se não o fizer, pode apanhar com objetos nos olhos, dando origem a possíveis lesões sérias.

⚠ **AVISO:** Não utilize quaisquer acessórios para além dos recomendados pelo fabricante deste produto. A utilização de acessórios que não sejam recomendados pode dar origem a lesões pessoais sérias.

APLICAÇÕES

Pode utilizar a roçadeira com os intuitos listados em baixo:

- **Com a lâmina de metal de 3 dentes:** Cortar erva, ervas daninhas, arbustos selvagens e mato, desbastar árvores jovens com um diâmetro máximo do caule de 2 cm.
- **Com a cabeça de aparar:** Aparar relva e ervas em redor de varandas, vedações e cobertas.

AVISO: A ferramenta tem de ser usada apenas conforme descrito. Qualquer outra utilização, por exemplo, para aparar sebes, pode ser considerada uma má utilização.

FIXAR/RETIRAR A BATERIA

Carregue por completo antes da primeira utilização.

Para fixar

Alinhe as abas da bateria com as ranhuras de fixação e empurre a bateria para baixo até ouvir um “clique” (Imagem P).

Para retirar

Prima o botão de libertação da bateria e puxe a bateria para fora (Imagem Q).

Imagem.P descrição das peças apresentada abaixo:

P-1	Ranhura de montagem
P-2	Aba

PT

MONTAR A ALÇA DUPLA PARA OS OMBROS E SEGURAR A MÁQUINA

Coloque a alça dupla para os ombros no corpo e insira as duas partes da fivela da alça uma na outra até ouvir um clique (Imagem R1). Alinhe o gancho da almofada da anca no orifício do clipe da tubagem fixado no eixo, e prima suavemente o eixo para baixo (Imagem R2 e R3 e R4).

Segure o aparador de linha com ambas as mãos no lado direito do seu corpo (Imagem S). A cabeça da roçadeira ou lâmina deverão estar paralelas ao chão a uma distância de corte adequada sem que o operador tenha de se dobrar.

Pode libertar a roçadeira de dois modos: Liberte a fivela da alça (Imagem T) ou prima o gancho na alça e retire-a do clipe do tubo fixado no eixo (Imagem R2).

⚠ **AVISO:** Quando ocorrer uma emergência, retire-a imediatamente do seu ombro, não importa qual a alça em que se encontre. Liberte a fivela da alça (Imagem T). Usar ambas as mãos nos ombros de cada lado é um método rápido de libertação.

⚠ **AVISO:** Não deverá usar a alça simples e a alça dupla para os ombros em simultâneo.

LIGAR/DESLIGAR A ROÇADEIRA

Para ligar

Prima a alavanca de bloqueio para baixo e mantenha-a nessa posição. Aperte o gatilho para ligar (Imagem U).

Uma pressão diferente no gatilho dá origem a uma velocidade de rotação variável da unidade de corte. Se necessário, ajuste a alavanca limitadora da velocidade para escolher a velocidade máxima.

AVISO: A alavanca limitadora da velocidade também pode ser predefinida para limitar o movimento do gatilho.

Para parar

Deixe de premir o gatilho.

AVISO: O motor só funciona quando a alavanca de desbloqueio e o gatilho forem premidos em simultâneo.

⚠ **AVISO:** Retire sempre a bateria do aparador de linha durante pausas de trabalho e após terminar o trabalho.

USAR A MÁQUINA

⚠ **AVISO:** Vista-se adequadamente para reduzir o risco de lesões quando utilizar a roçadeira. Não utilize roupa larga ou jóias. Use proteções oculares e auditivas. Use calças compridas e resistentes, botas e luvas. Não use roupa curta, sandálias nem ande descalço.

Antes da utilização, olhe à sua volta para se certificar de que tem uma área de trabalho segura sem outras pessoas, animais ou objetos soltos. Certifique-se de que estão a, pelo menos, 15 metros de distância. A seguir, verifique se tem proteção ocular, roupa adequada e equilíbrio.

Antes de cada utilização, verifique se existem peças gastas ou danificadas. Verifique a cabeça da roçadeira, lâmina de 3 dentes, proteção, acessório da proteção, guiador e alça dupla para os ombros e substitua as peças rachadas, torcidas, dobradas ou danificadas de algum modo. A lâmina para cortar a linha na extremidade da proteção pode deixar de ficar afiada com o passar do tempo. Recomendamos que afie periodicamente com uma lima ou que a substitua por uma lâmina nova.

Após cada utilização, limpe a roçadeira.

USAR COM A CABEÇA DE APARAR

Ajustar o comprimento da linha de corte

A cabeça da roçadeira permite ao operador libertar mais linha de corte sem parar o motor. À medida que a linha fica gasta, pode libertar mais linha, batendo ligeiramente o manípulo de choque no chão enquanto utiliza o aparador (Imagem V).

AVISO: A libertação da linha irá ser mais difícil pois a linha começa a ficar mais curta.

⚠ **AVISO:** Não retire nem altere o conjunto da lâmina de corte da linha. Uma linha com um comprimento excessivo faz o motor sobreaquecer e pode dar origem a lesões pessoais sérias.

Substituição da linha

AVISO: Use sempre a linha de corte de nylon recomendada, com um diâmetro que não exceda 2,4 mm. Usar outra linha para além da especificada pode fazer com que a roçadeira sobreaqueça ou fique danificada.

⚠ **AVISO:** Nunca use linha de metal reforçado, arame, corda, etc. Estas podem partir e tornarem-se projéteis perigosos.

1. Retire a bateria.
2. Retire a linha de corte restante, se necessário.

3. Corte 4 metros de fio de corte e insira o fio no orifício de montagem no interior do ilhó (Imagem W1). Pressione e puxe o fio a partir do outro lado, até que apareçam quantidades iguais de fio em ambos os lados da bobina (Imagem W2).
4. Pressione, enquanto roda o conjunto da cobertura inferior na direção da seta, para enrolar o fio na bobina até que apareçam cerca de 14 cm de fio em cada lado (Imagem W3).
5. Pressione o fixador da bobina para baixo enquanto puxa as linhas para avançar manualmente a linha e verificar a montagem correta da cabeça da roçadeira.

Quando a linha de corte se partir na saída da linha, ou não for libertada quando bater com a cabeça da roçadeira, siga os passos apresentados em baixo:

1. Retire a bateria.
2. Prima as abas de libertação na cobertura superior e retire o conjunto da cobertura inferior puxando a direito (Imagem H1 e H2).
3. Retire a linha de corte do fixador da bobina.
4. Enquanto segura a cobertura superior com uma mão, use a outra mão para segurar o conjunto da cobertura inferior e alinhe as abas na cobertura superior com os orifícios no conjunto da cobertura inferior. Use a palma da mão para pressionar o conjunto da cobertura inferior até que as abas fiquem fixadas na cobertura superior (Imagem X).
5. Recarregar a linha de corte.

USAR COM A LÂMINA DE METAL DE 3 DENTES

⚠ **AVISO:** Para cortar arbustos selvagens e mato, baixe a lâmina rotativa de 3 dentes até ao mato para obter um efeito de corte. Use a roçadeira como uma gadanha (deslize-a para a esquerda e para a direita) ao nível do chão. Não use a unidade de corte acima da altura da cintura.

⚠ **AVISO:** Quanto mais alto o acessório de corte estiver do chão, maior será o risco de lesões devido a ressaltos do material cortado.

⚠ **AVISO:** Quando cortar pequenas árvores ou outros materiais de madeira até 2 cm de diâmetro, use o lado esquerdo da lâmina para evitar possíveis ressaltos. Não tente cortar material de madeira com um diâmetro mais largo, pois a lâmina pode ficar presa ou atirar a roçadeira para a frente. Isto pode danificar a lâmina ou a roçadeira, ou fazer com que perca o controlo e sofra lesões pessoais.

⚠ **AVISO:** A utilização incorreta da lâmina pode fazer com que se rache, lasque ou estilhace. As peças atiradas podem lesionar seriamente o operador ou terceiros. Para reduzir o risco de lesões pessoais, é essencial tomar as seguintes precauções:

- Evite o contacto com objetos estranhos duros ou sólidos, como pedras, rochas ou pedaços de metal.
- Nunca corte madeira nem arbustos com um caule com mais de 2 cm de diâmetro.
- Inspecione regularmente a lâmina quanto a sinais de danos. Não continue a trabalhar com uma lâmina danificada.
- Afie a lâmina regularmente (quando notar que não está afiada) e leve-a para ser equilibrada, se necessário (efetuado por um técnico qualificado).

Ressalto da lâmina

Tenha muito cuidado quando usar a lâmina de 3 dentes com esta unidade. O ressalto da lâmina é a reação que pode ocorrer quando uma lâmina a girar entra em contacto com algo que não consiga cortar. Este contacto pode fazer com que a lâmina pare durante um momento e lançar de repente a unidade para longe do objeto que atingiu. Esta reação pode ser violenta o suficiente para fazer com que o operador perca o controlo da unidade. O ressalto da lâmina pode ocorrer sem aviso, caso a lâmina bata, fique presa ou limitada. Isto é mais provável em áreas onde seja difícil ver o material a ser cortado. Para facilidade e segurança de corte, aproxime-se das ervas a serem cortadas com a roçadeira da direita para a esquerda. No caso de encontrar um objeto inesperado ou monte de madeira, esta prática pode minimizar a reação de ressalto da lâmina.

MANUTENÇÃO

⚠ **AVISO:** Antes de inspecionar, limpar ou reparar a unidade, pare o motor, espere que todas as peças móveis parem por completo e retire a bateria. O não seguimento destas instruções pode dar origem a lesões corporais sérias ou danos de propriedade.

⚠ **AVISO:** Quando fizer reparações, utilize apenas peças de substituição idênticas. A utilização de outras peças pode dar origem a perigos ou danos no produto. Para assegurar a segurança e bom funcionamento, todas as reparações deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

MANUTENÇÃO GERAL

Evite usar solventes quando limpar peças de plástico. Grande parte dos plásticos é susceptível a danos devido a vários tipos de solventes comerciais. Use panos limpos para retirar a sujidade, pó, óleo, gordura, etc.

LIMPAR A MÁQUINA

- Após cada utilização da lâmina de 3 dentes/cabeça da roçadeira, limpe os resíduos, obstruções ou relva na lâmina e na proteção com uma escova suave.

AVISO: Quando a lâmina de corte da linha deixar de estar afiada, leve-a para ser afiada por um técnico qualificado, ou substitua-a por uma lâmina de corte da linha nova, conforme necessário.

- Após cada utilização da roçadeira, limpe a unidade de corte, usando um pano ligeiramente embebido em água e detergente neutro.
- Não utilize detergentes fortes na estrutura de plástico ou na pega. Estes podem ser danificados por determinados óleos aromáticos, como pinho e limão e por solventes como querosene. A humidade também pode causar um perigo de choque. Retire qualquer vestígio de humidade com um pano suave e seco.
- Use uma pequena escova ou um pequeno aspirador para limpar as entradas de ar na estrutura traseira.

GUARDAR A MÁQUINA

- Retire a bateria da ferramenta.
- Use luvas resistentes para limpar bem a ferramenta.
- Monte a proteção da lâmina na lâmina de 3 dentes para a guardar em segurança (Imagem Y).
- Guarde a unidade num local seco, bem ventilado, trancado ou elevado, fora do alcance das crianças. Não guarde a unidade em cima ou perto de fertilizantes, gasolina ou outros químicos.

Proteção do ambiente

Não elimine o equipamento elétrico, o carregador da bateria e as baterias/baterias recarregáveis juntamente com o lixo doméstico comum!

De acordo com a norma europeia 2002/19/UE, o equipamento elétrico e eletrónico que deixe de ser usado e de acordo com a norma europeia 2006/66/CE, as baterias gastas ou defeituosas têm de ser recolhidas em separado.

Se os equipamentos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem vazar para os lençóis freáticos e entrar na cadeia de alimentação, danificando a sua saúde e bem-estar.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Falha no arranque.	■ A bateria não foi colocada na roçadeira. ■ Não existe contacto elétrico entre a roçadeira e a bateria. ■ A bateria está gasta. ■ A alavanca de bloqueio e o gatilho não foram premidos em simultâneo.	■ Fixe a bateria na cabeça motora. ■ Retire a bateria, verifique os contactos e volte a instalar a bateria até ficar fixada no respetivo lugar. ■ Carregue a bateria com carregadores EGO listados neste manual. ■ Prima a alavanca de bloqueio e mantenha premida, depois prima o gatilho para ligar a roçadeira.
Pára de funcionar.	■ O motor está sobrecarregado. ■ Está a usar uma linha de corte muito pesada. ■ A bateria ou a roçadeira estão muito quentes. ■ A bateria foi retirada da ferramenta. ■ A bateria está gasta.	■ O motor recupera quando a carga for retirada. Para um funcionamento contínuo, diminua a carga da cabeça motora. ■ Use a linha de corte de nylon recomendada com um diâmetro nunca superior a 2,4 mm. ■ Deixe a bateria ou a cabeça motora arrefecer até que a temperatura atinja menos de 67 ºC. ■ Volte a colocar a bateria. ■ Carregue a bateria com carregadores EGO listados neste manual.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A cabeça da roçadeira não avança linha (usando apenas a cabeça da roçadeira).	■ O eixo do motor ou a cabeça da roçadeira estão cheios de relva.	■ Pare a máquina, retire a bateria e retire a relva do eixo do motor e da cabeça da roçadeira.
	■ Não há linha suficiente na bobina.	■ Retire a bateria e substitua a linha de corte. Siga a secção “SUBSTITUIÇÃO DA LINHA” neste manual.
	■ A cabeça da roçadeira está suja.	■ Retire a bateria e limpe a bobina, fixador da bobina e base da bobina.
	■ A linha ficou enrodilhada na bobina.	■ Retire a bateria, retire a linha da bobina e enrole. Siga a secção “SUBSTITUIÇÃO DA LINHA” neste manual.
	■ A linha é demasiado curta.	■ Retire a bateria e puxe as linhas enquanto prime alternadamente e liberta o manípulo de choque.

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Por favor, visite o website **egopowerplus.com** para saber todos os termos e condições da política de garantia EGO.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!

LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

⚠ **Rischi residui!** Le persone portatrici di dispositivi elettronici, ad esempio pacemaker, devono consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto. L'utilizzo di apparecchi elettrici in prossimità di pacemaker cardiaci comporta il rischio di interferenze o malfunzionamento del pacemaker.

⚠ **AVVERTENZA!** Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

SIMBOLI DI SICUREZZA

Lo scopo dei simboli di sicurezza è attirare l'attenzione dell'operatore su possibili pericoli. I simboli di sicurezza e le relative spiegazioni richiedono la massima attenzione e comprensione da parte dell'operatore. Le avvertenze espresse dai simboli, da sole, non eliminano tutti i rischi. Le istruzioni e le avvertenze non sostituiscono le adeguate misure di prevenzione contro gli incidenti.

⚠ **AVVERTENZA!** Accertarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi tutti i simboli di avvertenza come "**PERICOLO**", "**AVVERTENZA**" e "**ATTENZIONE**", prima di usare questo apparecchio. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni riportate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI

⚠ **SIMBOLO DI AVVERTENZA:** indica PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE; può essere usato in combinazione con altri simboli o icone.

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso di apparecchi elettrici può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore, con il rischio di gravi lesioni agli occhi. Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, una maschera facciale. Si consiglia di indossare una maschera di sicurezza con ampio campo visivo sopra gli occhiali o gli occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questa pagina illustra e descrive i simboli di sicurezza che possono comparire sul prodotto. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sull'apparecchio prima di tentare di assemblarlo e ripararlo.

	Avvertenza di sicurezza	Indica un potenziale rischio di infortunio.
	Leggere il manuale di istruzioni	Per ridurre il rischio di infortunio, l'utente deve leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto.
	Indossare protezioni per gli occhi	Durante l'uso del prodotto, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e una maschera facciale.
	Indossare protezioni per le orecchie	Indossare sempre dispositivi di protezione dell'udito (tappi per orecchie o cuffie).
	Indossare protezioni per la testa	Indossare un casco di sicurezza omologato per proteggere la testa.
	Indossare guanti di sicurezza	Proteggere le mani con i guanti durante la manipolazione della lama o della protezione parasassi. Guanti robusti e antiscivolo migliorano la presa e proteggono le mani dell'operatore.
	Indossare calzature di sicurezza	Indossare calzature di sicurezza antiscivolo durante l'uso di questo apparecchio.

IT

	Fare attenzione al rischio di contraccolpo	Avverte l'operatore del pericolo di contraccolpo della lama.
	Rimbalzo - Tenere lontane le altre persone	Gli oggetti lanciati possono rimbalzare e causare danni o lesioni. Assicurarsi che eventuali altre persone e animali rimangano a distanza dall'apparecchio quando è in funzione.
	Tenere lontane le altre persone	Assicurarsi che eventuali altre persone e animali rimangano ad almeno 15m di distanza dall'apparecchio quando è in funzione.
	Non usare lame rotonde	Non installare lame rotonde.
	Non esporre alla pioggia	Non usare l'apparecchio in caso di pioggia e non lasciarlo all'aperto quando piove.
	CE	Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.
	RAEE	I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di riciclaggio autorizzato.
	Rumore	Livello di potenza sonora garantito. Emissione di rumore nell'ambiente conforme alla direttiva dell'Unione europea.
V	Volts	Voltaggio
	Corrente continua	Tipo o caratteristica della corrente

n_0	Velocità a vuoto	Velocità di rotazione, senza carico
... /min	Al minuto	Rotazioni al minuto

AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

⚠ **AVVERTENZE Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico.** Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce a un utensile elettrico alimentato da una rete elettrica (con cavo) o a batterie (senza cavo).

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree ingombre e ombreggiate favoriscono gli incidenti.
- Non usare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- Tenere eventuali altre persone e bambini lontane durante l'uso di un utensile elettrico. Le distrazioni comportano il rischio di perdita di controllo.

SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Un solo attimo di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico può provocare gravi infortuni.
- **Indossare attrezzatura di protezione. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** Se le condizioni lo richiedono, indossare anche maschere antipolveri, calzature antiscivolo, caschi o protezioni per le orecchie per ridurre il rischio di infortunio.
- **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico alla presa di corrente e/o alla batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.

- **Rimuovere eventuali chiavi di serraggio prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'utensile elettrico può provocare infortuni.
- **Non allungarsi eccessivamente. Tenere i piedi a contatto con il pavimento e mantenere sempre l'equilibrio.** Ciò permette di avere un maggiore controllo dell'utensile elettrico in caso di imprevisti.
- **Vestirsi adeguatamente. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e le mani lontano dalle parti mobili.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Se sono presenti dispositivi di aspirazione e trattenimento delle polveri, assicurarsi che siano collegati e usati correttamente.** Tali dispositivi possono ridurre i rischi legati alle polveri.
- **Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile più adatto al lavoro da svolgere.** L'utensile elettrico è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non funziona correttamente.** Un utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- **Mantenere gli utensili elettrici e gli accessori in buono stato. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'utensile elettrico. Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo nuovamente.** Molti incidenti sono provocati da utensili elettrici in cattive condizioni.
- **Mantenere gli utensili di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione degli accessori da taglio con bordi affilati riduce l'adesione del materiale alle lame e facilita il controllo dell'utensile elettrico.
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'utensile elettrico per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato costituisce un pericolo.
- **Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.
- **Tenere i cavi elettrici lontani dall'area di lavoro.** Durante l'uso dell'apparecchio, i cavi possono essere nascosti e venire danneggiati dall'utensile.

USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- **Ricaricare l'utensile elettrico utilizzando esclusivamente il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria può comportare il rischio di incendio se usato con un altro gruppo batteria.
- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo utensile elettrico.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- **L'utilizzo improprio dell'utensile elettrico può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, contattare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o utensili danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- **Non esporre il gruppo batteria o l'utensile a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 100°C comporta il rischio di esplosione.
- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'utensile a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'utensile a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.
- **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.

⚠ **AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico.** Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.
Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

FORMAZIONE ALL'USO

- Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con tutti i comandi e l'uso corretto della macchina.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a bambini o persone che non hanno letto queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l'uso in base all'età dell'operatore.
- Tenere presente che l'operatore o utente è responsabile per incidenti o rischi causati ad altre persone o proprietà.

PREPARAZIONE

- Non azionare mai l'apparecchio se sono presenti persone, soprattutto bambini, o animali nelle vicinanze.
- Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi e scarpe robuste durante l'uso dell'apparecchio.
- La distanza tra l'apparecchio e le altre persone presenti deve essere almeno 15 metri.
- Non usare l'apparecchio se si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, droghe o medicinali.

UTILIZZO

- Usare l'apparecchio solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Non usare l'apparecchio se la protezione parasassi o altri dispositivi di sicurezza sono danneggiati o mancanti.
- Accendere il motore esclusivamente quando mani e piedi sono lontani dall'accessorio di taglio.
- Scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione (ad es. rimuovere il gruppo batteria):
  - prima di lasciare l'apparecchio incustodito;
  - prima di eliminare un'ostruzione;
  - prima di controllare, pulire o eseguire lavori sull'apparecchio;
  - dopo aver urtato un oggetto estraneo;
  - se l'apparecchio comincia a vibrare in modo anomalo.
- Fare attenzione a evitare lesioni a mani e piedi dovute all'accessorio di taglio.
- Verificare sempre che le aperture di ventilazione siano prive di detriti.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione (ovvero rimuovere il gruppo batteria) prima di effettuare le operazioni di manutenzione o pulizia.
- Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.
- Ispezionare l'apparecchio ed effettuare la manutenzione regolarmente. Affidare la riparazione dell'apparecchio esclusivamente a personale autorizzato.
- Quando l'apparecchio non è in uso, riporlo fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTENZE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

- **Evitare gli ambienti pericolosi.** Non usare l'apparecchio in ambienti umidi o bagnati.
- **Mantenere la protezione parasassi dell'apparecchio installata e in buono stato.**
- **Tenere mani e piedi lontani dall'area di taglio.**
- **Per ridurre il rischio di infortunio, non lavorare mai su scale o su altri supporti instabili. Non tenere mai l'unità di taglio sopra l'altezza della vita.**
- **Ispezionare l'unità di taglio a brevi e regolari intervalli durante l'uso o immediatamente dopo aver rilevato un evidente cambiamento nell'efficienza di taglio.**
- **Per i migliori risultati, ricaricare la batteria in locali in cui la temperatura è superiore a 5°C e inferiore a 40°C.** Non conservarla all'aperto o all'interno di veicoli.
- **Se un'altra persona si avvicina, arrestare immediatamente il motore e l'unità di taglio.**
- **Fare attenzione al pericolo di contraccolpo della lama (solo per lame a 3 denti).**
  - Il contraccolpo della lama può verificarsi quando la lama in movimento entra a contatto con un oggetto che non riesce a tagliare immediatamente.

- Il contraccolpo della lama può essere così violento da spingere l'unità e/o l'operatore in qualsiasi direzione, causando la perdita di controllo dell'unità.
- Il contraccolpo della lama può verificarsi senza preavviso se la lama si inceppa, si blocca o si piega.
- Il contraccolpo può verificarsi maggiormente in aree in cui è difficile vedere il materiale da tagliare.

- **Non fissare alcuna lama all'unità senza aver installato correttamente tutti i componenti necessari. Il mancato utilizzo dei componenti corretti può causare il distaccamento della lama, con il conseguente rischio di lesioni per l'operatore e/o le persone presenti. Gettare lame piegate, deformate, incrinate, rotte o danneggiate in qualsiasi modo. Usare una lama affilata. Una lama smussata ha più probabilità di incepparsi e causare contraccolpi (solo per lame a 3 denti).**
- **La lama/il filo di taglio può causare lesioni anche dopo l'arresto del motore o il rilascio dell'interruttore a grilletto perché continua a ruotare. Mantenere il controllo dell'apparecchio finché la lama/il filo di taglio non si ferma completamente.**
- Usare esclusivamente con i gruppi batteria e i caricabatteria elencati in fig. A.
- **Gli apparecchi a batteria non hanno bisogno di essere collegati a un impianto elettrico; pertanto sono sempre in condizioni operative.** Tenere a mente i possibili rischi anche quando l'apparecchio non è in funzione. Prestare attenzione durante le operazioni di manutenzione o riparazione.
- **Non pulire l'apparecchio con tubi per innaffiare; evitare le infiltrazioni d'acqua nel motore e nelle connessioni elettriche.**
- **In caso di situazioni non contemplate in questo manuale, agire con cautela e usare il buon senso. Contattare il centro di assistenza EGO per assistenza.**

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!

SPECIFICHE TECNICHE

Unità di taglio	Testa di taglio con filo	Lama metallica a 3 denti
Voltaggio	56 V ⎓	56 V ⎓
Temperatura di funzionamento raccomandata:	0°C-40°C	
Temperatura di conservazione raccomandata:	-20°C-70°C	
Velocità a vuoto	4500-6000 /min	4500-6000 /min
Tipo di filo di taglio	Filo in nylon attorcigliato 2,4 mm	/
Lama di taglio	/	ABB1203
Ampiezza di taglio	38 cm	30 cm
Peso(Senza gruppo batteria)	4,43 kg	4,64 kg
Livello di potenza sonora misurato L_{WA}	94,4 dB(A) K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A) K=1,71 dB(A)
Livello di pressione sonora a livello dell'operatore L_{PA}	80,9 dB(A) K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A) K=4,1 dB(A)
(misurato conformemente a 2000/14/EC) Livello di potenza sonora garantito L_{WA}	96 dB(A)	96 dB(A)
Valore di vibrazioni a_h — Impugnatura sinistra	2,32 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Valore di vibrazioni a_h — Impugnatura destra	1,78 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 K=1,5 m/s^2

- Il valore totale di vibrazioni indicato è stato misurato tramite il metodo di collaudo standard e può essere utilizzato per confrontare l'apparecchio con altri prodotti analoghi.
- Il valore totale di vibrazioni indicato può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione.

NOTA: L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'apparecchio può variare rispetto al valore indicato in base a come viene utilizzato l'utensile. Per proteggersi, l'operatore deve indossare guanti e dispositivi di protezione per le orecchie in base alle reali condizioni d'uso.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

DENOMINAZIONE DEL COMPONENTE	QUANTITÀ
Decespugliatore	1
Lama a 3 denti con coprilama	1
Gruppo protezione parasassi	1
Dado	1
Flangia esterna	1
Chiave esagonale	1
Chiave multifunzione	1
Tracolla a doppia spalla	1
Manuale di istruzioni	1

DESCRIZIONE

DESCRIZIONE DEL DECESPUGLIATORE (Fig. A)

1. Leva di limitazione della velocità
2. Leva di sbloccaggio
3. Bullone ad alette
4. Interruttore a grilletto
5. Impugnatura a manubrio
6. Asta
7. Filo di taglio
8. Gruppo protezione parasassi
9. Testa di taglio con filo
10. Vite sigillante
11. Foro di bloccaggio dell'asta
12. Accessorio per cuffia
13. Chiave multifunzione
14. Chiave esagonale
15. Lama a 3 denti
16. Flangia esterna
17. Dado
18. Pulsante di rilascio
19. Cuscinetto protettivo in gomma
20. Dispositivo di chiusura
21. Contatti elettrici
22. Meccanismo di espulsione
23. Fibbia
24. Cuscinetto per fianco

⚠ **AVVERTENZA!** Non usare l'apparecchio se la protezione parasassi non è posizionata correttamente e saldamente. La protezione parasassi deve essere sempre installata per proteggere l'operatore.

⚠ **AVVERTENZA!** Quando l'utensile è utilizzato come decespugliatore a filo con apposita di testa di taglio, l'accessorio per cuffia dotato di lama di taglio del filo deve essere montato sulla protezione parasassi, per evitare un'eccessiva lunghezza del filo di taglio e il sovraccarico del motore. Non usare la testa di taglio con filo senza l'accessorio per cuffia.

ASSEMBLAGGIO

⚠ **AVVERTENZA!** In caso di componenti danneggiati o mancanti, non usare il decespugliatore finché i componenti non vengono sostituiti. L'uso del decespugliatore con componenti danneggiati o mancanti comporta il rischio di lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Non tentare di modificare il decespugliatore o creare accessori non raccomandati per l'uso con questo apparecchio. Tali alterazioni o modifiche costituiscono un uso improprio e comportano condizioni pericolose e il rischio di lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Indossare sempre guanti robusti durante l'installazione o la rimozione della protezione parasassi o durante le operazioni di manutenzione della lama a 3 denti/filo di taglio. Fare attenzione alla lama di taglio del filo sull'accessorio per cuffia / alla lama a 3 denti e proteggere le mani dal rischio di lesioni.

⚠ **AVVERTENZA!** Per evitare l'avvio accidentale e il conseguente rischio di lesioni gravi, rimuovere sempre il gruppo batteria dall'apparecchio durante l'assemblaggio dei componenti o il trasporto.

⚠ **AVVERTENZA!** Non usare l'apparecchio se la protezione parasassi e l'impugnatura a manubrio non sono posizionate saldamente per evitare il rischio di lesioni gravi.

INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELL'IMPUGNATURA A MANUBRIO

Il decespugliatore viene consegnato con l'impugnatura a manubrio nella posizione illustrata in Fig. B. Allentare il bullone ad alette situato sul raccordo, quindi sollevare l'impugnatura a manubrio di 180° intorno all'albero (Fig. C) e ruotarla di 90° in senso antiorario affinché sia rivolta verso la testa di taglio (Fig. D). Infine, spostarla avanti o indietro fino a raggiungere una posizione di lavoro confortevole e serrare il bullone.

ATTENZIONE! Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con l'impugnatura a manubrio perpendicolare all'asta.

INSTALLAZIONE DELLA PROTEZIONE PARASASSI

Allentare e rimuovere le due viti dalla base dell'albero (Fig. E). Allineare i fori di montaggio della cuffia con I fori di assemblaggio, quindi bloccare la cuffia sulla base dell'albero con le due viti (Fig F).

Accertarsi che la cuffia sia fissata come illustrato in Fig. E e F; un fissaggio invertito comporta gravi rischi!

SOSTITUZIONE DELLA TESTA DI TAGLIO CON FILO CON LA LAMA A 3 DENTI

Disassemblare la testa di taglio (Fig. G) con filo seguendo i passaggi illustrati da Fig. H1 - Fig. H4 (fare riferimento alla sezione "Sostituzione del filo"). Per installare la lama, seguire i passaggi riportati di seguito.

1. Assemblare l'unità lama metallica (Fig. I).
2. Rimuovere l'accessorio per cuffia allentando le tre viti con rondella (Fig. J).
3. La lama è protetta dal coprilama. Prima di installare la lama sul decespugliatore, rimuovere il coprilama rimuovendo il cavo di fissaggio dal gancio sul coprilama (Fig. K).

   Descrizione delle parti in Fig. G-K:

G-1	Flangia interna	I-3	Copertura della flangia
G-2	GRUPPO rivestimento superiore	I-4	Lama a 3 denti
G-3	Rondella	I-5	Flangia esterna
G-4	Dado	I-6	Dado
G-5	Filo di taglio	I-7	Fessura nella flangia
G-6	Molla	J-1	Lama di taglio del filo
G-7	GRUPPO rivestimento inferiore	J-2	Accessorio per cuffia
I-1	Albero motore	K-1	Cavo di fissaggio
I-2	Flangia interna	K-2	Gancio

ATTENZIONE! Per evitare il rischio di lesioni, indossare dei guanti prima di effettuare qualsiasi operazione sulla lama a 3 denti.

4. Ruotare l'albero motore per allineare la fessura nella flangia interna con il foro di bloccaggio dell'asta nella scatola degli ingranaggi (Fig. L).
5. Inserire la chiave esagonale nei fori allineati come stabilizzatore (Fig. M).

   Descrizione delle parti in Fig. L e M:

L-1	Scatola degli ingranaggi	L-3	Albero motore
L-2	Fori di bloccaggio dell'asta allineati	M-1	Stabilizzatore

6. Installare la lama sull'albero motore, assicurandosi che la superficie della lama sia a filo con la superficie della sporgenza della flangia interna. Installare la flangia esterna e il dado (Fig. N). Pre-serrare il dado a mano in senso ANTIORARIO.

   Descrizione delle parti in Fig. N:

N-1	Dado
N-2	Flangia esterna
N-3	Lama a 3 denti

7. Posizionare la scatola degli ingranaggi contro una superficie solida che lo supporti. Afferrare l'asta del decespugliatore con una mano, e con l'altra mano afferrare la chiave multifunzione e serrare il dado nella direzione contraria rispetto alla freccia riportata sulla flangia esterna (Fig. O).

UTILIZZO DELL'ACCESSORIO PER CUFFIA

ATTENZIONE! Quando il decespugliatore è dotato di testa di taglio con filo, l'accessorio per cuffia deve essere montato sulla protezione parasassi.

Fissare l'accessorio della cuffia (dotato di lama di taglio del filo) sulla protezione parasassi serrando le tre viti con la chiave esagonale, per evitare un'eccessiva lunghezza del filo di taglio e il sovraccarico del motore.

FUNZIONAMENTO

⚠ **AVVERTENZA!** La familiarità con questo apparecchio non deve rendere l'operatore disattento. Anche un solo momento di disattenzione comporta il rischio di lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Indossare sempre protezioni per gli occhi e protezioni per le orecchie. Il mancato rispetto di questa istruzione comporta il rischio di oggetti proiettati verso gli occhi dell'operatore e altre lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Non usare accessori non raccomandati dal costruttore dell'apparecchio. L'uso di accessori non raccomandati comporta il rischio di lesioni gravi.

DESTINAZIONE D'USO

Il decespugliatore può essere usato per gli scopi elencati di seguito.

- **Con la lama metallica a 3 denti:** tagliare erba, erbaccia, cespugli e pianticelle selvatiche e sfoltire giovani soprassuoli con stelo non superiore a 2 cm di diametro.
- **Con la testa di taglio con filo:** tagliare erba ed erbaccia intorno a verande, recinti e piattaforme.

NOTA: usare l'apparecchio esclusivamente per gli scopi previsti. Altri utilizzi, ad esempio come bordatore, sono da considerarsi impropri.

INSTALLARE/RIMUOVERE IL GRUPPO BATTERIA

Ricaricare completamente prima del primo utilizzo

Installazione

Allineare i rilievi sul gruppo batteria con le scanalature di assemblaggio e premere il gruppo batteria fino al "clic" (Fig. P).

Rimozione

Premere il pulsante di rilascio della batteria ed estrarre il gruppo batteria (Fig. Q).

Descrizione delle parti in Fig. P:

P-1	Scanalatura di assemblaggio
P-2	Rilievo

INSTALLAZIONE DELLA TRACOLLA A DOPPIA SPALLA E PRESA DELL'APPARECCHIO

Indossare la tracolla a doppia spalla e inserire le due parti della fibbia una dentro l'altra fino al "clic" (Fig. R1). Allineare il gancio del cuscinetto per fianco con il foro del fermaglio fissato sull'asta e premere l'asta delicatamente verso il basso (Fig. R2, R3 e R4).

Tenere il decespugliatore con entrambe le mani sul lato destro del corpo (Fig. S). La testa di taglio con filo o la lama deve essere parallela al terreno a una corretta distanza di taglio, senza che l'operatore debba piegarsi in avanti.

Per rilasciare il decespugliatore esistono due metodi: è possibile slacciare la (fibbia T) o premere il gancio della tracolla e separarla dal fermaglio fissato sul tubo (Fig. R2).

⚠ **AVVERTENZA!** In caso di emergenza, sfilarla dalla spalla immediatamente, indipendentemente dalla sua modalità di fissaggio. Un rapido metodo di rilascio è slacciare la (fibbia T) e sfilare la tracolla da entrambe le spalle.

⚠ **AVVERTENZA!** Non usare la tracolla a doppia spalla e la tracolla a spalla singola simultaneamente.

AVVIARE/ARRESTARE IL DECESPUGLIATORE

Avviamento

Tenere premuta la leva di sbloccaggio. Premere l'interruttore a grilletto per avviare il decespugliatore (Fig. U).

La velocità di rotazione dell'unità di taglio è proporzionale alla pressione esercitata sull'interruttore a grilletto. Se necessario, regolare la leva di limitazione della velocità per impostare la massima velocità.

ATTENZIONE! È anche possibile preimpostare la leva di limitazione della velocità per limitare la corsa del grilletto.

Arresto

Rilasciare l'interruttore a grilletto.

ATTENZIONE! il motore entrerà in funzione esclusivamente quando la leva di sbloccaggio e l'interruttore a grilletto sono premuti contemporaneamente.

⚠ **AVVERTENZA!** Rimuovere sempre il gruppo batteria dal decespugliatore durante le pause e al termine del lavoro.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

⚠ **AVVERTENZA!** Vestirsi adeguatamente per ridurre il rischio di infortunio durante l'uso del decespugliatore. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Indossare dispositivi di protezione per gli occhi/orecchie. Indossare pantaloni lunghi e pesanti, stivali e guanti. Non indossare pantaloni corti o sandali e non usare l'apparecchio a piedi nudi. Prima dell'uso, ispezionare l'area di lavoro per assicurarsi che sia priva di altre persone, animali o oggetti. Tenere eventuali altre persone e animali ad almeno 15 metri di distanza. Assicurarsi di indossare protezioni per gli occhi e indumenti adatti e di assumere una posizione bilanciata.

Prima di ogni utilizzo, verificare l'assenza di componenti danneggiati/usurati Ispezionare la testa di taglio con filo, la lama a 3 denti, la protezione parasassi, l'accessorio per cuffia, l'impugnatura a manubrio e la tracolla a doppia spalla e sostituire i componenti incrinati, deformati, piegati o danneggiati in qualsiasi modo. La lama di taglio del filo sul bordo dell'accessorio per cuffia può smussarsi col tempo. Si consiglia di affilarla periodicamente con una lima o di sostituirla con una lama nuova.

Pulire il decespugliatore dopo ogni utilizzo.

UTILIZZO CON LA TESTA DI TAGLIO CON FILO

Regolare la lunghezza del filo di taglio

La testa di taglio permette all'operatore di allungare il filo di taglio senza arrestare il motore. Quando il filo diventa sfilacciato o usurato, allungarlo premendo leggermente il pulsante di rilascio del filo sul terreno mentre il decespugliatore è in funzione (Fig. V).

ATTENZIONE! Allungare il filo diventa più difficile mano a mano che il filo di taglio si accorcia.

⚠ **AVVERTENZA!** Non rimuovere o alterare la lama del filo di taglio. Una lunghezza eccessiva del filo causerà il surriscaldamento del motore e il conseguente rischio di lesioni gravi.

Sostituzione del filo

ATTENZIONE! Utilizzare esclusivamente il filo di taglio in nylon raccomandato con diametro non superiore a 2,4 mm. L'uso di fili diversi da quello specificato comporta il rischio di surriscaldamento o danneggiamento del decespugliatore.

⚠ **AVVERTENZA!** Non usare mai cavi, fili rinforzati in metallo, corda, ecc. perché possono rompersi e diventare proiettili pericolosi.

1. Rimuovere il gruppo batteria.
2. Rimuovere il filo di taglio rimanente, se necessario.
3. Tagliare 4 m di filo, quindi inserire il filo nel foro di montaggio all'interno dell'occhiello (Fig.W1). Spingere e tirare il filo dall'altro lato finché da entrambi i lati della bobina non fuoriescono quantità uguali (Fig. W2).
4. Premere e contemporaneamente ruotare il coperchio inferiore in direzione della freccia per avvolgere il filo sulla bobina, finché da ogni lato non rimangono circa 14 cm di filo (Fig. W3).
5. Spingere il fermo della bobina verso il basso e contemporaneamente tirare i fili per farli avanzare manualmente e controllare il corretto assemblaggio della testa di taglio.

Se il filo di taglio si rompe a livello dell'uscita del filo o se il filo di taglio non viene rilasciato alla pressione della testa di taglio, seguire i passaggi descritti di seguito.

1. Rimuovere il gruppo batteria.
2. Premere le linguette di rilascio sul coperchio superiore e rimuovere il coperchio inferiore estraendolo in linea retta (Fig. H1&H2).
3. Rimuovere il filo di taglio dal fermo della bobina.
4. Tenendo con una mano il coperchio superiore, afferrare con l'altra mano il coperchio inferiore e allineare le linguette sul coperchio superiore con i fori sul coperchio inferiore; usare il palmo della mano per premere il coperchio inferiore finché le linguette non si innestano sul coperchio inferiore bloccandolo (Fig. X).
5. Ricaricare il filo di taglio.

UTILIZZO CON LA LAMA A 3 DENTI

⚠ **AVVERTENZA!** Per tagliare cespugli e pianticelle selvatiche, abbassare la lama a 3 denti in rotazione verso la pianticella per tagliarla. Usare il decespugliatore come una falce (facendolo dondolare verso destra e sinistra) a livello del terreno. Non usare l'unità di taglio sopra l'altezza della vita.

⚠ **AVVERTENZA!** Maggiore è la distanza dell'unità di taglio dal terreno, maggiore è il rischio di lesioni dovute ai residui di taglio lanciati lateralmente.

⚠ **AVVERTENZA!** Durante il taglio di giovani soprassuoli o altri materiali legnosi fino a 2 cm di diametro, usare il lato sinistro della lama per evitare il rischio di contraccolpo. Non tentare di tagliare materiali legnosi di diametro maggiore, perché la lama può incepparsi o spingere il decespugliatore in avanti. Ciò può danneggiare la lama o al decespugliatore o causare la perdita di controllo del decespugliatore con il rischio di lesioni.

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso improprio della lama può causarne l'incrinatura, la scheggiatura o la rottura. Le parti lanciate possono ferire gravemente l'operatore o le persone presenti. Per ridurre il rischio di lesioni personali, è essenziale rispettare le precauzioni elencate di seguito.

- Evitare il contatto con oggetti estranei duri come pietre, sassi o pezzi di metallo.
- Non tagliare legno o cespugli con gambo di oltre 2 cm di diametro.
- Ispezionare la lama a brevi intervalli regolari per verificare che non sia danneggiata. Interrompere il lavoro se la lama è danneggiata.
- Riaffilare la lama regolarmente (se si è sensibilmente smussata) e farla equilibrare se necessario (l'operazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato).

Contraccolpo della lama

Prestare particolare attenzione durante l'uso della lama a 3 denti con questa unità. Il contraccolpo della lama è una reazione che può verificarsi quando la lama in rotazione entra a contatto con un oggetto che non riesce a tagliare. Tale contatto può causare l'arresto momentaneo della lama, e un improvvisa "spinta" dell'unità lontano dall'oggetto colpito. Tale reazione può essere così violenta da causare la perdita di controllo dell'unità. Il contraccolpo della lama può verificarsi senza preavviso se la lama si inceppa, si blocca o si piega. Il contraccolpo può verificarsi maggiormente in aree in cui è difficile vedere il materiale da tagliare. Per una taglio facile e sicuro, avvicinare il decespugliatore all'erba da tagliare da destra verso sinistra. Questa direzione di taglio può minimizzare la reazione di contraccolpo se il decespugliatore colpisce improvvisamente un oggetto o un pezzo di legno

MANUTENZIONE

⚠ **AVVERTENZA!** Prima di ispezionare, pulire o regolare l'unità, arrestare il motore, attendere che tutte le parti mobili si arrestino e rimuovere il gruppo batteria. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di danni o lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Per la riparazione dell'apparecchio, usare esclusivamente parti di ricambio identiche. L'uso di altri ricambi comporta situazioni pericolose o il rischio di danni all'apparecchio. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

MANUTENZIONE GENERALE

Evitare l'uso di solventi durante la pulizia delle parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici può essere danneggiata da diversi tipi di solventi in commercio. Usare un panno pulito per rimuovere sporcizia, polvere, olio, grasso, ecc.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Dopo ogni utilizzo della lama a 3 denti / testa di taglio con filo, rimuovere detriti, terreno o erba dalla lama e dalla protezione parasassi con una spazzola morbida.

ATTENZIONE! Quando la lama di taglio del filo diventa smussata, farla affilare da un tecnico qualificato o sostituirla con una lama nuova, se necessario.

Dopo ogni utilizzo del decespugliatore, pulire l'unità di taglio usando un panno inumidito con del detergente neutro.

- Non usare detergenti aggressivi sulle superfici esterne in plastica o sull'impugnatura perché possono essere danneggiate da alcuni oli aromatici, come pino e limone, e da solventi come il cherosene. L'umidità comporta il rischio di scossa elettrica. Rimuovere eventuali segni di umidità con un panno asciutto e morbido.
- Usare una piccola spazzola o un piccolo aspirapolvere per pulire le aperture di ventilazione sul rivestimento posteriore.

CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.
- Indossare guanti di protezione robusti durante la pulizia dell'apparecchio.
- Installare il coprilama sulla lama a 3 denti per sicurezza (Fig. Y).
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, ben ventilato, elevato o chiuso a chiave, e fuori dalla portata dei bambini. Non conservare l'apparecchio sopra o in prossimità di fertilizzanti, benzina o altre sostanze chimiche.

Protezione dell'ambiente

Non smaltire gli apparecchi elettrici, caricabatteria e batterie/batterie ricaricabili insieme ai rifiuti indifferenziati!

Conformemente alle direttive europee 2012/19/EU e 2006/66/CE, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, batterie e accumulatori devono essere raccolti separatamente e smaltiti nel rispetto dell'ambiente.

Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti nelle discariche, le sostanze pericolose possono infiltrarsi nelle falde acquifere e contaminare la catena alimentare, con effetti dannosi sulla salute e il benessere.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Non si avvia.	■ Il gruppo batteria non è installato sul decespugliatore. ■ Nessun contatto elettrico tra il decespugliatore e il gruppo batteria. ■ Il gruppo batteria è scarico. ■ La leva di sbloccaggio e l'interruttore a grilletto non sono stati premuti contemporaneamente.	■ Installare il gruppo batteria sull'unità motore. ■ Rimuovere la batteria, ispezionare i contatti e reinstallare il gruppo batteria. ■ Ricaricare il gruppo batteria con i caricabatteria EGO elencati in questo manuale. ■ Tenere premuta la leva di sbloccaggio contemporaneamente all'interruttore a grilletto.
Si arresta.	■ Il motore è sovraccarico. ■ È in uso un filo di taglio troppo spesso. ■ Il gruppo batteria o il decespugliatore sono troppo caldi. ■ Il gruppo batteria non è installato sull'apparecchio. ■ Il gruppo batteria è scarico.	■ Il motore si riavvierà alla rimozione del carico. Per l'uso continuo, diminuire il carico sull'unità motore. ■ Utilizzare esclusivamente filo di taglio standard in nylon con diametro non superiore a 2,4 mm. ■ Attendere che la temperatura del gruppo batteria o dell'unità motore scenda al di sotto di 67°C. ■ Reinstallare il gruppo batteria. ■ Ricaricare il gruppo batteria con i caricabatteria EGO elencati in questo manuale.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Non è possibile allungare il filo della testa di taglio (solo per l'uso con testa di taglio con filo).	■ L'albero motore o la testa di taglio sono bloccati dall'erba.	■ Arrestare l'apparecchio, rimuovere la batteria e rimuovere l'erba dall'albero di comando e dalla testa di taglio.
	■ La bobina non contiene abbastanza filo.	■ Rimuovere la batteria e sostituire il filo di taglio. Seguire le istruzioni alla sezione SOSTITUZIONE DEL FILO in questo manuale.
	■ La testa di taglio è sporca.	■ Rimuovere la batteria e pulire la bobina, il fermo della bobina e la base della bobina.
	■ Il filo è impigliato sulla bobina.	■ Rimuovere la batteria, rimuovere il filo dalla bobina e riavvolgerlo. Seguire le istruzioni alla sezione SOSTITUZIONE DEL FILO in questo manuale.
	■ Il filo è troppo corto.	■ Rimuovere la batteria, quindi tirare il filo e nel contempo premere e rilasciare il pulsante di rilascio del filo.

GARANZIA

CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web **egopowerplus.com** per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

LEES ALLE INSTRUCTIES!

LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING

⚠ **Restrisico!** Personen met elektronische apparaten, zoals pacemakers, moeten eerst hun art(sen) raadplegen voordat ze dit product mogen gebruiken. De werking van een elektrisch apparaat in de nabijheid van een pacemaker kan een storing of defect aan de pacemaker veroorzaken.

⚠ **WAARSCHUWING:** Om de veiligheid en betrouwbaarheid continu te kunnen waarborgen, dienen alle reparaties en vervangingen van onderdelen uitgevoerd te worden door een vakbekwame reparateur.

VEILIGHEIDSSYMBOLEN

Het doel van de veiligheidssymbolen is om u te wijzen op mogelijke gevaren. Besteed daarom voldoende aandacht hieraan en begrijp de veiligheidssymbolen en bijbehorende uitleg. De symboolwaarschuwingen op zich elimineren geen enkel gevaar. De gegeven instructies en waarschuwingen gelden niet als vervanging voor gepaste voorzorgsmaatregelen tegen ongevallen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Lees en begrijp alle veiligheidsinstructies die in deze gebruikershandleiding zijn vermeld, waaronder alle veiligheidssymbolen zoals **„GEVAAR“**, **„WAARSCHUWING“**, en **„OPGELET“** voordat u dit gereedschap in gebruik neemt. Het negeren van onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

⚠ **VEILIGHEIDS-WAARSCHUWINGSSYMBOOL:** De indicatie GEVAAR, WAARSCHUWING of OPGELET kunnen in combiantie met andere symbolen of pictogrammen worden gebruikt.

⚠ **WAARSCHUWING:** De werking van elektrisch gereedschap kan leiden tot het rondslingeren van (vreemde) objecten die in uw ogen kunnen terechtkomen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel. Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, zorg er dan voor dat u altijd een veiligheidsbril (met zijschermen) of een gelaatsscherm draagt. We raden aan om een gelaatsscherm over uw bril of standaard veiligheidsbril met zijschermen te gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTENS

Deze pagina toont en beschrijft alle veiligheidssymbolen die zich op dit product kunnen bevinden. Lees, begrijp en volg alle instructies op de machine voordat u deze in elkaar zet en gebruikt.

	Veiligheid-svoorsc-hriftens	Geeft een risico op persoonlijk letsel aan.
	Lees de gebruikers-handleiding	De gebruiker dient de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van dit product te lezen en te begrijpen om risico op letsel te beperken.
	Draag oogbes-cherming	Draag altijd een veiligheidsbril met zijschermen en een gelaatscherm als u dit product gebruikt.
	Draag oorbes-cherming	Draag altijd gehoorbescherming (oordopjes of geluiddempers) om uw gehoor te beschermen.
	Draag hoofdb-escherming	Draag een goedgekeurde veiligheidshelm om uw hoofd te beschermen.
	Draag veiligheidsh-andschoenen	Bescherm uw handen met handschoenen bij de omgang met het mes of mesbeschermer. Robuuste, niet glijdende handschoenen verbeteren uw grip en beschermen uw handen.
	Draag veiligh-eidsschoenen	Draag slipvrije veiligheidsschoenen als u dit apparaat gebruikt.
	Houd rekening met de druk van het mes	Waarschuw de gebruiker voor gevaar door de druk van het mes.

NL

NL

	Afketsen en houd omstanders uit de buurt	Rondvliegende voorwerpen kunnen terugkaatsen wat tot persoonlijk letsel en materiële schade kan leiden. Zorg dat andere personen en huisdieren uit de buurt blijven van de bosmaaier wanneer deze in gebruik is.
	Houd omstanders uit de buurt	Zorg ervoor dat andere personen en huisdieren zich op minstens 15m afstand van de grastrimmer bevinden wanneer deze in gebruik is.
	Geen rond mes	Installeer geen ronde messen.
	Niet aan regen blootstellen	Niet in de regen gebruiken en niet buiten achterlaten als het regent.
	CE	Dit product is in overeenstemming met de EG-richtlijnen.
	WEEE	Gooi elektrisch afval niet via het huishoudelijk afval weg. Breng het naar een geautoriseerd recyclingbedrijf.
	Geluidniveau	Gewaarborgd geluidsvermogensniveau. Geluidsemissie voor de omgeving in overeenstemming met de richtlijnen van de Europese Unie.
V	Volt	Spanning
⎓	Gelijkstroom	Stroomtype of -karakteristiek
n_0	Snelheid zonder belasting	Draaisnelheid, zonder belasting
... /min	Per minuut	Toeren per minuut

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ **WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap zijn meegeleverd.** Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of batterij aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

- Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve ruimten, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap creëert vonken, deze kunnen stof of dampen in brand steken.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Afleiding kan leiden tot controleverlies.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik het elektrisch gereedschap niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Draag persoonlijke beschermingsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- **Vermijd dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand 'Uit' is ingesteld voordat u het gereedschap op een stroombron en/of accu aansluit, vastneemt of draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.

- **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap achterlaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.** Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- **Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- **Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van voorzieningen voor stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.
- **Word niet zelfingenomen door de ervaring die u heeft opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheidswaarschuwingen negeert.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

ELEKTRISCH GEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN

- **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw werkzaamheid.** Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Berg niet-gebruikt gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer het door onervaren personen wordt gebruikt.
- **Onderhoud het elektrisch gereedschap en de accessoires. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt.** Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- **Houd de handvatten en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Glibberige handvatten en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.
- **Houd kabels uit de buurt van het werkgebied van het gereedschap.** Tijdens het gebruik kan de stroomkabel verborgen worden en per ongeluk beschadigd raken door het elektrisch gereedschap.

ACCUGEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN

- **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die geschikt is voor één type van accu kan tot brandgevaar leiden wanneer gebruikt met een andere accu.
- **Gebruik elektrisch handgereedschap alleen met de specifiek aangegeven accu.** Het gebruik van andere accu's kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
- **Wanneer u de accu niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel met water af. Als de vloeistof in de ogen komt, dient u onmiddellijk een arts te consulteren.** Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik een accu of gereedschap dat is beschadigd of aangepast niet.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorzien gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
- **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kunnen leiden tot een explosie.

- **Neem alle laadinstructies in acht en laad de accu of het gereedschap niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op.** Het onjuist laden of bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en er bestaat een gevaar op brand.

REPARATIE

- **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een vakbekwame reparateur en alleen met identieke reserveonderdelen.** Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.
- **Repareer nooit een beschadigde accu.** Reparatie van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkend servicecentrum.

NL

⚠ **WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap zijn meegeleverd.** Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.
Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

TRAINING

- Lees de instructies aandachtig door. Maak u vertrouwd met de bedieningsknoppen en het juiste gebruik van de apparaat.
- Personen of kinderen die deze instructies niet kennen mogen het gereedschap nooit gebruiken. De lokale wetgeving kan de leeftijd van de bediener begrenzen.
- Onthoud dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren die zich bij ander personen of hun eigendommen voordoen.

VOORBEREIDING

- Gebruik het gereedschap nooit als zich mensen, in het bijzonder kinderen of huisdieren, in de buurt bevinden.
- Draag altijd oogbescherming en stevige schoenen wanneer het gereedschap in werking is.
- De afstand tussen het gereedschap en de omstanders mag niet minder dan 15m bedragen.
- Gebruik het gereedschap nooit als de operator moe of ziek is of onder invloed is van alcohol of andere drugs.

GEBRUIK

- Gebruik het gereedschap alleen bij daglicht of voldoende kunstmatig licht.
- Gebruik het gereedschap nooit met beschadigde schermen of zonder dat de schermen gemonteerd zijn.
- Schakel de motor alleen in wanneer uw handen en voeten zich uit de buurt van het snijelement bevinden.
- Ontkoppel het gereedschap altijd van de voeding (verwijder bijvoorbeeld het accupack).
  - wanneer het gereedschap zonder toezicht wordt achtergelaten;
  - voor het verwijderen van een verstopping;
  - voor het controleren, reinigen of onderhouden van het gereedschap.
  - na het raken van een vreemd voorwerp;
  - telkens het gereedschap overmatig trilt.
- Zorg dat u geen letsel oploopt aan uw voeten en handen en voeten door hetsnijelement.
- Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij van vuil zijn.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Ontkoppel het gereedschap van de voeding (verwijder bijvoorbeeld het accupack) alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Gebruik alleen reserveonderdelen of accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Controleer en onderhoud het gereedschap regelmatig. Laat het gereedschap alleen door een erkende reparateur repareren.
- Wanneer niet in gebruik, berg het gereedschap op buiten het bereik van kinderen.

ANDERE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- **Vermijd een gevaarlijke omgeving –** Gebruik het gereedschap niet ope een vochtige of natte helling.
- **Houd de schermen op hun plaats en in een goede staat.**
- **Houd handen en voeten uit de buurt van het snijbereik.**
- **Om het risico op letsel te voorkomen, mag u nooit op een ladder of een andere onveilige steun werken. Houd de snij-eenheid nooit boven heuphoogte.**
- **Controleer de snij-eenheid regelmatig tijdens het gebruik of onmiddellijk nadat een duidelijke wijziging van de snijprestaties optreedt.**
- **Voor het beste resultaat dient de accu in een ruimte te worden geladen waar de temperatuur hoger is dan 5°C en lager dan 40°C.** Bewaar hem niet buiten of in een voertuig.
- **Als iemand in de buurt komt, dient u de motor en snij-eenheid te stoppen.**

- **Waarschuw de bediener voor het gevaar dat het blad terug kaatst (alleen voor het gebruik met 3-tands mes).**
  - Een terugkaatsen van het mes kan gebeuren als het draaiende mes contact heeft met een voorwerp dat niet direct kan worden gesneden.
  - Het terugkaatsen van het mes kan ernstig genoeg zijn om het apparaat en/of de gebruiker in een willekeurige richting te slingeren, waardoor de controle over het apparaat kan worden verloren.
  - Het terugkaatsen van het mes kan zonder waarschuwing gebeuren als het mes ergens aan vast blijft hangen, afslaat of vast raakt.
  - Het terugkaatsen van het mes gebeurt eerder in een gebied waar het moeilijk te zien is, welk materiaal wordt gesneden.
- **Bevestig geen mes aan een eenheid zonder een correcte installatie van alle benodigde onderdelen. Door niet de juiste onderdelen te gebruiken, kan het mes eraf vliegen en ernstig letsel veroorzaken bij de gebruiker en/of omstanders. Verwijder gebogen, vervormde, gescheurde, gebroken of op welke manier dan ook beschadigde messen. Gebruik een scherp mes. Een bot mes klemt eerder vast of kaatst terug (gebruik alleen een 3-tands mes).**
- **Een mes/draad met naloop kan letsel veroorzaken terwijl het nog verder draait nadat de motor is uitgeschakeld of de schakelaar is losgelaten. Zorg voor een goede controle totdat het mes/de draad compleet stil staat.**
- Gebruik alleen met in afb. A vermelde accupacks en opladers.
- **Accugereedschap moet niet op een stopcontact worden aangesloten en is daarom altijd gereed voor gebruik.** Let op voor mogelijke gevaren, zelfs wanneer het gereedschap niet in gebruik is. Let op wanneer u onderhoud aan het gereedschap uitvoert.
- **Reinig het gereedschap niet met een slang. Zorg dat de motor of elektrische componenten niet met water in aanraking komen.**
- **Als er zich situaties voordoen die niet in deze handleiding worden behandeld, dient u uw gezond verstand te gebruiken. Neem contact op met het EGO klantenservice als u hulp nodig heeft.**

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

SPECIFICATIES

Snij-eenheid		Trimmer head	3-tands metalen mes
Spanning		56 V ⎓	56 V ⎓
Aanbevolen bedrijfstemperatuur:		0°C-40°C	
Aanbevolen opslagtemperatuur:		-20°C-70°C	
Snelheid zonder belasting		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Type snijdraad		2,4mm gedraaide nylon draad	/
Zaagblad		/	ABB1203
Snijbreedte		38 cm	30 cm
Gewicht (Zonder accu)		4,43 kg	4,64 kg
Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA}		94,4 dB(A) K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A) K=1,71 dB(A)
Geluidsdrukniveau aan de positie van de bediener L_{PA}		80,9 dB(A) K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A) K=4,1 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L_{WA} (gemeten volgens 2000/14/EG)		96 dB(A)	96 dB(A)
nschatting van de vibratie a_h	lLinker handvat	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Rechter handvat	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten volgens de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het apparaat met een ander apparaat te vergelijken;
- De opgegeven totale vibratiewaarde kan ook worden gebruikt in een voorafgaande beoordeling op blootstelling.

OPMERKING: De vibratie-afgifte tijdens het werkelijk gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de opgegeven totale waarde; Om de bediener te beschermen dient de gebruiker tijdens het gebruik handschoenen en gehoorbescherming te dragen.

NL

INHOUD VAN DE VERPAKKING

OMSCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN	AANTAL
Bosmaaier	1
3-tands mes met bescherming	1
Scherm	1
Moer	1
Buitenflens	1
Binnenzeskantsleutel	1
Multifunctionele sleutel	1
Dubbele schouderriem	1
Gebruikersaanwijzing	1

BESCHRIJVING

KEN UW BOSMAAIER (afb. A)

1. Hendel voor de snelheidsbegrenzing
2. Ontgrendelingshendel
3. Vleugelmoer
4. Schakelaar
5. Stuurgreep
6. Schacht
7. Snijdraad
8. Scherm
9. Maaikop
10. Afdichtschroef
11. Schachtvergrendelingsgat
12. Schermstuk
13. Multifunctionele sleutel
14. Binnenzeskantsleutel
15. 3-tands mes
16. Buitenflens
17. Moer
18. Ontgrendelingsknop
19. Rubberen protector
20. Vergrendeling
21. Elektrische contacten
22. Uitwerpmechanisme
23. Gesp van de riem
24. Heupkussen

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik het gereedschap nooit zonder juist gemonteerd scherm. Het scherm moet zich altijd op het gereedschap bevinden om de gebruiker te beschermen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Als het gereedschap is voorzien van een maaikop, dient het schermaccessoire met lijntrimmer op het scherm te worden gemonteerd. Als u dit niet in acht neemt, leidt dit tot een extreem lange snijdraad en een overbelasting van de motor. Gebruik de maaikop nooit zonder schermaccessoire.

MONTAGE

⚠ **WAARSCHUWING:** Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, gebruik deze bosmaaier dan niet totdat alle onderdelen vervangen of aanwezig zijn. Het gebruik van deze bosmaaier met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

⚠ **WAARSCHUWING:** Probeer niet om de bosmaaier aan te passen of accessoires te maken die niet voor gebruik met dit product worden aanbevolen. Een dergelijke aanpassing of wijziging is misbruik en kan leiden tot gevaar en mogelijk ernstig persoonlijk letsel.

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag altijd stevige handschoenen als u de beschermer installeert of verwijderd of als u het 3-tands mes/de draadsnijder onderhoudt. Wees voorzichtig bij de draadsnijder op het scherm-accessoire / het 3-tands mes om uw handen te beschermen tegen letsel door beide messen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Om het toevallig starten van het apparaat, dat ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken te voorkomen, dient u altijd de accu uit het apparaat te verwijderen voordat u onderdelen monteert of het apparaat transporteert.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik het gereedschap nooit zonder juist gemonteerd scherm en stuurgreep. Het niet in acht nemen kan dit leiden tot mogelijk ernstig persoonlijk letsel.

DE STUURGREEP MONTEREN EN AANPASSEN

De bosmaaier wordt opgeslagen zoals te zien in afb. B. Eerst dient u de vleugelmoer van het scharnier los te draaien en vervolgens de stuurgreep 180° rond de schacht (afb. C) te tillen, draai hem 90° linksom om hem richting de aantikknop te draaien (afb. D). Tenslotte beweegt u hem naar voren en achteren om een prettige werkpositie te bereiken, waarna u de bout weer vast draait.

OPMERKING: Het apparaat mag alleen met de stuurgreep haaks op de schacht gemonteerd worden gebruikt.

HET SCHERM MONTEREN

Maak de twee schroeven los en verwijder ze van de basis (afb. E), breng de bevestigingsgaten in één lijn met de montagegaten en maak vervolgens de bescherming vast met de twee schroeven, samen met de onderlegplaatjes (afb. F).

Zorg ervoor dat het scherm volgens afb. E & F is bevestigd; een andere bevestiging kan groot gevaar veroorzaken!

VERVANGEN VAN DE MAAIKOP DOOR HET 3-TANDS MES

Ken de maaikop en volg de stappen zoals weergegeven in afb. H1 afb. H4 (zie sectie “vervangen van de draad”) om de maaikop te demonteren (afb. G). Om het mes te monteren dient u de volgende stappen uit te voeren:

1. De metalen mes-eenheid monteren (afb. I).
2. Verwijder het scherm-accessoire door de drie schroeven met sluitringen los te draaien (afb. J).
3. Het mes wordt getransporteerd met een bescherming. Voordat u het mes monteert aan de bosmaaier, dient u de bescherming te verwijderen door de klemblok van de haak aan de bescherming te verwijderen (afb. K).

   Afb. G-K beschrijving van de onderdelen zie beneden:

G-1	Binnenflens	I-3	Flensafdekking
G-2	Bovenste behuizing	I-4	3-tands mes
G-3	Sluitring	I-5	Buitenflens
G-4	Moer	I-6	Moer
G-5	Snijdraad	I-7	Sleuf in de flens
G-6	Veer	J-1	Mes voor knippen van draad
G-7	Onderste behuizing	J-2	Schermstuk
I-1	Motorschacht	K-1	Klemblok
I-2	Binnenflens	K-2	Haak

OPMERKING: Om tegen letsel te beschermen, dient u handschoenen te dragen alvorens welke actie dan ook uit te voeren aan het 3-tands mes.

4. Draai de motorschacht om de sleuf in de binnenflens met het gat in het schachtvergrendelingsgat in de tandwielkast in één lijn te brengen (afb. L).
5. Steek de binnenzeskantsleutel in de zich op een lijn bevindende gaten zodat deze als stabilisator kan fungeren (afb. M).

   Afb. L & M beschrijving van de onderdelen zie beneden:

L-1	Tandwielkast	L-3	Motorschacht
L-2	In lijn bevindende schachtv-ergrende-lingsgaten	M-1	Stabilisator

6. Monteer het mes op de motorschacht, zorg ervoor dat het oppervlak van het mes in lijn is met het oppervlak van de binnenflens uitstulping. Bevestig de buitenflens en de moer (afb. N). Maak de moer alvast met de hand LINKSOM vast.

   Afb. Nbeschrijving van de onderdelen zie beneden:

N-1	Moer
N-2	Buitenflens
N-3	3-tands mes

7. Positioneer de tandwielkast tegen een stevig oppervlak voor steun. Met één hand houdt u de bosmaaierschacht vast en met de andere hand pakt u de multifunctionele sleutel om de moer vast te draaien in de richting van het pijlicoon op de buitenflens (afb. O).

GEBRUIK VAN HET SCHERM-ACCESSOIRE

OPMERKING: Als de bosmaaier voorzien is van een maaikop, dient het beschermingsaccessoire te worden bevestigd op de bescherming.

Zeker het scherm-accessoire op het scherm door de drie schroeven met behulp van de binnenzeskantsleutel vast te draaien omdat de draadsnijder is voorzien van het scherm-accessoire. Als u dit niet in acht neemt, kan dit tot een extreem lange snijdraad en een overbelasting van de motor leiden.

GEBRUIK

⚠ **WAARSCHUWING:** Wordt niet achteloos naarmate u het product beter kent. Denk eraan dat een seconde van achteloosheid voldoende is om ernstig letsel te veroorzaken.

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag altijd oogbescherming, samen met gehoorbescherming. Het niet dragen van deze beschermingsuitrusting kan ertoe leiden dat voorwerpen in uw ogen terechtkomen of kan mogelijk ander ernstig letsel veroorzaken.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik geen toebehoren of accessoires die niet door de fabrikant van dit product zijn aanbevolen. Het gebruik van niet aanbevolen toebehoren of accessoires kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

NL

APPLICATIES

U kunt de bosmaaier gebruiken voor onderstaand vermeld doeleinde:

- **Met 3-tands metalen mes:** Snijden van gras, onkruid, wildgroei en struikgewas, uitdunnen van jonge planten met een maximale diameter van 2 cm.
- **Met maaikop:** Gras en onkruid trimmen rond veranda's, heggen en terrassen.

OPMERKING: Het gereedschap mag alleen voor het voorheen genoemde doeleinde worden gebruikt. leder ander gebruik is in dit geval misbruik.

HET ACCUPACK INSTALLEREN/VERWIJDEREN

Voor de eerste ingebruikname volledig opladen.

Bevestigen

Breng de geleider van de accu overeen met de montagesleuven en druk het accupack naar beneden totdat u „klik“ hoort (afb. P).

Verwijderen

Druk de accu-ontgrendelingsknop naar beneden en haal het accupack eruit (afb. Q).

Afb. P beschrijving van de onderdelen zie beneden:

P-1	Montagesleuf
P-2	Geleider

BEVESTIGING VAN DE DUBBELE SCHOUDERRIEM AAN DE BEVESTIGING VAN HET APPARAAT

Draag de dubbele schouderriem en steek de twee delen van de riemgesp in elkaar totdat u een klik hoort (afb. R1). Breng de haak van het heupkussen in één lijn met het gat van de clip die zich aan de schacht bevindt en druk de schacht vervolgens zachtjes naar beneden (afb. R2 & R3 & R4).

Houd de grastrimmer met beide handen vast aan de rechterkant van uw lichaam (afb. S). De maaikop of het mes dienen zich parallel ten opzichte van de boden op een behoorlijke snijafstand te bevinden, zonder dat de bediener naar voren buigt.

U kunt de bosmaaier op twee manieren los maken: Maak de riemgesp los (afb. T) of druk de haak van de riem en haal hem van de clip waarmee hij aan de schacht is gefixeerd (afb. R2).

⚠ **WAARSCHUWING:** Als er sprake is van een noodgeval, dient u hem direct van uw schouder te nemen, ongeacht hoe u de riem draagt. Maak de riemsgesp los (afb. T) en beide handen nemen de riemen van de schouders als een snelle methode.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik de enkele en dubbele schouderriem niet tegelijkertijd.

DE BOSMAAIER STARTEN/STOPPEN

Starten

Duw de ontgrendelingshendel in en houd deze in positie. Druk de schakelaar om te beginnen (afb. U).

Het veranderen van de druk op de schakelaar heeft een variabele rotatiesnelheid van de snij-eenheid tot gevolg. Indien nodig past u de snelheidshendel aan om de maximale snelheid in te stellen.

OPMERKING: De snelheidshendel kan eveneens worden ingesteld om het bewegen van de schakelaar te beperken.

Stoppen

Laat de schakelaar los.

OPMERKING: De motor draait alleen wanneer de ontgrendelingshendel en schakelaar beiden gedrukt worden.

⚠ **WAARSCHUWING:** Haal altijd het accupack uit de grastrimmer wanneer u een pauze inlast of na gebruik van het gereedschap.

HET APPARAAT GEBRUIKEN

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag gepaste kleding om het risico op letsel tijdens gebruik van de bosmaaier te beperken. Draag geen los hangende kleding of juwelen. Draag oog- en oorbescherming. Draag een stevige lange broek, laarzen en handschoenen. Draag geen korte broek, sandalen of loop niet op blote voeten.
Voor het gebruik dient u eerst te kijken of uw werkgebied vrij is van personen, dieren of losse voorwerpen. Zorg ervoor dat zij zich op minstens 15 m afstand bevinden. En let vervolgens op de oogbescherming, correcte kleding en een uitgebalanceerde stand.

Voor elk gebruik dient u te controleren op beschadigde/versleten onderdelen. Controleer de maaikop, het 3-tands mes, beschermer, bescherm-accessoire, stuurgreep en dubbele schouderriem en vervang alle onderdelen die gebarsten, scheef getrokken, gebogen of beschadigd zijn. De draadsnijder op de rand van het scherm-accessoire kan na verloop van tijd bot worden. Het is aanbevolen om het mes regelmatig met een vijl te slijpen of door een nieuw mes te vervangen.

Maak de bosmaaier na elk gebruik schoon

GEBRUIK MET DE MAAIKOP

De lengte van de snijdraad aanpassen

De maaikop stelt de bediener in staat om meer snijdraad vrij te geven zonder de motor te moeten stoppen. Als de snijdraad uitgerafeld of versleten raakt, kunt u extra draad vrijgeven door de aantikknop tijdens gebruik van de trimmer voorzichtig tegen de grond te tikken (afb. V).

OPMERKING: Het vrijgeven van draad wordt moeilijker als de snijdraad te kort wordt.

⚠ **WAARSCHUWING:** Verwijder of pas de draadsnijder niet aan. Een te lange snijdraad zal de motor oververhitten wat tot ernstig persoonlijk letsel kan leiden.

De draad vervangen

OPMERKING: Gebruik altijd de geadviseerde nylon snijdraad met een diameter die niet groter is dan 2,4 mm. Het gebruik van een andere dan aangegeven draad kan ertoe leiden, dat de bosmaaier oververhit of beschadigd raakt.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik nooit metaal versterkte draad, koord of touw, etc. Deze kan afbreken en een gevaarlijk projectiel worden.

1. Verwijder het accupack.
2. Verwijder indien nodig de overgebleven snijdraad.
3. Knip de snijdraad af op een lengte van ca. 4 meter. Stop de draad in het bevestigingsgat in het oogje (Fig. W1). Druk en trek aan de draad vanaf de andere kant totdat aan weerskanten van de spoel evenveel draad is (Fig. W2).
4. Druk, terwijl u het onderste kapgedeelte in de richting van de pijl draait, om de draad op de spoel te draaien totdat ongeveer 14 cm van de draad aan weerskanten uitsteekt (Fig. W3).
5. Druk de spoelhouder naar beneden terwijl u met de hand aan de draden trekt om de draden naar voren te halen en om te kijken of de maaikop goed zit.

Als de draad aan de uitgang breekt of als de draad niet verder loopt of vast zit als u tegen de maaikop tikt, dient u de volgende stappen uit te voeren:

1. Verwijder het accupack.
2. Druk op de klemcontacten op de bovenste kap en verwijder het onderste kapgedeelte door het omhoog uit te trekken (Fig. H1 en H2).
3. Verwijder de draad van de spoelhouder.
4. Terwijl u met de ene hand de bovenste kap vasthoudt, gebruik uw andere hand om de onderste kap vast te pakken en breng de contacten van de bovenste kap op één lijn met de gaten in het onderste kapgedeelte. Gebruik uw handpalm om het onderste kapgedeelte in te duwen totdat de contacten in de bovenste kap vast komen te zitten (Fig. X).
5. Plaats een nieuwe snijdraad.

GEBRUIK MET 3-TANDS MES

⚠ **WAARSCHUWING:** Om wildgroei en struikgewas te snijden, laat u het 3-tands mes op de groei zakken om een snij-effect te bereiken. Gebruik de bosmaaier als een zeis (beweeg hem van rechts naar links) boven de grond. Gebruik het snij-element nooit boven heuphoogte.

⚠ **WAARSCHUWING:** Hoe hoger de snij-eenheid van de grond is, des te groter is het risico op letsel door wegslingerend snijafval.

⚠ **WAARSCHUWING:** Als u jonge planten of houtachtig materiaal met een diameter van maximaal 2 cm snijdt, dient u de linkerkant van het mes te gebruiken om te voorkomen dat het mes terugkaatst. Probeer geen houtachtig materiaal met een grotere diameter te snijden, aangezien het mes vast kan raken of de bosmaaier naar voren kan trekken. Dit kan schade aan het blad of de bosmaaier veroorzaken of ervoor zorgen, dat u de controle over de bosmaaier verliest, wat kan resulteren in persoonlijk letsel.

⚠ **WAARSCHUWING:** Onjuist gebruik van het mes kan scheuren, afbreken of breken tot gevolg hebben. Rondslingerende onderdelen kunnen ernstig letsel bij de gebruiker of omstanders veroorzaken. Om het risico op persoonlijk letsel te verminderen, is het van essentieel belang dat de volgende voorzorgsmaatregelen worden getroffen:

- Voorkom contact met harde of stevige vreemde voorwerpen zoals stenen, keien of stukken metaal.
- Snijd nooit hout of struiken met een stamdiameter van meer dan 2 cm.
- Inspecteer het mes in regelmatige, korte intervallen op tekenen van beschadigingen. Werk niet verder met een beschadigd mes.

- Slijp het mes regelmatig (als het duidelijk bot wordt) en laat het indien nodig uitbalanceren (uitgevoerd door een gekwalificeerde service-technicus).

Terugslag van het mes

Wees bijzonder voorzichtig als u het 3-tands mes met deze eenheid gebruikt. Terugslag van het mes is de reactie die kan voorkomen als het draaiende mes in contact komt met iets dat het niet kan snijden. Dit contact kan ervoor zorgen dat het mes eventjes stopt en plotseling de eenheid “terugslaat”, weg van het voorwerp dat is geraakt. Deze reactie kan ernstig genoeg zijn om ervoor te zorgen dat de gebruiker de controle over de eenheid verliest. Het terugkaatsen van het mes kan zonder waarschuwing gebeuren als het mes ergens aan vast blijft hangen, afslaat of vast raakt. Dit gebeurt eerder in een gebied waar moeilijk te zien is, welk materiaal wordt gesneden. Om eenvoudig en veilig te snijden, gaat u van rechts naar links met de bosmaaier naar het te maaien onkruid toe. Voor het geval dat een onverwacht voorwerp of stok wordt geraakt, kan deze beweging de terugslag-reactie van het mes verminderen.

ONDERHOUD

⚠ **WAARSCHUWING:** Voor het inspecteren, reinigen of onderhouden van het apparaat dient u de motor te stoppen, te wachten totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en het accupack te verwijderen. Het negeren van deze instructies kan ernstig persoonlijk letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

⚠ **WAARSCHUWING:** Bij reparatie mag u uitsluitend identieke reserveonderdelen gebruiken. Het gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of schade aan het product veroorzaken. Laat alle reparaties uitvoeren door een gekwalificeerde monteur om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen.

ALGEMEEN ONDERHOUD

Maak de kunststof onderdelen niet schoon met oplosmiddelen. De meeste kunststoffen kunnen worden beschadigd wanneer ze in contact komen met commerciële oplosmiddelen. Gebruik een schone doek voor het verwijderen van vuil, stof, olie, smeer, etc.

HET APPARAAT REINIGEN

- Na ieder gebruik met het 3-tands mes/maaikop, dient u met een zachte borstel vuil, opgehoopte aarde of gras van het mes en de beschermer te verwijderen.

OPMERKING: Als de draadsnijder bot raakt, kunt u het laten slijpen door een gekwalificeerde servicetechnicus of indien nodig door een nieuwe draadsnijder vervangen.

- Na elk gebruik van de bosmaaier dient u de snij-eenheid met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel te reinigen.
- Maak de kunststof behuizing of handgreep niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel. Deze kunnen door bepaalde aromatische oliën, zoals pijnboom en citroen, en oplosmiddelen, zoals kerosine, worden beschadigd. Vocht kan risico op elektrische schokken met zich meebrengen. Veeg eventueel vocht weg met een zachte en droge doek.
- Maak de ventilatieopeningen aan de achterkant van de behuizing schoon met een kleine borstel of een stofzuiger.

HET APPARAAT OPBERGEN

- Haal het accupack uit het gereedschap.
- Draag stevige handschoenen om het gereedschap grondig te reinigen.
- Bevestig de mesbescherming op het 3-tands mes voor een veilige opberging (afb. Y).
- Berg het apparaat op in een droge, goed geventileerde en afsluitbare ruimte of op een hoge hoogte, buiten het bereik van kinderen. Berg het apparaat niet op in de buurt van meststoffen, benzine of andere chemicaliën.

Het milieu beschermen

Gooi geen elektrische apparaten, acculaders en accu's/oplaadbare batterijen met het huisafval weg!

Elektrische en elektronische apparaten, in overeenstemming met de Europese wet 2012/19/EG, en defecte of verbruikte accupacks/batterijen, in overeenstemming met 2006/66/EG, moeten afzonderlijk worden ingezameld.

Als elektrische apparaten op een stortterrein of vuilnisbelt terechtkomen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen komen wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.

NL

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Kan niet worden gestart.	■ Het accupack is niet aangesloten op de bosmaaier. ■ Er is geen elektrisch contact tussen de bosmaaier en het accupack. ■ Het accupack is uitgeput. ■ De ontgrendelingshendel en schakelaar zijn niet gelijktijdig ingeduwd.	■ Sluit het accupack aan op de motorkop. ■ Verwijder het accupack, controleer de aansluitklemmen en plaats het accupack terug totdat deze vast klikt. ■ Laad het accupack op met de EGO laders die in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld. ■ Om de bosmaaier te starten, duwt u de ontgrendelingshendel omlaag en houd op deze positie. Duw vervolgens de schakelaar in om de bosmaaier te starten.
Stopt met werken.	■ De motor is overbelast. ■ Er wordt zware snijdraad gebruikt. ■ Het accupack of de bosmaaier is te warm. ■ Het accupack is niet met het gereedschap verbonden. ■ Het accupack is uitgeput.	■ De motor herstelt weer zodra de belasting is verdwenen. Voor continu gebruik dient u het vermogen op de motorkop te verlagen. ■ Gebruik altijd een standaard nylon snijdraad met een diameter van niet meer dan 2,4mm. ■ Laat het accupack of de motorkop afkoelen totdat de temperatuur lager dan 67°C is. ■ Installeer het accupack opnieuw. ■ Laad het accupack op met de EGO laders die in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Maaikop geeft geen draad vrij (alleen gebruik met maaikop).	■ De motorschacht of maaikop zit vol met gras.	■ Stop het apparaat, verwijder de accu en verwijder het gras van de motorschacht en de maaikop.
	■ Er bevindt onvoldoende draad op de spoel.	■ Verwijder het accupack en vervang de snijdraad volgens de sectie “DE DRAAD VERVANGEN” in deze handleiding.
	■ De maaikop is vuil.	■ Verwijder het accupack en maak de spoel, vastzetring en basis schoon.
	■ Draad zit vast in de spoel.	■ Verwijder het accupack en verwijder de snijdraad van de spoel en wikkel op, volgens de sectie “DE DRAAD VERVANGEN” in deze handleiding.
	■ De draad is te kort.	■ Verwijder het accupack en trek aan de draden terwijl de aantikknop afwisselen wordt ingeduwd en losgelaten.

NL

GARANTIE

EGO GARANTIEVOORWAARDEN

Bezoek onze website **egopowerplus.com** voor alle voorwaarden van de EGO garantie.

DK

LÆS ALLE ANVISNINGER!

LÆS BRUGANVISNING

⚠ **Særlig risiko!** Folk med elektroniske anordninger, såsom pacemakere, bør spørge deres læge til råds, før de bruger dette produkt. Betjening af elektrisk udstyr i umiddelbar nærhed af en pacemaker kan forårsage forstyrrelser eller svigt af pacemakeren.

⚠ **ADVARSEL:** For at sikre sikkerhed og pålidelighed, bør alle reparationer og udskiftninger udføres af en kvalificeret servicetekniker.

SIKKERHEDSSYMBOLER

Formålet med sikkerhedssymboler er at gøre dig opmærksom på mulige farer. Du bør være meget opmærksom på sikkerhedssymbolerne og forklaringer til dem og lære at forstå dem. Symboladvarsler fjerner ikke i sig selv eventuelle farer. Anvisningerne og advarslerne er ingen erstatning for korrekte forebyggelsesforanstaltninger mod ulykker.

⚠ **ADVARSEL:** Sørg for at læse og forstå alle sikkerhedsanvisninger i denne brugsanvisning, herunder alle advarselssymbolerne, såsom "**FARE**", "**ADVARSEL**" og "**FORSIGTIG**", før du bruger dette værktøj. Hvis man ikke følger nedenstående anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

SYMBOLBETYDNING

⚠ **ADVARSELSSYMBOLER:** Angiver FARE, ADVARSEL eller FORDIGTIG, og kan bruges sammen med andre symboler eller billeder.

⚠ **ADVARSEL:** Når kraftige værktøjer bruges, er der altid en risiko for at genstande slynges ind i øjnene, som kan føre til alvorlige øjenskader. Inden værktøjet tages i brug, skal brugeren altid bære beskyttelsesbriller eller beskyttelsesbriller med sideskærm, eller en fuld ansigtsskærm, hvis nødvendigt. Vi anbefaler en maske med bredt udsyn til brug over briller eller standardsikkerhedsbriller med sidebeskyttelse.

SIKKERHEDSANVISNINGER

Denne side viser og beskriver sikkerhedssymboler, der kan forekomme på dette produkt. Læs, forstå og følg alle anvisninger på apparatet, før du forsøger at samle og betjene det.

	Sikkerh-edsvarsel	Angiver en potentiel fare for personskade.
	Læs brugsan-visningen	For at nedsætte risikoen for personskade, skal brugeren læse og forstå brugsanvisningen, før dette produkt tages i brug.
	Bær beskyttel-sesbriller	Bær altid beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med sidebeskyttelse og om nødvendigt en fuld ansigtsmaske.
	Brug høreværn	Bær altid høreværn (øreproppper eller ørebeskyttere) for at beskytte din hørelse.
	Brug hovedbe-skyttelse	Brug en beskyttelseshjelm, så dit hoved beskyttes.
	Brug beskytt-elsesh-andsker	Beskyt dine hænder med handsker, når savklingen og skærmen håndteres. Kraftige beskyttelseshandsker forbedrer dit greb og beskytter dine hænder.
	Benyt sikkerh-edsfodtøj	Benyt skridsikkert sikkerhedsfodtøj, når du bruger dette udstyr.
	Pas på tilbageslag fra savklingen	Advar brugeren om faren for tilbageslag fra savklingen.
	Flyvende genstande. Hold tilskuere væk	Genstande, der udslynges kan rikochettere og resultere i personskade eller skade på ejendom. Sørg for, at andre personer og kæledyr er mindst 15 m væk fra buskrydderen, når den er i brug.

	Hold omkrings-tående på afstand	Sørg for, at andre personer og kæledyr er mindst 15 m væk fra kantklipperen, når den er i brug.
	Ingen runde klinger	Runde savklinger må ikke bruges.
	Må ikke udsættes for regn	Må ikke anvendes i regnvejr eller efterlades udendørs, mens det regner.
	CE	Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver.
	WEEE	Affald fra elektriske produkter bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bring det til en godkendt genbrugsplads.
	Støj	Garanteret lydniveau. Støjemission til miljøet opfylder EF-direktivet.
V	Volt	Spænding
	Jævnstrøm	Type af eller egenskab for strøm
n_0	Hastighed uden belastning	Rotationshastighed uden belastning
... /min	Pr. minut	Omdrejninger pr. minut

GENERALLE SIKKERHEDSADVARSLER OM ELELTRISKE APPARATETER

⚠ **ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj.** Hvis man ikke følger nedenstående anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.
Gem alle advarsler og anvisninger til fremtidig brug.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne refererer til dit lysnetdrevne (med ledning) elværktøj eller batteridrevne (ledningsfrie) elværktøj.

SIKKERHED I ARBEJDSOMRÅDET

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst Rodede eller uoplyste arbejdsområder inviterer til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, såsom ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj skaber gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående på afstand, mens du betjener et elværktøj. Forstyrrelser kan medføre, at du mister kontrollen.

PERSONLIG SIKKERHED

- **Vær opmærksom, se, hvad du laver, og brug sund fornuft, når du benytter et elværktøj. Brug ikke apparatet, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjebliks uopmærksomhed ved brug af maskinen kan føre til alvorlige personskader.
- **Brug personlige værnemidler. Bær altid beskyttelsesbriller.** Værnemidler, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende betingelser, nedsætter risikoen for personskade.
- **Forebyg utilsigtet start. Sørg for kontakten er i slukket position, før værktøjet tilsluttes til strømkilde og/eller batteripakke, samles op eller bæres.** Hvis du bærer elværktøj med fingeren på kontakten eller sætter strøm til elværktøj, der har kontakten tændt, beder du om ulykker.
- **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før elværktøjet startes.** En skruenøgle eller andet værktøj, der sidder i en roterende del af elværktøjet, kan give personskade.
- **Læn dig ikke for langt forover. Stå ordentlig fast og vær hele tiden i balance.** Dette giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- **Fornuftig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- **Hvis der er installeret anordninger for tilslutning af støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, så sørg for, at dette tilsluttes og anvendes korrekt.** Anvendelse af støvanordninger kan mindske støvrelaterede risici.
- **Lad ikke kendskab til værktøjer pga. hyppig brug gøre dig for selvsikker, og ignorer værktøjernes sikkerhedsprincipper.** Uforsigtig håndtering kan forårsage alvorlig skade på en brøkdel af et sekund.

DK

BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJ

- **Tving ikke elværktøj. Brug det korrekte elværktøj til det, du skal lave.** Det korrekte elværktøj vil gøre arbejdet bedre og mere sikkert ved den hastighed, som det er beregnet til.
- **Brug ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke kan tænde og slukke.** Alt elværktøj, hvor kontakterne ikke dur, er farligt og skal repareres.
- **Opbevar elværktøjer utilgængeligt for børn og lad ikke personer, der ikke er bekendt med motorsaven eller disse instruktioner, bruge el-værktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på utrænede brugere.
- **Elværktøj og deres tilbehør skal vedligeholdes. Sørg for at bevægelige dele passer og ikke binder, at det ikke er gået i stykker og at generelt er i god stand og virker ordentligt. Hvis elværktøjet beskadiges, skal det repareres før brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- **Sørg for at holde skæreværktøjer skarpe og rene.** Skæreværktøjer med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Brug elværktøj, tilbehør og bits osv. i overensstemmelse med disse anvisninger, under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af elværktøj til andre formål end dem, de er beregnet til, kan medføre en farlig situation.
- **Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt.** Løse håndtag og greb gør det usikkert, at håndtere og styre værktøjet i uventede situationer.
- **Hold ledningerne væk fra værktøjets arbejdsområde.** Under drift kan kablet være ude af syne og kan utilsigtet blive beskadiget af værktøjet.

BRUG OG PLEJE AF BATTERIET

- **Batteripakken må kun oplades med opladeren, der er angivet af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnede til én slags batteripakke, bruges med en anden slags batteripakke, kan det føre til brand.
- **Elværktøjer må kun bruges med batteripakker, der er beregnet til dem.** Hvis der bruges andre batteripakker, kan det føre til skader eller brand.
- **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet; undgå kontakt. Kommer man uheldigvis i kontakt med væsken: Skyl med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal man også søge læge.** Væskesprøjt fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, der kan føre til brand, eksplosion eller risiko for skade.
- **En batteripakke eller et værktøj må ikke udsættes for brand eller for høj temperatur.** Udsættelse for brand eller temperatur over 100 °C kan føre til eksplosion.
- **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen.** Forkert opladning eller i temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

SERVICE

- **Dit elværktøj skal repareres af en kvalificeret person, og der må kun bruges identiske reservedele.** På denne måde sikrer man, at elværktøjet forbliver sikkert at bruge.
- **Forsøg aldrig at reparere beskadigede batterier.** Batteripakker må kun repareres af producenten og autoriserede serviceudbydere.

⚠ **ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj.** Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.
Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

UDDANNELSE

- Læs anvisningerne grundigt igennem. Bliv fortrolig med alle knapper og den korrekte brug af apparatet.
- Lad aldrig personer, der ikke kender disse anvisninger, bruge apparatet. Lokale forskrifter kan sætte aldersgrænser for en operatør.
- Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig, hvis andre personer eller andres ejendom udsættes for ulykke eller fare.

FORBEREDELSE

- Brug aldrig maskinen i nærheden af andre, især børn eller kæledyr.
- Bær altid øjenbeskyttelse og solide sko, mens du betjener apparatet.

- Afstanden mellem apparatet og omkringstående skal være mindst 15 m.
- Betjen aldrig maskinen, mens operatøren øver sig, er syg eller påvirket af alkohol eller andre rusmidler.

BETJENING

- Brug kun apparatet i dagslys eller godt kunstigt lys.
- Anvend aldrig apparatet med defekte kapper eller skærme eller uden kapper eller skærme monteret.
- Tænd kun for motoren, når hænder og fødder er væk fra trimmerdelen.
- Afbryd altid maskinen fra strømforsyningen (dvs. fjern batteripakken).
  - Når apparatet forlades uden opsyn.
  - Før en blokering fjernes.
  - Før kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen.
  - Efter at have ramt et fremmedlegeme.
  - Når apparatet begynder at vibrere unormalt.
- Pas på skade på hænder og fødder fra trimmerdelen.
- Sørg altid for, at ventilationsåbningerne holdes fri for snavs og skidt.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Afbryd maskinen fra strømforsyningen (dvs. fjern batteripakken), inden du udfører vedligeholdelse- eller rengøringsarbejde.
- Brug kun fabrikantens anbefalede reservedele og tilbehør.
- Efterse og vedligehold apparatet regelmæssigt. Få kun apparatet repareret af en autoriseret reparatør.
- Når apparatet ikke er i brug, opbevar maskinen utilgængeligt for børn.

ANDRE SIKKERHEDSADVARSLER

- **Undgå farlige omgivelser –** Brug ikke apparatet på fugtige eller våde skråninger.
- **Hold kapper på plads og i orden.**
- **Hold hænder og fødder væk fra klippeområdet.**
- **For at mindske risikoen for personskade, må du aldrig arbejde på en stige eller på noget andet usikkert underlag. Hold aldrig klippedelen over hoftehøjde.**
- **Se regelmæssigt klippedele efter under brug, eller omgående, hvis der er en mærkbar forandring i måden, hvorpå apparatet klipper.**
- **For at opnå de bedste resultater bør dit batteri oplades et sted, hvor temperaturen er over 5 °C og under 40 °C.** Opbevar det ikke uden for eller i køretøjer.
- **Hvis nogen nærmer sig, så stop straks motoren og klippedelen.**
- **Advar brugeren om fare tilbageslag, når savklingen bruges (kun klingen med 3 tænder).**
  - Savklingen kan give tilbageslag, hvis den saver ind i en genstand, som den umiddelbart ikke kan save over.
  - Et tilbageslag kan være voldsomt nok til at slynge enheden og/eller brugeren i alle retninger, og derved muligvis miste kontrollen over enheden.
  - Et tilbageslag kan opstå uden varsel, hvis savklingen rammer en knast, stopper eller kommer i klemme.
  - Tilbageslag er mere tilbøjelige til at forekomme i områder, hvor det er vanskeligt at se materialer, der beskæres.
- **Der må ikke sættes nogen savklinger på enheden, før alle de nødvendige dele først er sat på. Hvis de rigtige dele ikke bruges, kan savklingen flyve af, og forårsage alvorlig skade på brugeren og/eller personer i nærheden. Savklinger, der er bøjede, skæve, revnede, ødelagt eller på nogen måde beskadigede, skal smides ud. Brug en skarp savklinge. En døv savklinge er mere tilbøjelige til at sidde fast og give tilbageslag (kun, når der bruges savklinger med 3 tænder).**
- **En belagt savklinge/tråden kan forårsage skade, hvis den fortsætter med at køre rundt efter motoren er stoppet eller gashåndtaget er slippet. Kontroller apparatet ordentligt indtil klingen/tråden er hold helt op med at dreje rundt.**
- Produktet må kun bruges med batteripakkerne og opladerne, der står på listen i fig. A
- **Batteridrevne værktøjer behøver ikke at være tilsluttet en stikkontakt, derfor er de altid driftsklar.** Vær opmærksom på mulige farer, selv når værktøjet ikke arbejder. Vær forsigtig, når du udfører vedligeholdelse eller service.
- **Undlad at vaske med en slange; undgå at få vand i motor og elektriske forbindelser.**
- **Ved situationer, der ikke er dækket i denne vejledning: Vær forsigtig, og arbejd med omtanke. Kontakt Egos servicecenter for at få hjælp.**

GEM DISSE ANVISNINGER!

DK

SPECIFIKATIONER

Klippedel		Klippehoved	Metalklinge med 3 tænder
Spænding		56 V ⎓	56 V ⎓
Anbefalet driftstemperatur:		0-40 °C	
Anbefalet opbevarin-gstemperatur:		-20°C-70°C	
Tomgangshastighed		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Type af klippetråd		2,4mm snoet nylontråd	/
Savklinge		/	ABB1203
Klippebredde		38 cm	30 cm
Vægt (Uden batteripakke)		4,43 kg	4,64 kg
Målt lydeffektniveau L_{WA}		94,4 dB(A) K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A) K=1,71 dB(A)
Lydtryk tæt ved brugeren L_{PA}		80,9 dB(A) K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A) K=4,1 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau L_{WA} (malt i henhold til direktiv 2000/14/EF)		96 dB(A)	96 dB(A)
Vibrationsværdi a_h	Venstre håndtag	2,32 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 K=1,5 m/s^2
	Højre håndtag	1,78 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 K=1,5 m/s^2

- Den samlede værdi af angivne vibrationer er målt i overensstemmelse med en standardiseret prøvningsmetode og kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet
- Den samlede angivne værdi for vibrationer kan også anvendes ved en foreløbig vurdering af eksponeringen.

BEMÆRK: Udsendelsen af vibrationer ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi, der hvor værktøjet anvendes. For at beskytte operatøren, bør vedkommende bære handsker og høreværn under de faktiske brugsbetingelser.

PAKKELISTE

DELENS NAVN	ANTAL
Buskrydder	1
Klinge med 3 tænder med hylster	1
Skærmsamling	1
Møtrik	1
Ydre flange	1
Unbrakonøgle	1
Multifunktionel skruenøgle	1
Dobbelt skulderrem	1
Brugsanvisning	1

BESKRIVELSE

KEND DIN BUSKRYDDER (fig. A)

1. Håndtag til hastighedsbegrænsning
2. Låsegreb
3. Vingebolt
4. Startknap
5. Styr
6. Skaft
7. Klippetråd
8. Skærmsamling
9. Klippehoved
10. Skrue med pakning
11. Hold til fastspænding af skaft
12. Afskærmning
13. Multifunktionel skruenøgle
14. Unbrakonøgle
15. Savklinge med 3 tænder
16. Ydre flange
17. Møtrik
18. Udløser-knap
19. Gummibeskyttere
20. Lås
21. El-kontakter
22. frigørelsesmekanisme
23. Spænde
24. Hoftepude

ADVARSEL: Brug aldrig værktøjet uden kappen solidt på plads. Kappen skal altid være på værktøjet for at beskytte brugeren.

ADVARSEL: Når værktøjet er udstyret med et klippehoved, skal skærmtilbehøret med kantklippeklingen sættes på skærmen. Hvis disse anvisninger ikke overholdes, kan det føre til alt for lange klippelinjer og overbelastning af motoren. Brug aldrig klippehoved uden skærmtilbehøret.

MONTERING

ADVARSEL: Hvis nogle dele er beskadigede eller mangler, må buskrydderen ikke bruges, før delene er udskiftet. Brug buskrydderen med beskadigede eller manglende dele, kan medføre alvorlig personskade.

ADVARSEL: Forsøg ikke at ændre buskrydderen eller fremstille tilbehør, der ikke anbefales til brug med dette produkt. Enhver sådan ændring eller modifikation er misbrug og kan resultere i en farlig situation og føre til eventuel alvorlig personskade.

ADVARSEL: Brug altid kraftige handsker, når skærmen sættes på og tage af, samt når du vedligeholder savklingen med de 3 tænder/kantklipperklingen. Vær forsigtig med kantklipperklingen på skærmtilbehøret/klingen med de 3 tænder, så du beskytter dine hænder mod skæring af klingerne.

ADVARSEL: For at forhindre, at apparatet startes ved et uheld, som kan føre til alvorlige personskader, skal batteripakken altid tages ud, når delene sættes på og når apparatet transporteres.

ADVARSEL: Brug aldrig værktøjet uden forreste skærmen og håndtaget solidt monteret. Manglende overholdelse af anvisningerne kan føre til alvorlig personskader.

MONTERING OG JUSTERING AF STYRET

Buskrydderne skal opbevares, som vist i fig. B. Løsn først vingebolten på den forbindelsesleddet, og løft derefter styret 180° rundt om akslen (billede C). Drej styret 90° mod uret, så det peger mod stødhovedet (billede D). Drej styret frem og tilbage, indtil du finder en behagelig arbejdsstilling og spænd derefter bolten.

BEMÆRK: Apparatet må kun bruges med styret vinkelret på skaftet.

MONTERING AF KAPPEN

Løsn, og fjern de to skruer fra skaftets nederste kant (fig. E), flugt kappens monteringshuller med enhedens huller; sæt derefter kappen fast på skaftet med de to skruer sammen med to fjederskiver (fig. F). Sørg for, at kappen sidder som på fig. E og F.

Hvis monteringen gores omvendt kan det forårsage stor fare!

SKIFT KLIPPEHOVEDET MED KLINGEN MED 3 TÆNDER

Kend klippehovedet, og følg trinene i fig. H1 til H4, (se afsnittet ”Sådan skiftes tråden”), for at tage klippehovedet af (fig. G). For at montere klingen, skal du følge trinene nedenfor:

1. Sådan monteres metalklingeenheden (fig. I).
2. Tag skærmtilbehøret af ved at løsne de tre skruer og deres skændeskiver (fig. J).
3. Klingen leveres med et hylster. Inden klingen sættes på buskrydderen, skal hylsteret tages af, ved at løsne klemme-kablet på hylsteret (fig. K).

   Beskrivelse af dele på fig. G-K, se nedenfor:

G-1	Indre flange	I-3	Flangebeslag
G-2	Øvre kapsel ASSY	I-4	Savklinge med 3 tander
G-3	Spændeskive	I-5	Ydre flange
G-4	Møtrik	I-6	Møtrik
G-5	Trimmersnor	I-7	Åbning i flangen
G-6	Fjeder	J-1	Linjeskæreblad
G-7	Nedre kapsel ASSY	J-2	Afskærmning
I-1	Motorskaft	K-1	Klemme-kabel
I-2	Indre flange	K-2	Krog

BEMÆRK: For at beskytte dig selv mod skader, skal du altid bruge handsker, når du bruger klingen med de 3 tænder.

4. Drej motorskaftet, så åbningen på den indre flange passer med låsehullet på skaftet i gearkassen (fig. L).
5. Sæt unbrakonøglen i de tilpassede huller, så den virker som en stabilisator (fig. M).

   Beskrivelse af dele på fig. L og M, se nedenfor:

L-1	Gearkasse	L-3	Motorskaft
L-2	Tilpassede låsehuller på skaftet	M-1	Stabilisator

6. Sæt klingen på motorskaftet, og sørg for at klingens overflade passer med overfladen på forhøjningen på den indre flange. Sæt den ydre flange og møtrikken på (fig. N). Forspænd møtrikken MOD URET med hånden.

   Beskrivelse af dele på fig. N, se nedenfor:

N-1	Møtrik
N-2	Ydre flange
N-3	Klinge med 3 tænder

7. Sæt gearkassen mod en fast overflade for støtte. Hold skaftet på buskrydderen med den ene hånd, og hold den multifunktionelle skruenøgle med den anden hånd. Stram møtrikken i pilens retning på den ydre flange (fig. O).

BRUG AF SKÆRMTILBEHØRET

BEMÆRK: Når buskrydderen er udstyret med et klippehoved, skal skærmtilbehøret sættes på skærmen. Spænd skærmtilbehøret fast på skærmen ved at stramme de tre skruer med unbraconøglen, hvis kantklipperklingen er sat på skærmtilbehøret. Hvis disse anvisninger ikke overholdes, kan det muligvis føre til alt for lange klippelinjer og overbelastning af motoren.

BETJENING

⚠ **ADVARSEL:** Selvom du får kendskab til motorsaven, skal du stadig passe på, når den bruges. Husk på, at det kan føre til alvorlige skader, hvis du ikke er opmærksom i blot et sekund.

⚠ **ADVARSEL:** Bær altid sikkerhedsbriller samt høreværn. Hvis du ikke gør, kan du få genstande slynget i øjnene, og der kan også opstå andre alvorlige skader.

⚠ **ADVARSEL:** Undgå, at bruge dele eller tilbehør, der ikke anbefales af producenten af dette produkt. Hvis der bruges dele eller tilbehør, der ikke anbefales, kan det føre til alvorlige personskader.

ANVENDELSER

Buskrydderen er beregnet til de formål, der er nævnt nedenfor:

- **Med klingen med 3 tænder:** Klipning af græs, ukrudt, vildtgroende og krat, udtynding af unge træer/buske med grene, der højst er 2 cm i diameter.
- **Med klippehovedet:** Klipning af græs og ukrudt omkring indgangspartier, hegn, terrasser

BEMÆRK: Værktøjet skal kun bruges til det formål, det er beregnet til. Enhver anden anvendelse, anses for at være et tilfælde af fejlbrug

PÅSÆTNING/AFTAGNING AF BATTERIPAKKEN

Sørg for at batteripakken er ladet helt op før første brug.

Sådan sættes batteripakken i

Sørg for at ribberne i hver side batteripakken passer med monteringsrillerne i batterirummet, og tryk batteripakken ned, indtil du hører et ”klik” (fig. P).

Sådan tages batteripakken af

Tryk på knappen til batteriudløseren, og træk batteripakken ud (fig. Q).

Beskrivelse af dele på fig. P, se nedenfor:

P-1	Monteringsrille
P-2	Rib

SÅDAN SÆTTES DEN DOBBELTE SKULDERREM PÅ, OG SÅDAN HOLDES APPARATET

Put den dobbelte skulderstrop på dine skuldre, og sæt spænd spændets to dele sammen, indtil du hører et klik (fig. R1). Sæt krogen fra hoftepuden i hullet på klemmen, der sidder på skaftet, og tryk forsigtigt ned på skaftet (fig. R2 & R3 & R4).

Hold kantklipperen med begge hænder på højre side af kroppen (fig. S). Klippehovedet og klingen skal være parallel med jorden i en passende afstand, uden at bruger bøjer sig over.

Buskrydderen kan udløses på to måder: Udløs strop-spændet (fig. T), eller tryk på stroppens krog, og tag den ud af klemmen, der sidder fast på skaftet (fig. R2).

⚠ **ADVARSEL:** I tilfælde af en nødsituation, skal apparatet straks tages af dine skuldre, uanset hvilken måde stroppen er fastgjort på. Udløs spændet (fig. T) og tag skulderstroppen af med begge hænder på hver side, som er en hurtig metode.

⚠ **ADVARSEL:** Du bør ikke bruge enkelt-skulderstroppen og dobbelt-skulderstroppen samtidig

SÅDAN STARTES OG STOPPES BUSKRYDDEREN

Sådan startes buskrydderen

Tryk ned på låsehåndtaget og hold det i denne stilling. Tryk på gashåndtaget, for at starte apparatet (fig. U).

Forskellige tryk på gashåndtaget giver forskellige hastigheder på klippedelen. Juster hastighedsgrænsen på gashåndtaget, hvis nødvendigt.

BEMÆRK: Håndtaget til hastighedsbegrænsningen kan også forudindstilles til en bestemt hastighed.

Sådan stoppes buskrydderen

Slip gashåndtaget.

BEMÆRK: Motoren kører kun, når låsehåndtaget og gashåndtaget begge er trykket ned.

⚠ **ADVARSEL:** Fjern altid batteripakken fra græstrimmeren under pauser, og når arbejdet er slut.

SÅDAN BRUGES APPARATET

⚠ **ADVARSEL:** Brug ordentlig påklædning for at mindske risikoen for skader, når du bruger buskrydderen. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Brug øjen- og øre- / høreværn. Brug kraftige langbukser, støvler og handsker. Brug ikke i kortbukser, sandaler eller gå i bare fødder.

Inden apparatet tages i brug, skal du sørge for at arbejdsområdet er sikkert, og at der ikke er nogen personer, dyr eller løse genstande. Sørg for, at de er mindst 15 m væk. Og kontroller derefter din øjenbeskyttelse, at dit tøj er ordentlig og at dit fodfæste er afbalanceret.

Se apparatet efter for skader/nedslidte dele før hvert brug. Kontroller klippehoved, klinge med de 3 tænder, skærmen, skærmtilbehøret, styret og den dobbelte skulderstrop, og udskift eventuelle dele, der er revnede, skæve, bøjede eller på nogen måde beskadigede. Kantklipperklingen på kanten af skærmtilbehøret kan med tiden blive døv. Det anbefales regelmæssigt at slibe den med en fil eller udskifte den med en ny klinge.

Rengør buskrydderen efter hvert brug

SÅDAN BRUGES APPARATET MED KLIPPEHOVEDET

Sådan justeres trådens længde

Klippehovedet giver brugeren mulighed for at frigive mere klippetråd, uden at stoppe motoren. Efterhånden som tråden bliver flosset eller slidt, kan man frigive mere tråd, ved at trykke fjederknoppen let mod jorden, mens kantklipperen kører (fig. V).

BEMÆRK: Frigivelse af tråden bliver vanskeligere, hvis tråden bliver kortere.

⚠ **ADVARSEL:** Du må ikke fjerne eller ændre på kantklipperklinge-samlingen. For lang tråd vil få motoren til at overophede og kan give i alvorlig personskade.

Sådan skiftes tråden

BEMÆRK: Brug altid den anbefalede klippetråd af nylon med en diameter på højst 2,4 mm. Brug af tråde med anden diameter kan medføre, at buskrydderen overopheder eller beskadiges.

⚠ **ADVARSEL:** Brug aldrig metal-forstærket tråd, kabler eller reb, osv. Disse kan brække af og blive farlige projektiler.

1. Fjern batteripakken.
2. Fjern resterende klippetråd, hvis nødvendigt.
3. Skær 4 meter lang klippesnor. Sæt snoren ind i monteringshullet i øjenhullet (fig. W1). Tryk og træk snoren fra den anden side, indtil der sidder lige meget snor på begge sider af spolen (fig. W2).
4. Tryk, mens du drejer den nedre dækselsamling i pilens retning, for et vinde snoren op på spolen, indtil der stikker ca. 14 cm snor ud på hver side (fig. W3).
5. Tryk spoleholderen nedad, mens du trækker i trådene, for manuelt at trække tråd ud og for at kontrollere for korrekt montering af klippehovedet.

Hvis klippetråden knækker ved udgangsøjet, eller hvis tråden ikke frigives, når klippehovedet trykkes mod jorden, skal du følge trinene nedenfor:

1. Fjern batteripakken.
2. Tryk på udløserknapperne på det øvre beslag, og fjern den nedre beslagsamling, ved at trække den lige ud (fig. H1 og H2).
3. Fjern klippetråden fra spoleholderen.
4. Hold det øvre beslag med den ene hånd, og hold den nedre beslagsamling med den anden hånd. Hold tappene på det øvre beslag mod hullerne på det nedre beslag. Brug håndfladen til at trykke på det nedre dæksel, indtil tappene låses fast med det øvre beslag (fig. X).
5. Sæt klippetråden på igen.

SÅDAN BRUGES METALKLINGEN MED DE 3 TÆNDER

⚠ **ADVARSEL:** For at klippe vildtgroende og krat, skal du sænke den drejende savklinge med 3 tænder ned i det vildtgroende, for at opnå en hakkeeffekt. Brug buskrydderen som en le (fej den til højre og venstre) i jordhøjde. Klippedelen må aldrig holdes over hoftehøjden.

⚠ **ADVARSEL:** Jo højere klippedelen er over jorden, jo større er risikoen for skader fra genstande, der slynges til siderne.

DK

ADVARSEL: Ved klipning af unge træer/buske eller andre træmaterialer, der har en diameter på op til 2 cm, skal du bruge venstre side af klinge, for at undgå tilbageslag. Forsøg ikke at klippe træmaterialer, der er tykkere i diameter, da klingen kan komme i klemme og rykke buskrydderen fremad. Dette kan beskadige klingen eller buskrydderen, eller du kan miste kontrollen over buskrydderen, hvilket kan føre til personskader.

ADVARSEL: Hvis klingen bruges forkert, kan den knække, revne eller splintre. Udslyngede dele kan føre til alvorligt skade på brugeren eller personer i nærheden. For at mindske risikoen for personskade, er det vigtigt at tage følgende forholdsregler:

- Undgå kontakt med hårde eller faste fremmedlegemer som sten, klippesten eller metalstykker.
- Sav aldrig træ eller buske med grene, der er over 2 cm i diameter.
- Se regelmæssigt klingen efter for tegn på skader. Hvis en klinge er beskadiget, må den ikke længere bruges.
- Slib klingen regelmæssigt (når den er mærkbar døv) og få den balanceret, hvis nødvendigt (udføres af en kvalificeret servicetekniker).

Tilbageslag

Udvis stor forsigtighed, når du bruger klingen med de 3 tænder på dette apparat. Klingen kan give tilbageslag, hvis den rammer noget, den kan ikke skære over. Denne kontakt kan gøre, at klingen stopper i et kort øjeblik, og derved "slår" apparatet tilbage fra genstanden, som klingen rammede. Denne reaktion kan være voldsom nok til at gøre, at brugeren mister kontroller over apparatet. Et tilbageslag kan opstå uden varsel, hvis savklingen rammer en knast, stopper eller kommer i klemme. Dette er mere tilbøjelige til at forekomme i områder, hvor det er vanskeligt at se materialer, der beskæres. For at skære på en nem og sikker måde, skal du klippe ukrudtet med buskrydderen fra højre til venstre. Hvis du rammer ind i en uventet genstand eller træstyk, kan denne praksis minimere tilbageslaget.

VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL: Før eftersyn, rengøring eller service på enheden standses motoren. Vent til alle bevægelige dele er standset, og fjern batteripakken. Efterkommes disse anvisninger ikke, kan det medføre alvorlig personskade eller materielle skader.

ADVARSEL: Hvis apparatet skal repareres, må der kun bruges originale reservedele. Brug af andre reservedele kan medføre fare eller forårsage skader på produktet. For at sikre sikkerhed og pålidelighed skal alle reparationer udføres af en kvalificeret servicetekniker.

ALMINDELIG VEDLIGEHOLDELSE

Undgå at bruge opløsningsmidler ved rengøring af plastdele. De fleste plastmaterialer risikerer at blive ødelagt ved brug af forskellige typer af alment tilgængelige opløsningsmidler. Brug rene klude til at fjerne snavs, støv, olie, fedt etc.

SÅDAN RENGØRES APPARATET

- Hver gang du har brugt klingen med de 3 tænder/klippehovedet, skal fjerne snavs, jord- eller græsklumper på kniven og skærmpladen med en blød børste.

BEMÆRK: Når kantklipperklingen bliver døv, skal den slibes af en kvalificeret servicetekniker eller udskiftes med en ny klinge, hvis nødvendigt.

- Hver gang buskrydderen har været brug, skal du rengøre klippedelen med en fugtig klud med et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke stærke rengøringsmidler på plasthus eller håndtaget. De kan blive beskadiget af visse aromatiske olier, såsom fyr og citron, og opløsningsmidler såsom petroleum. Fugt kan også give elektrisk stød. Tør fugt af med en blød tør klud.
- Brug en lille børste eller en lille støvsuger til at rengøre lufthullerne på det bagerste kabinet.

SÅDAN OPBEVARES APPARATET

- Fjern batteripakken fra apparatet.
- Brug kraftige handsker til at rengøre apparatet grundigt.
- Sæt hylsteret på klingen med de 3 tænder, så den opbevares sikkert (fig. Y)
- Opbevar apparatet på et tørt og godt ventileret sted, der er låst og utilgængeligt for børn. Opbevar ikke apparatet på eller ved siden af gødning, benzin eller andre kemikalier.

Beskyttelse af miljøet

Smid ikke elektrisk udstyr, batterioplader og batterier / genopladelige batterier i affaldsspanden!

Ifølge EU-direktiv 2012/19/EU og EU-direktiv 2006/66/EF skal henholdsvis elektrisk og elektronisk udstyr, der ikke længere er brugbart, og defekte eller brugte batterier / batteripakker indsamles særskilt.

Hvis elektriske apparater smides på lossepladsen eller affaldsdeponier kan der sive giftige stoffer ned i grundvandet og komme ud i fødekæden og gøre skade på menneskers sundhed og velfærd.

FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Startfejl.	■ Batteripakken er ikke sat på buskrydderen. ■ Ingen elektrisk kontakt mellem buskrydderen og batteripakken. ■ Batteripakken er afladet. ■ Låsehåndtag og gashåndtaget er ikke blevet trykket ned samtidigt.	■ Sæt batteripakken i motordelen. ■ Tag batteriet ud, kontrollér kontakterne, og sæt batteripakken i igen, indtil den klikker på plads. ■ Oplad batteriet med de opladere fra EGO, der er anført i denne vejledning. ■ Tryk låsehåndtaget ned, og hold det. Tryk derefter på gashåndtaget for at starte buskrydderen.
Holdt op med at virke.	■ Motoren er overbelastet. ■ Der bruges kraftigt klippetråd. ■ Batteripakken eller buskrydderen er for varm. ■ Batteripakken er taget af værktøjet. ■ Batteripakken er afladet.	■ Motoren vil begynde at køre igen, når belastningen mindskes. Formindsk belastningen, når der arbejdes igen. ■ Brug altid standard klippetråd af nylon med en diameter på højst 2,4mm. ■ Lad batteripakken eller motordelen køle ned, indtil temperaturen kommer under 67°C. ■ Sæt batteripakken på plads igen. ■ Oplad batteriet med de opladere fra EGO, der er anført i denne vejledning.

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Klippehovedet vil ikke udtrykke mere tråd (kun ved brug med klippehoved)	■ Motorskaftet eller klipperhovedet er fyldt med græs.	■ Stop apparatet, fjern batteriet og fjern græs fra motorskaftet og klippehovedet.
	■ Der er ikke nok tråd på spolen.	■ Fjern batteriet, og skift tråden; se afsnittet ”SÅDAN SKIFTES TRÅDEN” i denne vejledning.
	■ Klippehovedet er snavset.	■ Fjern batteriet, og rens spolen, spoleholderen og spolekant.
	■ Tråden er filtret på spolen.	■ Fjern batteriet, fjern tråden i spolen og spol den på igen; se afsnittet ”SÅDAN SKIFTES TRÅDEN” i denne vejledning.
	■ Tråden er for kort.	■ Fjern batteriet og træk i trådene, mens fjederknoppen skiftevis trykkes ned og slippes.

DK

GARANTI

EGO’s GARANTIPOLITIK

Besøg venligst hjemmesiden **egopowerplus.com** for fuldstændige vilkår og betingelser for EGO’s garantipolitik.

LAS IGENOM OCH FÖRSTA BRUKSANVISNINGEN

LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN

⚠ **Kvarstående risker!** Personer med elektroniska implantat såsom hjärtstimulatorer bör konsultera sin(a) läkare innan de använder denna produkt. Användning av elutrustning nära en hjärtstimulator kan störa eller avbryta dess funktion.

⚠ **VARNING!** Alla reparationer bör utföras av en kvalificerad servicetekniker för att upprätthålla produktens säkerhet och driftssäkerhet.

SE

SÄKERHETSSYMBOLER

Syftet med säkerhetssymboler är att fästa din uppmärksamhet på eventuella risker. Säkerhetssymbolerna och deras betydelser bör uppmärksammas noga och förstås. Själva varningssymboler kan dock inte förebygga någon fara. De instruktioner och varningar som de hänvisar till kan aldrig ersätta lämpliga olycksförebyggande åtgärder.

⚠ **VARNING!** Se till att läsa igenom och förstå alla säkerhetsinstruktioner i denna bruksanvisning, inklusive alla säkerhetslarmsymboler såsom „**FARA**“, „**VARNING**“ och „**FÖRSIKTIGHET**“ innan detta verktyg används. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig personskada.

SYMBOLINNEBÖRD

⚠ **SÄKERHETSLARMSYMBOL:** Anger FARA, VARNING eller FÖRSIKTIGHET och kan användas tillsammans med andra symboler eller piktogram.

⚠ **VARNING!** Användning av något elverktyg kan resultera i att främmande föremål kastas in i dina ögon vilket kan leda till allvarliga ögonskador. Innan elverktyget börjar användas skall alltid skyddsglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd och heltäckande ansiktsskydd användas när så behövs. Vi rekommenderar att en ansiktsmask med brett synfält används ovanpå glasögonen eller standardskyddsglasögon med sidoskydd.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Denna sida avbildar och beskriver säkerhetssymboler som kan visas på denna produkt. Läs igenom, förstå och följ alla instruktioner på maskinen innan försök görs att montera och hantera den.

	Säkerhetsvarning	Indikerar en potentiell risk för personskada.
	Läs igenom bruksanvisningen	För att minska risken för personskador måste användaren läst igenom och förstått bruksanvisningen innan denna produkt används.
	Använd skyddsglasögon!	Använd alltid skyddsglasögon eller säkerhetsglasögon med sidoskydd och en heltäckande ansiktsmask när denna produkt används.
	Använd hörselskydd	Använd alltid bullerskydd (öronproppar eller hörselkåpor) för att skydda din hörsel.
	Använd skyddshjälm	Använd en godkänd skyddshjälm för att skydda huvudet.
	Använd skyddshandskar	Skydda dina händer med handskar när klingan och klingskyddet hanteras. Kraftiga och halkfria handskar förbättrar ditt grepp och skyddar dina händer.
	Använd skyddsskor	Använd halkfria skyddsskor vid användning av denna utrustning.
	Se upp med klingans slungkraft	Varna operatören för faran med klingans slungkraft.
	Rikoschetter och håll åskådare på avstånd	Utslungade föremål kan rikoschettera och leda till skador på personer eller egendom. Se till att övriga personer och husdjur håller ett säkert avstånd från röjsågen när den används.

	Håll åskådare på avstånd.	Se till att övriga personer och husdjur håller ett avstånd på minst 15 meter från trimmern när den används.
	Ingen rund klinga	Sätt inte in runda klingor.
	Får inte utsättas för regn	Får inte användas vid regn eller lämnas utomhus om det regnar.
CE	CE	Denna produkt är i enlighet med gällande EG-direktiv.
	WEEE	Förbrukade elektriska produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in dem till en auktoriserad återvinningsstation.
XX dB	Brus	Garanterad ljudeffektnivå. Bulleremissioner för omgivningen enligt EU-direktivet.
V	Volt	Spänning
⎓	Likström	Strömtyp eller -specifikation
n_0	Obelastad hastighet	Rotationshastighet i obelastat tillstånd
... /min	Per minut	Rotationer per minut

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR MOTORDRIVNA VERKTYG

⚠ **VARNING! Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta motordrivna verktyg.** Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "motordrivet verktyg" i varningar avser ditt strömdrivna (med strömkabel) motordrivna verktyg eller batteridrivna (utan strömkabel) motordrivna verktyg.

SÄKERHET I ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Oordnade eller mörka områden kan orsaka olyckor.
- Använd inte motordrivna verktyg i explosiva miljöer som t.ex. i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Motordrivna verktyg bildar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på avstånd när ett motordrivet verktyg används. Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen.

PERSONLIG SÄKERHET

- **Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder ett motordrivet verktyg. Använd inte ett motordrivet verktyg om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Om skyddsutrustning som t.ex. ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd används minskas risken för personskador.
- **Förhindra oavsiktlig start. Säkerställ att strömbrytaren är i av-läget innan en strömkälla och/eller batteripacket ansluts, samt när verktyget plockas upp.** Att bära det motordrivna verktyget med fingret på strömbrytaren eller verktyg som är påslagna inbjuder till olyckor.
- **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan det motordrivna verktyget slås på.** En skruvnyckel eller ett inställningsverktyg som lämnas på en roterande del av verktyget kan resultera i personskador.
- **Undvik att sträcka ut dig. Håll ett gott fotfäste och balans vid alla tillfällen.** Det ger dig bättre kontroll över det maskindrivna verktyget i oväntade situationer.
- **Använd korrekta kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från de rörliga delarna.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
- **Om enheter för anslutning av dammuppsamlare finns tillgängliga, se till att de är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
- **Var alltid uppmärksam vid användning av verktyget, även efter många användningstillfällen, och ignorera inte verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarliga personskador inom bråkdelen av en sekund.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV MOTORDRIVET VERKTYG

- **Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd ett korrekt motordrivet verktyg för din tillämpning.** Ett korrekt motordrivet verktyg utför jobbet bättre och säkrare om det används för rätt tillämpning.

SE

- **Använd inte det motordrivna verktyget om strömbrytaren inte kan slås på och av.** Alla motordrivna verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Förvara motordrivna verktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är bekanta med verktyget eller dessa instruktioner att använda det.** Motordrivna verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- **Underhåll motordrivna verktyg och tillbehör. Kontrollera efter felinställning eller bindning av rörliga delar, brott på delar och alla andra tillstånd som kan påverka funktionen på det motordrivna verktyget. Om skadad, lämna in det motordrivna verktyget på reparation innan det används.** Många olyckor beror på dåligt underhållna motordrivna verktyg.
- **Håll skärverktygen vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skärkanter löper mindre risk för att fastna och är lättare att kontrollera.
- **Använd det motordrivna verktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Om det motordrivna verktyget används för andra tillämpningar än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
- **Håll handtagen och greppytan torra, rena och fria från olja och fett.** Halkiga handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget vid oväntade situationer.
- **Håll kablar på avstånd från verktygets arbetsområde.** Kablar kan vara dolda under användning av verktyget och oavsiktligt skadas.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVET VERKTYG

- **Ladda endast med laddaren som anges av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en specifik typ av batteripack kan resultera i brand när den används med ett annat batteripack.
- **Använd endast motordrivna verktyg med avsedda batteripack.** Användning av andra batteripack kan orsaka personskador och brand.
- **När batteripacket inte används, håll det borta från metallobjekt som t.ex. pappersgem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallobjekt som kan bilda en anslutning från en batterikontakt till den andra.** Om batterikontakterna kortsluts kan det orsaka brännskador eller brand.
- **Vid felaktig användning kan vätska tränga ut från batteriet; undvik kontakt med vätskan. Om kontakt inträffar, skölj med vatten. Uppsök dessutom läkare om vätskan får kontakt med ögon.** Vätskan som trängt ut från batteriet kan orsaka irritationer eller brännskador.
- **Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan leda till oförutsägbart uppträdande som leder till brand, explosion eller risk för personskador.
- **Utsätt inte batteripacket eller verktyget för eld eller extrema temperaturer.** Exponering av eld eller temperaturer över 100 °C kan orsaka explosion.
- **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför det temperatursområde som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför angivet temperatursområde kan skada batteriet och ökar risken för brand.

SERVICE

- **Serva ditt motordrivna verktyg hos en kvalificerad servicetekniker som endast använder identiska utbytesdelar.** Det säkerställer att säkerheten hos det motordrivna verktygets underhålls.
- **Utför aldrig service på skadade batteripack.** Service av batteripack bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceverkstäder.

⚠ **WARNING: Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta motordrivna verktyg.** Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.
Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

UTBILDNING

- Läs igenom instruktionerna noga. Bekanta dig med kontrollerna och korrekt användning av maskinen.
- Låt aldrig personer som är obekanta med dessa instruktioner eller barn använda apparaten. Lokala föreskrifter kan begränsa åldern för användare.
- Kom ihåg att operatören eller användaren är ansvarig för olyckor och faror som drabbar andra personer eller deras egendom.

FÖRBEREDELSE

- Använd aldrig maskinen när personer, i synnerhet barn, eller husdjur är i närheten.

- Använd alltid ögonskydd och kraftiga skor vid användning av maskinen.
- Avståndet mellan maskinen och åskådare måste vara minst 15 meter.
- Använd aldrig maskinen om du är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol eller andra droger.

DRIFT

- Använd endast maskinen i dagsljus eller i bra artificiellt ljus.
- Använd aldrig maskinen med skadade skydd eller sköldar, eller utan skydd och sköldar på plats.
- Slå endast på motorn när händer och fötter inte är i närheten av skärenheten.
- Koppla alltid ur maskinen från strömförsörjningen (t.ex. ta bort batteripacket).
  - När maskinen lämnas obevakad.
  - Före en blockering åtgärdas.
  - Före kontroll, rengöring eller arbete utförs på apparaten.
  - Efter att ett främmande objekt träffats.
  - När maskinen börjar vibrera på ett onormalt sätt.
- Var försiktig med fötterna och händerna i närheten av skärenheten.
- Se alltid till att ventilationsöppningarna är fria från skärp.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Koppla ur maskinen från strömförsörjningen (t.ex. ta bort batteripacket) innan underhåll eller rengöring utförs.
- Använd endast utbytesdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Inspektera och underhåll maskinen regelbundet. Överlåt reparation av maskinen till en auktoriserad reparatör.
- Förvara maskinen utom räckhåll för barn när den inte används.

ÖVRIGA SÄKERHETSVARNINGAR

- **Undvik farliga miljöer –** Använd inte apparater i fuktiga eller våta sluttningar.
- **Håll skydden på plats och funktionsdugliga.**
- **Håll händer och fötter borta från röjningsområdet.**
- **För att minska risken för personskador ska du aldrig arbeta från en stege eller annat ostadigt stöd. Håll aldrig skärenheten ovanför midjehöjd.**
- **Kontrollera skärenheten med regelbundna, korta intervall eller omgående om skäregenskaperna förändras märkbart.**
- **För bästa resultat, ladda batteriet på en plats där temperaturen är högre än 5 °C och mindre än 40 °C.** Förvara det inte utomhus eller i ett fordon.
- **Om någon närmar sig, stoppa motorn och skärenheten.**
- **Varna operatören för faran med klingans slungkraft (enbart vid användning av 3-tandad klinga).**
  - Klingans slungkraft kan uppträda när den roterande klingan kommer i kontakt med ett föremål, som den inte skär omedelbart.
  - Klingans slungkraft kan vara tillräckligt våldsam för att enheten och/eller operatören kastas iväg åt något håll och ev förlorar kontrollen över enheten.
  - Klingans slungkraft kan frigöras utan varning om klingan fastnar, överstegras eller kärvar.
  - Det är mer sannolikt att klingans slungkraft utlöses i områden, där det är svårt att se det material som beskärs.
- **Montera inte någon klinga på en enhet utan att alla erforderliga delar installeras. Underlåtenhet att använda rätta delar kan förorsaka att klinga lossnar och allvarligt skadar operatören och/eller åskådare. Kassera klingor som är böjda, skeva, spruckna, trasiga eller skadade på något sätt. Använd en vass klinga. Det är mer sannolikt att en slö klinga fastnar och kastar (enbart vid användning av 3-tandad klinga).**
- **Aktiverad klinga/tråd kan orsaka personskada så länge som den fortsätter att rotera sedan motorn stoppats eller avtryckaren släppts upp. Bibehåll ordentlig kontroll ända tills klingan/tråden helt slutat rotera.**
- Använd endast med de batteripack och laddare som listas i bild A.
- **Batteridrivna verktyg behöver inte vara anslutna till ett eluttag och är därför alltid redo för användning.** Var medveten om eventuella faror även när verktyget inte är igång. Var försiktig när du utför underhåll eller service.
- **Tvätta inte av den med en slang; låt inte vatten tränga in i motorn och de elektriska anslutningarna.**
- **Om en situation som inte beskrivs i bruksanvisningen uppstår, använd försiktighet och gott omdöme. Kontakta EGO kundtjänstcenter för hjälp.**

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

SE

SE

SPECIFIKATIONER

Skärenhet		Trimmerhuvud	3-tandad metallklinga
Spänning		56 V ⎓	56 V ⎓
Rekommenderad användningstemperatur:		0°C-40°C	
Rekommenderad förvaringstemperatur:		-20°C-70°C	
Obelastat varvtal		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Skärtrådens typ		2,4 mm tvinnad nylonlina	/
Skärklinga		/	ABB1203
Skärbredd		38 cm	30 cm
Vikt (Utan batteripack)		4,43 kg	4,64 kg
Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA}		94,4 dB(A) K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A) K=1,71 dB(A)
Ljudtrycksnivå vid operatörens position L_{PA}		80,9 dB(A) K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A) K=4,1 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå L_{WA} (uppmatt i enlighet med 2000/14/EC)		96 dB(A)	96 dB(A)
Utvärdering av vibration a_h	Vänster handtag	2,32 m/s² K=1,5 m/s²	1,55 m/s² K=1,5 m/s²
	Höger handtag	1,78 m/s² K=1,5 m/s²	1,88 m/s² K=1,5 m/s²

- Det angivna totalvärdet för vibration är uppmätt enligt standardprovningsmetoden och kan användas för att jämföra olika verktyg;
- Det angivna totalvärdet för vibration kan även användas vid preliminär utvärdering av exponering.

OBS! Den verkliga vibrationen under arbete med det eldrivna verktyget kan avvika från det angivna värdet. Användaren bör ha på sig lämpliga handskar och hörselskydd för de aktuella arbetsförhållandena för att skydda sig.

LEVERANSLISTA

ARTIKELNAMN	ANTAL
Röjsåg	1
3-tandad klinga med skydd	1
Skyddsenhet	1
Mutter	1
Yttre fläns	1
Insexnyckel	1
Multifunktionell skiftnyckel	1
Dubbel axelrem	1
Bruksanvisning	1

BESKRIVNING

LÄR KÄNNA DIN RÖJSÅG (bild A)

1. Varvtalsbegränsningsspak
2. Startspärr
3. Vingskruv
4. Avtryckare
5. Styrstångshandtag
6. Axel
7. Skärtråd
8. Skyddsenhet
9. Trimmerhuvud
10. Tätningsskruv
11. Axellåsningshål
12. Skyddstillbehör
13. Multifunktionell skiftnyckel
14. Insexnyckel
15. 3-tandad klinga
16. Yttre fläns
17. Mutter
18. Frikopplingsknapp
19. Gummiskydd
20. Spärrhake
21. Elektriska kontaktdon
22. Utskjutningsmekanism
23. Remspänne
24. Höftdyna

⚠ **VARNING!** Använd aldrig verktyget utan att skyddet är korrekt på plats. Skyddet måste alltid vara monterat på verktyget för att skydda användaren.

⚠ **VARNING!** När redskapet är utrustat med trimmerhuvud måste skyddsenheten med trådskärklinga monteras på skyddet. Underlåtenhet att göra detta leder till alltför lång skärtråd och överbelastar motorn. Använd aldrig trimmerhuvudet utan skyddsenheten.

MONTERING

⚠ **VARNING!** Om några delar är skadade eller saknas får röjsågen inte användas innan delarna ersatts. Användning av röjsågen med skadade eller saknade delar kan resultera i allvarliga personskador.

⚠ **VARNING!** Försök inte modifiera röjsågen eller skapa tillbehör som inte rekommenderas för användning med denna produkt. Alla sådana ändringar eller modifieringar utgör missbruk och kan leda till farliga förhållanden som ev leda till allvarliga personskador.

⚠ **VARNING!** Använd alltid kraftiga handskar vid montering eller demontering av skydd och underhållsarbete på den 3-tandade klingan/trådskärklingan. Var försiktig med trådskärklingan på skyddet/3-tandade klingan och skydda dina händer från att skadas av klingorna.

⚠ **VARNING!** För att förhindra oavsiktlig start, som kan orsaka allvarliga personskador, skall alltid batteripaketet tas bort från redskapet vid montering av delar eller transport av maskinen.

⚠ **VARNING!** Använd aldrig verktyget utan att skyddet och styrstångshandtaget sitter korrekt på plats. Underlåtenhet att följa detta kan resultera i allvarliga personskador.

MONTERA OCH JUSTERA STYRSTÅNGSHANDTAGET

Röjsågen förvaras såsom visas på bild B. Börja med att lossa vingskruven på skarvstaget och lyft sedan styrstångshandtaget 180° runt axeln (bild C) och vrid det moturs 90°, så att det vänder mot bufferten (bild D). För det slutligen fram och tillbaka för att åstadkomma ett bekvämt arbetsläge och dra fast skruven.

OBS! Det är bara tillåtet att köra redskapet med handtaget vinkelrätt mot axeln.

MONTERA SKYDDET

Lossa och ta bort de två skruvarna från axelns bas (bild E), rikta in skyddets fästhål mot monteringshålen och lås sedan fast skyddet till axelns bas med de två skruvarna och fjäderbrickorna (bild F).

Säkerställ att skyddet är korrekt fastsatt enligt bild E och F. En omvänd fastsättning är mycket farligt!

BYTA UT TRIMMERHUVUDET MED DEN 3-TANDADE KLINGAN

Ta fram trimmerhuvudet (bild G) och följ stegen som visas i bild H1. bild H4 (se avsnittet “trådbyte”) är för att demontera trimmerhuvudet. Följ stegen nedan för att montera klingan:

1. För att montera metallklingan (bild I).
2. Avlägsna skyddet genom att lossa de tre skruvarna med brickor (bild J).
3. Klingan levereras med ett skydd. Innan klingan monteras på röjsågen ska skyddet avlägsnas genom att lossa fästtråden från kroken på skyddet (bild K).

   Bild G-K Se nedan för beskrivning av delar:

G-1	Inre fläns	I-3	Flänskåpa
G-2	Övre hölje ASSY	I-4	3-tandad klinga
G-3	Bricka	I-5	Yttre fläns
G-4	Mutter	I-6	Mutter
G-5	Skärtråd	I-7	Slits i flänsen
G-6	Fjäder	J-1	Skärblad för trimmertråd
G-7	Nedre hölje ASSY	J-2	Skyddstillbehör
I-1	Motoraxel	K-1	Fästtråd
I-2	Inre fläns	K-2	Krok

OBS! För att skydda dig mot skador måste du använda handskar innan du utför något arbete med den 3-tandade klingan.

4. Rotera motoraxeln för att rikta in skåran i flänsen mot axellåsningshålet på växelhuset (bild L).
5. För in insexnyckeln i de uppriktade hålen för att fungera som en stabilisator (bild M).

   Bild L & M Se nedan för beskrivning av delar:

L-1	Växelhus	L-3	Motoraxel
L-2	Uppriktade axellåsningshål	M-1	Stabilisator

SE

6. Montera klingan på motoraxeln och se till att dess yta ligger i nivå med ytan på innerflänsens utbuktning. Montera yttre flänsen och muttern (bild N). Fördra muttern för hand i MOTURS riktning.

   Bild N. Se nedan för beskrivning av delar:

N-1	Mutter
N-2	Yttre fläns
N-3	3-tandad klinga

7. Placera växelhuset på en stabil yta där det får stöd. Håll röjsågens axel med ena handen och ta med andra handen tag i universalskiftnyckeln för att dra åt muttern i enlighet med riktningspilen som finns markerad på yttre flänsen (bild O).

SE

ANVÄNDNING AV SKYDDSENHETEN

OBS! När röjsågen är utrustad med ett trimmerhuvud, måste skyddsenheten monteras på skyddet.

Sätt fast skyddsenheten på skyddet genom att dra åt de tre skruvarna med insexnyckeln när trådskärklingan sitter på skyddsenheten. Underlåtenhet att göra detta kan leda till alltför lång trimmertråd och överbelastning av motorn.

ANVÄNDNING

⚠ **VARNING!** Bli inte vårdslös bara för att du är bekant med denna produkt. Kom ihåg att oaktsamhet under en bråkdel av en sekund är tillräckligt för att orsaka allvarliga skador.

⚠ **VARNING!** Använd alltid ögonskydd, tillsammans med hörselskydd. Om du inte gör så kan det resultera i att föremål kastas in i ögonen och andra möjliga allvarliga skador.

⚠ **VARNING!** Använd inga andra tillsatser eller tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren av denna produkt. Användning av tillbehör eller tillsatser som inte rekommenderas kan resultera i allvarlig personskada.

TILLÄMPNINGAR

Du kan använda röjsågen för de tillämpningar som listas nedan:

- **Med 3-tandad metallklinga:** Klippa gräs, ogräs, vildväxande vegetation samt gallra unga bestånd med en max stamdiameter om 2 cm.
- **Med trimmerhuvud:** Klippa gräs och ogräs runt verandor, staket och altaner.

OBS! Verktyget får endast användas för sitt avsedda ändamål. All annan användning, t.ex. häcktrimning, anses vara en felaktig användning.

FÄSTA/TA LOSS BATTERIPAKETET

Ladda fullt före första användning.

För fastsättning

Rikta in listerna på batteriet med monteringsspåren och tryck sedan ner batteripaketet tills du hör ett “klick” (bild P).

För borttagning

Tryck in lossningsknappen för batteriet och dra sedan ut batteripaketet (bild Q).

Bild P. Se nedan för beskrivning av delar:

P-1	Monteringsspår
P-2	List

MONTERA DUBBEL AXELREM OCH HÅLLA MASKINEN

Placera den dubbla axelremmen på kroppen och för in remspännets båda delar i varandra tills ett klickljud hörs (bild R1). Rikta upp kroken på höftdynan mot hålet i den på axeln fastsatta rörklamman och tryck försiktigt ned axeln (bilderna R2, R3 och R4).

Håll trådtrimmern med båda händerna till höger om kroppen (bild S). Trimmerhuvudet eller klingan ska vara parallell med marken på korrekt klippavstånd utan att operatören böjer sig.

Röjsågen kan kopplas loss på två sätt. Lossa remspännet (bild T) eller tryck på haken på remmen och ta isär den från rörklämman på axeln (bild R2).

⚠ **VARNING!** I en ev nödsituation ska du omedelbart ta bort den från dina axlar, oavsett hur remmen sitter. Lossa remspännet (bild T) och lyft med båda händerna bort den från axlarna på båda sidor, vilket är ett snabbt sätt att kopplas loss den.

⚠ **VARNING!** Använd inte den enskilda och den dubbla axelremmen samtidigt.

STARTA/STOPPA RÖJSÅGEN

Starta

Tryck in startspärren och håll in den i det läget. Tryck in avtryckaren för att starta (bild U).

När avtryckaren trycks ner olika hårt resulterar det i variabel rotationshastighet för skärenheten. Justera vid behov varvtalsbegränsningsspaken för att reglera maxvarvtalet.

OBS! Varvtalsbegränsningsspaken kan också förinställas för att begränsa avtryckarens rörelsesträcka.

Stoppa

Släpp upp avtryckaren.

OBS! Motorn körs endast när både startspärren och avtryckaren trycks in.

⚠ **VARNING!** Ta alltid ut batteripaketet ur trådtrimmern vid arbetspauser och efter att du har jobbat klart.

ANVÄNDNING AV MASKINEN

⚠ **VARNING!** Använd korrekta kläder för att minska risken för personskador vid användning av röjsågen. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Använd ögon- och öron-/hörselskydd. Använd rejäla långbyxor, kängor och handskar. Använd inte shorts, sandaler eller gå barfota. Innan du arbetar ska du se dig omkring för att förvissa dig om att arbetsområdet är säkert utan andra personer, djur eller lösa föremål. Se till att andra befinner sig minst 15 m borta. Kontrollera sedan ögonskydd, korrekt klädsel och gott fotfäste.

Kontrollera avseende skadade/slitna delar före varje användning. Kontrollera trimmerhuvud, 3-tandad klinga, skydd, skyddsenhet, styrstångshandtag och dubbla axelremmen och byt ut delar som är spruckna, skeva, böjda eller skadade på något sätt. Skärbladet för trådkapning på kanten av skyddet kan bli slött efter en tid. Det rekommenderas att vässa det regelbundet med en fil eller byta ut det mot ett nytt skärblad.

Rengör röjsågen efter varje användning

ANVÄNDNING MED TRIMMERHUVUD

Justera skärtrådens längd

Trimmerhuvudet låter operatören dra ut mer skärtråd utan att motorn behöver stoppas. När tråden blir fransig eller sliten kan mer tråd frigöras genom att knacka stötknoppen lätt mot marken när trimmern är igång (bild V).

OBS! Tråden blir svårare att mata ut i takt med att skärtråden blir kortare.

⚠ **VARNING!** Ta inte bort eller modifiera skärbladet för tråden. En för lång tråd får motorn att överhettas och kan resultera i allvarliga personskador.

Byta ut tråden

OBS! Använd alltid rekommenderade nylontråd med en diameter som inte överstiger 2,4 mm. Om en annan tråd än den som anges används kan röjsågen överhettas eller skadas.

⚠ **VARNING!** Använd aldrig metallförstärkta trådar, kablar eller rep osv. Dessa kan gå av och bli farliga projektiler.

1. Ta bort batteripaketet.
2. Ta bort den återstående skärtråden om så krävs.
3. Skär en 4 meter lång skärtråd. För in tråden i hålet inuti öglan (bild W1). Tryck in och dra ut tråden från den andra sidan med och se till att tråden är lika lång på båda sidor av spolen (bild W2).
4. Tryck in, medan den nedre skyddsmonteringen vrids i pilens riktning, för att linda in tråden på spolen tills cirka 14 cm av tråden visas på vardera sida (bild W3).
5. Tryck ner spolhållaren medan tråden dras ut manuellt för att förlänga den och för att kontrollera att trimmerhuvudet är korrekt monterat.

SE

När skärtråden går av från trådutgången eller om skärtråden inte frigörs när trimmerhuvudet knackas lätt, följ stegen nedan:

1. Ta bort batteripaketet.
2. Tryck in frigöringsflikarna på det övre skyddet och ta bort den nedre skyddsmonteringen genom att dra den rakt ut (bild H1 och H2).
3. Ta bort skärtråden från spolhållaren.
4. Håll det övre skyddet med ena handen och använd den andra handen för att ta tag i den nedre skyddsmonteringen och rikta in flikarna på det övre skyddet med hålen på den nedre skyddsmonteringen (bild X); använd handflatan för att trycka fast den nedre skyddsmonteringen tills flikarna aktiveras i det övre skyddet.
5. Ladda skärtråden på nytt.

ANVÄNDNING MED 3-TANDAD METALLKLINGA

⚠ **VARNING!** För att klippa vildvuxna ytor och busksnår ska du sänka ned den 3-tandade klingan över växtligheten för att få en sönderdelningsverkan. Använd röjsågen som en lie (svep med den åt höger och vänster) i markplan. Använd inte skärenheten ovanför midjehöjd.

⚠ **VARNING!** Ju högre skärenheten hålls ovanför marken, desto större är risken att skadas genom att klippt material slungas ut åt sidorna.

VARNING! När du gallrar unga bestånd eller andra material av trätyp upp till 2 cm diameter ska du använda klingans vänstra sida för att undvika situationer med klingans slungkraft. Försök inte skära träliknande material med grövre diameter, eftersom klingan kan fånga upp eller rycka röjsågen framåt. Detta kan ge upphov till skada på klingan eller röjsågen eller förlust av kontroll över röjsågen, vilket medför personskador.

VARNING! Felaktig användning av en klinga kan medföra att den spricker, bitar slås ur eller att den splittras. Utslungade delar kan allvarligt skada operatören eller åskådare. För att minska risken för personskador är det viktigt att vidta följande försiktighetsåtgärder:

SE

- Undvik kontakt med hårda eller massiva främmande föremål, t.ex. stenar, klippor eller metallföremål.
- Beskär aldrig träd eller snår med en stamdiameter över 2 cm.
- Se över klingan med regelbundna korta intervall avseende tecken på skada. Fortsätt inte arbeta med en skadad klinga.
- Skärp klingan regelbundet (när den blivit märkbart slöare) och få den balanserad vid behov (med hjälp av en kompetent servicetekniker).

Klingans slungkraft

Var extremt försiktig när du använder den 3-tandade klingan till denna enhet. Klingans slungkraft är den reaktion som kan utlösas när den roterande klingan kommer i kontakt med något den inte kan skära av. Denna kontakt kan medföra att klingan stannar till ett ögonblick och plötsligt “slungar” iväg enheten från det träffade föremålet. Reaktionen kan vara tillräckligt våldsam för att orsaka att operatören tappar kontrollen över enheten. Klingans slungkraft kan uppkomma utan varning om klingan fastnar, överstegras eller kärvar. Detta inträffar mer sannolikt i områden där det är svårt att se det material som skärs. För enkel och säker skärning ska du ta dig an aktuellt ogräs med röjsågen från höger till vänster. Denna rutin kan minimera klingans slungkraftsreaktion om ett oväntat föremål eller trädstubbe kommer i vägen.

UNDERHÅLL

VARNING! Före inspektion, rengöring eller service av enheten, stoppa motorn, vänta tills alla rörliga delar har stannat och ta sedan ut batteripaketet. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan resultera i allvarliga personskador eller skada på egendom.

VARNING! Vid service ska enbart identiska utbyteskomponenter användas. Användning av andra delar kan skapa risker eller orsaka produktskador. För att garantera en säker och pålitlig användning måste alla reparationer utföras av en kvalificerad servicetekniker.

ALLMÄNT UNDERHÅLL

Använd inte lösningsmedel när du rengör plastdelarna. De flesta plaster är känsliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas om dessa används. Använd rena trasor för att ta bort smuts, damm, olja, fett osv.

RENGÖRA MASKINEN

- Efter varje användning av den 3-tandade klingan/trimmerhuvudet ska du rengöra klingan och skyddet från skräp, ansamlad jord eller gräs med en mjuk borste.

OBS! När trådskärningsklingan blir slö, låt en kompetent servicetekniker skärpa den eller byt ut den mot en ny om så behövs.

- Efter varje användning av röjsågen ska du rengöra skärenheten med hjälp av en fuktad trasa med milt rengöringsmedel.
- Använd inte starka rengöringsmedel på plasthöljet eller handtaget. De kan skadas av vissa aromatiska oljor som t.ex. tall och citron, samt av lösningsmedel som t.ex. fotogen Fukt kan även utgöra en risk för elektriska stötar. Torka bort fukt med en mjuk och torr trasa.
- Använd en liten borste eller en liten dammsugare för att rengöra luftventilerna på det bakre höljet.

FÖRVARA MASKINEN

- Ta bort batteripaketet från redskapet.
- Använd kraftiga handskar för grundlig rengöring av redskapet.
- Montera klingskyddet på den 3-tandade klingan för säker förvaring (bild Y).
- Förvara enheten på en torr, välventilerad plats, inlåst eller högt upp, utom räckhåll för barn. Förvara inte enheten på eller i anslutning till gödningsmedel, bensin eller andra kemikalier.

Miljöskydd

Kasta inte elektrisk utrustning, batteriladdare och batterier/laddningsbara batterier i hushållssoporna.

I enlighet med direktiv 2012/19/EU måste elektrisk och elektronisk utrustning som inte längre är användbar och enligt direktiv 2006/66/EG måste defekta eller förbrukade batteripaket/batterier samlas in separat.

Om elektriska enheter hamnar i soptippar eller avfallsdepåer kan farliga ämnen läcka ut till grundvattnet, hamna i näringskedjan och skada din hälsa och ditt välmående.

SE

FELSÖKNING

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Startar inte.	■ Batteripaketet är inte monterat på röjsågen. ■ Det saknas elektrisk kontakt mellan röjsågen och batteripaketet. ■ Batteripacket är urladdat. ■ Startspärren och avtryckaren trycks inte in samtidigt.	■ Montera batteripacket på motorenheten. ■ Ta bort batteriet, kontrollera kontakterna och sätt tillbaka batteripaketet tills det klickar på plats. ■ Ladda batteripaketet med EGO-laddarna som listas i denna bruksanvisning. ■ Tryck in startspärren och håll den nertryckt, tryck sedan in avtryckaren för att sätta igång röjsågen.
Slutar fungera.	■ Motorn är överbelastad. ■ Tung skärtråd används. ■ Batteripaketet eller röjsågen är överhettade. ■ Batteripaketet är inte anslutet till verktyget. ■ Batteripaketet är helt tömt.	■ Motorn startar igen när belastningen har tagits bort. För kontinuerlig användning, minska motorenhetens belastning. ■ Använd standardnylontråd med en diameter som inte överstiger 2,4 mm. ■ Låt batteripaketet eller motorenheten svalna tills temperaturen sjunker under 67 °C. ■ Montera batteripaketet igen. ■ Ladda batteripaketet med EGO-laddarna som listas i denna bruksanvisning.

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Trimmerhuvudet matar inte fram tråden (enbart vid användning av trimmerhuvud)	■ Motoraxeln eller trimmerhuvudet är intrasslat i gräs.	■ Stoppa maskinen, ta ut batteriet och ta bort gräset från motoraxeln och trimmerhuvudet.
	■ Det finns inte tillräckligt med tråd på spolen.	■ Ta ut batteriet och byt ut skärtråden; följ instruktionerna i avsnittet “BYTA UT TRÅDEN” i denna bruksanvisning.
	■ Trimmerhuvudet är smutsigt.	■ Ta ut batteriet och rengör spolen, spolhållaren och spolens bas.
	■ Tråden har trasslat sig i spolen.	■ Ta ut batteriet, ta bort tråden från spolen och linda in den igen; följ instruktionerna i avsnittet “BYTA UT TRÅDEN” i denna bruksanvisning.
	■ Tråden är för kort.	■ Ta ut batteriet och dra i tråden medan stötknoppen växelvis trycks in och släpps upp.

SE

GARANTI

GARANTIVILLKOREN AV EGO

Var god besök webbplatsen **egopowerplus.com** för att se de fullständiga garantivillkoren av EGO.

LUE KAIKKI OHJEET!

LUE KÄYTTÖOPAS

⚠ **A VAARA:** Henkilöiden, joilla on elektroniikkalaitteita, kuten sydämentahdistimia, tulee neuvotella lääkärin kanssa ennen tuotteen käyttöä. Sähkölaitteiden käyttö sydämentahdistimen läheisyydessä voi aiheuttaa tahdistimeen häiriöitä tai vikoja

⚠ **VAROITUS:** Valtuutetun huoltoteknikon tulee suorittaa kaikki korjaukset ja osien vaihdot, jotta voidaan taata tuotteen turvallinen ja luotettava käyttö.

FI

TURVALLISUUSSYMBOLIT

Turvamerkkien tavoitteena on kiinnittää huomio mahdollisiin vaaroihin. Sinun tulee lukea huolellisesti käyttöohjeet ja ymmärtää turvamerkit ja niiden selitteet. Turvamerkit eivät itsessään poista vaaraa. Niiden antamat ohjeet ja varoitukset eivät korvaa asianmukaisia tapaturman torjuntatoimenpiteitä.

⚠ **VAROITUS:** Lue ja ymmärrä tämän käyttöoppaan kaikki turvallisuusohjeet, mukaan lukien kaikki turvallisuusvaroitussymbolit, kuten ”**VAARA**”, ” **VAROITUS**” ja ”**HUOMIO**” ennen laitteen käyttämistä. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

SYMBOLIN MERKITYS

⚠ **TURVALLISUUSVAROITUKSEN SYMBOLI:** Ilmaisee VAARAA, VAROITUSTA tai HUOMIOTA,voidaan käyttää muiden symboleiden tai kuvamerkkien yhteydessä.

⚠ **VAROITUS:** Minkä tahansa sähkötyökalun käyttö saattaa aiheuttaa vierasesineiden sinkoutumisen silmiin, mikä voi aiheuttaa vakavia silmävammoja. Käytä aina suojalaseja, joissa on sivusuojat, ja tarvittaessa koko kasvot peittävää suojaa, kun käytät sähkötyökaluja. Silmälasien päällä suosittelemme käytettäväksi suojamaskia, jossa on laaja näkökenttä, tai tavallisia suojalaseja, joissa on sivusuojat.

TURVALLISUUSOHJEET

Tällä sivulla kuvataan ja esitellään turvallisuussymbolit, jotka saattavat esiintyä tässä tuotteessa. Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia laitteen ohjeita ennen kuin yrität koota sen tai käyttää sitä.

	Turvallis-uushälytys	Ilmaisee mahdollista henkilövahinkojen vaaraa.
	Läs Igenom Bruksan-visningen	Käyttäjän tulee ennen käytön aloittamista lukea käyttöopas ja ymmärtää se loukkaantumisriskin pienentämiseksi.
	Använd skyddsg-lasögon!	Käytä aina suojalaseja, joissa on sivusuojat, ja koko kasvot peittävää suojaa, kun käytät laitetta.
	Använd hörs-elskydd	Käytä aina kuulosuojaimia (korvatulpat tai kupusuojaimet) suojaamassa kuuloasi.
	Käytä suojak-ypärää	Käytä hyväksyttyä suojakypärää suojataksesi pääsi.
	Käytä suojak-äsineitä	Käytä suojakäsineitä, kun käsittelet terää tai teränsuojusta. Kestävät, liukumattomat hansikkaat parantavat otetta ja suojaavat käsiäsi.
	Käytä turvaja-lkineita	Käytä luistamattomia turvajalkineita laitteen käytön aikana.
	Varo terän työntö-voimaa	Varoita käyttäjää terän takaiskun vaarallisuudesta.
	Kimpoa-misvaara, pidä sivulliset etäällä	Sinkoutuvat esineet voivat kimmota ja aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahingon. Varmista, että muut ihmiset ja lemmikit ovat etäällä, kun pensasleikkuria käytetään.
	Pidä sivulliset etäällä	Varmista, että muut ihmiset ja lemmikit ovat vähintään 15 m päässä siimaleikkurista, kun se on käytössä.

	Ei pyöreää terää	Älä asenna pyöreitä leikkuuteriä.
	Älä altista sateelle	Älä käytä sateella tai jätä ulos sateeseen.
CE	CE	Tämä tuote vastaa sovellettavia EU-direktiivejä.
	WEEE	Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite valtuutettuun kierrätyslaitokseen.
XX dB	Melu	Taattu äänen tehotaso. Melupäästöt ympäristöön Euroopan yhteisön direktiivin mukaiset.
V	Voltti	Jännite
⎓	Tasavirta	Virran tyyppi tai virtajännite-ominaiskäyrä
n_0	Tyhjäkäy-ntinopeus	Pyörimisnopeus, kuormittamattomana
... /min	Pyörintän-opeus	Kierrosta minuutissa

YLEISET SÄHKÖTYÖKALUJEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

⚠ **WARNING: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot.** Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen. **Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.**

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysherkässä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät sähkötyökaluja. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- **Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena.** Hetkellinenkin huomion herpaantuminen sähkötyökalua käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilökohtaisen vamman.
- **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja.** Tarvittaessa käytettävät suojavarusteet, kuten hengityssuojain, liukuestelliset turvakengät, suojakypärä tai kuulosuojaimet, vähentävät henkilövahinkoja.
- **Estä vahingossa käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin liität virtalähteen ja/tai akun, nostat laitteen tai kannat sitä.** Sähkötyökalujen kantaminen niin, että sormesi on kytkimellä, tai sähkötyökaluihin virran kytkeminen kytkin päällä voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- **Poista kaikki säätöön käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa aiheuttaa henkilövamman.
- **Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino.** Näin hallitset sähkötyökalun parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
- **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvien osien läheltä.** Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- **Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein.** Tomulaitteiden käyttö voi vähentää tomuun liittyviä vaaroja.
- **Älä anna tuotteen tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä työkalun turvallisuusohjeita noudattamatta.** Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.

FI

FI

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA YLLÄPITO

- **Älä pakota sähkötyökalua. Käytä omaan käyttötarkoitukseesi soveltuvaa sähkötyökalua.** Oikeaa sähkötyökalua käyttämällä teet työn paremmin ja turvallisemmin laitteelle tarkoitetulla teholla.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei saa käynnistettyä ja suljettua kytkimellä.** Sähkötyökalun, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja laite on korjattava.
- **Säilytä käyttämättömiä sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sähkötyökalun.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolla sähkötyökalut ja lisävarusteet. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kunnolla paikallaan, että osat ovat ehjiä, ja että sähkötyökalussa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti ylläpidetyistä sähkötyökaluista.
- **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.** Hyvin huolletut leikkaustyökalut, joissa on terävät reunat, eivät todennäköisesti jumiudu ja niitä on helpompi hallita.
- **Käytä sähkötyökaluja, lisävarusteita ja teriä yms. näiden ohjeiden mukaisesti ja niin, että otat huomioon käyttöolosuhteet ja tehtävän työn.** Sähkötyökalujen käyttö muihin kuin niille suunniteltuihin tarkoituksiin saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina. L**iukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.
- **Pidä johdot poissa työkalun työskentelyalueelta.** Käytön aikana johdot voivat olla näkymättömissä, jolloin työkalu voi vahingossa katkaista ne.

AKKUTYÖKALUN KÄYTTÖ JA YLLÄPITO

- **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Tietynlaisen laturin käyttö tietynlaisen akun kanssa saattaa aiheuttaa tulipalon riskin, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- **Käytä sähkötyökaluja vain niille erikseen määriteltyjen akkujen kanssa.** Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa vamma- tai tulipaloriskin.
- **Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa.** Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen.** Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtele vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- **Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahingon vaaran.
- **Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille.** Altistaminen yli 100 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- **Noudata kaikkia latausohjeita. Älä lataa akkua tai työkalua lämpötilassa, joka ole ohjeissa ilmoitetun lämpötila-alueen sisällä.** Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.

HUOLTO

- **Huollata sähkötyökalusi asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain identtisiä varaosia.** Näin taataan sähkötyökalun turvallisuuden säilyminen.
- **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoliikkeet.

⚠ **VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot.** Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.
Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

OPETTELU

- Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu säätimiin ja koneen oikeaan käyttöön.
- Älä anna ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden tai lasten käyttää laitetta. Paikalliset määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.
- Muista, että käyttäjä on vastuussa onnettomuuksista tai vaaratilanteista, jotka kohdistuvat sivullisiin tai omaisuuteen.

VALMISTELU

- Älä ikinä käytä laitetta, kun lähellä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkieläimiä.
- Käytä aina silmäsuojaimia ja suojaavia kenkiä, kun käytät laitetta.

- Laitteen ja sivullisten välillä tulisi olla vähintään 15 metrin etäisyys.
- Älä käytä konetta, jos olet väsynyt, sairas tai alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

KÄYTTÄMINEN

- Käytä laitetta vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
- Älä ikinä käytä laitetta, jonka suojat tai suojukset ovat vahingoittuneet tai jossa ei ole lainkaan suojia tai suojuksia.
- Käynnistä moottori vasta silloin, kun kädet ja jalat ovat etäällä leikkaavista osista.
- Irrota siimaleikkuri aina virtalähteestä (eli irrota akku).
  - kun jätät laitteen vartioimatta;
  - ennen kuin puhdistat tukoksen;
  - ennen kuin tarkistat tai puhdistat laitteen tai teet sille jotain muuta;
  - kun olet osunut vieraaseen esineeseen;
  - kun laite alkaa väristä epänormaalisti.
- Varo, etteivät kätesi tai jalkasi vahingoitu leikkuuteristä.
- Varmista, että tuuletusaukot ovat aina puhtaat roskista.

KUNNOSSAPITO JA SÄILYTYS

- Irrota kone aina virtalähteestä (eli irrota akku) ennen kunnossapitotoimenpiteitä tai puhdistamista.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia ja lisävarusteita.
- Tarkasta laite ja kunnossapidä sitä säännöllisesti. Anna vain valtuutettujen korjaajien korjata laite.
- Kun laite ei ole käytössä, säilytä sitä lasten ulottumattomissa.

MUUT TURVALLISUUSVAROITUKSET

- **Vältä vaarallisia olosuhteita –** älä käytä laitteita kosteissa tai märissä rinteissä.
- **Pidä suojukset paikallaan ja toimintakuntoisina.**
- **Pidä kätesi ja jalkasi etäällä leikkuualueesta.**
- **Älä koskaan työskentele tikkailla tai muilla epävakailla alustoilla henkilövahinkojen vaaran välttämiseksi. Älä ikinä pidä leikkuuterää vyötärötasoa korkeammalla.**
- **Tarkasta leikkuuterä säännöllisin väliajoin käytön aikana tai heti, jos laitteen leikkuuteho muuttuu merkittävästi.**
- **Parhaan tuloksen saat, kun akku ladataan tilassa, jonka lämpötila on yli 5 °C, mutta alle 40 °C.** Älä säilytä ulkona tai ajoneuvoissa.
- **Jos joku lähestyy sinua, sammuta moottori ja leikkuulaite.**
- **Varoita käyttäjää terän takapotkun aiheuttamasta vaarasta (vain käytettäessä 3-hampaista terää).**
  - Takapotku saattaa tapahtuu, kun pyörivä terä osuu kohteeseen, joka ei heti katkea.
  - Terän takapotku voi olla niin voimakas, että laite ja/tai käyttäjä lennähtävät mihin tahansa suuntaan ja käyttäjä voi menettää laitteen hallinnan.
  - Terän takapotku tapahtuu ilman varoitusta, jos terä jää kiinni ja pysähtyy.
  - Takapotku tapahtuu usein alueilla, joissa sahattavaa materiaalia on vaikea nähdä.
- **Älä kiinnitä terää laitteeseen, ellei kaikkia tarvittavia osia ole kiinnitetty kunnolla. Asianmukaisten osien käytön laiminlyönti voi aiheuttaa terän sinkoutumisen irti ja aiheuttaa vakavan henkilövahingon käyttäjälle ja/tai sivullisille. Hävitä taipuneet, vääntyneet, murtuneet, rikkoutuneet tai muulla tavalla vaurioituneet terät. Käytä terävää terää. Tylsä terä jää kiinni helpommin ja aiheuttaa takapotkun (käytettäessä 3-hampaista terää).**
- **Liikkuva terä/siima voi aiheuttaa henkilövahingon, jos se jatkaa pyörimistä moottorin sammuttamisen tai liipaisimen vapauttamisen jälkeen. Pidä työkalu kunnolla hallinnassa, kunnes terä/siima on täysin pysähtynyt**
- Käytä vain kuvassa A lueteltujen akkujen ja latureiden kanssa.
- **Akkutyökaluja ei tarvitse liittää sähköverkkoon. Tästä syystä ne ovat aina käyttökunnossa.** Huomioi mahdolliset vaarat myös silloin, kun työkalu ei ole käynnissä. Ole varovainen tehdessäsi kunnossapito- tai huoltotoimenpiteitä.
- **Älä puhdista letkulla; vältä veden pääsemistä moottoriin ja sähköliitäntöihin.**
- **Jos kohtaat tilanteen, jota ei tässä käyttöoppaassa käsitellä, toimi varoen ja käytä omaa harkintakykyäsi. Pyydä lisäohjeita EGO-asiakaspalvelusta.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

MÄÄRITYKSET

Leikkuuterä		Trimmerin pää	3-hampainen metalliterä
Jännite		56 V ⎓	56 V ⎓
Suositeltu käyttölämpötila:		0 °C–40 °C	
Suositeltu säilytyslämpötila:		-20 °C–70 °C	
Joutokäyntinopeus		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Leikkuusiiman tyyppi		2,4 mm kierresiima nailonista	/
Leikkuuterä		/	ABB1203
Leikkuuleveys		38 cm	30 cm
Paino (Ilman akkua)		4,43 kg	4,64 kg
Mitattu äänen tehotaso L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Äänenpainetaso käyttäjän asennossa L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Taattu äänen tehotaso L_{WA} (mitattu 2000/14/EC:n mukaisesti)		96 dB(A)	96 dB(A)
Värinäarvo a_h	Vasen kahva	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Oikea kahva	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo on mitattu standardikoemenetelmän mukaan ja sitä voidaan käyttää verrattaessa työkaluja keskenään
- Ilmoitettua tärinän kokonaisarvoa voidaan myös käyttää altistumisen ennakkoarvioinnissa.

HUOMAA: Sähkötyökalun todellisen käytön aikana ilmenevä tärinä voi erota työkalun käytölle ilmoitetusta arvosta. Käyttäjän suojelemiseksi on todellisissa käyttöolosuhteissa käytettävä käsineitä ja kuulosuojaimia.

FI

PAKKAUSLUETTELO

OSAN NIMI	MÄÄRÄ
Pensasleikkuri	1
3-hampainen terä ja suojus	1
Suojuskokoonpano	1
Mutteri	1
Ulkolaippa	1
Kuusiokoloavain	1
Monitoimiavain	1
Olkahihnat	1
Käyttöopas	1

KUVAUS

TUNNE PENSASLEIKKURISI (kuva A)

1. Nopeuden rajoitusvipu
2. Lukituksen vapautusvipu
3. Siipimutteri
4. Liipaisin
5. Tankokahva
6. Varsi
7. Leikkuusiima
8. Suojuskokoonpano
9. Trimmeripää
10. Tiivistysruuvi
11. Varren lukitusreikä
12. Suojuslisäosa
13. Monitoimiavain
14. Kuusiokoloavain
15. 3-hampainen terä
16. Ulkolaippa
17. Mutteri
18. Vapautuspainike
19. Kumityynysuojus
20. Salpa
21. Sähköliitännät
22. Poistomekanismi
23. Hihnan solki
24. Lannepehmuste

VAROITUS: Älä koskaan käytä työkalua ilman, että suoja on kunnolla paikallaan. Suojan on aina oltava työkalussa käyttäjän suojaamiseksi.

VAROITUS: Jos työkalu on varustettu trimmeripäällä, suojuksen lisäosa siimaleikkurilla tulee asentaa suojuksen päälle. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa liian pitkä leikkuusiiman ja moottorin ylikuormittumisen. Älä käytä trimmeripäätä ilman suojuksen lisäosaa.

KOKOONPANO

VAROITUS: Jos jokin osa on vahingoittunut tai puuttuu, älä käytä pensasleikkuria ennen kuin osat on vaihdettu. Pensasleikkurin käyttö vioittuneilla tai puuttuvilla osilla voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Älä yritä muuttaa pensasleikkuria tai luoda sille lisävarusteita, joita ei suositella käytettäväksi laitteen kanssa. Kaikenlainen muuttaminen tai muuntelu on väärinkäyttöä, ja voi aiheuttaa vaaratilanteen, joka voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

VAROITUS: Käytä aina paksuja käsineitä, kun asennat tai poistat suojuksen tai teet kunnossapitotoimenpiteitä 3-hampaiselle terälle / siimaleikkurin terälle. Varo suojuslisäosassa olevaa siimaleikkurin terää / 3-hampaista terää. Suojaa kätesi näiltä teriltä.

VAROITUS: Poista akku työkalusta aina, kun kokoat osia tai kuljetat konetta. Näin varmistat, ettei laite käynnisty vahingossa eikä aiheuta vakavia henkilövahinkoja.

VAROITUS: Älä koskaan käytä työkalua ilman, että suojus ja tankokahva ovat kunnolla paikallaan. Tämän noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

TANKOKAHVAN ASENTAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

Pensasleikkuri varastoidaan, kuten kuvassa B. Irrota ensin siipimutteri liitoksesta ja nosta kahvatankoa 180° tangon ympäri (kuva C), käännä sitä 90° vastapäivään ja käännä se kupupäätä kohden (kuva D). Siirrä sitä lopuksi edestakaisin, jotta löydät mukavan työskentelyasennon, kiristä mutteri.

HUOMAUTUS: Koneen käyttö on sallittua vain tankokahvan ollessa kohtisuorassa tankoon.

SUOJUKSEN ASENTAMINEN

Löystä ja poista kaksi yhdistelmäruuvia varren tyvestä (kuva E). Linjaa suojuksen kiinnitysaukot kokoonpanoaukkojen kanssa ja lukitse suojus sitten varren tyveen ruuvien ja jousialuslaattojen kanssa (kuva F).

Varmista, että suojus on paikallaan kuvien E ja F mukaisesti, käänteinen kiinnitys aiheuttaa merkittävän vaaran!

VAIHDA TRIMMERIPÄÄ 3-HAMPAISEEN TERÄÄN

Tunne trimmeripää (kuva G) ja noudata kuvissa H1 – H4 näytettyjä vaiheita trimmeripään irrottamisessa (katso kohta ”siiman vaihtaminen”). Asenna terä alla olevien ohjeiden mukaan:

1. Metallisen terän asentaminen (kuva I).
2. Poista suojuslisäosa irrottamalla kolme ruuvia ja aluslevyä (kuva J).
3. Terän mukana toimitetaan suojus. Ennen kuin asennat terän pensasleikkuriin, poista suojus kiertämällä kiinnityslanka irti suojuksen koukusta (kuva K).

   Kuvien G-K osien kuvaus alla:

G-1	Sisälaippa	I-3	Laipan suojus
G-2	Kotelon ylempi kokoonpano	I-4	3-hampainen tera
G-3	Aluslevy	I-5	Ulkolaippa
G-4	Mutteri	I-6	Mutteri
G-5	Leikkuusiima	I-7	Laipan kolo
G-6	Jousi	J-1	Siiman leikkuuterä
G-7	Kotelon alempi kokoonpano	J-2	Suojuslisäosa
I-1	Moottorin kara	K-1	Kiinnityslanka
I-2	Sisälaippa	K-2	Koukku

HUOMAUTUS: Käytä käsineitä suojataksesi itsesi loukkaantumiselta, kun käsittelet 3-hampaista terää.

4. Pyöritä moottorin akselia ja kohdista sisälaippa akselin lukitusreikään vaihdekotelossa (kuva L)
5. Työnnä kuusikoloavain kohdistettujen reikien läpi toimimaan vakaimena (kuva M).

   Kuvien L ja M osien kuvaus alla:

L-1	Vaihdekotelo	L-3	Moottorin akseli
L-2	Kohdistetut akselin lukitusreiät	M-1	Vakain

FI

6. Asenna terä moottorin karaan. Varmista, että terän pinta on sisälaipan ulokkeen tasossa. Asenna ulkolaippa ja mutteri (kuva N). Esikiristä mutteri VASTAPÄIVÄÄN sormikireyteen.

   Kuvien N osien kuvaus alla:

N-1	Mutteri
N-2	Ulkolaippa
N-3	3-hampainen terä

7. Aseta vaihdekotelo tuen kiinteää pintaa vasten. Tartu toisella kädellä pensasleikkuriin ja toisella kädellä monitoimiavaimeen, kiristä mutteri vastakkaiseen suuntaan kuin ulkolaipassa oleva nuoli (kuva O).

SUOJUSLISÄOSAN KÄYTTÄMINEN

HUOMAUTUS: Jos pensasleikkuri on varustettu trimmeripäällä, suojuslisäosa tulee asentaa suojukseen.

Kiinnitä suojuslisäosa suojukseen kiristämällä kolme ruuvia kuusioavaimella. Suojuslisäosassa on siiman leikkuuterä. Asentamatta jättäminen voi aiheuttaa liian pitkän leikkuusiiman ja moottorin ylikuormittumisen.

KÄYTTÖ

⚠ **VAROITUS:** Älä anna tämän laitteen tuttuuden tehdä sen käsittelystä huolimatonta. Muista, että muutaman sadasosasekunnin huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan henkilövahingon.

⚠ **VAROITUS:** Käytä aina suojalaseja ja kuulosuojaimia. Tämän ohjeen laiminlyöminen saattaa aiheuttaa esineiden sinkoutumisen silmiin ja mahdollisen vakavan henkilövahingon.

⚠ **VAROITUS:** Älä käytä lisälaitteita tai lisävarusteita, jos tämän tuotteen valmistaja ei ole suositellut. Muiden kuin suositeltujen lisälaitteiden tai lisävarusteiden käyttö saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

KÄYTTÄMINEN

Voit käyttää pensasleikkuria alla lueteltuihin tarkoituksiin:

- **3-hampaisen metalliterän kanssa:** Heinien, rikkaruohojen, villiintyneen kasvuston ja nuoren metsikön, varsi enintään 2 cm, harventamiseen.
- **Trimmeripään kanssa:** Ruohon ja rikkaruohojen poistamiseen terassien, aitojen ja laattojen ympäriltä.

HUOMAA: Laitetta tulee käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen. Muunlainen käyttö, esimerkiksi pensaiden leikkuu, katsotaan väärinkäytöksi.

AKUN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

Lataa täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Kiinnittäminen

Aseta akun ulokkeet kiinnitysaukkoihin ja paina akkua alaspäin, kunnes kuulet naksahduksen (kuva P).

Irrottaminen

Paina akun vapautuspainiketta ja vedä akku ulos (kuva Q).

Kuvien P osien kuvaus alla:

P-1	Asennusaukko
P-2	Uloke

OLKAHIHNOJEN ASENTAMINEN JA KONEEN PITÄMINEN

Aseta olkahihnat olkiesi yli ja työnnä soljen kaksi osaa yhteen, jolloin kuuluu napsahdus (kuva R1). Kohdista lannepehmusteen koukku varressa olevan putkikiinnikkeen reikään ja paina vartta pehmeästi (kuvat R2, R3 ja R4).

Pidä siimaleikkuria molemmilla käsillä vartalosi oikealla puolella (kuva S). Trimmeripään tai terän pitää olla suorassa linjassa maan kanssa sopivalla leikkuuetäisyydellä ilman käyttäjän kumartumista.

Pensasleikkurin voi vapauttaa kahdella tavalla: Vapauta hihnan solki (kuva T) tai paina hihnan koukkua ja irrota se varressa olevasta putkikiinnikkeestä (kuva R2).

⚠ **VAROITUS:** Jos tulee hätätilanne, ota laite olaltasi välittömästi hihnan asennosta riippumatta. Vapauta hihnan solki (kuva T) ja riisu hihnat kummaltakin olalta pikavapautusmenetelmällä.

⚠ **VAROITUS:** Älä käytä yhden olan hihnaa ja kahden olan hihnaa samanaikaisesti.

PENSASLEIKKURIN KÄYNNISTÄMINEN/ PYSÄYTTÄMINEN

Käynnistäminen

Paina lukituksenpoistokytkin alas ja pidä sitä pohjassa. Käynnistä painamalla liipaisinkytkintä (kuva U).

Erilainen paine liipaisimella aiheuttaa leikkuuterän pyörimisnopeuden muuttumisen. Jos tarpeen, säädä nopeuden rajoitusvipu suurimmalle nopeudelle.

HUOMAUTUS: Nopeuden rajoitusvipu voidaan myös esiasettaa rajoittamaan liipaisimen asentoa.

Pysäyttäminen

Vapauta liipaisin.

HUOMAUTUS: Moottori käy vain silloin, kun sekä lukituksen vapautusvipua että liipaisinta painetaan samanaikaisesti.

⚠ **VAROITUS:** Poista akku siimaleikkurista aina, kun pidät työstä taukoa, ja kun lopetat leikkurin käytön.

KONEEN KÄYTTÄMINEN

⚠ **VAROITUS:** Pukeudu asianmukaisesti pienentääksesi loukkaantumisvaaraa pensasleikkurin käytön aikana. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia. Käytä paksuja, pitkälahkeisia housuja, turvajalkineita ja käsineitä. Älä käytä lyhytlahkeisia housuja, sandaaleja tai ole paljain jaloin.

Katso ympärillesi ennen käyttöä ja varmista työskentelyalueen turvallisuus. Alueella ei saa olla muita ihmisiä, eläimiä tai irtotavaroita. Varmista, että ne ovat vähintään 15 metrin etäisyydellä. Varmista suojalasit, asianmukainen vaatetus ja tasapainoinen asento.

Tarkasta laite vaurioituneiden/kuluneiden osien varalta ennen jokaista käyttökertaa. Tarkasta trimmeripää, 3-hampainen terä, suojus, suojuslisäosa, tankokahva ja olkahihnat. Vaihda osat, jotka ovat murtuneet, vääntyneet, taipuneet tai muulla tavoin vaurioituneet. Suojuslisäosan reunassa oleva siimaleikkurin terä voi tylsyä ajan myötä. Suosittelemme, että teroitat sen määräajoin viilalla tai vaihdat sen uuteen terään.

Puhdista pensasleikkuri jokaisen käyttökerran jälkeen

TRIMMERIPÄÄN KÄYTTÄMINEN

Leikkaussiiman pituuden säätäminen

Trimmeripää mahdollistaa leikkuusiiman vapauttamisen ilman moottorin sammuttamista. Kun siima kuluu tai rispaantuu, voit vapauttaa lisää kopauttamalla kupupäätä maata vasten leikkurin käytön aikana (kuva V).

HUOMAUTUS: Siiman vapautus vaikeutuu, jos leikkaussiima tulee liian lyhyeksi.

⚠ **VAROITUS:** Älä poista siimaleikkurin teräkokoonpanoa tai muuta sitä. Ylimääräinen siiman pituus aiheuttaa moottorin ylikuumenemista ja saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Siiman vaihtaminen

HUOMAUTUS: Käytä aina suositeltua nailonleikkuusiimaa, jonka läpimitta on korkeintaan 2,4 mm. Muunlaisen siiman käyttäminen saattaa aiheuttaa pensasleikkurin ylikuumenemista tai sen vaurioitumisen.

⚠ **VAROITUS:** Älä käytä koskaan metallilla vahvistettua siimaa, rautalankaa, narua yms. Ne saattavat katketa ja muuttua vaarallisiksi ammuksiksi.

1. Poista akku.
2. Poista jäljellä oleva siima, mikäli tarpeen.
3. Katkaise leikkuusiima 4 metrin pituiseksi. Työnnä siima pujotusreiän sisäpuolella olevaan asennusreikään (kuva W1). Työnnä ja vedä siimaa toiselta puolelta, kunnes kummallakin puolella kelaa on yhtä paljon siimaa (kuva W2).
4. Paina ja pyöritä samalla alempaa suojusta nuolen suuntaan ja pyöritä siimaa kelalle, kunnes kummallakin puolella on näkyvissä noin 14 cm siimaa (kuva W3).
5. Paina kelan pidike alas ja vedä samalla siimoja käsin siiman liikuttamiseksi eteenpäin. Tarkasta leikkuupään oikea kokoonpano.

Kun leikkuusiima katkeaa siiman ulostulosta tai leikkuusiimaa ei vapaudu leikkurin päätä napautettaessa, noudata seuraavia ohjeita:

1. Poista akku.
2. Paina ylemmän suojuksen vapautusulokkeita ja poista alempi suojus vetämällä sitä suoraan ulospäin (kuva H1 ja H2).
3. Irrota leikkuusiima kelan pidikkeestä.
4. Pidä toisella kädellä ylemmästä suojuksesta, tartu toisella kädellä alempaan suojukseen ja kohdista ylemmän suojuksen ulokkeet alemman suojuksen reikiin (kuva X). Käytä kämmentä ja paina alempaa suojusta, kunnes ulokkeet lukittuvat ylempään suojukseen.
5. Lataa uusi leikkuusiima.

3-HAMPAISEN METALLITERÄN KÄYTTÄMINEN

⚠ **VAROITUS:** Kun leikkaat villiintynyttä kasvustoa, laske pyörivä 3-hampainen terä kasvun tasolle, jotta saat silppuamistoiminnon. Käytä pensasleikkuria kuin viikatetta (heilauta oikealle ja vasemmalle) maan tasolla. Älä käytä leikkuuterää vyötärötasoa korkeammalla.

FI

VAROITUS: Mitä korkeammalla maasta leikkuutyökalu on, sitä suuremman vaaran sivusuuntaan sinkoutuvat leikkuujätteet aiheuttavat.

VAROITUS: Kun leikkaat nuorta kasvua tai halkaisijaltaan enintään 2 cm puumaisia kasveja, käytä terän vasenta sivua, jotta vältät takapotkut. Älä yritä leikata paksumpia puita, koska terä voi jäädä kiinni ja iskeä pensasleikkuria eteenpäin. Tämä saattaa vaurioittaa terää tai pensasleikkuria tai voit menettää pensasleikkurin hallinnan. Tämä voi johtaa henkilövahinkoon.

VAROITUS: Terän virheellinen käyttö voi aiheuttaa terän murtumisen, säröilyn tai rikkoutumisen. Sinkoutuvat osat voivat aiheuttaa vakavan henkilövahingon käyttäjälle tai sivullisille. Henkilövahinkojen välttämiseksi tee seuraavat varotoimet:

FI

- Vältä kosketusta koviin tai kiinteisiin kohteisiin, kuten kiviin tai metallikappaleisiin.
- Älä leikkaa yli 2 cm läpimittaisia puumaisia kasveja tai pensaita.
- Tarkasta terä säännöllisin väliajoin vaurioiden varalta. Älä jatka työskentelyä vaurioituneella terällä.
- Teroita terä säännöllisesti (kun se on selvästi tylsä) ja anna se tarvittaessa tasapainotettavaksi (ammattitaitoiselle asentajalle).

Takapotku

Ole erityisen varovainen, kun käytät laitteen 3-hampaista terää. Takapotku saattaa tapahtuu, kun pyörivä terä osuu kohteeseen, jota se ei saa katkaistua. Tämä aiheuttaa terän pysähtymisen hetkeksi ja nopean ”ponnahduksen” pois kohteesta, johon se osui. Tämä reaktio voi olla niin voimakas, että käyttäjä menettää laitteen hallinnan. Terän takapotku tapahtuu ilman varoitusta, jos terä jää kiinni ja pysähtyy. Takapotku tapahtuu usein alueilla, joissa sahattavaa materiaalia on vaikea nähdä. Työskentely on helpompaa ja turvallisempaa, jos lähestyt leikattavia kohteita pensasleikkurilla oikealta vasemmalle. Jos työkalu osuu odottamattomaan kohteeseen tai kantoon, tämä käytäntö minimoi terän takapotkun vaikutuksen.

HUOLTO

VAROITUS: Pysäytä moottori, odota kaikkien liikkuvien osien pysähtymistä ja poista akku ennen laitteen tarkastamista, puhdistamista tai huoltamista. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai omaisuusvahingon.

VAROITUS: Käytä huollossa vain identtisiä vaihto-osia. Muiden osien käyttö saattaa aiheuttaa vaaran tai tuotteen vaurioitumisen. Anna asiantuntevan huoltoteknikon tehdä kaikki korjaukset, jotta laite on varmasti turvallinen ja luotettava.

LAITTEEN PUHDISTUS

Vältä liuotinaineiden käyttöä, kun puhdistat muoviosia. Useimmat muovit ovat herkkiä vaurioitumaan erilaisista kaupallisista liuottimista ja voivat vioittua niiden käytöstä. Käytä lian, pölyn, öljyn ja rasvan puhdistamiseen puhdasta liinaa.

KONEEN PUHDISTAMINEN

- Puhdista lika, tukokset ja ruoho 3-hampaisesta terästä / trimmeripäästä pehmeällä harjalla joka käyttökerran jälkeen.

HUOMAUTUS: Kun siimaleikkurin terä tulee tylsäksi, vie se ammattitaitoiselle asentajalle teroitettavaksi tai vaihda terä tarvittaessa uuteen siimaleikkurin terään.

- Puhdista leikkuuterä kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella jokaisen pensasleikkurin käyttökerran jälkeen.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita muoviseen koteloon tai kahvaan. Ne saattavat vahingoittua tietyistä aromaattisista öljyistä, kuten mänty ja sitruuna, ja liuottimista, kuten kerosiini. Kosteus voi aiheuttaa myös sähköiskun vaaran. Pyyhi kosteus pois pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Puhdista takakotelon tuuletusaukot pienellä harjalla tai pienellä pölynimurilla.

KONEEN VARASTOINTI

- Irrota akku työkalusta.
- Käytä paksuja käsineitä puhdistaessasi työkalun huolellisesti.
- Asenna teränsuojus 3-hampaiseen terään turvallisuuden varastoinnin takia (kuva Y).
- Säilytä laite kuivassa, hyvin ilmastoidussa tilassa lukitussa paikassa tai korkealla poissa lasten ulottuvilta. Älä säilytä konetta lannoitteiden, bensiinin tai muiden kemikaalien päällä tai vieressä.

Ympäristönsuojelu

Älä hävitä sähkölaitteita, akkulaturia tai akkuja/ladattavia paristoja kotitalousjätteen seassa!

EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaan sähkölaite- ja elektroniikkalaiteromu, jota ei enää voida käyttää, ja EU:n direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen.

Jos sähkölaitteet hävitetään viemällä kaatopaikoille tai roskaläjiin, vaarallisia aineita voi vuotaa pohjaveteen ja päästä ravintoketjuun ja vahingoittaa täten ihmisten terveyttä ja hyvinvointia.

FI

VIANETSINTÄ

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Ei käynnisty.	■ Akkua ei ole liitetty pensasleikkuriin. ■ Pensasleikkurin ja akun välillä ei ole sähköliitäntää. ■ Akkuyksikkö on tyhjä. ■ Lukituksen vapautusvipua ja liipaisinta ei paineta samanaikaisesti.	■ Kiinnitä akku akkupäähän. ■ Poista akku, tarkasta liitäntäkohdat ja asenna akku takaisin, kunnes se napsahtaa paikalleen. ■ Lataa akku käyttöoppaan luettelossa olevalla EGO-laturilla. ■ Paina lukituksen vapautusvipu alas ja pidä sitä pohjassa, paina sitten liipaisinta, jonka jälkeen pensasleikkuri käynnistyy.
Pysäytä työskentely.	■ Moottori on ylikuormittunut. ■ Leikkuusiima on liian paksu. ■ Akku tai pensasleikkuri on ylikuumentunut. ■ Akku on irronnut työkalusta. ■ Akku on tyhjä.	■ Moottori palautuu, kun kuormitus poistetaan. Vähennä akkupään kuormitusta jatkuvassa käytössä. ■ Käytä tavallista nailonleikkuusiimaa, jonka läpimitta on enintään 2,4 mm. ■ Anna akun tai akkupään jäähtyä, kunnes lämpötila laskee alle 67°C:en. ■ Asenna akku takaisin paikalleen. ■ Lataa akku käyttöoppaan luettelossa olevalla EGO-laturilla.

FI

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Trimmeripää ei siirrä siimaa (vain trimmeripäätä käytettäessä).	■ Moottorin akseli tai trimmeripää on täynnä ruohoa.	■ Pysäytä kone, poista akku ja poista ruoho moottorin akselista ja trimmeripäästä.
	■ Kelassa ei ole riittävästi siimaa.	■ Poista akku ja vaihda leikkaussiima; noudata tämän käyttöoppaan ”SIIMAN VAIHTAMINEN -osion ohjeita.
	■ Trimmeripää on likainen.	■ Poista akku ja puhdista kela, kelan pidike ja kelan pohja.
	■ Siima solmussa kelassa.	■ Poista akku, poista siima kelasta, noudata tämän käyttöoppaan ”SIIMAN VAIHTAMINEN”-osion ohjeita.
	■ Siima on liian lyhyt.	■ Poista akku ja vedä siimoja samalla kun vuorotellen painat kupunuppeja ja vapautat ne.

FI

TAKUU

EGO-TAKUUKÄYTÄNTÖ

Katso verkkosivuilta osoitteesta **egopowerplus.com** EGO-takuukäytännön ehdot ja edellytykset kokonaisuudessaan.

LES ALLE INSTRUKSJONER!

LES BRUKERMANUALEN

⚠ **Restrisiko!** Personer med elektroniske enheter, for eksempel pacemakere, må rådføre seg med lege før de bruker dette produktet. Drift av elektrisk utstyr i umiddelbar nærhet av en pacemaker kan føre til at pacemakeren forstyrres eller svikter.

⚠ **ADVARSEL:** For sikre både sikkerheten og påliteligheten, skal alle reparasjoner utføres av en kvalifisert servicetekniker.

SIKKERHETSSYMBOLER

NO

Formålet med sikkerhetssymbolene er å trekke oppmerksomheten din mot mulige faresituasjoner. Sikkerhetssymbolene og forklaringene krever din fulle oppmerksomhet og forståelse. Symbolvarslene eliminerer ikke farer på egen hånd. Instruksjonene og advarslene som finnes i dem er ikke erstatninger for passende ulykkesforebyggende tiltak.

⚠ **ADVARSEL:** Sørg for å lese og forstå alle sikkerhetsanvisningene i denne brukerhåndboken, inkludert alle sikkerhetsvarselsymboler så som «**FARE**», «**ADVARSEL**» og «**FORSIKTIG**» før du bruker dette verktøyet. Manglende etterlevelse av alle instruksjonene under kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

SYMBOLFORKLARINGER

⚠ **SIKKERHETSSYMBOL:** Indikerer **en** FARE, ADVARSEL eller FORSIKTIGHETSREGEL og kan bli brukt i kombinasjon med andre symboler eller piktogrammer.

⚠ **ADVARSEL:** Bruk av hvilke som helst elektroverktøy kan føre til at fremmedlegemer blir kastet mot øynene, og dette kan føre til alvorlige øyeskader. Før du begynner å bruke elektroverktøyet, må du alltid ta på deg øyevern eller vernebriller med sidebeskyttelse, eller full ansiktsskjerm dersom dette er nødvendig. Vi anbefaler en Wide Vision Safety Mask til bruk over briller, eller standard vernebriller med sidebeskyttelse.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Denne siden viser og beskriver sikkerhetssymboler som finnes på produktet. Les, forstå og følg alle instruksjoner på maskinen før du forsøker å montere og bruke den.

	Sikkerh-etsvarsel	Angir en fare for mulig personskade.
	Les brukerm-anualen.	For å redusere risikoen for skader må brukeren lese og forstå brukerhåndboken før produktet brukes.
	Bruk vernebriller	Bruk alltid øyevern eller vernebriller med sidebeskyttelse og full ansiktsskjerm når du bruker dette produktet.
	Bruk hørselvern	Bruk alltid hørselsvern (øreproppер eller øreklokker) for å beskytte hørselen.
	Bruk hodebes-kyttelse	Bruk en godkjent vernehjelm for å beskytte hodet.
	Bruk verneh-ansker.	Beskytt hendene med hansker når du håndterer bladet og bladskjermen. Kraftige, sklisikre hansker gir bedre grep og beskytter hendene dine.
	Bruk vernesko.	Ha på deg sklisikre vernesko når du bruker dette utstyret.
	Vær oppm-erksom på risikoen for tilbakeslag	Advar operatøren om faren for tilbakeslag.
	Rikosjetter og avstand til personer i nærheten	Gjenstander som slynges bort, kan rikosjettere og forårsake skade på personer eller eiendom. Sørg for at andre mennesker og kjæledyr er minst 15 m unna busktrimmeren når den er i bruk.
	Hold tilskuere på trygg avstand.	Sørg for at andre mennesker og kjæledyr er minst 15 m unna kanttrimmeren når den er i bruk.

	Ingen runde blader	Ikke monter runde skjæreblader.
	Må ikke utsettes for regn	Produktet må ikke brukes i regnvær eller etterlates utendørs når det regner.
	CE	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EF-direktiver.
	WEEE	Elektrisk avfall må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Innlever det ved en godkjent gjenvinningsstasjon.
	Støy	Garantert lydeffektnivå. Støyutslippene til omgivelsene overholder kravene i EF-direktivet.
V	Volt	Spenning
	Likestrøm	Type eller karakteristikk for spenningen
n_0	Hastighet uten last	Rotasjonshastighet, uten last
... /min	Pr. minutt	Omdreininger pr. minutt

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

⚠ **ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette verktøyet.** Manglende etterlevelse av alle instruksjonene under kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednettdrevne (med ledning) elektroverktøy eller batteridrevne (trådløs) elektroverktøy.

SIKKERHET I ARBEIDSOMRÅDET

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk maskinen i eksplosjonsfarlige atmosfærer, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv i nærheten. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damper.
- Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet er i bruk. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

PERSONLIG SIKKERHET

- **Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker elektroverktøy.Ikke bruk verktøyet når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisin.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.
- **Bruk personlig verneutstyr.Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmasker, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern i egnede forhold reduserer risikoen for personskader.
- **Unngå utilsiktet start.Pass på at bryteren er i av-stilling før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.Å** bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å slå på verktøy som har bryteren på er å invitere til ulykker.
- **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som sitter igjen i en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
- **Ikke strekk deg for langt.Pass på å ha skikkelig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette muliggjør bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- **Kle deg riktig.Ikke bruk løstsittende klær eller smykker.Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.**Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis det følger med utstyr for tilkopling av støvavsug og oppsamlingsutstyr, skal disse koples til og brukes riktig.**Bruk av støvenheter kan redusere støvrelaterte farer.
- **Selv om du opparbeidet deg erfaring gjennom hyppig bruk av verktøyet, må du alltid være årvåken og følge sikkerhetsinstruksjonene.** Et ørlite øyeblikks uoppmerksomhet er alt som skal til for at alvorlige personskader kan oppstå.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV ELEKTROVERKTØY

- **Ikke tving elektroverktøyet.Bruk det riktige elektroverktøyet til det du skal gjøre.**Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og sikrere, i den hastigheten som det ble laget for.
- **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryter ikke slår det på og av.**Elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlig og må repareres.

NO

- **Oppbevar elektroverktøy utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med verktøyet eller disse instruksjonene betjene maskinen.**Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- **Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Se etter feiljusteringer eller oppbinding av bevegelige deler, skadede deler og eventuelle andre forhold som kan påvirke elektroverktøyets funksjon. Hvis skadet, må elektroverktøyet repareres før bruk.** Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- **Hold kutteverktøyet skarpt og rent.**Riktig vedlikehold av kutteverktøy med skarpe kanter gjør at det er mindre sannsynlighet for oppbinding, og at det er lettere å kontrollere.
- **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy, osv. i henhold til disse anvisningene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.
- **Hold håndtaket og gripeflaten tørr, ren og fri for olje og fett.**Glatte håndtak og gripeflater vil gjøre det vanskelig å kontrollere verktøyet og håndtere det på en sikker måte i uventede situasjoner.
- **Hold kabler unna området der du bruker verktøyet.** Under bruk kan det være vanskelige å få øye på kabler, og disse kan dermed kuttes over ved et uhell.

NO

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIVERKTØY

- **Lades bare med ladere som er spesifisert av produsenten.**En lader som passer for én type batteripakke kan skape fare for brann når den brukes med andre batteripakker.
- **Elektroverktøyet skal bare brukes med den spesifiserte batteripakken.**Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk, skal det holdes unna andre metallgjenstander så som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan lage forbindelse fra én terminal til en annen.**Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
- **Under skadelige forhold, kan væske kastes ut fra batteriet. Unngå kontakt.**Hvis kontakt oppstår ved uhell, skyll med vann.Hvis man får væske i øynene, skal det i tillegg søkes medisinsk hjelp.Væske som blir kastet ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller brannsår.
- **Ikke bruk en batteripakke eller et verktøy som er skadet eller modifisert.**Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og medføre brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
- **Ikke eksponer en batteripakke eller verktøyet for flammer eller svært høye temperaturer.**Eksponering for brann eller temperaturer over 100 °C kan forårsake eksplosjon.
- **Følg alle ladeinstruksjonene, og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Hvis batteriet lades på feil måte eller ved temperaturer som er utenfor det angitte området, kan batteriet bli skadet og brannrisikoen øke.

SERVICE

- **Elektroverktøyet må repareres av et kvalifisert serviceverksted som kun bruker identiske reservedeler.**Dette gjør at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.
- **Aldri bruk skadede batteripakker.**Service på batteripakker må bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.

⚠ **ADVARSEL: Gjør deg kjent med alle sikkerhetsadvarslene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet.** Manglende etterlevelse av alle instruksjonene under kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.
Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

OPPLÆRING

- Les instruksjonene nøye. Gjør deg kjent med betjeningsinnretningene og måten maskinen skal brukes på.
- Du må aldri la barn eller personer som ikke er kjent med disse instruksjonene, få bruke produktet. En aldersgrense for operatøren kan være fastsatt i lokale regelverk.
- Husk at operatøren eller brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer som berører andre mennesker eller andres eiendeler.

FORBEREDELSE

- Bruk aldri maskinen mens folk, og spesielt barn eller kjæledyr, er i nærheten.
- Bruk vernebriller og solide sko hele tiden mens du bruker maskinen.
- Avstanden mellom maskinen og tilskuere skal være minst 15 meter.
- Bruk aldri maskinen mens du er trett, syk eller påvirket av alkohol, legemidler eller andre stoffer.

BRUK

- Maskinen skal bare brukes i dagslys eller med god kunstig belysning.
- Bruk aldri maskinen med skadede skjermer eller skjold, eller uten skjermer eller skjold på plass.
- Motoren skal bare slås på når hender og føtter er borte fra skjæredelene.
- Koble alltid kantklipperen fra strømkilden (dvs. ta ut batteripakken)
  - når du skal forlate maskinen uten tilsyn;
  - før du fjerner en blokkering;
  - før du kontrollerer, rengjør eller utfører arbeid på maskinen;
  - etter å ha støtt borti et fremmedlegeme;
  - hvis maskinen begynner å vibrere unormalt.
- Pass på at hender og føtter ikke skades av skjæredelene.
- Pass alltid på at ventilasjonsåpningene holdes frie for rusk.

VEDLIKEHOLD OG LAGRING

- Koble maskinen fra strømkilden (dvs. ta ut batteripakken) før du utfører vedlikeholds- eller rengjøringsarbeid.
- Bruk bare produsentens anbefalte reservedeler og tilbehør.
- Maskinen må etterses og vedlikeholdes regelmessig. Reparasjoner må kun utføres ved et autorisert verksted.
- Når den ikke er i bruk, skal maskinen oppbevares utilgjengelig for barn.

ANDRE SIKKERHETSADVARSLER

- **Unngå farlige omgivelser –** ikke bruk apparatet i fuktige eller våte skråninger.
- **Hold skjermene på plass og i fungerende stand.**
- **Hold hendene og føttene på avstand fra beskjæringsområdet.**
- **For å redusere risikoen for skader må du aldri bruke trimmeren mens du står på en stige eller et annet ustabilt underlag. Hold aldri skjæretilbehøret over hoftehøyde.**
- **Kontroller skjæretilbehøret med jevne, korte intervaller under bruk, eller umiddelbart hvis det oppstår en merkbar endring i skjæreatferden.**
- **Du får best resultat dersom batteriet lades på et sted der temperaturen er over 5 °C og under 40 °C.** Ikke oppbevar batteriet utendørs eller i kjøretøy.
- **Hvis andre personer kommer bort til eller henvender seg til deg, må du stoppe motoren og skjæreutstyret umiddelbart.**
- **Advar operatøren om faren forbundet med tilbakeslag (gjelder bare ved bruk av 3-tannet blad).**
  - Tilbakeslag kan inntreffe når det roterende bladet kommer i kontakt med en gjenstand som det ikke umiddelbart klarer å skjære seg gjennom.
  - Tilbakeslaget kan være voldsomt nok til å få enheten og/eller operatøren til å bevege seg i en hvilken som helst retning, og operatøren står dermed i fare for å miste kontrollen over enheten.
  - Tilbakeslag kan inntreffe uten forvarsel dersom bladet hekter seg fast, stopper eller henger seg opp.
  - Tilbakeslag har større sannsynlighet for å forekomme i områder der det er vanskelig å se materialet som skjæres.
- **Ikke fest et blad til trimmeren uten at alle påkrevde deler er korrekt montert. Manglende bruk av de påkrevde delene medfører risiko for at bladet blir slynget ut i luften og påfører operatøren og/eller personer i nærheten alvorlige skader. Blader som er bøyd, vridd, sprukket, ødelagt eller skadet på noen måte, må kasseres. Bruk et skarpt blad. Et sløvt blad har større sannsynlighet for å henge seg opp og utløse tilbakeslag (gjelder bare ved bruk av 3-tannet blad).**
- **Bladet / tråden vil fortsetter å rotere og kan dermed forårsake skader en stund etter at motoren har stanset eller bryteren er sluppet ut. Sørg for å holde god kontroll helt til bladet/tråden har sluttet helt å rotere.**
- Bruk kun med batteripakker og ladere som oppført i fig. A.
- **Batteridrevne verktøy trenger ikke å være tilkoblet strømuttak for å fungere, og er derfor alltid klare for bruk.** Vær oppmerksom på mulige farer, selv når verktøyet ikke er i drift. Vær forsiktig når du utfører vedlikehold eller service.
- **Ikke vask med hageslange; unngå å få vann i motoren og i elektriske kontakter.**
- **Hvis situasjoner oppstår som ikke er dekket i denne håndboken, må du utvise forsiktighet og god dømmekraft. Kontakt EGOs servicesenter for å få hjelp.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE!

SPESIFIKASJONER

Skjæretilbehør		Trimmerhode	3-tannet metallblad
Spenning		56 V ⎓	56 V ⎓
Anbefalt driftstemperatur		0°C-40°C	
Anbefalt lagringstemperatur		-20°C-70°C	
Hastighet uten belastning		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Trådtype		2,4 mm nylontråd	/
Trimmerblad		/	ABB1203
Klippebredde		38 cm	30 cm
Vekt (Uten batteripakke)		4,43 kg	4,64 kg
Målt lydeffektnivå L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Lydtrykksnivå ved førerplassen L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Garantert lydeffektnivå L_{WA} (målt i henhold til 2000/14/EC)		96 dB(A)	96 dB(A)
Vibrasjonsnivå a_h	Venstre håndtak	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Høyre håndtak	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Den deklarerte totale vibrasjonsverdien er målt i overensstemmelse med en standard testmetode, og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet;
- Den deklarerte totale vibrasjonsverdien kan også brukes i en foreløpig vurdering av eksponering.

MERK: Vibrasjoner under faktisk bruk av elektroverktøyet kan variere fra den opplyste verdien der verktøyet brukes; For å beskytte brukeren, skal det brukes hansker og hørselsvern under de faktiske bruksforholdene.

NO

PAKKELISTE

NAVN PÅ DEL	MENGDE
Busktrimmer	1
3-tannet blad med futteral	1
Skjerm	1
Mutter	1
Ytre flens	1
Unbrakonøkkel	1
Multifunksjonsnøkkel	1
Skulderstropp	1
Brukerhåndbok	1

BESKRIVELSE

KJENN BUSKTRIMMEREN DIN (Fig. A)

1. Hastighetsbegrensningsarm
2. Låsearm
3. Vingemutter
4. Utløser
5. Sykkelhåndtak
6. Skaft
7. Trimmertråd
8. Verneskjerm
9. Trimmerhode
10. Forseglingsskrue
11. Skaftlåsehull
12. Vakttilbehør
13. Multifunksjonsnøkkel
14. Unbrakonøkkel
15. 3-tannet blad
16. Ytre flens
17. Mutter
18. Utløserknapp
19. Gummiputebeskyttelse
20. Låsemekanisme
21. Elektriske kontakter
22. Utkastingsmekanisme
23. Stroppspenne
24. Hoftepute

⚠ **ADVARSEL:** Bruk aldri verktøyet uten skjermen på plass. Skjermen må alltid være på plass på verktøyet for å beskytte brukeren.

⚠ **ADVARSEL:** Når verktøyet er utstyrt med et trimmerhode, må skjermtilbehøret med trådkuttende blad monteres på skjermen. Dersom dette ikke gjøres, vil trimmertråden bli for lang og overbelaste motoren. Bruk aldri trimmerhodet uten skjermtilbehøret.

-ENHET

⚠ **ADVARSEL:** Hvis noen av delene er skadet eller mangler, må du ikke bruke busktrimmeren før delene er skiftet ut. Bruk av busktrimmeren med skadede eller manglende deler kan føre til alvorlig personskade.

⚠ **ADVARSEL:** Ikke forsøk å modifisere busktrimmeren eller lage tilbehør som ikke er anbefalt for bruk med dette produktet. Enhver slik endring eller modifikasjon anses som misbruk og kan føre til farlige situasjoner og potensielt alvorlige personskader.

⚠ **ADVARSEL:** Bruk alltid vernehansker når du monterer eller fjerner skjermen og utfører vedlikehold på det 3-tannede/trådkuttende bladet. Håndter det trådkuttende bladet på skjermtilbehøret / det 3-tannede bladet med varsomhet slik at du ikke skader hendene.

⚠ **ADVARSEL:** For å hindre utilsiktet start som kan føre til alvorlig personskade, må du alltid ta batteripakken ut av verktøyet når du skal montere deler eller transportere maskinen.

⚠ **ADVARSEL:** Bruk aldri verktøyet uten at skjermen og sykkelhåndtakene er korrekt påmontert. Manglende etterlevelse av denne forholdsregelen kan resultere i alvorlige personskader.

MONTERING OG JUSTERING AV SYKKELHÅNDTAKET

Busktrimmeren oppbevares som vist i Fig. B. Løsne først vingemutteren på overgangsmuffen, og løft deretter sykkelhåndtaket 180° rundt skaftet (Fig. C). Drei det 90° mot klokkeretningen slik at det vender mot hodet (Fig. D). Beveg det så frem og tilbake til du har funnet en komfortabel arbeidsstilling, og stram til mutteren.

MERK: Maskinen må bare brukes med sykkelhåndtaket stående vinkelrett i forhold til skaftet.

MONTERING AV SKJERMEN

Løsne og fjern de to skruene fra nedre del av skaftet (fig.E). Juster skjermmonteringshullene sammen med monteringshullene, og lås skjermen på skaftbasen med de to skruene, og to fjærskiver (fig. F).

Sørg for at skjermen er festet slik fig. E og F viser. Omvendt festing kan forårsake stor skade!

BYTT UT TRIMMERHODET MED DET 3-TANNEDE BLADET

Gjør deg kjent med trimmerhodet (Fig.G), og følg trinnene som er vist i Fig. H1 - Fig. H4 (se delen om “utskifting av tråd”) for å fjerne trimmerhodet. Følg trinnene under for å montere bladet:

1. Monter metallbladenheten (Fig. I).
2. Fjern skjermtilbehøret ved å løsne de tre skruene med skiver (Fig. J).
3. bladet leveres med et futteral. Før du fester bladet til busktrimmeren, må du fjerne det fra futteralet ved å løsne kroken på klemtråden fra løkken på futteralet (Fig. K).

Fig. G-K delebeskrivelse, se nedenfor:

G-1	Indre flens	I-3	Flensdeksel
G-2	Øverste hus ASSY	I-4	3-tannet blad
G-3	Skive	I-5	Ytre flens
G-4	Mutter	I-6	Mutter
G-5	Skjæretråd	I-7	Spor i flensen
G-6	Fjæring	J-1	Strekklisjeblad
G-7	Nederste hus ASSY	J-2	Vakttilbehør
I-1	Motoraksel	K-1	Klemtråd
I-2	Indre flens	K-2	Krok

MERK: For å beskytte deg mot skader må du bruke hansker når du skal håndtere det 3-tannede bladet.

4. Drei motorakselen slik at sporet i den indre flensen havner på linje med aksellåsehullet i girkassen (Fig. L)
5. Sett unbrakonøkkelen inn i hullene for å fungere som en stabilisator (Fig. M).

Fig. L og M delebeskrivelse, se nedenfor:

L-1	Girkasse	L-3	Motoraksel
L-2	Aksellåsehull	M-1	Stabilisator

NO

6. Monter bladet på motorakselen, og påse at bladets overflate er i flukt med overflaten på bulen på den indre flensen. Monter den ytre flensen og mutteren (Fig. N). Stram mutteren til MOT KLOKKERETNINGEN for hånd.

   Fig. N delebeskrivelse, se nedenfor:

N-1	Mutter
N-2	Ytre flens
N-3	3-tannet blad

7. Posisjoner girkassen mot et fast underlag som gir god støtte. Hold busktrimmerens skaft fast med den ene hånden, og grip multifunksjonsnøkkelen ned den andre for å stramme til mutteren i tråd med retningspil-ikonet på den ytre flensen (Fig. O).

BRUK AV SKJERMTILBEHØRET

MERK: Når busktrimmeren er utstyrt med et trimmerhode, må skjermtilbehøret monteres på skjermen. Fest skjermtilbehøret, som er utstyrt med et trådkuttende blad, til skjermen ved å stramme til de tre skruene med unbrakonøkkelen. Dersom dette ikke gjøres, kan trimmertråden bli for lang og motoren bli overbelastet.

NO

DRIFT

⚠ **ADVARSEL:** Selv om du er vant med å bruke produktet, må du aldri være uaktsom. Husk at et ørlite øyeblikks uoppmerksomhet er alt som skal til for at alvorlige personskader kan oppstå.

⚠ **ADVARSEL:** Bruk alltid vernebriller og hørselsvern. Unnlatelse av å gjøre dette kan resultere i at gjenstander kastes inn i øynene dine, samt andre potensielle, alvorlige skader.

⚠ **ADVARSEL:** Ikke bruk noen form for tilleggsutstyr eller tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten av dette produktet. Buk av tilleggsutstyr eller tilbehør som ikke er anbefalt, kan medføre alvorlig personskade.

BRUKSOMRÅDER

Du kan bruke busktrimmeren til formålene som er listet opp under:

- **Med 3-tannet metallblad:** Klipping av gress, ugress, busker og kratt, beskjæring av unge trær med en maksimal stammediameter på 2 cm.
- **Med trimmerhode:** Trimming av gress og ugress rundt verandaer, gjerder og terrasser.

MERK: Verktøyet skal bare brukes til sitt foreskrevne formål. All annen bruk anses for å være feil bruk.

FESTING/FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Lad batteriet helt opp før første gangs bruk.

Festing

Posisjoner batteriribben på linje med monteringssporene, og trykk batteripakken ned til du hører et klikk (Fig. P).

Fjerning

Trykk ned batteriutløserknappen, og trekk batteripakken ut (Fig. Q).

Fig. P delebeskrivelse, se nedenfor:

P-1	Monteringsspor
P-2	Ribbe

FESTING AV SKULDERSTROPPENE OG HOLDING AV MASKINEN

Ta på deg skuldestroppene, og før de to delene av stroppspennen inn i hverandre til du hører et klikk (Fig. R1). Hekt kroken på hofteputen fast i hullet i rørklipsen som er festet på skaftet, og trykk skaftet forsiktig ned (Fig. R2, R3 og R4).

Hold med begge hender, slik at busktrimmeren befinner seg på høyre side av kroppen (Fig. S). Trimmerhodet eller bladet skal være parallelt med bakken på en passende klippeavstand uten at operatøren er nødt til å bøye seg forover.

Du kan løsne busktrimmeren på to forskjellige måter: Åpne stroppespennen (Fig. T), eller trykk på kroken slik at den løsner fra rørklipsen på skaftet (Fig. R2).

⚠ **ADVARSEL:** Hvis en nødsituasjon oppstår, må du løsne trimmeren fra skuldrene dine umiddelbart, uten hensyn til stroppenes tilstand. En rask måte å gjøre dette på, er å åpne stroppespennen (Fig. T) og fjerne stroppene fra skuldrene med begge hendene.

⚠ **ADVARSEL:** Du bør ikke bruke skulderstropp med en stropp og skulderstropp med to stropper samtidig.

OPPSTART/STOPP AV BUSKTRIMMEREN

For å starte

Trykk inn låsearmen, og hold den i den posisjonen. Trykk inn bryteren for å starte maskinen (Fig. U).

Forskjellig trykkraft på bryteren resulterer i forskjellig rotasjonshastighet på skjæretilbehøret. Juster hastighetsbegrensningsarmen for å stille inn den maksimale hastigheten om nødvendig.

MERK: Hastighetsbegrensningsarmen kan også forhåndsinnstilles til å begrense bryterens bevegelsesrom.

For å stoppe

Slipp bryteren.

MERK: Motoren går bare når både låsearmen og bryteren er trykket inn.

⚠ **ADVARSEL:** Batteripakken må alltid fjernes fra trimmeren under pauser og etter endt arbeid.

BRUK AV MASKINEN

⚠ **ADVARSEL:** Kle deg riktig for å redusere risikoen for skader når du bruker busktrimmeren. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Bruk vernebriller og øre-/hørselsvern. Bruk tunge og lange bukser, støvler og hansker. Ikke bruk korte bukser eller sandaler, og ikke gå barbent.

Før du starter maskinen, må du se deg omkring og sjekke at arbeidsområdet er trygt og fritt for andre personer, dyr og løse gjenstander. Disse må være på minst 15 meters avstand. Sørg for at du har på deg øyevern og egnede klær, og at du står støtt.

Før hver bruk må du se etter skadede/slitte deler
Sjekk trimmerhodet, det 3-tannede bladet, skjermen, skjermtilbehøret, sykkelhåndtaket og skulderstroppene, og skift ut deler som har sprekker eller er vridd, bøyd eller skadet på noen måte. Det trådkuttende bladet på kanten av skjermtilbehøret kan bli sløvt over tid. Det anbefales at du med jevne mellomrom skjerper det med en fil eller bytter det med et nytt blad.

Rengjør busktrimmeren etter hver bruk

BRUK MED TRIMMERHODET

Justering av trådlengden

Trimmerhodet gjør at brukeren kan frigjøre mer tråd uten å stoppe motoren. Etter hvert som tråden blir frynset eller slitt, kan du frigi mer tråd ved å trykke støtknotten lett mot bakken under bruk av trimmeren (se fig. V).

MERK: Frigjøring av tråd blir vanskeligere hvis tråden blir for kort.

⚠ **ADVARSEL:** Ikke fjern eller endre det trådkuttende bladet. Hvis tråden er for lang, vil motoren bli overopphetet, og dette kan resultere i alvorlig personskade.

Bytte av tråd

MERK: Bruk alltid anbefalt type nylontråd med en diameter på maks. 2,4 mm. Bruk av andre trådtyper enn den som er spesifisert, kan føre til at busktrimmeren blir overopphetet eller skadet.

⚠ **ADVARSEL:** Du må aldri bruke metallforsterket tråd, ståltråd, tau eller lignende, da disse kan gå i stykker og danne farlige prosjektiler.

1. Ta ut batteripakken.
2. Fjern den resterende tråden, om nødvendig.
3. Skjær en skjæretråd på 4 m. Før tråden inn i monteringsåpningen i maljen (Fig. W1). Skyv og dra tråden fra den andre siden til det er like mye tråd på begge sider av spolen (Fig. W2).
4. Trykk mens du dreier nedre deksel i pilens retning for å vikle tråden rundt spolen til det er ca. 14 cm tråd på hver side (Fig. W3).
5. Trykk spoleholderen ned mens du trekker i trådene for å slippe tråd ut manuelt og sjekke at trimmerhodet er korrekt montert.

Når tråden bryter løs fra trådutløpet eller ikke frigjøres når du trykker ned trimmerhodet, følger du trinnene under:

1. Ta ut batteripakken.
2. Trykk på utløserflikene på øvre deksel, og ta av nedre deksel ved å dra det rett ut (Fig. H1og H2).
3. Fjern tråden fra spoleholderen.
4. Mens den ene hånden holder øvre deksel, bruker du den andre til å ta tak i nedre deksel og justerer flikene på øvre deksel i forhold til hullene i det nedre (Fig. X). Bruk håndflaten til å trykke og dreie på nedre deksel til flikene går i inngrep med øvre deksel.
5. Last inn tråden igjen.

BRUK MED 3-TANNET METALLBLAD

⚠ **ADVARSEL:** For å beskjære ville vekster og buskas, senk det roterende 3-tannede bladet ned mot vekstene for å oppnå en kutteeffekt. Bruk busktrimmeren som en ljå (sveip den til høyre og venstre) på bakkenivået. Løft aldri skjæretilbehøret over hoftehøyde mens det er i bruk.

⚠ **ADVARSEL:** Jo lengre fra bakken skjæretilbehøret er, jo større er faren for at det kan oppstå skader som følge av at avkappet materiale slynges ut sideveis.

NO

ADVARSEL: Ved beskjæring av unge trær eller greiner med en diameter på opptil 2 cm må du bruke venstre side av bladet for å unngå fare forbundet med uventede bladbevegelser. Ikke forsøk å skjære trematerialе med større diameter. Dette medfører risiko for at bladet henger seg opp eller at busktrimmeren blir støtt fremover. Dette kan føre til at bladet eller busktrimmeren blir skadet, eller til tap av kontroll over busktrimmeren med potensiell personskade som resultat.

ADVARSEL: Feil bruk av et blad kan føre til at det sprekker, går i knas eller brister. Biter som slynges ut i luften, kan påføre operatøren eller tilskuere alvorlig skade. For å redusere risikoen for personskade er det svært viktig at du overholder de følgende forholdsreglene:

- Unngå kontakt med harde fremmede gjenstander som steiner eller metallbiter.
- Skjær aldri trær eller buskvekster med en stamme- eller grendiameter på mer enn 2 cm.
- Sjekk bladet regelmessig for tegn til skade. Ikke fortsett å arbeide med et skadet blad.
- Skjerp bladet jevnlig (når du merker at det er blitt sløvt), og få det balansert om nødvendig (dette må utføres av en kvalifisert servicetekniker).

NO

Tilbakeslag

Utvis ekstrem forsiktighet når du bruker det 3-tannede bladet med denne enheten. Tilbakeslag er reaksjonen som kan inntreffe når det roterende bladet kommer i kontakt med noe det ikke kan skjære gjennom. Denne kontakten kan få bladet til å stoppe opp for så plutselig å "støte" enheten bort fra gjenstanden den støtte borti. Denne reaksjonen kan være voldsom nok til at operatøren mister kontroll over enheten. Tilbakeslag kan inntreffe uten forvarsel dersom bladet hekter seg fast, stopper eller henger seg opp. Dette har større sannsynlighet for å skje i områder der det er vanskelig å se materialet som skjæres. Den enkleste og sikreste fremgangsmåten er å bevege busktrimmeren mot vekstene som skal skjæres, fra høyre mot venstre. På denne måten kan du minimere risikoen for tilbakeslag i tilfelle bladet støter på en uventet gjenstand eller en trestamme- eller grein som er for tykk.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL: Før du kontrollerer, rengjør eller utfører vedlikehold på enheten, må du stanse motoren, vente til alle bevegelige deler har stanset, og ta ut batteripakken. Manglende etterlevelse av disse instruksjonene kan resultere i alvorlig personskade eller skade på eiendom.

ADVARSEL: I forbindelse med service må det bare brukes identiske reservedeler. Bruk av andre deler kan forårsake farer eller skader på produktet. For sikre både sikkerheten og påliteligheten må alle reparasjoner utføres av en kvalifisert servicetekniker.

GENERELT VEDLIKEHOLD

Ikke bruk løsemidler når du rengjør plastdeler. De fleste plasttyper vil kunne ta skade av å bli rengjort med forskjellige typer løsemidler som er i vanlig salg. Bruk rene kluter for å fjerne skitt, støv, olje, fett osv.

RENGJØR MASKINEN

- Etter hver bruk av det 3-tannede bladet / trimmerhodet må du fjerne smuss, jordklumper og gress fra bladet og skjermen med en myk børste.

MERK: Når det trådkuttende bladet blir sløvt, må du få det skjerpet hos en kvalifisert servicetekniker eller skifte det ut med et nytt trådkuttende blad om nødvendig.

- Etter hver bruk av busktrimmeren må du rengjøre skjæretilbehøret med en fuktig klut og et mildt vaskemiddel.
- Ikke bruk sterke vaskemidler på plasthuset eller håndtaket. De kan bli skadet av visse aromatiske oljer, slik som furu og sitron, og av løsemidler som parafin. Fuktighet kan også føre til fare for støt. Tørk av eventuell fuktighet med en myk, tørr klut.
- Bruk en liten børste eller støvsuger til å rengjøre ventilasjonsåpningene på det bakre huset.

OPPBEVARING AV MASKINEN

- Fjern batteripakken fra verktøyet.
- Bruk tykke hansker, og rengjør verktøyet grundig.
- Fest futteralet på det 3-tannede bladet for sikker oppbevaring (Fig. Y).
- Lagre enheten på et tørt og godt ventilert sted, låst inne eller høyt oppe, og utilgjengelig for barn. Ikke oppbevar maskinen på eller nær gjødsel, bensin eller andre kjemikalier.

Beskytt miljøet

Elektrisk utstyr, batteriladere og batterier/ oppladbare batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Ifølge direktiv 2012/19/EU og direktiv 2006/66/EF skal elektrisk og elektronisk utstyr som ikke lenger er brukbart, samt defekte eller brukte batteripakker/batterier samles inn separat.

Hvis elektrisk apparater kastes på søppelfyllinger, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden, og forårsake skader på helse og velvære.

NO

FEILSØKING

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Kunne ikke starte.	■ Batteripakken er ikke festet til busktrimmeren.	■ Fest batteripakken til drivhodet.
	■ Ingen elektrisk kontakt mellom busktrimmeren og batteripakken.	■ Fjern batteripakken, sjekk kontaktene og sett batteripakken tilbake på plass.
	■ Batteripakken er tom.	■ Lad opp batteripakken med en av EGO-laderne som er oppført i denne håndboken.
	■ Låsearmen og bryteren er ikke blitt trykket inn samtidig.	■ Trykk inn låsearmen og hold den inne, og trykk deretter inn bryteren for å starte busktrimmeren.
Sluttet å virke.	■ Motoren er overbelastet.	■ Motoren vil fungere normalt igjen etter at belastningen er fjernet. Ved kontinuerlig bruk bør du redusere belastningen på drivhodet.
	■ Tråden som brukes, er for tung.	■ Bruk standard nylontråd med en diameter på maks. 2,4 mm.
	■ Batteripakken eller busktrimmeren er for varm.	■ La batteripakken eller drivhodet kjøle seg ned til temperaturen kommer under 67 °C.
	■ Batteripakken er koblet fra verktøyet.	■ Installer batteripakken på nytt.
	■ Batteripakken er utladet.	■ Lad opp batteripakken med en av EGO-laderne som er oppført i denne håndboken.

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Trimmerhodet slipper ikke ut tråd (gjelder bare ved bruk av trimmerhodet).	■ Motorakselen eller trimmerhodet er blokkert av gress.	■ Stans maskinen, ta ut batteriet, og fjern gresset fra motorakselen og trimmerhodet.
	■ Det er ikke nok tråd på spolen.	■ Ta ut batteriet, og fyll på med tråd ved å følge anvisningene i «BYTTE AV TRÅD» i denne håndboken.
	■ Trimmerhodet er skittent.	■ Ta ut batteriet, og rengjør spolen, spoleholderen og spoleunderdelen.
	■ Tråden har viklet seg sammen på spolen.	■ Ta ut batteriet, fjern tråden fra spolen og spol den tilbake. Følg anvisningene i avsnittet «BYTTE AV TRÅD» i denne håndboken.
	■ Tråden er for kort.	■ Ta ut batteriet, og trekk i tråden mens du vekselvis trykker ned og slipper ut støtknotten.

NO

GARANTI

EGOs GARANTIREGLER

Besøk nettsiden **egopowerplus.com** for å se fullstendige vilkår og betingelser for EGO-garantireglene.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ!

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

⚠ **Остаточные риски!** Если вы используете электронные устройства, такие как кардиостимулятор, перед эксплуатацией данного устройства проконсультируйтесь с врачом. Использование электрооборудования в непосредственной близости от кардиостимулятора может привести к образованию помех и повреждению кардиостимулятора.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы обеспечить безопасность и надежность устройства, его ремонт и замену частей должен выполнять квалифицированный специалист.

RU

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Символы безопасности предназначены для привлечения внимания к возможным рискам. Символы безопасности, а также объяснения к ним, требуют особого внимания и понимания. Предупреждения по технике безопасности сами по себе не устраняют опасность. Инструкции и предупреждения не заменяют соответствующие меры по предотвращению несчастных случаев.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Перед использованием устройства внимательно прочитайте все инструкции в данном руководстве пользователя и ознакомьтесь с предупреждающими символами безопасности, такими как «**ОПАСНОСТЬ**», «**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**» и «**ВНИМАНИЕ**». Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению серьезных травм.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ СИМВОЛ:** Означает «**ОПАСНОСТЬ**», «**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**» или «**ВНИМАНИЕ**» и может использоваться с другими символами

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В результате работы электроинструмента в глаза могут попасть посторонние предметы, что приведет к серьезному повреждению глаз. Перед началом использования электроинструмента всегда надевайте защитную маску или защитные очки с боковыми щитками и полнопрофильную защитную маску (при необходимости). Поверх очков или стандартных защитных очков рекомендуется надевать маску Wide Vision Safety.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Далее приведено изображение и описание символов безопасности, которые могут присутствовать на данном устройстве. Перед сборкой или использованием внимательно прочитайте все инструкции, приведенные на устройстве, и соблюдайте их.

	Предупреждение об опасности	Указывает на потенциальную опасность получения травмы.
	Внимательно прочитайте руководство пользователя.	Чтобы уменьшить риск получения травм, перед использованием устройства необходимо прочитать и понять руководство по эксплуатации.
	Надевайте защитные очки.	При работе с данным устройством всегда используйте защиту для глаз или защитные очки с боковыми щитками и полнопрофильную защитную маску.
	Используйте средства защиты органов слуха.	Всегда используйте средства защиты органов слуха (наушники или беруши).
	Используйте защитный головной убор.	Используйте надежную каску для защиты головы.

	Используйте защитные перчатки.	При работе с режущим элементом и щитком надевайте защитные перчатки. Прочные перчатки из нескользящих материалов улучшат захват инструмента и защитят руки.
	Используйте надежную обувь.	При использовании устройства надевайте надежную нескользящую обувь.
	Остерегайтесь отдачи режущего элемента.	Предупредите оператора об опасности отдачи режущего элемента.
	Возможен рикошет, не позволяйте посторонним людям находиться поблизости.	Отброшенные предметы могут отскочить и привести к травмам или повреждению имущества. Убедитесь, что другие люди и животные находятся на расстоянии от работающего устройства.
	Не позволяйте посторонним людям находиться поблизости.	Убедитесь, что другие люди и животные находятся на расстоянии не менее 15 м от работающего устройства.
	Не используйте круглые режущие элементы.	Не используйте круглые режущие элементы.
	Не оставляйте под дождем.	Во время дождя не используйте устройство и не оставляйте его вне помещения.

CE	CE	Соответствует основным требованиям стандартов безопасности Европейских директив.
	WEEE	Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их в авторизованные пункты сбора и утилизации.
	Шум	Гарантированный уровень звуковой мощности. Уровень шума в окружающей среде в соответствии с директивой ЕС.
V	Вольт	Напряжение
⎓	Постоянный ток	Тип или характеристика тока
n_0	Скорость работы без нагрузки	Скорость вращения без нагрузки
... /min	В минуту	Оборотов в минуту

RU

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту.** Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- **Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов**. Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.
- **Используйте средства индивидуальной защиты.** Всегда используйте защитные средства для глаз. Использование защитных средств, таких как респиратор, нескользкая защитная обувь, каска и средства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск получения травм.
- **Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением инструмента к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.** Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.
- **Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- **Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают.** Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
- **Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования инструмента и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности.** Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- **Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент.** Правильно выбранный электроинструмент более эффективен и безопасен при номинальной нагрузке.
- **Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен.** Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
- **Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- **Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать.** Недостаточный уход за электроинструментом является причиной многих несчастных случаев.
- **Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии**. Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.

- **Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать инструмент и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- **Держите кабели подальше от рабочей зоны инструмента.** Во время использования кабель может исчезнуть из поля зрения и случайно попасть под инструмент.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА

- **Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- **Используйте электроинструмент только со специально предназначенными для него аккумуляторами.** Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- **Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты**. Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- **При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним.** При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- **Не используйте аккумулятор и инструмент, если они повреждены или подвергались модификациям.** Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.
- **Не подвергайте аккумуляторную батарею и инструмент воздействию огня и высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 100°C может привести к взрыву.
- **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и инструмент при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона.** Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.

РЕМОНТ

- **Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.**
- **Никогда не выполняйте обслуживание поврежденного аккумулятора. Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.**

RU

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

ОБУЧЕНИЕ

- Внимательно прочитайте инструкцию. Ознакомьтесь со всеми элементами управления и научитесь правильному использованию оборудования.
- Не разрешайте пользоваться устройством лицам, не прочитавшим настоящие инструкции, а также детям. Местные нормы могут ограничивать возраст оператора.
- Помните, что оператор или владелец несут ответственность за несчастные случаи и ущерб, нанесенный другим людям или их имуществу.

ПОДГОТОВКА

- Не используйте устройство, если рядом находятся люди (особенно дети) или животные.
- При работе с устройством надевайте защитные очки и прочную обувь.

- Расстояние между устройством и посторонними лицами должно составлять не менее 15 м.
- Никогда не пользуйтесь устройством, если вы устали, больны или находитесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Используйте инструмент только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Не используйте инструмент, если щитки повреждены или не установлены.
- Перед запуском двигателя убедитесь, что режущие элементы находятся на достаточном расстоянии от рук и ног.
- Всегда отключайте устройство от источника питания (т. е. извлекайте аккумулятор) в следующих случаях:
  - если инструмент остается без присмотра;
  - перед очисткой засорения;
  - перед проверкой, очисткой или обслуживанием устройства.
  - после столкновения с посторонним предметом;
  - в случае чрезмерной вибрации устройства.
- Чтобы не допустить получения травм, руки и ноги должны находиться на безопасном расстоянии от режущих частей.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были засорены.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем выполнять обслуживание или очистку, всегда отключайте устройство от источника питания (т. е. извлекайте аккумулятор).
- Используйте только запасные части и дополнительные приспособления, рекомендованные производителем.
- Регулярно проверяйте устройство и выполняйте его обслуживание. Ремонт устройства должен выполнять только квалифицированный специалист.
- Если инструмент не используется, храните его в недоступном для детей месте.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- **Не допускайте работы в опасных условиях.** Не используйте устройство на влажных и мокрых склонах.
- **Защитные ограждения должны быть установлены и находиться в рабочем состоянии.**
- **Всегда держите руки и ноги подальше от режущих частей.**
- **Чтобы снизить риск получения травм, никогда не работайте на стремянке или на любой другой неустойчивой поверхности. Никогда не поднимайте режущий элемент выше уровня талии**.
- **Регулярно проверяйте режущий элемент во время использования, а также сразу после обнаружения серьезных изменений в работе устройства.**
- **Для достижения наилучших результатов аккумулятор следует заряжать при температуре окружающей среды от 5 до 40 °C.** Не храните его вне помещения или в транспортном средстве.
- **В случае приближения к препятствиям или посторонним лицам остановите двигатель и режущий элемент.**
- **Предупредите оператора об опасности отдачи режущего элемента (только при использовании режущего элемента с тремя зубцами).**
  - Отдача возникает при контакте вращающегося режущего элемента с объектом, который он не может сразу разрезать.
  - Отдача может быть достаточно сильной, чтобы оттолкнуть устройство и/или оператора в любом направлении и привести к потере контроля над устройством.
  - Отдача может возникнуть внезапно, если режущий элемент зацепился, застрял или зажался.
  - Отдача наиболее вероятна в таких ситуациях, когда обрабатываемый материал плохо видно.
- **Не прикрепляйте никакие режущие элементы к устройству без надлежащей установки всех необходимых частей. Несоблюдение рекомендаций по установке надлежащих частей может привести к отлетанию режущего элемента и нанесению серьезных травм оператору и/или посторонним лицам. Заменяйте погнутые, изношенные, треснувшие, сломанные или как-либо иначе поврежденные режущие элементы. Используйте только острые режущие элементы. Тупой режущий элемент чаще застревает и провоцирует отдачи (только при использовании режущего элемента с тремя зубцами).**
- **Режущий элемент или леска по инерции могут нанести травмы во время вращения даже при остановке двигателя или отпускании курка. Сохраняйте полный контроль над устройством, пока режущий элемент или леска полностью не остановится.**

- Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, указанные на рис. A.
- **Работающие от аккумуляторов инструменты не требуется подключать к розетке электросети, поэтому они всегда готовы к использованию.** Помните о возможности возникновения опасных ситуаций даже когда устройство не используется. Соблюдайте осторожность при выполнении технического обслуживания или ремонта.
- **Не мойте устройство из шланга. Избегайте попадания воды в двигатель и электрические соединения.**
- **При возникновении ситуаций, не описанных в данном руководстве, соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Обратитесь в сервисный центр EGO за помощью.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Режущий блок	Режущая головка	Металлическое лезвие с тремя зубцами
Напряжение	56 V ⎓	56 V ⎓
Рекомендуемая рабочая температура	0 °C-40 °C	
Рекомендуемая температура хранения	–20 °C-70 °C	
Скорость вращения без нагрузки	4500-6000 /min	4500-6000 /min
Тип режущей лески	Нейлоновая крученая леска 2,4 мм	/
Режущий элемент	/	ABB1203
Ширина резания	38 cm	30 cm
Масса (Без батарейного блока)	4,43 кг	4,64 кг
Измеренный уровень звуковой мощности L_{WA}	94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Уровень звукового давления в рабочем состоянии L_{PA}	80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Гарантированный уровень звуковой мощности L_{WA}(измерен в соответствии с 2000/14/EC)	96 dB(A)	96 dB(A)
Значение вибрации a_h — Левая рукоятка	2,32 м/с^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 м/с^2 ; K=1,5 м/с^2
Значение вибрации a_h — Правая рукоятка	1,78 м/с^2 ; K=1,5 м/с^2	1,88 м/с^2 ; K=1,5 м/с^2

- Указанный общий показатель уровня вибрации был определен с помощью стандартного теста и может быть использован для сравнения разных инструментов.
- Указанный общий уровень вибрации может использоваться также для предварительной оценки уровня воздействия.

ПРИМЕЧАНИЕ. Реальное вибрационное воздействие электроинструмента может отличаться от указанного в зависимости от способа использования. В целях безопасности оператор должен надевать перчатки и средства защиты органов слуха во время использования устройства.

RU

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

НАЗВАНИЕ ДЕТАЛИ	КОЛИЧЕСТВО
Кусторез	1
Лезвие с тремя зубцами, с чехлом	1
Щиток в сборе	1
Гайка	1
Внешний фланец	1
Шестигранный ключ	1
Многофункциональный гаечный ключ	1
Двойной наплечный ремень	1
Руководство по эксплуатации	1

ОПИСАНИЕ

ЧАСТИ КУСТОРЕЗА (Рис. A)

1. Рычаг ограничения скорости
2. Рычаг блокировки
3. Барашковый болт

4. Курок
5. Рукоятка велосипедного типа
6. Вал
7. Режущая леска
8. Щиток в сборе
9. Режущая головка
10. Уплотнительный винт
11. Отверстие блокировки вала
12. Защитный аксессуар
13. Многофункциональный гаечный ключ
14. Шестигранный ключ
15. Режущий элемент с тремя зубцами
16. Внешний фланец
17. Гайка
18. Кнопка фиксации
19. Резиновая защитная накладка
20. Фиксатор
21. Электрические контакты
22. Выталкивающий механизм
23. Пряжка ремня
24. Накладка на бедро

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Никогда не используйте устройство без надежно установленного щитка. Щиток всегда должен быть установлен на устройство для защиты пользователя.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Когда на устройство установлена режущая головка, поверх щитка необходимо установить защитный элемент с лезвием для обрезки лески. В противном случае это может привести к чрезмерному вытягиванию режущей лески и перегрузке двигателя. Никогда не используйте режущую головку без защитного элемента.

СБОРКА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, не используйте кусторез, пока они не будут установлены. Использование кустореза с поврежденными или отсутствующими частями может привести к получению серьезной травмы.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не пытайтесь изменить конструкцию кустореза или создать не рекомендованные для него дополнительные приспособления. Подобное изменение считается ненадлежащим использованием и способствует возникновению опасной ситуации, которая приведет к получению серьезной травмы.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Всегда надевайте прочные перчатки при установке или извлечении щитка, а также при выполнении каких-либо работ по обслуживанию режущего элемента с тремя зубцами и лезвия для обрезки лески. Остерегайтесь лезвия для обрезки лески на щитке и режущего элемента с тремя зубцами, берегите руки от порезов.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы предотвратить случайное включение устройства и получение серьезной травмы, во время сборки и транспортировки извлекайте аккумулятор.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Никогда не используйте устройство без надежно установленного щитка и рукоятки велосипедного типа. В противном случае это может привести к серьезным травмам.

УСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВКА РУКОЯТКИ ВЕЛОСИПЕДНОГО ТИПА

Расположите кусторез, как показано на Рис. B. Открутите барашковый болт на соединении, а затем поверните рукоятку велосипедного типа на 180° вокруг вала (Рис. C), поверните ее на 90° против часовой стрелки таким образом, чтобы она была направлена в сторону головки катушки (Рис. D). Затем перемещайте ее назад и вперед, чтобы найти удобное рабочее положение, и затяните болт.

ПРИМЕЧАНИЕ. При использовании устройства рукоятка велосипедного типа должна быть расположена только перпендикулярно валу.

УСТАНОВКА ЩИТКА

Открутите и удалите два винта с основания вала (Рис. E), совместите крепежные отверстия щитка с отверстиями для установки, а затем зафиксируйте щиток на основании вала при помощи двух винтов и двух пружинных шайб (Рис. F).

Убедитесь, что щиток установлен так, как показано на Рис. E и F. Любое другое положение установки может быть очень опасным!

ЗАМЕНА РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ НА РЕЖУЩИЙ ЭЛЕМЕНТ С ТРЕМЯ ЗУБЦАМИ

Чтобы снять режущую головку (Рис. G), выполните инструкции на Рис. H1 — Рис. H4 (см. раздел «Замена лески»). Для установки режущего элемента следуйте инструкциям ниже.

1. Процесс установки металлического лезвия показан на Рис. I.
2. Чтобы снять защитный элемент, открутите три винта с шайбами (Рис. J).
3. Режущий элемент поставляется с чехлом. Перед установкой режущего элемента на кусторез необходимо снять с него чехол, сняв проволочный зажим с крючка на чехле (Рис. K).

   Описание частей на Рис. G-K

G-1	Внутренний фланец	I-3	Крышка фланца
G-2	Верхний корпус	I-4	Режущий элемент с тремя зубцами
G-3	Шайба	I-5	Внешний фланец
G-4	Гайка	I-6	Гайка
G-5	Режущая леска	I-7	Прорезь фланца
G-6	Пружина	J-1	Лезвие для линейной резки
G-7	Нижний корпус	J-2	Защитный аксессуар
I-1	Вал двигателя	K-1	Проволочный зажим
I-2	Внутренний фланец	K-2	Крючок

ПРИМЕЧАНИЕ. Во избежание травм обязательно надевайте перчатки перед выполнением каких-либо действий с режущим элементом с тремя зубцами.

4. Проверните вал двигателя, чтобы совместить прорезь внутреннего фланца с отверстием блокировки вала в корпусе редуктора (Рис. L).
5. Вставьте шестигранный ключ в совмещенные отверстия в качестве фиксатора (Рис. M).

   Описание частей на Рис. L и M

L-1	Редуктор	L-3	Вал двигателя
L-2	Совмещенные отверстия блокировки вала	M-1	Фиксатор

6. Установите режущий элемент на вал двигателя и убедитесь, что поверхность режущего элемента плотно прилегает к выпуклой части внутреннего фланца. Установите внешний фланец и гайку (Рис. N). Предварительно затяните гайку ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ вручную.

   Описание частей на Рис. N

N-1	Гайка
N-2	Внешний фланец
N-3	Режущий элемент с тремя зубцами

7. Положите корпус редуктора на твердую поверхность для опоры. Одной рукой удерживайте вал кустореза, а другой рукой при помощи прилагаемого многофункционального гаечного ключа затяните гайку в направлении, указанном стрелкой на внешнем фланце (Рис. O).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТНОГО ЭЛЕМЕНТА

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда на кусторез установлена режущая головка, поверх щитка необходимо установить защитный элемент.

Чтобы закрепить защитный элемент на щитке, затяните три винта с помощью шестигранного гаечного ключа таким образом, чтобы лезвие для обрезки лески было закреплено на защитном элементе. В противном случае это может привести к чрезмерному вытягиванию режущей лески и перегрузке двигателя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не допускайте небрежности и беспечности при работе с устройством. Помните, что потери бдительности на долю секунды достаточно для получения серьезной травмы.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Всегда надевайте защитные очки, а также используйте защиту органов слуха. В противном случае выбрасываемые предметы попадут в глаза, что может привести к получению серьезной травмы.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не используйте насадки или дополнительные приспособления, не рекомендованные производителем устройства. Использование нерекомендованных насадок и дополнительных приспособлений может привести к серьезным травмам.

ПРИМЕНЕНИЕ

Данный кусторез можно использовать в следующих целях.

При использовании металлического лезвия с тремя зубцами. Срезание травы, сорняков, дикой поросли и кустарников, прореживание молодых растений с диаметром стебля не более 2 см.

- **При использовании режущей головки.** Стрижка травы и сорняков около подъездов, заборов и настилов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Устройство должно использоваться только по назначению. Любое другое использование (например, обрезка кустов) считается ненадлежащим.

УСТАНОВКА И ДЕМОНТАЖ АККУМУЛЯТОРА

Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

Установка

Совместите ребра аккумулятора с крепежными отверстиями и вставьте аккумулятор до щелчка (Рис. P).

Демонтаж

Нажмите кнопку фиксации аккумулятора и извлеките аккумулятор (Рис. Q).

Описание частей на Рис. P

P-1	Крепежное отверстие
P-2	Ребро

УСТАНОВКА ДВОЙНОГО НАПЛЕЧНОГО РЕМНЯ И УДЕРЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Наденьте двойной наплечный ремень и вставьте две части пряжки друг в друга до щелчка (Рис. R1). Выровняйте крючок накладки на бедро с отверстием в крепежной скобе, прикрепленной к валу, и мягко нажмите на вал (Рис. R2, R3 и R4).

Удерживайте устройство двумя руками с правой стороны от себя (Рис. S). Режущая головка или режущий элемент должны располагаться параллельно земле на таком расстоянии, при котором оператору не нужно тянуться и перегибаться.

Освободиться от кустореза можно двумя способами. Расстегните пряжку (Рис. T) или отстегните крючок от крепежной скобы, прикрепленной к валу (Рис. R2).

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае возникновения чрезвычайной ситуации немедленно снимите инструмент с плеча любым способом. Самый быстрый способ: расстегните пряжку (Рис. T) и обеими руками снимите ремни с плеч.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается использовать одновременно плечевой ремень на одно плечо и ремень на два плеча.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КУСТОРЕЗА

Включение

Нажмите на рычаг блокировки и удерживайте его. Нажмите на курок для запуска устройства (Рис. U).

Сила нажатия на курок влияет на скорость вращения режущего элемента. При необходимости используйте рычаг ограничения скорости для установки максимальной скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ. Рычаг ограничения скорости может также использоваться для ограничения хода пускового курка.

Выключение

Отпустите курок.

ПРИМЕЧАНИЕ. Двигатель работает только в том случае, когда рычаг блокировки и курок зажаты одновременно.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во время перерывов в работе и после ее окончания всегда извлекайте аккумулятор из устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Одевайтесь надлежащим образом, чтобы снизить риск получения травм при использовании кустореза. Не надевайте свободную одежду и украшения. Используйте средства защиты органов зрения и слуха. Надевайте плотные длинные брюки, прочную обувь и перчатки. Не надевайте шорты, сандалии и не работайте босиком.

Перед началом работы осмотрите рабочую зону и убедитесь в отсутствии людей, животных и посторонних предметов. Убедитесь, что они находятся на расстоянии не менее 15 м. Затем наденьте защитные очки, подходящую одежду, примите устойчивое рабочее положение.

Перед каждым использованием проверяйте устройство на наличие поврежденных и изношенных частей. Проверьте режущую головку, режущий элемент с тремя зубцами, щиток, защитный элемент, рукоятку велосипедного типа и двойной наплечный ремень. Замените все треснувшие, деформированные, изогнутые или поврежденные части. Лезвие для обрезки лески на краю защитного элемента может время от времени затупляться. Рекомендуется периодически затачивать его напильником или заменять новым.

Очищайте кусторез после каждого использования.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ

Регулировка длины режущей лески

Режущая головка позволяет оператору вытянуть дополнительное количество лески, не выключая двигатель. Если леска износилась во время использования, слегка прижмите фиксатор катушки к земле, чтобы вытянуть дополнительную леску (Рис. V).

ПРИМЕЧАНИЕ. Вытягивание лески становится сложнее по мере ее укорачивания.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не демонтируйте и не изменяйте узел лезвия для обрезки лески. Слишком длинная леска может стать причиной перегрева двигателя и серьезных травм.

Замена лески

ПРИМЕЧАНИЕ. Всегда используйте рекомендованную нейлоновую режущую леску диаметром не более 2,4 мм. Использование лески, не отвечающей техническим характеристикам устройства, может привести к перегреву или повреждению кустореза.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Никогда не используйте усиленную металлом леску, проволоку, веревку и т.д. Части этих материалов могут отделяться и опасно разлетаться в стороны.

1. Извлеките аккумулятор.
2. При необходимости извлеките оставшуюся режущую леску.
3. Отрежьте 4 м лески. Вставьте леску в крепежное отверстие внутри ушка (Рис. W1). Проденьте и вытяните леску с другой стороны таким образом, чтобы с обеих сторон катушки леска была одинаковой длины (Рис. W2).
4. Прижмите нижнюю крышку и вращайте ее в направлении, указанном стрелкой, чтобы намотать леску на катушку, оставив приблизительно по 14 см с каждой стороны (Рис. W3).
5. Прижмите фиксатор катушки и одновременно вытяните обе лески, чтобы вручную отрегулировать длину и проверить правильность сборки режущей головки.

Если режущая леска выскочила из отверстия или не вытягивается при нажатии на режущую головку, следуйте инструкциям ниже.

1. Извлеките аккумулятор.
2. Нажмите на фиксаторы на верхней крышке и потяните нижнюю крышку, чтобы снять (Рис. H1 и H2).
3. Извлеките режущую леску из фиксатора катушки.
4. Одной рукой удерживайте верхнюю крышку, а другой рукой возьмитесь за нижнюю крышку и совместите выступы на верхней крышке с отверстиями на нижней крышке (Рис. X). Прижмите нижнюю крышку ладонью, чтобы выступы зафиксировались на месте.
5. Вытяните леску.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА С ТРЕМЯ ЗУБЦАМИ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для резки дикой поросли и кустарника опустите вращающийся режущий элемент с тремя зубцами на растительность для достижения измельчающего эффекта. Используйте кусторез как косу (перемещайте справа налево) на уровне земли. Никогда не поднимайте режущий элемент выше уровня талии.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Чем выше режущий элемент над землей, тем выше риск получения травмы от отбрасываемых в стороны обрезков.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При резке молодой растительности или других древесных материалов со стеблем диаметром не более 2 см используйте левую сторону режущего элемента для предотвращения риска отдачи. Не пытайтесь срезать древесные материалы большего диаметра, так как режущий элемент может застрять и отбросить кусторез вперед. Это может привести к повреждению режущего элемента или кустореза, а также к потере контроля над кусторезом и травмам.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Неправильное использование режущего элемента может привести к его растрескиванию, раскалыванию и повреждению. 好Отбрасываемые части могут нанести серьезные травмы оператору и посторонним лицам. Чтобы снизить риск получения травм, необходимо принять следующие меры предосторожности.

- Избегайте контакта режущего элемента с твердыми посторонними предметами, такими как камни или фрагменты металла.
- Никогда не режьте растительность с диаметром стебля более 2 см.
- Регулярно проверяйте режущий элемент на предмет повреждений. Не продолжайте работу с поврежденным режущим элементом.
- Регулярно затачивайте режущий элемент (когда он заметно затупляется) и выполняйте его балансировку, если требуется (с помощью квалифицированного специалиста).

RU

Отдача режущего элемента

Проявляйте крайнюю осторожность при использовании режущего элемента с тремя зубцами. Отдача режущего элемента — это реакция, которая может возникнуть при контакте вращающегося режущего элемента с препятствием, которое он не может разрезать. В результате этого контакта режущий элемент на мгновение останавливается и затем внезапно отскакивает от объекта, с которым столкнулся. Эта реакция может быть достаточно сильной, чтобы привести к потере контроля над устройством. Отдача может возникнуть внезапно, если режущий элемент зацепился, застрял или зажался. Отдача наиболее вероятна в таких ситуациях, когда обрабатываемый материал плохо видно. Для легкой и безопасной резки работайте кусторезом справа налево. В случае столкновения с посторонним предметом такая техника позволит минимизировать реакцию отдачи.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прежде чем выполнять проверку, очистку или обслуживание устройства, выключите двигатель, дождитесь, пока все движущиеся детали полностью остановятся, а затем извлеките аккумулятор. Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При ремонте используйте только идентичные запасные части. Использование других запасных частей может привести к возникновению опасной ситуации или повреждению устройства. Чтобы обеспечить безопасность и надежность устройства, его ремонт должен выполнять квалифицированный специалист.

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластиковых частей чувствительны к различным бытовым растворителям и могут быть повреждены. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т. п. используйте чистую ткань.

ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА

- После каждого использования удаляйте мусор, налипшую почву и траву с режущего элемента, режущей головки и щитка при помощи мягкой щетки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если лезвие для обрезки лески затупилось, заточите его у квалифицированного специалиста или замените на новое лезвие, если требуется.

После каждого использования кустореза очищайте режущий элемент с помощью влажной ткани и мягкого моющего средства.

- Не используйте активные моющие средства для очистки пластикового корпуса или рукоятки. Они могут быть повреждены определенными ароматическими маслами, такими как хвойное и лимонное масла, а также растворителями, например керосином. Кроме того, наличие влаги может привести к поражению электрическим током. Протрите влажное место мягкой сухой тканью.
- С помощью маленькой щетки или небольшого пылесоса очистите вентиляционные отверстия на задней стороне корпуса.

ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

- Извлеките аккумулятор из устройства.
- Наденьте прочные перчатки и выполните тщательную очистку устройства.
- Для безопасного хранения наденьте чехол на режущий элемент с тремя зубцами (Рис. Y).
- Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом, закрытом или высоком месте, недоступном для детей. Не храните устройство рядом с удобрениями, бензином или другими химическими веществами.

Защита окружающей среды

Не выбрасывайте электрооборудование, зарядные устройства, батарейки и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с европейским законом 2012/19/EU электрическое и электронное оборудование, которое не подлежит дальнейшей эксплуатации, а также непригодные и использованные батарейки и аккумуляторы (согласно европейскому закону 2006/66/EC) должны быть утилизированы отдельно.

При утилизации электрических устройств на свалках в подземные воды могут просочиться опасные вещества, которые затем попадут в пищевую цепь и приведут к общему ухудшению здоровья и благополучия.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Не запускается.	■ Аккумулятор не установлен в кусторез.	■ Установите аккумулятор в приводной блок.
	■ Нет электрического контакта между кусторезом и аккумулятором.	■ Извлеките аккумулятор, проверьте контакты и установите аккумулятор на место до щелчка.
	■ Аккумулятор разряжен.	■ Зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства EGO, указанного в данном руководстве.
	■ Рычаг блокировки и курковый переключатель не зажаты одновременно.	■ Нажмите на рычаг блокировки и удерживайте его, затем зажмите курковый переключатель, чтобы включить кусторез.
Перестал работать.	■ Двигатель перегружен.	■ Двигатель начнет работать снова, как только нагрузка уменьшится. При длительной работе снизьте нагрузку на приводной блок.
	■ Используется слишком тяжелая режущая леска.	■ Используйте стандартную нейлоновую режущую леску диаметром не более 2,4 мм.
	■ Аккумулятор или кусторез перегрелся.	■ Дайте аккумулятору или приводному блоку остыть, пока его температура не упадет ниже 67°C.
	■ Аккумулятор не подключен к устройству.	■ Установите аккумулятор.
	■ Аккумулятор разряжен.	■ Зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства EGO, указанного в данном руководстве.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Из режущей головки не вытягивается леска (только при использовании режущей головки).	■ Вал двигателя и режущая головка забились травой.	■ Выключите устройство, извлеките аккумулятор и удалите траву из вала двигателя и режущей головки.
	■ Недостаточно лески в катушке.	■ Извлеките аккумулятор и замените режущую леску в соответствии с инструкциями в разделе «ЗАМЕНА ЛЕСКИ» данного руководства.
	■ Режущая головка загрязнена.	■ Извлеките аккумулятор, очистите катушку, ее фиксатор и основание.
	■ Леска запуталась в катушке.	■ Извлеките аккумулятор, снимите леску с катушки и намотайте ее заново в соответствии с инструкциями в разделе «ЗАМЕНА ЛЕСКИ» данного руководства.
	■ Леска слишком короткая.	■ Извлеките аккумулятор и вытяните леску, нажимая на фиксатор катушки.

RU

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт **egopowerplus.com**, чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE!

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OPERATORA

⚠ **Ryzyko szczątkowe!** Osoby z urządzeniami elektronicznymi, takimi jak rozruszniki serca, powinny przed użyciem produktu skonsultować się ze swoim(i) lekarzem/-ami. Używanie urządzeń elektrycznych blisko rozrusznika serca może spowodować zakłócenia lub uszkodzić rozrusznik.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy i wymiany części powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników serwisu.

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA

Celem symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi użytkownika na możliwe zagrożenia. Symbole bezpieczeństwa i objaśnienia do nich zasługują na to, by je uważnie przestudiować i zrozumieć. Symbole bezpieczeństwa nie eliminują same z siebie jakichkolwiek zagrożeń. Podawane w nich instrukcje i ostrzeżenia nie zastępują odpowiednich środków zapobiegania wypadkom.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem narzędzia należy koniecznie przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podane w podręczniku użytkownika, łącznie z wszystkimi symbolami ostrzegawczymi takimi jak „**NIEBEZPIECZEŃSTWO**", „**OSTRZEŻENIE**" i „**UWAGA**". Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

ZNACZENIE SYMBOLI

⚠ **SYMBOL OSTRZEGAWCZY:** Oznacza **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGĘ**, może być używany razem z innymi symbolami lub piktogramami.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Praca elektronarzędziami może spowodować wyrzucenie ciał obcych w oczy użytkownika, co może doprowadzić do poważnych urazów oczu. Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem należy zawsze założyć gogle ochronne lub okulary z osłonami bocznymi, a w stosownych przypadkach także pełną osłonę na twarz. Zalecamy nakładanie na zwykłe okulary maski zabezpieczającej o szerokim polu widzenia lub stosowanie standardowych okularów zabezpieczających z osłonami bocznymi.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Na tej stronie pokazano i opisano symbole bezpieczeństwa, które mogą występować na produkcie. Przed podjęciem próby złożenia i użycia urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje dotyczące urządzenia oraz zastosować się do nich.

	Ostrz-eżenie dotyczące bezpiec-zeństwa	Wskazuje na potencjalne ryzyko urazów ciała.
	Przeczytaj instrukcję operatora	Aby zmniejszyć ryzyko urazów, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z produktu.
	Noś okulary ochronne	Podczas używania produktu należy zawsze nosić gogle ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi, a także pełną osłonę na twarz.
	Noś ochronniki słuchu	W celu ochrony słuchu należy zawsze nosić ochronniki słuchu (zatyczki do uszu lub nauszniki).
	Noś kask ochronny	Aby chronić głowę, należy nosić atestowany kask ochronny.

PL

	Noś rękawice ochronne	Na czas prac przy ostrzu i osłonie ostrza należy zabezpieczyć ręce rękawicami. Wytrzymałe rękawice antypoślizgowe poprawiają uchwyt i chronią dłonie.
	Noś obuwie ochronne	Podczas używania urządzenia należy nosić obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi.
	Uwaga na możliwość odbicia ostrza	Prosimy ostrzec operatora o ryzyku związanym z odbiciem ostrza.
	Uwaga rykoszet oraz Osoby postronne trzymaj z daleka	Przedmioty wyrzucone w powietrze mogą odbić się rykoszetem i doprowadzić do urazów lub strat materialnych. Należy zawsze pilnować, aby inni ludzie oraz zwierzęta domowe pozostawali w z dala od pracującej kosy do zarośli.
	Osoby postronne trzymaj z daleka	Należy zawsze pilnować, aby inni ludzie i zwierzęta domowe pozostawali w odległości co najmniej 15 m od pracującej podkaszarki.
	Ne zakładaj okrągłej tarczy tnącej	Nie należy montować okrągłych tarcz tnących.
	Chronić przed deszczem	Nie używać w deszczu i nie zostawiać na dworze podczas deszczu.
	CE	Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.
	WEEE	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy je oddać do autoryzowanego punktu recyklingu.

L_{WA} XX dB	Hałas	Gwarantowany poziom mocy akustycznej. Emisja hałasu do środowiska zgodnie z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej.
V	Wolt	Napięcie
⎓	Prąd stały	Rodzaj lub charakterystyka prądu
n_0	Prędkość bez obciążenia	Prędkość obrotowa bez obciążenia
... /min	Na minutę	Obroty na minutę

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA ELEKTRONARZĘDZI

⚠ **OSTRZEŻENIE: Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z elektronarzędziem.** Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Prosimy zachować na przyszłość wszystkie ostrzeżenia i instrukcje.

Termin „elektronarzędzie" występujący w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia elektrycznego o zasilaniu sieciowym (przewodowego) lub akumulatorowym (bezprzewodowego).

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- **Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy.** Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- **Nie należy używać elektronarzędzi w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić opary lub pył.
- **W czasie pracy elektronarzędzie należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- **Podczas pracy narzędziem należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy użytkownik jest zmęczony, albo jest pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia.

PL

- **Należy używać środków ochrony osobistej i zawsze nosić okulary ochronne.** Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.
- **Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem narzędzia do zasilania i/lub baterii akumulatorowej oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik był ustawiony w pozycji „wyłączone".** Trzymanie palca na przełączniku w czasie przenoszenia narzędzi elektrycznych lub podłączanie ich do zasilania, gdy przełącznik jest ustawiony w pozycji „włączone" może doprowadzić do wypadku.
- **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia.** Klucz zaczepiony o obracającą się część elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- **Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg.** W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
- **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii.** Włosy, odzież i rękawice należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.
- **Jeżeli urządzenie jest przystosowane do podłączania do odsysacza pyłu i urządzenia zbierającego, należy dopilnować, aby systemy te były podłączone i właściwie stosowane.** Używanie urządzeń służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- **Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości narzędzia wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.

UŻYWANIE I KONSERWOWANIE ELEKTRONARZĘDZI

- **Elektronarzędzia nie należy forsować. Należy używać narzędzia dostosowanego do wykonywanej pracy.** Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.
- **Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza.** Elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.
- **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osobom, które nie znają narzędzia lub nie zapoznały się z instrukcją nie należy pozwalać go używać.** W rękach nieprzeszkolonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.
- **Elektronarzędzia i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać narzędzie do naprawy.** Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji narzędzi.
- **Należy dbać o czystość i naostrzenie narzędzi tnących.** Odpowiednio utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- **Elektronarzędzi, akcesoriów, wierteł, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy.** Korzystanie z elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- **Należy dbać o to, aby powierzchnia uchwytów była sucha, czysta i niezaplamiona olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty nie pozwalają w bezpieczny sposób kontrolować narzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- **Kable należy trzymać z dala od strefy pracy narzędzia.** W czasie użytkowania kable mogą się schować w krzakach i mogą zostać przypadkowo uszkodzone przez narzędzie.

UŻYWANIE I KONSERWOWANIE NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

- **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
- **Elektronarzędzi należy używać wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami.** Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
- **Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych przedmiotów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie wyprowadzeń akumulatora.** Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.

- **W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza.** Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.
- **Nie należy używać akumulatora lub narzędzia, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.
- **Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami.** Ogień lub temperatury przekraczające 100°C mogą doprowadzić do wybuchu.
- **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie należy ładować akumulatora lub narzędzia poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji.** Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

SERWISOWANIE

- **Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzać wykwalifikowanemu serwisantowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji elektronarzędzia.
- **Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać.** Jakiekolwiek czynności serwisowe przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

⚠ **OSTRZEŻENIE: Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z elektronarzędziem.** Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Prosimy zachować na przyszłość wszystkie ostrzeżenia i instrukcje.

Prosimy zachować na przyszłość wszystkie ostrzeżenia i instrukcje.

SZKOLENIE

- Prosimy uważnie przeczytać instrukcję. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i metodami poprawnej obsługi urządzenia.
- Nigdy nie należy pozwalać używać urządzenia osobom nieobeznanym z niniejszą instrukcją lub dzieciom. Przepisy lokalne mogą nakładać ograniczenia dotyczące wieku operatora.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dotyczące osób trzecich lub ich własności.

PRZYGOTOWANIE

- Nigdy nie należy używać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta domowe.
- W czasie używania urządzenia należy nosić okulary i solidne buty.
- Odległość między maszyną a osobami postronnymi musi wynosić co najmniej 15 metrów.
- Nigdy nie należy używać narzędzia, gdy operator jest zmęczony, chory albo pod wpływem alkoholu lub narkotyków.

UŻYTKOWANIE

- Urządzenia należy używać tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Urządzenia nie należy nigdy używać z uszkodzonymi osłonami lub bez założonych osłon.
- Silnik wolno włączyć dopiero wtedy, gdy ręce i stopy znajdują się z dala od urządzenia tnącego.
- W następujących sytuacjach urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania (tj. wyjąć z niego akumulator):
  - za każdym razem, gdy urządzenie zostaje pozostawione bez nadzoru;
  - przed odblokowaniem zablokowanego mechanizmu;
  - Przed kontrolą, czyszczeniem lub wykonywaniem prac przy urządzeniu.
  - po uderzeniu w dowolny przedmiot;
  - za każdym razem, gdy urządzenie wpada w nietypowe wibracje.
- Należy uważać na ryzyko skaleczenia stóp i rąk elementem tnącym.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze drożne.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Przed czyszczeniem i czynnościami konserwacyjnymi, urządzenie należy odłączyć od zasilania (tj. wyjąć z niego akumulator).
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Urządzenie należy regularnie kontrolować i konserwować. Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie przez serwisanta z odpowiednimi uprawnieniami.

- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

POZOSTAŁE OSTRZEŻENIA

- **Należy unikać pracy w niebezpiecznych warunkach** – Nie używać urządzeń na podmokłych lub wilgotnych pochyłościach.
- **Osłony zabezpieczające muszą być zawsze założone i sprawne.**
- **Ręce i stopy należy trzymać z dala od strefy koszenia.**
- **Aby ograniczyć ryzyko urazów, nigdy nie należy pracować na drabinie lub innych niebezpiecznych podporach. Końcówki tnącej nie wolno nigdy trzymać powyżej poziomu pasa.**
- **W czasie użytkowania końcówkę tnącą należy sprawdzać w regularnych odstępach czasu. W przypadku zauważalnej zmiany w sposobie koszenia kontrolę należy przeprowadzić natychmiast.**
- **Aby uzyskać najlepsze wyniki, akumulator należy ładować w miejscu, w którym temperatura mieści się w przedziale od 5°C do 40°C.** Nie przechowywać na dworze lub w pojazdach.
- **Jeśli do użytkownika zbliży się jakaś osoba, należy wyłączyć silnik i zatrzymać końcówkę tnącą.**
- **Prosimy ostrzec operatora o ryzyku związanym z odbiciem ostrza (dotyczy tylko przypadku używania narzędzia z ostrzem z 3 zębami).**
  - Gdy kręcące się ostrze dotknie przedmiotu, który nie poddaje się natychmiastowemu przecięciu, może pojawić się siła odbicia ostrza.
  - Siła odbicia ostrza może być na tyle gwałtowna, że może spowodować odepchnięcie maszyny i/lub operatora w dowolną stronę, z możliwością utraty kontroli nad narzędziem.
  - Jeśli ostrze zaczepi się o coś, zablokuje się lub zaklinuje, do odbicia może dojść bez jakiegokolwiek ostrzeżenia.
  - Odbicie ostrza zdarza się częściej w miejscach, w których trudno jest zobaczyć koszony materiał.
- **Nie należy zakładać żadnego ostrza do urządzenia bez prawidłowego zainstalowania wszystkich wymaganych części. Bez użycia odpowiednich części mogłyby dojść do wyrzucenia ostrza w powietrze i do poważnych urazów operatora lub osób postronnych. Ostrza, które ulegną skrzywieniu, skręceniu, pęknięciu, nadłamaniu lub innemu uszkodzeniu należy zawsze wyrzucić. Używane ostrze musi być ostre. Tępe ostrze łatwiej klinuje się i ulega odbiciu (dotyczy tylko przypadku używania narzędzia z ostrzem z 3 zębami).**
- **Ostrze/żyłka tnąca obracające/-a się na luzie po wyłączeniu silnika lub puszczeniu spustu może spowodować urazy. Do momentu całkowitego zatrzymania się ostrza tnącego/żyłki należy pilnować narzędzia.**
- W urządzeniu należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek podanych na rys. A.
- **Narzędzia akumulatorowe nie wymagają podłączenia do kontaktu elektrycznego i dlatego są zawsze gotowe do pracy. Należy więc mieć świadomość możliwych zagrożeń, występujących nawet wtedy, gdy narzędzie nie jest używane.** Podczas wykonywania czynności konserwacyjnych lub serwisowych należy zachować ostrożność.
- **Nie należy czyścić urządzenia wężem; należy unikać zachlapywania wodą silnika i połączeń elektrycznych.**
- **W sytuacjach, które nie zostały przewidziane w niniejszej instrukcji należy zachować ostrożność i kierować się własnym zdrowym rozsądkiem. W celu uzyskania pomocy prosimy skontaktować się z centrum obsługi klienta EGO.**

PL

INSTRUKCJI NIE NALEŻY WYRZUCAĆ!

SPECYFIKACJA

Element tnący	Głowica tnąca	Ostrze metalowe z 3 zębami
Napięcie	56 V ⎓	56 V ⎓
Zalecana temperatura użytkowania:	0°C-40°C	
Zalecana temperatura przechowywania:	-20°C-70°C	
Prędkość bez obciążenia	4500-6000 /min	4500-6000 /min
Typ żyłki do koszenia	Żyłka nylonowa 2,4 mm	/
Ostrze tnące	/	ABB1203
Szerokość koszenia	38 cm	30 cm
Ciężar (bez akumulatora)	4,43 kg	4,64 kg
Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}	94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)

Poziom ciśnienia akustycznego w pozycji operatora L_{PA}		80,9 dB(A); K=2.5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} (zmierzony zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE)		96 dB(A)	96 dB(A)
Szacunkowe drgania a_h	Uchwyt lewy	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Uchwyt prawy	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Deklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardowymi metodami testowania i może służyć do porównywania różnych narzędzi.
- Deklarowana całkowita wartość drgań może również służyć do wstępnej oceny narażenia na drgania.

UWAGA: W zależności od sposobu eksploatacji, emisja wibracji podczas faktycznego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od wartości deklarowanej. Aby chronić operatora, w rzeczywistych warunkach użytkowania użytkownik powinien nosić rękawice i nauszniki ochronne.

LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU

NAZWA CZĘŚCI	ILOŚĆ
Kosa do zarośli	1
Ostrze z 3 zębami z osłoną	1
Osłona (zespół)	1
Nakrętka	1
Kołnierz zewnętrzny	1
Klucz imbusowy	1
Klucz wielofunkcyjny	1
Podwójny pasek na ramiona	1
Instrukcja operatora	1

OPIS

POZNAJ SWOJĄ KOSĘ DO ZAROŚLI (Rys. A)

1. Dźwignia ograniczenia prędkości
2. Dźwignia odblokowująca
3. Śruba motylkowa
4. Przycisk spustowy
5. Kierownica rowerowa
6. Trzonek
7. Żyłka tnąca
8. Osłona (zespół)
9. Głowica tnąca
10. Śruba uszczelniająca
11. Otwór do blokowania wałka
12. Osłona
13. Klucz wielofunkcyjny
14. Klucz imbusowy
15. Ostrze z 3 zębami
16. Kołnierz zewnętrzny
17. Nakrętka
18. Przycisk puszczania
19. Gumowa nakładka zabezpieczająca
20. Zatrzask
21. Styki elektryczne
22. Mechanizm odłączania
23. Sprzączka paska
24. Podkładka biodrowa

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy włączać narzędzia bez mocno założonej osłony. Aby chronić użytkownika, osłona musi być zawsze założona na narzędzie!

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli narzędzie jest wyposażone w głowicę tnącą, na osłonie należy zamontować osprzęt osłony – ostrze do przycinania żyłki. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować nadmierną długością żyłki tnącej i spowoduje przeciążenie silnika. Nigdy nie należy używać głowicy tnącej bez założonego osprzętu osłony.

MONTAŻ

⚠ **OSTRZEŻENIE:** W przypadku braku lub uszkodzenia którejś z części, kosy do zarośli nie należy uruchamiać aż do momentu wymiany lub naprawy części. Używanie kosy do zarośli z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może doprowadzić do poważnych urazów ciała.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Kosy do zarośli nie należy próbować przerabiać, nie należy też tworzyć akcesoriów, które nie są zalecane do używania w urządzeniu. Wszelkie tego typu zmiany lub modyfikacje są niedozwolone i mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji oraz poważnych urazów ciała.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Na czas mocowania lub zdejmowania ostrza z 3 zębami/ostrza do przycinania żyłki oraz podczas wykonywania przy ostrzu czynności konserwacyjnych należy zawsze zakładać solidne rękawice. Aby chronić dłonie przed skaleczeniem, należy uważać na ostrze do przycinania żyłki (na osłonie)/ostrze z 3 zębami.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, które mogłoby spowodować urazy ciała, na czas mocowania części oraz podczas transportu narzędzia z narzędzia należy zawsze wyjmować akumulator.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy włączać narzędzia bez mocno założonej kierownicy rowerowej i osłony. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

MOCOWANIE I REGULACJA KIEROWNICY

Kosę do zarośli przechowuje się tak, jak pokazano na rys. B. Najpierw należy poluzować śrubę motylkową na połączeniu, a potem podnieść i obrócić kierownicę o 180° wokół trzonka (Rys. C) i przekręcić o 90° w lewo (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara), tak aby była skierowana na głowicę-uderzak (Rys. D). Na koniec należy ją poruszyć w tył i w przód, tak aby uzyskać wygodną pozycję roboczą i wreszcie dokręcić śrubę.

UWAGA: Narzędziem wolno pracować tylko z kierownicą ustawioną prostopadle do trzonka.

MONTAŻ OSŁONY

Odkręcić i wyjąć dwie śruby z trzonka podstawy (Rys. E), wyrównać otwory mocujące osłony względem otworów montażowych i dwiema śrubami z dwiema podkładkami sprężynującymi zablokować osłonę na podstawie trzonka (Rys. F).

Upewnić się, że osłona jest zamocowana zgodnie z Rys. E i F, jakiegokolwiek rodzaju montaż odwrotną stroną stanowi poważne zagrożenie!

WYMIANA GŁOWICY TNĄCEJ NA OSTRZE Z 3 ZĘBAMI

Aby zdemontować głowice tnącą (Rys. G), należy zapoznać się z rys. H1 - rys. H4 i wykonać pokazane na nich kroki (patrz część „Wymiana żyłki"). Aby zamocować ostrze, należy wykonać następujące kroki:

1. Zamocować ostrze metalowe (Rys. I).
2. Zdemontować osprzęt osłony – dokręcić trzy śruby z podkładkami (Rys. J).
3. Ostrze jest dostarczane w osłonie. Przed zamontowaniem ostrza w kosie do zarośli należy zdjąć osłonę – zdjąć drut zaciskowy z haka na osłonie (Rys. K).

   Rys. G-K – Opis części patrz poniżej:

G-1	Kołnierz wewnętrzny	I-3	Pokrywa kołnierza
G-2	Montaż górnej obudowy	I-4	Ostrze z 3 zębami
G-3	Podkładka	I-5	Kołnierz zewnętrzny
G-4	Nakrętka	I-6	Nakrętka
G-5	Żyłka tnąca	I-7	Szczelina w kołnierzu
G-6	Sprężyna	J-1	Ostrze do cięcia żyłki
G-7	Montaż dolnej obudowy	J-2	Osłona
I-1	Wałek silnika	K-1	Drut zaciskowy
I-2	Kołnierz wewnętrzny	K-2	Hak

UWAGA: Aby nie dopuścić do urazów, przed rozpoczęciem pracy przy ostrzu z 3 zębami należy założyć rękawice.

4. Obrócić kołnierz zewnętrzny tak, aby otwór w kołnierzu wewnętrznym dopasować do otworu do blokowania wałka w obudowie przekładni (Rys. F).
5. Przełożyć klucz imbusowy przez obydwa otwory – klucz będzie pełnił rolę stabilizatora (Rys. M).

   Rys. L i M – Opis części patrz poniżej:

L-1	Obudowa przekładni	L-3	Wałek silnika
L-2	Dopasowane do siebie otwory do blokowania wałka	M-1	Stabilizator

6. Zamocować ostrze na wałku silnika, dopilnować, aby powierzchnia ostrza znalazła się na jednej wysokości z powierzchnią wybrzuszenia kołnierza wewnętrznego. Założyć kołnierz zewnętrzny i nakrętkę (Rys. N). Wstępnie dokręcić nakrętkę ręką W LEWO (PRZECIWNIE DO KIERUNKU RUCHU WSKAZÓWEK ZEGARA).

   Rys. N – Opis części patrz poniżej:

N-1	Nakrętka
N-2	Kołnierz zewnętrzny
N-3	Ostrze z 3 zębami

7. Położyć i oprzeć obudowę przekładni na solidnej powierzchni. Jedną ręką przytrzymać trzonek kosy do zarośli, a drugą chwycić klucz wielofunkcyjny i dokręcić nim nakrętkę w kierunku zaznaczonym strzałką na kołnierzu zewnętrznym (Rys. O).

UŻYWANIE OSPRZĘTU OSŁONY

UWAGA: Jeśli kosa do zarośli jest wyposażona w głowicę tnącą, na osłonie należy zamontować osprzęt osłony – ostrze do przycinania żyłki.

W celu zamocowania osprzętu osłony na osłonie należy dokręcić trzy śruby dostarczonym kluczem imbusowym, ponieważ na osprzęcie osłony znajduje się ostrze do przycinania żyłki. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować nadmierną długością żyłki tnącej i przeciążeniem silnika.

UŻYTKOWANIE

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno dopuść do tego, aby znajomość narzędzia doprowadziła do nieuwagi. Należy pamiętać, że do spowodowania poważnych obrażeń wystarczy zaledwie chwila nieuwagi.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze nosić środki ochrony oczu i uszu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń oczu odłamkiem lub skrawkiem materiału wyrzuconym przez pracujące narzędzie, a także grozi innymi możliwymi urazami.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać końcówek lub akcesoriów innych niż zalecane przez producenta produktu. Używanie końcówek lub akcesoriów innych niż zalecane może doprowadzić do poważnych obrażeń.

ZASTOSOWANIA

Kosy do zarośli można używać do celów podanych poniżej:

- **Z założonym metalowym ostrzem z 3 zębami:** Koszenie trawy, chwastów, zarośli i chaszczy, przerzedzanie młodych kęp pędów o maksymalnej średnicy pnia 2 cm.
- **Z założoną głowicą tnącą:** Przycinanie trawy i chwastów przy gankach, płotach i podestach.

UWAGA: Narzędzia należy używać tylko do celów zgodnych z przeznaczeniem. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

ZAKŁADANIE/WYJMOWANIE AKUMULATORA

Naładować przed pierwszym użyciem.

Zakładanie

Należy dopasować żeberko akumulatora do szczelin mocujących i wsunąć akumulator do ładowarki aż da się słyszeć kliknięcie (Rys. P).

Wyjmowanie

Należy wcisnąć przycisk wyjmowania akumulatora i wysunąć akumulator (Rys. Q).

Rys. P – Opis części patrz poniżej:

P-1	Szczelina mocująca
P-2	Żebro

ZAKŁADANIE PODWÓJNEGO PASKA NA RAMIONA I MOCOWANIE NARZĘDZIA

Podwójny pasek należy założyć na ramiona, a klamrę paska zapiąć (włożyć w siebie obie części klamry) tak, aby słychać było wyraźne kliknięcie (Rys. R1). Zaczep podkładki biodrowej należy włożyć w otwór i zawiesić na zacisku zamocowanym na trzonku; delikatnie wcisnąć trzonek w dół (Rys. R2, R3 i R4).

Przytrzymać oburącz kosę po swojej prawej stronie (Rys. S). Głowica tnąca lub ostrze powinna być ustawiona równolegle do ziemi i w odpowiedniej do cięcia odległości, tak aby operator nie musiał się nachylać.

Odpięcie kosy do zarośli można przeprowadzić dwojako. Można rozpiąć sprzączkę paska (Rys. T) lub można nacisnąć zaczep na pasku i zdjąć go z mocowania na trzonku (Rys. R2).

⚠ **OSTRZEŻENIE:** W nagłych wypadkach, narzędzie należy natychmiast zdjąć z ramienia, niezależnie od tego jak zamocowany jest pasek. Rozpięcie sprzączki paska (Rys. T) i oburęczne zdjęcie z ramion jest metodą szybkiego zdejmowania.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać jednocześnie paska na jedno ramię i na dwa ramiona.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE KOSY DO ZAROŚLI

Włączanie

Należy wcisnąć i przytrzymać dźwignię odblokowującą. Aby rozpocząć pracę, nacisnąć spust (Rys. U).

Zmiana siły nacisku na spust powoduje zmianę prędkości obrotowej końcówki tnącej. W razie potrzeby, można wyregulować dźwignię ograniczenia prędkości, aby ustawić prędkość maksymalną.

PL

UWAGA: Dźwignię ograniczenia prędkości można również ustawić w taki sposób, aby ograniczyć skok spustu.

Wyłączanie

Puścić przycisk spustowy.

UWAGA: Silnik będzie pracował tylko pod warunkiem wciśnięcia zarówno dźwigni odblokowującej jak i spustu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** W czasie przerw w pracy i po zakończeniu pracy należy zawsze wyjmować akumulator z podkaszarki.

UŻYWANIE URZĄDZENIA

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby ograniczyć ryzyko obrażeń, podczas pracy kosą do zarośli należy nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Należy nosić środki ochrony oczu i ochronniki słuchu oraz mocne długie spodnie, solidne buty i rękawice. Nie należy nosić krótkich spodni i sandałów, nie należy też używać narzędzia na boso.

PL

Przed włączeniem należy się rozejrzeć dokoła, aby upewnić się, że w pobliżu nie ma żadnych osób, zwierząt ani luźnych przedmiotów. Upewnić się, że znajdują się one w odległości co najmniej 15 m. Następnie sprawdzić okulary ochronne, odzież i stan podłoża (pod kątem równowagi).

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy jakieś części nie są uszkodzone/zużyte. Należy skontrolować głowicę tnącą, ostrze z 3 zębami, osłonę, osprzęt osłony, kierownicę oraz podwójny pasek na ramiona; wymienić części pęknięte, wypaczone, skrzywione lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. Ostrze do cięcia żyłki na krawędzi osłony może się z czasem stępić. Zaleca się je okresowo ostrzyć pilnikiem lub wymieniać na nowe.

Po każdym użyciu kosę do zarośli należy wyczyścić.

UŻYWANIE Z ZAŁOŻONĄ GŁOWICĄ TNĄCĄ

Regulacja długości żyłki tnącej

Głowica tnąca pozwala operatorowi wysuwać więcej żyłki tnącej bez wyłączania silnika. Żyłka strzępi się i zużywa, dodatkową żyłkę można wysunąć lekko uderzając głowicą w ziemię w czasie, gdy podkaszarka pracuje (Rys. V).

UWAGA: Im krótsza żyłka, tym trudniejsze jest jej wysuwanie.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy demontować lub przerabiać zespołu ostrza do żyłki. Zbyt długa żyłka prowadzi do przegrzewania się silnika i może spowodować poważne urazy ciała.

Wymiana żyłki

UWAGA: Należy zawsze używać nylonowej żyłki tnącej zalecanego typu, o średnicy nieprzekraczającej 2,4 mm. Używanie żyłki innego typu może prowadzić do przegrzewania się kosy do zarośli i spowodować jej uszkodzenie.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy używać żyłek wzmocnionych metalem, drutów, sznurków itp. Mogą się one ułamać i zmienić w niebezpieczne pociski.

1. Wyjąć akumulator.
2. Jeśli jest to konieczne, wyjąć pozostałą żyłkę tnącą.
3. Odciąć 4 m żyłki tnącej. Włożyć żyłkę do otworu mocującego w środku przelotki (Rys. W1). Wcisnąć żyłkę i wyciągnąć ją z drugiej strony, tak aby po obu stronach szpulki znajdowało się tyle samo żyłki (Rys. W2).
4. Obracać osłonę mocującą szpuli w kierunku zaznaczonym strzałką i nacisnąć ją, aby nawinąć żyłkę na szpulę tak, aby po obu stronach widać było około 14 cm żyłki (Rys. W3).
5. Nacisnąć osłonę mocującą szpuli w dół i jednocześnie pociągnąć żyłki, aby je ręcznie wysunąć, sprawdzić prawidłowe złożenie głowicy tnącej.

.**Gdy żyłka tnąca urwie się na wylocie żyłki lub gdy żyłka tnąca nie wysuwa się z głowicy tnącej pod wpływem uderzenia głowicą w podłoże, należy wykonać następujące kroki:**

1. Wyjąć akumulator.
2. Wcisnąć zaczepy odblokowujące w osłonie mocującej szpuli i zdjąć osłonę (Rys. H1 i H2).
3. Wyjąć żyłkę tnącą z osłony mocującej szpuli.
4. Przytrzymując jedną ręką górną obudowę drugą ręką chwycić zespół dolnej obudowy i wyregulować uszka na górnej z otworami w zespole dolnym (Rys. X); wewnętrzną częścią dłoni docisnąć zespół osłony dolnej, aż uszka zablokują się na osłonie dolnej.
5. Założyć z powrotem żyłkę tnącą.

UŻYWANIE NARZĘDZIA Z OSTRZEM METALOWYM Z 3 ZĘBAMI

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby przyciąć zarośla i chaszcze, należy opuścić kręcące się ostrze z 3 zębami na zarośla i w ten sposób uzyskać efekt szatkowania. Kosy do zarośli należy używać tak jak zwykłej kosy (należy nią przemiatać w lewo i w prawo) na wysokości podłoża. Końcówki tnącej nie wolno nigdy używać powyżej wysokości pasa.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Im wyżej końcówka tnąca znajduje się nad ziemią, tym większe jest ryzyko urazów spowodowanych wyrzuceniem ścinek na boki.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Podczas ścinania młodych odrostów lub innych zdrewniałych pędów o średnicy do 2 cm należy używać lewej strony ostrza, aby nie dopuścić do sytuacji grożących odbiciem. Nie należy próbować przycinać zdrewniałych pędów o większej średnicy, ponieważ ostrze mogłoby zakleszczyć się lub szarpnąć kosą do przodu. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia ostrza lub kosy lub spowodować utratę kontroli nad kosą, co w efekcie mogłoby doprowadzić do urazów.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe używanie ostrza może doprowadzić do jego pęknięcia, wyszczerbienia lub zniszczenia. Wyrzucone części mogą doprowadzić do ciężkich urazów operatora lub osób postronnych. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, bardzo ważne jest podjęcie następujących środków ostrożności:

- Należy unikać kontaktu z twardymi przedmiotami lub ciałami stałymi takimi jak kamienie i kawałki skał lub metalu.
- Nigdy nie należy ciąć drewna o średnicy powyżej 2 cm.
- Ostrze należy kontrolować pod kątem oznak uszkodzenia w regularnych, krótkich odstępach czasu. Nie należy kontynuować pracy, gdy ostrze jest uszkodzone.
- Ostrze należy regularnie ostrzyć (gdy się wyraźnie stępi). W razie potrzeby należy je też wyważyć (czynność tę powinien wykonać wykwalifikowany technik serwisu).

Odbicie ostrza

Podczas używania ostrza z 3 zębami należy zachować maksymalną ostrożność. Odbicie jest reakcją, która może nastąpić, gdy kręcące się ostrze dotknie przedmiotu, którego nie jest w stanie przeciąć. Dotknięcie to może spowodować chwilowe zatrzymanie się ostrza i nagłe „szarpnięcie" urządzenia w kierunku od uderzonego przedmiotu. Reakcja może być na tyle gwałtowna, że operator może utracić kontrolę nad narzędziem. Jeśli ostrze zaczepi się o coś, zablokuje się lub zaklinuje, do odbicia może dojść bez jakiegokolwiek ostrzeżenia. Odbicie ostrza zdarza się częściej w miejscach, w których trudno jest zobaczyć koszony materiał. Aby kosić łatwo i bezpiecznie, należy podchodzić do koszonych chwastów z kosą do zarośli przesuwającą się od prawej do lewej. W przypadku niespodziewanego natrafienia na jakiś przedmiot lub kawałek drewna, takie postępowanie ogranicza szarpnięcie ostrzem do minimum.

KONSERWACJA

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed kontrolą, czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia należy wyłączyć silnik, odczekać aż wszystkie poruszające części zatrzymają się i wyjąć akumulator. Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub do uszkodzenia mienia.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Podczas serwisowania należy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Używanie jakichkolwiek innych części stwarza ryzyko i może spowodować usterkę produktu. Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników serwisu.

KONSERWACJA OGÓLNA

Podczas czyszczenia części plastikowych należy unikać używania rozpuszczalników. Pod wpływem kontaktu z różnego rodzaju rozpuszczalnikami dostępnymi w handlu większość tworzyw może ulec uszkodzeniu. Do usuwania zabrudzeń, kurzu, oleju, smaru itp. należy używać czystych ściereczek.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

- Po każdym użyciu ostrza z 3 zębami/głowicy tnącej należy miękką szczoteczką usunąć zanieczyszczenia, ziemię lub trawę zapychające ostrze i jego osłonę.

UWAGA: Gdy ostrze się stępi, należy je oddać wykwalifikowanemu serwisantowi do naostrzenia. W razie potrzeby ostrze należy wymienić na nowe.

- Po każdym użyciu kosy do zarośli końcówkę tnącą należy wyczyścić wilgotną ściereczką i łagodnym detergentem.
- Do czyszczenia części plastikowych lub uchwytu nie należy używać jakichkolwiek silnych detergentów. Mogą one zostać uszkodzone przez niektóre olejki aromatyczne, takie jak olejek sosnowy i cytrynowy oraz przez rozpuszczalniki takie jak nafta. Wilgoć może także spowodować porażenie prądem. Wszelką wilgoć należy wycierać miękką suchą ściereczką.
- Do czyszczenia otworów wentylacyjnych z tylnej części obudowy należy używać małej szczoteczki lub małego odkurzacza.

PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

- Wyjąć akumulator z narzędzia.
- Aby móc dokładnie wyczyścić urządzenie, należy nosić mocne rękawice.
- Aby bezpiecznie przechowywać ostrze z 3 zębami, należy na nie założyć osłonę (Rys. Y).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu niedostępnym dla dzieci: albo pod kluczem, albo wystarczająco wysoko. Urządzenia nie należy przechowywać na nawozach lub w ich pobliżu, to samo dotyczy podłoży zanieczyszczonych benzyną i substancjami chemicznymi.

Ochrona środowiska

Urządzeń elektrycznych, ładowarki do akumulatorów oraz akumulatorów/baterii akumulatorowych nie należy wyrzucać do zwykłych zmieszanych śmieci domowych!

Zgodnie z dyrektywami Wspólnoty Europejskiej, odpowiednio nr 2012/19/WE i 2006/66/WE, urządzenia elektryczne i elektroniczne nienadające się dłużej do użycia oraz uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie trzeba zbierać oddzielnie.

Wyrzucanie urządzeń elektrycznych na wysypisko grozi wyciekiem niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedostaniem się ich do łańcucha pokarmowego, ze szkodą dla zdrowia i jakości życia użytkownika.

PL

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Problem z uruchomieniem.	■ Do kosy do zarośli nie włożono akumulatora.	■ Włożyć akumulator do głowicy.
	■ Kosa do zarośli i akumulator nie kontaktują.	■ Wyjąć akumulator, sprawdzić styki i założyć akumulator z powrotem aż do oporu.
	■ Akumulator jest wyczerpany.	■ Naładować akumulator jedną z ładowarek EGO podanych w niniejszym podręczniku.
	■ Dźwignia odblokowująca i przełącznik spustowy nie zostały wciśnięte jednocześnie.	■ Aby włączyć kosę do zarośli, wcisnąć i przytrzymać dźwignię odblokowującą, a następnie nacisnąć przełącznik spustowy.
Zatrzymaj się.	■ Silnik jest przeciążony.	■ Gdy tylko obciążenie zostanie usunięte, silnik wznowi pracę. Do pracy ciągłej należy zmniejszyć obciążenie głowicy uniwersalnej.
	■ Używana jest ciężka żyłka.	■ Używać standardowej nylonowej żyłki tnącej o średnicy nie większej niż 2,4 mm.
	■ Akumulator lub kosa do zarośli są zbyt gorące.	■ Pozwolić, aby akumulator lub głowica ostygły do temperatury poniżej 67°C.
	■ Akumulator jest odłączony od narzędzia.	■ Ponownie założyć akumulator.
	■ Akumulator jest rozładowany.	■ Naładować akumulator jedną z ładowarek EGO podanych w niniejszym podręczniku.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Głowica tnąca nie wysuwa żyłki (dotyczy tylko przypadku używania narzędzia z głowicą tnącą).	■ Wałek silnika lub głowica tnąca są zapchane trawą.	■ Zatrzymać narzędzie, wyjąć akumulator i usunąć trawę z wałka silnika i głowicy tnącej.
	■ W szpuli jest za mało żyłki.	■ Wyjąć akumulator i wymienić żyłkę tnącą; patrz część „WYMIANA ŻYŁKI” w niniejszej instrukcji.
	■ Głowica tnąca jest zabrudzona.	■ Wyjąć akumulator i wyczyścić szpulę, osłonę mocującą szpuli i podstawę szpuli.
	■ Żyłka zaplątała się w szpuli.	■ Wyjąć akumulator, wyjąć żyłkę ze szpuli i przewinąć; patrz część „WYMIANA ŻYŁKI” w niniejszej instrukcji.
	■ Żyłka jest za krótka.	■ Wyjąć akumulator i pociągnąć końce żyłki, a jednocześnie na przemian wciskać i puszczać uderzak.

PL

GWARANCJA

POLITYKA GWARANCYJNA EGO

W celu zapoznania się z wszystkimi warunkami polityki gwarancyjnej EGO prosimy odwiedzić stronę **egopowerplus.com**.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY!

PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE

⚠ **Zbytkové riziko!** Lidé s elektronickými přístroji, jako jsou např. kardiostimulátory, by se měli před použitím toho výrobku poradit se svým lékařem. Použití elektrického zařízení v těsné blízkosti kardiostimulátoru může způsobit narušení činnosti nebo poruchu kardiostimulátoru.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Z důvodu bezpečnosti by měl všechny opravy a výměny provádět kvalifikovaný servisní technik.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

Účelem bezpečnostních symbolů je upoutat vaši pozornost k případným nebezpečím. Bezpečnostní symboly a jejich vysvětlení vyžadují vaši zvýšenou pozornost a porozumění. Výstražné symboly samy o sobě nevylučují žádné nebezpečí. Pokyny a varování nejsou náhradou vhodných opatření pro prevenci úrazů.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Před použitím tohoto nástroje si přečtěte a seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny v tomto návodu k obsluze včetně veškerých výstražných symbolů jako např. „**NEBEZPEČÍ**“, „**VAROVÁNÍ**“ a „**UPOZORNĚNÍ**“. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážná poranění osob.

VÝZNAM SYMBOLŮ

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAŽNÝ SYMBOL:** Označuje **NEBEZPEČÍ**, **VAROVÁNÍ** nebo **UPOZORNĚNÍ,** který může být použit ve spojení s jinými symboly nebo piktogramy.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při použití elektrického nářadí může dojít k vymrštění cizích těles do očí, což může způsobit jejich závažné poranění. Před použitím elektrického nářadí si vždy nasaďte ochranné brýle, ochranné brýle s bočními kryty nebo v případě potřeby obličejový štít. Na brýle nebo standardní ochranné brýle s bočními kryty doporučujeme použít ochrannou masku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Na této stránce jsou zobrazeny a popsány bezpečnostní symboly, které se mohou objevit na výrobku. Před montáží a provozem si přečtěte, seznamte se a dodržujte veškeré pokyny ke stroji.

	Bezpe-čnostní upoz-ornění	Upozorňuje na možné riziko úrazu.
	Přečtěte si návod k obsluze	Z důvodu snížení rizika úrazu si musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst a seznámit se s návodem k obsluze.
	Používejte ochranu očí	Vždy noste ochranné brýle, ochranné brýle s bočními kryty nebo obličejový štít při použití tohoto výrobku.
	Používejte ochranu sluchu.	Vždy používejte ochranu sluchu (špunty do uší nebo sluchátka), která chrání váš sluch.
	Používejte ochranu hlavy.	K ochraně hlavy používejte schválenou pevnou ochrannou přilbu.
	Používejte ochranné rukavice.	Chraňte své ruce rukavicemi při manipulaci s čepelí nebo chráničem čepele. Odolné protiskluzové rukavice zlepšují váš úchop a chrání ruce.
	Používejte ochrannou obuv.	Při použití tohoto zařízení noste protiskluzovou bezpečnostní obuv.
	Dejte si pozor na zpětný ráz.	Upozorněte obsluhu na nebezpečí zpětného rázu.
	Odraz a ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti	Vymrštěné objekty se mohou odrazit a mít za následek zranění osob nebo poškození majetku. Když křovinořez používáte, udržujte od ostatních osob a domácích zvířat bezpečnou vzdálenost.
	Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.	Když strunovou sekačku používáte, udržujte od ostatních osob a domácích zvířat bezpečnou vzdálenost aspoň 15 m.

CZ

	Bez kulaté čepele	Neinstalujte kulaté řezací čepele.
	Nevystavujte dešti.	Nepoužívejte ani nenechávejte venku na dešti.
CE	CE	Tento výrobek je v souladu s platnými směrnicemi ES.
	WEEE	Odpadní elektrické výrobky se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Odevzdejte do autorizovaného recyklačního střediska.
L_{WA} XX dB	Hlučnost	Garantovaná hladina akustického výkonu. Emise hluku do prostředí dle direktivy Evropského společenství.
V	Voltů	Napětí
⎓	Stejnosměrný proud	Druh nebo vlastnosti proudu
n_0	Rychlost při chodu naprázdno	Otáčky při chodu naprázdno
... /min	Za minutu	Otáčky za minutu

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

⚠ **VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím.** Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a / nebo vážnému úrazu!

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti.** Nesoustředěnost může způsobit ztrátu kontroly.

BEZPEČNOST OSOB

- **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nářadím. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Jediná chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky.** Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí sníží riziko úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači, nebo zapojování elektrického nářadí, které má zapnutý spínač, může snadno způsobit nehodu či úraz.
- **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíče nebo klíče.** Nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit osobní zranění.
- **Nepřeceňujte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohybujících se dílů.
- **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití zařízení k odsávání prachu může snížit rizika spojená s prachem.
- **Nedovolte, abyste se po získaní zkušeností častým používáním nástrojů stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.

POUŽITÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- **Netlačte příliš na nářadí. Používejte správný typ nářadí pro vaši aplikaci.** Správné elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou bylo navrženo.
- **Nepoužívejte nářadí, pokud ho spínač nezapne a nevypne.** Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- **Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovali.** Elektrické nářadí se v rukou nekvalifikovaných osob stává nebezpečným.
- **Udržujte elektrické nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte ho před použitím opravit.** Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.
- **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se ovládají.
- **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Používání elektrického nářadí k činnostem, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.
- **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva.** Kluzké držadla a uchopovací plochy neumožňují bezpečnou manipulaci s nástrojem a jeho ovládání v nečekaných situacích.
- **Udržujte kabely mimo pracovní oblast nářadí.** Během provozu nemusí být kabely vidět a mohou být nářadím náhodně poškozeny.

POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÉ NÁŘADÍ

- **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- **Používejte elektrické nářadí pouze s výslovně určenými akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.
- **Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody baterie navzájem.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit spáleniny nebo požár.
- **V nevhodných podmínkách může kapalina unikat z baterie. Zabraňte kontaktu. Při náhodném kontaktu opláchněte vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte akumulátor nebo nástroj, který je poškozen nebo upraven. P**oškozené nebo upravené baterie mohou mít nepředvídatelné chování, které může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- **Nevystavujte akumulátor ani nástroj ohni nebo nadměrné teplotě.** Při vystavení ohni nebo teplotě nad 100 °C může dojít k výbuchu.
- **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nástroj mimo rozsah teplot uvedených v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

SERVIS

- **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikované osobě používající pouze shodné náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost elektrického nářadí.
- **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.** Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

⚠ **VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím.** Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

ŠKOLENÍ

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím stroje.
- Osoby nebo děti, které se neseznámily s těmito pokyny, nesmí zařízení používat. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- Nezapomínejte, že obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

PŘÍPRAVA

- Stroj nikdy nepoužívejte, pokud jsou v blízkosti osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- Při práci se strojem vždy používejte ochranu očí a noste pevnou obuv.

CZ

- Vzdálenost mezi strojem a ostatními osobami nesmí být menší než 15 m.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud jste unaveni, nemocni nebo pod vlivem alkoholu nebo jiných drog.

OBSLUHA

- Stroj používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Nikdy stroj nepoužívejte, pokud jsou poškozené kryty nebo štíty, nebo když nejsou instalované.
- Motor zapněte pouze v případě, že jsou ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího nástroje.
- Stroj vždy odpojte od zdroje napájení (tj. vyjměte akumulátor).
  - kdykoliv je stroj bez dozoru;
  - před odstraněním překážky;
  - před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji.
  - po nárazu do cizího tělesa;
  - vždy, když začne stroj abnormálně vibrovat.
- Dávejte pozor na poranění nohou a rukou řezným nástrojem.
- Dbejte, aby větrací otvory byly vždy udržovány v čistotě.

CZ

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Před provedením údržby nebo čištění stroj vždy odpojte od elektrické sítě (tj. vyjměte akumulátor).
- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.
- Pravidelně stroj kontrolujte a udržujte. Opravu stroje svěřte pouze autorizovanému opraváři.
- Pokud se nepoužívá, skladujte stroj mimo dosah dětí.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- **Vyhněte se nebezpečným prostředím –** Nepoužívejte přístroje ve vlhkém nebo mokrém prostředí.
- **Veškeré kryty musejí být instalovány na příslušných místech a musejí být v dobrém stavu.**
- **Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího prostoru.**
- **Pro snížení rizika úrazu nikdy nepracujte na žebříku nebo jiné nestabilní podpoře. Nikdy nedržte řezací jednotku nad úrovní pasu.**
- **Řezací jednotku kontrolujte v pravidelných intervalech při práci, nebo okamžitě v případě zjevné změny v chodu řezání.**
- **Pro dosažení nejlepších výsledků baterii nabíjejte na místě, kde je teplota vyšší než 5 ° C a nižší než 40 ° C.** Neskladujte ji ve vnějším prostředí ani ve vozidlech.
- **Pokud se k vám někdo blíží, okamžitě vypněte motor a řezací jednotku.**
- **Upozorněte obsluhu na nebezpečí zpětného rázu čepele (pouze u 3-zubé čepele).**
  - Ke zpětnému rázu může dojít při kontaktu otáčejícího se ostří s objektem, který není okamžitě přeříznutý.
  - Zpětný ráz může být dost silný, aby způsobil pohyb přístroje a/nebo provozovatele v libovolném směru a může taky vést ke ztrátě kontroly nad přístrojem.
  - Ke zpětnému rázu může dojít bez varování, jestliže se čepel zadrhne, zastaví nebo zasekne.
  - Zpětný ráz je pravděpodobnější v oblastech, kde je obtížné vidět řezaný materiál.
- **Nepřipojujte žádnou čepel na přístroj bez řádné instalace všech potřebných dílů. Pokud se nepoužijí správné díly, může dojít k odletění čepele a vážnému poranění obsluhy a/nebo kolemjdoucích. Vyhoďte čepele, které jsou ohnuté, zdeformované, popraskané, rozbité nebo jinak jakkoli poškozené. Používejte ostré čepele. Tupá čepel se více pravděpodobně zachytí a provede zpětný ráz (pouze u 3-zubé čepele).**
- **Volnoběžná čepel/struna může způsobit zranění, když se dále otáčí potom, co je motor zastaven nebo spouštěč uvolněn. Dodržujte řádnou kontrolu, dokud čepel/struna zcela nezastaví svoje otáčení.**
- Používejte pouze akumulátory a nabíječky uvedené na obr. A.
- **Akumulátorové nářadí se nemusí zapojovat do elektrické zásuvky, proto jsou vždy v provozním stavu.** Nezapomínejte na možná rizika ani v případě, že je nářadí vypnuté. Dávejte pozor při provádění údržby nebo opravy.
- **Nemyjte hadicí; dbejte, aby se do motoru a elektrických přípojek nedostala voda.**
- **Pokud nastane situace, která není popsaná v tomto návodu, použijte pečlivý a zdravý úsudek. Obraťte se na zákaznické servisní středisko EGO se žádostí o pomoc.**

TYTO POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

SPECIFIKACE

Řezací jednotka		Strunová hlava	3-zubá kovová čepel
Napětí		56 V ⎓	56 V ⎓
Doporučená provozní teplota		0°C-40°C	
Doporučená skladovací teplota		-20°C-70°C	
Otáčky naprázdno		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Typ žací struny		2,4 mm nylonová skroucená struna	/
Řezací čepel		/	ABB1203
Šířka sekání		38 cm	30 cm
Hmotnost (Bez akumulátoru)		4,43 kg	4,64 kg
Měřená hladina akustického výkonu L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Hladina akustického tlaku v místě obsluhy L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Zaručená úroveň akustického výkonu L_{WA} (měřeno podle směrnice 2000/14/ES)		96 dB(A)	96 dB(A)
Ohodnocení vibrací a_h	Levá rukojeť	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Pravá rukojeť	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Celková deklarovaná hodnota vibrací byla naměřena podle standardní zkušební metody a lze ji použít ke srovnání s jiným nářadím;
- Celkovou deklarovanou hodnotu vibrací lze použít také k předběžnému stanovení expozičních limitů.

POZNÁMKA: Emise vibrací při konkrétním použití elektrického nářadí se mohou lišit od deklarované hodnoty, při které se nářadí používá; z důvodu ochrany provozovatele by měl uživatel ve skutečných pracovních podmínkách nosit rukavice a chrániče sluchu.

OBSAH BALENÍ

NÁZEV DÍLU	MNOŽSTVÍ
Křovinořez	1
3-zubá čepel s pouzdrem	1
Sestava chrániče	1
Matice	1
Vnější příruba	1
Imbusový klíč	1
Multifunkční klíč	1
Dvouramenní popruh	1
Návod k obsluze	1

POPIS

SEZNAMTE SE KŘOVINOŘEZEM (obr. A)

1. Páčka pro omezení rychlosti
2. Pojistná páčka
3. Křídlový šroub
4. Spouštěč
5. Pomocná rukojeť
6. Hřídel
7. Řezací struna
8. Sestava chrániče
9. Strunová hlava
10. Těsnící šroub
11. Otvor pro zajištění hřídele
12. Příslušenství chrániče
13. Multifunkční klíč
14. Imbusový klíč
15. 3-zubá čepel
16. Vnější příruba
17. Matice
18. Uvolňovací tlačítko
19. Ochranní gumová podložka
20. Západka
21. Elektrické kontakty
22. Vysunovací mechanismus
23. Přezka popruhu
24. Boční opěrka

CZ

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nářadí nikdy nepoužívejte bez řádně nainstalovaného chrániče. Chránič musí být vždy na nářadí z důvodu ochrany uživatele.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Když je nástroj vybaven strunovou hlavou, musí se namontovat sestava chrániče strunové čepeli na chránič. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek příliš dlouhou řeznou linii a přetížení motoru. Nikdy nepoužívejte strunovou hlavu bez sestavy chrániče.

MONTÁŽ

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud jsou některé díly poškozené, nebo chybí, nepoužívejte křovinořez, dokud se díly nevymění. Použití tohoto křovinořezu s poškozenými nebo chybějícími díly může vést k vážnému úrazu.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se křovinořez upravovat ani vytvářet příslušenství, které se k tomuto výrobku nedoporučuje. Každá taková změna nebo úprava je zneužití a může vést k nebezpečné situaci, která může zapříčinit vážný úraz.

CZ

⚠ **VAROVÁNÍ:** Vždy používejte pevné rukavice při instalaci nebo odstraňování chrániče nebo provádění jakékoliv údržby na 3-zubé čepeli/vyžínacím kotouči. Dávejte pozor na vyžínací kotouč na sestavě chrániče/3-zubé čepeli a chraňte svoje ruce před poraněním ostřím.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud provádíte montáž dílů nebo přenášíte nářadí, vždy vyjměte akumulátor, aby nedošlo k neúmyslnému spuštění, které může způsobit vážný úraz.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nářadí nikdy nepoužívejte bez řádně nainstalovaného chrániče a přední pomocné rukojeti. Nedodržení tohoto pokynu může vést k možnému vážnému poranění.

MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ POMOCNÉ RUKOJETI

Křovinořez je uložen, jak je znázorněno na obr. B. Nejprve povolte křídlový šroub na spojovacím kloubu a zvedněte pomocnou rukojeť o 180 ° kolem hřídele (obr. C), otočte o 90 ° proti směru hodinových ručiček, aby byla proti strunové hlavě (obr. D). Nakonec ji posuňte dozadu a zpět pro dosažení pohodlné pracovní polohy a dotáhněte šroub.

POZNÁMKA: Je povoleno provozování stroje pouze s rukojetí kolmo k hřídeli.

MONTÁŽ KRYTU

Uvolněte a vyšroubujte dva šrouby ze spodní části hřídele (obr. E), srovnejte upevňovací otvory krytu s montážními otvory a upevněte kryt ke spodní části hřídele s pomocí dvou šroubů a dvou pružinových podložek (obr. F).

Zkontrolujte, zda je kryt upevněn podle obr. E a F, obrácené upevnění představuje vysoké riziko!

VÝMĚNA STRUNOVÉ HLAVY ZA 3-ZUBOU ČEPEL

Postupujte podle pokynů na obr. H1 – obr. H4 (viz sekce „výměna struny“) pro demontáž strunové hlavy (obr. G). Chcete-li připojit čepel, postupujte podle následujících kroků:

1. Montáž kovové čepelové jednotky (obr. I).
2. Odstraňte příslušenství chrániče uvolněním tří šroubů s podložkou (obr. J).
3. Čepel je dodávána s pouzdrem. Před montáží čepele na křovinořez sundejte pouzdro uvolněním upínacího drátu z háčku na pouzdře (obr. K).

   Opis částí na obr. G- K viz níže:

G-1	Vnitřní příruba	I-3	Kryt příruby
G-2	Horní kryt ASSY	I-4	3-zubá čepel
G-3	Podložka	I-5	Vnější příruba
G-4	Matice	I-6	Matice
G-5	Řezací struna	I-7	Drážka v přírubě
G-6	Pružina	J-1	Strunová čepel
G-7	Dolní kryt ASSY	J-2	Příslušenství chrániče
I-1	Motorová hřídel	K-1	Upínací drát
I-2	Vnitřní příruba	K-2	Háček

POZNÁMKA: Nasaďte si rukavice před jakoukoli činností s 3-zubou čepelí jako ochranu před zraněním.

4. Otočte motorovou hřídel a vyrovnejte štěrbinu ve vnitřní přírubě s otvorem pro zajištění hřídele v převodové skříni (obr. L).
5. Vložte imbusový klíč do vyrovnaných otvorů jako stabilizátor (obr. M).

   Opis částí na obr. L a M viz níže:

L-1	Převodová skříň	L-3	Motorová hřídel
L-2	Vyrovnané otvory pro zajištění hřídele	M-1	Stabilizátor

6. Namontujte čepel na hřídel motoru tak, aby povrch čepele byl v jedné rovině s povrchem vyboulení vnitřní příruby. Namontujte vnější přírubu a matici (obr. N). Utáhněte předběžně matici PROTI SMĚRU hodinových ručiček rukou.

   Opis částí na obr. N viz níže:

N-1	Matice
N-2	Vnější příruba
N-3	3-zubá čepel

7. Položte převodovou skříň na pevnou podložku pro podporu. S jednou rukou přidržte hřídel křovinořezu a druhou rukou uchopte multifunkční klíč a utáhněte matici ve směru šipky vyznačené na vnější přírubě (obr. O).

POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ CHRÁNIČE

POZNÁMKA: Když je křovinořez vybaven strunovou hlavou, musí se namontovat sestava chrániče na chránič.

Připevněte sestavu chrániče na chránič utažením tří šroubů šestihranným klíčem, protože vyžínací kotouč se upíná na sestavu chrániče. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek příliš dlouhou řeznou linii a přetížení motoru.

POUŽITÍ

⚠ **VAROVÁNÍ:** Dbejte, abyste se po seznámení s výrobkem nestali neopatrní. Nezapomínejte, že stačí chvíle nepozornosti a může se stát vážný úraz.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Vždy používejte ochranu zraku spolu s chrániči sluchu. Pokud tak neučiníte, může dojít k vymrštění předmětu do očí, nebo případně jiným vážným úrazům.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte nástavce nebo příslušenství, které nedoporučuje výrobce tohoto výrobku. Použití nedoporučených nástavců a příslušenství může vést k vážnému úrazu.

APLIKACE

Křovinořez lze použít k následujícím účelům:

- **S 3-zubou kovovou čepelí:** Řezání trávy, plevelu, divokého porostu a křovin, prořezávání mladých porostů s maximálním průměrem kmenu 2 cm.
- **Se strunovou hlavou:** Osekávání trávy a plevele kolem přístřešků, plotů a palub.

POZNÁMKA: Nářadí se smí používat pouze k vyhrazenému účelu. Jakékoliv jiné použití se považuje za nesprávné.

INSTALACE/VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Před prvním použitím akumulátor nabijte.

Připojení

Srovnejte žebrování akumulátoru s instalačními drážkami a tlačte akumulátor dolů, dokud neuslyšíte „kliknutí“ (Obr. P).

Vyjmutí

Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru a vytáhněte jej (Obr. Q).

Opis částí na obr. P viz níže:

P-1	Instalační drážka
P-2	Žebrování

MONTÁŽ DVOURAMENNÉHO POPRUHU A DRŽENÍ STROJE

Dejte si dvouramenní popruh přes rameno a vložte dvě části spony popruhu do sebe, dokud nezacvaknou (obr. R1). Vyrovnejte háček boční opěrky do otvoru trubičkové svorky upevněné na hřídeli a jemně stiskněte hřídel (obr. R2 a R3 a R4).

Držte strunovou sekačku oběma rukama na pravé straně těla (obr. S). Strunová hlava nebo čepel má být rovnoběžná se zemí ve správné řezací vzdálenosti, aniž by se operátor nakláněl.

Uvolnění křovinořezu lze dosáhnout dvěma způsoby. Uvolněte přezku popruhu (obr. T), nebo stiskněte háček popruhu a oddělte ho od trubičkové svorky upevněné na hřídeli (obr. R2).

⚠ **VAROVÁNÍ:** Dojde-li k nouzové situaci, okamžitě si odepněte popruh ze svého ramene bez ohledu na to, jakým způsobem je popruh připnutý. Nejrychlejší metoda uvolnění je uvolnění přezky popruhu (obr. T) a vyvlečení obou rukou na obou stranách.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte současně jednoduchý a zdvojený ramenní popruh.

SPUŠTĚNÍ/VYPNUTÍ KŘOVINOŘEZU

Spuštění

Zmáčkněte pojistku a podržte ji v této poloze. Stiskněte spouštěč pro start (obr. U).

Odlišný tlak na spouštěč způsobí proměnlivou rychlost otáčení řezací jednotky. Pokud je to nutné, upravte rychlost páčkou pro omezení rychlosti.

POZNÁMKA: Páčka pro omezení rychlosti se může použít také pro omezení chodu spouště.

CZ

Zastavení

Uvolněte spouštěč.

POZNÁMKA: Motor se spustí, pouze když jsou současně stisknuty páčka pojistky a spoušť.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při přestávce a po skončení práce vždy vyjměte akumulátor ze strunové sekačky.

POUŽITÍ STROJE

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pro práci s křovinořezem se vhodně oblékněte, abyste snížili riziko úrazu. Nenoste volný oděv ani šperky. Používejte ochranu očí a chrániče sluchu. Noste odolné, dlouhé kalhoty, pevné boty a rukavice. Nenoste krátké kalhoty, sandály ani nechoďte bosí.

Před uvedením do provozu se rozhlédněte kolem sebe s cílem zajistit bezpečnost pracovního prostoru bez jiných lidí, zvířat nebo jakýchkoliv cizích předmětů. Ujistěte se, že jsou nejméně ve vzdálenosti 15 m. Používejte ochranu očí, správné oblečení a vyvážené postavení.

Před každým použitím zkontrolujte poškozené/ opotřebené díly. Zkontrolujte strunovou hlavu, 3-zubou čepel, kryt, příslušenství krytu, přední pomocnou rukojeť, dvouramenní popruh a vyměňte díly, které jsou prasklé, zdeformované, ohnuté nebo jinak poškozené. Vyžínací kotouč na kraji příslušenství krytu se může časem ztupit. Doporučujeme vyžínací kotouč pravidelně brousit pilníkem, nebo ho vyměnit za nový.

Po každém použití důkladně vyčistěte křovinořez.

CZ

SE STRUNOVOU HLAVOU

Nastavení délky žací struny

Strunová hlava umožňuje obsluze více vysunout žací strunu bez zastavení motoru. Když se struna roztřepí nebo opotřebí, lze při práci se sekačkou vysunout další část struny lehkým poklepáním na regulátor struny o zem (viz obr. V).

POZNÁMKA: Vysouvání struny se stává obtížnějším se zkracováním žací struny.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nevyjímejte ani neupravujte sestavu vyžínacího kotouče. Nadměrná délka struny způsobí přehřátí motoru, což může vést k vážnému úrazu.

Výměna struny

POZNÁMKA: Vždy používejte doporučenou nylonovou strunu s průměrem, který nepřesahuje 2,4 mm. Použití jiné struny, než je uvedeno, může způsobit přehřátí nebo poškození křovinořezu.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte kovem zesílené struny, dráty, nebo lana atd. Mohou se ulomit a stát se nebezpečnými projektily.

1. Vyjměte akumulátor.
2. Odstraňte zbývající strunu, pokud je to nutné.
3. Uřízněte strunu dlouhou 4 metry. Vložte strunu do otvoru uvnitř očka (Obr. W1). Přetlačte a vytáhněte strunu z druhé strany, dokud se na obou stranách cívky neobjeví stejná délka struny (Obr. W2).
4. Stiskněte při otáčení sestavy spodního krytu ve směru šipky pro navinutí struny na cívku, dokud na každé straně nezůstane přibližně 14 cm struny (Obr. W3).
5. Zatlačte držák cívky dolů při vytahování strun pro ruční vysunutí struny a zkontrolování správné montáže strunové hlavy.

Když se žací struna utrhne ve výstupu struny nebo žací struna není uvolněna, když se ťukne na hlavu sekačky, postupujte podle následujících kroků:

1. Vyjměte akumulátor.
2. Stiskněte uvolňovací západky na horním krytu a vytáhněte sestavu spodního krytu tahem směrem ven (Obr. H1 a H2).
3. Vytáhněte strunu z držáku cívky.
4. Jednou rukou držte horní kryt, druhou rukou uchopte sestavu spodního krytu a zarovnejte západky na horním krytu s otvory v sestavě spodního krytu (Obr. X); pomocí dlaně zatlačte na sestavu dolního krytu, dokud do sebe obě části nezapadnou.
5. Natáhněte žací strunu.

S 3-ZUBOU KOVOVOU ČEPELÍ

⚠ **VAROVÁNÍ:** Když chcete ořezat divoký porost a křoviny, snižte rotující 3-zubou čepel k porostu, aby se dosáhlo účinku sekání. Použijte křovinořez jako kosu (pojíždějte vpravo a vlevo) na úrovni terénu. Nedržte řezací jednotku nad úrovní pasu.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Čím výše je řezací jednotka nad zemí, tím větší je riziko zranění z řízků vymrštěných do stran.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při řezání mladých porostů nebo jiných dřevitých materiálů až do 2 cm v průměru použijte levou stranu čepele, aby se zabránilo situacím se zpětným rázem. Nepokoušejte se řezat dřevní hmoty s větším průměrem, protože se čepel může zachytit nebo škubnout křovinořez dopředu. Mohlo by dojít k poškození čepele nebo křovinořezu nebo ke ztrátě kontroly nad křovinořezem, což vede ke zranění osob.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nesprávné použití čepele může vést k jejímu prasknutí, odštěpení nebo roztříštění. Vymrštěné části můžou vážně poranit obsluhu či kolemjdoucího. Aby se snížilo riziko poranění osob, je nutné přijmout následující opatření:

- Vyhýbejte se kontaktu s tvrdými nebo cizími pevnými objekty, jako jsou kameny, skály nebo kusy kovu.
- Nikdy neřežte dřevo nebo keře s průměrem kmene více než 2 cm.
- Kontrolujte čepel v pravidelných krátkých intervalech na poškození. Nepokračujte v práci s poškozenou čepelí.
- Pravidelně bruste čepel (pokud se nápadně otupila) a mějte ji vyváženou v případě potřeby (provádí pouze kvalifikovaný servisní technik).

Zpětný ráz čepele

Buďte velmi opatrní při použití 3-zubé čepele s tímto nářadím. Zpětný ráz je reakce, která může nastat, když se otáčející čepel dostane do kontaktu s něčím, co nedokáže přeřezat. Tento kontakt může způsobit, že čepel se na okamžik zastaví a najednou „odhodí“ přístroj do větší vzdálenosti od předmětu, který byl zasažen. Tato reakce může být dostatečně prudká, aby způsobila ztrátu kontroly obsluhy nad přístrojem. Ke zpětnému rázu může dojít bez varování, jestliže se čepel zadrhne, zastaví nebo zasekne. K tomu může častěji dojít v oblastech, kde je obtížné vidět řezaný materiál. Pro jednoduchost a bezpečnost řezání se přibližujte k řezané pleveli s křovinořezem zprava doleva. V případě kontaktu s neočekávaným objektem nebo dřevěným špalkem by tato praxe mohla minimalizovat zpětný ráz čepele.

ÚDRŽBA

⚠ **VAROVÁNÍ:** Před kontrolou, čištěním nebo údržbou přístroje zastavte motor, počkejte, až se všechny pohyblivé díly zastaví a vyjměte baterii. Nedodržení těchto instrukcí může vést k vážnému zranění nebo poškození majetku.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při opravách používejte pouze originální náhradní díly. Použití jiných dílů může být rizikem nebo způsobit poškození výrobku. Z důvodu bezpečnosti by měl všechny opravy provádět kvalifikovaný servisní technik.

CELKOVÁ ÚDRŽBA

K čistění plastových dílů nepoužívejte rozpouštědla. Většina plastů je náchylná k poškození různými typy komerčních rozpouštědel a jejich použití je může poškodit. K odstranění nečistot, prachu, oleje, maziva atd. použijte čistý hadr.

ČIŠTĚNÍ STROJE

- Po každém použití 3-zubé čepeli/strunové hlavy odstraňte měkkým kartáčkem suť, ucpanou zeminu nebo trávu na čepeli a chrániči.

POZNÁMKA: Když se vyžínací čepel otupí, nechte čepel zostřit pouze u kvalifikovaného servisního technika, nebo vyměňte podle potřeby za novou vyžínací čepel.

- Po každém použití křovinořezu vyčistěte řezací jednotku vlhkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem.
- Na plastové pouzdro nebo rukojeť nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky. Mohou být poškozeny některými aromatickými oleji, jako např. borovicovým nebo citronovým a rozpouštědly, jako např. petrolej. Vlhkost může rovněž způsobit riziko úrazu elektrickým proudem. Veškerou vlhkost setřete suchým měkkým hadrem.
- K čištění větracích otvorů na zadní části pouzdra použijte malý kartáč nebo malý vysavač.

SKLADOVÁNÍ STROJE

- Vyjměte akumulátor z nářadí.
- Použijte pevné rukavice pro důkladné vyčištění přístroje.
- Založte pouzdro čepele na 3-zubou čepel pro bezpečné uložení (obr. Y).
- Nářadí skladujte na suchém, dobře větraném, uzamčeném nebo vyvýšeném místě mimo dosah dětí. Nářadí neskladujte v blízkosti hnojiv, benzinu nebo jiných chemických látek.

Ochrana životního prostředí

Elektrické zařízení, nabíječku a baterie/ nabíjecí baterie nevhazujte do domovního odpadu!

Podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU se musí odpadní elektrická a elektronická zařízení a podle směrnice 2006/66/ES vadné nebo použité akumulátory/baterie sbírat odděleně.

Pokud se elektrická zařízení likvidují na zavážkách nebo skládkách, mohou do podzemní vody prosáknout nebezpečné látky, dostat se do potravního řetězce a poškodit tak vaše zdraví a zdravotní stav.

CZ

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Nepodaří se spustit.	■ Ke křovinořezu není připojen akumulátor.	■ Připojte akumulátor na pohonnou hlavou.
	■ Bez elektrického kontaktu mezi křovinořezem a akumulátorem.	■ Vyjměte baterii, zkontrolujte kontakty a vložte akumulátor, dokud nezapadne na své místo.
	■ Akumulátor je vybitý.	■ Nabijte akumulátor pomocí nabíječek EGO, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.
	■ Páka pojistky a spoušť nejsou stisknuty současně.	■ Zatlačte páčku pojistky, podržte ji a stisknutím spouště zapněte křovinořez.
Přestane pracovat.	■ Motor je přetížen.	■ Motor se zotaví po odstranění zátěže. Pro kontinuální práci snižte zatížení pohonné hlavy.
	■ Je použita těžká žací struna.	■ Používejte standardní nylonovou žací strunu s průměrem nejvíce 2,4 mm.
	■ Akumulátor nebo křovinořez jsou příliš horké.	■ Nechejte akumulátor nebo křovinořez zchladnout, dokud teplota neklesne pod 67 °C.
	■ Akumulátor je odpojený od nářadí.	■ Znovu nainstalujte akumulátor.
	■ Akumulátor je vybitý.	■ Nabijte akumulátor pomocí nabíječek EGO, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Strunová hlava nevysouvá strunu (pouze se strunovou hlavou).	■ Hřídel motoru nebo strunová hlava jsou zablokované trávou.	■ Zastavte stroj, vyjměte akumulátor a odstraňte trávu z hřídele motoru a strunové hlavy.
	■ Na cívce není struna v dostatečné délce.	■ Vyjměte baterii a vyměňte strunu; dodržujte pokyny uvedené v části „VÝMĚNA STRUNY“ v tomto návodu.
	■ Strunová hlava je znečištěná.	■ Vyjměte akumulátor, vyčistěte cívku, držák cívky a spodní část cívky.
	■ Struna se na cívce zamotala.	■ Vyjměte akumulátor, vymotejte strunu z cívky a znovu ji naviňte; dodržujte pokyny uvedené v části „VÝMĚNA STRUNY“ v tomto návodu.
	■ Struna je příliš krátká.	■ Vyjměte baterii, zatáhněte za struny a současně poklepejte na regulátor struny.

CZ

ZÁRUKA

ZÁRUKA SPOLEČNOSTI EGO

Úplné záruční podmínky společnosti EGO naleznete na webové stránce **egopowerplus.com**.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY!

PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA OBSLUHU

⚠ **Potenciálne riziká!** Ľudia s elektronickými zariadeniami, ako sú napríklad kardiostimulátory, sa musia pred použitím tohto výrobku poradiť so svojím lekárom. Použitie elektrických zariadení v tesnej blízkosti kardiostimulátora by mohlo spôsobiť rušenie alebo zlyhanie kardiostimulátora.

⚠ **VAROVANIE:** Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti je nevyhnutné, aby všetky opravy a výmeny vykonával len kvalifikovaný servisný technik.

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY

Účelom bezpečnostných symbolov je upozorniť vás na možné nebezpečenstvá. Venujte príslušnú pozornosť a pochopte bezpečnostné symboly a ich vysvetlenia. Varovné symboly, samy o sebe, nedokážu eliminovať nebezpečenstvo. Pokyny a varovania, ktoré obsahujú, nie sú náhradou za vhodné opatrenia na prevenciu úrazov.

⚠ **VAROVANIE:** Pred použitím tohto nástroja si prečítajte a pochopte všetky bezpečnostné pokyny v tomto návode na obsluhu, vrátane všetkých bezpečnostných výstražných symbolov, ako sú „**NEBEZPEČENSTVO**“, „**VAROVANIE**“ a „**UPOZORNENIE**“. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

VÝZNAM SYMBOLU

⚠ **BEZPEČNOSTNÝ VÝSTRAŽNÝ SYMBOL:** Označuje **NEBEZPEČENSTVO**, **VAROVANIE** alebo **UPOZORNENIE**, ktorý môže byť použitý v spojení s inými symbolmi alebo piktogramami.

⚠ **VAROVANIE:** Prevádzka akéhokoľvek elektrického náradia môže viesť k vymršteniu cudzích predmetov do vašich očí, čo môže spôsobiť vážne poškodenie zraku. Skôr, ako začnete používať elektrické náradie, si vždy nasaďte ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a prípadne celotvárový štít. Odporúčame použiť bezpečnostnú masku Wide Vision cez okuliare alebo štandardné bezpečnostné okuliare s postrannými krytmi.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Táto strana zobrazuje a popisuje bezpečnostné symboly, ktoré sa objavujú na tomto výrobku. Pred pokusom o zostavenie a prevádzkovanie si prečítajte, pochopte a dodržiavajte všetky pokyny na stroji.

	Bezpe-čnostné upozo-rnenie	Upozorňuje na potenciálne nebezpečenstvo úrazu.
	Prečítajte si návod na obsluhu.	Ak chcete znížiť riziko zranenia, používateľ musí pred použitím tohto výrobku prečítať a pochopiť návod na obsluhu.
	Používajte ochranu zraku.	Pri práci s týmto výrobkom vždy noste ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a celotvárový štít.
	Používajte ochranu sluchu.	Vždy používajte ochranu sluchu (špunty do uší alebo slúchadlá), ktoré chránia váš sluch.
	Používajte ochranu hlavy.	Používajte schválenú bezpečnostnú prilbu na ochranu hlavy.
	Používajte ochranné rukavice.	Chráňte si ruky rukavicami pri manipulácii s čepeľou alebo chráničom čepele. Pevné a protišmykové rukavice zlepšujú uchopenie a chránia ruky.
	Používajte ochrannú obuv.	Pri používaní tohto zriadenia noste protišmykovú bezpečnostnú obuv.
	Pozor na spätný ráz	Upozornite obsluhu na nebezpečenstvo spätného rázu.
	Odraz a ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti	Vymrštené objekty sa môžu odraziť a mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie majetku. Keď krovinorez používate, udržujte od ostatných osôb a domácich zvierat bezpečnú vzdialenosť.

SK

	Udrži-avajte okolos-tojace osoby v bezp-ečnej vzdial-eno-sti.	Zabezpečte, aby ostatní ľudia a domáce zvieratá zostali vo vzdialenosti aspoň 15m od strunovej kosačky, keď sa používa.
	Bez okrúhlej čepele	Neinštalujte okrúhle rezacie čepele.
	Nevys-tavujte dažďu.	Nepoužívajte ani nenechávajte vonku na daždi.
CE	CE	Tento výrobok je v súlade s platnými smernicami ES.
	WEEE	Nepotrebné elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte do autorizovaného recyklačného strediska.
L_{WA} XX dB	Hlučnosť	Garantovaná hladina akustického výkonu. Emisie hluku do prostredia podľa smernice Európskeho spoločenstva.
V	Volt	Napätie
⎓	Jednosmerný prúd	Typ alebo charakteristika prúdu
n_0	Rýchlosť bez zaťaženia	Rýchlosť otáčania, bez záťaže
... /min	Za minútu	Otáčky za minútu

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

⚠ **VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým nástrojom.** Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Uschovajte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané batériou (bez kábla), ktoré ste si zaobstarali.

BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU

- **Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok a tmavé priestory vedú k úrazom.
- **Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska.** Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

BEZPEČNOSŤ OSÔB

- **Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky.** Vždy používajte ochranu očí. Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použité za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
- **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní nástroja sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo aktivácia elektrického náradia, ktorý má zapnutý vypínač môže viesť k úrazu.
- **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nástroj alebo kľúč, ktorý zostane pripojený na rotujúcu časť stroja, môže spôsobiť zranenie.**
- **Nepreceňujte sa. Pri práci vždy dodržujte správny postoj a rovnováhu.** Umožňuje to lepšiu kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa oblečte. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy, oblečenie a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.
- **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripevnené.** Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
- **Nedovoľte, aby ste sa po získaní skúseností častým používaním nástrojov stali neobozretnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.

SK

POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A STAROSTLIVOSŤ

- **Netlačte na elektrické náradie. Používajte správne náradie na vašu prácu.** Správne elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo určené.
- **Nepoužívajte elektrické náradie v prípade, že vypínač nie je možné zapnúť a vypnúť.** Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- **Uchovávajte nepoužívané elektronáradie mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi náradie používali.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- **Udržujte elektrické náradie a príslušenstvo. Skontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa úrazov je zapríčinených zle udržiavaným náradím.
- **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.
- **Používajte elektronáradie, príslušenstvo, násady apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Udržujte rukoväte a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držadlá a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu s nástrojom a jeho ovládanie v nečakaných situáciách.
- **Udržujte káble mimo pracovného priestoru nástroja.** Počas práce môžu byť káble skryté z dohľadu a môžu byť náhodne poškodené nástrojom.

POUŽITIE BATÉRIE A STAROSTLIVOSŤ

- **Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- **Používajte elektrické náradie iba s výslovne určenými akumulátormi.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
- **Ak sa batériový modul nepoužíva, držte ho mimo iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, klince, skrutkovače alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli navzájom prepojiť kontakty batérie.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **V nevhodných podmienkach môže kvapalina unikať z batérie. Zabráňte kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte akumulátor alebo nástroj, ktorý je poškodený alebo upravený.** Poškodené alebo upravené batérie môžu mať nepredvídateľné chovanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu poranenia.
- **Nevystavujte akumulátor ani nástroj ohňu alebo nadmernej teplote.** Pri vystavení ohni alebo teplote nad 100 °C môže dôjsť k výbuchu.
- **Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo nástroj mimo rozsah teplôt uvedených v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanovený rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

OPRAVA

- **Nechajte vaše elektrické náradie opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť stroja zostane zachovaná.
- **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Servis akumulátorov smie robiť iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

⚠ **VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým nástrojom.** Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

ŠKOLENIE

- Pozorne si prečítajte návod. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.
- Nikdy nedovoľte používať zariadenie osobám alebo deťom, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedziť vek prevádzkovateľa.
- Majte na pamäti, že prevádzkovateľ alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo riziká, ktoré vzniknú iným osobám alebo za ujmu na ich majetku.

PRÍPRAVA

- Nikdy nepoužívajte stroj za prítomnosti osôb, najmä detí, alebo zvierat v jeho blízkosti.
- Používajte ochranu očí a hrubé topánky po celú dobu používania stroja.
- Vzdialenosť medzi prístrojom a okolostojacimi osobami musí byť najmenej 15 m.
- Nikdy nepoužívajte stroj, keď je prevádzkovateľ unavený, chorý alebo pod vplyvom alkoholu či iných drog.

PREVÁDZKA

- Stroj používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Nikdy nepoužívajte stroj s poškodenými krytmi alebo štítmi, alebo bez nasadených krytov alebo štítov.
- Motor zapnite až vedy, keď sú ruky a nohy mimo dosahu rezacích prostriedkov.
- Vždy odpojte strunovú kosačku od napájacieho zdroja (t.j. vyberte akumulátor):
  - vždy, keď necháte stroj bez dozoru;
  - pred odstránením blokovania;
  - pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji.
  - po zasiahnutí cudzím predmetom;
  - vždy, keď stroj začne neobvykle vibrovať.
- Dávajte pozor na poranenia nôh a rúk rezacími prostriedkami.
- Zabezpečte, aby ventilačné otvory boli čisté.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Pred vykonávaním údržby alebo čistením odpojte stroj od napájacieho zdroja (t.j. vyberte akumulátor).
- Používajte len príslušenstvo a náhradné diely odporúčané výrobcom.
- Pravidelne kontrolujte a udržiavajte stroj. Nechajte stroj opraviť len u autorizovaného odborníka.
- Keď stroj nepoužívate, uskladnite ho mimo dosahu detí.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

- **Vyhnite sa nebezpečným prostrediam -** Nepoužívajte spotrebič na vlhkom alebo mokrom svahu.
- **Majte chrániče nasadené a vo funkčnom stave.**
- **Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho priestoru.**
- **Za účelom zníženia rizika zranenia nikdy nepracujte na rebríku alebo na inom nestabilnom podklade. Nikdy nedržte rezaciu jednotku nad úrovňou pásu.**
- **Počas prevádzky kontrolujte rezaciu jednotku v pravidelných krátkych intervaloch, alebo ihneď, ak vznikne nápadná zmena v charakteristike rezania.**
- **Pre dosiahnutie najlepších výsledkov je potrebné batériu nabíjať na mieste s teplotou vyššou ako 5 °C a nižšou ako 40 °C.** Neskladujte vonku alebo vo vozidlách.
- **Ak sa k vám niekto blíži, ihneď vypnite motor a rezaciu jednotku.**
- **Upozornite obsluhu na nebezpečenstvo spätného rázu čepele (len pre 3-zubovú čepeľ).**
  - K spätnému rázu môže dôjsť pri kontakte otáčajúcej sa čepele s objektom, ktorý nie je okamžite prerezaný.
  - Spätný ráz môže byť dosť silný, aby spôsobil pohyb prístroja a/alebo používateľa v ľubovoľnom smere a môže tiež viesť k strate kontroly nad prístrojom.
  - K spätnému rázu môže dôjsť bez varovania, ak sa čepeľ zadrhne, zastaví alebo zasekne.
  - Spätný ráz je pravdepodobnejší v oblastiach, kde je náročné vidieť rezaný materiál.
- **Nepripojujte žiadnu čepeľ na prístroj bez správnej inštalácie všetkých potrebných dielov. Ak sa nepoužijú správne diely, môže dôjsť k odleteniu čepele a vážnemu poraneniu obsluhy a/alebo okoloidúcich. Vyhoďte čepele, ktoré sú ohnuté, zdeformované, popraskané, rozbité alebo inak akokoľvek poškodené. Používajte ostré čepele. Tupá čepeľ sa viac pravdepodobne zachytí a vykoná spätný ráz (len pre 3-zubovú čepeľ).**
- **Voľnobežná čepeľ/struna môže spôsobiť zranenie, keď sa ďalej otáča potom, čo je motor zastavený alebo spúšť uvoľnená. Dodržujte náležitú kontrolu, pokiaľ čepeľ/struna celkom nezastaví svoje otáčanie.**
- Používajte iba s akumulátormi a nabíjačkami, ktoré sú uvedené na obr. A.
- **Nástroje na batérie nemusia byť zapojené do elektrickej zásuvky; preto sú vždy v prevádzkovom stave. Buďte si vedomí možných rizík, aj keď sa nástroj nepoužíva.** Buďte opatrní pri vykonávaní údržby alebo servisu.
- **Neumývajte s hadicou; zabráňte tomu, aby sa voda dostala do motora a elektrických prípojok.**
- **Ak sa vyskytnú situácie, ktoré nie sú zahrnuté v tomto návode, dávajte pozor a použite zdravý úsudok. Obráťte sa na zákaznícke servisné stredisko EGO pre pomoc.**

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rezacia jednotka		Strunová hlava	3-zubová kovová čepeľ
Napätie		56 V ⎓	56 V ⎓
Odporúčaná prevádzková teplota:		0°C-40°C	
Odporúčaná skladovacia teplota:		-20°C-70°C	
Rýchlosť naprázdno		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Typ rezacej struny		2,4 mm nylonová stočená struna	/
Rezacia čepeľ		/	ABB1203
Rezná šírka		38 cm	30 cm
Hmotnosť (Bez batérie)		4,43 kg	4,64 kg
Hladina akustického výkonu L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Hladina akustického tlaku v pozícii obsluhy L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} (meraná podľa 2000/14/EC)		96 dB(A)	96 dB(A)
Ohodnotenie vibrácií ah	Ľavá rukoväť	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Pravá rukoväť	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Uvádzaná celková hodnota vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže byť použitá na porovnanie jedného zariadenia s iným;
- Uvádzaná celková hodnota vibrácie sa môže použiť aj na predbežný odhad expozície.

POZNÁMKA: Emisia vibrácií pri skutočnom používaní náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, pri akej sa nástroj používa; Za účelom ochrany obsluhy má používateľ v skutočných podmienkach použitia nosiť rukavice a ochranu sluchu.

OBSAH BALENIA

NÁZOV DIELU	MNOŽSTVO
Krovinorez	1
3-zubová čepeľ s puzdrom	1
Zostava chrániča	1
Matica	1
Vonkajšia príruba	1
Imbusový kľúč	1
Multifunkčný kľúč	1
Dvojramenný popruh	1
Návod na obsluhu	1

POPIS

ZOZNÁMTE SA S KROVINOREZOM (obr. A)

1. Páčka pre obmedzenie rýchlosti
2. Poistná páčka
3. Krídlová skrutka
4. Spúšťač
5. Pomocná rukoväť
6. Hriadeľ
7. Rezacia struna
8. Zostava chrániča
9. Strunová hlava
10. Tesniaca skrutka
11. Otvor pre zaistenie hriadeľa
12. Príslušenstvo chrániča
13. Multifunkčný kľúč
14. Imbusový kľúč
15. 3-zubová čepeľ
16. Vonkajšia príruba
17. Matica
18. Uvoľňovacie tlačidlo
19. Ochranná gumová podložka
20. Západka
21. Elektrické kontakty
22. Vysúvací mechanizmus
23. Pracka popruhu
24. Bočná opierka

SK

VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte náradie bez nasadeného ochranného krytu. Chránič musí byť vždy na nástroji pre ochranu používateľa.

VAROVANIE: Ak je nástroj vybavený strunovou hlavou, musí sa namontovať zostava chrániča strunovej čepele na chránič. Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok príliš dlhú reznú líniu a preťaženie motora. Nikdy nepoužívajte strunovú hlavu bez zostavy chrániča.

MONTÁŽ

VAROVANIE: Ak akýkoľvek diel chýba, alebo je poškodený, nepoužívajte tento krovinorez, kým nie sú vymenené diely. Ak používate krovinorez s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

VAROVANIE: Nepokúšajte sa upravovať krovinorez, alebo vytvoriť príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané pre tento výrobok. Každá takáto zmena alebo modifikácia sa považuje za zneužitie a môže spôsobiť nebezpečný stav, ktorý vedie k možnému vážnemu zraneniu.

SK

VAROVANIE: Vždy používajte pevné rukavice pri inštalácii alebo odstraňovaní čepele alebo vykonávaní akejkoľvek údržby na 3-zubovej čepeli/strunovej čepeli. Dávajte pozor na strunovú čepeľ na zostave chrániča/3-zubovú čepeľ a chráňte svoje ruky pred poranením ostrím.

VAROVANIE: Aby sa zabránilo náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo viesť k vážnemu zraneniu, vždy vyberte akumulátor z nástroja pri montáži dielov a preprave náradia.

VAROVANIE: Náradie nikdy nepoužívajte bez správne nainštalovaného chrániča a prednej pomocnej rukoväte. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k možnému vážnemu poraneniu.

MONTÁŽ A NASTAVENIE POMOCNEJ RUKOVÄTE

Krovinorez je položený, ako je znázornené na obr. B. Najprv povoľte krídlovú skrutku na spojovacom kĺbe a zdvihnite pomocnú rukoväť o 180 ° okolo hriadeľa (obr. C), otočte o 90 ° proti smeru hodinových ručičiek tak, aby bola oproti strunovej hlave (obr. D). Nakoniec ju posuňte dozadu a späť na dosiahnutie pohodlnej pracovnej polohy a dotiahnite skrutku.

POZNÁMKA: Je povolené používať stroj len s rukoväťou kolmo na hriadeľ.

MONTÁŽ CHRÁNIČA

Povoľte a odstráňte dve skrutky zo základne hriadeľa (obr. E), vyrovnajte montážne otvory chrániča s montážnymi otvormi a pripevnite chránič na základňu hriadeľa s dvoma skrutkami a dvoma pružnými podložkami (obr. F).

Zabezpečte, aby bol chránič pripevnený podľa obr. E a F.

Akékoľvek iné upevnenie spôsobí veľké nebezpečenstvo!

VÝMENA STRUNOVEJ HLAVY ZA 3-ZUBOVÚ ČEPEĽ

Postupujte podľa pokynov na obr. H1 – obr. H4 (pozrite si časť „výmena struny“) pre demontáž strunovej hlavy (obr. G). Ak chcete pripojiť čepeľ, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Montáž kovovej čepeľovej jednotky (obr. I).
2. Odstráňte príslušenstvo chrániča uvoľnením troch skrutiek s podložkou (obr. J).
3. Čepeľ sa dodáva s puzdrom. Pred montážou čepele na krovinorez zložte puzdro uvoľnením upínacieho drôtu z háčika na puzdre (obr. K).

   Popis dielov na obr. G-K si pozrite nižšie:

G-1	Vnútorná príruba	I-3	Kryt príruby
G-2	Horný kryt ASSY	I-4	3-zubová čepeľ
G-3	Podložka	I-5	Vonkajšia príruba
G-4	Matica	I-6	Matica
G-5	Rezacia struna	I-7	Drážka v prírube
G-6	Pružina	J-1	Strunová čepeľ
G-7	Spodný kryt ASSY	J-2	Príslušenstvo chrániča
I-1	Motorový hriadeľ	K-1	Upínací drôt
I-2	Vnútorná príruba	K-2	Háčik

POZNÁMKA: Nasaďte si rukavice pred akoukoľvek činnosťou s 3-zubovou čepeľou ako ochranu pred zranením.

4. Otočte motorový hriadeľ a vyrovnajte štrbinu vo vnútornej prírube s otvorom pre zaistenie hriadeľa v prevodovej skrini (obr. L).
5. Vložte imbusový kľúč do zarovnaných otvorov ako stabilizátor (obr. M).

   Popis dielov na obr. L a M si pozrite nižšie:

L-1	Prevodová skriňa	L-3	Motorový hriadeľ
L-2	Zarovnané otvory pre zaistenie hriadeľa	M-1	Stabilizátor

6. Namontujte čepeľ na hriadeľ motora tak, aby povrch čepele bol v jednej rovine s povrchom výklenku vnútornej príruby. Namontujte vonkajšiu prírubu a maticu (obr. N). Utiahnete rukou predbežne maticu PROTI SMERU hodinových ručičiek.

   Popis dielov na obr. N si pozrite nižšie:

N-1	Matica
N-2	Vonkajšia príruba
N-3	3-zubová čepeľ

7. Položte prevodovú skriňu na pevnú podložku pre podporu. S jednou rukou pridržte hriadeľ krovinorezu a druhou rukou uchopte multifunkčný kľúč a utiahnite maticu v smere šípky vyznačenej na vonkajšej prírube (obr. O).

POUŽITIE ZOSTAVY CHRÁNIČA

POZNÁMKA: Ak je krovinorez vybavený strunovou hlavou, musí sa namontovať zostava chrániča na chránič.

Pripevnite zostavu chrániča na chránič dotiahnutím troch skrutiek šesťhranným kľúčom, pretože strunová čepeľ sa upína na zostavu chrániča. Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok príliš dlhú reznú líniu a preťaženie motora.

OBSLUHA

⚠ **VAROVANIE:** Nedovoľte, aby ste sa po zoznámení s týmto výrobkom stali neopatrnými. Zapamätajte si, že zlomok sekundy neopatrnosti postačuje na spôsobenie vážneho poranenia.

⚠ **VAROVANIE:** Vždy používajte ochranu zraku spolu s chráničmi sluchu. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k vymršteniu predmetov do očí a iným možným vážnym zraneniam.

⚠ **VAROVANIE:** Nepoužívajte žiadne prídavné zariadenia alebo príslušenstvo, ktoré nie sú odporúčané výrobcom tohto výrobku. Používanie prídavných zariadení alebo príslušenstva, ktoré nie sú odporúčané, môže viesť k vážnemu zraneniu.

POUŽITIE

Krovinorez môžete použiť na nižšie uvedené účely:

- **S 3-zubovou kovovou čepeľou:** Rezanie trávy, buriny, divokého porastu a krovín, prerezávanie mladých porastov s maximálnym priemerom kmeňa 2 cm.
- **So strunovou hlavou:** Osekávanie trávy a buriny okolo prístreškov, plotov a plošín.

POZNÁMKA: Nástroj sa musí používať len na predpísané účely. Každé iné použitie sa považuje za prípad zneužitia.

INŠTALÁCIA /ODPOJENIE AKUMULÁTORA

Nabite pred prvým použitím.

Inštalácia

Zarovnajte rebrovanie akumulátora s montážnymi drážkami a zatlačte akumulátor dole, kým nebudete počuť „cvaknutie“ (Obr. P).

Odpojenie

Stlačte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora a vytiahnite ho von.(Obr. O).

Popis dielov na obr. P si pozrite nižšie:

P-1	Montážna drážka
P-2	Rebrovanie

MONTÁŽ DVOJRAMENNÉHO POPRUHU A DRŽANIE STROJA

Dajte si dvojramenný popruh cez rameno a vložte dve časti spony popruhu do seba, pokiaľ nezacvaknú (obr. R1). Vyrovnajte háčik bočnej opierky do otvoru trubkovej svorky upevnenej na hriadeli a jemne stlačte hriadeľ (obr. R2 a R3 a R4).

Držte strunovou kosačku obomi rukami na pravej strane tela (obr. S). Strunová hlava alebo čepeľ má byť rovnobežná so zemou v správnej rezacej vzdialenosti bez toho, aby sa operátor nakláňal.

Uvoľnenie krovinorezu je možné dosiahnuť dvomi spôsobmi. Uvoľnite pracku popruhu (obr. T), alebo stlačte háčik popruhu a vyberte ho z trubkovej svorky pripevnenej na hriadeli (obr. R2).

⚠ **VAROVANIE:** Ak dôjde k núdzovej situácii, ihneď si odopnite popruh zo svojho ramena bez ohľadu na to, akým spôsobom je popruh pripnutý. Najrýchlejšia metóda uvoľnenia je uvoľnenie pracky popruhu (obr. T) a vyvlečenie oboch rúk na oboch stranách.

⚠ **VAROVANIE:** Nepoužívajte súčasne jednoduchý a zdvojený ramenný popruh.

SPUSTENIE/ZASTAVENIE KROVINOREZU

Spustenie

Stlačte dole poistnú páčku a podržte ju v tejto polohe. Stlačte spúšťač pre štart (obr. U).

Rôzny prítlak na spúšťač znamená premenlivú rýchlosť otáčania rezacej jednotky. Ak je to nutné, nastavte rýchlosť pomocou páčky pre obmedzenie rýchlosti.

POZNÁMKA: Páčka pre obmedzenie rýchlosti sa môže použiť tiež pre obmedzenie chodu spúšťača.

SK

Zastavenie

Uvoľnite spúšťač.

POZNÁMKA: Motor sa spustí len vtedy, keď sú poistná páčka a spúšťač naraz stlačené.

⚠ **VAROVANIE:** Počas pracovných prestávok a po ukončení práce vždy vyberte akumulátor zo strunovej kosačky.

POUŽÍVANIE STROJA

⚠ **VAROVANIE:** Oblečte sa vhodne pre prácu s krovinorezom, aby sa znížilo riziko poranenia. Nenoste šperky alebo voľný odev. Používajte ochranu očí a sluchu. Oblečte si odolné, dlhé nohavice, vysoké topánky a rukavice. Nenoste krátke nohavice, sandále alebo nebuďte naboso.

Pred prácou sa rozhliadnite okolo seba s cieľom zaistiť bezpečnosť pracovného priestoru bez iných ľudí, zvierat alebo akýchkoľvek cudzích predmetov. Uistite sa, že sú najmenej vo vzdialenosti 15 m. Používajte ochranu očí, správne oblečenie a rovnovážny postoj.

Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú poškodené/opotrebované diely. Skontrolujte strunovú hlavu, 3-zubovú čepeľ, kryt, zostavu krytu, prednú pomocnú rukoväť, dvojramenný popruh a vymeňte diely, ktoré sú prasknuté, zdeformované, ohnuté alebo inak poškodené. Strunová čepeľ na okraji zostavy chrániča sa v priebehu času otupí. Odporúčame, aby ste ju pravidelne prebrúsili pilníkom, alebo ju nahradili za novú čepeľ.

Po každom použití dôkladne vyčistite krovinorez.

SK

SO STRUNOVOU HLAVOU

Nastavenie dĺžky rezacej struny

Strunová hlava umožňuje obsluhe predĺžiť rezaciu strunu bez zastavenia motora. Ak sa struna rozstrapká alebo opotrebuje, je možné počas používania kosačky vysunúť ďalšiu strunu ľahkým poklepaním gombíka hlavy o zem (obr. V).

POZNÁMKA: Vysúvanie struny sa stáva ťažšie, keď sa rezacia struna skracuje.

⚠ **VAROVANIE:** Neodstraňujte alebo nemeňte zostavu strunovej rezacej čepele. Nadmerná dĺžka struny môže spôsobiť prehriatie motora a môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

Výmena struny

POZNÁMKA: Vždy používajte odporúčanú nylonovú strunu s priemerom, ktorý nepresahuje 2,4 mm. Použitie inej struny, než je uvedené, môže spôsobiť prehriatie alebo poškodenie krovinorezu.

⚠ **VAROVANIE:** Nikdy nepoužívajte kovom vystužené struny, drôty, šnúry atď. Môžu sa odtrhnúť a stať sa nebezpečnými projektilmi.

1. Vyberte akumulátor.
2. Odstráňte zvyšnú strunu, ak je to nutné.
3. Odrežte 4 m žacieho lanka. Vložte lanko do očka v montážnom otvore (obr. W1). Presuňte a vytiahnite lanko z druhej strany, až kým na oboch stranách cievky nebude rovnaká dĺžka lanka (obr. W2).
4. Počas otáčania pritláčajte zostavu spodného krytu v smere šípky, aby sa lanko navinulo na cievku tak, aby nakoniec zostalo na každej strane 14 cm lanka (obr. W3).
5. Zatlačte dole držiak cievky pri ručnom vyťahovaní strún a skontrolujte správne zloženie strunovej hlavy.

Keď sa rezacia struna odtrhne na výstupe struny alebo sa rezacia struna nevysunie pri poklepaní na hlavu kosačky, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Vyberte akumulátor.
2. Stlačte uvoľňovacie jazýčky na hornom kryte a demontujte zostavu spodného krytu tak, že ho vytiahnete rovno von (obr. H1 a H2).
3. Odstráňte strunu z držiaka cievky.
4. Jednou rukou pridržte horný kryt, druhou rukou uchopte zostavu spodného krytu a zarovnajte jazýčky na hornom kryte s otvormi zostavy spodného krytu (obr. X); použite dlaň na pritlačenie zostavy spodného krytu, kým sa jazýčky nespoja s horným krytom.
5. Natiahnite rezaciu strunu.

S 3-ZUBOVOU KOVOVOU ČEPEĽOU

⚠ **VAROVANIE:** Ak chcete orezať divoký porast a kroviny, znížte rotujúcu 3-zubovú čepeľ k porastu, aby sa dosiahol účinok sekania. Použite krovinorez ako kosu (prechádzajte vpravo a vľavo) na úrovni terénu. Nedržte rezaciu jednotku nad úrovňou pásu.

⚠ **VAROVANIE:** Čím vyššie je rezacia jednotka nad zemou, tým väčšie je riziko poranenia z odrezkov vymrštených do strán.

⚠ **VAROVANIE:** Pri rezaní mladých porastov alebo iných drevitých materiálov až do 2 cm v priemere použite ľavú stranu čepele, aby sa zabránilo situáciám so spätným rázom. Nepokúšajte sa rezať drevné hmoty s väčším priemerom, pretože sa čepeľ môže zachytiť nebo šklbnúť krovinorez dopredu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu čepele alebo krovinorezu alebo k strate kontroly nad krovinorezom, čo vedie k poraneniu osôb.

⚠ **VAROVANIE:** Nesprávne použitie čepele môže viesť k jej prasknutiu, odštiepeniu alebo roztriešteniu. Vymrštené časti môžu vážne poraniť obsluhu či okoloidúceho. Aby sa znížilo riziko poranenia osôb, je nutné prijať nasledujúce opatrenia:

- Vyhýbajte sa kontaktu s tvrdými alebo cudzími pevnými objektmi, ako sú kamene, skaly alebo kusy kovu.
- Nikdy nerežte drevo alebo kríky s priemerom kmeňa väčším ako 2 cm.
- Kontrolujte čepeľ v pravidelných krátkych intervaloch na poškodenie. Nepokračujte v práci s poškodenou čepeľou.
- Pravidelne brúste čepeľ (ak sa nápadne otupila) a majte ju vyváženú v prípade potreby (vykonáva iba kvalifikovaný servisný technik).

Spätný ráz čepele

Buďte veľmi opatrní pri použití 3-zubovej čepele s týmto prístrojom. Spätný ráz je reakcia, ktorá môže nastať, keď sa otáčajúca čepeľ dostane do kontaktu s niečím, čo nedokáže prerezať. Tento kontakt môže spôsobiť, že čepeľ sa na okamih zastaví a naraz „odhodí“ prístroj do väčšej vzdialenosti od predmetu, ktorý bol zasiahnutý. Táto reakcia môže byť dostatočne prudká, aby spôsobila stratu kontroly obsluhy nad prístrojom. K spätnému rázu môže dôjsť bez varovania, ak sa čepeľ zadrhne, zastaví alebo zasekne. K tomu môže častejšie dôjsť v oblastiach, kde je náročné vidieť rezaný materiál. Pre jednoduchosť a bezpečnosť rezania sa priblížte k rezanej burine s krovinorezom sprava doľava. V prípade kontaktu s neočakávaným objektom alebo dreveným pníkom by táto prax mohla minimalizovať spätný ráz čepele.

ÚDRŽBA

⚠ **VAROVANIE:** Pred kontrolou, čistením alebo údržbou prístroja zastavte motor, počkajte, kým sa všetky pohyblivé diely zastavia a vyberte akumulátor. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnemu zraneniu alebo poškodeniu majetku.

⚠ **VAROVANIE:** Pri servise používajte iba identické náhradné diely. Použitie iných častí môže vyvolať nebezpečenstvo, alebo spôsobiť poškodenie výrobku. Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti je nevyhnutné, aby všetky opravy vykonával len kvalifikovaný servisný technik.

CELKOVÁ ÚDRŽBA

Na čistenie plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na poškodenie z rôznych typov komerčných rozpúšťadiel a môžu sa poškodiť, ak sa použijú. Použite čisté handry na odstránenie nečistôt, prachu, oleja, maziva, atď.

ČISTENIE STROJA

- Po každému použití 3-zubovej čepele/strunovej hlavy odstráňte mäkkou kefou sutinu, upchanú zeminu alebo trávu na čepeli a chrániči.

POZNÁMKA: Keď sa strunová čepeľ otupí, nechajte čepeľ zostriť len u kvalifikovaného servisného technika, alebo vymeňte podľa potreby za novú strunovú čepeľ.

- Po každom použití krovinorezu vyčistite rezaciu jednotku vlhkou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom.
- Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky na plastový kryt alebo rukoväť. Môžu byť poškodené určitými aromatickými olejmi, ako je borovica a citrón, a rozpúšťadlami, ako je petrolej. Vlhkosť môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Akúkoľvek vlhkosť poutierajte mäkkou a suchou handrou.
- Použite malú kefu alebo malý vysávač na vyčistenie vetracích otvorov na zadnom kryte.

USKLADNENIE STROJA

- Vyberte akumulátor z náradia.
- Použite pevné rukavice na dôkladné vyčistenie prístroja.
- Založte puzdro čepele na 3-zubovú čepeľ pre bezpečné uskladnenie (obr. Y).
- Prístroj skladujte na suchom a dobre vetranom uzamknutom alebo vyvýšenom mieste mimo dosahu detí. Náradie neskladujte v blízkosti hnojív, benzínu alebo iných chemikálií.

Ochrana životného prostredia

Nevyhadzujte elektrické zariadenia, nabíjačku batérií a batérie/akumulátory do domového odpadu!

Podľa európskej smernice 2012/19/EU elektrické a elektronické zariadenia, ktoré už nie sú použiteľné a podľa európskej smernice 2006/66/EC chybné alebo použité akumulátory/batérie sa musia zhromažďovať oddelene.

Ak sú elektrické spotrebiče likvidované na neorganizovaných skládkach alebo smetiskách, môžu nebezpečné látky unikať do podzemných vôd, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať zdravie.

SK

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Nepodarí sa spustiť.	■ Akumulátor nie je pripojený do krovinorezu. ■ Bez elektrického kontaktu medzi krovinorezom a akumulátorom. ■ Akumulátor je vybitý. ■ Poistná páčka a spínač nie sú súčasne stlačené.	■ Pripojte akumulátor na pohonnú hlavu. ■ Vyberte batériu, skontrolujte kontakty a vložte akumulátor, pokiaľ nezapadne na svoje miesto. ■ Nabite akumulátor pomocou nabíjačiek EGO, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu. ■ Pre zapnutie krovinorezu zatlačte poistnú páčku a podržte ju, potom stlačte vypínač.
Prestane pracovať.	■ Motor je preťažený. ■ Je použitá príliš ťažká struna. ■ Akumulátor alebo krovinorez sú príliš horúce. ■ Akumulátor je odpojený od nástroja. ■ Akumulátor je vybitý.	■ Motor sa zotaví po odstránení záťaže. Pre kontinuálnu prácu znížte zaťaženie pohonnej hlavy. ■ Používajte štandardnú nylonovú strunu s priemerom najviac 2,4 mm. ■ Nechajte akumulátor alebo krovinorez vychladnúť, pokým teplota neklesne pod 67 °C. ■ Znovu vložte akumulátor. ■ Nabite akumulátor pomocou nabíjačiek EGO, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Strunová hlava nevysúva strunu (len pre strunovú hlavu).	■ Tráva sa namotala na hriadeľ motora alebo hlavu kosačky.	■ Zastavte stroj, vyberte batériu a odstráňte trávu z hriadeľa motora a hlavy kosačky.
	■ Na cievke nie je dostatok struny.	■ Vyberte batériu a vymeňte strunu; postupujte podľa časti „VÝMENA STRUNY“ v tomto návode na obsluhu.
	■ Strunová hlava je znečistená.	■ Vyberte batériu a vyčistite cievku, držiak cievky a základňu cievky.
	■ Struna je zamotaná na cievke.	■ Vyberte batériu a vymeňte strunu; postupujte podľa časti „VÝMENA STRUNY“ v tomto návode na obsluhu.
	■ Struna je príliš krátka.	■ Vyberte batériu a vytiahnite strunu a zároveň striedavo pritláčajte gombík hlavy.

ZÁRUKA

SK

ZÁRUČNÁ POLITIKA EGO

Navštívte webové stránky **egopowerplus.com** pre úplné podmienky záručnej politiky spoločnosti EGO.

OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!

OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

⚠ **Maradék kockázat!** Az elektronikus készülékekkel, például pacemakerrel, élő emberek a termék használata előtt kérjék ki orvos véleményét. Az elektromos felszerelés a szív pacemakerhez közel való működtetése interferenciát vagy meghibásodást okozhat a pacemakerben.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást szakképzett szerviztechnikus hajtson végre.

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK

A biztonsági szimbólumok célja, hogy felhívják a figyelmet az esetleges veszélyekre. Nagyon figyeljen a biztonsági szimbólumokra és magyarázatokra, ill. ezek megértésére. A szimbólumok figyelmeztetései önmagukban nem hárítják el a veszélyeket. Az utasítások és figyelmeztetések nem helyettesítik a megfelelő balesetmegelőző intézkedéseket.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A szerszám használata előtt feltétlenül olvassa el a jelen használati útmutató minden biztonsági utasítását, a **„VESZÉLY”**, **„FIGYELMEZTETÉS”** és **„FIGYELEM”** biztonsági szimbólumokat is. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos személyi sérülést idézhet elő.

SZIMBÓLUM JELENTÉSE

⚠ **BIZTONSÁGI SZIMBÓLUM: VESZÉLYT** vagy **FIGYELMEZTETÉST** jelöl. Más szimbólumokkal vagy rajzokkal együtt használható.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Bármely elektromos kéziszerszám működtetése azzal járhat, hogy idegen tárgyak szembe kerülnek, amely súlyos szemsérüléseket okozhat. Az elektromos kéziszerszám működtetése előtt, mindig vegyen fel oldalsó védőlemezzel ellátott védőszemüveget és a teljes védőálarcot, ha szükséges. Javasoljuk, hogy viseljen Wide Vision Safety Mask-ot (védőálarc) a védőszemüveg fölött vagy standard védőszemüveget oldalsó védőlemezzel.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ezen az oldalon olyan biztonsági szimbólumok láthatók és olvashatók, amelyek megjelenhetnek a terméken. Az összeszerelés vagy működtetés előtt olvassa el, értse meg és tartsa be a gép minden utasítását.

	Bizton-sági figyel-meztetés	Potenciális személyi sérülés veszélyét jelzi.
	Olvassa el a használati útmutatót	A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a használónak a termék használata előtt el kell olvasnia, és meg kell értenie a használati útmutatót.
	Viseljen szemv-édőt	Mindig viseljen védőszemüveget vagy oldalsó védőlemezzel ellátott védőszemüveget és teljes védőálarcot a termék működtetése közben.
	Viseljen fülvédőt	Mindig viseljen hallásvédőt (füldugót vagy hallásvédőt) a hallása védelme érdekében.
	Viseljen fejvédőt	Viseljen hivatalos biztonsági kemény sisakot a feje védelme érdekében.
	Viseljen védők-esztyűt	Védje a kezét kesztyűvel, amikor a pengét vagy pengevédőt kezeli. A nagy teherbírású, csúszásmentes kesztyű segít a fogásban, és védi a kezét.
	Viseljen védő lábbelit.	Viseljen csúszásgátló cipőt, amikor a készüléket használja.
	Ügyeljen a penge lökőe-rejére	Figyelmeztesse a kezelőt a penge lökőerejére.
	Vissza-pattanás és tartsa távol a nézelő-dőket	A visszapattanó tárgyak súlyos személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak. Ügyeljen arra, hogy más személyek és a háziállatok távol legyenek a fűkasza használata közben.

HU

	Tartsa távol a nézelődőket	Ügyeljen arra, hogy más személyek és a háziállatok legalább 15 m távolságban legyenek a motoros láncfűrész használata közben.
	Nem kerek penge	Ne szereljen fel kerek vágópengét.
	Ne tegye ki eső hatásának	Ne használja esőben, és hagyja kint, ha esik az eső.
CE	CE	A termék megfelel az érvényes EK irányelveknek.
	WEEE	Az elhasználódott elektromos termékek nem helyezhetők a háztartási hulladék közé. Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre.
LWA XX dB	Zaj	Garantált hangteljesítményszint. Környezetre ható zajkibocsátás a Európai Közösség irányelve szerint.
V	Volt	Feszültség
⎓	Egyenáram	Áram típusa vagy jellemzői
n_0	Üresjárati fordula-tszám	Forgási sebesség üresjáraton
... /min	Percenként	Fordulat percenként

AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ **FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt.** Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám" megnevezés a figyelmeztetésekben egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről meghajtott elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel rendelkező elektromos kéziszerszámok), valamint az akkumulátorról működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélküli elektromos kéziszerszámok).

MUNKATERÜLET BIZTONSÁG

- **A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított.** A munkahelyen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- **Ne használjon elektromos szerszámokat robbanási veszélynek kitett környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatóak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat képeznek, amelyek meggyújthatják a porokat vagy gázokat.
- **Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket, amikor elektromos kéziszerszámmal dolgozik.** Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, ha elektromos kéziszerszámot használ. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, kábítószer, alkohol vagy gyógyszer befolyása alatt áll.** Az elektromos kéziszerszám üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő, rendeltetésszerű használata révén elkerüli a sérülési veszélyeket.
- **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt tápforrásra és/vagy akkumulátoregységre csatlakoztat, felveszi vagy viszi a szerszámot.** Balesetekhez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, hogy közben az ujja a bekapcsoló gombon van, vagy ha a hálózati csatlakozódugót olyankor dugja be az aljzatba, amikor be van kapcsolva a szerszám.
- **Vegye ki a szerszámkulcsot és a beállító szerszámot, mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná.** Az elektromos kéziszerszám mozgó alkatrészén felejtett csavarkulcs vagy szerszám személyi sérülést okozhat.
- **Ne hajoljon a gép fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legváratlanabb helyzetben is.

- **Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészektől.** A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- **Ha az elektromos kéziszerszámot porelszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírásszerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően.** Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.
- **Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt öntelttté váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket.** Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

A KÉZI SZERSZÁMGÉP ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- **Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. A munkájához használja az arra alkalmas elektromos kéziszerszámot.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.
- **Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló segítségével be- vagy kikapcsolni.** Az olyan elektromos kéziszerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat gyermekektől távol tárolja, és ne engedje meg, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik azt, vagy nincsenek tisztában ezekkel a biztonsági utasításokkal.** Az elektromos kéziszerszámok veszélyt jelentenek a gyakorlatlan felhasználó kezében.
- **Gondosan ápolja az elektromos szerszámot és tartozékait. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden részt, nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszámok helyes kezelését. Használat előtt javíttassa meg a sérült elektromos kéziszerszámot.** A rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.
- **A vágószerszámok legyenek mindig élesek és tiszták.** A megfelelően karbantartott és kiélezett vágószélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
- **Az elektromos kéziszerszámot, tartozékot, vágófeltételeket, stb. mindig ezen biztonsági utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket, és legyen tekintettel a megmunkálandó munkadarabra.** Az elektromos kéziszerszámoknak az előírt rendeltetési céltól eltérő célra való használata veszélyes.
- **Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket.** A csúszós fogantyúk és tartófelületek miatt a szerszám kezelése és vezérlése váratlan helyzetekben nem biztonságos.
- **Tartsa távol a kábeleket, vezetékeket a szerszám munkaterületétől.** Használat közben előfordulhat, hogy a kábelek nem láthatók, és azokat véletlenül megrongálhatja a szerszám.

AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
- **Az elektromos kéziszerszámokat csak speciálisan meghatározott akkumulátoregységekkel használja.** Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- **Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tűk, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek kapcsolatba léphetnek vele.** Amennyiben együtt tartja az akkumulátorokat, az égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, kiegészítőleg forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható viselkedést válthatnak ki, amelynek eredménye tűz vagy sérülésveszély lehet.
- **Ne tegye ki az akkumulátoregységet tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek.** Ha tűznek, vagy 100 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- **Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltse az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő vagy a meghatározott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés megrongálhatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

HU

SZERVIZ

- **Az elektromos kéziszerszámot szakképzett személlyel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg.** Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.
- **Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységet.** Az akkumulátoregységet csak a gyártó vagy felhatalmazott szerviz szolgáltató szervizelheti.

⚠ **FIGYELMEZTETES: Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt.** Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő. Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

GYAKORLÁS

- Körültekintően olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a gép szabályozását és helyes használatát.
- Ne engedélyezze a készülék használatát gyermekeknek vagy olyan személyeknek, akik nem ismerkedtek meg az utasításokkal. A helyi rendelkezések korlátozásokat tartalmazhatnak a szerszám működtetőjének életkorára vonatkozóan.
- Ne feledje, hogy a szerszám működtetője a felelős azokért a balesetekért vagy veszélyekért, amelyek más embereket érintenek vagy mások vagyontárgyait érintik.

ELŐKÉSZÜLETEK

- Soha ne működtesse a gépet, ha emberek, különösen gyermekek, vagy kis állatok vannak a közelben.
- A gép működtetése közben mindig viseljen védőszemüveget és vastag talpú cipőt.
- A gép és a nézelődők közötti távolság legalább 15 m legyen.
- Ne működtesse a gépet, ha a gépkezelő fáradt, beteg, illetve ha alkohol vagy kábítószerek hatása alatt áll.

MŰKÖDÉS

- Csak nappali világosságnál vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett használja a terméket.
- Soha ne üzemeltesse a gépet sérült védőelemekkel vagy pajzsokkal vagy a helyükön lévő védőelemek és pajzsok nélkül.
- A motort csak akkor kapcsolja be, ha a kezei és lábai távol vannak a vágóeszközöktől.
- Mindig válassza le a gépet a tápellátásról (azaz vegye le az akkumulátoregységet),
  - ha a gépet felügyelet nélkül hagyja;
  - mielőtt megszüntetné az eltömődést;
  - mielőtt ellenőrzi, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a gépen;
  - ha idegen tárgyba ütközött;
  - ha a termék szokatlan módon elkezd rázkódni.
- Legyen óvatos, nehogy a vágószerszám megsebesítse a kezét vagy lábát.
- Mindig gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások hulladéktól mentesek legyenek.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Mindig válassza le a gépet a hálózati aljzatról (pl. távolítsa el az akkumulátoregységet) karbantartás vagy tisztítás előtt.
- Csak a gyártó által javasolt pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- Rendszeresen ellenőrizze a gépet, és végezzen karbantartást. A gép javítását csak felhatalmazott szerelő végezheti el.
- Gyermekek által hozzá nem férhető helyen tárolja a gépet, amikor nem használja azt.

EGYÉB BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- **Kerülje a veszélyes környezetet –** ne használja a berendezéseket nedves vagy vizes lejtőn.
- **Tartsa a helyén és működőképesen a védőburkolatot.**
- **A kezét és lábát tartsa távol a vágási területtől.**
- **A sérülések kockázatának csökkentése érdekében soha ne dolgozzon létrán vagy más nem biztonságos támasztékon. Soha ne tartsa a vágóegységet derékmagasságon felül.**
- **Működés közben ellenőrizze a vágóegységet rendszeresen, rövid időközönként, vagy azonnal, ha látható a vágás láthatóan megváltozik.**
- **A legjobb eredmény elérése érdekében az akkumulátort olyan helyiségben töltse, ahol a hőmérséklet 5 °C-nál magasabb és 40 °C-nál alacsonyabb.** Ne tárolja kültéren vagy járművekben.
- **Amikor Ön felé közeledik valaki, állítsa le a motort és a vágóegységet.**
- **Figyelmeztesse a kezelőt a penge lökőerejére (csak 3 fogú pengére szerelhető).**
  - A penge akkor kaphat lökést, ha olyan tárgyba ütközik, amelyet nem tud azonnal elvágni.
  - A penge lökése révén az egység és/vagy a kezelő bármely irányba elfordulhat, és egyensúlyát veszítheti.

HU

- A penge előzetes jel nélkül is lökőerőt fejthet ki, ha a penge elakad, leáll vagy megakad.
- A penge nagyobb valószínűséggel fejt ki lökőerőt, olyan területeken, ahol nehezen látható a vágandó anyag.

- **Ne csatlakoztasson pengét az egységre, amíg minden szükséges alkatrész megfelelően fel nincs szerelve. Amennyiben nem megfelelő alkatrészeket használ, akkor a penge lerepülhet, és súlyos sérüléseket okozhat a kezelőnek és/vagy nézelődőknek. A behajolt, repedt, törött vagy sérült pengét ártalmatlanítsa. Használjon éles pengét. A tompa penge nagyobb valószínűséggel akad el, és fejt ki lökőerőt (csak 3 fogú pengével való használat).**
- **A leálló penge/vágószál sérülést okozhat, miközben még forog, miután a motor leállt, vagy megnyomta a triggert. Tartsa meg az irányítást, amíg a penge/vágószál teljesen abba nem hagyta a forgást.**
- Csak az A.ábrán felsorolt akkumulátoregységeket és töltőket használja.
- **Az akkumulátorral működő szerszámokat nem kell hálózati aljzathoz csatlakoztatni; ezért mindig működőképes állapotban vannak.** Ügyeljen a lehetséges veszélyekre, akkor is, ha a szerszám nem működik. Legyen óvatos karbantartás és szervizelés közben.
- **Ne mossa tömlővel; ne kerüljön víz a motorba és az elektromos csatlakozásokba.**
- **Amennyiben olyan helyzet adódik, amely nem szerepel a jelen használati útmutatóban, akkor óvatosan és kellő mérlegeléssel cselekedjen. Forduljon az EGO ügyfélszolgálathoz segítségért.**

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

MŰSZAKI ADATOK

Vágóegység	Fűkasza fej	3 fogú fém penge
Feszültség	56 V ⎓	56 V ⎓
Javasolt működési hőmérséklet:	0°C-40°C	
Javasolt tárolási hőmérséklet:	-20°C-70°C	
Üresjárati fordulatszám	4500-6000 /min	4500-6000 /min
Vágószál típusa	2,4 mm nylon sodort vágószál	/
Vágópenge	/	ABB1203
Vágásszélesség	38 cm	30 cm

Súly (Akkumulátoregység nélkül)		4,43 kg	4,64 kg
Mért hangteljesítményszint L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Hangnyomásszint a kezelő pozíciójában L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Nivel de putere sonoră garantat L_{WA}(măsurat în conformitate cu 2000/14/CE)		96 dB(A)	96 dB(A)
Vibráció értéke a_h	Balos fogó	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Bal oldali nyél	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Valoarea totală declarată a vibraţiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă standard de testare şi poate fi utilizată pentru compararea sculelor între ele;
- Valoarea totală declarată poate fi utilizată în evaluarea preliminară a expunerii.

OBSERVAȚIE: Vibrațiile emise în timpul utilizării efective a sculei electrice pot diferi față de valoarea celor declarate pentru scula utilizată; Pentru protejarea operatorului, utilizatorul trebuie să poarte mănuși și protecții auditive în timpul utilizării efective a produsului.

CONȚINUTUL AMBALAJULUI

DENUMIRE PIES	CANTITATE
Fűkasza	1
3 fogú penge tokkal	1
Védőburkolat egység	1
Csavar	1
Külső perem	1
Imbuszkulcs	1
Multifunkciós csavarkulcs	1
Dupla vállszíj	1
Használati útmutató	1

DESCRIERE

ISMERJE MEG A FŰKASZÁT (A. ábra)

1. Sebességszabályozó kar
2. Kikapcsoló kar
3. Szárnyas anya
4. Trigger
5. Kétkaros fogantyú
6. Tengely
7. Vágószál
8. Védőburkolat egység
9. Fűkasza fej
10. Rögzítőcsavar
11. Tengelyrögzítő lyuk
12. Védőburkolat tartozék
13. Multifunkciós csavarkulcs
14. Imbuszkulcs
15. 3 fogú penge
16. Külső perem
17. Csavar
18. Kioldógomb
19. Gumi alátét
20. Zár
21. Elektromos csatlakozások
22. Kioldó mechanizmus
23. Szíj csat
24. Csípővédő párna

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne működtesse a szerszámot, ha a védőburkolat nincs megfelelően a helyén. A védőburkolatnak mindig a szerszámon kell lennie a használó védelme érdekében.

FIGYELMEZTETÉS: Ha a szerszám fűkasza fejjel van felszerelve, akkor a védőburkolat egységet fel kell szerelni a vágószállal/pengével a védőburkolatra. Amennyiben nem ezt teszi, akkor túl hosszú lehet a vágószál, és túlterheli a motort. Soha ne használja a fűkasza fejet védőburkolat egység nélkül.

ÖSSZESZERELÉS

FIGYELMEZTETÉS: Ha bármely alkatrész sérült vagy hiányzik, akkor ne működtesse a fűkaszát, amíg az alkatrészeket ki nem cserélik. A fűkasza sérült vagy hiányzó alkatrészekkel való használata súlyos személyes sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: Ne próbálja megváltoztatni a fűkaszát, és ne készítsen hozzá tartozékokat, amelyek nem javasoltak ehhez a termékhez. Bármilyen módosítás vagy változtatás helytelen használatnak minősül, és veszélyes feltételeket teremthet, amely súlyos személyi sérüléssel végződhet.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig viseljen kesztyűt, amikor a védőburkolatot fel- vagy leszereli, vagy karbantartást végez a 3 fogú pengén/vágószálon. Legyen óvatos a védőburkolat alatt lévő pengével/3 fogú pengével, és védje a kezét a pengék vágásától.

FIGYELMEZTETÉS: A véletlenszerű indítás elkerülése érdekében, amely súlyos személyi sérülést okozhat, mindig vegye ki az akkumulátoregységet a szerszámból, amikor összeszereli az alkatrészeket, vagy a gépet szállítja.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne működtesse a szerszámot, ha a védőburkolat és a kétkaros fogantyú nincs megfelelően a helyén. Amennyiben ezt nem tartja be, akkor súlyos személyi sérülést okozhat.

A KÉTKAROS FOGANTYÚ FELSZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

A fűkaszát a B. ábrán látható módon tárolja. Először oldja ki a szárnyas anyát a csatlakozón, majd emelje meg a kétkaros fogantyút 180°-ban a tengely körül (C ábra), fordítsa el 90°-ban az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy az ütközőfej irányába nézzen (D ábra). Végül mozgassa oda-vissza, hogy megtalálja a kényelmes munkapozíciót, és húzza meg a csavart.

MEGJEGYZÉS: A gép csak a tengelyre merőleges kétkaros fogantyúval működtethető.

VÉDŐBURKOLAT FELSZERELÉSE

Lazítsa meg, és vegye le a két csavart a tengely talpán (E ábra), illessze a rögzítőfuratokat a szerelési lyukakba, majd rögzítse a védőburkolatot a tengely talpához a két csavarral és két rugós alátéttel (F ábra).

Ellenőrizze, hogy a védőburkolat a E és F ábrának megfelelően rögzítve van-e, a fordított rögzítés nagy veszélyt okozhat!

A 3 FOGÚ PENGÉVEL RENDELKEZŐ FŰKASZA FEJ CSERÉJE

A fűkasza fej szétszereléséhez ismerje meg a fűkasza fejet (G ábra), és kövesse a H1 és H4 ábrán látható lépéseket (lásd a „Vágószál cseréje“ fejezetet). A penge felszereléséhez kövesse az a lenti lépéseket:

1. A fém penge egység felszerelése (I ábra).
2. Vegye le a védőburkolat egységet a három alátétes csavar kioldásával (J ábra).
3. A pengét tokkal szállítjuk. Mielőtt felszereli a pengét a fűkaszára, a tokot le kell venni, ehhez akassza ki a rögzítőkapcsot a tokon lévő kampóból (K ábra).

   Az G-K ábra alkatrészeinek leírását lásd lent:

G-1	Belső perem	I-3	Perem burkolat
G-2	Felső burkolat SZERELVÉNY	I-4	3 fogú penge
G-3	Alátétlemez	I-5	Belső perem
G-4	Csavaranya	I-6	Csavaranya
G-5	Vágószál	I-7	Perem nyílása
G-6	Rugó	J-1	Vágópenge
G-7	Alsó burkolat SZERELVÉNY	J-2	Védőburkolat tartozék
I-1	Motortengely	K-1	Rögzítőkapocs
I-2	Belső perem	K-2	Kampó

MEGJEGYZÉS: Mielőtt bármilyen művelet hajtana végre a 3 fogú pengével, a sérülések megelőzése érdekében viseljen kesztyűt.

4. Fordítsa el a motor tengelyt, hogy a belső peremen lévő nyílást a tengelyrögzítő lyukkal szerelvényburkolathoz illessze (L ábra).
5. Helyezze az imbuszkulcsot az összeillesztett nyílásokba, hogy stabilizálóként használja (M ábra).

   Az L és M ábra alkatrészeinek leírását lásd lent:

L-1	Szerelvényburkolat	L-3	Motortengely
L-2	Összeillesztett tengelyrögzítő lyukak	M-1	Stabilizátor

6. Szerelje fel a pengét a motor tengelyre, ellenőrizze, hogy a penge felülete a perem belső szél Szerelje fel a külső peremet és anyát (N ábra). Kézzel húzza meg kissé az anyát az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL ELLENKEZŐ irányba.

   Az N ábra alkatrészeinek leírását lásd lent:

N-1	Csavaranya
N-2	Külső perem
N-3	3 fogú penge

7. Helyezze a szerelvényburkolatot erős felületre a támasztás érdekében. Az egyik kezével fogja meg a fűkasza tengelyt, a másik kezével pedig fogja meg a multifunkciós csavarkulcsot az anyának a nyíl ikon irányába való meghúzásához, amelynek iránya a külső peremen látható (O ábra).

VÉDŐBURKOLAT TARTOZÉK HASZNÁLATA

MEGJEGYZÉS: Ha fűkasza fűkasza fejjel van felszerelve, akkor a védőburkolat tartozékot fel kell szerelni a védőburkolatra.

Rögzítse a védőburkolat egységet, mivel a vágószál vágó penge a védőburkolatra van felszerelve. Amennyiben nem ezt teszi, akkor túl hosszú lehet a vágószál, és túlterheli a motort.

MŰKÖDTETÉS

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne hagyja, hogy a termékkel szerzett jártassága miatt óvatlanná váljon. Emlékezzen arra, hogy a másodperc töredéke alatt történő óvatlanság súlyos sérülést okozhat.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Mindig viseljen védőszemüveget és hallásvédőt. Amennyiben nem ezt teszi, tárgyak repülhetnek a szemébe, és más komoly sérülések keletkezhetnek.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon a gyártó által nem javasolt tartozékokat a termékhez. A nem javasolt tartozékok használata súlyos személyes sérülést okozhat.

ALKALMAZÁSOK

A fűkaszát az alábbi célokra használhatja:

3 fogú fém pengével: Amennyiben füvet, dudvát, vadhajtást és bozótot vág, akkor legfeljebb 2 cm vastag szárakat vágjon.

- **Sövénynyíró fejjel:** Kapualjak, kerítések és burkolatok körül lévő fű és dudva vágásához.

MEGJEGYZÉS: A szerszámot csak az előírt célokra használja. Bármilyen más használat, például szélek vágása, helytelen használatnak minősül.

AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG BEHELYEZÉSE/ KIVÉTELE

Az első használat előtt teljesen töltése fel.

Felszerelés

Illessze az akkumulátor vázát az akkumulátorban lévő szerelőnyíláshoz, és nyomja le az akkumulátoregységet, amíg kattanást nem hall (M ábra).

HU

Leszerelés

Oldja ki az akkumulátor kioldógombot és az akkumulátoregységet (Q ábra).

Az P ábra alkatrészeinek leírását lásd lent:

P-1	Szerelőnyílás
P-2	Rács

DUPLA VÁLLSZÍJ FELSZERELÉSE ÉS A GÉP TARTÁSA

Vegye fel a dupla vállszíjat, és dugja össze a két vállszíj csatot, amíg kattanást nem hall (R1 ábra). Illessze a csípővédő párna kampóját a tengely csövén lévő akasztóba, és finoman nyomja le a tengelyt (R2 & R3 & R4 ábra).

Tartsa a fűkaszát két kézzel a teste jobb oldalán (S ábra). A fűkasza fej vagy a penge megfelelő vágási távolságban legyen párhuzamos a talajjal, a kezelő ne hajoljon fölé.

A fűkaszát kétféleképpen tudja kioldani: Nyomja meg a csatot a szíjon (T. ábra), és vegye le a csőről, amely a tengelyre van rögzítve (R2. ábra).

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ha vészhelyzet adódik, akkor azonnal vegye le a válláról, függetlenül attól, hogy van feltéve a szíj. Nyomja meg a csatot a szíjon (T. ábra), és két kézzel gyorsan vegye le mindkét szíjat, ez egy gyors levételi mód.

HU

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a szimpla vállszíjat és dupla vállszíjat egyidejűleg.

A FŰKASZA INDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA

Indítás

Nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsoló gombot, és tartsa ebben a pozícióban. Az indításhoz nyomja meg a triggert (U ábra).

Ha különböző erősséggel nyomja meg a triggert, akkor az egység változó vágási sebességgel működik. Szükség esetén állítsa be a sebességszabályozó kart a maximális sebesség beállításához.

MEGJEGYZÉS: A sebességszabályozó kar előre beállítható a trigger kevesebb működtetése érdekében.

Leállítás

Oldja ki a triggert.

MEGJEGYZÉS: A motor csak akkor működik, ha a kapcsoló gombot és a triggert is megnyomja.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Mindig vegye ki az akkumulátoregységet a fűkaszából, ha megszakítja a munkát, és a munka elvégzése után.

A GÉP HASZNÁLATA

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Megfelelően öltözzön fel a sérülések kockázatának csökkentése érdekében, amikor a fűkaszát működteti. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Viseljen védőszemüveget és fülvédőt; Viseljen erős, hosszú szárú nadrágot, cipőt és kesztyűt. Ne viseljen rövidnadrágot, szandált, és ne járjon mezítláb.

Működtetés előtt nézzen szét, hogy a munkaterület biztonságos legyen, és ne legyenek rajta más személyek, állatok vagy laza tárgyak. Ellenőrizze, hogy legalább 15 m-re legyenek. Majd ellenőrizze a védőszemüveget, a megfelelő ruházatot és a megfelelő testhelyzetet.

A sérült/kopott alkatrészek ellenőrzése minden használat előtt. Ellenőrizze a fűkasza fejet, a 3 fogú pengét, a védőburkolat tartozékot és A dupla vállszíjat, és cserélje ki a repedt, behajolt vagy sérült alkatrészeket. A védőburkolat tartozék szélén lévő vágópenge egy idő után tompa lehet. Javasoljuk, hogy időnként élezze meg reszelővel, vagy cserélje ki új pengére.

Minden használat után tisztítsa meg a fűkaszát

HASZNÁLAT FŰKASZA FEJJEL

A vágás hosszának beállítása

A fűkasza fej lehetővé teszi a kezelőnek, hogy a motor leállítása nélkül oldjon ki vágószálat. Ha a szál kopott vagy elhasználódott, akkor kiegészítő szál oldható ki, ha enyhén megnyomja az ütköző gombot a fűkasza működése közben (V ábra).

MEGJEGYZÉS: A vágószál kioldása egyre nehezebb, ha a vágószál rövidebb lesz.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne távolítsa el, és ne változtassa meg a vágóegységet. A felesleges hossz miatt a motor túlmelegszik, amely súlyos sérülést okozhat.

A vágószál cseréje

MEGJEGYZÉS: Mindig a javasolt nylon vágószálat használja, amelynek átmérője nem használja meg a 2,4 mm-t. Ha nem ilyet használ, akkor a fűkasza túlmelegedhet, vagy megsérülhet.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használjon fémmel merevített szálat, zsinórt, vezetéket stb. Ezek eltörhetnek, és veszélyesek lehetnek a szétröppenő részek miatt.

1. Vegye le az akkumulátoregységet.

2. Vegye le a maradék vágószálat, ha szükséges.
3. 4 m hosszú vágószál. Helyezze a vágószálat a fűzőlyuk rögzítőlyukának belsejébe (W1 ábra). Húzza és tolja a vágószálat a másik oldalról, amíg egyenlő mennyiség nincs az orsó két oldalán (W2 ábra).
4. Nyomja, miközben az alsó borítást a nyíl irányába forgatja, hogy a vágószálat az orsóra tekerje, amíg körülbelül 14 cm nem marad mindkét oldalon (W3 ábra).
5. Nyomja le az orsó rögzítőelemét, miközben húzza a vágószálat, hogy kézzel beállítsa, és ellenőrizze a fűkasza fej megfelelő összeszerelését.

Ha a vágószál kiszakad a vágószál kimenetből, vagy a vágószál nem oldódik ki, ha a fűkasza fej beakadt, akkor kövesse az alábbi lépéseket:

1. Vegye le az akkumulátoregységet.
2. Nyomja meg a kioldógombot a felső borításon, és távolítsa el az alsó borítást úgy, hogy egyenesen kihúzza (H1 és H2 ábra).
3. Távolítsa el a vágószálat az orsó rögzítőelemből.
4. Míg az egyik kezével a felső borítást tartja, fogja a másik kezével az alsó borítást és illessze a felső borításon található gombokat az alsó borítás nyílásaiba (X ábra); a tenyerével nyomja az alsó borítást, amíg a gombok a helyükre kerülnek a felső borításban.
5. Töltse fel a vágószálat.

HASZNÁLAT 3 FOGÚ FÉMMEL

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A vadhajtás és bozót vágásához állítsa lejjebb a 3 fogú pengét, hogy daraboló hatása legyen. Úgy használja a fűkaszát, mint egy kaszát (lengesse jobbról balra) a talaj felett. Soha ne használja a vágóegységet derékmagasságon felül.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Minél magasabban van a vágóegység a talajtól, annál nagyobb a kockázata annak, hogy a levágott darabok oldalra repülnek.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Amikor fiatal hajtásokat vagy más fás anyagokat vág, amelyek átmérője legfeljebb 2 cm, akkor használja a penge bal oldalát a penge ütközése elkerülése érdekében. Ne próbáljon meg nagyobb átmérőjű fás anyagot vágni, mivel a penge elakadhat vagy elkezdheti rángatni a fűkaszát. Ez a penge vagy a fűkasza sérülését okozhatja, vagy Ön elveszítheti az uralmát a fűkasza felett, amelynek személyi sérülés lehet a vége.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A penge nem megfelelő használata repedést vagy törést okozhat.

A repülő alkatrészek súlyosan megsebesíthetik a kezelőt vagy a nézelődőket. A személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében mindenképpen tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Ne érjen kemény idegen tárgyakhoz, pl. kövekhez, vagy fém tárgyakhoz.
- Soha ne vágjon 2 cm-nél nagyobb átmérőjű fát vagy sövényt.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a pengét sérülések szempontjából. Sérült pengével ne folytassa a munkát.
- Rendszeresen élezze meg a pengét (ha érzékelhetően tompa), és szükség esetén egyensúlyozza ki (szakképzett szakszerviz szakember végezze el).

Penge lökése

Legyen rendkívül óvatos, amikor a 3 fogú pengét ezzel az egységgel használja. A penge lökése olyan reakció, amely akkor lép fel, ha a forgó penge hozzáér valamihez, és nem tud vágni. Amikor hozzáér valamihez, akkor a penge azonnal leáll, és „ellöki“ az egységet attól a tárgytól, amelynek ütközött. Ez a reakció elég veszélyes ahhoz, hogy a kezelő elveszítse az uralmát az egység felett. A penge előzetes jel nélkül is lökőerőt fejthet ki, ha a penge elakad, leáll vagy megakad. Ez nagyobb valószínűséggel fordul elő olyan területeken, ahol nehezen látható a vágandó anyag. A könnyű és biztonságos vágás érdekében jobbról balra közelítse meg a fűkaszával a vágandó dudvát. Amennyiben váratlanul tárgyba vagy fatörzsbe ütközik, akkor ez a gyakorlat minimalizálja a penge lökési reakcióját.

KARBANTARTÁS

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Az egység ellenőrzése, tisztítása vagy szervizelése előtt állítsa le a motort, várjon, amíg minden mozgó alkatrész leáll, és vegye ki az akkumulátoregységet. A jelen utasítások be nem tartása súlyos személyi sérülést vagy anyagi kárt eredményezhet.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Javításkor használjon azonos pótalkatrészeket. Más alkatrészek használata veszélyt okozhat, vagy megrongálhatja a terméket. A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást szakképzett szerviztechnikus hajtson végre.

ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon oldószereket. A legtöbb műanyag a vegyi oldószerek által deformálódás általi sérülésnek van kitéve, ezek megrongálhatják őket. Használjon tiszta ruhát a szennyeződés, por, olaj, zsír stb. eltávolításához.

HU

A GÉP TISZTÍTÁSA

- A 3 fogú penge/fűkasza fej minden használata után tisztítsa le a hulladékot, a beakadt füvet a pengéről és a védőburkolatról egy puha kefével.

MEGJEGYZÉS: Amikor a penge tompává válik, akkor kérjük, szakképzett szakszerviz szakemberrel éleztesse meg, vagy szükség esetén cseréltesse ki új pengére.

- A fűkasza minden használata után tisztítsa meg az egységet egy nedves ruhával és kímélő tisztítószerrel.
- Ne használjon erős tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a fogantyún. Ezek megsérülhetnek a különböző aromaolajaktól, pl. fenyő vagy citrom, és az olyan oldószerektől, mint a kerozin. A nedvesség szintén áramütés veszélyét okozhatja. A nedvességet egy puha, száraz törlővel törölje le.
- Használjon kis kefét vagy kis porszívó kefét a hátsó burkolat szellőzőnyílásainak megtisztításához.

A GÉP TÁROLÁSA

- Vegye ki az akkumulátoregységet a szerszámból.
- Viseljen kesztyűt a szerszám alaposan tisztításához.
- Szerelje fel a 3 fogú penge tokot a pengére a biztonságos tárolás érdekében (Y ábra).
- Az egységet száraz, jól szellőző, elzárt vagy magas helyen tárolja, ahol gyermekek nem érik el. Ne tárolja a gépet benzin vagy más vegyszerek mellett.

HU

A környezet védelme

Ne dobja az elektromos felszerelést, az akkumulátor töltőt és az akkumulátorokat/ újratölthető akkumulátorokat a háztartási hulladékok közé!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai törvény, amely már nincs érvényben, és az 2006/66/EK európai törvény értelmében a sérült vagy elhasznált akkumulátoregységeket/akkumulátorokat külön kell gyűjteni.

Ha az elektromos berendezéseket talajfeltöltési vagy árokbetömési célokra használják, olyan veszélyes anyagok kerülhetnek belőlük a talajvízbe, majd onnan a táplálkozási láncba, amelyek veszélyeztetik az egészséget.

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	A PROBLÉMA OKA	MEGOLDÁS
Nem indul.	■ Az akkumulátoregység nincs csatlakoztatva a fűkaszához.	■ Csatlakoztassa az akkumulátoregységet a meghajtófejhez.
	■ Nincs elektromos kapcsolat a fűkasza és az akkumulátoregység között.	■ Vegye ki az akkumulátoregységet, ellenőrizze a csatlakozást, és helyezze vissza az akkumulátoregységet, amíg a helyén nincsen.
	■ Az akkumulátoregység lemerült.	■ Töltse fel az akkumulátoregységet EGO a jelen útmutatóban megadott töltővel.
	■ A kapcsoló gomb és a trigger nem egyidejűleg van megnyomva.	■ Nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsoló gombot, majd oldja ki a triggert a fűkasza bekapcsolásához.
Hagyja abba a munkát.	■ A motor túlterhelt.	■ A motor újra működőképes, ha a terhet eltávolítja. A folyamatos működés érdekében csökkentse a meghajtófej teljesítményét.
	■ Használjon nagy teherbírású vágószálat.	■ Használjon standard nylon vágószálat, legfeljebb 2,4 mm átmérővel.
	■ Az akkumulátoregység vagy a fűkasza túl forró.	■ Hagyja kihűlni az akkumulátoregységet vagy a meghajtófejet 67 °C alatti hőmérsékletre.
	■ Az akkumulátoregység ki van véve a szerszámból.	■ Helyezze vissza az akkumulátoregységet.
	■ Az akkumulátoregység lemerült.	■ Töltse fel az akkumulátoregységet EGO a jelen útmutatóban megadott töltővel.

PROBLÉMA	A PROBLÉMA OKA	MEGOLDÁS
A fűkasza fej nem enged ki a szálat (csak meghajtófejjel való használat).	■ A motor tengely vagy fűkasza fej beakadt a fűbe.	■ Állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátort, és távolítsa el a füvet a motor tengelyről és fűkasza fejről.
	■ Nincs elég szál az orsón.	■ Vegye ki az akkumulátort, és cserélje ki a vágószálat; kövesse a jelen használati útmutató „VÁGÓSZÁL CSERÉJE“ fejezetet.
	■ A fűkasza fej piszkos.	■ Vegye ki az akkumulátort, és tisztítsa meg az orsó rögzítőelemét, orsót és orsó talpát.
	■ A szál összegabalyodott az orsón.	■ Vegye ki az akkumulátort, és vegye ki a vágószálat az orsóból, és tekerjen fel újat; kövesse a jelen használati útmutató „VÁGÓSZÁL CSERÉJE“ fejezetet.
	■ A szál túl rövid.	■ Vegye ki az akkumulátort, és húzza ki a szálat, közben nyomja le, és oldja ki az ütköző gombot.

GARANCIA

HU

EGO GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Kérjük, látogasson el az **egopowerplus.com** oldalra, ahol megtalálja a részletes EGO garanciális feltételeket.

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE!

CITIŢI MANUALUL DE INSTRUCŢIUNI

⚠ **Riscuri reziduale!** Persoanele cu dispozitive electronice precum stimulatoare cardiace ar trebui să-și consulte medicul (medicii) înainte de a utiliza acest produs. Utilizarea unui echipament electric în imediata apropiere a unui stimulator cardiac poate cauza interferențe sau pana stimulatorului.

⚠ **AVERTISMENT:** Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile ar trebui efectuate de către un tehnician de service autorizat.

SIMBOLURI PRIVIND SIGURANȚA

Scopul simbolurilor privind siguranța este să vă atragă atenția asupra pericolelor posibile. Simbolurile privind siguranța și explicațiile furnizate cu acestea merită atenția și înțelegerea dumneavoastră. Simbolurile de avertizare, ele singure, nu elimină niciun pericol. Instrucțiunile și avertismentele pe care le oferă nu pot înlocui măsurile corecte de prevenire a accidentelor.

⚠ **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că ați citit și înțelegeți toate instrucțiunile privind siguranța din acest Manual de utilizare, inclusiv toate simbolurile de alertă privind siguranța precum “PERICOL,” “AVERTISMENT,” și “ATENȚIE” înainte de a utiliza această sculă. Nerespectarea tuturor avertismentelor şi instrucţiunilor poate duce la electrocutare, incendiu şi/sau răniri grave.

SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR

⚠ **SIMBOL DE AVERTIZARE PRIVIND SIGURANȚA:** Indică PERICOL, AVERTISMENT, sau ATENȚIE, poate fi utilizat împreună cu alte simboluri sau pictograme.

⚠ **AVERTISMENT:** Operarea oricăror scule electrice poate rezulta în proiectarea înspre ochii dumneavoastră a unor obiecte străine, ceea ce poate duce la vătămări grave ale ochilor. Înainte de a începe să utilizați scula electrică, întotdeauna purtați ochelari de protecție cu apărători laterale și vizieră facială completă când este nevoie. Vă recomandăm să purtați o Vizieră lată de protecție peste ochelarii de vedere sau ochelari de protecție standard cu apărători laterale.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Această pagină descrie simbolurile de siguranţă ce pot apărea pe acest produs. Citiți, înțelegeți, și respectați toate instrucțiunile de pe mașină înainte de a încerca să o asamblați și să o operați.

	Alertă privind siguranța	Indică un risc posibil de vătămare personală.
	Citiţi manualul de instrucţiuni	Pentru a reduce riscul de rănire, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs.
	Purtaţi echipament de protecție oculară	Purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie sau ochelari de protecţie cu apărători laterale și o vizieră facială completă când utilizaţi acest produs.
	Purtaţi echip-ament de protecţie auditivă	Întotdeauna purtați protecții auditive (dopuri de urechi sau antifoane) pentru a vă proteja auzul.
	Purtaţi echip-ament de protecţie a capului	Purtați o cască de protecție aprobată pentru a vă proteja capul.
	Purtaţi mănuşi de protecţie	Protejați-vă mâinile cu mănuși când manevrați lama sau apărătoarea acesteia. Mănușile super rezistente, nealunecoase vă îmbunătățesc aderența și vă protejează mâinile.
	Purtați încălț-ăminte de protecție	Purtați încălțăminte antiderapantă când utilizați acest echipament.
	Feriți-vă de propu-lsarea lamei	Avertizați operatorul asupra pericolului propulsiei lamei.

RO

	Ricoșeu și Ținerea la distanță a persoanelor prezente	Obiectele aruncate pot ricoșa și cauza vătămări corporale și pagube. Asigurați-vă că terții și animalele de companie se află la distanță de trimmerul pentru tufișuri când acesta este în funcțiune.
	Țineți trecătorii la distanță	Asigurați-vă că terții și animalele de companie se află o distanță de cel puțin 15m de trimmerul cu fir când acesta este în funcțiune.
	Fără lamă rotundă	Nu instalați lame de tăiere rotunde.
	A nu se expune la ploaie	Nu utilizaţi acest produs în ploaie şi nu-l lăsaţi în exterior în timp ce plouă.
	CE	Acest produs este în conformitate cu directivele europene aplicabile.
	DEEE	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le unui punct de reciclare autorizat.
	Zgomot	Nivelul puterii sunetului garantat. Emisii sonore în mediul înconjurător conform Directivei comunitare europene.
V	Volt	Voltaj
⎓	Curent continuu	Tip sau o caracteristică a curentului
n_0	Turaţie de mers în gol	Turaţie de mers în gol
... /min	Pe minut	Revolu.ii pe minut

INSTRUCŢIUNI GENERALE DE SIGURANŢĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

⚠ **AVERTISMENT:** Citiţi toate instrucţiunile, avertismentele de siguranţă, ilustraţiile şi specificaţiile livrate împreună cu această sculă electrică. Nerespectarea tuturor avertismentelor şi instrucţiunilor poate duce la electrocutare, incendiu şi/sau accidente grave.

Păstraţi toate avertizările şi instrucţiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică" din avertizări se referă la scula electrică (cu cablu) alimentată de la reţeaua electrică sau scula electrică (fără cablu de alimentare) care funcţionează cu acumulator.

SIGURANŢA ZONEI DE LUCRU

- Păstraţi zona de lucru curată şi bine iluminată. Zonele dezordonate şi întunecoase predispun la accidente.
- Nu puneţi în funcţiune sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezenţa lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile. Sculele electrice creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.
- Ţineţi copiii şi persoanele prezente la distanţă atunci când operaţi o sculă electrică. Distragerea atenţiei vă poate face să pierdeţi controlul.

SIGURANŢA PERSONALĂ

- **Păstraţi-vă vigilenţa, urmăriţi ceea ce faceţi şi apelaţi la bunul simţ când utilizaţi o sculă electrică. Nu utilizaţi o sculă electrică când sunteţi obosit, sau sub influenţa drogurilor, a alcoolului sau a medicaţiei.** Un moment de neatenţie în timp ce utilizaţi sculele electrice se poate solda cu vătămări grave.
- **Utilizaţi echipamente de protecţie personală. Purtaţi întotdeauna echipament de protecţie oculară.** Echipamentele de protecţie, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecţie antiderapanţi, casca sau antifoanele utilizate în condiţii corespunzătoare, vor reduce vătămările corporale.
- **Preveniţi pornirea accidentală. Asiguraţi-vă că întrerupătorul este în poziţia oprit înainte de a conecta la o sursă de alimentare şi/sau set de acumulatori, înainte de a ridica sau transporta scula.** Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau cu alimentarea cu energie electrică pornită, predispune la accidente.
- **Îndepărtaţi orice cheie de reglare înainte de a porni scula electrică.** O cheie lăsată într-o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la accidente.
- **Nu vă întindeţi excesiv. Păstraţi-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment**. Astfel veţi avea un mai bun control asupra sculei electrice în situaţii neaşteptate.
- **Îmbrăcaţi-vă corespunzător. Nu purtaţi haine largi sau bijuterii. Păstraţi-vă părul, îmbrăcămintea şi mănuşile departe de componentele în mişcare.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mişcare.

RO

- **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere şi colectare a prafului, asiguraţi-vă că acestea sunt conectate şi utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor colectoare de praf poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu permiteţi ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a sculelor să vă facă să neglijaţi sau să nesocotiţi principiile de siguranţă ale sculei.** O operaţie neglijentă poate cauza răni grave într-o fracţiune de secundă.

UTILIZAREA ŞI ÎNGRIJIREA SCULELOR ELECTRICE

- **Nu forţaţi scula electrică. Utilizaţi scula electrică corespunzătoare pentru aplicaţia dumneavoastră.** Scula electrică corectă va face o treabă mai bună şi mai sigură utilizată conform specificaţiilor pentru care a fost concepută.
- **Nu utilizaţi scula electrică dacă întrerupătorul nu comută pe poziţiile pornit şi oprit.** Orice sculă electrică ce nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă şi trebuie reparată.
- **Depozitaţi sculele electrice într-un loc inaccesibil copiilor şi nu permiteţi utilizarea sculei electrice de persoane nefamiliarizate cu aceasta sau cu aceste instrucţiuni.** Sculele electrice sunt periculoase în mâna utilizatorilor neinstruiţi.
- **Întreţineţi sculele electrice și accesoriile. Verificaţi dacă există abateri de la coaxialitate sau îndoiri ale pieselor în mişcare, avarii ale pieselor şi orice altă situaţie care poate afecta funcţionarea sculelor electrice. În caz de deteriorare, reparaţi scula electrică înainte de utilizare**. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreţinute.
- **Menţineţi sculele de tăiere ascuţite şi curate.** Elementele de tăiere întreţinute corespunzător şi cu muchii de tăiere ascuţite sunt mai puţin probabil să se îndoaie şi sunt mai uşor de controlat;
- **Utilizaţi scula electrică, accesoriile şi cuţitele demontabile etc. în conformitate cu aceste instrucţiuni, ţinând cont de condiţiile de lucru şi lucrarea de efectuat.** Utilizarea sculei electrice pentru operaţii diferite de cele intenţionate s-ar putea solda cu o situaţie periculoasă.
- **Menţineţi mânerele și suprafețele de apucat uscate, curate şi fără ulei şi vaselină.** Mânerele și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra sculei în situații neașteptate.
- **Ţineţi cablurile la distanţă de zona de lucru a sculei.** În timpul funcționării sculei electrice, cablurile electrice pot fi mascate și pot fi tăiate accidental de sculă.

UTILIZAREA ŞI ÎNGRIJIREA ACUMULATORULUI

- **Reîncărcaţi numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- **Utilizaţi sculele electrice doar cu seturile de acumulatori special menţionate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente şi incendiu.
- **Când setul de acumulatori nu este utilizat, ţineţi-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, şuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne**. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate produce arsuri sau un incendiu.
- **În condiţii abuzive se poate scurge lichid din acumulator; evitaţi contactul. Dacă are loc contactul accidental, clătiţi cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuaţi suplimentar un consult medical**. Lichidul scurs din acumulator poate produce iritări sau arsuri.
- **Nu utilizați un set de acumulatori sau o sculă avariată sau modificată.** Acumulatorii avariați sau modificați pot prezenta un comportament neprevizibil ceea ce poate cauza incendii, explozii sau accidente.
- **Nu expuneţi setul de acumulatori la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea acestuia la foc sau la temperaturi ce depășesc 100 °C poate cauza o explozie.
- **Respectați instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau scula în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea inadecvată sau la temperaturi situate în afara intervalului specificat pot avaria acumulatorul și spori riscul de incendiu.

OPERAȚIILE DE SERVICE

- **Apelați numai la o persoană calificată pentru a vă repara scula electrică utilizând numai piese de schimb identice.** Astfel se asigură menţinerea nivelului de siguranţă al sculei electrice.
- **Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori avariați.** Operații de service asupra seturilor de acumulatori trebuie efectuate numai de către fabricant sau de furnizori de service autorizați.

⚠ **AVERTIZARE:** Citiți toate instrucțiunile, avertizările de siguranță, ilustrațiile și specificațiile livrate împreună cu această sculă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

RO

INSTRUIRE

- Citiţi cu atenţie instrucţiunile. Familiarizaţi-vă cu comenzile şi cu utilizarea corectă a maşinii.
- Nu permiteţi niciodată persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucţiuni sau copiilor să utilizeze aparatul. Reglementările locale pot restricţiona vârsta operatorului.
- Reţineţi că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidentele sau pericolele la care sunt supuse alte persoane sau bunurile acestora.

PREGĂTIRE

- Nu utilizaţi niciodată maşina în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.
- Purtaţi în permanenţă echipament de protecţie oculară şi încălţăminte rezistentă când utilizaţi maşina.
- Distanţa dintre produs şi trecători trebuie să fie de cel puţin 15 m.
- Nu utilizaţi maşina dacă sunteţi obosit, bolnav sau sub influenţa alcoolului sau a medicamentelor.

FUNCŢIONARE

- Utilizaţi maşina numai pe timp de zi sau în condiţii de lumină artificială bună.
- Nu puneţi niciodată maşina în funcţiune cu apărătorile sau scuturile deteriorate sau fără apărători ori scuturi montate pe poziţie.
- Porniţi motorul numai atunci când mâinile şi picioarele sunt la distanţă de elementele de tăiere.
- Deconectaţi întotdeauna cositoarea de la sursa de alimentare (de ex. îndepărtaţi setul de acumulatori).
  - de fiecare dată când lăsaţi maşina nesupravegheată;
  - înainte de eliminarea unui blocaj;
  - înainte de verificarea, curăţarea sau orice intervenţie adusă maşinii,
  - după lovirea unui obiect străin;
  - ori de câte ori maşina începe să vibreze anormal.
- Aveţi grijă să nu vă vătămaţi picioarele şi mâinile de la dispozitivul de tăiere.
- Asiguraţi-vă întotdeauna că orificiile de ventilaţie nu sunt blocate de reziduuri.

ÎNTREŢINERE ŞI DEPOZITARE

- Deconectaţi maşina de la sursa de alimentare (de ex. îndepărtaţi setul de acumulatori) înainte de a efectua orice lucrări de întreţinere sau curăţare.
- Folosiţi numai piese de schimb şi accesorii recomandate de producător.
- Inspectaţi şi efectuaţi întreţinerea maşinii cu regularitate. Daţi maşina la reparat numai unui reparator autorizat.
- Când nu este utilizată, nu lăsaţi maşina la îndemâna copiilor.

ALTE AVERTIZĂRI SUPLIMENTARE DE SIGURANŢĂ

- **Evitaţi mediile periculoase** - Nu utilizaţi aparate electrice pe pante ude sau cu umezeală.
- **Păstraţi apărătorile instalate şi în stare de funcţionare.**
- **Ţineţi mâinile şi picioarele departe de zona de tundere.**
- **Pentru a reduce riscul de rănire, nu lucraţi niciodată stând pe o scară sau pe orice alt suport nesigur. Nu ţineţi niciodată accesoriul de tăiere la înălţime deasupra taliei.**
- **Verificaţi accesoriul de tăiere la intervale scurte regulate în timpul utilizării, sau imediat dacă observaţi o modificare vizibilă a modului de tăiere.**
- **Pentru rezultate optime, acumulatorul trebuie încărcat într-o locaţie în care temperatura este mai mare de 5°C şi mai mică de 40°C**. Nu îl depozitaţi în exterior sau în vehicule.
- **Dacă cineva se apropie de dumneavoastră, opriţi imediat motorul şi accesoriul de tăiere.**
- **Avertizaţi operatorul asupra pericolului propulsiei lamei (valabil numai pentru produsul echipat cu o lamă cu 3 dinţi).**
  - Propulsarea lamei poate avea loc când lama rotativă intră în contact cu un obiect care nu este tăiat imediat.
  - Propulsarea lamei poate să fie suficient de violentă încât să cauzeze propulsarea sculei şi/sau a operatorului în orice direcţie, şi eventual poate cauza pierderea controlului asupra trimmerului.
  - Propulsarea lamei poate avea loc fără avertisment dacă lama întâmpină dificultăţi, se blochează sau este prinsă.
  - Propulsarea are şanse mai mari să apară în zone unde materialul ce trebuie tăiat este greu de văzut.
- **Nu instalaţi lama pe un trimmer fără a instala corect toate piesele necesare. Neutilizarea componentelor adecvate poate cauza proiectarea lamei şi rănirea grave a operatorului şi/sau a trecătorilor. Eliminaţi lamele îndoite, exfoliate, crăpate, fisurate sau avariate în vreun fel. Utilizaţi o lamă ascuţită. O lamă tocită are şanse mai mari să provoace dificultăţi şi să fie propulsată. (utilizaţi numai o lamă cu 3 dinţi).**

- **O lamă de debitare/fir poate cauza răniri în cazul care continuă să se rotească după oprirea motorului sau eliberarea trăgaciului. Mențineți un control adecvat asupra trimmerului până la oprirea completă a lamei/firului.**
- Utilizați numai seturile de acumulatori și încărcătorii din fig.A.
- **Sculele electrice alimentate cu baterii nu trebuie să fie racordate la o priză electrică, de aceea, acestea sunt întotdeauna în stare de funcționare.** Atenție la eventualele riscuri chiar și când scula nu este în funcțiune. Aveți grijă când efectuați operații de întreținere sau de service.
- **Nu spălați trimmerul cu furtunul de grădină; evitați pătrunderea apei în motor și în conexiunile electrice.**
- **În cazul situațiilor care nu sunt adresate în acest manual, utilizați grijă și raționament. Contactați centrul de service pentru clienți EGO pentru asistență.**

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI!

SPECIFICAŢII

Unitate de tăiere	Cap de trimmer	Lamă de metal cu 3 dinți
Voltaj	56 V ⎓	56 V ⎓
Temperatură de funcționare recomandată:	0°C-40°C	
Temperatură de depozitare recomandată:	-20°C-70°C	
Turație la mers în gol	4500-6000 /min	4500-6000 /min
Tipul firului de tăiere	Fir de nailon răsucit de 2,4mm	/
Lamă de tăiere:	/	ABB1203
Lățime de tăiere	38 cm	30 cm
Greutate (Fără set de acumulatori)	4,43 kg	4,64 kg
Nivel de putere sonoră măsurată L_{WA}	94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Nivel de presiune sonoră în poziția operatorului L_{PA}	80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Nivel de putere sonoră garantată L_{WA} (conform 2000/14/CE)	96 dB(A)	96 dB(A)
Valoarea vibrațiilor a_h:	Mâner stâng	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Mâner drept	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Valoarea totală declarată a vibraţiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă standard de testare şi poate fi utilizată pentru compararea sculelor între ele;
- Valoarea totală declarată poate fi utilizată în evaluarea preliminară a expunerii.

OBSERVAȚIE: Vibrațiile emise în timpul utilizării efective a sculei electrice pot diferi față de valoarea celor declarate pentru scula utilizată; Pentru protejarea operatorului, utilizatorul trebuie să poarte mănuși și protecții auditive în timpul utilizării efective a produsului.

CONȚINUTUL AMBALAJULUI

DENUMIRE PIESĂ	CANTITATE
Trimmer pentru tufișuri	1
Lamă cu 3 dinți și scut	1
Ansamblu apărătoare	1
Piuliță	1
Flanşă exterioară	1
Cheie hexagonală	1
Cheie multifuncțională	1
Curea dublă de umăr	1
Manual de instrucțiuni	1

DESCRIERE

DESCRIEREA TRIMMERULUI DUMNEAVOASTRĂ PENTRU TUFIȘURI (Fig. A)

1. Manetă limitatoare de viteză
2. Manetă de blocare
3. Bolț cu cap de fluture
4. Trăgaci
5. Ghidon
6. Tijă
7. Fir de tăiere

RO

8. Ansamblu apărătoare
9. Cap de trimmer
10. Șurub de etanșeizare
11. Gaură de blocare tijă
12. Accesoriu apărătoare
13. Cheie multifuncțională
14. Cheie hexagonală
15. Lamă cu 3 dinți
16. Flanșă exterioară
17. Piuliță
18. Buton de detașare
19. Amortizor cauciucat de protecție
20. Încuietoare
21. Contacte electrice
22. Mecanism de ejectare
23. Cataramă chingă
24. Pernuță pentru șold

⚠ **AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată scula fără apărătoarea bine fixată. Apărătoarea trebuie să fie întotdeauna instalată pe sculă pentru a proteja utilizatorul.

⚠ **AVERTISMENT:** Când scula este echipată cu un cap de trimmer, accesoriul apărătorii cu lama de tăiere trebuie montat pe apărătoare. Nerespectare acestei instrucțiuni poate duce la un fir de tăiere excesiv de lung și la suprasolicitarea motorului. Nu utilizați niciodată capul trimmerului fără accesoriul apărătorii.

RO

ASAMBLAREA

⚠ **AVERTISMENT:** În caz de piese avariate sau care lipsesc, nu utilizați trimmerul dacă piesele nu sunt înlocuite. Utilizarea trimmerului cu piese avariate sau lipsă poate rezulta în vătămări personale grave.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu încercați să modificați trimmerul sau să creați accesorii nerecomandate pentru a fi utilizate cu acest produs. Orice alterare sau modificare este considerată utilizare greșită și poate duce la condiții periculoase ce pot rezulta în vătămări personale grave.

⚠ **AVERTISMENT:** Întotdeauna purtați mănuși rezistente când instalați sau îndepărtați apărătoarea ori când efectuați orice operație de întreținere asupra lamei cu 3 dinți/lamei de tăiere a firului. Atenție la lama de tăiere de pe apărătoare/lama cu 3 dinți și protejați-vă mâinile pentru a nu fi rănite de lame.

⚠ **AVERTISMENT:** Pentru a preveni pornirea accidentală care ar putea cauza vătămări personale grave, întotdeauna scoateți setul de acumulatori din sculă când asamblați componente sau când transportați mașina.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată scula fără apărătoare și fără ghidon bine fixate. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la eventuale accidentări grave.

MONTAREA ȘI REGLAREA MÂNERULUI GHIDONULUI

Trimmerul de tufișuri este depozitat conform ilustrației din Fig. B. Slăbiți mai întâi bolțul cu cap de fluture de pe racordul de conectare, după care ridicați ghidonul la 180° în jurul tijei (Fig. C), rotiți-l cu 90° în sens antiorar pentru a-l poziționa cu fața înspre capul cu bobină (Fig. D). La sfârșit, rotiți-l în față și în spate pentru a-l amplasa într-o poziție confortabilă de lucru și strângeți bolțul.

OBSERVAȚIE: Utilizați mașina numai dacă ghidonul este instalat perpendicular pe tijă.

INSTALAREA APĂRĂTORII

Slăbiți și îndepărtați cele două șuruburi de la baza tijei (Fig. E), aliniați orficiile de montare ale apărătorii cu orificiile de asamblare și blocați apărătoarea pe baza tijei cu ajutorul celor două șuruburi, împreună cu cele două șaibe elastice (Fig. F).

Asigurați-vă că apărătoarea este fixată conform ilustrațiilor din Fig. E & F, orice fixare inversată va cauza un mare pericol!

ÎNLOCUIREA CAPULUI DE TRIMMER CU LAMA CU 3 DINȚI

Urmați pașii ilustrați din Fig. H1 Fig. H4 (consultați secțiunea “înlocuirea firului”) pentru a demonta capul trimmerului (Fig. G). Pentru montarea lamei, urmați pașii de mai jos:

1. Pentru montarea ansamblului lamei de metal (Fig. I).
2. Îndepărtați accesoriul apărătorii slăbind cele trei șuruburi cu șaibă (Fig. J).
3. Lama este furnizată cu un scut. Înainte de a monta lama pe trimmer, scutul trebuie îndepărtat prin desfacerea sârmei de prindere de pe cârligul situat pe scut (Fig. K).

Fig. G-K pentru descrierea componentelor consultați tabelul de mai jos:

G-1	Flanșă interioară	I-3	Capac flanșă
G-2	Ansamblu carcasă superioară	I-4	Lamă cu 3 dinți
G-3	Șaibă	I-5	Flanșă exterioară
G-4	Piuliță	I-6	Piuliță
G-5	Fir de tăiere	I-7	Fantă din flanșă
G-6	Arc	J-1	Lamă de tăiere fi
G-7	Ansamblu carcasă inferioară	J-2	Accesoriu apărătoare
I-1	Ax motor	K-1	Sârmă de prindere
I-2	Flanșă interioară	K-2	Cârlig

OBSERVAȚIE: Pentru a vă proteja de răniri, înainte de orice manevrare a lamei cu 3 dinți trebuie să purtați mănuși.

4. Rotiți axul motor pentru a alinia canelura din flanșa interioară cu orificiul de blocare a axului din cutia de viteze (Fig. L).
5. Introduceți cheia hexagonală în orificiile aliniate pentru a se comporta ca un stabilizator (Fig. M).

   Fig. L & M pentru descrierea componentelor consultați tabelul de mai jos:

L-1	Cutie de viteze	L-3	Ax motor
L-2	Orificii aliniate de blocare a axului	M-1	Stabilizator

6. Montați lama pe axul motorului, asigurându-vă că suprafața lamei este la același nivel cu suprafața proeminenței flanșei interioare. Continuați montarea flanșei exterioare și a piuliței (Fig. N). Strângeți în prealabil piulița în sens ANTIORAR cu mâna.

   Fig.N pentru descrierea componentelor consultați tabelul de mai jos:

N-1	Piuliță
N-2	Flanșă exterioară
N-3	Lamă cu 3 dinți

7. Pentru suport, sprijiniți cutia de viteze de o suprafață solidă. Cu o mână apucând de tija trimmerului, și cu cealaltă mână apucând cheia multifuncțională pentru a slăbi piulița în direcția săgeții marcată pe flanșa exterioară. (Fig. O).

UTILIZAREA ACCESORIULUI APĂRĂTORII

OBSERVAȚIE: Când trimmerul este echipat cu un cap de trimmer, accesoriul apărătorii cu lama de tăiere trebuie montat pe apărătoare.

Fixați accesoriul apărătorii pe apărătoare strângând cele trei șuruburi cu cheia hexagonală furnizată deoarece lama de tăiere a firului este situată pe accesoriul apărătorii. Nerespectare acestor instrucțiuni poate duce la un fir de tăiere excesiv de lung și la suprasolicitarea motorului.

UTILIZAREA

⚠ **AVERTISMENT:** Nu permiteţi ca familiarizarea cu acest produs să vă facă neglijent(ă). Amintiţi-vă că o fracţiune de secundă de neglijenţă este suficientă pentru a provoca vătămări grave.

⚠ **AVERTISMENT:** Întotdeauna purtați protecție oculară și echipament de protecție auditivă. Nerespectarea acestei instrucţiuni ar putea avea ca rezultat proiectarea în ochi a obiectelor și alte posibile vătămări grave.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu utilizați nicio componentă sau accesoriu care nu a fost recomandat de producătorul acestui produs. Utilizarea de accesorii nerecomandate se poate solda cu vătămări grave.

APLICAŢII

Puteți utiliza trimmerul în scopul menționat mai jos:

- **Cu lama de metal cu 3 dinți:** Tăierea ierbii, a buruienilor, tufișurilor și arbuștilor crescuți fără control, lăstarilor tineri subțiri cu diametrul de maxim 2cm.
- **Cu capul de trimmer:** Tunderea ierbii și a buruienilor din jurul verandelor, gardurilor și a teraselor.

OBSERVAȚIE: Scula trebuie utilizată numai în scopul pentru care a fost proiectată. Orice altă utilizare este considerată a fi caz de utilizare necorespunzătoare.

ATAȘAREA/DETAȘAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Încărcați acumulatorul complet înainte de prima utilizare.

Ataşarea

Aliniați nervurile de pe acumulator cu fantele de instalare și apăsați în jos setul de acumulatori până la auzul unui clic (Fig. P).

Detaşarea

Apăsați butonul de detașare al setului de acumulatori și scoateți setul de acumulatori (Fig. Q).

Fig. Ppentru descrierea componentelor consultați tabelul de mai jos:

P-1	Fantă de instalare
P-2	Nervură

RO

MONTAREA CURELEI DUBLE DE UMĂR ȘI APUCAREA MAȘINII

Instalați cureaua dublă de umăr pe corpul dumneavoastră și introduceți cele două piese ale cataramei una în cealaltă până la auzul unui clic (Fig. R1). Aliniați cârligul pernuței de șold în gaura carabinierei fixate pe tijă, și apăsați ușor în jos (Fig. R2 & R3 & R4).

Țineți trimmerul cu fir cu ambele mâini, și poziționați-l în partea dreaptă a corpului (Fig. S). Capul trimmerului sau lama trebuie să fie paralele cu solul la o distanță corectă de tăiere fără ca operatorul să fie nevoit să se aplece.

Detașarea trimmerului se poate efectua în două moduri; Decuplați catarama (Fig. T) sau apăsați cârligul curelei și detașați-l de carabiniera fixată pe tijă (Fig. R2).

⚠ **AVERTISMENT:** În caz de urgență, îndepărtați imediat cureaua de pe umăr, indiferent de modul de instalare al curelei. O altă metodă este să eliberați catarama (Fig. T) și cu ambele mâini îndepărtați chinga de pe ambii umeri.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu utilizați cureaua simplă de umăr și cea dublă simultan.

PORNIREA/OPRIREA TRIMMERULUI DE TUFIȘURI

Pornirea

Apăsați în jos maneta de blocare și mențineți-o în această poziție. Apăsați trăgaciul pentru a porni aparatul (Fig. U).

Gradul de apăsare al trăgaciului influențează viteza de rotire a unității de tăiere. Dacă este nevoie, ajustați maneta de blocare a vitezei pentru a seta viteza maximă.

OBSERVAȚIE: Maneta de blocare a vitezei poate fi presetată pentru a limita cursa trăgaciului.

Oprirea

Eliberați trăgaciul.

OBSERVAȚIE: Motorul funcționează numai când maneta și trăgaciul sunt amândouă apăsate.

⚠ **ĮAVERTISMENT:** Întotdeauna scoateți setul de acumulatori din trimmerul cu fir în timpul pauzelor de lucru și după terminarea lucrării.

UTILIZAREA MAȘINII

⚠ **AVERTISMENT:** Îmbrăcați-vă corespunzător pentru a reduce riscul de rănire când utilizați trimmerul. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Purtaţi echipament de protecție/oculari și auditiv/pentru urechi. Purtați pantaloni lungi rezistenți, cizme și mănuși. Nu purtaţi pantaloni scurți, sandale sau să staţi desculţ.

Înaintea utilizării, verificați zona pentru a vă asigura siguranța de lucru, îndepărtând persoanele, animalele sau obiecte mărunte. Asigurați-vă că aceștia se află la cel puțin 15m distanță. După care asigurați-vă că purtați protecție oculară, îmbrăcăminte corectă și aveți o poziție echilibrată.

Înaintea fiecărei utilizări, verificaţi pentru depistarea pieselor uzate/avariate. Verificați capul trimmerului, lama cu 3 dinți, apărătoarea, accesoriul apărătorii, ghidonul și cureaua dublă de umăr și înlocuiți piesele care sunt fisurate, distorsionate, îndoite sau avariate în vreun fel. Lama de tăiere a firului de pe muchia accesoriului apărătorii se poate toci cu timpul. Se recomandă să o ascuțiți periodic cu o pilă sau să o înlocuiți cu una nouă.

După fiecare utilizare, curăţaţi bine trimmerul

UTILIZAREA ÎMPREUNĂ CU CAPUL DE TRIMMER

Ajustarea lungimii firului de tăiere

Capul trimmerului permite utilizatorului să elibereze mai mult fir fără să oprească motorul. Pe măsură ce firul devine fragil sau uzat, fir adițional poate fi eliberat prin lovirea ușoară a butonului de derulare a firului de sol în timpul operării trimmerului (Fig. V).

OBSERVAȚIE: Eliberarea firului devine mai dificilă pe măsură ce firul de tăiere devine mai scurt.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu îndepărtați sau să modificați ansamblul lamei de tăiere a firului. Lungimea excesivă a firului poate cauza supraîncălzirea motorului și poate duce la răni personale grave.

Înlocuirea firului

OBSERVAȚIE: Întotdeauna utilizați firul de tăiere din nailon cu un diametru maxim de 2,4mm. Utilizarea unui fir diferit de cel specificat poate duce la supraîncălzirea trimmerului cu fir sau la avarierea acestuia.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată fir de metal ranforsat, sârmă, frânghie, etc. Acestea se pot rupe și pot deveni proiectile periculoase.

1. Îndepărtați setul de acumulatori.
2. Îndepărtați firul de tăiere rămas, dacă este nevoie.
3. Tăiaţi un fir de tăiere cu lungimea de 4m. Introduceți firul în gaura de montare din interiorul orificiului (Fig. W1). Împingeți și trageți firul din partea opusă până când în ambele laturi ale bobinei firele au aceeași lungime (Fig. W2).
4. Apăsați, în timp ce rotiți ansamblul apărătorii inferioare în direcția săgeții, pentru a înfășura firul pe bobină până când aproximativ 14cm de fir apar în ambele părți (Fig. W3).

RO

5. Apăsați în jos suportul de bobină în timp ce instalați firele pentru a derula manual firul și a vă asigura că asamblarea capului de trimmer este corectă.

Când firul de tăiere se rupe din orificiul de ieșire al acestuia sau dacă firul nu este eliberat când capul trimmerului este lovit, urmați pașii de mai jos:

1. Îndepărtați setul de acumulatori.
2. Apăsați cele două clape de detașare de pe capacul superior și scoateți ansamblul apărătorii inferioare extrăgându-l direct (Fig. H1 & H2).
3. Scoateți firul de tăiere de pe suportul bobinei.
4. Ținând cu o mână capacul superior, apucați cu cealaltă ansamblul apărătorii inferioare și aliniați clapetele de pe capacul superior cu găurile din ansamblul apărătorii inferioare (Fig. X); utilizați-vă palma pentru a apăsa ansamblul apărătorii inferioare până când clapetele sunt blocate cu capacul superior.
5. Reîncărcarea firului de tăiere.

UTILIZAREA LAMEI DE METAL CU 3 DINȚI

⚠ **AVERTISMENT:** Pentru a tăia tufișurile și arbuști sălbăticiți, coborâți lama rotativă cu 3 dinți în jos pe vegetație pentru a obține efectul de tăiere. Utilizați trimmerul pentru tufișuri ca o coasă (măturați cu el înspre dreapta și stânga) la nivelul solului. Nu țineți niciodată unitatea de tăiere deasupra taliei.

⚠ **AVERTISMENT:** Cu cât unitate de tăiere este mai sus de sol, cu atât crește riscul de rănire provocat de resturile ejectate în lateral.

⚠ **AVERTISMENT:** Când tăiați lăstari sau alte materiale lemnoase cu diametrul maxim de 2cm, utilizați partea stângă a lamei pentru a evita propulsarea acesteia. Nu încercați să tăiați material lemnos cu diametrul mai mare, deoarece lama poate prinde sau poate arunca trimmerul pentru tufișuri înainte. Acest lucru poate avaria lama sau trimmerul pentru tufișuri, ori cauza pierderea controlului trimmerului pentru tufișuri, rezultând în răni.

⚠ **AVERTISMENT:** Utilizarea inadecvată a lamei poate duce la crăparea, ciobirea sau spargerea lamei. Piesele aruncate pot răni grav operatorul sau trecătorii. Pentru a reduce riscul de rănire, este esențial să respectați următoarele măsuri:

- Evitați contactul cu obiecte dure sau solide străine, precum pietre, bolovani sau bucăți de metal.
- Nu tăiați niciodată lemn sau tufișuri cu tulpina ce depășește 2cm.
- Inspectați lama la intervale scurte periodice pentru semne de avariere. Nu continuați să lucrați cu o lamă avariată.
- Reascuțiți lama periodic (când este tocită evident) și dacă este nevoie, echilibrați-o (operație efectuată de un tehnician autorizat de service).

Propulsarea lamei

Acordați atenție extremă când utilizați lama cu 3 dinți cu acest produs. Propulsarea lamei este reacția care poate avea loc când lama rotativă intră în contact cu un obiect pe care nu-l poate tăia. Acest contact poate cauza oprirea lamei pentru un moment și propulsarea bruscă a trimmerului dinspre obiectul care a fost lovit. Această reacție poate fi suficient de violentă încât să cauzeze operatorului pierderea controlului asupra trimmerului. Propulsarea lamei poate avea loc fără avertisment dacă lama întâmpină dificultăți, se blochează sau este prinsă. Propulsarea are șanse mai mari să apară în zone unde materialul ce trebuie tăiat este greu de văzut. Pentru tăierea ușoară și în siguranță, apropiați-vă de buruienile ce trebuie tăiate cu trimmerul dinspre dreapta spre stânga. În cazul întâlnirii unui obiecte neașteptat sau a unei tulpini de lemn, această abordare ar putea diminua reacția de propulsare.

ÎNTREȚINEREA

⚠ **AVERTISMENT:** Înainte de a inspecta, curăța sau de efectua operațiuni de service asupra aparatului, opriți motorul, asigurați-vă că toate componentele mobile sunt oprite și îndepărtați setul de acumulatori dacă este nevoie. Nerespectarea acestor instrucţiuni se poate solda cu vătămări corporale grave sau distrugerea bunurilor.

⚠ **AVERTISMENT:** Când efectuați operații de service, utilizaţi numai piese de schimb identice. Utilizarea oricăror altor piese poate crea un pericol sau poate produce o deteriorare. Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile ar trebui efectuate de către un tehnician de service autorizat.

ÎNTREŢINERE GENERALĂ

Evitaţi utilizarea solvenţilor când curăţaţi piese din plastic. Majoritatea pieselor din plastic sunt susceptibile să se deterioreze de la diverse tipuri de solvenţi comerciali şi se pot defecta prin utilizarea acestora. Utilizaţi cârpe curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, vaselina etc.

CURĂȚAREA MAȘINII

- După fiecare utilizare a lamei cu 3 dinți/ a capului trimmerului, curățați reziduurile, solul acumulat sau iarba de pe lamă și de pe apărătoare, utilizând o perie moale.

OBSERVAȚIE: Când lama de tăiere a firului devine tocită, vă rugăm ascuțiți-o apelând la un tehnician de service autorizat sau înlocuiți-o cu o lamă nouă după cum este necesar.

RO

- După fiecare utilizare a trimmerului, curăţaţi unitatea de tăiere utilizând o cârpă umedă cu detergent slab.
- Nu utilizaţi detergenţi puternici pe carcasa de plastic sau pe mâner. Acestea pot fi deteriorarea de anumite uleiuri parfumate precum brad şi lămâie, şi de către solvenţi precum kerosenul. Umezeala poate cauza un risc de electrocutare. Ştergeţi orice urmă de umezeală cu o cârpă uscată.
- Utilizaţi o perie mică sau un aspirator mic pentru a curăţa fantele de aerisire de pe carcasa posterioară.

DEPOZITAREA MAŞINII

- Detaşaţi setul de acumulatori de pe sculă.
- Purtaţi mănuşi super rezistente pentru a curăţa bine scula.
- Montaţi scutul lamei pe lama cu 3 dinţi pentru protecţie vitală (Fig. Y).
- Depozitaţi aparatul într-un loc uscat, bine aerisit, închis cu cheia sau la înălţime, în care copiii nu au acces. Nu depozitaţi maşina pe sau lângă fertilizanţi, benzină sau alte chimicale.

Protejarea mediului înconjurător

Nu eliminaţi echipamentul electric, încărcătorul de acumulatori şi bateriile/acumulatorii împreună cu deşeurile menajere!

RO

Conform Directivei europene 2012/19/UE, sculele echipamentele electrice şi electronice care nu mai sunt utilizabile, şi conform Directivei europene 2006/66/CE, seturile de acumulatori/bateriile defecte sau uzate trebuie colectate separat.

Dacă aparatele electrice sunt aruncate la groapa de gunoi sau la haldă, se pot scurge substanţe periculoase în pânza freatică şi acestea pot intra în lanţul trofic, afectându-vă sănătatea şi bunăstarea.

GHID DE DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Scula nu pornește.	■ Setul de acumulatori nu este atașat de trimmer.	■ Atașați setul de acumulatori de capul de alimentare.
	■ Nu există contact electric între trimmerul pentru tufișuri și setul de acumulatori.	■ Îndepărtați acumulatorul, verificați contactele și reinstalați setul de acumulatori până când acesta se anclanșează în poziție.
	■ Setul de acumulatori este descărcat.	■ Încărcați acest set de acumulatori cu încărcătorii EGO menționați în acest manual.
	■ Maneta de blocare și trăgaciul nu sunt apăsate simultan.	■ Apăsați în jos maneta de blocare și țineți-o apăsată, după care apăsați trăgaciul declanșator pentru a porni trimmerul pentru tufișuri.
Scula se oprește.	■ Motorul este suprasolicitat.	■ Motorul își va reveni după ce sarcina este îndepărtată. Pentru lucru continuu, diminuați sarcina capului de alimentare.
	■ Este utilizat un fir gros.	■ Utilizați fir de nailon standard de tăiere cu diametrul de maxim 2,4mm.
	■ Setul de acumulatori sau trimmerul sunt prea fierbinți.	■ Lăsați setul de acumulatori sau capul de alimentare să se răcească până când temperatura scade sub 67°C.
	■ Setul de acumulatori este deconectat de la sculă.	■ Reinstalați setul de acumulatori.
	■ Setul de acumulatori este descărcat.	■ Încărcați acest set de acumulatori cu încărcătorii EGO menționați în acest manual.

RO

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Capul trimmerului nu derulează firul (numai când este utilizat capul de trimmer).	■ Axul motorului sau capul trimmerului sunt blocate cu iarbă.	■ Opriți trimmerul, îndepărtați acumulatorul și curățați iarba de pe axul motorului și capul trimmerului
	■ Pe bobină nu mai este suficient fir.	■ Îndepărtați acumulatorul și înlocuiți firul de tăiere; respectați instrucțiunile din capitolul "ÎNLOCUIREA FIRULUI" din acest manual.
	■ Capul trimmerului este murdar.	■ Îndepărtați acumulatorul și curățați bobina, suportul bobinei și baza acesteia.
	■ Firul este încurcat pe bobină.	■ Îndepărtați acumulatorul, îndepărtați firul de pe bobină și înfășurați; respectați instrucțiunile din capitolul "ÎNLOCUIREA FIRULUI" din acest manual.
	■ Firul este prea scurt.	■ Scoateți acumulatorul și scoateți firele în timp ce apăsați alternativ în jos pe și eliberați butonul de derulare a firului.

GARANŢIA

POLITICA DE GARANȚIE EGO

RO

Vă rugăm consultați website-ul **egopowerplus.com** pentru termenii și condițiile complete ale politicii de garanție EGO.

PREBERITE VSA NAVODILA!

PREBERITE PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO

⚠ **Preostalo tveganje!** Pred uporabo izdelka se morajo osebe z elektronskimi napravami, kot je srčni spodbujevalnik, posvetovati s svojim zdravnikom. Delovanje električne opreme v bližini srčnega spodbujevalnika lahko povzroči motnje ali okvaro srčnega spodbujevalnika.

⚠ **OPOZORILO:** Za zagotovitev varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila izvesti usposobljen serviser.

VARNOSTNI SIMBOLI

Namen varnostnih simbolov je, da pritegnejo vašo pozornost na morebitne nevarnosti. Varnostni simboli in njihova pojasnila si zaslužijo vašo pozornost in razumevanje. Opozorilni simboli sami ne odpravljajo nobene nevarnosti. Navodila in opozorila niso nadomestilo za ustrezne ukrepe za preprečevanje nesreč.

⚠ **OPOZORILO:** Poskrbite, da boste pred uporabo orodja prebrali in razumeli vsa varnostna navodila v priročniku z navodili za uporabo, vključno z vsemi simboli za varnostna opozorila «, kot so »NEVARNOST«, »OPOZORILO« in »POZOR«. Neupoštevanje spodaj navedenih navodil se lahko odrazi v električnem udaru, požaru in/ali resnih telesnih poškodbah.

POMEN SIMBOLOV

⚠ **SIMBOL VARNOSTNEGA OPOZORILA:** označuje NEVARNOST, OPOZORILO ali POZOR, uporabiti ga je mogoče skupaj z drugimi simboli ali piktorgami.

⚠ **OPOZORILO:** Delovanje katerega koli električnega orodja lahko povzroči metanje tujkov v vaše oči, kar lahko povzroči resne poškodbe očesa. Pred začetkom dela z električnim orodjem vedno nosite zaščitna očala ali varnostna očala s stranskimi zaščitami in kadar je treba tudi ščit za celoten obraz. Priporočamo vam uporabo varnostne maske Wide Vision Safety Mask za uporabo preko očal ali standardnih varnostnih očal s stransko zaščito.

VARNOSTNA NAVODILA

Na tej strani so prikazani in opisani varnostni simboli, ki se lahko pojavijo na tem izdelku. Preberite, osvojite in sledite navodilom na stroju preden ga boste poskušali sestaviti in upravljati.

	Varnostno opozorilo	Označuje potencialno nevarnost telesnih poškodb.
	Preberite priročnik z navodili za uporabo	Za zmanjšanje nevarnosti poškodb je pomembno, da uporabnik pred uporabo naprave prebere uporabniški priročnik.
	Nosite zaščito za oči	Pri upravljanju tega izdelka vedno nosite zaščitna očala ali varnostna očala s stransko zaščito in zaščito za celoten obraz.
	Nosite zaščito za ušesa	Za zaščito sluha vedno uporabljajte protihrupne pripomočke (čepke za ušesa ali glušnike).
	Upora-bljajte zaščito za glavo	Uporabljajte odobreno odobreno zaščitno pokrivalo za glavo, ki nudi ustrezno zaščito za glavo.
	Upora-bljajte zaščitne rokavice	Med rokovanjem rezila ali zaščite rezila zaščitite roke z rokavicami. Trpežne rokavice z dobrim oprijemom izboljšujejo oprijem in varujejo vaše roke.
	Upora-bljajte zaščitno obutev	Nosite nedrsno zaščitno obutev, ko uporabljate to opremo.
	Bodite pozorni na sunek rezila	Upravljavca opozorite na nevarnost sunka rezila.
	Neva-rnost odboja, prisotni naj bodo varno oddaljeni	Sunjeni predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesno poškodbo ali poškodbo lastnine. Poskrbite, da bodo drugi ljudje in hišni ljubljenčki ustrezno oddaljeni od motorne kose, ko je ta v uporabi.

SL

	Prisotni naj bodo varno oddaljeni	Poskrbite, da bodo drugi ljudje in hišni ljubljenčki od delujoče motorne kose oddaljeni najmanj 15 m.
	Ni okroglega rezila	Ne nameščajte okroglih rezil za košnjo.
	Ne izpost-avljajte dežju	Naprave ne uporabljajte v dežju ali je puščajte zunaj, ko dežuje.
CE	CE	Ta izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ES.
	Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO)	Odpadnih električnih izdelkov se ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Odnesite jih k pooblaščenemu izvajalcu postopka recikliranja.
L_{WA} XX dB	Hrup	Zajamčena raven zvočnega tlaka. Emisije hrupa v okolico so v skladu z direktivo Evropske skupnosti.
V	Volt	Napetost
⎓	Enosmerni tok	Vrsta ali značilnost toka
n_0	Št. vrtljajev v prostem teku	Hitrost vrtenja, brez obremenitve
... /min	Na minuto	Vrtljajev na minuto.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

⚠ **OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju.** Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična), ali na akumulatorska (brezžična) orodja.

VARNOST DELOVNEGA OBMOČJA

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- Električnega orodja ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, kot je ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi. Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

OSEBNA VARNOST

- **Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Električnega orodja ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, obutev z nedrsečim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
- **Preprečite neželen zagon. Pred priključitvijo napajanja in/ali baterijskega sklopa, pred dvigovanjem ali nošenjem orodja se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje električnih orodij s prstom na stikalu ali dovajanje napajanja električnim orodjem, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, poveča tveganje nesreč.
- **Pred vklopom električnega orodja odstranite morebitne prilagojevalne ključe ali izvijače.** Izvijač ali ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno in da ohranjate ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v bližino gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
- **Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo.** Uporaba naprav za odstranjevanje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- **Čeprav dobro poznate orodje zaradi pogoste uporabe, ne postanite samozadovoljni in ne ignorirajte varnostnih načel orodja.** Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

UPORABA IN NEGA ELEKTRIČNEGA ORODJA

- **Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabite električno orodje, ki ustreza vašemu delu.** Ustrezno električno orodje bo nalogo opravilo bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bilo zasnovano.
- **Ne uporabljajte električnega orodja, če ga stikalo ne vklopi ali izklopi.** Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- **Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili.** Električno orodje je v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarno.
- **Električna orodja in dodatke redno vzdržujte.** Preverite morebitno neporavnanost ali povezavo premikajočih se delov, zlome delov ali morebitno drugačno stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo dajte v popravilo. Mnogo nesreč se pripeti zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.
- **Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista.** Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
- **Električno orodje, dodatke in dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Če boste električno orodje uporabljali za neustrezne namene, lahko pride do nevarnih situacij.
- **Ročaji in prijemna površina naj bodo suhi, čisti in brez madežev olja ali masti.** Drseči ročaji in prijemne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzorovanja orodja v nepričakovanih situacijah.
- **Kabli ne smejo biti v delovnem območju orodja.** Kablov morda med delom ne boste opazili, zato jih lahko nehote poškodujete z orodjem.

UPORABA IN VZDRŽEVANJE BATERIJSKEGA ORODJA

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec.** Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterij.
- **Baterijska orodja uporabljajte samo s predpisano vrsto baterij.** Uporaba katerih koli drugih baterij ustvari tveganje poškodb in požara.
- **Ko baterijski sklop ni v uporabi, ga hranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim terminalom.** Kratek stik zaradi povezanih terminalov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se naključno dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravstveno pomoč.** Tekočina, ki izteče iz baterije lahko povzroči vnetje ali opekline.
- **Baterijskega sklopa ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno, ne uporabljajte.** Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko nepredvidljivo vedejo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesnih poškodb.
- **Baterijskega sklopa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 100 °C lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega sklopa ali orodja ne polnite izven temperaturnega razpona, navedenega v navodilih.** Nepravilno polnjenje ali temperature izven navedenega razpona lahko poškodujejo baterijo in povečajo tveganje požara.

SERVIS

- **Električno orodje naj servisira usposobljeno servisno osebje, ki uporablja le enake nadomestne dele.** To bo zagotovilo ohranjanje varnosti električnega orodja.
- **Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov.** Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.

⚠ **OPOZORILO: preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju.** Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb. Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

USPOSABLJANJE

- Pozorno preberite navodila. Seznanite se s kontrolami in pravilno uporabo naprave.
- Ljudem, ki niso seznanjeni s temi navodili, ali otrokom nikoli ne dovolite uporabljati naprave. Lokalni predpisi morda omejujejo starost upravljavca.
- Ne pozabite, da je upravljavec ali uporabnik orodja odgovoren za nevarnosti ali tveganja za druge ljudi in lastnino, do katerih lahko pride.

PRIPRAVA

- Če so v bližini ljudje, še posebej otroci ali domače živali, naprave ne uporabljajte.
- Nosite zaščito za oči in robustne čevlje ves čas upravljanja stroja.

- Razdalja med napravo in drugimi prisotnimi ljudmi mora biti najmanj 15 m.
- Naprave ne uporabljajte, kadar je upravljavec utrujen, bolan oziroma pod vplivom alkohola ali drugih drog.

UPRAVLJANJE

- Stroj uporabljajte le podnevi ali ob dobri umetni svetlobi.
- Stroja nikoli ne upravljajte, če so ščitniki poškodovani, ali če niso na mestu.
- Motor vklopite šele takrat, ko roke in noge niso v stiku s komponentami za košnjo.
- Stroj vedno odklopite iz napajanja (npr. odstranite baterijski sklop):
  - kadar koli pustite stroj brez nadzora;
  - pred čiščenjem blokade;
  - pred pregledom, čiščenjem ali delom na napravi;
  - potem, ko zadenete ob tujek;
  - kadar koli začne stroj nenormalno vibrirati.
- Pazite na morebitne poškodbe dlani iz stopal z rezili.
- Vedno poskrbite, da so odprtine za zračenje čiste.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Stroj vedno ločite od vira napajanja (na primer odstranite baterijski sklop) pred vzdrževanjem ali čiščenjem naprave.
- Uporabljajte samo nadomestne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Stroj redno preverjajte in vzdržujte. Stroj naj popravlja le pooblaščen serviser.
- Ko ni v uporabi, stroj pospravite izven dosega otrok.

DRUGA VARNOSTNA OPOZORILA

- **Izogibajte se uporabi na nevarnih območjih.** Naprave ne uporabljajte na vlažnem ali mokrem klancu.
- **Poskrbite, da bodo varovala nameščena in ustrezno delujoča.**
- **Ne segajte v območje košnje z rokami in nogami.**
- **Nikoli ne delajte na lestvi ali na drugi nestabilni podpori. Tako boste znatno zmanjšali nevarnost poškodb. Enote za košnjo nikoli ne dvigujte nad višino pasu.**
- **Enoto za košnjo med uporabo redno preverjajte v kratkih intervalih ali nemudoma po tem, ko opazite spremenjeno učinkovitost košnje.**
- **Za najboljše rezultate baterijo polnite na mestu, kjer je temperatura višja od 5 °C in nižja od 40 °C.** Baterije ne shranjujte zunaj ali v vozilih.
- **Če pristopite, takoj ustavite motor in enoto za košnjo.**
- **Upravljavca opozorite na nevarnost sunka rezila (samo za trizobo rezilo).**
  - Do sunka rezila lahko pride takrat, ko vrteče rezilo zadene ob predmet, ki ga ne prereže takoj.
  - Sunek rezila je lahko tako močan, da enoto in/ali upravljavca vrže v katero koli smer, ta pa pri tem izgubi nadzor nad enoto.
  - Do sunka rezila lahko pride brez vnaprejšnjega opozorila, če se rezilo zatakne, zaustavi med vrtenjem ali ukrivi.
  - Večja verjetnost je, da do sunka rezila pride v območjih, kjer težko vidite material, ki ga režete.
- **Ne pritrjujte na komponento rezila, če pred tem ne namestite vseh zahtevanih delov. Če ne uporabite ustreznih delov, lahko rezilo odleti proč in resno poškoduje upravljavca in/ali mimoidoče. Zavrzite vsa skrivljena, zvita, počena, zlomljena ali kakor koli drugače poškodovana rezila. Uporabite ostro rezilo. Veliko bolj verjetno je, da bo počilo topo rezilo (samo za trizobo rezilo).**
- **Rezilo/nitka z vztrajnim momentom lahko povzroči poškodbo, ker se vrti tudi po zaustavitvi motorja ali po sprostitvi sprožilca. Obdržite nadzor toliko časa, da se rezilo/nitka popolnoma ustavi.**
- Napravo uporabljajte le z akumulatorskimi baterijami in polnilniki, navedenimi v sliki A.
- **Baterijskih orodij ni potrebno priklopiti v električno vtičnico, zato so vedno v stanju delovanja. Zavedajte se mogočih nevarnosti tudi, ko orodje ne deluje. Bodite previdni pri vzdrževanju ali servisiranju.**
- **Naprave ne umivajte s cevjo. Voda naj ne pride v motor ali električne priključke.**
- **Če pride do situacij, ki niso zajete v tem priročniku, bodite pazljivi in uporabite dobro presojo. Za pomoč stopite v stik servisnim centrom EGO.**

TA NAVODILA SHRANITE!

TEHNIČNI PODATKI

Enota za košnjo		Glava kosilnice	3-zobo kovinsko rezilo
Napetost		56 V ⎓	56 V ⎓
Priporočena delovna temperatura:		Od 0 °C do 40 °C	
Priporočena temperatura za shranjevanje:		Od -20 °C do 70 °C	
Hitrost brez obremenitve		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Vrsta nitke za košnjo		2,4mm najlonska zavita nitka	/
Rezilo za košnjo		/	ABB1203
Širina košnje		38 cm	30 cm
Teža (Brez paketa baterij)		4,43 kg	4,64 kg
Izmerjena raven zvočnega tlaka L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Raven zvočnega tlaka v položaju upravljavca L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Zajamčena raven zvočnega tlaka L_{WA} (glede na 2000/14/EC)		96 dB(A)	96 dB(A)
Vrednotenje oddajanja vibracij a_h:	Levi ročaj	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Desni ročaj	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Deklarirana skupna vrednost vibracij je bila izmerjena v skladu s standardno preskusno metodo in se lahko uporabi za medsebojno primerjavo različnih orodij;
- Navedena skupna vrednost vibracij se lahko uporabi za predhodne ocene izpostavljenosti.

OPOMBA: Emisije vibracij se lahko med dejansko uporabo električnega orodja razlikujejo od deklarirane vrednosti, pri kateri se orodje uporablja. Z namenom zaščite upravljavca mora uporabnik v dejanskih pogojih uporabe nositi rokavice in zaščito za ušesa.

SEZNAM PAKIRANJA

IME DELA	KOLIČINA
Motorna kosa	1
3-zobo rezilo s tokom	1
Sklop varovala	1
Matica	1
Zunanja prirobnica	1
Imbus ključ	1
Večnamenski ključ	1
Dvojni naramni jermen	1
Priročnik z navodili za uporabo	1

OPIS

SPOZNAJTE SVOJO MOTORNO KOSO (slika A)

1. Ročica za omejitev hitrosti
2. Vzvod za odklepanje
3. Krilni vijak
4. Sprožilec
5. Kolesarsko krmilo
6. Gred
7. Nitka za košnjo
8. Sklop varovala
9. Glava kosilnice
10. Tesnilni vijak
11. Odprtina za zaklep gredi
12. Varovalo
13. Večnamenski ključ
14. Imbus ključ
15. 3-zobo rezilo
16. Zunanja prirobnica
17. Matica
18. Gumb za sprostitev
19. Zaščitna gumijasta blazinica
20. Zapah
21. Električni kontakti
22. Mehanizem za izmet
23. Zaponka pasu
24. Bočna podloga

⚠ **OPOZORILO:** orodja nikoli ne upravljajte brez ščitnika trdno nameščenega na mestu. Ščitnik mora biti vedno nameščen na orodju za zaščito uporabnika.

⚠ **OPOZORILO:** Ko je orodje opremljeno z glavo kosilnice, mora biti na varovalo nameščen dodatek varovala z rezilom/nitko za košnjo. Če ne upoštevate teh navodil, lahko pride do predolge nitke in preobremenitve motorja. Glave kosilnice nikoli ne uporabljajte brez dodatka varovala.

SESTAVA

⚠ **OPOZORILO:** če so deli poškodovani ali manjkajo, motorne kose ne uporabljajte, dokler deli niso zamenjani. Če to motorno koso uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, se lahko resno poškodujete.

⚠ **OPOZORILO:** e motorne kose ne poskušajte spreminjati in ne poskušajte izdelovati dodatkov, ki niso primerni za uporabo s tem izdelkom. Vsako tako spreminjajte je zloraba in lahko privede do tveganj, ta pa do hudih telesnih poškodb.

⚠ **OPOZORILO:** Pri nameščanju ali odstranjevanju varovala in pri izvajanju kakršnih koli vzdrževalnih del na 3-zobem rezilu/rezilu za košnjo, uporabljajte zaščitne rokavice. Bodite pozorni, da si pri delu z rezilom/nitko za košnjo oz. 3-zobim rezilom ne poškodujete rok.

SL

⚠ **OPOZORILO:** Da preprečite nenamerni zagon, ki bi lahko povzročil resno telesno poškodbo, pri nameščanju delov ali transportu orodja vedno odstranite baterijski sklop.

⚠ **OPOZORILO:** orodja nikoli ne upravljajte, če ni pritrjeno varovalo in kolesarsko krmilo. Če tega ne upoštevate, lahko pride do hudih telesnih poškodb.

MONTAŽA IN PRILAGAJANJE KOLESARSKEGA KRMILA

Motorna kosa je shranjena tako, kot prikazuje slika B. Najprej odvijte krilni vijak na povezovalnem spoju, nato dvignite kolesarsko krmilo za 180° okoli gredi (slika C) in ga zavrtite za 90° v nasprotni smeri urinega kazalca, da bo obrnjeno proti udarni glavi (slika D). Za konec krmilo premaknite naprej in nazaj, da ga nastavite v udoben delovni položaj in privijte vijak.

OPOMBA: Napravo lahko uporabljate le takrat, ko je kolesarsko krmilo nameščeno pravokotno na gred.

NAMEŠČANJE VAROVALA

Odvijte vijaka z osnove gredi (sl. E), poravnajte odprtine za montažo zaščite z odprtinami na delu in pritrdite zaščito na osnovo gredi z vijakoma ter dvema vzmetnima podložkama (sl. F).

Prepričajte se, da je ščitnik pritrjen v skladu s slikama E in F. Kakršna koli drugačna namestitev bo povzročila veliko nevarnost.

ZAMENJAVA GLAVE KOSILNICE S 3-ZOBIM REZILOM

Navodila za demontažo glave kosilnice upoštevajte navodila (slika G), prikazana na slikah od H1 do H4 (glejte navodila v razdelku »zamenjava nitke«). Za namestitev rezila upoštevajte navodila spodaj:

1. Montaža komponente s kovinskim rezilom (slika I).
2. Odstranite dodatek varovala tako, da sprostite tri vijake s podložko (slika J).
3. Rezilo je dostavljeno s tokom. Preden namestite rezilo na motorno koso, odstranite tok tako, da odpnete žično zaponko s kavlja na toku (slika K).

   Sliki G-K: za opis delov glejte spodaj:

G-1	Notranja prirobnica	I-3	Pokrov prirobnice
G-2	Sestava zgornjega ohišja	I-4	3-zobo rezilo
G-3	Podložka	I-5	Zunanja prirobnica
G-4	Matica	I-6	Matica
G-5	Nitka za košnjo	I-7	Reža v prirobnici
G-6	Vzmet	J-1	Rezilo
G-7	Sestava spodnjega ohišja	J-2	Varovalo
I-1	Motorna gred	K-1	Žična zaponka
I-2	Notranja prirobnica	K-2	Kavelj

OPOMBA: Pred kakršnim koli delom s 3-zobim rezilom si morate nadeti zaščitne rokavice, da se zaščitite pred poškodbami.

4. Zavrtite gred motorja tako, da bo reža v notranji prirobnici poravnana z odprtino za zaklep gredi v ohišju zobnikov (slika L)

5. Vstavite imbus ključ v poravnani odprtini, da preprečite premikanje (slika M).

   Sliki L in M: za opis delov glejte spodaj:

L-1	Ohišje zobnikov	L-3	Motorna gred
L-2	Poravnani odprtini za zaklep gredi	M-1	Stabilizator

6. Namestite rezilo na motorno gred. Pri tem poskrbite, da bo površina rezila poravnana s površino izbokline na notranji prirobnici. Namestite zunanjo prirobnico in matico (slika N). Matico z roko vnaprej privijte V NASPROTNI SMERI URINEGA KAZALCA.

   Sliki N: za opis delov glejte spodaj:

N-1	Matica
N-2	Zunanja prirobnica
N-3	3-zobo rezilo

7. Položite ohišje zobnikov na trdo površino, ki bo nudila ustrezno podporo. Z eno roko pridržite gred motorne kose, z drugo pa primite večnamenski ključ in zategnite matico v smeri, označeni s puščico na zunanji prirobnici (slika O).

UPORABA DODATKA VAROVALA

OPOMBA: Ko je motorna kosa opremljena z glavo kosilnice, mora biti na varovalo nameščen dodatek varovala.

Pritrdite dodatek varovala na varovalo tako, da zategnete tri vijake z imbus ključem, da bo rezilo/nitka za košnjo opremljena z dodatkom varovala. Če ne upoštevate teh navodil, lahko pride do predolge nitke za košnjo in preobremenitve motorja.

DELOVANJE

⚠ **OPOZORILO:** Četudi se dodobra seznanite s tem izdelkom, pri rokovanju z njim ne postanite neprevidni. Pomnite, da je brezskrbni delec sekunde dovolj za resno poškodbo.

⚠ **OPOZORILO:** vedno nosite zaščito za oči in ušesa. Če tega ne storite, vam lahko v oči priletijo predmeti ali pride do drugih hudih poškodb.

⚠ **OPOZORILO:** Ne uporabljate priključkov ali dodatkov, ki jih proizvajalec tega izdelka ne priporoča. Uporaba priključkov ali dodatkov, ki niso priporočeni, lahko privede do hudih telesnih poškodb.

APLIKACIJE

To motorno koso lahko uporabljate za naslednje namene:

- **S 3-zobim kovinskim rezilom:** Košnja trave, plevela in grmovja s premerom debla največ 2 cm.
- **Z glavo kosilnice:** košnja trave in plevela okoli verand, ograj in poti.

OPOMBA: Izdelek se lahko uporablja samo za predpisan namen. Kakršna koli druga uporaba, kot je obrezovanje robov, se smatra za nepravilno uporabo.

NAMEŠČANJE/ODSTRANJEVANJE BATERIJSKEGA SKLOPA

Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijski sklop.

Nameščanje

Rebra baterije poravnajte z režami za namestitev in baterijski sklop potisnite navzdol, da zaslišite »klik« (slika P).

Odstranjevanje

Pritisnite gumb za sprostitev baterije in izvlecite baterijski sklop (slika Q).

Sliki P: za opis delov glejte spodaj:

P-1	Reža za namestitev
P-2	Rebro

NAMEŠČANJE DVOJNEGA NARAMNEGA JERMENA IN DRŽANJE NAPRAVE

Nadenite si dvojni naramni jermen in vtaknite dela zaponke pasu enega v drugega, da zaslišite klik (slika R1). Poravnajte bočno podlogo v odprtino cevaste sponke na gredi, nato pa gred nežno pritisnite navzdol (slika R2, R3 in R4).

Kosilnico z nitko držite z obema rokama ob desni strani telesa (slika S). Glava kosilnice ali rezilo mora biti vzporedno s tlemi na primerni razdalji za košnjo, ne da bi se moral upravljavec pripogibati.

Motorno koso lahko snamete na dva načina. Sprostite zaponko pasu (slika T) ali pa pritisnite kavelj pasu in jo izvlecite iz cevaste sponke na gredi (slika R2).

⚠ **OPOZORILO:** V nujnem primeru napravo nemudoma snemite z ramen, ne glede na to, kako je pas pritrjen. Napravo najhitreje snamete tako, da sprostite zaponko pasu (slika T) in z obema rokama snemite pas.

⚠ **OPOZORILO:** ne uporabljajte enojnega in dvojnega pasu hkrati.

ZAGON/ZAUSTAVITEV MOTORNE KOSE

Zagon

Vzvod za odklepanje pritisnite navzdol, in ga držite v tem položaju. Pritisnite sprožilec (slika U)

Drugačen pritisk na sprožilcu se odrazi v spremenljivi hitrosti vrtenja komponente za košnjo. Po potrebi prilagodite vzvod za omejitev hitrosti tako, da nastavite največjo hitrost.

OPOMBA: Vzvod za omejitev hitrosti lahko nastavite vnaprej tako, da omejitev hod sprožilca.

Zaustavitev

Spustite sprožilec.

OPOMBA: Motor teče le, kadar pritisnete na vzvod za odklepanje in sprožilec.

⚠ **OPOZORILO:** Med delovnimi odmori in po končanem delu iz kosilnice z nitko vedno odstranite baterijski sklop.

UPORABA NAPRAVE

⚠ **OPOZORILO:** Za uporabo motorne kose se primerno oblecite, da zmanjšate nevarnost poškodb. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Nosite zaščito za oči in ušesa. Nosite trpežne dolge hlače, škornje in rokavice. Ne nosite kratkih hlač ali sandal in ne uporabljajte naprave bosi.

Pred uporabo poskrbite za varno delovno območje brez drugih ljudi, živali ali nepritrjenih predmetov. Poskrbite, da bodo mimoidoči oddaljeni najmanj 15 m. Nato poskrbite za ustrezno zaščito oči, ustrezna oblačila in ustrezno podlago.

SL

Pred vsako uporabo preverite, ali ima naprava poškodovane/obrabljene dele. Oglejte si glavo kosilnice, 3-zobo rezilo, varovalo, dodatek varovala, kolesarsko krmilo in dvojni naramni jermen ter po potrebi zamenjajte počene, zvite, ukrivljene ali drugače poškodovane dele. Rezilo z nitko na robu dodatka varovala lahko sčasoma postane topo. Priporočljivo je, da ga redno ostrite s pilo ali ga zamenjate z novim rezilom.

Po vsaki uporabi motorne kose jo očistite

UPORABA GLAVE KOSILNICE

Prilagajanje dolžine nitke za košnjo

Glava kosilnice z nitko upravljavcu omogoča sprostitev več nitke za košnjo brez zaustavitve motorja. Ko se nitka scefra ali obrabi, lahko sprostite dodatno nitko tako, da z gumbom za podajanje narahlo potolčete ob tla med delovanjem kosilnice (slika V).

OPOMBA: Sproščanje nitke bo postalo težje, ko bo nitka postajala krajša.

⚠ **OPOZORILO:** sklopa rezila ne odstranjujte ali spreminjajte. Prevelika dolžina nitke bo povzročila pregrevanje motorja, ki lahko povzroči resno telesno poškodbo.

Zamenjava nitke

OPOMBA: Vedno uporabljajte priporočeno najlonsko nitko za košnjo s premerom, ki ni večji od 2,4 mm. Uporaba drugačne nitke lahko povzroči pregretje ali poškodbe motorne kose.

⚠ **OPOZORILO:** nikoli ne uporabljajte nitke s kovinsko ojačitvijo ali žice, vrvi itd. Lahko se odtrgajo in postanejo nevarne.

1. Odstranite baterijski sklop.
2. Če je treba, odstranite preostalo nitko za košnjo.
3. Odrežite 4 m dolgo nitko za košnjo. Nitko vstavite v odprtino za namestitev v vstavitveni odprtini (slika W1). Potisnite in na drugi strani povlecite nitko ven, tako da bosta na obeh straneh vretena enaki dolžini nitke (slika W2).
4. Med vrtenjem sklopa spodnjega pokrova v smeri puščice pritiskajte, da nitko navijete na vreteno in je na vsaki strani vretena približno 14 cm nitke (slika W3).
5. Držalo vretena potiskajte navzdol, medtem ko ročno vlečete nitko za ročno namestitev nitke, in da preverite pravilno namestitev glave kosilnice z nitko.

Če se nitka za košnjo odlomi iz izhoda za nitko ali če se nitka ne sprosti, ko potolčete z glavo kosilnice, sledite spodnjim korakom:

1. Odstranite baterijski sklop.
2. Pritisnite jezičke za sprostitev zgornjega pokrova in odstranite sklop spodnjega pokrova tako, da ga izvlečete naravnost ven (sliki H1 in H2).
3. Nitko za košnjo odstranite iz držala vretena.
4. Z eno roko držite zgornji pokrov, z drugo roko pa primite sklop spodnjega pokrova ter poravnajte jezičke na zgornjem pokrovu z odprtinami v sklopu spodnjega pokrova (slika X). S pomočjo dlani potisnite sklop spodnjega pokrova, da se jezički zaklenejo v zgornji pokrov.
5. Vnovična namestitev nitke za košnjo.

UPORABA 3-ZOBEGA KOVINSKEGA REZILA

⚠ **OPOZORILO:** Za košnjo plevela in grmovja približajte vrteče se 3-zobo rezilo plevelu, da dosežete učinek sekanja. Motorno koso tik nad tlemi premikajte levo in desno podobno kot navadno koso. Enote za košnjo ne dvigujte nad višino pasu.

⚠ **OPOZORILO:** Višje, kot je enota za košnjo od tal, večja je nevarnost poškodbe zaradi letečih predmetov s strani.

⚠ **OPOZORILO:** Med košnjo mladih poganjkov ali drugih olesenelih rastlin s premerom do 2 cm uporabite levo stran rezila, da se izognete morebitnim sunkom rezila. Ne poskušajte kositi olesenelega materiala z večjim premerom, saj se lahko rezilo zatakne ali pa motorno koso sune naprej. To lahko privede do poškodbe rezila ali motorne kose ali pa upravljavec izgubi oblast nad napravo, kar lahko privede do osebne poškodbe.

⚠ **OPOZORILO:** Če rezilo ne uporabljate pravilno, lahko to poči ali pa se zlomi.Deli lahko resno poškodujejo upravljavca ali mimoidoče. Obvezno upoštevajte za navodila, da zmanjšate nevarnost telesnih poškodb:

- Izogibajte se stika s trdimi tujki, kot so kamni ali kosi jekla.
- Nikoli ne režite lesa ali grmovja z deblom premera, večjega od 2 cm.
- V rednih kratkih intervalih preverjajte, ali so na rezilu znaki poškodb. Ne nadaljujte dela s poškodovanim rezilom.
- Redno obnavljajte ostrino rezila (ko je to opazno topo) in ga po potrebi uravnotežite (to mora izvesti usposobljen servisni tehnik).

Sunek rezila

Ko s to enoto uporabljate 3-zobo rezilo, bodite izredno previdni. Sunek rezila je pojav, do katerega lahko pride, ko vrteče rezilo pride v stik s predmetom, ki ga ne more pokositi. Zaradi tega stika se lahko rezilo za trenutek ustavi, nato pa enoto nenadoma »sune« proč od predmeta, na ob katerega ste zadeli. Ta reakcija je lahko tako močna, da upravljavec izgubi nadzor na enoto. Do sunka rezila lahko pride brez vnaprejšnjega opozorila, če se rezilo zatakne, zaustavi med vrtenjem ali ukrivi. Večja verjetnost je, da do sunka rezila pride v območjih, kjer težko vidite material, ki ga režete. Zaradi lažjega košenja in večje varnosti se plevelu, ki ga želite pokositi, z motorno koso približajte z desne proti levi. Če naletite na nepričakovan ali olesenel predmet, lahko s tem zmanjšate sunek rezila.

VZDRŽEVANJE

⚠ **OPOZORILO:** pred pregledom, čiščenjem ali popravilom enote zaustavite motor, počakajte, da se zaustavijo vsi premikajoči se deli in odstranite baterijski sklop. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude telesne poškodbe ali materialno škodo.

⚠ **OPOZORILO:** pri servisiranju uporabljajte le identične nadomestne dele. Uporaba drugih delov je tvegana in lahko povzroči škodo na izdelku. Za zagotovitev varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila izvesti usposobljen serviser.

SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte uporabi topil. Večina vrst plastike se lahko pri uporabi različnih komercialnih topil poškoduje. Za odstranjevanje umazanije, praha, olja in maščobe uporabljajte čiste krpe.

ČIŠČENJE NAPRAVE

- Po vsaki uporabi 3-zobega rezila/glave kosilnice očistite ostanke in zemljo ali travo na rezilu ter varovalu z mehko krtačo.

OPOMBA: Ko rezilo za košnjo postane topo, ga mora naostriti kvalificiran servisni tehnik ali pa ga po potrebi zamenjajte z novim rezilom za košnjo.

- Po vsaki uporabi motorne kose očistite noto za košnjo z vlažno krpo in blagim detergentom.
- za čiščenje plastičnega dela ročaja ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev. Poškodujejo ga lahko določena aromatična olja, kot sta olje bora in limone, ter topila, kot je kerozin. Vlaga prav tako lahko ustvari nevarnost električnega udara. Vlago obrišite z mehko in suho krpo.
- Zračne odprtine v zadnjem delu ohišja očistite z majhno krtačo ali majhnim sesalnikom.

SHRANJEVANJE NAPRAVE

- Iz orodja odstranite baterijski sklop.
- Za temeljito čiščenje uporabljajte zaščitne rokavice.
- Namestite tok rezila na 3-zobo rezilo za varno shranjevanje (slika Y).
- Shranite ga v suhem in dobro zračenem prostoru, ki se zaklepa ali je dvignjen, da ne bo na dosegu otrok. Naprave ne shranjujte na ali v bližini gnojil, bencina ali drugih kemikalij.

Varovanje okolja

Električne opreme, polnilnika baterij in baterij/baterij, ki jih je mogoče polniti, ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropskim zakonom 2012/19/EU glede električne in elektronske opreme, ki ni več uporabna, in v skladu z evropskim zakonom 2006/66/ES glede pokvarjenih ali izrabljenih baterijskih sklopov/baterij, je treba baterije zbrati ločeno.

Če električne naprave odvržete na smetišča, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in tako pridejo v prehranjevalno verigo, s čimer ogrozijo vaše zdravje in dobro počutje.

SL

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Zagon ni mogoč.	■ Baterijski sklop ni nameščen v motorno koso.	■ Baterijski sklop namestite na pogonsko enoto.
	■ Med motorno koso in baterijskim sklopom ni električnega stika.	■ Odstranite baterijo, preverite kontakte in ponovno namestite baterijski sklop, tako da se zaskoči.
	■ Baterijski sklop je izpraznjen.	■ Baterijske sklope polnite s polnilniki EGO, ki so navedeni v tem priročniku.
	■ Vzvod za odklepanje in sprožilec nista sočasno sproščena.	■ Vzvod za odklepanje pritisnite navzdol in ga pridržite, nato pa pritisnite sprožilec, da vključite motorno koso.
Ustavitev delovanja.	■ Motor je preobremenjen.	■ Motor bo zopet deloval, ko boste odstranili obremenitev. Za neprekinjeno delovanje zmanjšajte obremenitev pogonske enote.
	■ Uporabljena je debela nitka za košnjo.	■ Uporabljajte standardno najlonsko nitko za košnjo s premerom do 2,4 mm.
	■ Baterijski sklop ali motorna kosa je prevroča.	■ Počakajte, da se baterijski sklop ali pogonska enota ohladi do temperature pod 67 °C.
	■ Baterijski sklop je odklopljen iz orodja.	■ Ponovno namestite baterijski sklop.
	■ Baterijski sklop je izpraznjen.	■ Baterijske sklope polnite s polnilniki EGO, ki so navedeni v tem priročniku.

SL

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Glava kosilnice ne podaja nitke (samo pri uporabi glave kosilnice).	■ Na motorni gredi ali glavi kosilnice je navita trava.	■ Ustavite napravo, odstranite baterijo in odstranite travo z motorne gredi in glave kosilnice.
	■ Na vretenu ni dovolj nitke.	■ Odstranite baterijo in zamenjajte nitko za košnjo, upoštevajte navodila v razdelku »ZAMENJAVA NITKE« v tem priročniku.
	■ Glava kosilnice je umazana.	■ Odstranite baterijo in očistite vreteno, držalo vretena in podnožje vretena.
	■ Nitka je zapletena na vretenu.	■ Odstranite baterijo, odstranite nitko z vretena in jo znova navijte, upoštevajte navodila v razdelku »ZAMENJAVA NITKE« v tem priročniku.
	■ Nitka je prekratka.	■ Odstranite baterijo in povlecite nitko, hkrati pa pritiskajte in sproščajte gumb za podajanje.

GARANCIJA

GARANCIJSKA POLITIKA DRUŽBE EGO

Za popolne pogoje garancijske politike družbe EGO obiščite spletno stran **egopowerplus.com**.

SL

PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ!

PERSKAITYKITE NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ

⚠ **Liekamoji rizika!** Žmonės, kuriems implantuoti elektroniniai prietaisai, pvz., širdies stimuliatoriai, prieš pradėdami naudoti šį gaminį turėtų pasikonsultuoti su savo gydytoju (-ais). Šalia širdies stimuliatoriaus veikianti elektros įranga gali sukelti širdies stimuliatoriaus veikimo trukdžius arba gedimą.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Norint užtikrinti saugų ir patikimą gaminio naudojimą, visus remonto ir keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

SAUGOS SIMBOLIAI

Šių simbolių paskirtis – atkreipti dėmesį į galimus pavojus. Gerai susipažinkite su saugos simboliais bei jų paaiškinimais ir juos įsidėmėkite. Simbolių įspėjimai patys savaime negali apsaugoti nuo pavojų. Jais žymimi nurodymai ir įspėjimai neatstoja tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Prieš pradėdami naudoti šį įrankį perskaitykite visus šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus, taip pat susipažinkite su visais saugos įspėjamaisiais simboliais, tokiais kaip **„PAVOJUS“, „ĮSPĖJIMAS“ ir „DĖMESIO“**, ir įsitikinkite, kad juos supratote. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

SIMBOLIO REIKŠMĖ

⚠ **SAUGOS ĮSPĖJAMASIS SIMBOLIS:** rodo **PAVOJŲ**, **ĮSPĖJIMĄ** ar **DĖMESIO** ir gali būti naudojamas su kitais simboliais ar piktogramomis.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** naudojant bet kokius elektrinius įrankius, į akis gali patekti ir sunkiai sužaloti įrankio išsviesti svetimkūniai. Prieš pradėdami naudotis elektriniu įrankiu, visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir, kai reikia, visą veidą dengiantį skydelį. Rekomenduojame ant akinių uždėti platų matymo lauką užtikrinančią apsauginę kaukę arba užsidėti standartinius apsauginius akinius su šonine apsauga.

SAUGOS NURODYMAI

Šiame puslapyje pavaizduoti ir aprašyti saugos simboliai, kurių gali būti ant šio gaminio. Prieš pradėdami įrankį surinkinėti ir naudoti, perskaitykite visus ant jo pateiktus nurodymus, įsitikinkite, kad juos supratote, ir jų laikykitės.

	Saugos įspėjimas	Rodo galimą sužalojimo pavojų.
	Persk-aitykite naudojimo instrukciją	Kad sumažintų pavojų susižaloti, naudotojas turi perskaityti naudojimo instrukciją ir įsitikinti, kad ją suprato.
	Dėvėkite akių apsaugos priemones	Naudodami šį gaminį visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir visą veidą dengiantį skydelį.
	Dėvėkite ausų apsaugos priemones	Būtinai naudokite klausos organų apsaugą (ausų kamštelius arba apsaugines ausines).
	Užsidėkite galvos apsaugos priemonę	Galvai apsaugoti užsidėkite patvirtintą apsauginį šalmą.
	Mūvėkite apsaugines pirštines	Mūvėkite apsauginėmis pirštinėmis, tvarkydami pjovimo diską ar jo apsaugą. Tvirtomis neslidžiomis pirštinėmis įrankį galima geriau suimti ir apsaugoti rankas.
	Avėkite apsauginę avalynę	Dirbdami šia įranga avėkite neslidžią apsauginę avalynę.
	Saugokitės pjovimo galvutės atatrankos	Įspėkite operatorių apie pjovimo galvutės atatrankos pavojų.
	Saugokitės rikošeto ir neleiskite prisiartinti pašaliniams asmenims	Išsviesti svetimkūniai gali atšokti ir sužaloti žmones ar sugadinti turtą. Kiti žmonės ir naminiai gyvūnai turi atsitraukti toliau nuo naudojamos žoliapjovės.

LT

	Neleiskite prisiartinti pašaliniams asmenims	Kiti žmonės ir naminiai gyvūnai turi atsitraukti ne mažesniu kaip 15 m atstumu nuo naudojamos žoliapjovės.
	Neapskritas pjovimo diskas	Negalima tvirtinti apskritų pjovimo diskų.
	Nena-udokite lyjant lietui	Nenaudokite lyjant lietui ir nepalikite lauke, kai lyja.
CE	CE	Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.
	WEEE	Senų elektrinių gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Atiduokite įgaliotam perdirbėjui.
LWA XXdB	Triukšmas	Garantuojamas garso galios lygis. Triukšmo sklaida į aplinką atitinka Europos Bendrijos direktyvą.
V	Voltas	Įtampa
⎓	Nuolatinė elektros srovė	Srovės tipas arba charakteristika
n_0	Sūkiai be apkrovos	Sukimosi greitis, kai nėra apkrovos
... /min	Per minutę	Apsisukimai per minutę

BENDRIEJI SAUGOS NURODYMAI DĖL ELEKTRINIO ĮRANKIO

⚠ **ĮSPĖJIMAS. perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, paveikslus ir specifikacijas.** Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

Terminu „elektrinis įrenginys“ įspėjimuose vadinamas elektros energiją (prijungtas laidu) naudojantis elektrinis įrenginys arba baterijos energiją naudojantis (akumuliatorinis) elektrinis įrenginys.

DARBO VIETOS SAUGA

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Nedirbkite su elektros prietaisu sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Elektros prietaisai gali kibirkščiuoti, o nuo kibirkščių gali užsidegti dulkės arba susikaupę garai.
- Dirbdami su elektros prietaisu neleiskite šalia būti vaikams ir pašaliniams stebėtojams. Dėl dėmesį blaškančių asmenų galite nesuvaldyti įrankio.

ASMENINĖ SAUGA

- **Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite budrūs, stebėkite ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su prietaisu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus.** Neatidumo akimirka dirbant su elektriniu įrankiu gali lemti sunkią traumą.
- **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite apsauginius akinius.** Naudojant asmenines apsaugos priemones, pvz., apsaugos nuo dulkių kaukę, neslystančius batus, apsauginį šalmą ar klausos apsaugos priemones, rekomenduojamas dirbant tam tikromis sąlygomis, sumažėja pavojus susižeisti.
- **Saugokitės atsitiktinio paleidimo. Prieš jungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinės baterijos, paimdami ar nešdami įrenginį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtoje padėtyje.** Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jungiklio arba prijungiant elektrinių įrankių maitinimą, kai jungiklis įjungtas, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius.** Palikus veržliaraktį arba raktą uždėtą ant sukamosios elektrinio įrankio dalies, galima susižaloti.
- **Nepraraskite pusiausvyros. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą.** Tuomet geriau suvaldysite elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešiokite laisvai kabančių papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite toliau nuo judamųjų dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti judamosios dalys.
- **Jei yra numatyta galimybė prijungti dulkių nusiurbimo ar surinkimo įtaisus, visada užtikrinkite, kad jie būtų prijungti ir naudojami teisingai.** Naudojant dulkių filtravimo įtaisus galima sumažinti kenksmingas dulkių poveikį.

- **Dažnai naudodami įrankius pernelyg savimi nepasitikėkite ir nepraraskite budrumo, kad paisytumėte saugaus įrankio naudojimo taisyklių.** Užtenka akimirkos, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.

ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- **Elektrinio įrankio neforsuokite. Naudokite jūsų darbui tinkamą elektrinį įrankį.** Veikdamas numatytuoju greičiu, tinkamas elektrinis įrankis darbą atlieka veiksmingiau ir saugiau.
- **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia arba neišjungia.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas ir jį būtina sutaisyti.
- **Nenaudojamą prietaisą laikykite vaikams ir nemokantiems juo naudotis asmenims neprieinamoje vietoje.** Neapmokytų naudotojų naudojami elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar judamosios dalys iščentruotos ir nestringa, ar nėra sulūžusių dalių ar kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis sugedęs, prieš naudodami jį sutaisykite.** Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais ašmenimis rečiau stringa ir lengviau valdomi.
- **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant elektrinį įrankį ne pagal numatytąją paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.
- **Įrankių rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu**. Dėl slidžių rankenų ir sugriebimo paviršių įrankį sunku saugiai valdyti ir jis gali išsprūsti netikėtomis aplinkybėmis.
- **Pasirūpinkite, kad teritorijoje, kurioje dirbama šiuo įrankiu, nebūtų laidų.** Darbo metu laidų gali nesimatyti ir juos galima atsitiktinai pažeisti įrankiu.

AKUMULIATORINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- **Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Naudojant įkroviklį, skirtą kito tipo sudėtinei baterijai, gali kilti pavojus sukelti gaisrą.
- **Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtomis sudėtinėmis baterijomis.** Naudojant kitokias sudėtines baterijas, gali kilti pavojus susižaloti ir sukelti gaisrą.
- **Nenaudojama sudėtinė baterija turi būti laikoma atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, galintys sujungti abu baterijos gnybtus.** Įvykus tumpajam jungimui tarp baterijos gnybtų galima nusideginti ar gali kilti gaisras.
- **Dėl netinkamų sąlygų iš baterijos gali ištekėti skystis – nelieskite jo.** Skysčiui atsitiktinai patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Jeigu skysčio pateko į akis, kreipkitės ir į gydytojus. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.
- **Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos sudėtinės baterijos ar įrankio.** Tokios netinkamos sudėtinės baterijos gali kelti gaisro, sprogimo ar sužalojimo pavojų.
- **Sudėtinės baterijos ar įrankio negalima deginti ar kaitinti.** Bateriją deginant ar įkaitinus virš 100 °C ji gali sprogti.
- **Laikykitės įrankio ar sudėtinės baterijos įkrovimo instrukcijų ir įkrovimą vykdykite nurodytame temperatūrų diapazone.** Priešingu atveju galite sugadinti sudėtinę bateriją ar net sukelti gaisrą.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Techninės priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas remonto meistras, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Taip elektrinis įrankis išliks saugus.
- Niekada neremontuokite sugadintos sudėtinės baterijos. Tokias baterijas remontuoti gali tik gamintojas arba įgalioto techninės priežiūros centro specialistai.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti. Visus įspėjimus ir instrukcijas saugokite vėlesniam naudojimui.

Visus įspėjimus ir instrukcijas saugokite vėlesniam naudojimui.

MOKYMAI

- Atidžiai perskaitykite instrukciją. Susipažinkite su valdikliais ir nurodymais, kaip tinkamai naudoti įrenginį.
- Įrankio niekada neleiskite naudoti asmenims arba vaikams, nesusipažinusiems su šia instrukcija. Vietiniai teisės aktai gali riboti operatoriaus amžių.
- Atsiminkite, kad operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ir pavojus, keliamus kitiems žmonėms ir jų turtui.

PASIRUOŠIMAS

- Niekada nenaudokite įrenginio, kai netoliese yra žmonių, ypač vaikų, arba augintinių.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu visą laiką dėvėkite akių apsaugą ir tvirtą avalynę.
- Visi pašaliniai asmenys turi būti laikyti bent 15 m atstumu nuo įrenginio.
- Niekada nedirbkite su įrenginiu, jeigu operatorius yra pavargęs, serga arba yra veikiamas alkoholio arba vaistų.

NAUDOJIMAS

- Veją pjaukite tik dieną arba esant tinkamam dirbtiniam apšvietimui.
- Niekada nenaudokite įrenginio, kai saugos priemonės ar skydeliai yra sugadinti arba neuždėti.
- Variklį įjunkite tik rankas ir kojas laikydami atokiau nuo pjovimo priemonių.
- Visada įrenginį atjunkite nuo maitinimo šaltinio (t. y. išimkite akumuliatorių):
  - kai paliekate įrenginį be priežiūros;
  - prieš patraukdami kliūtį;
  - prieš tikrindami, valydami įrenginį arba dirbdami prie jo;
  - kliudę pašalinį daiktą;
  - jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti.
- Būkite atsargūs, kad pjovimo priemonės nesusižalotų pėdų ir rankų.
- Užtikrinkite, kad ventiliacijos angose niekada nebūtų pašalinių objektų.

LT

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Prieš vykdydami techninės priežiūros ar valymo darbus atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio (t. y. išimkite akumuliatorių).
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus.
- Įrenginį reguliariai apžiūrėkite ir tvarkykite. Įrenginio remontą patikėkite tik įgaliotam remonto centrui.
- Kai nenaudojamas, laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

KITI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- V**enkite pavojingos aplinkos** – nenaudokite įrenginio ant drėgnų arba šlapių šlaitų.
- **Nenuimkite uždėtų techniškai tvarkingų apsaugos priemonių.**
- **Atitraukite rankas ir kojas nuo pjovimo zonos.**
- **Kad sumažintumėte susižalojimo pavojų, niekada nedirbkite stovėdami ant kopėčių ar ant kito nestabilaus pagrindo. Niekada pjovimo priedo nelaikykite iškėlę aukščiau juosmens lygio.**
- **Darbo metu pjovimo priedą tikrinkite reguliariai arba tuoj pat, jei pastebite pasikeitusį pjovimo pobūdį.**
- **Siekiant geriausių rezultatų, akumuliatorius turėtų būti įkraunamas vietoje, kurioje temperatūra yra didesnė nei 5 °C ir mažesnė nei 40 °C.** Nelaikykite jo lauke arba transporto priemonėse.
- **Jeigu link jūsų artėja asmuo, nedelsdami išjunkite variklį ir sustabdykite pjovimo priedą.**
- **Įspėkite operatorių apie pjovimo galvutės atatrankos pavojų (tik naudojant tridantį diską).**
  - Atatranka gali įvykti, kai besisukantis pjovimo diskas prisiliečia prie kliūties, kurios jis negali iš karto perpjauti.
  - Pjovimo disko atatranka gali būti gana stipri ir atstumti įrankį ir (ar) operatorių bet kuria kryptimi (galima nesuvaldyti įrankio).
  - Pjovimo disko atatranka gali įvykti netikėtai, jei diskas užkliūna ar įstringa.
  - Tokia atatranka dažniausiai įvyksta tokiose vietose, kur sunku įžiūrėti pjaunamą medžiagą.
- **Netvirtinkite prie pjovimo galvutės jokių diskų, tinkamai neuždėję visų būtinų dalių. Neuždėjus reikiamų dalių diskas gali atitrūkti ir skriedamas sunkiai sužaloti patį operatorių ir (ar) pašalinius asmenis. Išmeskite sulinkusius, deformuotus, įtrūkusius, sulūžusius ar kitaip pažeistus pjovimo diskus. Naudokite išgaląstus diskus. Atšipę diskai dažniau stringa ir atšoka (tik naudojant tridantį diską).**
- **Iš inercijos besisukantis pjovimo diskas (lynelis) gali sužaloti, kai jis sukasi atleidus jungiklį ir išjungus variklį. Nepraraskite budrumo, kol pjovimo diskas (lynelis) visiškai sustos.**
- Naudokite tik su A paveiksle nurodytomis sudėtinėmis baterijomis ir įkrovikliais.
- **Akumuliatorinių įrankių nereikia jungti į elektros lizdą; dėl to jie visada yra darbinėje būklėje.** Net įrankiui neveikiant neužmirškite apie jo keliamus pavojus. Atlikdami remonto arba techninės priežiūros darbus, būkite atidūs.
- **Neplaukite vandens žarna. Saugokite, kad vandens nepatektų ant variklio ir elektros jungčių.**
- **Susidarius šioje instrukcijoje neaprašytoms aplinkybėms, būkite atsargūs ir vadovaukitės sveika nuovoka. Pagalbos kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo centrą.**

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS!

TECHNINIAI DUOMENYS

Pjovimo priedas		Žoliapjovės galvutė	Tridantis metalinis pjovimo diskas
Įtampa		56 V ⎓	56 V ⎓
Rekomenduojama darbinė temperatūra:		0°C-40°C	
Rekomenduojama sandėliavimo temperatūra:		-20°C-70°C	
Greitis be apkrovos		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Pjovimo lynelio tipas		2,4mm nailoninis susuktas valas	/
Pjovimo diskas		/	ABB1203
Pjovimo plotis		38 cm	30 cm
Svoris (Be akumuliatoriaus bloko)		4,43 kg	4,64 kg
Išmatuotas garso galios lygis L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Garso slėgio lygis operatoriaus padėtyje L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} (išmatuotas pagal 2000/14/EB)		96 dB(A)	96 dB(A)
Vibracijos vertės a_h	Kairioji rankena	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Dešinioji rankena	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Valoarea totală declarată a vibraţiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă standard de testare şi poate fi utilizată pentru compararea sculelor între ele;
- Valoarea totală declarată poate fi utilizată în evaluarea preliminară a expunerii.

OBSERVAŢIE: Vibraţiile emise în timpul utilizării efective a sculei electrice pot diferi faţă de valoarea celor declarate pentru scula utilizată; Pentru protejarea operatorului, utilizatorul trebuie să poarte mănuşi şi protecţii auditive în timpul utilizării efective a produsului.

PAKUOTĖS TURINIO SĄRAŠAS

DALIES PAVADINIMAS	SKAIČIUS
Krūmapjovė	1
Tridantis pjovimo diskas su dėklu	1
Apsaugos blokas	1
Veržlė	1
Išorinė jungė	1
Šešiabriaunis raktas	1
Daugiafunkcis veržliaraktis	1
Dvigubas peties diržas	1
Op[eratoriaus vadovas	1

APRAŠAS

SUSIPAŽINKITE SU SAVO KRŪMAPJOVE (A pav.)

1. Greičio ribojimo svirtelė
2. Blokavimo svirtelė
3. Sparnuotasis varžtas
4. Gaidukas
5. Dviračio formos rankena
6. Velenas
7. Pjovimo lynelis
8. Apsaugos blokas
9. Žoliapjovės galvutė
10. Sandarinimo varžtas
11. Veleno fiksavimo anga
12. Apsauginis priedas
13. Daugiafunkcis veržliaraktis
14. Šešiabriaunis raktas
15. Tridantis pjovimo diskas
16. Išorinė jungė
17. Veržlė
18. Atpalaidavimo mygtukas
19. Apsauginė guminė trinkelė
20. Užraktas
21. Elektros kontaktai
22. Išstūmimo mechanizmas
23. Diržų sagtis
24. Klubų apsauga

LT

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** niekada nenaudokite įrenginio be savo vietoje pritvirtintos apsaugos. Apsauga visada turi būti uždėta ant įrankio, kad apsaugotų operatorių.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** kai prie įrankio pritvirtinta žoliapjovės galvutė, ant apsaugos reikia uždėti apsauginį pjovimo lynelio priedą. Priešingu atveju pjovimo lynelis pernelyg ištįs ir per daug apkrausite variklį. Niekada nenaudokite žoliapjovės galvutės be apsauginio priedo.

SURINKIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** jeigu kurios nors dalys pažeistos ar jų trūksta, nenaudokite krūmapjovės, kol tų dalių neuždėsite. Naudojant krūmapjovę, kai jos dalys pažeistos ar jų trūksta, galima sunkiai susižaloti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** nebandykite keisti krūmapjovės konstrukcijos ar tvirtinti priedų, nerekomenduojamų naudoti su šiuo įrankiu. Visi tokie pakeitimai ir modifikacijos laikomi netinkamu naudojimu. Jie gali sukelti pavojingas situacijas, dėl kurių galima sunkiai susižaloti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** visada mūvėkite tvirtomis pirštinėmis, kai uždedate ar nuimate apsaugą arba tvarkote tridantį pjovimo diską ar lynelio pjovimo peilį. Būkite atsargūs ir saugokite rankas, kad neįsipjautumėte, kai tvarkote apsauginio priedo lynelio pjovimo peilį ar tridantį pjovimo diską.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** kad išvengtumėte atsitiktinio įrankio įjungimo ir sunkiai nesusižalotumėte, visada iš įrankio išimkite akumuliatoriaus bloką, kai montuojate įrankio dalis ar jį gabenate.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** niekada įrankio nenaudokite be apsaugos ir savo vietoje pritvirtintos dviračio formos rankenos. Priešingu atveju galite sunkiai susižaloti.

DVIRAČIO FORMOS RANKENOS TVIRTINIMAS IR REGULIAVIMAS

Krūmapjovė laikoma kaip parodyta B paveiksle. Pradžioje atlaisvinkite sujungimo vietos sparnuotąjį varžtą ir apsukite rankeną 180° kampu aplink veleną (C pav.), po to pasukite 90° kampu prieš laikrodžio rodyklę, kad būtų nukreipta į galvutę (D pav.). Galiausiai, pastumkite rankeną į priekį arba atgal, nusistatydami patogia darbinę padėtį, ir priveržkite varžtą.

PASTABA: leidžiama dirbti tik su įrankiu, kurio dviračio formos rankena įtvirtinta statmenai velenui.

APSAUGOS TVIRTINIMAS

Atlaisvinkite ir nuimkite du varžtus nuo veleno pagrindo (E pav.), sulyginkite apsaugos priemonės tvirtinimo skyles su bloko skylėmis, tada pritvirtinkite apsaugos priemonę ant veleno pagrindo dviem varžtais kartu su dviem spyruoklinėmis poveržlėmis (F pav.).

Įsitikinkite, kad apsaugos priemonė pritvirtinta pagal E & F pav., nes dėl bet kokio pritvirtinimo atvirkščiai kils didelis pavojus!

ŽOLIAPJOVĖS GALVUTĖS KEITIMAS TRIDANČIU DISKU

Žoliapjovės galvutę (G pav.) nuimkite pagal paveiksluose H1 pav H4 nurodytus žingsnius (žr. skyrių „Lynelio keitimas“). Norėdami uždėti pjovimo diską, atlikite šiuos žingsnius:

1. Metalinio pjovimo disko uždėjimo tvarka pateikta I paveiksle.
2. Nuimkite apsauginį priedą, atsukdami visus tris varžtus su poveržlėmis (J pav.).
3. Diskas tiekiamas su dėklu. Prieš pritvirtindami pjovimo diską prie krūmapjovės, nuimkite jo dėklą, atkabindami fiksavimo vielą nuo dėklo kabliuko (K pav.).

G-K pav. pavaizduotų dalių aprašas:

G-1	Vidinė jungė	I-3	Jungės dangtelis
G-2	Viršutinė korpuso dalis	I-4	Tridantis pjovimo diskas
G-3	Tarpiklis	I-5	Išorinė jungė
G-4	Veržlė	I-6	Veržlė
G-5	Pjovimo valas	I-7	Jungės griovelis
G-6	Spyruoklė	J-1	Lynelio nupjovimo peilis
G-7	Apatinė korpuso dalis	J-2	Apsauginis priedas
I-1	Variklio velenas	K-1	Fiksavimo viela
I-2	Vidinė jungė	K-2	Kabliukas

PASTABA: kad nesusižalotumėte, tridantį diską imkite mūvėdami pirštinėmis.

4. Sukite variklio veleną, kol vidinės jungės griovelis sutaps su krumplinės pavaros dėžutės anga (L pav.).

5. Įkiškite šešiabriaunį raktą į atitaikytas angas, kad jos nepasislinktų viena kitos atžvilgiu (M pav.).

L ir M pav. pavaizduotų dalių aprašas:

L-1	Krumplinės pavaros dėžutė	L-3	Variklio velenas
L-2	Sulygintos veleno fiksavimo angos	M-1	Stabilizatorius

6. Uždėkite diską ant variklio veleno taip, kad disko paviršius būtų viename lygyje su vidinės jungės iškyša. Uždėkite išorinę jungę ir veržlę (N pav.). Ranka paveržkite veržlę PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ.

N pav. pavaizduotų dalių aprašas:

N-1	Veržlė
N-2	Išorinė jungė
N-3	Tridantis pjovimo diskas

7. Krumplinės pavaros dėžutę atremkite į kietą pagrindą. Viena ranka laikykite krūmapjovės veleną, o kita ranka daugiafunkciu veržliarakčiu priveržkite veržlę kryptimi, kuri nurodyta ant išorinės jungės (O pav.).

APSAUGINIO PRIEDO NAUDOJIMAS

PASTABA: kai prie krūmapjovės pritvirtinta žoliapjovės galvutė, ant apsaugos reikia uždėti apsauginį pjovimo lynelio priedą.

Pritvirtinkite apsauginį priedą prie apsaugos, šešiabriauniu veržliarakčiu priverždami visus tris varžtus, nes prie apsauginio priedo pritvirtintas lynelio pjovimo peilis. Priešingu atveju pjovimo lynelis pernelyg ištįs ir per daug apkrausite variklį.

NAUDOJIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** dirbdami neatsipalaiduokite ir būkite budrūs. Atsiminkite, kad trumpam atitraukę dėmesį galite sunkiai susižaloti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** būtinai naudokite akių ir klausos organų apsaugos priemones. Priešingu atveju į akis gali pataikyti išsviestos šiukšlės arba galite kitaip sunkiai susižaloti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių gamintojo nerekomenduotų priedų arba įtaisų. Naudodami nerekomenduojamus priedus arba įtaisus galite sunkiai susižaloti.

NAUDOJIMAS

Krūmapjovę galima naudoti toliau išvardytais tikslais:

- **Su tridančiu metaliniu pjovimo disku:** pjauti žolę, piktžoles, brūzgynus, krūmokšnius, retinti jaunus medelius, kurių kamieno skersmuo iki 2 cm.
- **Su žoliapjovės galvute:** pjauti žolę ir piktžoles šalia verandų, tvorų ir terasų.

PASTABA: Šį įrankį reikia naudoti tik pagal nurodytą paskirtį. Naudojimas bet kokiu kitu tikslu laikomas netinkamu naudojimu.

AKUMULIATORIAUS BLOKO ĮSTATYMAS IR IŠĖMIMAS

Prieš pirmą kartą naudodami, pilnai įkraukite.

Įstatymas

Sulyginkite akumuliatoriaus briaunas su tvirtinimo grioveliais ir spauskite akumuliatorių žemyn, kol išgirsite spragtelėjimą (P pav.).

Išėmimas

Paspauskite akumuliatoriaus atpalaidavimo mygtuką ir bloką ištraukite (Q pav.).

P pav. pavaizduotų dalių aprašas:

P-1	Tvirtinimo griovelis
P-2	Briauna

DVIGUBO PEČIŲ DIRŽO TVIRTINIMAS IR ĮRANKIO LAIKYMAS

Užsidėkite dvigubus diržus ant pečių ir sukabinkite abi diržo sagties dalis vieną su kita, kol išgirsite spragtelėjimą (R1 pav.). Klubų apsaugos kabliuką įstatykite į veleno sąvaržą ir veleną atsargiai įsprauskite (R2, R3, R4 pav.).

Laikykite žoliapjovę abiem rankomis suėmę rankeną dešinėje savo kūno pusėje (S pav.). Žoliapjovės galvutė ar pjovimo diskas turi būti tinkamame aukštyje lygiagrečiai su žemės paviršiumi, o operatorius neturi lenktis į priekį.

Krūmapjovę nusiimti galima dviem būdais: atsegti diržo sagtį (T pav.) arba įspausti diržo kabliuką ir atkabinti nuo veleno sąvaržos (R2 pav.).

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** kritiniu atveju įrankį nedelsdami nusiimkite nuo pečių, nekreipdami dėmesio į diržų padėtį. Atsekite diržo sagtį (T pav.) ir diržus iš abiejų pusių nusmaukite nuo pečių – tai greitasis nuėmimo būdas.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** vienu metu negalima naudoti ir viengubų, ir dvigubų pečių diržų.

LT

KRŪMAPJOVĖS ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Įjungimas

Nuspauskite blokavimo svirtelę ir laikykite ją toje padėtyje. Paspauskite jungiklį, kad įjungtumėte (U pav.).

Skirtingu stiprumu spaudžiant jungiklį, keičiasi pjovimo priedo sukimosi greitis. Jei reikia, sureguliuokite greičio ribojimo svirtelę, kad nustatytumėte maksimalų greitį.

PASTABA: greičio ribojimo svirtelę taip pat galima nustatyti taip, kad apribotų jungiklio eigą.

Išjungimas

Atleiskite jungiklį.

PASTABA: variklis veikia tik tada, kai nuspausta ir blokavimo svirtelė, ir jungiklis.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** darydami pertraukas arba baigę darbą, visada išimkite akumuliatorių iš žoliapjovės.

ĮRANKIO NAUDOJIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** darbui su krūmapjove tinkamai apsirenkite, kad sumažintumėte susižalojimo pavojų. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešiokite laisvai kabančių papuošalų. Naudokite akių ir klausos apsaugas. Mūvėkite tvirtos medžiagos ilgas kelnes ir pirštines, avėkite tinkamais batais. Nedėvėkite trumpų kelnių, nemūvėkite sandalais bei nedirbkite basomis.

Prieš darbą apžiūrėkite darbo zoną, kad joje nebūtų pašalinių žmonių, gyvūnų ar bet kokių kliūčių. Žmonės ir gyvūnai turi būti ne arčiau kaip už 15 m. Po to pasitikrinkite apsauginius akinius, drabužius ir tvirtai atsistokite.

Kaskart prieš naudodami tikrinkite, ar nėra pažeistų ar susidėvėjusių dalių. Patikrinkite žoliapjovės galvutę, tridantį pjovimo diską, apsauginį priedą, dviračio formos rankeną ir dvigubus pečių diržus. Pakeiskite įtrūkusias, deformuotas, sulinkusias arba kitaip pažeistas dalis. Lynelio nupjovimo peilis ant apsauginio priedo briaunos per ilgesnį laiką gali atšipti. Rekomenduojama reguliariai jį galąsti dilde arba pakeisti nauju.

Kaskart po darbo krūmapjovę išvalykite.

PJOVIMAS SU ŽOLIAPJOVĖS GALVUTE

Pjovimo lynelio ilgio reguliavimas

Operatorius gali ištraukti daugiau žoliapjovės galvutės pjovimo lynelio nestabdydamas variklio. Pjovimo lyneliui nudilus, jo galima daugiau ištraukti lengvai trinktelėjus žoliapjovės galvutę į žemės paviršių, neišjungiant žoliapjovės (V pav.).

PASTABA: kuo pjovimo lynelis trumpesnis, tuo sunkiau jį ištraukti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** neišimkite ir nekeiskite lynelio pjovimo peilio konstrukcijos. Jeigu lynelis per ilgas, gali perkaisti variklis ir galite sunkiai susižaloti.

Lynelio keitimas

PASTABA: visada naudokite rekomenduojamą nailoninį pjovimo lynelį, kurio skersmuo neviršija 2,4 mm. Naudojant kitokį, nei nurodyta, pjovimą lynelį, žoliapjovė gali perkaisti arba sugesti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** niekada nenaudokite metalu dengto lynelio, vielos, virvės ar pan. Jie gali nutrūkti ir pavojingai į jus atsitrenkti.

1. Išimkite akumuliatoriaus bloką.
2. Jei reikia, išimkite likusį pjovimo lynelį.
3. Atpjaukite 4 m ilgio pjovimo lynelio atkarpą. Įkiškite lynelį į plyšelyje esančią montavimo angą (W1 pav.). Stumkite ir traukite lynelį iš kitos pusės, kol abiejose ritės pusėse lynelis bus vienodai išlindęs (W2 pav.).
4. Sukdami apatinį dangtelį rodyklės kryptimi , spauskite ritę, kad ant jos vyniotųsi lynelis, kol kiekvienoje pusėje liks apie 14 cm ilgio galai (W3 pav.).
5. Norėdami ištraukti lynelį ir patikrinti, ar tinkamai sumontuota žoliapjovės galvutė, paspauskite ritės laikiklį žemyn ir ranka traukite lynelio galus.

Jeigu pjovimo lynelis nutrūksta ties galvute arba stuktelėjus žoliapjovės galvutę į žemę neišsitraukia, atlikite šiuos žingsnius:

1. Išimkite akumuliatoriaus bloką.
2. Paspauskite viršutinio dangtelio atkabinimo iškyšas ir nuimkite apatinį dangtelį, tiesiog jį ištraukdami (H1 ir H2 pav.).
3. Ištraukite pjovimo lynelį iš ritės laikiklio.
4. Viena ranka prilaikydami viršutinį dangtelį, kita ranka paimkite apatinį dangtelį ir įtaikykite jo angas į viršutinio dangtelio iškyšas (X pav.); delnu spauskite apatinį dangtelį, kol iškyšos užsifiksuos atitinkamose angose.
5. Vėl įdėkite pjovimo lynelį.

PJOVIMAS SU TRIDANČIU METALINIU PJOVIMO DISKU

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** norėdami pjauti brūzgynus ar krūmokšnius, tridantį pjovimo diską nuleiskite ant krūmų, kad išgautumėte kapojimo efektą. Krūmapjovę naudokite kaip dalgį (mojuokite į kairę ir į dešinę) ties žemės paviršiumi. Pjovimo priedo nekelkite aukščiau juosmens lygio.

LT

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** kuo aukščiau pjovimo priedas iškeltas, tuo didesnis kyla pavojus susižaloti nuo skriejančių nuopjovų.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** kai pjaunami jauni iki 2 cm skersmens medeliai ar sumedėję augalai, pjaukite kairiąja disko puse, kad išvengtumėte disko atatrankos. Nebandykite pjauti storesnių medelių, nes pjovimo diskas gali įstrigti ar patraukti krūmapjovę į priekį. Taip galite sugadinti pjovimo diską ar krūmapjovę arba jos nesuvaldyti ir susižaloti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** netinkamai diską naudojant jis gali įtrūkti, suskilti ar subyrėti. Skriejančios disko atplaišos gali sunkiai sužaloti operatorių ar pašalinius asmenis. Norint sumažinti susižalojimo pavojų, būtina imtis šių atsargumo priemonių:

- Saugokitės, kad diskas neatsitrenktų į tokias kliūtis, kaip akmenys, uolienos ar metalo gabalai.
- Niekada nebandykite pjauti medelių ar krūmų, kurių kamieno skersmuo didesnis nei 2 cm.
- Reguliariai ir pakankamai dažnai tikrinkite diską, ar jis nepažeistas. Nutraukite darbą, jei diskas pažeistas.
- Reguliariai galąskite diską (kai jis pastebimai atšimpa) ir subalansuokite, jei reikia (šį darbą turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas).

Disko atatranka

Būkite ypač atsargūs šiuo įrankiu pjaudami su tridančiu pjovimo disku. Disko atatranka yra reakcija, kuri įvyksta, kai besisukantis diskas atsitrenkia į nenupjaunamą kliūtį. Tokio sąlyčio metu kliūtis diską gali trumpam sustabdyti ir jis gali staigiai atšokti atgal nuo pjaunamos kliūties. Ši reakcija gali būti pakankamai stipri, kad operatorius prarastų pusiausvyrą. Pjovimo disko atatranka gali įvykti netikėtai, jei diskas užkliūna ar įstringa. Tokia atatranka dažniausiai įvyksta tokiose vietose, kur sunku įžiūrėti pjaunamą medžiagą. Kad pjauti būtų lengviau ir saugiau, piktžoles pjaukite iš dešinės į kairę. Jeigu diskas netikėtai atsitrenktų į kliūtį ar medį, disko atatranka šiuo atveju būtų mažesnė.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** prieš įrankį tikrindami, valydami ar techniškai prižiūrėdami sustabdykite variklį, palaukite, kol visos judančios dalys sustos, ir išimkite akumuliatoriaus bloką. Nesilaikydami šių nurodymų galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti arba sugadinti turtą.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** atlikdami techninės priežiūros darbus, naudokite tik identiškas atsargines dalis. Naudojant bet kokias kitas dalis, gali kilti pavojus arba sugesti gaminys. Norint užtikrinti saugų ir patikimą įrankio naudojimą, visus remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

BENDROJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Plastikinių dalių nevalykite tirpikliais. Dauguma tirpiklių pažeidžia plastiką, todėl jų naudoti nerekomenduojama. Purvo, dulkių, alyvos, tepalo ir pan. valymui naudokite švarius skudurus.

ĮRANKIO VALYMAS

- Po kiekvieno naudojimo minkštu šepetėliu nuvalykite nuo tridančio pjovimo disko ar žoliapjovės galvutės ir apsaugos šiukšles, žemės gabaliukus ir žolę.

PASTABA: kai lynelio nupjovimo peilis atšimpa, jį pagaląsti turi kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas; taip pat šį peilį galite pakeisti nauju, jei būtina.

- Po kiekvieno krūmapjovės naudojimo nuvalykite pjovimo priedą drėgna šluoste, pamirkyta neėsdinančios valymo priemonės tirpale.
- Plastikinio korpuso ir rankenos nevalykite jokiomis ėsdinančiomis valymo priemonėmis. Aromatinės alyvos (pušies arba citrinų kvapo) ir tirpikliai , pvz., žibalas, gali jas sugadinti. Drėgmė taip pat gali kelti elektros smūgio pavojų. Bet kokią drėgmę nuvalykite minkšta sausa šluoste.
- Šepetėliu arba mažu dulkių siurbliu išvalykite korpuso galinėje dalyje esančias vėdinimo angas.

ĮRANKIO LAIKYMAS

- Iš įrankio išimkite akumuliatoriaus bloką.
- Mūvėkite tvirtomis pirštinėmis, kruopščiai valydami įrankį.
- Ant tridančio pjovimo disko uždėkite apsauginį dėklą (Y pav.).
- Įrankį laikykite sausoje, gerai vėdinamoje, rakinamoje patalpoje arba aukštai, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nelaikykite įrankio ant arba šalia trąšų, benzino arba kitų cheminių medžiagų.

LT

Aplinkos apsauga

Neišmeskite elektros įrangos, akumuliatoriaus įkroviklio ir akumuliatorių ar įkraunamų akumuliatorių kartu su buitinėmis atliekomis!
Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2012/19/ES ir 2006/66/EB nenaudojama elektros bei elektronikos įranga ir nenaudojami arba sugedę akumuliatoriai ir (ar) baterijos turi būti surenkami atskirai.

Jei elektriniai prietaisai išmetami į užkasamuosius arba atviruosius sąvartynus, kenksmingos medžiagos gali prasisunkti iki gruntinio vandens, patekti į mitybos grandinę ir kenkti jūsų sveikatai bei gerovei.

LT

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Nepavyksta paleisti.	■ Akumuliatoriaus blokas neprijungtas prie krūmapjovės. ■ Nėra elektros kontakto tarp krūmapjovės ir akumuliatoriaus bloko. ■ Akumuliatorius visiškai išsekęs. ■ Vienu metu nenuspaudžiama blokavimo svirtelė ir jungiklis.	■ Prijunkite akumuliatoriaus bloką prie elektrinės galvutės. ■ Išimkite akumuliatorių, patikrinkite kontaktus ir vėl įdėkite akumuliatorių, kol užsifiksuos vietoje. ■ Įkraukite akumuliatorių šioje naudojimo instrukcijoje nurodytais EGO įkrovikliais. ■ Kad įjungtumėte krūmapjovę, nuspauskite ir laikykite nuspaudę blokavimo svirtelę, o po to nuspauskite jungiklį..
Išsijungia.	■ Variklio perkrova. ■ Naudojamas per sunkus pjovimo lynelis. ■ Akumuliatorius blokas arba krūmapjovė pernelyg įkaitusi. ■ Akumuliatorius blokas atjungtas nuo įrankio. ■ Akumuliatorius blokas visiškai išsikrovęs.	■ Variklis ims veikti normaliai pašalinus apkrovą. Kad darbas vyktų nenutrūkstamai, sumažinkite elektrinės galvutės apkrovą. ■ Naudokite rekomenduojamą pjovimo lynelį, kurio skersmuo ne didesnis kaip 2,4 mm. ■ Leiskite akumuliatoroais blokui arba elektrinei galvutei atvėsti, kol temperatūra nukris žemiau67 °C. ■ Iš naujo įdėkite akumuliatoriaus bloką. ■ Įkraukite akumuliatorių šiame vadove nurodytais EGO įkrovikliais.

LT

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Iš žoliapjovės galvutės neišsitraukia pjovimo lynelis (tik kai naudojama žoliapjovės galvutė).	■ Ant variklio veleno arba žoliapjovės galvutės apsivyniojusi žolė. ■ Ritėje nepakanka pjovimo lynelio. ■ Purvina žoliapjovės galvutė. ■ Pjovimo lynelis susipainiojo ant ritės. ■ Pjovimo lynelisper trumpas.	■ Sustabdykite įrankį, išimkite akumuliatorių ir išvalykite žolę iš variklio veleno ir žoliapjovės galvutės. ■ Išimkite akumuliatorių ir pakeiskite pjovimo lynelį; vadovaukitės šio vadovo skyriumi „LYNELIO KEITIMAS“. ■ Išimkite akumuliatorių ir išvalykite ritę, ritės laikiklį ir ritės pagrindą. ■ Išimkite akumuliatorių, nuvyniokite pjovimo lynelį ir iš naujo jį užvyniokite; vadovaukitės šio vadovo skyriumi „LYNELIO KEITIMAS“. ■ Išimkite akumuliatorių ir patraukite pjovimo lynelio galus į priešingas puses, spausdami ir atleisdami pjovimo lynelio atleidimo mygtuką.

GARANTIJA

EGO GARANTINIS POLISAS

Norėdami sužinoti visas „EGO“ garantinio poliso sąlygas, apsilankykite interneto svetainėje **egopowerplus.com**.

LT

APMAĻU GRIEZĒJA PAPILDIERĪCE!

Izlasiet Lietošanas Rokasgrāmatu

⚠ **Atlikušā sprieguma apdraudējums!**
Cilvēkiem, kuri izmanto elektroniskas ierīces, piemēram, elektrokardiostimulatorus, pirms šīs ierīces lietošanas jāsazinās ar savu ārstējošo ārstu. Elektroierīču darbība tuvu elektrokardiostimulatoram var izraisīt traucējumus vai tā atteici.

⚠ **BRĪDINĀJUMS.** Lai garantētu drošību un uzticamību, ierīces remontu un tās detaļu nomaiņu veikt drīkst tikai kvalificēts apkopes tehniķis.

DROŠĪBAS APZĪMĒJUMI

Drošības apzīmējumu nolūks ir pievērst uzmanību iespējamiem apdraudējumiem. Drošības apzīmējumiem un to skaidrojumiem jāpievērš īpaša uzmanība, un tie pilnībā jāizprot. Apzīmējumu brīdinājumi paši par sevi nenovērš apdraudējumu. Apzīmējumos iekļautie norādījumi un brīdinājumi neaizstāj atbilstošus darba drošības pasākumus.

⚠ **BRĪDINĀJUMS.** Pirms šī instrumenta lietošanas izlasiet un izprotiet visus šajā lietotāja rokasgrāmatā ietvertos drošības norādījumus, tostarp visus drošības brīdinājuma simbolus, piemēram, „**BRIESMAS**", „**BRĪDINĀJUMS**" un „**UZMANĪBU**". Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai smagus miesas bojājumus.

SIMBOLA NOZĪME

⚠ **DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMA SIMBOLS**
Norāda signālvārdu **BRIESMAS**, **BRĪDINĀJUMS** vai **UZMANĪBU,** var būt norādīts kopā ar citiem simboliem vai piktogrammām.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Jebkura elektroinstrumenta lietošanas laikā iespējamas situācijas, kur sveķkermeņi var nonākt acīs, kā rezultātā varat gūt nopietnu acu traumu. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas vienmēr uzvelciet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un, ja nepieciešams, pilnu sejas aizsargmasku. Mēs iesakām izmantot aizsargmasku ar plašu skata leņķi, kas tiek vilkta virs parastajām brillēm, vai standarta aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šajā lapaspusē ir parādīti un aprakstīti drošības simboli, kas var būt norādīti uz šī izstrādājuma. Pirms iekārtas montāžas un lietošanas izlasiet, izprotiet un ievērojiet visus uz iekārtas sniegtos norādījumus.

	Drošības brīdinājums	Norāda uz iespējamu ievainojumu gūšanas risku.
	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu	Lai mazinātu traumu rašanās bīstamību, pirms šī izstrādājuma lietošanas tā lietotājam jāizlasa un jāizprot operatora rokasgrāmata.
	Lietojiet aizsargbrilles	Šī izstrādājuma darbināšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un pilnu sejas aizsargmasku.
	Lietojiet dzirdes aizsar-glīdze-ķļus	Vienmēr valkājiet trokšņu slāpētājus (ausu ieliktņus vai kašnē), lai aizsargātu dzirdi.
	Lietot galvas aizsar-glīdz-ekļus	Valkājiet apstiprinātu cieto aizsargcepuri, lai pasargātu savu galvu.
	Lietot aizsa-rgcimdus	Darbojoties ar asmeni vai asmens aizsargu, sargājiet savas rokas, valkājot cimdus. Izturīgi un neslīdoši aizsargcimdi palīdz iegūt labāku satvērienu un aizsargāt jūsu rokas.
	Valkāt drošības apavus	Lietojot šo aprīkojumu, valkājiet drošības apavus ar neslīdošu zoli.
	Uzmanību, asmens atsitiena risks!	Brīdiniet operatoru par asmens atsitiena briesmām.
	Atsitiena risks! un Neļaut tuvoties nepiederošām personām!	Lidojoši priekšmeti var atsisties un radīt miesas bojājumus vai kaitējumu īpašumam. Lietojot krūmgriezi, sekojiet, lai citi cilvēki un mājdzīvnieki neatrastos tā tuvumā.

LV

	Neļaut tuvoties nepiederošām personām!	Lietojot auklas trimeri, sekojiet, lai citi cilvēki un mājdzīvnieki atrodas vismaz 15 m attālumā no tā.
	Nav paredzēts izmantot apaļas formas asmeni	Neuzstādiet apaļās formas griešanas asmeņus.
	Sargāt no lietus	Neizmantojiet lietū vai neatstājiet ārā, kamēr līst lietus.
CE	CE	Šis izstrādājums atbilst piemērojamām EK direktīvām.
	EEIA	Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādāt uz pilnvarotu pārstrādes punktu.
L_{WA} XXdB	Troksnis	Garantētais akustiskās jaudas līmenis. Trokšņa emisija vidē atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai.
V	Volti	Spriegums
⎓	Līdzstrāva	Strāvas veids vai raksturlielumi
n_0	Ātrums bez slodzes	Griešanās ātrums bez slodzes
... /min	Minūtē	Apgriezieni minūtē

VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

⚠ **BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus.** Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeli) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties elektroinstrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas. Apjukuma brīdī Jūs varat zaudēt vadību pār griezējinstrumentu.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

- **Darbinot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, un rīkojieties ar to saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris, atrodaties apreibinošo vielu vai alkohola iedarbībā vai lietojat medikamentus.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var kļūt par cēloni nopietnām traumām.
- **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Ja tiek lietots darba specifikai atbilstošs aizsargaprīkojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslīdoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
- **Novērsiet nejaušas ieslēgšanās iespējamību. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoram pārliecinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī.** Elektroinstrumentu pārvietošana, turot pirkstu uz slēdža, vai strāvas padeve elektroinstrumentiem, kuru slēdzis atrodas ieslēgtā stāvoklī, palielina negadījumu risku.
- **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas noregulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.** Regulēšanas instruments vai atslēga, kas palikusi elektroinstrumenta rotējošās daļās, var izraisīt traumas.
- **Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet stabilu pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi Jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties ierīces kustīgajās daļās.

LV

- **Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek izmantotas pareizi.** Putekļu savākšanas iekārtu izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
- **Nepieļaujiet, ka šī instrumenta bieža lietošana varētu izraisīt nevērīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus.** Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.

ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANA UN APKOPE

- **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Lietojiet attiecīgajam darbam piemērotāko elektroinstrumentu.** Piemērots elektroinstruments labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.
- **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ar slēdzi to nav iespējams ieslēgt un izslēgt.** Ja elektroinstrumentu nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, tas ir bīstams, tāpēc nekavējoties jāsalabo.
- **Ja elektroinstrumenti kādu laiku netiek lietoti, uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu darboties personām, kas instrumentu nepārzina vai nav izlasījušas šīs instrukcijas.** Nemākulīgās rokās nonākuši elektroinstrumenti ir potenciāls briesmu avots.
- **Veiciet elektroinstrumentam un piederumiem apkopi. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai elektroinstrumenta daļām nav bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību. Bojāts elektroinstruments ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes.** Daudzu negadījumu cēlonis ir sliktā stāvoklī esošu elektroinstrumentu izmantošana.
- **Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- **Lietojiet elektroinstrumentu, tā piederumus un maināmos instrumentus, kā arī citus saistītos elementus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu.** Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
- **Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela.** Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slīdēs, un ar instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvaldīt neparedzētu apstākļu gadījumos.
- **Kabeļiem jāatrodas drošā attālumā no instrumenta darba zonas.** Darba laikā kabeļi var nemanāmi savīties un tikt nejauši pārgriezti ar instrumentu.

AKUMULATORA LIETOŠANA UN APKOPE

- **Uzlādējiet instrumentu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt ugunsgrēka draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.
- **Lietojiet elektroinstrumentus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatoru blokiem.** Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un ugunsgrēka risku.
- **Kad akumulatoru bloks netiek izmantots, neglabājiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspraužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā.** Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- **Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izkļūt šķidrums; izvairieties no saskares ar to.** Ja tas nejauši nokļuvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- **Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai instrumentu.** Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var izraisīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādziena vai traumas gūšanas draudus.
- **Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 100 °C var izraisīt sprādzienu.
- **Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām.** Ja instruments tiek uzlādēts nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

APKOPE

- Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.
- Nekad neveiciet bojātam akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi. Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucei.

SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN INSTRUKCIJAS TURPMĀKAI ATSAUCEI.

INSTRUMENTA LIETOŠANAS APGŪŠANA

- Rūpīgi izlasiet instrukcijas. Iepazīstieties ar instrumenta vadības elementiem un pareizu lietošanu.
- Nekad neļaujiet cilvēkiem, kuri nav iepazinušies ar šīm instrukcijām, kā arī bērniem, lietot šo instrumentu. Vietējie noteikumi var ierobežot instrumenta lietotāja vecumu.
- Ņemiet vērā, ka instrumenta lietotājs vai operators ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas var rasties citiem cilvēkiem vai īpašumam.

SAGATAVOŠANĀS DARBAM

- Nelietojiet instrumentu, ja tuvumā ir cilvēki, it īpaši bērni vai mājdzīvnieki.
- Izmantojot instrumentu, vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus un izturīgus apavus.
- Attālumam starp instrumentu un tuvumā esošām nepiederošām personām jābūt vismaz 15 m.
- Nedarbināt instrumentu, ja operators ir noguris, saslimis vai atrodas alkohola vai citu apreibinošu vielu ietekmē.

EKSPLUATĀCIJA

- Lietojiet instrumentu tikai dienas laikā vai labā mākslīgā apgaismojumā.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet instrumentu ar bojātiem aizsargiem vai pārsegiem vai bez aizsargiem un pārsegiem.
- Iedarbiniet motoru tikai tad, ja rokas un kājas neatrodas griezējelementu tuvumā.
- Vienmēr atvienojiet instrumentu no barošanas avota (proti, izņemiet akumulatoru bloku) šādos gadījumos:
  - atstājot instrumentu bez uzraudzības;
  - pirms nosprostojuma iztīrīšanas;
  - pirms veicat instrumentam pārbaudes, tīrīšanas vai apkopes darbus;
  - pēc elektroinstrumenta sadursmes ar svešķermeni;
  - ja instruments sāk neparasti vibrēt.
- Nepieļaujiet traumu rašanos, kājām un rokām saskaroties ar griezējelementiem.
- Gādājiet, lai ventilācijas atverēs nebūtu gružu.

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Pirms instrumenta apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas atvienojiet to no barošanas avota (proti, izņemiet akumulatoru bloku).
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās rezerves daļas un piederumus.
- Regulāri pārbaudiet instrumentu un veiciet tam apkopi. Uzticiet instrumenta remontdarbus tikai pilnvarotam remonta tehniķim.
- Ja instrumentu nelietojat, novietojiet to bērniem neaizsniedzamā vietā.

CITI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- **Izvairieties no bīstamas vides** — nelietojiet instrumentu mitrās vai slapjās vietās slīpumā.
- **Aizsargiem jābūt uzstādītiem tiem paredzētajās vietās un jābūt labā darba stāvoklī.**
- **Neturiet rokas un kājas griešanas zonā.**
- **Lai mazinātu traumu rašanās iespējamību, nekādā gadījumā nestrādājiet, stāvot uz trepēm vai uz cita nedroša balsta. Nekad neturiet griešanas ierīci augstāk par ķermeņa vidukli.**
- **Darbarīka lietošanas laikā regulāri pārbaudiet griešanas ierīci vai arī dariet to uzreiz, līdzko konstatējat būtiskas izmaiņas griešanas darbībā.**
- **Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, uzlādējiet akumulatoru vietā, kur temperatūra ir augstāka par 5 °C un zemāka par 40 °C.** Neuzglabājiet to ārpus telpām vai transportlīdzeklī.
- **Ja strādājot ar ierīci kāds jums tuvojas, apturiet motoru un griešanas ierīci.**
- **Brīdiniet operatoru par briesmām, ko var radīt asmens atsitiens (tikai griežot ar 3 zobu asmeni).**
  - Asmens atsitiens var rasties, ja rotējošs asmens saskaras ar priekšmetu, ko tas uzreiz nesagriež.
  - Asmens atsitiens var būt pietiekami spēcīgs, lai pagrūstu ierīci un/vai operatoru jebkurā virzienā, un, iespējams, zaudētu vadību pār ierīci.
  - Asmens atsitiens var atgadīties pēkšņi, ja asmens ieķeras, saķeras vai apstājas motors.
  - Asmens atsitiens biežāk rodas zonās, kur ir grūti saskatīt zāģējamo materiālu.

- **Nepiestipriniet asmeni pie ierīces, ja nav atbilstoši uzstādītas visas nepieciešamās detaļas. Ja netiek izmantotas atbilstošas detaļas, asmens var nokrist no ierīces un nopietni savainot operatoru un/vai apkārtējos cilvēkus. Atbrīvojieties no asmeņiem, kas jebkādā veidā ir saliekti, līkumaini, ieplaisājuši, salūzuši vai sabojāti. Izmantojiet asu asmeni. Neass asmens var ieķerties un izraisīt atsitienu (tikai griežot ar 3 zobu asmeni).**
- **Kustīgs asmens / aukla, kas pēc motora apturēšanas vai sprūda atlaišanas turpina griezties, var radīt traumas. Nenovērsiet uzmanību no asmens / auklas, līdz tie nav pilnībā pārstājuši griezties.**
- Izmantojiet tikai A attēlā uzskaitītos akumulatora blokus un lādētājus.
- **Akumulatora darbarīkus nav nepieciešams pieslēgt elektrotīklam, tādēļ tie vienmēr ir darbības stāvoklī.** Pat, ja darbarīks nedarbojas, vienmēr sargieties no iespējama apdraudējuma. Ievērojiet piesardzību, veicot apkopes vai uzturēšanas darbus.
- **Nemazgājiet ar šļūteni; nepieļaujiet ūdens iekļūšanu motorā un elektriskajos savienojumos.**
- **Gadījumos, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā, esiet uzmanīgi un rīkojieties prātīgi. Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar EGO klientu apkalpošanas centru.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS!

SPECIFIKĀCIJAS

Griešanas ierīce	Trimera galva	3 zobu metāla asmens
Spriegums	56 V ⎓	56 V ⎓
Ieteicamā darba temperatūra:	0°C-40°C	
Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra:	-20°C-70°C	
Apgriezienu skaits bez slodzes	4500-6000 /min	4500-6000 /min
Griezējauklas veids	2,4 mm neilona griezējaukla	/
Griezējasmens	/	ABB1203
Griešanas platums	38 cm	30 cm
Svars (Bez akumulatora bloka)	4,43 kg	4,64 kg

Izmērītais trokšņa jaudas līmenis L_{WA}		94,1 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Trokšņa spiediena līmenis operatora vietā L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Garantētais trokšņa jaudas līmenis L_{WA} (saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EK)		96 dB(A)	96 dB(A)
Vibrācijas ietekmes novērtējums a_h:	Kreisais rokturis	2,32 m/s² ; K=1,5 m/s²	1,55 m/s² ; K=1,5 m/s²
	Labais rokturis	1,78 m/s² ; K=1,5 m/s²	1,88 m/s² ; K=1,5 m/s²

- Norādītā vibrāciju kopējā vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vairākus instrumentus.
- Norādītā vibrāciju kopējā vērtība var arī tikt izmantot ietekmes sākotnējai novērtēšanai.

PIEZĪME. Vibrāciju emisijas faktiskajā elektroinstrumenta darbināšanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības. Lai pasargātu operatoru, lietotājam jāvalkā cimdi un dzirdes aizsarglīdzekļi atbilstoši patiesajiem darba apstākļiem.

KOMPLEKTĀCIJA

DAĻAS NOSAUKUMS	SKAITS
Krūmgriezis	1
3 zobu asmens ar apvalku	1
Samontēts aizsargs	1
Uzgrieznis	1
Ārējais atloks	1
Sešskaldņu uzgriežņu atslēga	1
Daudzfunkciju uzgriežņu atslēga	1
Dubultā plecu drošības siksna	1
Lietotāja rokasgrāmata	1

APRAKSTS

PĀRZINIET SAVU KRŪMGRIEZI (A att.)

1. Ātruma ierobežotājsvira
2. Atbloķēšanas svira
3. Spārnu skrūve
4. Pārslēdzējs

LV

5. Velosipēda stūres formas rokturis
6. Vārpsta
7. Griezējaukla
8. Samontēts aizsargs
9. Trimera galva
10. Blīvējuma skrūve
11. Vārpstas bloķēšanas atvere
12. Drošības aprīkojums
13. Daudzfunkciju uzgriežņu atslēga
14. Sešskaldņu uzgriežņu atslēga
15. 3 zobu asmens
16. Ārējais atloks
17. Uzgrieznis
18. Atbrīvošanas poga
19. Gumijas aizsargpolsterējums
20. Slēgmehānisms
21. Elektriskie kontakti
22. Izsviešanas mehānisms
23. Siksnas sprādze
24. Gurnu aizsargpolsterējums

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nekādā gadījumā nelietojiet darbarīku, ja nav uzstādīts aizsargs. Aizsargam vienmēr jāatrodas uz darbarīka, lai aizsargātu lietotāju!

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ja darbarīks ir aprīkots ar trimera galvu, aizsarga piederumam un griezējauklas asmenim jābūt uzstādītiem uz aizsarga. Šo noteikumu neievērošanas rezultātā var tikt padota pārāk gara griezējaukla un motoram var rasties pārslodze. Nekad neizmantojiet trimera galvu bez aizsarga piederuma.

LV

MONTĀŽA

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ja kāda daļa ir bojāta vai trūkst, nedarbiniet krūmgriezi, kamēr šādas daļas nav nomainītas. Darbinot krūmgriezi ar bojātām vai trūkstošām daļām varat gūt smagus miesas bojājumus.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nemēģiniet pārveidot krūmgriezi vai izveidot piederumus, kas nav ieteicami lietošanai kopā ar šo izstrādājumu. Jebkādi šādi uzlabojumi vai pārveidojumi uzskatāmi par neatbilstošu lietošanu un var radīt bīstamus apstākļus, kas var izraisīt smagus miesas bojājumus.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Uzstādot vai noņemot aizsargu un veicot 3 zobu asmenim / auklas griešanas asmenim apkopi, vienmēr valkājiet izturīgus cimdus. Esiet piesardzīgi, rīkojoties ar auklas griešanas asmeni uz aizsarga piederuma / 3 zobu asmens, un sargiet savas rokas no traumām, ko var izraisīt abi asmeņi.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lai novērstu nejaušu ieslēgšanos, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus, vienmēr pirms daļu uzstādīšanas vai mašīnas transportēšanas izņemiet no darbarīka akumulatoru bloku.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nekādā gadījumā nelietojiet darbarīku bez aizsarga un, ja nav nostiprināts velosipēda stūres formas rokturis. Šo noteikumu neievērošanas rezultātā darbarīks var izraisīt smagus miesas bojājumus.

VELOSIPĒDA STŪRES FORMAS ROKTURA UZSTĀDĪŠANA UN REGULĒŠANA

Krūmgriezis jāuzglabā tā, kā tas ir norādīts B attēlā. Vispirms atskrūvējiet spārnu skrūvi, kas atrodas savienojuma vietā, un pēc tam paceliet velosipēda stūres formas rokturi, pagriežot 180° ap vārpstu (C att.), pagrieziet to par 90° pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai tas atrasos pretim piespiežamajai galvai (D att.). Visbeidzot, pabīdiet to uz priekšu un atpakaļ, lai iegūtu ērtu darba stāvokli, un pievelciet skrūvi.

PIEZĪME. Šo mašīnu atļauts darbināt tikai ar velosipēda stūres formas rokturi, kas uzstādīts perpendikulāri vārpstai.

AIZSARGA MONTĀŽA

Atskrūvējiet un izņemiet abas skrūves no trimmera kāta pamatnes (E att.), novietojiet aizsarga montāžas caurumus vienā līmenī ar pamatnes caurumiem, pēc tam piestipriniet aizsargu kāta pamatnei kopā ar abām atsperu paplāksnēm (F att.).

Pārliecinieties, ka aizsargs ir piestiprināts pareizi tā, kā norādīts E un F attēlos; nepareiza montāža ir ļoti bīstama!

TRIMERA GALVAS NOMAINĪŠANA AR 3 ZOBU ASMENI

Noskaidrojiet visu informāciju par trimera galvu un, lai demontētu trimera galvu (G att.), veiciet H1 - H4 att. norādītās darbības (skatīt sadaļu „Auklas nomaiņa“). Uzstādiet asmeni, izpildot tālāk norādītās darbības:

1. Lai uzstādītu metāla asmeni (I att.).
2. Noņemiet aizsarga piederumu, atskrūvējot visas trīs skrūves ar paplāksni (J att.).
3. Asmens tiek piegādāts kopā ar apvalku. Apvalks ir jānoņem pirms asmens uzstādīšanas uz krūmgrieža, atskrūvējot stiepļu skavu no apvalka āķa (K att.).

G-K attēlā redzamo daļu aprakstu skatiet zemāk:

G-1	Iekšējais atloks	I-3	Atloka vāciņš
G-2	Korpusa augšdaļa	I-4	3 zobu asmens
G-3	Blīve	I-5	Ārējais atloks
G-4	Uzgrieznis	I-6	Uzgrieznis
G-5	Griešanas aukla	I-7	Atloka sprauga
G-6	Atspere	J-1	Nazis auklas nogriešanai
G-7	Korpusa apakšējā daļa	J-2	Drošības aprīkojums
I-1	Motora vārpsta	K-1	Stiepļu skava
I-2	Iekšējais atloks	K-2	Āķis

PIEZĪME. Lai pasargātu sevi no traumām, valkājiet cimdus pirms sākat darboties ar 3 zobu asmeni.

4. Pagrieziet motora vārpstu, lai salāgotu spraugu iekšējā atlokā ar vārpstas bloķēšanas atveri pārnesumkārbā (L att.).
5. Ievietojiet salāgotajās atverēs sešskaldņu uzgriežņu atslēgu, kas funkcionē kā stabilizators (M att.).

L un M attēlā redzamo daļu aprakstu skatiet zemāk:

L-1	Pārnesumkārba	L-3	Motora vārpsta
L-2	Salāgotas vārpstas bloķēšanas atveres	M-1	Stabilizators

6. Uzstādiet asmeni uz motora vārpstas tā, lai asmens virsma atrastos vienā līmenī ar iekšējā atloka virsmas izliekumu. Uzstādiet ārējo atloku un uzgriezni (N att.). Pievelciet uzgriezni ar roku PRETĒJI PULKSTEŅRĀDĪTĀJA KUSTĪBAS virzienam.

N attēlā redzamo daļu aprakstu skatiet zemāk:

N-1	Uzgrieznis
N-2	Ārējais atloks
N-3	3 zobu asmens

7. Atbalstiet pārnesumkārbu pret cietu virsmu. Ar vienu roku pieturiet krūmgrieža vārpstu un ar otru satveriet daudzfunkciju uzgriežņu atslēgu, lai pievilktu uzgriezni bultiņas atzīmes virzienā, kas norādīta uz ārējā atloka (O att.).

AIZSARGA PIEDERUMA IZMANTOŠANA

PIEZĪME. Kad krūmgriezim ir uzstādīta trimera galva, uz aizsarga jābūt uzstādītam aizsarga piederumam.

Ja uz aizsarga piederuma ir uzstādīts auklas griešanas asmens, uz aizsarga jāuzstāda aizsarga piederums, pievelkot visas trīs skrūves ar sešskaldņu uzgriežņu atslēgu. Šo noteikumu neievērošanas rezultātā var tikt padota pārāk gara griešanas aukla un motoram var rasties pārslodze.

LIETOŠANA

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Saglabājiet modrību visu darbarīka lietošanas laiku. Neaizmirstiet, ka pat mirklis neuzmanības var izraisīt nopietnu traumu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr valkājiet aizsargbrilles, kā arī dzirdes aizsarglīdzekļus. Šo noteikumu neievērošanas rezultātā acīs var tikt iesviesti svešķermeņi vai jūs varat gūt cita veida smagas traumas.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet pierīces vai piederumus, ko nav ieteicis šī izstrādājuma ražotājs. Šādu neapstiprinātu pierīču vai piederumu lietošana var radīt nopietnus ievainojumus.

PIELIETOJUMS

Krūmgriezi var lietot tālāk norādītajam mērķim —

- **kopā ar 3 zobu metāla asmeni:** zāles, nezāles savvaļas audzes un krūmāju apgriešana, jaunaudzes retināšana, kuriem maksimālais kāta diametrs ir 2 cm.
- **kopā ar trimera galvu:** zāles un nezāļu apgriešana pie lieveņa, žoga un nojumes.

PIEZĪME. Darbarīku drīkst izmantot tikai aprakstītajam mērķim. Izmantošana jebkādā citā veidā tiks uzskatīta par neatbilstošu lietošanu.

AKUMULATORA IEVIETOŠANA / IZŅEMŠANA

Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet akumulatoru pilnībā

Ievietošana

Novietojiet akumulatora valnīti pretī stiprinājuma rievām un spiediet akumulatoru uz leju, līdz atskan klikšķa skaņa (P att.)

Izņemšana

Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu un izvelciet akumulatoru bloku (Q att.).

P attēla detaļu aprakstu skatīt zemāk:

P-1	Stiprinājuma rieva
P-2	Valnītis

DUBULTĀS PLECU DROŠĪBAS SIKSNAS UZVILKŠANA UN MAŠĪNAS TURĒŠANA

Uzvelciet dubulto plecu drošības siksnu un ievietojiet abas siksnas sprādzes daļas vienu otrā, līdz atskan klikšķa skaņa (R1 att.). Salāgojiet cauruļu skavas, kas nostiprināta uz vārpstas, atverē gurnu aizsargpolsterējuma āķi, un viegli piespiediet vārpstu (R2, R3 un R4 att.).

Turiet auklas trimeri ar abām rokām sev labajā pusē (S att.). Trimera galvai vai asmenim ir jāatrodas paralēli zemes virsmai atbilstošā griešanas augstumā un operatora augums nedrīkst būt saliekts.

LV

Krūmgriezi var noņemt divos veidos. Noņemiet no pleca siksnu ar sprādzi (T att.) vai nospiediet siksnas āķi un nodaliet no cauruļu skavas, kas nostiprināta uz vārpstas (R2 att.).

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Avārijas gadījumā noņemiet to no pleca nekavējoties, neatkarīgi no tā, kādā veidā ir uzvilkta siksna. To var ātri noņemt, atbrīvojot siksnas sprādzi (T att.) un ar abām rokām noņemot to no pleciem.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Nedrīkst vienlaikus lietot gan vienkāršo, gan dubulto plecu siksnu.

KRŪMGRIEŽA IESLĒGŠANA / IZSLĒGŠANA

Ieslēgšana

Nospiediet atbloķēšanas sviru un noturiet to šajā pozīcijā. Lai iedarbinātu, nospiediet bloķēšanas sviru (U att.)

Griešana ierīces rotācijas ātrums ir atkarīgs no spēka, ar kādu tiek nospiests iedarbināšanas slēdzis. Nepieciešamības gadījumā pielāgojiet ātruma ierobežotājsviru, lai iestatītu maksimālo ātrumu.

PIEZĪME. Ātruma ierobežotājsviru var iestatīt arī iepriekš, lai ierobežotu atbloķēšanas sviras pārvietošanos.

Apturēšana

Atlaidiet slēdzi.

PIEZĪME. Motors darbojas tikai tad, ja vienlaicīgi ir nospiesta atbloķēšanas svira un iedarbināšanas slēdzis.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Darba pārtraukumos un pēc darba pabeigšanas vienmēr izņemiet akumulatoru bloku no auklas trimera.

MAŠĪNAS LIETOŠANA

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ģērbieties atbilstīgi, lai mazinātu traumu rašanās draudus, lietojot krūmgriezi. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Izmantojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus. Valkājiet izturīgas, garas bikses, apavus un cimdus. Nevalkājiet īsās bikses, sandales; nestaigājiet basām kājām.

Pirms darba uzsākšanas aplūkojiet apkārtni, lai pārliecinātos, vai darba zonas tuvumā neatrodas citi cilvēki, dzīvnieki, un vai nav atskrūvējušies priekšmeti. Tiem jāatrodas vismaz 15 m attālumā. Pēc tam uzvelciet acu aizsarglīdzekļus, darbam atbilstošu apģērbu un ieņemiet līdzsvarotu ķermeņa stāju.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai nav bojātu / nodilušu daļu.
Pārbaudiet trimera galvu, 3 zobu asmeni, aizsargu, aizsarga piederumu, velosipēda stūres formas rokturi, dubulto plecu drošības siksnu un nomainiet detaļas, ja tās ir saplaisājušas, savijušās, salocījušās vai bojātas. Ar laiku auklas griešanas asmens uz aizsarga piederuma var kļūt truls. Ieteicams periodiski asināt asmeni ar vīli vai nomainīt to.

Notīriet krūmgriezi pēc katras lietošanas reizes

IERĪCES LIETOŠANA AR UZSTĀDĪTU TRIMERA GALVU

Griezējauklas garuma regulēšana

Trimera galva ļauj operatoram izbīdīt vairāk griešanas auklas, neapturot motoru. Ja aukla sadilst vai nolietojas, nedaudz piesitot izcilni pret zemi trimera lietošanas laikā, var izbīdīt jaunu auklas garumu (skatiet V att.).

PIEZĪME. Griezējauklai paliekot īsākai, auklas padeve kļūst apgrūtināta.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**Nenoņemiet un nepārveidojiet auklas griešanas asmens mezglu. Pārmērīgi gara aukla izraisīs motora pārkaršanu, un var rasties smagi miesas bojājumi.

Auklas nomaiņa

PIEZĪME. Vienmēr lietojiet ieteikto neilona griezējauklu, kuras diametrs nepārsniedz 2,4 mm. Cita veida auklas izmantošana var izraisīt krūmgrieža pārkaršanu vai var to sabojāt.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**Nekad neizmantojiet auklu ar metāla pastiprinājumiem, stiepli, virvi u.tml. Šāda veida auklas var salūst un kļūt par bīstamiem, lielā ātrumā izsviestiem objektiem.

1. Izņemiet akumulatoru bloku.
2. Nepieciešamības gadījumā izņemiet atlikušo griezējauklas daļu.
3. Nogrieziet 4 m griezējauklas. Ievelciet auklu montāžas caurumā actiņas iekšpusē (W1 att.). Iespiediet un izvelciet auklu no otras puses, līdz spolei abās pusēs var redzēt vienāda garuma auklu (W2 att.).
4. Lai uztītu auklu uz spoles, piespiediet, vienlaikus griežot spoles apakšējo daļu bultiņas virzienā, līdz katrā pusē var redzēt aptuveni 14 cm auklas (W3 att.).
5. Vienlaikus velkot auklu, nospiediet spoles aizturi, lai ar rokām izvilktu auklu un, lai pārbaudītu, vai trimera galva ir pareizi uzstādīta.

Ja griezējaukla pārtrūkst pie auklas izejas vai griezējaukla netiek padota, piesitot ar trimera galvu, izpildiet tālāk norādītās darbības:

1. Izņemiet akumulatoru bloku.
2. Nospiediet atlaišanas izciļņus uz spoles augšējās daļas un noņemiet spoles apakšējo daļu, izvelkot to uz āru (H1 un H2 att.).
3. Izņemiet griezējauklu no spoles aiztura.

LV

4. Ar vienu roku pieturiet spoles augšējo daļu un ar otru roku satveriet spoles apakšējo daļu un salāgojiet spoles augšējās daļas izciļņus ar spoles apakšējās daļas caurumiem (X attēls); ar plaukstu piespiediet un pagrieziet spoles apakšējo daļu, līdz izciļņi nofiksējas spoles augšējā daļā.
5. Uztiniet griezējauklu

IERĪCES LIETOŠANA AR UZSTĀDĪTU 3 ZOBU METĀLA ASMENI

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lai apgrieztu savvaļas audzi un krūmājus, nolaidiet rotējošo 3 zobu asmeni lejā virs audzes, šādi iegūstot kapāšanas efektu. Griežot pie zemes, izmantojiet krūmgriezi kā izkapti (pļaujot pa labi un pa kreisi). Nekad neizmantojiet griešanas ierīci augstāk par ķermeņa vidukli.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Jo augstāk no zemes atradīsies griešanas ierīce, jo lielāks būs nogriezta materiāla, kas tiek izsviests uz sāniem, izraisīts traumas risks.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Grieziet jaunaudzes vai citu koksnes materiālu līdz 2 cm diametrā ar asmens kreiso pusi, lai izvairītos no asmens atsitiena. Nemēģiniet griezt koksni, kurai ir lielāks diametrs, jo asmens var ieķerties vai paraut krūmgriezi uz priekšu. Tas var sabojāt asmeni vai krūmgriezi, vai arī jūs varat zaudēt vadību pār krūmgriezi, kas izraisa miesas bojājumus.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nepareizas asmens lietošanas rezultātā asmens var saplaisāt, sašķelties vai saplīst. Izsviestās daļas var nopietni savainot operatoru vai blakus stāvošu cilvēku. Lai samazinātu traumu risku, ir svarīgi veikt turpmāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Izvairieties no saskares ar cietiem svešķermeņiem, piemēram, akmeņiem, laukakmeņiem vai metāla daļām.
- Nekad nezāģējiet kokmateriālus vai krūmus, kuru kāta diametrs pārsniedz 2 cm.
- Regulāri ik pēc neilga laika pārbaudiet, vai asmenim nav redzamu bojājumu pazīmju. Neturpiniet strādāt ar bojātu asmeni.
- Regulāri uzasiniet asmeni (ja tas acīmredzami kļuvis neass), un nepieciešamības gadījumā sabalansējiet to (veic kvalificēts servisa speciālists).

Asmens atsitiens

Esiet īpaši piesardzīgi, izmantojot 3 zobu asmeni kopā ar šo ierīci. Asmens atsitiens ir reakcija, kas var rasties, ja rotējošs asmens saskaras ar materiālu, kuru tas nevar sagriezt. Šāda saskare var uz mirkli apturēt asmens griešanos un pēkšņi „pagrūst" ierīci projām no objekta, pret kuru asmens atsitās. Šī reakcija var būt pietiekami spēcīga, lai operators zaudētu vadību pār ierīci. Asmens atsitiens var atgadīties pēkšņi, ja asmens ieķeras, saķeras vai apstājas motors. Tas biežāk rodas zonās, kur ir grūti saskatīt zāģējamo materiālu. Lai griešana būtu vienkāršāka un drošāka, pļaujiet ar krūmgriezi nezāli virzienā no labās uz kreiso pusi. Ja asmens negaidīti iestrēgst priekšmetā vai kokmateriālā, šis paņēmiens var mazināt asmens atsitiena reakciju.

APKOPE

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**Pirms ierīces pārbaudīšanas, tīrīšanas vai apkopes darbu veikšanas apturiet motoru, pagaidiet, līdz apstājas visas kustīgās daļas, un izņemiet akumulatoru bloku. Šo norādījumu neievērošana var radīt smagus miesas bojājumus vai kaitējumu īpašumam.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**Veicot apkopi, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas. Jebkuru citu daļu izmantošana var radīt apdraudējumu vai izstrādājuma bojājumus. Lai garantētu drošību un uzticamību, visi remontdarbi jāveic kvalificētam servisa speciālistam.

VISPĀRĒJĀ APKOPE

Plastmasas detaļu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Vairums plastmasas izstrādājumu var tikt sabojāti, izmantojot dažādus komerciālos šķīdinātājus. Izmantojiet tīras drānas, lai notīrītu netīrumus, putekļus, eļļu, taukus u.c.

MAŠĪNAS TĪRĪŠANA

- Ar mīkstu suku notīriet pie asmens un aizsarga pielipušos gruvešus, augsni vai zāli pēc katras 3 zobu asmens / trimera galvas lietošanas reizes.

PIEZĪME. Kad auklas griešanas asmens kļuvis neass, lūdzu, nogādājiet to kvalificētam servisa speciālistam, kurš to uzasinās, vai nepieciešamības gadījumā nomainiet auklas griešanas asmeni.

- Pēc katras krūmgrieža lietošanas reizes notīriet griešanas ierīci ar mitru drānu un vieglu mazgāšanas līdzekli.

LV

- Netīriet plastmasas korpusu un rokturi ar kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem. Plastmasas daļas var sabojāt ar zināmām aromatizētām eļļām, piemēram, priežu un citrona, un šķīdinātājiem, piemēram, petroleju. Elektrotraumu var radīt arī mitrums. Kārtīgi noslaukiet mitrumu ar mīkstu, tīru drānu.
- Ventilācijas atveru tīrīšanai korpusa aizmugurē izmantojiet nelielu suku vai nelielu putekļsūcēju.

MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

- Izņemiet darbarīka akumulatoru.
- Lai kārtīgi notīrītu darbarīku, valkājiet izturīgus cimdus.
- Uzglabājiet 3 zobu asmeni drošā veidā, uzliekot tam apvalku (Y att.).
- Uzglabājiet ierīci sausā, labi vēdināmā, aizslēdzamā vai augstā — bērniem nepieejamā — vietā. Neuzglabājiet mašīnu blakus mēslojumam, benzīnam vai citām ķimikālijām.

Vides aizsardzība

Neutilizējiet elektrisko aprīkojumu, akumulatora uzlādes ierīci un akumulatorus / atkārtoti uzlādējamās baterijas sadzīves atkritumos.

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/ES, kā arī Direktīvu 2006/66/EK nederīgas elektriskās un elektroniskās iekārtas un bojāti vai izlietoti akumulatori / baterijas jāsavāc atsevišķi.

Ja elektroierīces tiek utilizētas poligonos vai izgāztuvēs, bīstamās vielas var ieplūst gruntsūdeņos un nokļūt pārtikas ķēdē, bojājot jūsu veselību un labsajūtu.

LV

KĻŪMJU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Neizdodas iedarbināt.	■ Krūmgriezī nav akumulatoru bloka.	■ Ievietojiet instrumentgalvā akumulatoru bloku.
	■ Starp krūmgriezi un akumulatoru bloku nav elektriskā savienojuma.	■ Izņemiet akumulatoru, pārbaudiet kontaktus un ievietojiet to atpakaļ, līdz tas nofiksējas.
	■ Akumulators ir izlādējies.	■ Uzlādējiet akumulatoru bloku ar šajā rokasgrāmatā norādītajiem EGO lādētājiem.
	■ Vienlaikus nav nospiesta bloķēšanas svira un pārslēdzējs.	■ Nospiediet bloķēšanas sviru un turiet to, tad nospiediet pārslēdzēju, lai ieslēgtu krūmgriezi.
Izslēdzas.	■ Motora pārslodze.	■ Motors pēc noslogojuma atbrīvošanas atsāks darboties. Lai tas darbotos nepārtraukti, samaziniet instrumentgalvai slodzi.
	■ Izmantota smaga griezējaukla.	■ Izmantojiet standarta neilona griezējauklu, kuras diametrs nepārsniedz 2,4 mm.
	■ Akumulatoru bloks vai krūmgriezis ir pārāk karsti.	■ Ļaujiet akumulatoram vai instrumentgalvai atdzist, līdz temperatūra nokrītas zemāk par 67 °C.
	■ Akumulatoru bloks ir atvienots no darbarīka.	■ Uzstādiet atpakaļ akumulatoru bloku.
	■ Akumulatoru bloks ir izlādējies.	■ Uzlādējiet akumulatoru bloku ar šajā rokasgrāmatā norādītajiem EGO lādētājiem.

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Trimera galva nepadod auklu (tikai izmantojot kopā ar trimera galvu).	■ Motora vārpstu vai trimera galvu nosprostojusi zāle.	■ Apturiet mašīnu, izņemiet akumulatoru un iztīriet zāli no motora vārpstas un trimera galvas.
	■ Spolē nepietiek auklas.	■ Izņemiet akumulatoru un nomainiet griezējauklu; skatiet šīs rokasgrāmatas nodaļu „AUKLAS MAIŅA”.
	■ Trimera galva ir netīra.	■ Izņemiet akumulatoru un notīriet spoli, spoles turētāju un spoles pamatni.
	■ Aukla spolē ir sapinusies.	■ Izņemiet akumulatoru, izņemiet no spoles auklu un uztiniet no jauna; skatiet šīs rokasgrāmatas nodaļu „AUKLAS MAIŅA”.
	■ Aukla ir par īsu.	■ Izņemiet bateriju un velciet auklu, vienlaikus nospiežot un atlaižot izcilni.

GARANTIJA

EGO GARANTIJAS POLITIKA

Lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni **egopowerplus.com**, kur pieejama pilna EGO Garantijas politikas noteikumu un nosacījumu versija.

LV

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

Διαβαστε Το Εγχειριδιο Χρησης

⚠ **Υπολειπόμενοι κίνδυνοι!** Άνθρωποι που φέρουν ηλεκτρονικές συσκευές όπως βηματοδότες πρέπει να συμβουλεύονται τους γιατρούς τους πριν τη χρήση αυτού του προϊόντος. Η λειτουργία ηλεκτρικών εξοπλισμών κοντά σε βηματοδότη μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ή βλάβη στον βηματοδότη.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να διασφαλίζετε την ασφάλεια και την αξιοπιστία, όλες οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο σκοπός των συμβόλων ασφάλειας είναι να σας τραβήξουν την προσοχή για ενδεχόμενους κινδύνους. Προσέξτε και κατανοήστε τα σύμβολα ασφάλειας και τις επεξηγήσεις που τα συνοδεύουν. Οι προειδοποιήσεις συμβόλων από μόνες τους δεν εξαλείφουν κανέναν κίνδυνο. Οι οδηγίες και οι προειδοποιήσεις που παρέχουν δεν υποκαθιστούν τα μέτρα σωστής πρόληψης ατυχημάτων.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει όλες τις οδηγίες ασφάλειας στο παρόν Εγχειρίδιο χειριστή, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμβόλων ασφάλειας όπως «**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**», «**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**» και «Π**ΡΟΣΟΧΗ**», προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

ΣΗΜΑΣΙΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

⚠ **ΣΥΜΒΟΛΟ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Υποδηλώνει **ΚΙΝΔΥΝΟ**, **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ** και μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα σύμβολα ή εικονογράμματα.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να επιφέρει εκτόξευση ξένων αντικειμένων στα μάτια σας, με αποτέλεσμα σοβαρή βλάβη σε αυτά. Προτού ξεκινήσετε τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά με πλευρική προστασία και εφόσον απαιτείται πλήρη προστατευτική προσωπίδα. Συστήνουμε μια προσωπίδα ασφαλείας ευρείας όρασης για χρήση πάνω από γυαλιά ή συνήθη προστατευτικά γυαλιά με πλευρική προστασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτή η σελίδα απεικονίζει και περιγράφει τα σύμβολα ασφάλειας που υπάρχουν ενδεχομένως σε αυτό το προϊόν. Διαβάζετε, κατανοείτε και ακολουθείτε όλες τις οδηγίες στη μηχανή προτού προσπαθήσετε να διεξάγετε εργασίες συναρμολόγησης και λειτουργίας.

	Ειδοποίηση ασφαλείας	Υποδηλώνει ενδεχόμενο κίνδυνο ατομικού τραυματισμού.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης	Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσει αυτό το προϊόν.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά	Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας με πλευρική προστασία και πλήρη προστατευτική προσωπίδα κατά τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
	Φοράτε προστατευτικά ακοής	Φοράτε πάντα ωτοασπίδες για την προστασία της ακοής σας.
	Φοράτε προστασία για το κεφάλι	Φοράτε ένα εγκεκριμένο για την ασφάλεια σκληρό καπέλο για την προστασία του κεφαλιού σας.
	Φοράτε προστατευτικά γάντια	Προστατεύετε τα χέρια σας με γάντια κατά το χειρισμό της λεπίδας ή του προστατευτικού της. Τα ανθεκτικά, αντιολισθητικά γάντια βελτιώνουν το κράτημα και προστατεύουν τα χέρια σας.

GR

	Φοράτε υποδήματα ασφαλείας	Φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε αυτό τον εξοπλισμό.
	Προσέχετε την αναπήδηση της λεπίδας	Ο χειριστής πρέπει να έχει πάντα το νου του στον κίνδυνο από την αναπήδηση της λεπίδας.
	Σε περίπτωση εξοστρακισμού διατηρείτε μακριά τους παρευρισκομένους	Αντικείμενα που πετιούνται μπορεί να εξοστρακιστούν και να προκύψει ατομικός τραυματισμός ή ζημιά στην ιδιοκτησία. Εξασφαλίζετε ότι άλλα άτομα ή κατοικίδια παραμένουν τουλάχιστον μακριά από το θαμνοκοπτικό όταν αυτό χρησιμοποιείται.
	Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκομένους	Εξασφαλίζετε ότι άλλα άτομα ή κατοικίδια παραμένουν τουλάχιστον 15 μ. μακριά από το χλοοκοπτικό με νήμα όταν αυτό χρησιμοποιείται.
	Η λεπίδα δεν είναι στρογγυλή	Μην εγκαθιστάτε στρογγυλές λεπίδες κοπής.
	Μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή	Μη χρησιμοποιείτε στη βροχή ή μην αφήνετε σε εξωτερικό χώρο ενώ βρέχει.
CE	CE	Αυτό το προϊόν συμφωνεί με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΚ.

	ΑΗΗΕ (WEEE)	Τα άχρηστα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απόβλητα. Παραδίδετέ τα σε μια εξουσιοδοτημένη εταιρεία ανακύκλωσης.
XXdB	Θόρυβος	Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος. Εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον σύμφωνα με την οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
V	V	Volti
⎓	Συνεχές ρεύμα	Τύπος ή χαρακτηριστικό του ρεύματος
n_0	Ταχύτητα χωρίς φορτίο	Ταχύτητα περιστροφής, χωρίς φορτίο
... /min	Ανά λεπτό	Στροφές ανά λεπτό

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, φωτιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο που έχετε στην κατοχή σας, είτε λειτουργεί με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε λειτουργεί με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία και ο κακός φωτισμός αυξάνουν την πιθανότητα ατυχημάτων.

- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον με εύφλεκτη ατμόσφαιρα, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, κρατήστε μακριά τα παιδιά και κάθε άλλο άτομο που δεν συμμετέχει στην εργασία. Αν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- **Να είστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- **Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας.** Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Η χρήση του κατάλληλου προστατευτικού εξοπλισμού ανάλογα με τις συνθήκες, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή ωτοασπίδες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Λάβετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος το εργαλείο. Βεβαιωθείτε ότι είναι κλειστός ο διακόπτης (OFF) πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα και/ή στην μπαταρία, καθώς και όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Μη μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη και μη βάζετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα με ανοικτό το διακόπτη, διότι αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχήματος.
- **Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρέστε κάθε ρυθμιστικό εργαλείο ή εξάρτημα.** Αν το ρυθμιστικό εργαλείο ή εξάρτημα παραμείνει συνδεδεμένο στο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- **Μην τεντώνεστε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία.** Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι θα ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο αν προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.
- **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- **Αν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Αυτές οι συσκευές μπορούν να περιορίσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- **Ακόμα κι αν χρησιμοποιείτε συχνά ηλεκτρικά εργαλεία, μην εφησυχάζετε και μην παραβλέπετε τους βασικούς κανόνες ασφαλείας.** Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- **Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εργασία.** Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα αν χρησιμοποιηθεί το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- **Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν δεν μπορείτε να το ενεργοποιήσετε και να το απενεργοποιήσετε από το διακόπτη.** Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευάζεται.
- **Όταν δεν λειτουργεί το ηλεκτρικό εργαλείο, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και να μην επιτρέπεται σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το εργαλείο ή με τις παρούσες οδηγίες να χρησιμοποιούν το εργαλείο.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.
- **Συντηρείτε σωστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα βοηθητικά τους εξαρτήματα.** Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν υποστεί ζημιά το ηλεκτρικό εργαλείο, επισκευάστε το πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- **Διατηρείτε τα κοπτικά εξαρτήματα αιχμηρά και καθαρά.** Όταν τα κοπτικά εξαρτήματα έχουν συντηρηθεί σωστά και είναι αιχμηρά, ελέγχονται ευκολότερα και είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν.
- **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τα τρυπάνια κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες και την εργασία που θα εκτελεστεί.** Αν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιηθεί για εργασία για την οποία δεν προορίζεται, μπορεί να δημιουργηθούν επικίνδυνες καταστάσεις.

- **Διατηρείτε τις λαβές και την επιφάνεια συγκράτησης του εργαλείου στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα.** Αν γλιστρούν οι λαβές και οι επιφάνειες συγκράτησης, δεν θα μπορείτε να χειριστείτε με ασφάλεια το εργαλείο, ούτε θα μπορείτε να το ελέγξετε αν προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.
- **Διατηρείτε πάντοτε τα καλώδια μακριά από την περιοχή εργασίας του εργαλείου.** Κατά τη χρήση ενδέχεται να υπάρξουν κρυμμένα καλώδια που μπορούν να κοπούν κατά λάθος από το εργαλείο.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- **Επαναφορτίζετε το εργαλείο μόνο με τον φορτιστή που ορίζεται από τον κατασκευαστή.** Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για ορισμένο τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν φωτιά αν χρησιμοποιηθούν με άλλο τύπο μπαταρίας.
- **Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με την ειδική φορητή μπαταρία που προορίζεται για αυτό.** Αν χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη φορητή μπαταρία, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και φωτιά.
- **Όταν δεν χρησιμοποιείται η φορητή μπαταρία, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των πόλων της μπαταρίας.** Το βραχυκύκλωμα των πόλων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.
- **Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία. Μην το αγγίζετε. Αν το αγγίξετε κατά λάθος, ξεπλυθείτε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, απευθυνθείτε επίσης σε γιατρό.** Το υγρό που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- **Μη χρησιμοποιείτε την μπαταρία ή το εργαλείο αν έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν φωτιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
- **Η μπαταρία και το εργαλείο δεν πρέπει να εκτίθενται σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 100 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- **Τηρείτε όλες τις οδηγίες για τη φόρτιση και μη φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που αναφέρεται στις οδηγίες.** Αν η φόρτιση δεν γίνει σωστά ή πραγματοποιηθεί εκτός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας, μπορεί να υποστεί ζημιά η μπαταρία και να προκληθεί φωτιά.

ΣΕΡΒΙΣ

- **Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται μόνο από πιστοποιημένο επαγγελματία, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.** Έτσι διασφαλίζεται η ασφαλής λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε την μπαταρία αν έχει υποστεί ζημιά.** Οι μπαταρίες πρέπει να επισκευάζονται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, φωτιά και/ή σοβαρός τραυματισμός. Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Διαβάστε με προσοχή όλες τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του μηχανήματος.
- Μην επιτρέψετε ποτέ σε άτομα ή παιδιά που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή. Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να επιβάλλουν περιορισμό στην ηλικία του χειριστή.
- Έχετε υπόψη σας ότι ο χειριστής ή ο χρήστης ευθύνεται αποκλειστικά για ατυχήματα ή κινδύνους που προκύπτουν για τρίτους ή την περιουσία τους.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά άτομα, ιδίως παιδιά ή κατοικίδια.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά για τα μάτια και ανθεκτικά υποδήματα συνεχώς όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.
- Η απόσταση μεταξύ του μηχανήματος και των παριστάμενων πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 m.
- Να μη χρησιμοποιηθεί ποτέ το μηχάνημα εάν ο χειριστής είναι κουρασμένος, άρρωστος, υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών ουσιών.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο με φυσικό φως ή με καλό τεχνητό φως.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα εάν οι καλύπτρες ή οι θωρακίσεις είναι χαλασμένα ή δεν έχουν τοποθετηθεί.

- Ενεργοποιείτε τον κινητήρα μόνο, όταν τα χέρια και τα πόδια σας βρίσκονται μακριά από τα μέσα κοπής.
- Αποσυνδέετε πάντα το χλοοκοπτικό με νήμα από την τροφοδοσία ισχύος (για παράδειγμα, αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών).
  - όποτε αφήνετε το μηχάνημα χωρίς επίβλεψη,
  - προτού καθαρίσετε κάποια εμπλοκή,
  - πριν από έλεγχο, καθαρισμό ή άλλη εργασία πάνω στο μηχάνημα,
  - σε περίπτωση που χτυπήσετε σε ξένο αντικείμενο,
  - εάν το μηχάνημα αρχίζει να δονείται αφύσικα.
- Προσέχετε να μην τραυματιστείτε στα πόδια και χέρια από τα μέσα κοπής.
- Φροντίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού να είναι πάντα καθαρά, χωρίς σκουπίδια.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την ηλεκτρική τροφοδοσία (δηλ. αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών) προτού να πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά και αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Ελέγχετε και συντηρείτε τακτικά το μηχάνημα. Οι επισκευές του μηχανήματος πρέπει πάντοτε να πραγματοποιούνται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, αποθηκεύετέ το σε σημείο μακριά από τα παιδιά.

ΑΛΛΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **Αποφεύγετε επικίνδυνα περιβάλλοντα** – Μη χρησιμοποιείτε τις συσκευές σε βρεγμένες ή υγρές πλαγιές.
- **Τα προστατευτικά πρέπει να παραμένουν στη θέση τους και σε άψογη κατάσταση λειτουργίας.**
- **Διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια πάντα μακριά από τον τομέα κοπής.**
- **Για μείωση του κινδύνου τραυματισμού, ποτέ μην εργάζεστε επάνω σε σκάλα ή σε οποιαδήποτε άλλη μη ασφαλή υποστήριξη. Ποτέ μην κρατάτε τη μονάδα κοπής πάνω από το ύψος μέσης.**
- **Ελέγχετε τη μονάδα κοπής ανά τακτά χρονικά διαστήματα κατά τη λειτουργία ή αμέσως, εάν υπάρχει αισθητή αλλαγή στη συμπεριφορά κοπής.**
- **Για καλύτερα αποτελέσματα, η μπαταρία σας πρέπει να φορτίζεται υπό θερμοκρασία μεγαλύτερη από 5° C και μικρότερη από 40° C.** Μην την αποθηκεύετε σε εξωτερικό χώρο ή σε οχήματα.
- **Εάν σας προσεγγίσουν, σταματήστε το μοτέρ και τη μονάδα κοπής.**
- **Προειδοποιείτε το χειριστή για τον κίνδυνο από την αναπήδηση της λεπίδας (ισχύει μόνο κατά τη χρήση με λεπίδα 3 οδοντώσεων).**
  - Η ανάκρουση λεπίδας μπορεί να προκύψει όταν η περιστρεφόμενη λεπίδα έρθει σε επαφή με ένα αντικείμενο που δεν κόβει απευθείας.
  - Η ανάκρουση του δίσκου κοπής μπορεί να είναι τόσο απότομη, ώστε να τινάξει τη μονάδα και/ή το χειριστή προς οποιαδήποτε κατεύθυνση, με κίνδυνο να χαθεί ο έλεγχος της μονάδας.
  - Η ανάκρουση του δίσκου κοπής μπορεί να συμβεί απροειδοποίητα, αν η λεπίδα πάθει εμπλοκή, σβήσει ή κολλήσει.
  - Η ανάκρουση του δίσκου κοπής είναι πιθανότερο να συμβεί σε περιοχές όπου δεν διακρίνεται καλά το υλικό που κόβει το μηχάνημα.
- **Μην προσαρτάτε λεπίδες σε μια μονάδα χωρίς σωστή εγκατάσταση των απαιτούμενων εξαρτημάτων. Εάν δεν χρησιμοποιούνται τα σωστά εξαρτήματα μπορεί να προκληθεί εκτόξευση της λεπίδας και σοβαρός τραυματισμός του χειριστή ή/και των παρευρισκόμενων. Απορρίπτετε τις λεπίδες που έχουν λυγίσει, στραβώσει, ραγίσει, σπάσει ή καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο. Χρησιμοποιείτε αιχμηρές λεπίδες. Μια στομωμένη λεπίδα έχει περισσότερες πιθανότητες να σκαλώσει και να αναπηδήσει (χρήση μόνο λεπίδας 3 οδοντώσεων).**
- **Μια λεπίδα/Ένα νήμα που κινείται ελεύθερα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό όταν συνεχίζει να περιστρέφεται αφού σβήσει ο κινητήρας ή απελευθερωθεί η σκανδάλη. Διατηρείτε καλό έλεγχο μέχρι να σταματήσει τελείως η περιστροφή της λεπίδας/του νήματος.**
- Να χρησιμοποιειται μονο με τις συστοιχιες μπαταριων και τους φορτιστες που αναφερονται στην εικ. Α.
- **Τα εργαλεία μπαταρίας δεν πρέπει να συνδέονται σε ηλεκτρική πρίζα.** Γι' αυτό βρίσκονται πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Προσέχετε πιθανούς κινδύνους ακόμα και όταν το εργαλείο δεν λειτουργεί. Προσέχετε όταν διεξάγετε συντήρηση ή σέρβις.
- **Μην πλένετε με λάστιχο. Αποφεύγετε να εισέρχεται νερό στον κινητήρα και στις ηλεκτρικές συνδέσεις.**
- **Εάν προκύψουν καταστάσεις που δεν καλύπτονται στο παρόν εγχειρίδιο, να είστε προσεκτικοί και να κρίνετε σωστά. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις πελατών της EGO για βοήθεια.**

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

GR

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μονάδα κοπής		Κεφαλή κοπής	Μεταλλική λεπίδα 3 οδοντώσεων
Τάση		56 V ⎓	56 V ⎓
Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας:		0°C-40°C	
Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης:		-20°C-70°C	
Ταχύτητα χωρίς φορτίο		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Τύπος νήματος κοπής		2,4 χιλ νάιλον συστρεφόμενο νήμα	/
Λεπίδα κοπής		/	ABB1203
Πλάτος κοπής		38 εκ	30 εκ
Βάρος (Χωρίς πακέτο μπαταριών)		4,43 κιλά	4,64 κιλά
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Στάθμη ηχητικής πίεσης στη θέση χειριστή L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Εγγυημένο επίπεδο ισχύος ήχου L_{WA} (σύμφωνα με 2000/14/EC)		96 dB(A)	96 dB(A)
Αξιολόγηση δονήσεων a_h:	Αριστερή χειρολαβή	2,32 m/s² ; K=1,5 m/s²	1,55 m/s² ; K=1,5 m/s²
	Δεξιά χειρολαβή	1,78 m/s² ; K=1,5 m/s²	1,88 m/s² ; K=1,5 m/s²

- Η αναφερόμενη συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο ελέγχου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.
- Η αναφερόμενη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης για την προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι εκπομπές κραδασμών κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από τη δηλωμένη τιμή στην οποία χρησιμοποιείται το εργαλείο. Για την προστασία του χειριστή, πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια και προστασία της ακοής στις πραγματικές συνθήκες χρήσης.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

ΟΝΟΜΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ
Θαμνοκοπτικό	1
Λεπίδα 3 οδοντώσεων με θήκη	1
Συγκρότημα προστατευτικού	1
Παξιμάδι	1
Εξωτερική φλάντζα	1
Εξάγωνο κλειδί	1
Κλειδί πολλαπλών λειτουργιών	1
Διπλός ιμάντας πρόσδεσης ώμου	1
Εγχειρίδιο χρήσης	1

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΣΑΣ (Εικ. A)

1. Μοχλός περιορισμού ταχύτητας
2. Μοχλός ασφάλισης
3. Πεταλούδα
4. Σκανδάλη
5. Χειρολαβή τύπου ποδηλάτου
6. Άξονας
7. Νήμα κοπής
8. Συγκρότημα προστατευτικού
9. Κεφαλή κοπής
10. Βίδα στεγανοποίησης
11. Οπή ασφάλισης άξονα
12. Συγκρότημα προστατευτικού
13. Κλειδί πολλαπλών λειτουργιών
14. Εξάγωνο κλειδί
15. Λεπίδα 3 οδοντώσεων
16. Εξωτερική φλάντζα
17. Παξιμάδι
18. Κουμπί απελευθέρωσης
19. Προστατευτικό ελαστικό πατάκι
20. Μάνταλο
21. Ηλεκτρικές επαφές
22. Μηχανισμός εκτόξευσης
23. Θηλυκωτήρι ιμάντα
24. Μαλακό τμήμα γοφού

GR

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μη χειρίζεστε το εργαλείο χωρίς το προστατευτικό στη θέση του. Το προστατευτικό πρέπει να βρίσκεται πάντα στο εργαλείο για την προστασία του χρήστη.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με κεφαλή κοπής, το αξεσουάρ προστατευτικού με νήμα/λεπίδα κοπής πρέπει να τοποθετείται επάνω στο προστατευτικό. Μη συμμόρφωση επιφέρει μια εξαιρετικά μακριά γραμμή κοπής και υπεφόρτωση του μοτέρ. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε την κεφαλή κοπής χωρίς το προστατευτικό αξεσουάρ.

ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΕΚΤΟΞΕΥΣΗΣ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε περίπτωση που κάποια από τα εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, μη χρησιμοποιήσετε το θαμνοκοπτικό, μέχρι να αντικατασταθούν. Η χρήση αυτού του θαμνοκοπτικού με φθαρμένα ή ελλιπή εξαρτήματα μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτό το θαμνοκοπτικό ή να χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα που δεν συστήνονται για χρήση με αυτό το προϊόν. Οποιαδήποτε τέτοια μετατροπή ή τροποποίηση μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες συνθήκες με επακόλουθο σοβαρό τραυματισμό.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φοράτε πάντα ανθεκτικά γάντια κατά την εγκατάσταση ή απομάκρυνση του προστατευτικού ή τη διεξαγωγή οποιασδήποτε συντήρησης στη λεπίδα 3 οδοντώσεων/στο νήμα κοπής. Προσέχετε το νήμα/τη λεπίδα κοπής στο προστατευτικό αξεσουάρ/τη λεπίδα 3 οδοντώσεων και προστατεύετε τα χέρια σας από τραυματισμό και από τις δύο λεπίδες.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να εμποδίσετε τυχαία εκκίνηση που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό ατομικό τραυματισμό, απομακρύνετε πάντα τη συστοιχία μπαταριών από το εργαλείο όταν συναρμολογείτε εξαρτήματα ή μεταφέρετε το μηχάνημα.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μη χειρίζεστε το εργαλείο χωρίς το προστατευτικό και τη λαβή τύπου ποδηλάτου στη θέση τους. Σε μη συμμόρφωση μπορεί να επέλθει πιθανός σοβαρός ατομικός τραυματισμός.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ ΤΥΠΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

Το θαμνοκοπτικό αποθηκεύεται όπως φαίνεται στην Εικ. B. Πρώτα λασκάρετε την πεταλούδα στην άρθρωση σύνδεσης και κατόπιν σηκώστε τη λαβή τύπου ποδηλάτου κατά 180° γύρω από τον άξονα (Εικ. C), περιστρέψτε κατά 90° αριστερόστροφα ώστε να βλέπει προς την κεφαλή πρόσκρουσης (Εικ. D). Τέλος μετακινήστε πίσω και εμπρός για να επιτύχετε μια άνετη θέση εργασίας και σφίξτε το μπουλόνι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο με τη λαβή τύπου ποδηλάτου κάθετα προς τον άξονα.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ

Ξεβιδώστε τις δυο βίδες από τη βάση του άξονα (Εικ. E) και αφαιρέστε τις. Ευθυγραμμίστε τις οπές εγκατάστασης του προστατευτικού με τις οπές της συναρμολόγησης και ασφαλίστε το προστατευτικό πάνω στη βάση του άξονα, με τη βοήθεια των δυο βιδών και δύο ελατηριωτών ροδελών (Εικ. F).

Εξασφαλίστε ότι το προστατευτικό έχει σφιχτεί σύμφωνα με τις Εικ. E & F, οποιαδήποτε αντίστροφη στερέωση θα προκαλέσει εξαιρετικά σοβαρό κίνδυνο!

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ 3 ΟΔΟΝΤΩΣΕΩΝ

Γνωρίστε την κεφαλή χορτοκοπτικού (Εικ. G) και τηρείτε τα βήματα όπως φαίνεται στην Εικ. H-1 - Εικ. H4 (ανατρέξτε στο απόσπασμα «Αντικατάσταση νήματος») για να αποσυναρμολογήσετε την κεφαλή χορτοκοπτικού. Για να τοποθετήσετε τη λεπίδα ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Για να τοποθετήσετε τη μονάδα μεταλλικής λεπίδας (Εικ. I).
2. Απομακρύνετε το προστατευτικό αξεσουάρ λασκάροντας τις τρεις βίδες με ροδέλα (Εικ. J).
3. Η λεπίδα αποστέλλεται με μια θήκη. Προτού τοποθετήσετε τη λεπίδα επάνω στο θαμνοκοπτικό, η θήκη πρέπει να αφαιρείται αφαιρώντας τη σύσφιξη καλωδίου από το άγκιστρο στη θήκη (Εικ. K).

   Εικ. G- K Για την περιγραφή των εξαρτημάτων δείτε παρακάτω:

G-1	Εσωτερική φλάντζα	I-3	Κάλυμμα φλάντζας
G-2	Άνω διάταξη περιβλήματος	I-4	Λεπίδα 3 οδοντώσεων
G-3	Ροδέλα	I-5	Εξωτερική φλάντζα
G-4	Παξιμάδι	I-6	Παξιμάδι
G-5	Νήμα κοπής	I-7	Υποδοχή στη φλάντζα

GR

G-6	Ελατήριο	J-1	Λεπίδα κοπής νήματος
G-7	Κάτω διάταξη περιβλήματος	J-2	Συγκρότημα προστατευτικού
I-1	Άξονας μοτέρ	K-1	Σύσφιξη καλωδίου
I-2	Εσωτερική φλάντζα	K-2	Άγκιστρο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για προστασία έναντι τραυματισμών πρέπει να φοράτε γάντια πριν από οποιαδήποτε λειτουργία με τη λεπίδα 3 οδοντώσεων.

4. Περιστρέψτε τον άξονα μοτέρ για να ευθυγραμμίσετε την υποδοχή στην εσωτερική φλάντζα με την οπή στο κιβώτιο γραναζιών (Εικ. L)
5. Εισαγάγετε το εξάγωνο κλειδί μέσα στις ευθυγραμμισμένες οπές, ώστε να ενεργήσει ως σταθεροποιητής (Εικ. M).

   Εικ. L & M Για την περιγραφή των εξαρτημάτων δείτε παρακάτω:

L-1	Κιβώτιο γραναζιών	L-3	Άξονας μοτέρ
L-2	Ευθυγραμμισμένες οπές ασφάλισης άξονα	M-1	Σταθεροποιητής

6. Τοποθετήστε τη λεπίδα επάνω στον άξονα μοτέρ εξασφαλίζοντας ότι η επιφάνεια της λεπίδας είναι ισεπίπεδη με την επιφάνεια της προεξοχής εσωτερικής φλάντζας. Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα και το παξιμάδι (Εικ. N). Σφίξτε αρχικά το παξιμάδι ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ με το χέρι.

   Εικ. N Για την περιγραφή των εξαρτημάτων δείτε παρακάτω:

N-1	Παξιμάδι
N-2	Εξωτερική φλάντζα
N-3	Λεπίδα 3 οδοντώσεων

7. Τοποθετήστε το κιβώτιο γραναζιών κόντρα σε μια στερεή επιφάνεια για υποστήριξη. Κρατήστε με το ένα χέρι τον άξονα θαμνοκοπτικού και με το άλλο χέρι πιάστε το κλειδί πολλαπλών λειτουργιών για να σφίξετε το παξιμάδι λαμβάνοντας υπόψη το εικονίδιο βέλους κατεύθυνσης στην εξωτερική φλάντζα (Εικ. O).

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν το θαμνοκοπτικό είναι εξοπλισμένο με κεφαλή χλοοκοπτικού, το παρελκόμενο προστασίας πρέπει να τοποθετείται επάνω στο προστατευτικό.

Ασφαλίζετε το παρελκόμενο προστασίας επάνω στο προστατευτικό σφίγγοντας τις τρεις βίδες με το εξάγωνο κλειδί διότι το νήμα/η λεπίδα κοπής είναι τοποθετημένα στο παρελκόμενο προστασίας. Μη συμμόρφωση μπορεί να επιφέρει μια εξαιρετικά μακριά γραμμή κοπής και υπερφόρτωση του μοτέρ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η εξοικείωσή σας με αυτό το προϊόν δε θα πρέπει να σας κάνει λιγότερο προσεκτικούς. Θυμηθείτε πως ένα κλάσμα δευτερολέπτου απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φοράτε πάντα προστασία για τα μάτια μαζί με προστασία ακοής. Σε αντίθετη περίπτωση, είναι πιθανό να υπάρξει εκτόξευση αντικειμένων στα μάτια σας και άλλοι πιθανοί σοβαροί τραυματισμοί.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή αυτού του προϊόντος. Η χρήση παρελκόμενων ή εξαρτημάτων που δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή, ενέχει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το θαμνοκοπτικό για τους κατωτέρω αναφερόμενους σκοπούς:

- **Με μεταλλική λεπίδα 3 οδοντώσεων:** Κοπή γρασιδιού, αγριόχορτων, άγριας βλάστησης και θάμνων, καθάρισμα νέων φυτών με μέγιστη διάμετρο στελέχους 2 εκ.
- **Με κεφαλή χλοοκοπτικού:** Κούρεμα γρασιδιού και αγριόχορτων γύρω από βεράντες, φράχτες και δάπεδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη σκοπούμενη χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση, για παράδειγμα τριμάρισμα άκρων, θα χαρακτηριστεί ως περίπτωση κακής χρήσης.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ/ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Φορτίστε πλήρως πριν από την πρώτη χρήση.

Για την προσάρτηση

Ευθυγραμμίστε τη νεύρωση μπαταρίας με τις οπές τοποθέτησης και πιέστε τη συστοιχία μπαταριών κάτω, έως ότου ακούσετε ένα «κλικ» (Εικ. P).

Για την απομάκρυνση

Πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης μπαταρίας και τη συστοιχία μπαταριών προς τα έξω (Εικ. Q).

Εικ. P Για την περιγραφή των εξαρτημάτων δείτε παρακάτω:

P-1	Υποδοχή τοποθέτησης
P-2	Νεύρωση

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΠΛΟΥ ΙΜΑΝΤΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ ΩΜΟΥ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Τοποθετήστε τον διπλό ιμάντα πρόσδεσης ώμου στο σώμα σας και εισαγάγετε τα δύο τμήματα στο θηλυκωτήρι ιμάντα το ένα μέσα στο άλλο, έως ότου να ακουστεί ένα κλικ (Εικ. R1). Ευθυγραμμίστε το άγκιστρο του μαλακού τμήματος γοφού του κλιπ σωλήνα που είναι στερεωμένο στον άξονα και πιέστε τον άξονα κάτω απαλά (Εικ. R2 & R3 & R4).

Κρατάτε το χλοοκοπτικό με τα δύο χέρια από τη δεξιά πλευρά του σώματός σας (Εικ. S). Η κεφαλή χορτοκοπτικού ή η λεπίδα πρέπει να είναι παράλληλα προς το έδαφος σε μια σωστή απόσταση κοπής χωρίς ο χειριστής να σκύβει.

Η αποδέσμευση του θαμνοκοπτικού μπορεί να επιτευχθεί με δύο τρόπους: Αποδεσμεύστε το θηλυκωτήρι ιμάντα (Εικ. T) ή πιέστε το άγκιστρο του ιμάντα και διαχωρίστε το από το κλιπ σωλήνωσης στον άξονα (Εικ. R2).

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε επείγουσα κατάσταση αφαιρέστε τον από τον ώμο σας αμέσως, ανεξάρτητα από τη θέση του ιμάντα. Αποδεσμεύστε το θηλυκωτήρι ιμάντα (Εικ. T) και με τα δύο χέρια αφαιρέστε από τους ώμους σας σε κάθε πλευρά. Αυτή είναι μια γρήγορη μέθοδος αποδέσμευσης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το μονό ιμάντα ώμου και το διπλό ιμάντα ώμου ταυτόχρονα.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ/ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟΥ

Έναρξη

Πατήστε κάτω το μοχλό κλειδώματος και κρατήστε τον σε αυτή τη θέση. Πιέστε τη σκανδάλη για εκκίνηση (Εικ. U).

Διαφορετική πίεση στη σκανδάλη επιφέρει μεταβλητή ταχύτητα περιστροφής της μονάδας κοπής. Εάν χρειάζεται ρυθμίστε το μοχλό περιορισμού ταχύτητας για να προσαρμόσετε τη μέγιστη ταχύτητα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο μοχλός περιορισμού ταχύτητας μπορεί επίσης να προρυθμιστεί ώστε να περιορίζει τη διαδρομή σκανδάλης.

Σταμάτημα

Απελευθερώστε τη σκανδάλη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο κινητήρας λειτουργεί μόνο όταν ο μοχλός ασφάλισης και η σκανδάλη πιέζονται μαζί.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πάντα απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών από το χλοοκοπτικό με μεσινέζα κατά τη διάρκεια διαλειμμάτων και μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ντύνεστε κατάλληλα για τη μείωση κινδύνου τραυματισμού κατά τη λειτουργία του θαμνοκοπτικού. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικό αφτιών/ακοής. Φοράτε μεγάλης αντοχής, μακριά παντελόνια, μπότες και γάντια. Μην φοράτε κοντά παντελόνια, σανδάλια και μην είστε ξυπόλυτοι.

Πριν από την εργασία κοιτάξτε γύρω σας και διασφαλίστε ότι ο χώρος εργασίας είναι ασφαλής, δεν υπάρχουν άλλα άτομα, ζώα ή οποιαδήποτε ελεύθερα κείμενα αντικείμενα. Εξασφαλίστε ότι αυτά βρίσκονται τουλάχιστον 15 μ. μακριά. Κατόπιν βεβαιωθείτε ότι φοράτε προστασία στα μάτια, κατάλληλο ρουχισμό και διατηρείτε την ισορροπία σας.

Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε για εξαρτήματα με ζημιές/φθορές.
Ελέγχετε την κεφαλή χλοοκοπτικού, τη λεπίδα 3 οδοντώσεων, το προστατευτικό, το παρελκόμενο προστασίας, τη λαβή τύπου ποδηλάτου και τον διπλό ιμάντα πρόσδεσης ώμου και αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα που έχουν ρωγμές, παραμόρφωση, λυγίσματα ή ζημιές οποιουδήποτε είδους. Η λεπίδα κοπής νήματος στο άκρο του παρελκόμενου προστασίας μπορεί να στομώσει με την πάροδο του χρόνου. Συστήνεται να την τροχίζετε ανά τακτά χρονικά διαστήματα με μια λίμα ή να την αντικαθιστάτε με νέα.

Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε το θαμνοκοπτικό

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗ ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟΥ

Ρύθμιση του μήκους νήματος κοπής

Η κεφαλή χλοοκοπτικού επιτρέπει στον χειριστή να αποδεσμεύσει περισσότερο νήμα κοπής χωρίς να σταματήσει το μοτέρ. Καθώς το νήμα ξεφτίζει ή φθείρεται, μπορεί να αποδεσμευτεί περισσότερο νήμα πατώντας ελαφρά το κουμπί πρόσκρουσης στο έδαφος ενώ λειτουργεί το χορτοκοπτικό (Εικ. V).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αποδέσμευση νήματος θα είναι πιο δύσκολη εάν το νήμα κοπής γίνει πολύ κοντό.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην απομακρύνετε ή τροποποιείτε τη μονάδα λεπίδας κοπής νήματος. Υπερβάλλον μήκος νήματος θα προκαλέσει υπερθέρμανση στο μοτέρ και μπορεί να προκύψει σοβαρός ατομικός τραυματισμός.

Αντικατάσταση νήματος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα το προτεινόμενο νάιλον νήμα κοπής με μια διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 2,4 χιλ. Η χρήση νήματος διαφορετικού από το καθορισμένο μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση ή ζημιά στο θαμνοκοπτικό.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε νήμα με μεταλλική ενίσχυση, σύρμα ή σχοινί κ.λπ. Αυτά μπορεί να σπάσουν και να εκτοξευθούν.

1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Απομακρύνετε το υπόλοιπο νήμα κοπής, εφόσον απαιτείται.
3. Κόψτε ένα νήμα κοπής 4 μ. Εισαγάγετε το νήμα μέσα στην οπή τοποθέτησης μέσα στο οθφαλμίδιο (Εικ. W1). Ωθήστε και τραβήξτε το νήμα από την άλλη πλευρά, έως ότου εμφανιστεί ίσο μήκος νήματος και στις δύο πλευρές του καρουλιού (Εικ. W2).
4. Πιέστε, ενώ περιστρέφετε το κάτω συγκρότημα καλύμματος στην κατεύθυνση βέλους, για να τυλίξετε το νήμα επάνω στο καρούλι, έως ότου περίπου 14 εκ. νήματος φαίνονται σε κάθε πλευρά (Εικ. W3).
5. Ωθήστε τον συγκρατητήρα καρουλιού κάτω ενώ τραβάτε τα νήματα για να προωθήσετε χειροκίνητα το νήμα και για να ελέγξετε τη σωστή συναρμολόγηση της κεφαλής χλοοκοπτικού.

Όταν σπάσει το νήμα κοπής από την έξοδο νήματος ή το νήμα κοπής δεν αποδεσμευτεί όταν χτυπήσετε την κεφαλή χλοοκοπτικού, ακολουθήστε τα κατωτέρω βήματα:

1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Πιέστε τις γλωττίδες αποδέσμευσης στο άνω κάλυμμα και απομακρύνετε το κάτω συγκρότημα καλύμματος τραβώντας το ίσια προς τα έξω (Εικ. H1&H2).
3. Αφαιρέστε το νήμα κοπής από τον συγκρατητήρα καρουλιού.
4. Κρατώντας με το ένα χέρι το άνω κάλυμμα χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι για να πιάσετε το κάτω συγκρότημα καλύμματος και ευθυγραμμίστε τις γλωττίδες στο άνω κάλυμμα με τις οπές στο κάτω συγκρότημα καλύμματος (Εικ. X). Χρησιμοποιήστε την παλάμη σας για να πιέσετε το κάτω συγκρότημα καλύμματος μέχρι οι γλωττίδες να ασφαλίσουν με το άνω κάλυμμα.
5. Επαναφορτώστε το νήμα κοπής.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΛΕΠΙΔΑ 3 ΟΔΟΝΤΩΣΕΩΝ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την κοπή άγριας βλάστησης και θάμνων χαμηλώστε την περιστρεφόμενη λεπίδα 3 οδοντώσεων επάνω στη βλάστηση για να επιτύχετε το αποτέλεσμα κοπής. Χρησιμοποιήστε το θαμνοκοπτικό σαν δρεπάνι (σαρώνετε δεξιά και αριστερά) στο επίπεδο του εδάφους. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοπής πάνω από το ύψος μέσης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όσο πιο ψηλά είναι η μονάδα κοπής από το έδαφος, τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος τραυματισμού από κομμένα κομμάτια που πετιούνται στα πλάγια.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν κόβετε νέα βλάστηση ή άλλα ξύλινα υλικά διαμέτρου έως 2 εκ., χρησιμοποιείτε την αριστερή πλευρά της λεπίδας ώστε να αποφεύγετε καταστάσεις ανάκρουσης λεπίδας. Μην προσπαθείτε να κόβετε ξύλινα υλικά με μεγαλύτερη διάμετρο, καθώς η λεπίδα μπορεί να μαγκώσει ή το θαμνοκοπτικό μπορεί να πεταχτεί προς τα εμπρός. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη λεπίδα ή το θαμνοκοπτικό ή απώλεια του ελέγχου θαμνοκοπτικού, με αποτέλεσμα ατομικό τραυματισμό.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ακατάλληλη χρήση μιας λεπίδας μπορεί να προκαλέσει ρωγμή, θρυμματισμό ή σπάσιμό της.

Αντικείμενα που πετάγονται μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό στο χειριστή ή παρευρισκόμενους. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ατομικού τραυματισμού είναι σημαντικό να τηρείτε τα εξής προληπτικά μέτρα:

- Αποφεύγετε επαφή με σκληρά ή στερεά ξένα αντικείμενα όπως μικρές ή μεγάλες πέτρες ή μεταλλικά τεμάχια.
- Ποτέ μην κόβετε ξύλο ή θάμνους με μια διάμετρο στελέχους μεγαλύτερη από 2 εκ.
- Ελέγχετε τη λεπίδα ανά τακτά χρονικά διαστήματα για σημάδια ζημιάς. Μη συνεχίζετε την εργασία με φθαρμένη λεπίδα.
- Επανατροχίζετε τακτικά τη λεπίδα (όταν έχει στομώσει αισθητά) και εάν απαιτείται διεξάγετε ευθυγράμμισή της (η εργασία αυτή πρέπει να διεξάγεται από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις).

Ανάκρουση λεπίδας

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη λεπίδα 3 οδοντώσεων με αυτή τη μονάδα. Η ανάκρουση λεπίδας είναι η αντίδραση που μπορεί να προκύψει όταν η περιστρεφόμενη λεπίδα έρθει σε επαφή με οτιδήποτε δεν μπορεί να κόψει. Αυτή η επαφή μπορεί να κάνει τη λεπίδα να σταματήσει για λίγο και η μονάδα μπορεί ξαφνικά να ωθηθεί μακριά από το αντικείμενο που χτυπήθηκε. Η αντίδραση μπορεί να είναι τόσο βίαιη ώστε να κάνει το χειριστή να χάσει τον έλεγχο της μονάδας. Η ανάκρουση του δίσκου κοπής μπορεί να συμβεί απροειδοποίητα, αν το μηχάνημα πάθει εμπλοκή, σβήσει ή κολλήσει. Αυτό είναι πιθανότερο να συμβεί σε περιοχές όπου δεν διακρίνεται καλά το υλικό που κόβει το μηχάνημα. Για την ευκολία και ασφάλεια κατά τις κοπές, προσεγγίζετε τα αγριόχορτα που θα κοπούν με το θαμνοκοπτικό από τα δεξιά προς τα αριστερά. Στην περίπτωση που συναντήσετε απρόσμενα κάποιο αντικείμενο ή ξύλινο βλαστό, με αυτή την τακτική μπορεί να ελαχιστοποιηθεί η αντίδραση ανάκρουσης λεπίδας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της μονάδας, σταματήστε το μοτέρ, περιμένετε να σταματήσουν όλα τα κινούμενα εξαρτήματα και απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν κάνετε συντήρηση του εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο ίδια ανταλλακτικά. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ή υλικές ζημίες. Για να διασφαλίζετε την ασφάλεια και την αξιοπιστία, όλες οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις.

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών κατά τον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά είναι ευπαθή στη χρήση διαφόρων τύπων διαλυτών του εμπορίου και καταστρέφονται από τη χρήση τους. Χρησιμοποιείτε καθαρά πανιά για την απομάκρυνση βρωμιάς, σκόνης, λαδιού, γράσου κλπ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Μετά από κάθε χρήση της λεπίδας 3 οδοντώσεων/κεφαλής χορτοκοπτικού, καθαρίζετε τα υπολείμματα, χώμα που έχει μπλοκάρει ή γρασίδι στη λεπίδα και το προστατευτικό χρησιμοποιώντας μια μαλακιά βούρτσα.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν το νήμα/η λεπίδα κοπής είναι στομωμένα, αναθέστε το τρόχισμα σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις ή αντικαταστήστε με νέο νήμα/μια νέα λεπίδα κοπής εφόσον απαιτείται.
- Μετά από κάθε χρήση του θαμνοκοπτικού καθαρίζετε τη μονάδα κοπής χρησιμοποιώντας ένα νωπό πανί με ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιήσετε κανένα δραστικό απορρυπαντικό πάνω στο πλαστικό περίβλημα ή τη λαβή. Αυτά μπορούν να καταστραφούν από ορισμένα αρωματικά έλαια, όπως πεύκο και λεμόνι, καθώς και από διαλύτες, όπως η κηροζίνη. Η υγρασία μπορεί επίσης να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Σκουπίζετε ενδεχόμενη υγρασία με ένα μαλακό στεγνό πανί.
- Χρησιμοποιείτε μια μικρή βούρτσα ή μια μικρή ηλεκτρική αναρροφητική σκούπα για να καθαρίζετε τις οπές αερισμού στο πίσω περίβλημα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών από το εργαλείο.
- Φοράτε ανθεκτικά γάντια για να καθαρίζετε το εργαλείο σχολαστικά.
- Τοποθετείτε τη θήκη λεπίδας επάνω στη λεπίδα 3 οδοντώσεων για μια ασφαλή αποθήκευση (Εικ. Y).
- Αποθηκεύετε τη μονάδα σε έναν στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, κλειδωμένο ή σε ψηλό σημείο, εκτός εμβέλειας παιδιών. Μην αποθηκεύετε το μηχάνημα επάνω ή δίπλα σε λιπάσματα, βενζίνη ή άλλες χημικές ουσίες.

GR

Προστασία του περιβάλλοντος

Μην απορρίπτετε τους ηλεκτρικούς εξοπλισμούς, το φορτιστή μπαταρίας και τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό νόμο 2012/19/ΕΕ, οι ηλεκτρικοί και οι ηλεκτρονικοί εξοπλισμοί που δεν χρησιμοποιούνται πλέον και σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό νόμο 2006/66/ΕΚ, οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες συστοιχίες μπαταριών/μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά.

Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν στο ύπαιθρο ή σε χωματερές, τότε είναι πιθανό να διαρρεύσουν επικίνδυνες ουσίες στα υπόγεια ύδατα, με αποτέλεσμα να περάσουν στην τροφική αλυσίδα, προκαλώντας ζημιές στην υγεία και την φυσική σας κατάσταση.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΕΠΙΛΥΣΗ
Αποτυχία εκκίνησης.	■ Η συστοιχία μπαταριών δεν έχει προσαρτηθεί στο θαμνοκοπτικό.	■ Τοποθετήστε τη συστοιχία μπαταριών στην ηλεκτρική κεφαλή.
	■ Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ του θαμνοκοπτικού και της συστοιχίας μπαταριών.	■ Απομακρύνετε τη μπαταρία, ελέγξτε τις επαφές και επανεγκαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών, έως ότου κουμπώσει στη θέση της.
	■ Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.	■ Φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών με τους φορτιστές EGO που παρατίθενται στο παρόν εγχειρίδιο.
	■ Ο μοχλός ασφάλισης και η σκανδάλη δεν πατήθηκαν ταυτόχρονα.	■ Πατήστε κάτω το μοχλό ασφάλισης και κρατήστε τον, κατόπιν πιέστε τη σκανδάλη για να ενεργοποιήσετε το θαμνοκοπτικό.
Διακοπή λειτουργίας.	■ Το μοτέρ έχει υπερφορτωθεί.	■ Το μοτέρ θα επανέλθει όταν αφαιρεθεί το φορτίο. Για συνεχή εργασία, μειώνετε το φορτίο της ηλεκτρικής κεφαλής.
	■ Χρησιμοποιείται βαριά γραμμή κοπής.	■ Χρησιμοποιείτε το στάνταρ νάιλον νήμα κοπής με διάμετρο όχι μεγαλύτερη από 2,4 χιλ.
	■ Η συστοιχία μπαταριών ή το θαμνοκοπτικό είναι πολύ καυτά.	■ Επιτρέπετε η συστοιχία μπαταριών ή η ηλεκτρική κεφαλή να κρυώνουν, έως ότου η θερμοκρασία πέσει κάτω από τους 67°C.
	■ Η συστοιχία μπαταριών έχει αποσυνδεθεί από το εργαλείο.	■ Επαναγκαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών.
	■ Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.	■ Φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών με τους φορτιστές EGO που παρατίθενται στο παρόν εγχειρίδιο.

GR

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΕΠΙΛΥΣΗ
Η κεφαλή χορτοκοπτικού δεν προωθεί νήμα (μόνο σε χρήση με κεφαλή χορτοκοπτικού).	■ Ο άξονας μοτέρ ή η κεφαλή χορτοκοπτικού έχουν μπλοκαριστεί με γρασίδι.	■ Σταματήστε το μηχάνημα, απομακρύνετε τη μπαταρία και αφαιρέστε το γρασίδι από τον άξονα μοτέρ και την κεφαλή χορτοκοπτικού.
	■ Δεν υπάρχει επαρκές νήμα στο καρούλι.	■ Απομακρύνετε τη μπαταρία και αντικαταστήστε το νήμα κοπής. Ακολουθήστε το απόσπασμα «ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΝΗΜΑΤΟΣ» στο παρόν εγχειρίδιο.
	■ Η κεφαλή χορτοκοπτικού είναι βρώμικη.	■ Απομακρύνετε τη μπαταρία και καθαρίστε το καρούλι, το συγκρατητήρα καρουλιού και τη βάση καρουλιού.
	■ Το νήμα έχει μπλοκάρει στο καρούλι.	■ Απομακρύνετε τη μπαταρία, αφαιρέστε το νήμα από το καρούλι και ξανατυλίξτε. Ακολουθήστε το απόσπασμα «ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΝΗΜΑΤΟΣ» στο παρόν εγχειρίδιο.
	■ Το νήμα είναι πολύ κοντό.	■ Απομακρύνετε τη μπαταρία και τραβήξτε το νήμα ενώ πατάτε κάτω και αποδεσμεύετε διαδοχικά το κουμπί πρόσκρουσης.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGO

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα **egopowerplus.com** για όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της πολιτικής εγγύησης EGO.

GR

TÜM TALIMATLARI OKUYUN!

Kullanim Kilavuzunu Okuyun

⚠ **Artık risk!** Kalp pili gibi elektronik cihaz kullanan kişiler bu ürünü kullanmadan önce hekimlerine danışmalıdır. Elektrikli cihazların, kalp pili yakınında çalıştırılması kalp pilinde parazite veya arızaya neden olabilir.

⚠ **UYARI:** Güvenliği ve güvenilirliği sağlamak için, tüm onarım işlemleri yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.

GÜVENLİK SEMBOLLERİ

Güvenlik sembollerinin amacı olası tehlikelere dikkatinizi çekmektir. Güvenlik sembolleri ve yanlarındaki açıklamalar özel dikkat ve anlayış göstermenizi gerektirir. Uyarı sembolleri kendi başlarına herhangi bir tehlikeyi gidermez. Sundukları talimat ve uyarılar uygun kaza önleme önlemlerinin yerine geçmez.

⚠ **UYARI:** Bu aleti kullanmadan önce "**TEHLİKE**," "**UYARI**" ve "**DİKKAT**" gibi tüm güvenlik uyarı sembollerini içeren bu Kullanım Kılavuzu içindeki tüm güvenlik talimatlarını okuyup anladığınızdan emin olun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi kişisel yaralanma ile sonuçlanabilir.

SEMBOLÜN ANLAMI

⚠ **GÜVENLİK UYARI SEMBOLÜ: TEHLİKE**, **UYARI veya DİKKAT** sembolünün diğer semboller veya resimlerle birlikte kullanılabileceğini gösterir.

⚠ **UYARI:** Her türlü elektrikli aletin kullanımı yabancı cisimlerin gözlerinize fırlatılması sonucunu doğurabilir. Bu da gözlerde ciddi hasara yol açabilir. Elektrikli aleti kullanmaya başlamadan önce, daima göz koruması veya yan siperleri olan koruyucu gözlük takın ve gerektiğinde tam yüz siperi kullanın. Gözlük üzerine kullanım için Wide Vision Koruyucu Maske ya da yan siperleri olan standart koruyucu gözlükleri tavsiye ederiz.

GÜVENLIK TALIMATLARI

Bu sayfada, bu ürün üzerinde görülebilecek güvenlik sembolleri gösterilmekte ve açıklanmaktadır. Makineyi monte etmeye ve kullanmaya başlamadan önce, makineye ilişkin tüm talimatları okuyup anlayın ve bu talimatlara uyun.

	Güvenlik Uyarısı	Potansiyel bir kişisel yaralanma tehlikesini gösterir.
	Kullanım Kılavuzunu Okuyun	Yaralanma riskini azaltmak için, kullanıcı bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyup anlamalıdır.
	Koruyucu Gözlük Takın	Bu ürünü çalıştırırken daima göz koruması ya da yan siperleri olan koruyucu gözlük ve tam yüz maskesi kullanın.
	Kulak Koruması Takın	Kulaklarınızı korumak için daima kulak koruyucu (kulak tıkacı veya kulaklık) kullanın.
	Koruyucu Kask Takın	Başınızı korumak için onaylı bir güvenlik kaskı takın.
	Koruyucu Eldiven Takın	Bıçak veya bıçak muhafazasını tutarken eldiven takarak ellerinizi koruyun. Dayanıklı ve kaymaz eldivenler daha iyi bir tutuş sağlarken ellerinizi de korur.
	Koruyucu Ayakkabı Giyin	Bu cihazı kullanırken kaymaz koruyucu ayakkabılar giyin.
	Bıçağın kuvvetle itilmesine karşı dikkatli olun	Operatörü bıçağın kuvvetle itilme tehlikesine karşı uyarın.
	Sekmelere Karşı Üçüncü Şahısları Uzak Tutun	Fırlayan cisimler sekebilir ve kişisel yaralanma veya mal hasarına yol açabilir. Çalı kesici kullanılırken üçüncü şahısların ve evcil hayvanların cihazdan uzakta durduklarından emin olun.
	Üçüncü Şahısları Uzak Tutun	Kesim makinesi kullanılırken üçüncü şahısların ve evcil hayvanların en az 15m uzakta olduklarından emin olun.
	Yuvarlak bıçak kullanılamaz	Yuvarlak kesim bıçağı takmayın.

TR

	Yağmura maruz bırakmayın	Bu ürünü yağmur altında kullanmayın veya yağmur yağarken dışarıda bırakmayın.
CE	CE	Bu ürün, yürürlükteki AB yönetmeliklerine uygundur.
	WEEE	Atık elektrikli ürünler, evsel atıklar ile birlikte imha edilmemelidir. Atık ürünler yetkili bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.
LWA XXdB	Gürültü	Garanti edilen ses gücü seviyesi. Avrupa Birliği Yönetmeliği'ne göre çevre gürültü emisyonu.
V	Volt	Voltaj
⎓	Doğru Akım	Akım türü ve özelliği
n_0	Yüksüz Hız	Yüksüz dönüş hızı
... /min	Dakika Başına	Dakika başına dönüş

ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

⚠ **UYARI:** Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablosuz) elektrikli alet kastedilmektedir.

ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve yeterli aydınlatma sağlayın. Karışık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz içeren patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletten çıkan kıvılcımlar toz veya gazları tutuşturabilir.
- Çalışırken çocukları ve üçüncü şahısları elektrikli aletten uzak tutun. Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

KİŞİSEL GÜVENLİK

- **Elektrikli aletleri kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Yorgunken, uyuşturucu, alkol veya ilaçlı bir tedavi etkisi altındayken elektrikli aleti kullanmayın**. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- **Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya işitme koruması vb. koruyucu ekipman kullanılması kişisel yaralanmaları azaltır.
- **Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Aleti güç kaynağına ve/veya pil takımına bağlamadan, havaya kaldırmadan veya taşımadan önce, açma kapama düğmesinin kapalı olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız açma kapama düğmesi üzerinde dururken taşımak veya alet açıkken fişi prize takmak kazalara davetiye çıkartır.
- **Elektrikli aleti çalıştırmadan önce, herhangi bir alyen veya anahtar varsa çıkarın.** Elektrikli aletin döner parçalarına takılı kalmış bir alyen veya anahtar kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- **Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengenizi koruyun.** Böyle yapılması, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- **Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar aletin hareketli parçalarına takılabilir.
- **Toz toplayıcı cihaz bağlantıları ve toplama tesisleri olması durumunda, bu bağlantıların düzgün yapılmış ve kullanılıyor olduğundan emin olun.** Toz tutucu cihazların kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltabilir.
- **Aletlerin sık kullanılmasından kaynaklanan aşinalığın sizin boş vermenize ve aletin güvenlik prensiplerini görmezden gelmenize neden olmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket, saniyenin binde birindeki bir sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.

ELEKTRİKLİ ALET KULLANIMI VE BAKIMI

- **Elektrikli aleti zorlamayın. Yaptığınız işe uygun elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışacaktır.
- **Açma kapama düğmesi çalışmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Açma kapama düğmesi ile kontrol edilemeyen bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- **Çalıştırılmayan elektrikli aletleri çocuklardan uzak tutun ve elektrikli aletin kullanımına veya bu talimatlara aşina olmayan kimselerin elektrikli aleti çalıştırmalarına izin vermeyin.** Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- **Elektrikli aletlere ve aksesuarlara bakım yapın. Hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görüp görmediğini veya sıkışıp sıkışmadığını, parçaların hasarlı olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer tüm koşulları kontrol edin. Elektrikli alet hasarlı ise, kullanmadan önce onarılmasını sağlayın.** Kazaların çoğu, elektrikli alet bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- **Kesici aletleri keskin ve temiz tutun.** Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı yapılmış kesim aletleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
- **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve alet uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Elektrikli aletin kullanım amacı dışındaki işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- **Tutma saplarını ve kavrama yüzeyini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun.** Kaygan saplar ve kavrama yüzeyleri, aletin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
- **Kabloları, aletin çalışma alanından uzak tutun.** Çalışma sırasında kablolar gizlenmiş olabilir ve alet tarafından yanlışlıkla hasar görebilirler.

PİLLE ÇALIŞAN ALETLERİNİN KULLANIMI VE BAKIMI

- **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir pil takımı için uygun olan şarj cihazı, başka bir pil takımı ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- **Elektrikli aletleri sadece özel olarak üretilmiş pil paketleri ile kullanın.** Başka pil paketlerinin kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi oluşturabilir.
- **Pil paketinin kullanımda olmadığı durumlarda pil takımını ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya pil kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelerden uzak tutun.** Pil kutuplarının kısa devre edilmesi yangın veya yanıklara neden olabilir.
- **Kötü şartlar altında pilden sıvı akışı olabilir; sıvı ile temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse, etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse, ayrıca tıbbi yardım alın.** Pilden akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- **Pil takımını veya aleti hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış şekilde kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış pil takımları yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.
- **Pil takımını veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Ateşe veya 100°'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- **Tüm şarj talimatlarına uyun ve pil takımını veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.** Hatalı veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, pil takımına zarar verebilir ve yangın riskini artırır.

SERVİS

- **Elektrikli aletinizin bakımını, sadece orijinal yedek parça kullanan uzman bir tamirciye yaptırın.** Böyle yapılması, elektrikli alet güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
- **Asla hasarlı pil paketlerine bakım-onarım yapmayın.** Pil paketlerinin bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

⚠ **UYARI:** Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

EĞİTİM

- Talimatları dikkatle okuyun. Cihazın kumandalarını ve uygun kullanım şeklini öğrenin.
- Kullanım talimatları hakkında yeterli bilgiye sahip olmayan kişilerin veya çocukların cihazı kullanmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler kullanıcının yaşını kısıtlayabilir.

TR

- Operatör veya kullanıcının, diğer kişilerin veya eşyaların başına gelebilecek yaralanma veya hasarlardan sorumlu olduğunu unutmayın.

HAZIRLIK

- Makineyi asla yakınınızda başkaları, özellikle de çocuklar veya evcil hayvanlar varken kullanmayın.
- Cihazı çalıştırırken daima göz koruması ve sağlam ayakkabı kullanın.
- Makine ile çevredeki insanlar arasında en az 15 m mesafe olmalıdır.
- Makineyi asla operatör hasta veya alkol veya diğer uyuşturucuların etkisi altındayken çalıştırmayın.

ÇALIŞMA

- Makineyi sadece gün ışığında veya iyi suni aydınlatma altında kullanın.
- Makineyi asla hasarlı koruyucu donanımla veya koruyucu donanım takılı değilken kullanmayın.
- Motoru sadece el ve ayaklar kesim araçlarından uzakta olduğunda çalıştırın.
- Makineyi daima güç kaynağından ayırın (örn. aküyü çıkarın).
  - makineyi gözetimsiz bıraktığınızda;
  - bir tıkanıklığı gidermeden önce;
  - makineyi kontrol etmeden, temizlemeye veya makine üzerinde çalışmaya başlamadan önce;
  - yabancı bir cisme çarptıktan sonra;
  - makine anormal bir sarsıntı gösterdiğinde.
- Kesme aletinden ellerde ve ayaklarda oluşabilecek yaralanmalara karşı özen gösterin.
- Havalandırma boşluklarında artık olmadığından emin olun.

TR

BAKIM VE SAKLAMA

- Herhangi bir bakım veya temizlik işlemi gerçekleştirmeden önce, makinenin fişini prizden çekin (veya aküyü çıkartın).
- Sadece üretici tarafından önerilen yedek parça ve aksesuarları kullanın.
- Makineyi düzenli olarak kontrol edin ve bakımını yapın. Makinenin sadece yetkili bir uzman tarafından tamir edilmesini sağlayın.
- Kullanmadığınız zaman, makineyi çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

DİĞER GÜVENLİK UYARILARI

- **Tehlikeli ortamlardan kaçının** – Cihazları nemli veya ıslak yerlerde kullanmayın.
- **Koruyucu donanımı yerinde ve çalışır durumda tutun.**
- **Ellerinizi ve ayaklarınızı kesim alanından uzak tutun.**
- **Yaralanma riskini azaltmak için, asla merdiven üzerinde ya da diğer herhangi bir güvenli olmayan destek üzerinde çalışmayın. Asla kesim ünitesini bel yüksekliğinin üzerinde tutmayın.**
- **Çalışma sırasında kesim ünitesini kısa aralıklarla düzenli olarak veya kesim işlevinde gözle görülür bir değişim varsa derhal kontrol edin.**
- **En iyi sonuçlar için akü, sıcaklığın 5°C'nin üzerinde ve 40°C'nin altında olduğu bir ortamda şarj edilmelidir.** Açık havada veya araç içinde saklamayın.
- **Çalışırken yanınıza yaklaşan kimselerin olması durumunda, motoru ve kesim ünitesini durdurun.**
- **Operatörü bıçağın kuvvetle itilme tehlikesine karşı uyarın (sadece 3 dişli bıçak ile kullanımda).**
  - Bıçağın kuvvetle itilmesi, döner bıçağın hemen kesemediği bir nesneyle temas etmesi durumunda meydana gelebilir.
  - Bıçağın kuvvetle itilmesi, cihazın ve/veya operatörün herhangi bir yönde itilerek cihaz kontrolünün kaybedilebileceği şiddette olabilir.
  - Bıçak takılır, durur veya dönmesi engellenirse uyarı olmaksızın bıçak kuvvetle itilebilir.
  - Bıçağın kuvvetle itilmesi olayı, kesilen malzemeyi görmenin zor olduğu bölgelerde daha çok meydana gelebilir.
- **Gerekli tüm parçaları düzgün bir şekilde monte etmeden makineye herhangi bir bıçak takmayın. Uygun parçaların kullanılmaması, bıçağın çıkarak fırlamasına ve kullanıcı ve/veya üçüncü şahısların ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir. Kıvrılmış, bükülmüş, çatlamış, kırılmış veya herhangi bir şekilde hasar görmüş bıçakları atın. Keskin bir bıçak kullanın. Kör bir bıçağın takılıp kuvvetle itilme olasılığı daha fazladır (sadece 3 dişli bıçak ile kullanımda).**
- **Boşta dönen bir bıçak/misina, motor durdurulduktan veya tetik bırakıldıktan sonra da dönmeye devam ettiğinden yaralanmalara neden olabilir. Bıçak/misina tamamen duruncaya kadar cihazın kontrolünü bırakmayın.**

- Sadece şek. A'da listelenen pil paketi ve şarj cihazlarini kullanin.
- **Pille çalışan aletlerin elektrik prizine takılmalarına gerek yoktur; bu nedenle bu tür aletler daima çalışmaya hazır durumdadır.** Alet kullanılmadığı zaman dahi oluşabilecek muhtemel tehlikelere karşı dikkatli olun. Bakım veya onarım işlemleri sırasında dikkatli olun.
- **Hortumla yıkamayın; motor ve elektrik bağlantılarına su kaçırmamaya dikkat edin.**
- **Bu kılavuzda yer almayan durumlar meydana gelirse, dikkatli ve sağduyulu davranın. Yardım için EGO Müşteri Hizmetleri Merkeziyle irtibata geçin.**

BU TALİMATLARI SAKLAYIN!

TEKNİK ÖZELLİKLER

Kesici ünite		Kesim başlığı	3-dişli metal bıçak
Voltaj		56 V ⎓	56 V ⎓
Tavsiye Edilen Çalışma Sıcaklığı:		0°C-40°C	
Tavsiye Edilen Depolama Sıcaklığı:		-20°C-70°C	
Yüksüz (boşta) hız		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Kesim Misinası Türü		2,4mm naylon bükülü misina	/
Kesim bıçağı		/	ABB1203
Kesim Genişliği		38 cm	30 cm
Ağırlık (Aküsüz)		4,43 kg	4,64 kg
Ölçülen ses güç düzeyi L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Operatör konumundaki ses güç düzeyi L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Garanti edilen ses güç düzeyi L_{WA} (2000/14/EC uyarınca ölçülmüş)		96 dB(A)	96 dB(A)
Titreşim değeri a_h:	Sol tutma sapı	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Sağ tutma sapı	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Bildirilen toplam titreşim değeri standart test yöntemine uygun olarak ölçülmüştür ve bir cihazı diğer bir cihaz ile karşılaştırmak için kullanılabilir.
- Bildirilen toplam titreşim değeri ayrıca ön maruz kalma değerlendirmesinde de kullanılabilir.

UYARI: Elektrikli aletin gerçek kullanımı sırasında meydana gelen titreşim emisyonu aletin kullanım şekline bağlı olarak bildirilen değerden farklı olabilir; Operatörü korumak için, kullanıcı gerçek kullanım koşullarında eldiven ve kulak koruması takmalıdır.

AMBALAJ LISTESI

PARÇA ADI	MİKTAR
Çalı Tırpanı	1
3-dişli bıçak ve kılıfı	1
Koruyucu Donanım	1
Somun	1
Dış Flanş	1
Alyen Anahtar	1
Çok İşlevli Anahtar	1
Çift Omuz Askısı	1
Kullanma Kılavuzu	1

AÇIKLAMA

ÇALI TIRPANINIZI TANIYIN (Şek. A)

1. Hız Sınırlandırma Kolu
2. Kilitleme Kolu
3. Kelebek Cıvata
4. Tetikleyici
5. Bisiklet Tipi Tutma Kolu
6. Mil
7. Kesim Misinası
8. Koruyucu Donanım
9. Kesim Başlığı
10. Conta Vidası
11. Mil kilitleme deliği
12 Koruma Aksesuarı
13. Çok İşlevli Anahtar
14. Alyen Anahtar
15. 3-dişli bıçak
16. Dış Flanş
17. Somun
18. Bırakma düğmesi
19. Kauçuk Ped Koruma

TR

20. Mandal
21. Elektrik Kontakları
22. Çıkarma Mekanizması
23. Askı tokası
24. Kalça pedi

⚠ **UYARI:** Aleti asla koruyucu düzgün şekilde takılı değilken kullanmayın. Koruyucu, kullanıcıyı korumak için daima alete takılı durumda olmalıdır.

⚠ **UYARI:** Alet bir kesim başlığı ile donatıldığında, misinalı koruma donanımı üzerine bir koruyucu monte edilmelidir. Böyle yapılmaması, aşırı uzun kesim ipine ve motorun aşırı yüklenmesine neden olur. Kesim başlığını asla muhafazasız kullanmayın.

MONTAJ

⚠ **UYARI:** Hasarlı veya eksik parça varsa, bu parçalar değiştirilinceye kadar çalı tırpanını çalıştırmayın. Çalı tırpanının hasarlı veya eksik parçalar ile kullanılması ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

⚠ **UYARI:** Çalı tırpanı üzerinde değişiklik yapmaya veya bu ürünle kullanılması önerilmeyen aksesuarlar oluşturmaya çalışmayın. Bu tür değişiklikler veya modifikasyonlar hatalı kullanımdır ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilen tehlikeli durumlara neden olabilir.

⚠ **UYARI:** Koruyucuyu takarken / çıkarırken veya 3 dişli bıçak/kesim bıçağı üzerinde herhangi bir bakım işlemi yaparken daima koruyucu eldivenler giyin. Koruyucu üzerindeki bıçağa / 3 dişli bıçağa dikkat edin ve ellerinizi bıçak yaralanmalarından koruyun.

⚠ **UYARI:** Ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilen yanlışlıkla çalışmayı önlemek için, parçaları monte ederken veya makineyi taşırken pil takımını mutlaka aletten çıkarın.

⚠ **UYARI:** Aleti asla koruyucu ve bisiklet kolu sıkıca takılı değilken kullanmayın. Aksi takdirde, ciddi kişisel yaralanmalar meydana gelebilir.

TR

BİSİKLET KOLUNUN MONTAJI VE AYARLANMASI

Çalı tırpanı Şek. B'de gösterildiği gibi muhafaza edilir. İlk olarak, bağlantı noktasındaki kelebek cıvatayı gevşetin ve ardından bisiklet kolunu mil etrafında 180° çevirerek kaldırın (Şek. C), çarpma başlığına doğru bakması için saat yönünün tersine 90° çevirin (Şek. D). Son olarak, rahat bir çalışma konumuna ulaşıncaya kadar ileri-geri hareket ettirin ve cıvatayı sıkın.

UYARI: Makine sadece bisiklet kolu mile dik olarak bağlı iken çalıştırılabilir.

KORUYUCUNUN TAKILMASI

Mil tabanından iki vidayı gevşetin ve çıkarın (Şek. E), muhafaza montaj delikleri ile aksam deliklerini hizalayın ve ardından muhafazayı mil tabanına iki yaylı rondela ve iki vida ile sabitleyin (Şek. F).

Koruyucunun Şek. E ve F'ye uygun olarak monte edildiğinden emin olun, hatalı bir montaj büyük tehlikeye yol açar!

KESİM BAŞLIĞINI 3 DİŞLİ BIÇAKLA DEĞİŞTİRME

Kesim başlığını sökmek için Şek. G, Şek. H1 ila Şek. H4'te gösterilen adımları ("misinanın değiştirilmesi" bölümüne bakın) izleyin. Bıçağı monte etmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Metal bıçak ünitesini monte etmek için (Şek. I).
2. Üç cıvata ve pulu gevşeterek koruyucu donanımı çıkarın (Şek. J).
3. Bıçak bir kılıf ile teslim edilir. Bıçağı çalı tırpanına monte etmeden önce kelepçeli tel, kılıf üzerindeki kancadan alınarak kılıf çıkarılmalıdır (Şek. K).

   Şek. G-K parça açıklaması aşağıdaki gibidir:

G-1	İç Flanş	I-3	Flanş Kapağı
G-2	Üst Muhafaza ASSY	I-4	3-dişli bıçak
G-3	Pul	I-5	Dış Flanş
G-4	Somun	I-6	Somun
G-5	Kesim Misinası	I-7	Flanştaki Yarık
G-6	Yay	J-1	Tel kesme bıçağı
G-7	Alt Muhafaza ASSY	J-2	Koruma Aksesuarı
I-1	Motor Mili	K-1	Kelepçeli Tel
I-2	İç Flanş	K-2	Kanca

UYARI: Yaralanmalara karşı korunmak için, 3 dişli bıçakla yapılan herhangi bir işlemden önce eldiven giymeniz gerekir.

4. İç flanştaki yuvayı dişli kutusundaki mil kilitleme deliği ile hizalamak için motor milini çevirin (Şek. L).
5. Sabitleyici olarak kullanmak için, hizalanmış deliklere ürünle birlikte verilen alyen anahtarı yerleştirin (Şek. M).

   Şek. L ve M parça açıklaması aşağıdaki gibidir:

L-1	Dişli Kutusu	L-3	Motor Mili
L-2	Hizalanmış Mil-Kilitleme Delikleri	M-1	Sabitleyici

6. Bıçak yüzeyinin iç flanş çıkıntısının yüzeyi ile aynı hizada olmasını sağlayarak bıçağı motor miline monte edin. Daha sonra dış flanşı ve somunu monte edin (Şek. N). Somunu elle SAAT YÖNÜNÜN TERSİ YÖNDE elle sıkın.

Şek. N parça açıklaması aşağıdaki gibidir:

N-1	Somun
N-2	Dış Flanş
N-3	3-dişli bıçak

7. Dişli kutusunu destek için sağlam bir yüzey üzerine yerleştirin. Bir elinizle çalı tırpanı milini, diğer elinizle çok işlevli anahtarı tutarak dış flanş üzerinde yer alan ok simgesi yönünde somunu sıkın (Şek. O).

KORUYUCU AKSESUAR KULLANIMI

UYARI: Çalı tırpanı bir kesim başlığı ile donatıldığında, koruma aksesuarı üzerine bir koruyucu monte edilmelidir.

Koruyucu aksesuarı ürünle birlikte verilen alyen anahtar ile üç vidayı sıkarak koruyucu üzerine sabitleyin (misinalı kesim bıçağı koruyucu aksesuar üzerinde yer aldığı için). Böyle yapılmaması, aşırı uzun kesim ipine ve motorun aşırı yüklenmesine neden olabilir.

ALIŞTIRMA

⚠ **UYARI:** Ürüne aşina olmanız sizi dikkatsiz yapmasın. İkinci dereceden bir dikkatsizliğin ciddi yaralanmalara neden olmak için yeterli olduğunu unutmayın.

⚠ **UYARI:** Daima göz koruması ve kulak koruması kullanın. Böyle yapılmaması sonucu gözlerinize fırlayan nesneler ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

⚠ **UYARI:** Bu ürünün üreticisi tarafından önerilmeyen ek parça veya aksesuarları kullanmayın. Önerilmeyen parça veya aksesuarların kullanılması ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

UYGULAMALAR

Çalı tırpanını aşağıdaki işlemler için kullanabilirsiniz:

- **3 dişli metal bıçak ile:** Çim, yabani ot, yabani bodur çalı ve makileri kesmek, maksimum kök çapı 2 cm olan genç ağaçları inceltmek.
- **Kesim Başlığı ile:** Sundurma, çit ve tabliyelerdeki çim ve otların biçilmesi.

UYARI: Alet sadece belirtilen amaç için kullanılmalıdır. Diğer kullanım şekilleri, örneğin kenar budama, hatalı kullanım olarak kabul edilir.

PİL PAKETİNİN TAKILMASI/ÇIKARILMASI

İlk kullanımdan önce tamamen şarj edin.

Takmak için

Pil paketinin çıkıntısı ile montaj yuvalarını hizalayın ve “klik” sesi duyuncaya kadar pil paketini aşağıya bastırın (Şek. P).

Çıkarmak için

Pil paketi çıkarma düğmesine basın ve paketi çekip çıkarın (Şek. Q).

Şek. P parça açıklaması aşağıdaki gibidir:

P-1	Montaj Yuvası
P-2	Çıkıntı

ÇİFT OMUZ ASKISININ MONTAJI VE MAKİNEYİ TUTMA

Çift omuz askısını vücudunuza yerleştirin ve bir klik sesi duyuluncaya kadar kayış tokasının iki parçasını birbirine takın (Şek. R1). Kalça pedinin kancasını mil üzerine sabitlenmiş olan boru klipsinin deliğine hizalayın ve mili hafifçe aşağı bastırın (Şek. R2 - R3 - R4).

Çalı tırpanını her iki elinizle, vücudunuzun sağ tarafında tutun (Şek. S). Kesim başlığı veya bıçak, kullanıcının eğilmesine gerek kalmayacak şekilde uygun bir kesim mesafesinde ve yere paralel olmalıdır.

Çalı tırpanı iki şekilde çıkarılabilir: Askı tokasını açın (Şek. T) veya kayışın kancasına bastırarak mil üzerine takılı boru klipsinden ayırın (Şek. R2).

⚠ **UYARI:** Acil bir durumda, askıyı hangi şekilde takılı olursa olsun derhal omzunuzdan çıkarın. Askı tokasını açmak (Şek. T) ve askıyı iki elinizle her iki omzunuzdan çıkarmak hızlı bir bırakma yöntemidir.

⚠ **UYARI:** Tek omuz askısı ile çift omuz askısını aynı anda kullanmalısınız.

ÇALI TIRPANINI ÇALIŞTIRMA/DURDURMA

Çalıştırmak için

Kilitleme kolunu bastırın ve basılı tutun. Çalıştırmak için tetiğe basın (Şek. U).

Tetiğe basma düzeyindeki farklar kesim ünitesinin farklı dönüş hızlarında dönmesini sağlar. Gerekirse, maksimum hızı ayarlamak için hız sınırlama kolunu ayarlayın.

UYARI: Hız sınırlama kolu önceden ayarlanarak tetik hareketi de sınırlandırılabilir.

Durdurmak için

Tetiği bırakın.

UYARI: Motor sadece kilitleme kolu ve tetiğin her ikisi de basıldığında çalışır.

⚠ **UYARI:** Mola verdiğinizde ve işiniz bittikten sonra daima pil paketini makineden çıkarın.

TR

MAKİNENİN KULLANIMI

⚠ **UYARI:** Çalı tırpanını kullanırken yaralanma riskini azaltmak için uygun şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Göz ve kulak/işitme koruması takın. Dayanıklı uzun pantolon, eldiven ve bot giyin. Kısa pantolon, sandalet giymeyin veya çıplak ayakla çalışmayın.

Çalışmaya başlamadan önce, çevrenize bakarak çalışma alanında üçüncü şahıslar, hayvanlar veya boşta duran nesneler olmadığından emin olun. Üçüncü şahısların en az 15 metre uzakta olduklarından emin olun. Ardından göz koruyucunuzu, giysilerinizin uygun olduğunu ve yere dengeli/sağlam bastığınızı kontrol edin.

Her kullanımdan önce hasarlı/aşınmış parça olup olmadığını kontrol edin. Kesim başlığını, 3 dişli bıçağı, koruyucuyu, koruyucu aksesuarını, bisiklet tipi tutma kolunu ve çift omuz askısını kontrol ederek çatlak, kıvrılmış, eğik veya hasarlı parçalar varsa değiştirin. Koruyucu aksesuarının kenarındaki misina kesim bıçağı zamanla körelebilir. Bu bıçağı düzenli olarak bir eğe ile bilemeniz veya yenisiyle değiştirmeniz önerilir.

Her kullanımdan sonra, çalı tırpanını temizleyin

KESİM BAŞLIĞI KULLANIMI

Kesim ipi uzunluğunun ayarlanması

Kesim başlığı operatörün motoru durdurmaya gerek kalmadan kesim ipini salmasına olanak sağlar. İp aşınır veya yıpranırsa, tırpan çalışır durumdayken çarpma düğmesini hafifçe yere vurarak biraz daha ip salınabilir (Bkz. Şek. V).

UYARI: Kesim ipi çok kısa olursa misinanın salınması daha zor olur.

⚠ **UYARI:** Misina kesim bıçağı donanımını çıkarmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın. Aşırı uzun kesim ipi motorun aşırı ısınmasına neden olabilir ve ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

TR

Kesim ipinin değiştirilmesi

UYARI: Daima 2,4 mm'yi aşmayan bir çapa sahip naylon kesim ipi kullanılması önerilir. Belirtilenin dışında kesim ipi kullanımı makinenin aşırı ısınmasına veya hasar görmesine neden olabilir.

⚠ **UYARI:** Asla metal takviyeli misina, tel, ip, vb. malzeme kullanmayın. Bunlar koparak tehlikeli biçimde fırlatılabilir.

1. Pil paketini çıkarın.
2. Gerekirse, kalan kesim ipini çıkarın.
3. Kesme misinasını 4m uzunluğunda kesin. Misinayı halka içindeki montaj deliğine yerleştirin (Şek. W1). Makaranın her iki tarafında eşit miktarda misina oluncaya kadar misinayı itin ve diğer taraftan çekin (Şek. W2).
4. Alt kapak aksamına bastırarak ok yönünde çevirin ve her iki tarafta yaklaşık 14 cm misina kalıncaya kadar misinayı makara üzerine sarın (Şek. W3).
5. Makara tutucuyu aşağı bastırarak kesim iplerini çekin ve kesim başlığının düzgün monte edildiğini kontrol etmek için manuel olarak ilerletin.

Kesim ipi çıkış noktasından koparsa veya çim biçme başlığına vurulduğunda kesim ipi salınmazsa, aşağıdaki adımları izleyin:

1. Pil paketini çıkarın.
2. Üst kapak üzerindeki açma tırnaklarına bastırın ve alt kapak aksamını çekerek çıkarın (Şek. H1 ve H2).
3. Makara tutucudan kesim ipini çıkarın.
4. Üst kapağı bir elinizle tutarak diğer elinizle alt kapak aksamını kavrayın ve üst kapaktaki sekmeleri alt kapak aksamındaki deliklerle hizalayın (Şek. X); avucunuzu sekmeler üst kapağa kilitlenene kadar alt kapak aksamına bastırmak için kulanın.
5. Kesim ipini tekrar yükleyin.

3-DİŞLİ METAL BIÇAĞIN KULLANIMI

⚠ **UYARI:** Yabani bodur çalı ve makileri kesmek için, 3 dişli döner bıçağı çalıların üzerine indirerek doğrama etkisi elde edin. Çalı kesiciyi zemin seviyesinde normal tırpan gibi (sağa ve sola doğru süpürme hareketi ile) kullanın. Kesim ünitesini bel yüksekliğinin üzerinde tutarak kullanmayın.

⚠ **UYARI:** Kesim ünitesi yerden ne kadar yüksek tutulursa, yanal olarak fırlayan kesim parçalarından yaralanma riski de o kadar artar.

⚠ **UYARI:** 2 cm'ye kadar çapa sahip genç ağaç/çalıları veya diğer ağaçsı bitkileri keserken bıçağın kuvvetle itilmesini önlemek için bıçağın sol tarafını kullanın. Bıçak sıkışabileceği veya çalı kesiciyi ileri fırlatabileceği için daha büyük çapa sahip ağaçsı bitkileri kesmeye çalışmayın. Aksi takdirde bıçak veya çalı kesici hasar görebilir veya çalı kesici kontrolü kaybedilerek kişisel yaralanmalar meydana gelebilir.

⚠ **UYARI:** Bıçağın hatalı kullanımı çatlamasına, kırılmasına veya parçalanmasına neden olabilir. Fırlayan parçalar operatörü veya üçüncü şahısları ciddi şekilde yaralayabilir. Kişisel yaralanma riskini azaltmak için, aşağıdaki önlemleri almanız önemlidir:

- Taş, kaya veya metal parçalar gibi sert veya katı yabancı nesnelerle temastan kaçının.
- Asla 2 cm'den daha büyük kök çapına sahip odun veya çalıları kesmeyin.
- Düzenli ve kısa aralıklarla bıçakta hasar izi olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı bir bıçakla çalışmaya devam etmeyin.
- Bıçağı düzenli olarak bileyin (belirgin bir şekilde köreldiğinde) ve gerekirse balans ayarı yaptırın (uzman bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilir).

Biçağin Kuvvetle İtilmes

3 dişli bıçağı bu cihazla birlikte kullanırken çok dikkatli olun. Bıçağın kuvvetle itilmesi, döner bıçak tarafından kesilemeyen herhangi bir şeyle temas durumunda ortaya çıkabilecek bir reaksiyondur. Bu temas, bıçağın ani olarak durmasına ve cihazın çarptığı nesneden ani olarak uzağa "itilmesine" neden olabilir. Bu reaksiyon, operatörün cihaz üzerindeki kontrolünü kaybetmesine neden olacak şiddette olabilir. Bıçak takılır, durur veya dönmesi engellenirse uyarı olmaksızın kuvvetle itilebilir. Bu olay, kesilen çalıları görmenin zor olduğu bölgelerde daha çok olabilir. Kolay ve güvenli bir kesim için, çalı kesiciyle kesilen yabani otlara sağdan sola doğru ilerleyerek yaklaşın. Beklenmeyen bir nesne veya odunsu çalı gövdesi ile karşılaşıldığında, bu uygulama bıçağın kuvvetle itilmesi reaksiyonunu en aza indirebilir.

BAKIM

⚠ **UYARI:** Cihazın kontrol, temizlik veya bakımından önce motoru durdurun, tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin ve ardından pil takımını çıkarın. Bu talimatlara uyulmaması ciddi kişisel yaralanmalara veya maddi hasara yol açabilir.

⚠ **UYARI:** Bakım - onarım sırasında sadece birebir aynı yedek parçaları kullanın. Diğer parçaların kullanılması tehlike oluşturabilir veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Güvenliği ve güvenilirliği sağlamak için, tüm onarım işlemleri yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.

GENEL BAKIM

Plastik parçaları temizlerken çözücü maddeler kullanmaktan kaçının. Çoğu plastik malzeme çeşitli ticari çözücü türlerinden etkilenmeye yatkındır ve kullanılmaları durumunda zarar görebilir. Kir, toz, yağ, gres, vb. gidermek için temiz bez kullanın.

MAKİNENİN TEMİZLENMESİ

- 3 dişli bıçağın ve kesim başlığının her kullanımından sonra bıçak ve muhafazanın üzerindeki kalıntıları, toprak parçalarını ya da çimleri yumuşak bir fırça ile temizleyin.

UYARI: Misina kesim bıçağı köreldiğinde, uzman bir servis teknisyeni tarafından bilenmesini sağlayın veya gerekirse yeni bir bıçakla değiştirin.

- Çalı tırpanını her kullanımdan sonra, kesim ünitesini nemli bir bez ve yumuşak deterjanla temizleyin.
- Plastik gövde veya tutma sapları üzerinde güçlü deterjanlar kullanmayın. Çam ve limon gibi belirli aromatik yağlar ile kerosen gibi çözücü maddeler bu yüzeylere zarar verebilir. Nem nedeniyle elektrik çarpma tehlikesi oluşabilir. Nemli yerleri yumuşak, kuru bir bezle silin.
- Arka gövde üzerindeki hava deliklerini temizlemek için küçük bir fırça veya küçük elektrikli süpürge kullanın.

MAKİNENİN SAKLANMASI

- Pil paketini cihazdan çıkarın.
- Cihazı ayrıntılı olarak temizlemek için ağır hizmet eldivenleri giyin.
- Güvenli koruma sağlamak için 3 dişli bıçak kılıfını bıçağa takın (Şek. Y).
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı kuru, iyi havalandırılmış, kilitli veya yüksek bir yerde muhafaza edin. Cihazı gübre, benzin veya diğer kimyasal maddelerin yakınında saklamayın.

Çevre koruması

Elektrikli cihazları, pil şarj cihazını ve pilleri/şarj edilebilir pilleri evsel atıklarla birlikte atmayın!

AB Yasası 2012/19/EU uyarınca, kullanılamaz durumdaki elektrikli ve elektronik cihazlar ile AB Yasası 2006/66/EC uyarınca, arızalı veya kullanılmış pil paketleri/piller ayrı olarak toplanmalıdır.

Elektrikli cihazlar katı atık sahaları veya çöp toplama alanlarına atılırsa, yer altı sularına ve besin zincirine tehlikeli maddeler sızabilir, bu da sağlığınızın bozulmasına yol açabilir.

TR

SORUN GİDERME

SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
Başlatılamadı.	■ Pil paketi, çalı kesiciye takılı değil. ■ Çalı kesici ve pil paketi arasında elektrik bağlantısı yok. ■ Pil paketi boş. ■ Kilitleme kolu ve tetiğe aynı anda basılmıyor.	■ Pil paketini elektrikli alet başlığına takın. ■ Pil paketini çıkarın, kontak noktalarını kontrol edin ve yerine oturuncaya kadar pil paketini tekrar takın. ■ Pil paketini bu kılavuzda belirtilen EGO şarj cihazları ile şarj edin. ■ Kilitleme kolunu basılı tutun, ardından tetiğe basarak çalı kesiciyi çalıştırın.
Çalışmayı durdur.	■ Motor aşırı yüklenmiş. ■ Ağır kesim ipi kullanılıyor. ■ Pil paketi veya çalı kesici çok sıcak. ■ Pil paketi ile aletin bağlantısı kesilmiş. ■ Pil paketi boş.	■ Yük kaldırıldığında motor normale dönecektir. Sürekli çalışma için elektrikli alet başlığının yükünü azaltın. ■ Çapı en fazla 2,4mm olan standart naylon kesim ipi kullanın. ■ Pil paketi veya elektrikli alet başlığı sıcaklığının 67°C'nin altına düşmesini ve soğumasını bekleyin. ■ Pil paketini yerine takın. ■ Pil paketini bu kılavuzda belirtilen EGO şarj cihazları ile şarj edin.

TR

SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
Kesim başlığı misinayı ilerletmiyor (sadece kesim başlığı ile kullanım).	■ Motor mili veya kesim başlığı çim sarması nedeniyle tutukluk yapıyor.	■ Makineyi durdurun, pili çıkarın, motor mili ve kesim başlığı üzerindeki çimleri temizleyin.
	■ Makarada yeterli misina yok.	■ Pili çıkarın ve bu kılavuzdaki “MİSİNANIN DEĞİŞTİRİLMESİ” bölümünü izleyerek kesim ipini değiştirin.
	■ Kesim başlığı kirli.	■ Pili çıkarın ve makarayı, makara tutucuyu ve makara tabanını temizleyin.
	■ Misina makaraya dolaşmış.	■ Pili çıkarın ve bu kılavuzdaki “MİSİNANIN DEĞİŞTİRİLMESİ” bölümünü izleyerek kesim ipini makaradan çıkarın ve tekrar sarın.
	■ Misina çok kısa.	■ Pili çıkarın ve çarpma düğmesine basıp bırakarak kesim iplerini çekin.

GARANTİ

EGO GARANTİ POLİTİKASI

EGO Garanti politikasına ilişkin tüm hüküm ve koşullar için, lütfen **egopowerplus.com** adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

TR

LUGEGE KÕIKI JUHISEID!

Lugege Kasutusjuhendit

⚠ **Kaasnev risk!** Inimesed, kes kasutavad elektroonilisi seadmeid, nt südamestimulaatorit, peaksid enne selle toote kasutamist konsulteerima oma arstiga. Elektriseadmete kasutamine südamestimulaatori läheduses võib põhjustada südamestimulaatori häireid või rikkeid.

⚠ **HOIATUS:** Ohutuse ja töökindluse tagamiseks tohivad seda seadet remontida ainult vastava kvalifikatsiooniga hooldustehnikud.

OHUTUSSÜMBOLID

Ohutussümbolite eesmärk on tõmmata teie tähelepanu võimalikele ohtudele. Ohutussümbolitele ja nende juures olevatele seletustele tuleb korralikult tähelepanu pöörata ja need endale selgeks teha. Ohutussümbolid iseenesest ei kõrvalda ohu olemasolu. Nendega kaasnevad juhendid ja hoiatused ei asenda korralikke õnnetuste vältimise meetmeid.

⚠ **HOIATUS:** Enne käesoleva tööriista kasutamist lugege kindlasti läbi ja tehke endale selgeks kõik Kasutusjuhendis toodud ohutusjuhised, sh kõik ohutussümbolid nagu „**OHT**," „**HOIATUS**," ja „**ETTEVAATUST**". Kui kõiki allpool loetletud juhiseid ei järgita, võib tagajärjeks olla elektrilöök, tulekahju ja/või tõsised isikuvigastused.

SÜMBOLITE TÄHENDUSED

⚠ **TURVATEATE SÜMBOL** Sümboleid OHT, HOIATUS või ETTEVAATUST võidakse kasutada koos teiste sümbolite või piltidega.

ET

⚠ **HOIATUS:** Mis tahes elektriliste tööriistade kasutamine võib põhjustada võõrkehade paiskumist silma, mis võib põhjustada tõsiseid silmakahjustusi. Kandke elektriliste tööriistade kasutamise ajal alati külgkaitsetega kaitseprille ja vajadusel täielikku näokaitset. Soovitame kanda prillide peal laia vaatealaga kaitsemaski või tavalisi külgkaitsetega kaitseprille.

OHUTUSJUHISED

Sel lehel on kujutatud ja kirjeldatud ohutussümboleid, mida võib käesolevalt tootelt leida. Enne seadme kokkupanemist ja kasutamist lugege, tehke omale selgeks ja järgige kõiki juhiseid.

	Ohutus-teade	Viitab võimalikule kehavigastuste ohule.
	Lugege kasutus-juhendit	Vigastuste ohu vähendamiseks peab kasutaja enne toote kasutamist lugema kasutusjuhendit ja selle endale selgeks tegema.
	Kandke kaitse-prille	Kandke selle toote kasutamise ajal alati kaitseprille või külgkaitsetega kaitseprille ja täielikku näokaitset.
	Kasutage kõrvade kaitseva-hendeid	Kasutage alati oma kuulmise kaitseks müratõkkeid (kõrvatroppe või kõrvakatteid).
	Kandke tugevat peakatet	Pea kaitsmiseks kandke nõuetekohast tugevast materjalist peakatet.
	Kandke töök-indaid	Tera või tera kaitse käsitsemisel kandke käte kaitsmiseks kindaid. Tugevad ja mittelibisevast materjalist kindad tugevdavad haaret ja kaitsevad käsi.
	Kandke ohutusja-latseid.	Seda seadet kasutades kandke mittelibiseva tallaga ohutusjalatseid.
	Ettева-atust tera tagas-ilöögiga	Hoiatage seadmega töötavat inimest tera tagasilöögi ohu eest.
	Rikošett ja Hoidke kõrvalised isikud eemal	Võõrkehad võivad rikošetiga eemale paiskuda ja selle tagajärjeks võivad olla isikuvigastused või vara kahjustumine. Võsalõikuriga töötamise ajal ei tohi läheduses olla loomi ega teisi inimesi.

	Ärge laske kellelgi töö ajal enda lähedal seista	Trimmeriga töötamise ajal ei tohi vähemalt 15 m raadiuses olla loomi ega teisi inimesi.
	Ümarad terad ei sobi	Ärge paigaldage ümaraid lõiketerasid.
	Vältige seadme kokku-puudet vihmaga	Ärge kasutage seadet vihmasaju ajal ja ärge jätke seadet vihma kätte.
CE	CE	Toode vastab rakendatavatele EÜ direktiividele.
	WEEE	Elektriseadmete jäätmeid ei tohi visata olmejäätmetesse. Viige heaks kiidetud taaskäitleja juurde.
L_{WA} XXdB	Müra	Garanteeritud helivõimsuse tase. Seadme müra keskkonnas on Euroopa Ühenduse direktiiviga vastavuses.
V	volti	Pinge
⎓	alalisvool	Voolu tüüp või omadus
n_0	Tühikäigu kiirus	Tühikäigu pöörlemiskiirus
... /min	Minutis	Pööret minutis

ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE HOIATUSED

⚠ **HOIATUS: Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed.** Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatustes kasutatud termin “elektritööriist” viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segadus või valgustamata tööpiirkonnad suurendavad õnnetuste tõenäosust.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergesti süttivate vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aurusid.
- Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalseisjad eemal. Tähelepanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

ISIKLIK OHUTUS

- **Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, või rohtude, alkoholi või narkootikumide mõju all.** Vaid hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid.** Töötingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolmumaski, mittelibisevate turvakingade, tugeva peakatte või kuulmiskaitsmete) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- **Vältige tööriista juhuslikku käivitumist. Veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis, enne tööriista vooluvõrgu või akuplokiga ühendamist ning enne tööriista kandmist või üles tõstmist.** Elektritööriistade kandmine sõrme lülitil hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
- **Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge unustatud võtmed vms tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.
- **Ärge küünitage liiga kaugele. Töötage ainult kindlal maapinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada.** Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
- **Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke ehteid ega avaraid riideid. Vältige oma juuste, riiete ja kinnaste kokkupuudet liikuvate osadega.** Liiga avarad riided, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- **Kui tootega on kaasas vahendid tolmukogumis- ja väljavõtuseadmete ühendamiseks, veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja korrektses kasutuses.** Tolmukogumisseadmete kasutamine vähendab tolmuga seotud ohtusid.
- **Kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid.** Hooletuse tõttu võite saada tõsiseid vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.

ET

AKUSEADMETE KASUTAMINE JA HOOLDUS

- **Ärge rakendage elektritööriista kasutamisel jõudu. Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista.** Sobiva elektritööriistaga sobival kiirusel töötades saate töö valmis kiiresti ja ohutult.
- **Ärge kasutage tööriista, mida ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektrilised tööriistad, mille lüliti ei tööta, on ohtlikud ja tuleb parandada.
- **Tööriistu, mida te hetkel ei kasuta, hoidke lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage nendega töötada isikutel, kes pole tööriistade tööpõhimõtetega või käesoleva juhendiga tutvunud.** Koolitamata isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- **Hooldage nii elektritööriistu kui tarvikuid.** Kontrollige, et komponendid on korrektselt joondatud ja ükski osa ei ole paindunud ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid tööriista omadusi mõjutada. Kahjustuste leidmisel laske tööriist enne järgmist kasutust remontida. Halvasti hooldatud tööriistad põhjustavad palju õnnetusi.
- **Hoidke oma tööriistu teravate ja puhastena.** Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikeservad ei paindu nii kergesti ja on lihtsamini juhitavad.
- **Kasutage tööriista, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Tööriista mitte-eesmärgipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- **Hoidke haardepind ja käepidemed kuivad, puhtad ja vältige õli ja rasva sattumist seadmele.** Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ja käsitsemist ootamatutes olukordades.
- **Hoidke juhtmed seadme tööpiirkonnast eemale.** Töö ajal võivad juhtmed varjatud olla ning te võite neid seadmega kogemata kahjustada.

AKUSEADMETE KASUTAMINE JA HOOLDUS

- **Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid.** Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokile, võib põhjustada tulekahju ohtu, kui seda kasutada mõne teise akuplokiga.
- **Kasutage elektrilisi tööriistu ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega.** Mõne muu akuploki kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
- **Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest nagu kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemetest, mis võivad klemmide vahel ühenduse luua.** Aku klemmide lühiühendus võib põhjustada põletushaavu ja tulekahju ohtu.
- **Valedes tingimustes kasutamisel võib akust vedelikku välja tulla; vältige kokkupuudet sellega. Kokkupuute tekkimisel loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole.** Akust väljuv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- **Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista.** Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvamatult, mille tagajärjeks võivad olla tulekahju, plahvatus või vigastuste oht.
- **Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga.** Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 100 °C võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt. juhised).** Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

HOOLDUS

- **Laske oma akutööriista hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult identseid originaalvaruosi.** See tagab akuploki ohutuse säilimise.
- **Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke.** Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.

⚠ **HOIATUS! Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed.** Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi. Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

KOOLITUS

- Lugege juhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtseadmetega ja seadme korrektse kasutamise põhimõtetega.
- Ärge lubage seadet kasutada inimestel, kes pole tutvunud käesoleva juhendiga, ega lastel. Kohalikud seadused võivad seada seadme kasutajatele vanusepiiranguid.
- Pidage meeles, et seadme kasutaja vastutab teiste inimeste või nende varaga juhtuvate õnnetuste eest.

ETTEVALMISTUS

- Ärge kasutage seadet teiste inimeste, eriti laste või loomade läheduses.
- Töö ajal kasutage alati silmade kaitsevahendeid ja tugevaid jalanõusid.
- Vahemaa seadme ja kõrvaliste isikute vahel peab olema vähemalt 15m.

- Seadet ei tohi kasutada, kui selle kasutaja on väsinud, haige või alkoholi või teiste ainete/ravimite mõju all.

SEADME KASUTAMINE

- Kasutage seadet ainult päevasel ajal või hea kunstliku valgustusega.
- Ärge kasutage seadet, mille kaitsepiirded või -katted on kahjustatud või puuduvad.
- Mootori sisselülitamisel hoidke käed ja jalad lõikedetailidest eemal.
- Ühendage seade alati toiteallikast lahti (st. eemaldage akuplokk):
  - kui jätate selle järelvalveta.
  - enne ummistuse eemaldamist;
  - enne seadme kontrollimist, puhastamist või seadistamist;
  - pärast võõrkehaga põrkumist;
  - kui seade hakkab ebanormaalselt vibreerima.
- Jälgige, et lõikeseadmed ei vigastaks teie käsi või jalgu.
- Jälgige, et ventilatsiooniavad oleksid kogu aeg puhtad.

HOOLDUS JA HOIUSTAMINE

- Enne hooldus- või puhastustoimingute alustamist eemaldage seade toiteallikast (s.t eemaldage akuplokk).
- Kasutage ainult tootja soovitatud varuosi ja tarvikuid.
- Kontrollige ja hooldage seadet regulaarselt. Laske seadet remontida ainult volitatud remonditöökojas.
- Kui seadet ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

MUUD OHUTUSHOIATUSED

- **Vältige ohtlikke keskkondi** – ärge kasutage seadmeid niisketel või märgadel kallakutel.
- **Hoidke piirded omal kohal ja töökorras.**
- **Hoidke käed ja jalad tööpiirkonnast eemal.**
- **Vigastuste esinemise ohu vähendamiseks ärge kunagi kasutage seda seadet, kui seisate redelil või muul ebakindlal pinnal. Ärge kunagi hoidke lõiketarvikut vöökohast kõrgemal.**
- **Kontrollige lõiketarviku seisukorda töötamise ajal regulaarselt ja sagedasti või koheselt kui ilmneb märgatav muutus lõikeseadmete töös.**
- **Parimate tulemuste saavutamiseks tuleks laadida akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 5° C kuni 40° C.** Ärge hoiustage akut välistingimustes või sõidukites.
- **Kui keegi teile läheneb, seisake mootor ja lõiketarvik koheselt.**
- **Hoiatage seadmega töötavat inimest tera tagasilöögi ohu eest (ainult 3-teralise lõiketera kasutamisel).**
  - Tera tagasilöök võib esineda siis, kui pöörlev lõiketera puutub kokku esemega, mida see kohe läbi ei lõika.
  - Tera tagasilöök võib olla piisavalt tugev, et tööriista ja/või sellega töötavat isikut suvalises suunas paisata ning võib juhtuda, et töötaja kaotab seadme üle kontrolli.
  - Tera tagasilöök võib tekkida ootamatult, kui tera puruneb, seiskub või paindub.
  - Tera tagasilöögi esinemine on tõenäolisem piirkondades, kus lõigatavat materjali on raske näha.
- **Ärge paigaldage seadme külge ühtegi tera ilma kõigi nõutavate osadeta. Õigete osade kasutamata jätmise korral võib tera seadme küljest minema paiskuda ning sellega töötavat isikut ja/või kõrvalisi isikuid tõsiselt vigastada. Visake ära kõik paindunud, kõverdunud, pragunenud, katkised või muul moel kahjustunud terad. Kasutage teravaid lõiketerasid. Nüri lõiketera võib kergemini puruneda või tagasilööki anda (ainult 3-teralise lõiketera kasutamisel).**
- **Tühikäigul pöörlev tera võib tekitada vigastusi, sest see jätkab pöörlemist ka siis, kui mootor on peatunud ja päästik vabastatud. Säilitage kontroll seadme üle kuni tera on pöörlemise täielikult lõpetanud.**
- Kasutage ainult joonisel A esitatud akuplokke ja laadijaid.
- **Akuga töötavaid tööriistu pole vaja vooluvõrku ühendada, seega on nad alati tööreziimis.** Olge teadlik võimalikest ohtudest ka ajal, mil tööriist pole sisse lülitatud. Seadme hooldamise või remontimise ajal olge ettevaatlik.
- **Ärge peske seadet vooliku abil, vältige vee sattumist mootorisse ja elektriühenduste peale.**
- **Kui esineb olukordi, mida pole käesolevas juhendis kirjeldatud käituge hoolsalt ja lähtuge tervest mõistusest. Küsige abi EGO hoolduskeskusest.**

HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND ALLES!

ET

SPETSIFIKATSIOONID

Lõiketarvik		Trimmeripea	3-teraline metallist lõiketera
Pinge		56 V ⎓	56 V ⎓
Soovituslik töökeskkonna temperatuur:		0°C-40°C	
Soovituslik hoiustamise temperatuur:		-20°C-70°C	
Tühikäik		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Lõikejõhvi tüüp		2,4mm nailonist jõhv (keerdu-musega)	/
Lõiketera		/	ABB1203
Lõikelaius		38 cm	30 cm
Kaal (Ilma akublokita)		4,43 kg	4,64 kg
Mõõdetud helirõhk L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Helirõhk seadme tööasendis L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Garanteeritud helirõhu tase L_{WA} (vastavalt 2000/14/EC)		96 dB(A)	96 dB(A)
Vibratsioon a_h mõõtmine:	Vasak-poolne käepide	2,32 m/s² ; K=1,5 m/s²	1,55 m/s² ; K=1,5 m/s²
	Parem-poolne käepide	1,78 m/s² ; K=1,5 m/s²	1,88 m/s² ; K=1,5 m/s²

ET

- Ametlik vibratsioonitaseme näit on mõõdetud standardsete testmeetodite kohaselt ja seda võidakse kasutada erinevate tööriistade võrdlemiseks.
- Ametlikku vibratsioonitaseme näitu võib kasutada ka algse kokkupuutehinnangu andmiseks.

MÄRKUS: Tegelikul kasutamisel tekkiv vibratsioonitase või ametlikult märgitust erineda; turvalisuse eesmärgil peaks seadme kasutaja kandma kindaid ja kuulmiskaitsmeid.

PAKENDI LOEND

OSA NIMI	KOGUS
Võsalõikur	1
3-teraline lõiketera koos kattega	1
Kaitsepiire	1
Mutter	1
Välimine äärik	1
Kuuskantvõti	1
Mitmeotstarbeline mutrivõti	1
Kahepoolsed õlarihmad	1
Kasutusjuhend	1

KIRJELDUS

TUNNE OMA VÕSALÕIKURIT (joon. A)

1. Kiiruse piiramise hoob
2. Lukustushoob
3. Liblikpolt
4. Päästik
5. U-käepide
6. Võll
7. Lõikejõhv
8. Kaitsepiire
9. Trimmeripea
10. Kinnituskruvi
11. Võlli kinnitamise ava
12. Turvapiire
13. Mitmeotstarbeline mutrivõti
14. Kuuskantvõti
15. 3-teraline lõiketera
16. Välimine äärik
17. Mutter
18. Vabastusnupp
19. Kummipadjast kaitse
20. Riiv
21. Elektrikontaktid
22. Väljutusmehhanism
23. Õlarihmade klamber
24. Puusapadi

⚠ **HOIATUS:** Ärge kasutage tööriista, mille turvapiire pole korrektselt paigaldatud. Kasutaja turvalisuse huvides peab piire kogu aeg kinnitatud olema.

⚠ **HOIATUS:** Kui tööriist on varustatud trimmeripeaga, siis tuleks turvapiirdele kinnitada jõhvi lõikamise teraga piirde tarvik. Selle nõude mittejärgimise tagajärjeks võib olla liiga pikk lõikejõhv ja sellest tulenev mootori ülekoormus. Ärge kunagi kasutage trimmeripead ilma piirde tarvikuta.

KOKKUPANEK

⚠ **HOIATUS:** Kui mõni osa on kahjustatud või puudub, ärge kasutage võsalõikurit enne, kui need osad on asendatud. Kahjustatud või vajalike komponentideta võsalõikuri kasutamise tagajärjel võite saada raskeid vigastusi.

⚠ **HOIATUS:** Ärge üritage võsalõikurit ümber ehitada ega kasutada lisaseadmeid, mis pole mõeldud selle seadmega koos kasutamiseks. Kõik niisugused muudatused loetakse väärkasutuseks ja need võivad põhjustada ohtlikke olukordi, mis lõppevad raskete vigastustega.

⚠ **HOIATUS:** Turvapiirde paigaldamisel või eemaldamisel ja 3-teralise lõiketera / jõhvi lõikamise tera hooldamisel kandke alati tugevaid kindaid. Olge piirde tarvikul oleva jõhvi lõikamise teraga / 3-teralise lõiketeraga ettevaatlik ja kaitske oma käsi lõiketerade tekitatavate võimalike vigastuste eest.

⚠ **HOIATUS:** Raskeid vigastusi põhjustada võiva juhusliku käivitumise vältimiseks eemaldage seadmeosade kokkupaneku või seadme transportimise ajaks alati akuplokk.

⚠ **HOIATUS:** Ärge kasutage tööriista ilma tugevalt kinnitatud turvapiirde ja U-käepidemeta. Juhiste eiramine võib kaasa tuua tõsiseid vigastusi.

U-KÄEPIDEME PAIGALDAMINE JA SEADISTAMINE

Võsalõikurit hoiustatakse joonisel B näidatud asendis. Esiteks vabastage ühenduslüli küljes olev liblikpolt ja seejärel liigutage U-käepidet võllil 180° kraadi (joonis C), keerake seda 90° võrra vastupäeva kuni see on suunatud tööriistapea poole (joonis D). Viimaks liigutage seda edasi-tagasi mugava asendi saavutamiseni ning kinnitage polt.

MÄRKUS: Seadmega võib töötada ainult siis, kui U-käepide asetseb võlli suhtes risti.

KAITSEPIIRDE PAIGALDAMINE

Kruvige lahti kaks võlli aluse (joon. E) küljes olevat kruvi, joondage aluse kinnitusaugud kaitsedetaili aukudega ja kinnitage kaitsedetail aluse külge kahe kruvi ja kahe seibiga (joon. F)

Veenduge, et kaitsedetail on kinnitatud vastavalt joonistel E ja F antud juhistele. Juhiste mittejärgimine tekitab väga ohtliku olukorra!

TRIMMERIPEA VAHETAMINE 3-TERALISE LÕIKETERA VASTU

Trimmeripea (joonis G) eemaldamiseks tehke endale trimmeripea selgeks ja järgige samme joonistel H1 kuni H4 (vt. jaotist „jõhvi vahetamine“). Lõiketera paigaldamiseks järgige alltoodud juhiseid:

1. Metallist lõiketera paigaldamiseks (joonis I).
2. Eemaldage piirde tarvik, vabastades kolm kruvi ja seibi (joonis J).
3. Lõiketera tarnitakse koos kattega. Enne lõiketera võsalõikuri külge paigaldamist tuleks eemaldada kate, vabastades kinnitustraadi konksu tagant (joonis K).

   Joonised G-K osade kirjeldus, vt allapoole:

G-1	Seesmine äärik	I-3	Ääriku kate
G-2	Ülemise bloki kest	I-4	3-teraline loiketera
G-3	Seib	I-5	Välimine äärik
G-4	Mutter	I-6	Mutter
G-5	Lõikejõhv	I-7	Äärikus olev ava
G-6	Vedru	J-1	Jõhvi lõikamise tera
G-7	Alumise bloki kest	J-2	Turvapiire
I-1	Mootori võll	K-1	Kinnitustraat
I-2	Seesmine äärik	K-2	Konks

MÄRKUS: Vigastuste vältimiseks kandke 3-teralise lõiketera käsitsemisel alati kindaid.

4. Keerake mootori võlli, et joondada sisemine äärik käigukastis oleva võlli lukustamise avaga (joonis L).
5. Sisestage kuuskantvõti joondatud avadesse, et see funktsioneeriks stabiliseerijana (joonis M).

   Joonised L ja M osade kirjeldus, vt allapoole:

L-1	Käigukast	L-3	Mootori võll
L-2	Joondatud võlli lukustamise avad	M-1	Stabiliseerija

6. Paigaldage lõiketera mootori võllile ja veenduge, et tera pind on sisemise ääriku kumerusega ühetasa. Paigaldage välimine äärik ja mutter (joonis N). Keerake mutrit käsitsi VASTUPÄEVA.

ET

Joonised N osade kirjeldus, vt allapoole:

N-1	Mutter
N-2	Välimine äärik
N-3	3-teraline lõiketera

7. Asetage käigukast toetamise eesmärgil kindla pinna vastu. Hoidke ühe käega võsalõikuri võllist ja haarake teise käega multifunktsionaalne mutrivõti, et keerata mutter kinni välimisele äärikule märgitud noole suunas (joonis O).

PIIRDE TARVIKU KASUTAMINE

MÄRKUS: Kui võsalõikur on varustatud trimmeripeaga, siis tuleks turvapiirdele kinnitada jõhvi lõikamise teraga piirde tarvik.

Paigaldage piirde tarvik turvapiirdele, fikseerides kolm kruvi kuuskantvõtmega, sest jõhvi lõikamise tera on piirde tarviku küljes. Selle nõude mittejärgimise tagajärjeks võib olla liiga pikk lõikejõhv ja sellest tulenev mootori ülekoormus.

KASUTAMINE

⚠ **HOIATUS:** Ärge muutuge toodet tundma õppides hooletuks. Pidage meeles, et raskeid vigastusi põhjustavaks õnnetuseks piisab ka sekundi murdosa pikkusest tähelepanematusest.

⚠ **HOIATUS:** Kasutage alati nägemis- ja kuulmiskaitsevahendeid. Vastasel juhul võivad esemed silma lenduda ja tekitada silma- või teisi tõsiseid kahjustusi.

⚠ **HOIATUS:** Ärge kasutage lisaseadmeid või -tarvikuid, mida selle seadme valmistaja pole soovitanud. Mittesoovituslike lisaseadmete või -tarvikute kasutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

RAKENDUSED

Võsalõikurit tohib kasutada allpool loetletud eesmärkidel:

- **3-teralise metallist lõiketeraga:** Rohu, umbrohu, metsiku juurdekasvu ja võsa lõikamine, maksimaalselt 2 cm tüveläbimõõduga noorte puistute harvendamine.
- **Trimmeripeaga:** Muru ja umbrohu eemaldamine välistrepi, aia ja veranda ümber.

MÄRKUS: Seadet tohib kasutada vaid käesolevas juhendis lubatud eesmärgil. Igasugust muud kasutust loetakse väärkasutuseks.

AKUPLOKI PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE

Laadige enne esimest kasutamist täielikult.

Paigaldamiseks

Joondage aku ribad paigaldussoontega ja suruge akuplokki alla kuni kuulete klõpsatust (joonis P).

Eemaldamiseks

Vajutage akuvabastusnuppu ja tõmmake akupakk välja (joonis Q).

Joonised P osade kirjeldus, vt allapoole:

P-1	Paigaldussoon
P-2	Riba

KAHEPOOLSETE ÕLARIHMADE KINNITAMINE JA SEADME HOIDMINE

Pange kahepoolsed õlarihmad selga ja kinnitage õlarihmade klambri kaks osa üksteise külge nii, et kuulete klõpsatust (joonis R1). Joondage puusapadja konks võlli külge fikseeritud torukinnitusklambriga ning vajutage võlli tasakesi allapoole (joonised R2, R3 ja R4).

Hoidke trimmerit mõlema käega paremal küljel (joonis S). Trimmeripea või lõiketera peaksid olema õiges lõikekauguses maapinnaga paralleelselt ilma, et seadmega töötaja peaks kummarduma.

Võsalõikuri eemaldamiseks on kaks võimalust: Vabastage õlarihmade klamber (joonis T) või vajutage rihma konksule ja eemaldage see võlli külge fikseeritud torukinnitusklambri küljest (joonis R2).

⚠ **HOIATUS:** Hädaolukorras võtke see koheselt seljast, olenemata sellest millises asendis õlarihmad on. Seadme kiireks eemaldamiseks vabastage õlarihmade klamber (joonis T) ja võtke käed rihmade vahelt välja.

⚠ **HOIATUS:** Ühepoolseid ja kahepoolseid õlarihmasid ei tohi kasutada korraga.

VÕSALÕIKURI KÄIVITAMINE/SEISKAMINE

Käivitamiseks

Vajutage lukustushooba ja hoidke seda all. Käivitamiseks vabastage päästik (joonis U).

Lõiketarviku pöörlemiskiirus sõltub sellest, kui tugevalt te päästikut vajutate. Vajadusel seadistage kiiruse piiramise hoob ja määrake maksimaalne kiirus.

MÄRKUS: Kiiruse piiramise hooba saab seadistada ka päästiku liikumise piiramiseks.

Peatamiseks

Vabastage päästik.

MÄRKUS: Mootor töötab vaid siis, kui nii lukustushoob kui ka päästik on alla vajutatud.

⚠ **HOIATUS:** Tööpauside ajal ja pärast töö lõpetamist eemaldage alati akuplokk trimmeri küljest.

SEADME KASUTAMINE

⚠ **HOIATUS:** Kandke sobivat riietust, et vältida vigastuste teket võsalõikuri kasutamisel. Ärge kandke ehteid ega avaraid riideid. Kandke nägemis- ja kuulmiskaitsevahendeid. Kandke tugevast materjalist pikki pükse, saapaid ja kindaid. Ärge kandke seadmega töötamisel lühikesi pükse ega sandaale ja ärge töötage paljajalu.

Enne seadmega töötamist veenduge, et tööpiirkonnas ei ole teisi inimesi, loomi ega lahtisi esemeid. Veenduge, et nad on vähemalt 15 m kaugusel. Seejärel järgige silmade kaitsmise, riietuse ja tasakaalu säilitamise nõudeid.

Enne iga kasutuskorda kontrollige ega seadme osad kulunud või kahjustatud pole.
Kontrollige trimmeri pead, 3-teralist lõiketera, turvapiiret, piirde tarvikut, U-käepidet ja kahepoolseid õlarihmasid ning vahetage välja mõranenud, väändunud, paindunud või muul moel kahjustatud komponendid. Piirde tarviku äärel asuv jõhvi lõikamise tera võib aja jooksul kuluda. Soovitav on seda aeg-ajalt viiliga teritada või nürinemise korral uue vastu vahetada.

Puhastage võsalõikurit pärast iga kasutuskorda

KASUTAMINE KOOS TRIMMERIPEAGA

Lõikejõhvi kõrguse seadistamine

Trimmeripea abil saab kasutaja pikendada jõhvi seadet seiskamata. Kui jõhv läheb katki või kulub, puudutage jõhvi pikendamiseks lõikepea muhuga kergelt maad ilma trimmerit seiskamata (joonis V).

MÄRKUS: Lõikejõhvi vabastamine muutub jõhvi lühenedes järjest raskemaks.

⚠ **HOIATUS:** Ärge eemaldage ega kohandage jõhvi lõiketera. Liiga pikk jõhv põhjustab mootori ülekuumenemist, mis omakorda suurendab raskete vigastuste ohtu.

Jõhvi vahetamine

MÄRKUS: Kasutage alati seadme jaoks mõeldud nailonist jõhvi, mille diameeter ei ületa 2,4 mm. Muu jõhvi kasutamine võib kaasa tuua võsalõikuri ülekuumenemise või kahjustumise.

⚠ **HOIATUS:** Ärge kasutage metalse tugevdusega nööri, traati, köit vmt. Need võivad murduda ning õhku tõustes ohtlikuks muutuda.

1. Eemaldage akuplokk.
2. Vajadusel eemaldage ülejäänud jõhv.
3. Lõigake 4m pikkune lõikejõhv. Sisestage jõhv läbi augukese paigaldusauku (vt joon. W1). Lükake ja tõmmake jõhvi teiselt poolt kuni mõlemal pool pooli on sama palju jõhvi (joon. W2).
4. Suruge pooli, samas alumise katte moodulit noole suunas keerates, et täita pool jõhviga mõlemalt poolt on näha kuni umbes 14 cm jõhvi (joon. W3).
5. Vajutage poolihoidik alla samal ajal jõhve tõmmates, et neid käsitsi edasi liigutada ja kontrollida, kas trimmeri pea on korralikult kokku pandud.

Kui jõhv läheb katki avadest, kust jõhv välja tuleb, või kui jõhv ei tule trimmeri pea vastu koputades välja, siis tehke järgmist.

1. Eemaldage akuplokk.
2. Vajutage ülemise katte vabastussakkidele ja eemaldage alumise katte moodul, tõmmates selle otse välja (joonised H1 ja H2).
3. Eemaldage jõhv poolihoidikust.
4. Hoides ühte kätt ülemisel kattel võtke teise käega alumise katte moodulist kinni ja joondage ülemise katte sakid avadega alumise katte moodulil (joonis X); vajutage peopesaga alumise katte moodulit, kuni sakid lukustuvad ülemise katte külge.
5. Pange poolile uus lõikejõhv.

KASUTAMINE KOOS 3-TERALISE LÕIKETERAGA

⚠ **HOIATUS:** Metsiku juurdekasvu ja võsa lõikamiseks laske pöörlev 3-teraline lõiketera alla juurdekasvu kohale ja hakkige see. Maapinna kohal kasutage võsalõikurit nagu vikatit (tõmmake seda paremale ja vasakule). Ärge kasutage lõiketera vöökohast kõrgemal.

⚠ **HOIATUS:** Mida kõrgemal maapinnast on lõiketarvik, seda suurem on küljele paiskuvate lõikejääkide põhjustatavate vigastuste oht.

ET

⚠ **HOIATUS:** Kuni 2 cm läbimõõduga noorte puistute või muu puise materjali lõikamisel kasutage lõiketera vasakut poolt, et ennetada tera tagasilöögi olukordi. Ärge üritage lõigata suurema läbimõõduga puist materjali, sest lõiketera võib kinni jääda või võsalõikurit ettepoole tõmmata. See võib kahjustada lõiketera või võsalõikurit või põhjustada võsalõikuri üle kontrolli kaotamist, mille tagajärjeks võivad olla vigastused.

⚠ **HOIATUS:** Lõiketera ebasobiv kasutamine võib põhjustada selle pragunemist, murdumist või purunemist. Lendavad osad võivad seadmega töötavat või kõrvalisi isikuid tõsiselt vigastada. Vigastuste ohu vähendamiseks on oluline järgida järgmisi ettevaatusabinõusid:

- Vältige kontakti kõvade ja tugevate võõrkehade, nt. kivide, kaljunukkide või metallitükkidega.
- Ärge kunagi lõigake puitu või võsa, mille läbimõõt on suurem kui 2 cm.
- Kontrollige lõiketera võimalikku kahjustumist regulaarselt ja sagedasti. Ärge jätkake töötamist kahjustunud teraga.
- Teritage lõiketera regulaarselt (kui see on märgatavalt nüriks muutunud) ning vajadusel laske seda tasakaalustada (ametlikus hoolduskeskuses).

Tera tagasilöök

Selle seadme ja 3-teralise lõiketeraga töötamisel tuleb olla äärmiselt ettevaatlik. Tera tagasilöök võib esineda siis, kui pöörlev lõiketera puutub vastu objekti, mida see ei suuda lõigata. See kokkupuude võib põhjustada lõiketera hetkelist peatumist ning äkilist tabatud objektist eemale tõukumist. See võib olla piisavalt tugev, et võib juhtuda, et operaator kaotab seadme üle kontrolli. Tera tagasilöök võib tekkida ootamatult, kui tera puruneb, seiskub või paindub. Tera tagasilöögi esinemine on tõenäolisem piirkondades, kus lõigatavat materjali on raske näha. Lõikamise lihtsustamise ja ohutuse seisukohalt tuleb võsalõikuriga lõigatavale umbrohule läheneda suunaga paremalt vasakule. Ootamatu eseme või puise materjaliga kokkupuutumisel võib see praktika tera tagasilööki minimeerida.

ET

HOOLDUS

⚠ **HOIATUS:** Enne seadme kontrolli, puhastamist või hooldust tuleb mootor peatada ja oodata kõigi liikuvate osade peatumist ja eemaldada akuplokk. Juhiste mittejärgimine võib kaasa tuua tõsise vigastuse või varalise kahju.

⚠ **HOIATUS:** Remontimisel kasutage vaid originaalvaruosi. Mis tahes muude osade kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi või seadet vigastada. Ohutuse ja töökindluse tagamiseks tohivad seda seadet remontida ainult vastava kvalifikatsiooniga hooldustehnikud.

ÜLDINE HOOLDUS

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plastmasse on kaubanduslike lahustite suhtes tundlikud ja võivad nende kasutamisel kahjustada saada. Mustuse, tolmu, õli, määrete jms eemaldamiseks kasutage puhtaid riidest lappe.

SEADME PUHASTAMINE

- Pärast iga kasutuskorda puhastage 3-teraline lõiketera / trimmeripea ja turvapiire prahist, kinni jäänud mullast või rohust pehme harjaga.

MÄRKUS: Kui jõhvi lõikamise tera muutub nüriks, siis palun laske seda teritada ametlikus hoolduskeskuses või vajadusel vahetage see uue jõhvi lõikamise tera vastu välja.

- Pärast iga võsalõikuri kasutuskorda puhastage lõikeseadet niiske lapi ja leebetoimelise puhastusainega.
- Ärge kasutage plastmasskomponentide või käepideme puhastamiseks tugevatoimelisi puhastusaineid. Seadme osi võivad kahjustada teatud aromaatsed õlid (nt männi- või sidruniõli) ja teatud ained (nt petrooleum). Niiskus võib tekitada elektrilöögi ohu. Eemaldage niiskus pehme kuiva lapiga.
- Tagumise korpuse õhutusavade puhastamiseks kasutage väikest harja või väikest tolmuimejat.

SEADME HOIUSTAMINE

- Ühendage akuplokk tööriistast lahti.
- Tööriista põhjalikul puhastamisel kandke tugevast materjalist kindaid.
- Ohutuks hoiustamiseks paigaldage 3-teralisele lõiketerale terakate (joonis Y).
- Hoidke tööriista kuivas ja kõrges lukustatud ning lastele ligipääsmatus kohas. Ärge hoidke seadet väetiste, bensiini või muude kemikaalide läheduses.

Keskkonnakaitse

Ärge visake elektriseadmeid, akulaadijat ega patareisid / akusid olmeprügi hulka!

Vastavalt Euroopa Liidu eriaruandele nr 19/2012 tuleb elektri- ja elektroonikaseadmed, mis pole enam kasutatavad, ning, vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ, ka defektsed või kasutatud akuplokid / patareid, eraldi kokku koguda.

Kui elektriseadmed maetakse maa sisse või viiakse prügimäele, võivad ohtlikud ained põhjavette lekkida ja toiduahelasse sattuda ning kahjustada teie tervist ja heaolu.

ET

TÕRKEOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Ei käivitu.	■ Akuplokk pole võsalõikuriga ühendatud. ■ Võsalõikuri ja akuploki vahel puudub elektriline ühendus. ■ Akuplokk on tühi. ■ Lukustushooba ja päästikut ei vajutatud samaaegselt.	■ Kinnitage akuplokk toitepea külge. ■ Eemaldage aku, kontrollige kontakte ja paigaldage akuplokk uuesti oma kohale nii, et kõlab plõksatus. ■ Laadige akuplokki mõne selles kasutusjuhendis nimetatud EGO laadijaga. ■ Võsalõikuri sisselülitamiseks vajutage lukustushooba ja hoidke seda all ning seejärel suruge päästik alla.
Peatub.	■ Mootor on ülekoormatud ■ Kasutatakse tugevat jõhvi. ■ Akuplokk või võsalõikur on liiga kuum. ■ Akuplokk on tööriista küljest lahti ühendatud. ■ Akuplokk on tühi.	■ Mootori võimsus taastub koormuse eemaldamisel. Järjepidevaks töötamiseks vähendage tööriistapea koormust. ■ Kasutage standardset nailonist jõhvi, mille diameeter pole suurem kui 2,4mm. ■ Jahutage akuplokki või toitepead, kuni temperatuur langeb alla 67 °C. ■ Paigaldage akuplokk tagasi. ■ Laadige akuplokki mõne selles kasutusjuhendis nimetatud EGO laadijaga.
Trimmeripea ei anna jõhvi ette (ainult tripperipea kasutamisel)	■ Muru on ummistanud mootori võlli või trimmeripea. ■ Pooli ümber pole piisavalt jõhvi. ■ Trimmeripea on määrdunud. ■ Jõhv on pooli ümber sõlme läinud. ■ Jõhv on liiga lühike.	■ Seisake seade, ühendage aku lahti ja eemaldage mootori võlli ja trimmeripea ümber kogunenud muru. ■ Eemaldage aku ja vahetage jõhv välja, järgides käesoleva juhendi alapunktis „JÕHVI VAHETAMINE“ esitatud juhiseid. ■ Eemaldage aku ja puhastage pool ning pooli pesa ja alus. ■ Eemaldage aku ning kerige jõhv pooli pealt maha ja tagasi, järgides käesoleva juhendi alapunktis „JÕHVI VAHETAMINE“ esitatud juhiseid. ■ Eemaldage aku ja tõmmake jõhvi, ning vajutage samaaegselt mitu korda lõikepea muhu peale.

ET

GARANTII

EGA GARANTIIPÕHIMÕTTED

Täielikud EGO garantiitingimused leiate veebilehelt **egopowerplus.com**.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ!

ПРОЧИТАЙТЕ ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

⚠ **Залишковий ризик!** Люди з електронними пристроями, наприклад кардіостимуляторами, повинні проконсультуватися зі своїм лікарем (лікарями) перед використанням цього виробу. Експлуатація електрообладнання в безпосередній близькості від кардіостимулятора може спричинити перешкоди або несправність кардіостимулятора.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для гарантування безпеки та надійності всі роботи з ремонту та заміни повинен проводити кваліфікований технічний спеціаліст.

СИМВОЛИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ

Мета символів, пов'язаних із безпекою, – привернути вашу увагу до можливих небезпек. Символи безпеки та їхнє пояснення заслуговують на вашу пильну увагу та розуміння. Символи попереджень самі по собі не усувають будь-якої небезпеки. Інструкції та попередження, які вони надають, не замінюють належних заходів щодо запобігання аваріям.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перш ніж користуватися цим інструментом, обов'язково ознайомтеся з усіма інструкціями з безпеки, наведеними в цьому посібнику користувача, зокрема з усіма символами попереджень, такими як «**НЕБЕЗПЕКА**», «**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**» та «ЗАСТЕРЕЖЕННЯ». Недотримання наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛУ

⚠ **СИМВОЛ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ:** Вказує на **НЕБЕЗПЕКУ**, **ПОПЕРЕДЖЕННЯ АБО ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**. Може використовуватися разом з іншими символами або піктограмами.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Використання будь-яких електроінструментів може призвести до потрапляння сторонніх предметів в очі, що може спричинити серйозне пошкодження очей. Перед початком експлуатації електроінст румента завжди надягайте закриті захисні окуляри або відкриті захисні окуляри з бічними щитами та, якщо потрібно, повнопрофільну захисну маску. Ми рекомендуємо захисну маску широкого розміру для використання поверх окулярів або стандартні відкриті захисні окуляри з бічними щитами.

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

На цій сторінці зображено та описано символи, пов'язані з безпекою, які можуть відображатись на цьому виробі. Перш ніж намагатися зібрати та експлуатувати його, ознайомтеся з усіма інструкціями на машині та дотримуйтесь їх.

	Попередження щодо безпеки	Вказує на потенційну небезпеку травмування.
	Прочитайте посібник користувача	Щоб зменшити ризик травми, користувач повинен ознайомитися з інструкцією користувача перед використанням цього виробу.
	Надягайте засоби захисту очей	Працюючи з цим виробом, завжди носіть закриті захисні окуляри чи відкриті захисні окуляри з бічними щитками або повнопрофільну захисну маску.
	Надягайте засоби захисту органів слуху	Завжди використовуйте звукові бар'єри (вушні пробки або глушники для вух), щоб захистити слух.

UK

	Надягайте засоби захисту голови	Носіть схвалений захисний шолом для захисту голови.
	Надягайте захисні рукавиці.	Під час роботи з лезом і щитком леза одягайте рукавиці для захисту рук. Міцні рукавички з неслизького матеріалу поліпшують хват і захищають руки.
	Надягайте захисне взуття	Використовуючи таке обладнання, одягайте неслизьке захисне взуття.
	Остерігайтеся упору леза	Попередьте оператора про небезпеку упору леза.
	Небезпека рикошету, тримайте сторонніх спостерігачів подалі	Відкинуті предмети можуть відрикошетитись і призвести до травм або пошкоджень майна. Переконайтеся, що інші люди та домашні тварини залишаються на відстані від кущоріза, коли він використовується.
	Тримайте сторонніх подалі	Переконайтеся, що інші люди та домашні тварини залишаються на відстані принаймні 15 м від ліскового тримера, коли він використовується.
	Кругле лезо не використовується	Не встановлюйте кругові різальні леза.
	Не залишайте під дощем	Не використовуйте цей пристрій у дощ і не залишайте його в дощ надворі.

CE	CE	Цей виріб відповідає чинним директивам ЄС.
	WEEE	Відходи електричних виробів не слід викидати разом із побутовим сміттям. Зверніться до авторизованого пункту переробки.
XX dB	Шум	Гарантований рівень звукової потужності. Розповсюдження шуму в навколишнє середовище згідно з директивою Європейського співтовариства.
V	Вольти	Напруга
⎓	Постійний струм	Тип або характеристика струму
n_0	Швидкість холостого ходу	Обертова швидкість без навантаження
... /min	На хвилину	Обертів на хвилину

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ РОБОТИ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. **Прочитайте всі попередження безпеки, інструкції, ілюстрації та характеристики, надані з цим електроінструментом.** Недотримання наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

Зберігайте всі застереження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

БЕЗПЕКА В РОБОЧІЙ ЗОНІ

- Робоче місце має бути чистим і гарно освітленим. Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.

- Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Під час роботи електроприладу утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.
- Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює. Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.

ІНДИВІДУАЛЬНА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

- **Під час роботи з електроінструментом будьте уважними, слідкуйте за своїми діями та мисліть розсудливо. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Навіть миттєва неуважність під час роботи з електроінструментом може призвести до важкої травми.
- **Використовуйте засоби особистого захисту. Завжди носіть засоби захисту очей.** Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, неслизьке захисне взуття, шолом-каска і навушники допоможе зменшити ризик травмування.
- **Уникайте випадкового запуску. Перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення чи акумулятора, брати чи переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено».** Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на перемикачі живлення, або підключати його до джерела живлення, коли перемикач живлення перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до травмування.
- **Перш ніж вмикати електроінструмент, слід зняти всі регулювальні клини або гайкові ключі.** Якщо залишити такий ключ на рухомій частині електроінструмента, це може призвести до травмування.
- **Не дотягуйтесь. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу.** Це дає змогу краще керувати електроінструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
- **Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або прикрас. Стежте за тим, щоб волосся, одяг та рукавиці не потрапили на рухомі частини.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- **Якщо пристрої обладнано системою видалення пилу, переконайтеся, що її правильно підключено і що ви використовуєте її належним чином.** Використання пристрою для збирання пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
- **Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, змусити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента.** Недбала дія може спричинити серйозну травму протягом долі секунди.

ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

- **Не застосовуйте силу до електроінструмента. Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби.** Правильно підібраний електроінструмент допоможе краще і безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для неї передбачена.
- **Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не вмикає або не вимикає його.** Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.
- **Тримайте інструмент, що не використовується, подалі від дітей і не дозволяйте особам, які не мають досвіду роботи з такими інструментами або не знайомі з цими інструкціями, користуватись електроінструментом.** Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
- **Доглядайте за електроінструментами та аксесуарами. Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним.** Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування електроінструментів.
- **Тримайте ріжучі інструменти гострими й чистими.** Належним чином доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, і ними легше керувати;
- **Користуйтесь електроінструментом, аксесуарами та насадками для інструмента згідно з цією інструкцією, зважаючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати.** Використання електроінструмента всупереч призначенню може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.
- **Підтримуйте руків'я та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру і бруду.** Слизькі ручки та захватні поверхні не дають змоги безпечно тримати та керувати інструментом у непередбачених ситуаціях.

UK

- **Тримайте кабелі подалі від робочої зони інструмента.** Під час роботи кабелі можуть зникнути з поля зору та випадково пошкодитись інструментом.

КОРИСТУВАННЯ І ДОГЛЯД ЗА АКУМУЛЯТОРНИМ ІНСТРУМЕНТОМ

- **Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, указаного виробником.** Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може викликати ризик пожежі у випадку його використання з іншим акумулятором.
- **З електроінструментами слід використовувати лише призначені для них акумуляторні батареї.** Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може призвести до травми або пожежі.
- **Коли батарея не використовується, її слід тримати окремо від металевих предметів – затискачів паперу, монет, ключів, цвяхів, шурупів та інших дрібних предметів, які можуть замкнути клеми.** Коротке замикання клем акумулятора може стати причиною опіків чи пожежі.
- **У надто важких умовах експлуатації з акумулятора може витікати рідина; не доторкайтесь до неї. Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря.** Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
- **Не використовуйте акумуляторну батарею або інструмент, які пошкоджено або змінено.** Пошкоджені або змінені батареї можуть мати непередбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.
- **Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент дії вогню або високих температур.** Вогонь або температура вище 100°C може спричинити вибух.
- **Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо заряджання та не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкціях.** Заряджання неналежним чином або при температурах за межами вказаного діапазону може пошкодити акумулятор і збільшити ризик виникнення пожежі.

СЕРВІС

- **Обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований ремонтник із використанням лише ідентичних запасних частин.** Це забезпечить нормальну роботу електроінструмента.
- **Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумулятори.** Сервісне обслуговування акумуляторних акумуляторів має виконувати лише виробник або авторизовані постачальники послуг.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. **Прочитайте всі попередження безпеки, інструкції, ілюстрації та характеристики, надані з цим електроінструментом.** Недотримання наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми. Зберігайте всі попередження та інструкції для використання у майбутньому.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

НАВЧАННЯ

- Уважно ознайомтеся з інструкцією. Ознайомтеся з органами керування та правилами належного користування кущорізом.
- Не дозволяйте користуватися цим інструментом особам, які не ознайомилися з інструкцією з експлуатації, або дітям. Місцеві нормативні акти можуть обмежувати вік оператора.
- Пам'ятайте, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або збитки, заподіяні іншим особам чи їхньому майну.

ПІДГОТОВКА

- Ніколи не використовуйте прилад, якщо поблизу є люди, особливо діти, чи домашні тварини.
- Завжди одягайте засоби захисту очей і захисне взуття під час роботи з інструментом.
- Відстань між інструментом і сторонніми спостерігачами має бути не менше 15 м.
- Ніколи не працюйте з інструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією алкоголю чи інших речовин.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Працюйте з інструментом лише при денному світлі або при гарному штучному світлі.
- Ніколи не користуйтесь інструментом із пошкодженими захисними пристроями чи щитками або без установлених захисних щитків.
- Вмикаючи мотор, упевніться, що ви тримаєте руки та ноги на відстані від ріжучих елементів.
- Завжди відключайте інструмент від джерела живлення (тобто виймайте акумуляторну батарею).
  - Коли інструмент залишається без нагляду;
  - перед очищенням засмічення;

- перед перевіркою, очищенням інструмента або роботою з ним;
- після зіткнення зі стороннім предметом;
- коли інструмент починає незвично вібрувати.

- Остерігайтеся травмування ніг і рук різальними засобами.
- Завжди стежте за тим, щоб вентиляційні отвори були чистими й не засміченими.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Перед проведенням будь-яких операцій з обслуговування або очищення інструмента від'єднайте його від джерела живлення (тобто виймайте батарею).
- Використовуйте лише рекомендовані виробником запасні деталі та приладдя.
- Регулярно оглядайте інструмент і виконуйте його обслуговування. Доручайте ремонт інструмента лише вповноваженому спеціалісту з ремонту.
- Коли інструмент не використовується, тримайте його в недосяжному для дітей місці.

ІНШІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- **Уникайте небезпечних середовищ.** Не використовуйте прилади на вологих або мокрих схилах.
- **Запобіжники мають бути на місці та в робочому стані.**
- **Тримайте руки та ноги подалі від місця різання.**
- **Щоб зменшити ризик отримання травми, ніколи не слід працювати на драбині або на будь-якій іншій небезпечній опорі. Ніколи не тримайте ріжучий пристрій вище висоти пояса.**
- **Регулярно перевіряйте ріжучий пристрій через короткі проміжки часу під час роботи, або негайно, якщо помітна зміна в способі різання.**
- **Для досягнення найкращих результатів акумулятор потрібно заряджати при температурі від 5 °C до 40 °C.** Не зберігайте його за межами приміщення або в автомобілі.
- **Перед наближенням зупиніть мотор і ріжучий пристрій.**
- **Попередьте оператора про небезпеку відкидання леза (лише в разі використання леза з 3 зубцями).**
-
- Упор леза може мати місце, коли обертове лезо контактує з предметом, який він не зрізає негайно.
  - Упор леза може бути достатньо сильним і відштовхнути прилад і/або користувача в будь-якому напрямку, і, можливо, призвести до втрати контролю над приладом.
  - Упор леза може статися без попередження, якщо лезо налетить на корчі, застопориться або заплутається.
  - Упор леза частіше відбуваються в областях, де важко побачити матеріал, що зрізається.
- **Не п**рикріплюйте лезо до приладу без належного встановлення всіх необхідних частин. Використання невідповідних деталей може призвести до вильоту леза та серйозного пошкодження оператора та/або сторонніх спостерігачів. Викидайте лезо, якщо воно зігнулося, деформувалося, тріснуло, зламалося або його пошкоджено будь-яким іншим чином. Використовуйте гостре лезо. Тупе лезо частіше зачіплюється і відкидається (лише в разі використання леза з 3 зубцями).
- **Лезо/ліска, що рухається, може спричинити пошкодження, коли продовжує обертатися після зупинки мотора або звільнення тригера. Підтримуйте належний контроль, доки лезо/ліска повністю не припинить обертатися.**
- Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої, перелічені на рис. A.
- **Акумуляторні інструменти не потрібно підключати до електричної розетки; отже, вони завжди в робочому стані.** Будьте в курсі можливих небезпек, навіть якщо інструмент не працює. Будьте обережні, виконуючи технічне обслуговування чи догляд.
- **Не мийте шлангом; уникайте потрапляння води в мотор та електричні з'єднання.**
- **Якщо виникають ситуації, які не розглядаються в цьому посібнику, проявляйте обережність і розсудливість. Зверніться до сервісного центру для клієнтів EGO по допомогу.**

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

СПЕЦИФІКАЦІЇ

Ріжучий пристрій		Головка тримера	Металеве лезо з 3 зубцями
Напруга		56 V ⎓	56 V ⎓
Діапазон рекомендованих робочих температур:		0°C–40°C	
Діапазон рекомендованих температур зберігання:		-20°C–70°C	
Швидкість холостого ходу		4500-6000 об./хв	4500-6000 об./хв
Тип ріжучої ліски		2,4mm nailoninis susuktas valas	/
Лезо		/	ABB1203
Ширина різання		38хв.	30хв.
Вага (без акумулятора)		4,43 кг	4,64 кг
Виміряний рівень звукової потужності L_{WA}		94,4 дБ(A); K=1,6 дБ(A)	94,04 дБ(A); K=1,71 дБ(A)
Рівень звукового тиску на місці вуха оператора L_{PA}		80,9 дБ(A); K=2,5 дБ(A)	80,0 дБ(A) K=4,1 дБ(A)
Гарантований рівень звукової потужності L_{WA} (виміряно відповідно до 2000/14/EC)		96 dB(A)	96 dB(A)
Оцінка вібрації ah:	Ліва ручка	2,32 м/с^2 ; K=1,5 м/с^2	1,55 м/с^2 ; K=1,5 м/с^2
	Права ручка	1,78 м/с^2 ; K=1,5 м/с^2	1,88 м/с^2 ; K=1,5 м/с^2

- Вказане загальне значення вібрації виміряне за стандартним методом тестування і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим;
- Заявлене сумарне значення вібрації може також використовуватись для попередньої оцінки впливу.

ПРИМІТКА. Емісія вібрації під час фактичного використання електроінструмента може відрізнятися від заявленої величини, у якій використовується інструмент. Щоб захистити оператора, користувач повинен вдягати рукавички та захисні навушники в реальних умовах використання.

СПИСОК ПРЕДМЕТІВ, ЩО ВХОДЯТЬ У КОМПЛЕКТ

НАЗВА ДЕТАЛІ	КІЛЬКІСТЬ
Кущоріз	1
Лезо з 3 зубцями з чохлом	1
Установлення щитка	1
Гайка	1
Зовнішній фланець	1
Шестигранний ключ	1
Багатофункціональний ключ	1
Подвійний плечовий ремінь	1
Посібник користувача	1

ОПИС

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З КУЩОРІЗОМ (рис. A)

1. Важіль обмеження швидкості
2. Важіль блокування
3. Болт-баранець
4. Тригер
5. Велосипедна ручка
6. Вал
7. Ріжуча ліска
8. Щиток у зборі
9. Головка тримера
10. Герметичний гвинт
11. Отвір фіксації вала
12. Захисна насадка
13. Багатофункціональний ключ
14. Шестигранний ключ
15. Лезо з 3 зубцями
16. Зовнішній фланець
17. Гайка
18. Кнопка звільнення
19. Гумова прокладка

20. Засувка
21. Електричні контакти
22. Механізм викидання
23. Пряжка ремінця
24. Підкладка на стегно

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ніколи не використовуйте інструмент, якщо щиток міцно не закріплено. Щиток завжди має бути на інструменті для захисту користувача.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо інструмент обладнано тримерною головкою, на захисний щиток має бути встановлений захисний аксесуар із ріжучою ліскою. Недотримання цієї вимоги може призвести до того, що ріжуча ліска буде занадто довга, і до перевантаження мотора. Ніколи не використовуйте головку тримера без захисного аксесуара.

ЗБИРАННЯ

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо якісь частини пошкоджені або відсутні, не користуйтесь кущорізом, доки вони не будуть замінені. Використання цього кущоріза з пошкодженими або відсутніми деталями може призвести до серйозних травм.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не намагайтеся вдосконалити кущоріз або застосувати приладдя, не рекомендоване для нього. Кожна така заміна чи переробка є фактом неправильного користування, створює небезпечні умови й загрожує серйозними травмами.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди носіть міцні рукавички під час установлення або зняття щитка або виконання будь-якого технічне обслуговування леза з 3 зубцями або ріжучої ліски. Будьте обережні та оберігайте руки від травмування ріжучою ліскою на захисному аксесуарі або лезом із 3 зубцями.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб запобігти випадковому запуску, що може спричинити серйозні травми, завжди виймайте акумуляторну батарею з інструмента під час монтажу деталей або транспортування інструмента.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ніколи не використовуйте інструмент, якщо щиток і велосипедна ручка міцно не закріплені. Недотримання цієї вимоги може призвести до серйозних травм.

УСТАНОВЛЕННЯ ТА РЕГУЛЮВАННЯ ВЕЛОСИПЕДНОЇ РУЧКИ

Кущоріз зберігається у вигляді, показаному на рис. B. Спочатку ослабте болт-баранець на з'єднувальному шарнірі, а потім підніміть велосипедну ручку на 180° навколо вала (рис. C), поверніть її 90° проти годинникової стрілки, щоб вона була навпроти ударної головки (рис. D). Нарешті, переміщайте її назад і вперед, щоб досягти зручного робочого положення, і затягніть болт.

ПРИМІТКА. Дозволяється лише експлуатація інструмента з велосипедною ручкою, розміщеною перпендикулярно валу.

УСТАНОВЛЕННЯ ЩИТКА

Відкрутіть і зніміть два гвинти з основи вала (рис. E), вирівняйте захисні монтажні отвори з отворами для збирання, а потім закріпіть щиток на основі вала за допомогою двох гвинтів разом із двома пружинними шайбами (рис. F).

Переконайтесь, що захисний щиток закріплений відповідно до рисунків E і F, будь-яке зворотне кріплення може призвести до великої небезпеки!

ЗАМІНА ТРИМЕРНОЇ ГОЛОВКИ З 3 ЗУБЦЯМИ

Ознайомтеся з тримерною головкою (рис. G) та виконайте дії, як показано на рис. H1 – H4 (див. розділ «Заміна ліски»), щоб розібрати тримерну головку. Для встановлення леза виконайте такі дії:

1. Для кріплення металевого ріжучого пристрою (рис. I).
2. Зніміть захисний аксесуар, відкрутивши три гвинти з шайбою (рис. J).
3. Лезо поставляється з футляром. Перш ніж установлювати лезо на кущоріз, необхідно зняти футляр, від'єднавши затискний дріт від гачка на футлярі (рис. K).

Рис. G-K – див. опис деталей нижче:

G-1	Внутрішній фланець	I-3	Кришка фланця
G-2	Верхній кожух ASSY	I-4	Лезо з 3 зубцями
G-3	Шайба	I-5	Зовнішній фланець
G-4	Гайка	I-6	Гайка
G-5	Ріжуча ліска	I-7	Отвір у фланці
G-6	Пружина	J-1	Лісковий ніж
G-7	Нижній корпус ASSY	J-2	Захисний аксесуар
I-1	Вал мотора	K-1	Затискний дріт
I-2	Внутрішній фланець	K-2	Гачок

ПРИМІТКА. Для захисту від травми необхідно одягати рукавички перед будь-якою операцією з лезом із 3 зубцями.

UK

4. Поверніть вал мотора, щоб вирівняти гніздо внутрішнього фланця з отвором кріплення вала в корпусі редуктора (рис. L).

5. Вставте шестигранний гайковий ключ у вирівняні отвори для стабілізації (рис. M).

Рис. L і M – див. опис деталей нижче:

L-1	Корпус редуктора	L-3	Вал мотора
L-2	Вирівняні отвори для кріплення вала	M-1	Стабілізатор

6. Установіть лезо на приводний вал, переконавшись, що поверхня леза врівень із поверхнею випуклості внутрішнього фланця. Установіть зовнішній фланець та гайку (рис. N). Попередньо закрутіть гайку ПРОТИ ГОДИННИКОВОЇ СТРІЛКИ вручну.

Рис. N – див. опис деталей нижче:

N-1	Гайка
N-2	Зовнішній фланець
N-3	Лезо з 3 зубцями

7. Поставте корпус редуктора на тверду поверхню для опори. Однією рукою тримайте вал кущоріза, а іншою рукою візьміть багатофункціональний гайковий ключ, щоб затягнути гайку за напрямком стрілки, позначеної на зовнішньому фланці (рис. O).

ВИКОРИСТАННЯ ЗАХИСНОГО АКСЕСУАРА

ПРИМІТКА. Якщо кущоріз використовується обладнано тримерною головкою, захисний аксесуар має бути встановлена на щиток.

Закріпіть захисний аксесуар на щиток, затягнувши три гвинти за допомогою шестигранного ключа, оскільки ріжуча ліска встановлена на захисному аксесуарі. Недотримання

цієї вимоги може призвести до того, що ріжуча ліска буде занадто довга, і до перевантаження мотора.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

UK

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Знання виробу не має робити вас недбалим. Пам'ятайте, що півсекунди неуважності досить для серйозної травми.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди носіть засоби захисту органів зору та слуху. Без окулярів ви ризикуєте травмами очей від викинутих предметів та іншими серйозними травмами.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте ніякі приладдя чи насадки, не рекомендовані виробником цього пристрою. Використання нерекомендованого приладдя чи насадок може призвести до серйозних травм.

ЗАСТОСУВАННЯ

Ви можете використовувати кущоріз для цілі, зазначеної нижче:

- **З лезом із 3 зубцями:** Вирізання трави, бур'янів, диких рослин та кущів, вирубання молодих дерев із максимальним діаметром стовбура 2 см.
- **З головкою тримера:** Обрізання трави та бур'янів навколо веранд, огорож і дерев'яних настилів.

ПРИМІТКА. Цей інструмент має використовуватись тільки за призначенням. Будь-яке інше використання вважається випадком використання не за призначенням.

УСТАНОВЛЕННЯ І ВИДАЛЕННЯ АКУМУЛЯТОРА

Повністю зарядіть перед першим використанням.

Установлення

Вирівняйте виступ на акумуляторі з кріпильними отворами та натисніть на акумуляторну батарею, доки не почуєте «клацання» (рис. P).

Видалення

Натисніть кнопку звільнення акумулятора та витягніть акумуляторну батарею (рис. Q).

Рис. P – див. опис деталей нижче:

P-1	Отвір для кріплення
P-2	Виступ

КРІПЛЕННЯ ПОДВІЙНОГО ПЛЕЧОВОГО РЕМЕНЯ ТА ТРИМАННЯ ІНСТРУМЕНТА

Покладіть подвійний плечовий ремінь на себе та з'єднайте дві частини пряжки, доки не почуєте клацання (рис. R1). Вирівняйте гачок фіксатора з отвором кріплення трубки, закріпленим на валу, і натисніть на вал (рис. R2, R3 R4).

Тримайте лісковий тример обома руками справа від себе (рис. S). Головка тримера або лезо має бути паралельною землі на достатній відстані для різання, оператор не повинен нагинатися.

Кущоріз можна звільнити двома способами: розімкніть пряжку ремінця (рис. T) або натисніть на гачок ремінця та зніміть його з кріплення трубки, закріпленого на валу (див. рис. R2).

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Коли виникає надзвичайна ситуація, негайно зніміть його з плеча, незалежно від того, яким способом закріплено ремінець. Спосіб швидкого звільнення полягає в розімкненні пряжки ремінця (рис. T) і його знятті обома руками з плечей з обох боків.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не слід одночасно використовувати одинарний і подвійний плечовий ремінь.

ЗАПУСК/ЗУПИНЕННЯ КУЩОРІЗА

Початок

Натисніть важіль блокування та утримуйте його в такому положенні. Натисніть на тригер, щоб запустити (рис. U).

Різний тиск на тригер призводить до змінної швидкості обертання ріжучого пристрою. За необхідності відрегулюйте важіль обмеження швидкості, щоб установити максимальну швидкість.

ПРИМІТКА. Важіль обмеження швидкості також може бути попередньо встановлено, щоб обмежити хід тригера.

Зупинка

Відпустіть тригер

⚠ **ПРИМІТКА.** Мотор працює лише тоді, коли важіль блокування та тригер натиснуто.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди виймайте акумуляторну батарею з ліскового тримера під час перерв у роботі та після закінчення роботи.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Одягайтеся правильно, щоб зменшити ризик травми під час роботи з кущорізом. Не носіть вільного одягу або прикрас. Одягайте захисні окуляри та навушники. Носіть міцні, довгі штани, взуття та рукавички. Не носіть короткі штани, сандалі, не працюйте босоніж.

Перед початком експлуатації озирніться навколо, щоб переконатися в безпеці в робочій зоні та відсутності інших людей, тварин або будь-яких зайвих предметів. Переконайтеся, що вони перебувають на відстані не менше 15 м. Потім перевірте захист очей, правильний одяг та рівновагу.

Перед кожним використанням перевірте наявність пошкоджених/зношених деталей. Перевірте головку тримера, лезо з 3 зубцями, щиток, захисну насадку, велосипедну ручку і подвійний плечовий ремінь, а також замініть будь-які частини, які тріснули, викривлені, зігнуті або пошкоджені. Ріжучий лісковий ніж на краю захисного аксесуара може затупитися з часом. Рекомендується періодично заточувати його за допомогою напилка або замінити його на нове лезо.

Після кожного використання очистьте кущоріз

ВИКОРИСТАННЯ З ТРИМЕРНОЮ ГОЛОВКОЮ

Регулювання довжини ріжучої ліски

Тримерна головка дає оператору змогу випускати більше ріжучої ліски, не зупиняючи мотор. Коли ліска стирається або зношується, можна випустити додаткову ліску, злегка вдаривши ударну ручку об землю під час роботи з тримером (рис. V).

ПРИМІТКА. Випуск ліски стане складнішим, коли ріжуча ліска стане закороткою.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не видаляйте та не змінюйте ріжуче лезо в зборі. Надмірна довжина ліски призведе до перегріву мотора та може спричинити серйозні травми.

ЗАМІНА ЛІСКИ

ПРИМІТКА. Завжди використовуйте рекомендовану нейлонову ріжучу ліску з діаметром, що не перевищує 2,4 мм. Використання іншої ліски, відмінної від указаної, може спричинити перегрівання кущоріза або його пошкодження.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ніколи не використовуйте металеву ліску, дріт або канат тощо. Вони можуть зламатись і стати небезпечними снарядами.

1. Вийміть акумуляторну батарею.
2. Видаліть залишкову ріжучу ліску, якщо це необхідно.
3. Відріжте 4 м ріжучої ліски. Вставте ліску в кріпильний отвір усередині вушка (рис. W1). Натисніть і витягніть ліску з іншої сторони, доки не з'явиться рівна кількість ліски з обох боків котушки (рис. W2).
4. Натискайте, обертаючи нижню кришку в зборі в напрямку стрілки, щоб намотати ліску на котушку, доки на кожній стороні не з'явиться приблизно 14 см ліски (рис. W3).
5. Натисніть на фіксатор котушки, тягнучи за ліску, щоб просувати ліску вручну, і перевірте, чи тримерну головку зібрано правильно.

Коли ріжуча ліска виривається з лінійного отвору або ріжуча ліска не випускається під час удару тримерної головки, виконайте такі кроки:

1. Вийміть акумуляторну батарею.
2. Натисніть на фіксатори верхньої кришки та зніміть нижню кришку в зборі, витягнувши її (рис. (H1 та H2).
3. Видаліть ріжучу ліску з тримача котушки.

UK

4. Тримаючи однією рукою верхню кришку, іншою рукою візьміться за нижню кришку в зборі і сумістіть виступи на верхній кришці з отворами на нижній кришці в зборі (рис. X); натискайте долонею на нижню кришку в зборі, доки фіксатори не зафіксуються на верхній кришці.
5. Заправте ріжучу ліску.

ВИКОРИСТАННЯ З МЕТАЛЕВИМ ЛЕЗОМ ІЗ 3 ЗУБЦЯМИ

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб обрізати дикі рослини та кущі, опустіть лезо з 3 зубцями, що обертається, вниз на рослини, щоб досягти ефекту подрібнення. Використовуйте кущоріз як косу (водіть ним вправо і вліво) на рівні землі. Не використовуйте ріжучий пристрій вище висоти пояса.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Що вище ріжучий пристрій піднято над землею, то більший ризик травмування відкинутими вбік обрізками.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час зрізання молодих дерев або інших деревних матеріалів діаметром до 2 см використовуйте ліву частину леза, щоб уникнути ситуацій упору леза. Не намагайтеся розрізати деревний матеріал із більшим діаметром, оскільки лезо може застрягнути чи відштовхнути кущоріз уперед. Це може призвести до пошкодження леза чи кущоріза або втрати контролю над кущорізом, що спричинить травмування.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Неправильне використання леза може спричинити його розтріскування, розколювання або розламування. Відкинуті деталі можуть серйозно пошкодити оператора або сторонніх спостерігачів. Щоб зменшити ризик травмування, необхідно вжити таких запобіжних заходів:

- Уникайте контакту з жорсткими або твердими сторонніми предметами, такими як каміння або шматки металу.
- Ніколи не обрізайте дерева або кущі з діаметром стовбура більше 2 см.
- Регулярно перевіряйте лезо через короткі проміжки часу на наявність ознак пошкодження. Не продовжуйте працювати з пошкодженим лезом.
- Регулярно заточуйте лезо (коли воно помітно затупилося), і, якщо необхідно, забезпечте його балансування (виконується кваліфікованим технічним працівником).

Упор леза

Будьте надзвичайно обережними під час використання леза з 3 зубцями з цим приладом. Упор леза – це реакція, яка може статися, коли лезо, що обертається, контактує з будь-чим, що воно не може розрізати. Цей контакт може призвести до зупинки леза на мить і раптового «відштовхування» приладу від предмета, на який він натрапив. Ця реакція може бути достатньо сильною, щоб оператор утратив контроль над приладом. Упор леза може статися без попередження, якщо лезо налетить на корчі, застопориться або заплутається. Це частіше відбуваються в областях, де важко побачити матеріал, що зрізається. Для полегшення різання та безпеки наближайтеся до бур'янів, які ви зрізаєте кущорізом, справа наліво. У випадку натрапляння на непередбачений предмет або деревну колоду це може звести до мінімуму реакцію упору леза.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед оглядом, чищенням або обслуговуванням пристрою зупиніть двигун, почекайте доки всі рухомі частини зупиняться, і вийміть акумуляторну батарею. Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозних персональних травм або пошкодження майна.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Використовуйте для технічного обслуговування лише ідентичні запчастини. Використання будь-яких інших частин створює небезпеку або може призвести до поломки виробу. Для гарантування безпеки та надійності всі ремонтні роботи повинен проводити кваліфікований технічний спеціаліст.

ЗАГАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ ДОГЛЯД

Не застосовуйте розчинники, коли чистите пластмасові деталі. Більшість пластмас чутливі до різноманітних промислових розчинників і можуть бути ними пошкоджені. Для видалення бруду, пилу, мастила тощо користуйтесь чистою ганчіркою.

ЧИЩЕННЯ ІНСТРУМЕНТА

- Після кожного використання леза з 3 зубцями/тримерної головки очистьте сміття, забиті ґрунт або траву на ножі та щитку м'якою щіткою.

ПРИМІТКА. Коли ріжуча ліска затуплюється, заточіть її (виконується кваліфікованим технічним персоналом) або замініть її на нову ріжучу ліску.

- Після кожного використання кущоріза очищайте ріжучий пристрій за допомогою вологої тканини з м’яким миючим засобом.
- Не використовуйте сильні миючі засоби на пластиковому корпусі або ручці. Вони можуть бути пошкоджені деякими ароматичними маслами, наприклад хвойним і лимонним, а також розчинниками, такими як гас. Вологість також може становити небезпеку удару. Обережно протріть вологу м’якою сухою тканиною.
- Використовуйте невелику щітку або невеликий пилосос для очищення вентиляційних отворів ззаду на корпусі.

ЗБЕРІГАННЯ ІНСТРУМЕНТА

- Вийміть акумуляторну батарею з інструмента.
- Одягніть міцні рукавички, щоб ретельно очистити інструмент.
- Засуньте лезо з 3 зубцями у футляр для безпечного зберігання (рис. Y).
- Зберігайте пристрій у сухому, добре вентильованому, закритому або високо розташованому недоступному для дітей місці. Не зберігайте інструмент біля мінеральних добрив, бензину та інших хімікатів.

Захист довкілля

Не викидайте електричне обладнання, зарядний пристрій та батарейки/акумулятори в побутові відходи!

Відповідно до європейського закону 2012/19/ЄС електричне та електронне обладнання, яке більше не придатне для використання, і згідно з європейським законом 2006/66/ЄС дефектні або використані акумуляторні батареї мають збиратись окремо.

Якщо електричний пристрій утилізується на сміттєзвалищі, небезпечні речовини можуть витекти в ґрунтові води та потрапити в харчовий ланцюг, що може зашкодити вашому здоров’ю та самопочуттю.

UK

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Не вдається запустити.	■ Акумуляторна батарея не приєднана до кущоріза.	■ Прикріпіть акумулятор до приводної головки.
	■ Немає електричного контакту між кущорізом та акумуляторною батареєю.	■ Вийміть акумулятор, перевірте контакти та встановіть акумулятор знову, доки він не зафіксується.
	■ Акумуляторна батарея розряджена.	■ Заряджайте акумулятор зарядними пристроями EGO, переліченими в цьому посібнику.
	■ Важіль блокування та тригер не натиснуто одночасно.	■ Натисніть важіль блокування та утримуйте її, а потім натисніть на тригер, щоб увімкнути кущоріз.
Припиняє роботу.	■ Мотор перевантажено.	■ Мотор відновить роботу, коли навантаження буде усунуто. Для безперервної роботи зменшите навантаження на приводну головку.
	■ Використовується важка ріжуча ліска.	■ Використовуйте стандартну нейлонову ріжучу ліску з діаметром не більше 2,4 мм.
	■ Акумулятор або кущоріз занадто гарячий.	■ Дайте акумуляторній батареї або приводній головці охолонути, доки температура не опуститься нижче 67 °C.
	■ Акумулятор від’єднано від інструмента.	■ Знову встановіть акумуляторну батарею.
	■ Акумуляторна батарея розряджена.	■ Заряджайте акумулятор зарядними пристроями EGO, переліченими в цьому посібнику.

UK

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Тримерна головка не висовує ліску (використовується тільки з тримерною головкою)	■ У валі мотора або головці тримера застрягла трава.	■ Зупиніть інструмент, вийміть акумулятор і витягніть траву з вала мотора та головки тримера.
	■ На котушці бракує ліски.	■ Вийміть акумулятор і замініть ріжучу ліску; дотримуйтеся вказівок у розділі «ЗАМІНА ЛІСКИ» в цьому посібнику.
	■ Тримерна головка брудна.	■ Вийміть акумулятор і очистьте тримач котушки та основу котушки.
	■ Ліска заплуталася в котушці.	■ Зніміть акумулятор, витягніть ліску з тримача котушки та перемотайте; дотримуйтеся вказівок у розділі «ЗАМІНА ЛІСКИ» в цьому посібнику.
	■ Ліска занадто коротка.	■ Вийміть акумулятор і витягніть ліску, поперемінно натискаючи та відпускаючи тримерну головку.

ГАРАНТІЯ

ПРАВИЛА ГАРАНТІЇ EGO

Будь ласка, відвідайте веб-сайт **egopowerplus.com** для отримання повних умов гарантійної політики EGO.

UK

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!

Прочетете ръководството на оператора

⚠ **Остатъчен риск!** Хора с електронни устройства, като пейсмейкър трябва да се консултират с лекуващия(те) си лекар(и) преди употреба на този продукт. Работата с електрическо оборудване в непосредствена близост до сърдечен пейсмейкър може да предизвика смущение или неизправност на пейсмейкъра.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки и подмени трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Целта на символите за безопасност е да превличат вниманието към възможни опасности. Символите за безопасност и обясненията към тях заслужават вашето повишено внимание и осъзнаване. Символите за безопасност сами по себе си не елиминират каквато и да е опасност. Инструкциите и предупрежденията, които предоставят не са заместители за подходящите мерки за предотвратяване на инцидент.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че сте прочели и осъзнали всички инструкции за безопасност в това Ръководство на оператора, включително всички известяващи символи за безопасност, като "**ОПАСНОСТ**," "**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**," и "**ВНИМАНИЕ**" преди да използвате този инструмент. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до електрически шок, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

⚠ **СИМВОЛ СИГНАЛИЗИРАЩ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:** Показва **ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ИЛИ ВНИМАНИЕ**. Могат да бъдат използвани във връзка с други символи или пиктограми.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Експлоатацията на всички електрически инструменти, може да доведе до изхвърляне на чужди предмети към вашите очи, което може да доведе до сериозно нараняване на окото. Преди започване на работа с електрически инструмент, винаги носете предпазни очила със странична защита и визьор за цялото лице, когато е необходимо. Ние препоръчваме предпазна маска с широк визьор за употреба над очила или стандартни предпазни очила със странична защита.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Тази страница изобразява и описва символите за безопасност, които може да се появят по този продукт. Прочетете, осъзнайте и следвайте всички инструкции по машината преди предприемане на сглобяване или работа.

⚠	Сигнал за безопасност	Показва риска от потенциално нараняване на човек.
	Прочетете ръководството на оператора	За намаляване на опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете и разбере ръководството на оператора преди използването на този продукт.
	Носете защита за очите	Винаги носете предпазни очила със странична защита и предпазен екран за цялото лице, когато работите с този продукт.
	Носете защита за слуха	Винаги носете звукова защита (тапи за уши или антифони) за да защитите вашия слух.
	Носете защита за главата	Носете одобрена предпазна каска с твърдо бомбе за да предпазите главата.

BG

	Носете защитни ръкавици	Защитете ръцете си с ръкавици, когато боравите с ножа или предпазителя на ножа. Неплъзгащите се ръкавици за тежка работа подобряват вашия захват и защитават ръцете.
	Носете предпазни ръкавици	Носете неплъзгащи се обувки за безопасност, когато използвате това оборудване.
	Пазете се от тласкане на ножа	Предупредете оператора за опасност от тласкане на ножа.
	Дръжте околните хора надалеч поради рикошет	Изхвърлените обекти могат да рикошират и да доведат до нараняване или щети по собствеността. Уверете се, че други хора и домашни любимци спазват достатъчно разстояние от храстореза, когато го използвате.
	Дръжте околните хора надалеч	Уверете се, че други хора и домашни любимци спазват поне 15 м разстояние от тримера, когато го използвате.
	Без кръгъл нож	Не монтирайте кръгли режещи ножове.
	Не излагайте на дъжд	Не използвайте в дъжд или не го оставяйте навън, когато вали.
	CE	Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕС.

	WEEE	Отпадъчните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинския отпадък. Отнесете го до упълномощено място за рециклиране.
	Шум	Гарантирано ниво на мощност на звука. Звуковите емисии към околната среда са в съответствие с директивите на европейската общност.
V	Волта	Напрежение
⎓	Постоянен ток	Вид или характеристика на тока
n_0	Скорост без натоварване	Скорост на въртене без товар
... /min	на минута	Обороти в минута

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с този електрически инструмент.** Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът “Електрически инструмент” в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез батерия (безкабелни) електрически инструменти.

БЕЗОПАСНОСТ В РАБОТНАТА ЗОНА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Разхвърляни или тъмни работни зони пораждат инциденти.
- Не работете с електроинструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах. Електрическият инструмент създава искра, която може да възпламени праха или изпаренията.

BG

- Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с електрически инструмент. Разсейването може да причини загуба на контрол.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- **Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент невнимание по време на работата с електрически инструмент, може да доведе до сериозно лично нараняване.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.
- **Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки инструмента.** Носейки инструмента, докато пръстът ви е на спусъка или подаването на захранване на инструменти, които са с включен прекъсвач е предпоставка за инциденти.
- **Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите захранването.** Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на електрическия инструмент, може да доведе до лично нараняване.
- **Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време.** Това позволява по-добър контрол върху електрическия инструмент в непредвидени ситуации.
- **Облечете се подходящо. Не носете отпуснати дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части.** Отпуснати дрехи, бижута или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
- **Ако са предоставени устройства за сварване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани.** Употребата на устройства за прах може да намали рисковете свързани с прах.
- **Не позволявайте на рутинността придобита от честата употреба на инструмента да позволи да станете небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента.** Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.

УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ

- **Не пресилвайте електрически инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за вашата работа.** Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектиран.
- **Не използвайте електрическия инструмент ако ключът не го включва или изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да бъде контролиран от ключа е опасен и трябва да бъде поправен.
- **Дръжте свободния електрически инструмент извън достъпа до деца и не позволявайте хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддръжка на електрически инструменти и аксесоари.** Проверете за разместване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електрическия инструмент. При повреда ремонтирайте инструмента преди употреба. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- **Дръжте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържани режещи инструменти, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещят и по-лесно се контролират.
- **Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите, частите на инструмента и т.н в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана.** Употребата на електрическия инструмент за дейности различни от предназначените може да доведе до опасни ситуации.
- **Дръжте ръкохватките и местата за захващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане не позволяват безопасно боравене и контролиране на инструмента при неочаквана ситуация.
- **Дръжте кабелите далеч от работната зона на инструмента.** По време на работа кабелите може да са скрити от погледа ви и да бъдат срязани инцидентно от инструмента.

УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ИНСТРУМЕНТ С БАТЕРИЯ

- **Презареждайте само с зарядно устройство определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един тип акумулаторни батерии може да създаде риск от пожар, когато се използва с други акумулаторни батерии.

- **Използвайте електроинструменти само със специфично обозначени акумулаторни батерии.** Употребата на каквато и да е друга батерия може да създаде риск от нараняване или пожар.
- **Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите.** Свързване на късо на клемите на акумулаторната батерия може да причини изгаряния или пожар.
- **При условия на злоупотреба, течност може да се отдели от акумулаторната батерия; предотвратете контакт. Ако инцидентно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течност влезе в контакт с очите, допълнително потърсете медицинска помощ.** Течност отделена от акумулаторната батерия може са предизвика възпаление или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани.** Повредените или модифицираните батерии може да проявят непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- **Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура.** Излагане на огън или температури над 100 °C може да причини експлозия.
- **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния обхват зададен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждане извън определения температурен обхват може да повреди батерията и да повиши риска от пожар.

ОБСЛУЖВАНЕ

- **Обслужвайте вашия електрически инструмент чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части.** Това ще осигури поддържането на безопасността на електрическия инструмент.
- **Никога не поправяйте повредени акумулаторни батерии.** Ремонтът на акумулаторни батерии трябва да бъде извършван от производителя или оторизиран сервиз.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с този електрически инструмент.** Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

ОБУЧЕНИЕ

- Прочете внимателно инструкциите. Запознайте се с управлението и правилната употреба на машината.
- Никога не позволявайте на хора или деца, които не са запознати с тези инструкции да използват уреда. Местните разпоредби могат да ограничат възрастта на оператора.
- Не забравяйте, че операторът или потребителят носи отговорност за злополуки или рискове по отношение на други хора или тяхното имущество.

ПОДГОТОВКА

- Никога не работете с машината, докато в близост има хора, особено деца или домашни любимци.
- Носете защита за очите и подсилени обувки по всяко време докато работите с машината.
- Разстоянието между машината и околните хора трябва да бъде минимум 15 м.
- Не използвайте никога машината, когато операторът е уморен, болен или под влияние на алкохол или други упойващи средства.

РАБОТА

- Използвайте машината единствено на дневна светлина или при добра изкуствена светлина.
- Никога не работете с машината с повредени предпазители или екрани или без поставени предпазители или екрани.
- Включете мотора само, когато ръцете и краката са далеч от режещите средства.
- Винаги разединявайте машината от електрическото захранване (примерно махнете акумулаторната батерия).
  - когато оставяте машината без надзор;
  - преди почистване на задръстване;
  - преди проверка, почистване и работа по машината.
  - след удряне на чужд предмет;
  - когато машината започне да вибрира неестествено.
- Вземете предпазни мерки против контузии по краката и ръцете от средствата за рязане.
- Винаги бъдете сигурни, че вентилационните отвори са запазени чисти от отпадъци.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Разединете машината от електрическото захранване (примерно извадете батерията), преди да извършите работа по поддръжка или почистване.

BG

- Използвайте единствено препоръчани от производителя резервни части и аксесоари.
- Проверявайте и поддържайте машината редовно. Ремонтирайте машината единствено в оторизиран сервиз.
- Когато не е в употреба, съхранете машината извън достъпа на деца.

ДРУГИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- **Избягвайте опасни среди–** не използвайте ел. уреди във влажни или мокри места.
- **Дръжте предпазителите по местата им в работно състояние.**
- **Дръжте ръцете и краката далеч от зоната на рязане.**
- **За да намалите риска от нараняване, никога не работете на стълба или на някаква друга несигурна упора. Никога не дръжте режещия блок над нивото на талията.**
- **Проверявайте режещия блок на чести кратки интервали по време на работа или незабавно, ако има забележима промяна в поведението при рязане.**
- **За най-добри резултати, вашата батерия трябва да се зарежда на места, където температурата е по-висока от 5° C и по-ниска от 40° C.** Не я съхранявайте на открито или в превозни средства.
- **Ако бъдете приближен от човек, спрете мотора и режещия блок.**
- **Предупредете оператора за опасност от тласкане на ножа (използвайте само с нож с 3 зъба).**
  - Тласкане на ножа може да се получи, когато въртящият се нож, влезе в контакт с предмет, който не може да отреже незабавно.
  - Тласкането на ножа може да бъде достатъчно силно за да причини уредът и/или операторът да бъдат изхвърлени на всяка посока и вероятно да се загуби контрол върху уреда.
  - Тласкането на ножа може да се случи без предупреждение, ако ножът се блъсне, заседне или се заклещи.
  - Тласкането на ножа е по вероятно да се случи в зона, където е трудно да видите рязания материал.
- **Не закачайте нож на уред, без правилно монтиране на всички необходими части. Неспазването за употреба на правилни части, може да причини излитане на ножа и сериозно да нарани оператора и/или околно стоящите. Изхвърлете от употреба ножове, които са огънати, деформирани, напукани, счупени или повредени по друг начин. Използвайте остър нож. Един тъп нож е по-склонен към засядане или тласкане (използвайте само нож с 3 зъба).**
- **Движещ се по инерция нож/корда, може да причини нараняване, тъй като продължава да се върти след като моторът е спрян или спусъкът е освободен. Упражнявайте правилен контрол, докато ножът/кордата напълно спре да се върти.**
- Използвайте само с акумулаторни батерии и зарядни устройства изброени на фиг. A.
- **Инструментите с батерия не трябва да бъдат закачени към електрически контакт, поради това те винаги са в работно състояние.** Бъдете подготвени за възможни опасности, дори когато инструментът не работи. Бъдете внимателни, когато извършвате поддръжка или обслужване.
- **Не измивайте с маркуч, избягвайте попадане на вода в мотора и електрическите връзки.**
- **Ако настъпят събития, които не са засегнати в това ръководство, бъдете предпазливи и използвайте добра преценка. Свържете се с сервизния потребителски център на EGO за помощ.**

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

СПЕЦИФИКАЦИИ

Режещ блок	Тримерна глава	Метален нож с 3 зъба
Напрежение	56 V ⎓	56 V ⎓
Препоръчителна работна температура	0°C-40°C	
Препоръчителна температура на съхранение	-20°C-70°C	
Скорост без натоварване	4500-6000 /мин	4500-6000 /мин
Режеща корда тип	2,4mm naylon bükülü misina	/
Режещо острие	/	ABB1203
Ширина на рязане	38 cm	30 cm

BG

Тегло (без акумулаторна батерия)		4,43 kg	4,64 kg
Измерено ниво на сила на звука L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Ниво на звуково налягане при ухото на оператора L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Гарантирано ниво на сила на звука L_{WA} (измерен съгласно 2000/14/EC)		96 dB(A)	96 dB(A)
Оценка на вибрации $_h$:	Лява ръкох-ватка	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Дясна ръкох-ватка	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Декларираният общ размер на вибрации е измерен в съответствие със стандартния метод за тест и може да бъде използван за сравнение между два инструмента;
- Декларираният общ размер на вибрации може също така да бъде използван за предварителна оценка на влиянието.

БЕЛЕЖКА: Вибрационните емисии по време на действителната употреба на електрическия инструмент може да се различава от декларираната стойност. С цел да се защити оператора, потребителят трябва да носи ръкавици и антифони в действителни условия на работа.

ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ

ИМЕ НА ЧАСТ	БРОЙ
Електрическа коса	1
Нож с 3 зъба с лист	1
Предпазител комплект	1
Гайка	1
Външен фланец	1
Ключ шестограм	1
Мултифункционален гаечен ключ	1
Двоен ремък за рамо	1
Ръководство на оператора	1

ОПИСАНИЕ

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ ХРАСТОРЕЗ (Фиг. A)

1. Лост ограничаващ скоростта
2. Заключващ лост
3. Крилчат болт
4. Спусък
5. Велосипедна ръкохватка
6. Вал
7. Режеща корда
8. Предпазител комплект
9. Тримерна глава
10. Уплътняващ винт
11. Отвор за заключване на щангата
12. Предпазен аксесоар
13. Мултифункционален гаечен ключ
14. Ключ шестограм
15. Нож с 3 зъба
16. Външен фланец
17. Гайка
18. Бутон за освобождаване
19. Предпазна гумена подложка
20. Резе
21. Електрически контакти
22. Механизъм за изваждане
23. Катарама за колана
24. Подложка за бедро

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не работете с инструмента без предпазителят да е здраво на местото си. Предпазителят трябва винаги да е на инструмента за да предпазва потребителя.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато инструментът е оборудван с тримерна глава, предпазният аксесоар с корда - режещо острие трябва да бъде монтиран върху предпазителя. Неспазването на това ще доведе до твърде дълга режеща корда и претоварване на мотора. Не използвайте никога тримерната глава без предпазния аксесоар.

МОНТАЖ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако някои от частите са повредени или липсват, не работете с храстореза, докато частите не се подменят. Използването на храстореза с повредени или липсващи части може да доведе до сериозно лично нараняване.

BG

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се опитвайте да модифицирате храстореза или да създадете аксесоари, които не се препоръчват за употреба с този продукт. Всяка такава промяна или модификация е злоупотреба и може да доведе до опасни условия с последици от възможни сериозни наранявания.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги носете ръкавици за тежки приложения, когато монтирате или снемате предпазителя, или когато извършвате някакво обслужване на ножа с 3 зъба/ножа за рязане на кордата. Внимавайте за ножа за рязане на кордата на предпазния аксесоар / ножа с 3 зъба и предпазвайте ръцете си от нараняване от двата ножа.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите случайно стартиране, което би могло да причини сериозно нараняване, винаги отстранявайте акумулаторния комплект от инструмента, когато монтирате части или транспортирате машината.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не работете с инструмента без предпазителят и велосипедната ръкохватка да са на мястото си. Неспазването може да доведе до възможно сериозно нараняване.

МОНТИРАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА ВЕЛОСИПЕДНАТА РЪКОХВАТКА

Храсторезът се съхранява, както е показано на Фиг. B. Разхлабете първо крилчатия болт на свързващото съединение и след това вдигнете велосипедната ръкохватка на 180° около вала (Фиг. C), завъртете я на 90°, за да я насочите към ударната глава (Фиг. D). Накрая я придвижете назад и напред, за да достигнете комфортно работно положение и затегнете болта.

БЕЛЕЖКА: Разрешена е само работа на машината с велосипедна ръкохватка перпендикулярна на вала.

МОНТАЖ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ

Разхлабете и извадете двата винта от основата на щангата (фиг. E), подравнете монтажните отвори на предпазителя с отворите за монтажния механизъм и след това захванете предпазителя в основата на щангата с двата винта, заедно с две пружинни шайби (фиг. F).

Уверете се, че предпазителят е закрепен съгласно фиг. E и F, всяко закрепване на обратно ще причини голяма опасност!

СМЯНА НА ТРИМЕРНАТА ГЛАВА С НОЖА С 3 ЗЪБА

Запознайте се с тримерната глава Фиг. G и следвайте стъпките показани на Фиг. H1 - Фиг. H4 (виж раздел "смяна на кордата"), за да разглобите тримерната глава. За монтаж на ножа следвайте стъпките по-долу:

1. За монтаж на металния ножов блок (Фиг. I).
2. Отстранете предпазния аксесоар като разхлабите трите винта с шайби (Фиг. J).
3. Ножът се доставя с капак. Преди монтиране на ножа към храстореза, капакът трябва да бъде изваден, чрез изваждане на захващащата тел от куката на капака (фиг. K).

   За описание на частите на Фиг. G - K вижте долу:

G-1	Вътрешен фланец	I-3	Капак на фланеца
G-2	Горен корпус комплект	I-4	Нож с 3 зъба
G-3	Шайба	I-5	Външен фланец
G-4	Гайка	I-6	Гайка
G-5	Режеща корда	I-7	Прорез във фланеца
G-6	Пружина	J-1	Режещ нож за кордата
G-7	Долен корпус комплект	J-2	Предпазен аксесоар
I-1	Вал на мотора	K-1	Захващаща тел
I-2	Вътрешен фланец	K-2	Кука

БЕЛЕЖКА: За да се защитите срещу нараняване, трябва да носите ръкавици преди всяка работа с ножа с 3 зъба.

4. Завъртете вала на мотора, за да подравните прореза на вътрешния фланец с отвора за закрепване на вала в предавателната кутия (Фиг. L).
5. Поставете ключа шестограм в подравнените отвори, за да действа като стабилизатор (фиг. M).

   Фиг. L и M описание на части виж долу:

L-1	Предавателна кутия	L-3	Вал на мотора
L-2	Подравнени отвори за заключване на вала	M-1	Стабилизатор

6. Монтирайте ножа на вала на мотора като се уверите, че повърхността на ножа е изравнена с повърхността на издатината на вътрешния фланец. Монтирайте външния фланец и гайката (фиг. N). Затегнете предварително гайката в посока ОБРАТНО НА ЧАСОВНИКА на ръка.

   Фиг. N описание на части виж долу:

N-1	Гайка
N-2	Външен фланец
N-3	Нож с 3 зъба

7. Поставете предавателната кутия върху твърда повърхност за опора. С едната си ръка хванете пръта на храстореза, а с другата си ръка хванете мултифункционалния гаечен ключ, за да затегнете гайката, като следвате стрелката за посоката маркирана върху външния фланец (Фиг. O).

УПОТРЕБА НА ПРЕДПАЗНИЯ АКСЕСОАР

БЕЛЕЖКА: Когато храсторезът е оборудван с тримерна глава, предпазният аксесоар трябва да бъде монтиран върху предпазителя.

Закрепете предпазния аксесоар върху предпазителя като затегнете трите винта с шестостенен ключ, тъй като нож за рязане на корда е оборудван към предпазния аксесоар. Неспазването на това може да доведе до твърде дълга режеща корда и претоварване на мотора.

РАБОТА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволявайте рутината с този продукт да ви направи непредпазливи. Запомнете, че невнимание за малка част от секундата е достатъчна за да нанесе сериозно нараняване.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги носете защита за очите заедно със защита за слуша. Ако не го направите може да доведе до изхвърляне на предмети към очите ви и други възможни сериозни наранявания.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте други приставки или аксесоари, които не са препоръчани от производителя на този продукт. Употребата на приставки или аксесоари, които не са препоръчани, може да доведе до сериозно нараняване.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Може да използвате храстореза за целите описани долу:

- **С метален нож с 3 зъба:** Рязане на трева, плевели, диворастящи и шубрак, изтъняване на млади насаждения, с максимален диаметър на стъблото от 2 см.
- **С тримерна глава:** Почистване на трева и плевели около веранди, огради и платформи.

БЕЛЕЖКА: Инструментът трябва да бъде използван само за предназначените цели. Всяка друга употреба се смята за случай на злоупотреба.

МОНТИРАНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Заредете напълно преди първата употреба.

за да закрепите

Подравнете реброто на акумулаторната батерия с монтажните жлебове и натиснете батерията надолу, докато чуете „щракване“ (Фиг. P).

за да извадите

Натиснете бутона за освобождаване на батерията и издърпайте акумулаторната батерия навън (Фиг. Q).

Фиг. P описание на части виж долу:

P-1	Монтажен жлеб
P-2	Ребро

МОНТАЖ НА ДВОЙНИЯ РЕМЪК ЗА РАМО И ДЪРЖАНЕ НА МАШИНАТА

Поставете двойния ремък за рамо на тялото си и вмъкнете двете части на катарамата на ремъка една в друга, докато се чуе щракване (Фиг. R1). Подравнете куката на подложката за бедро в отвора на тръбната скоба фиксирана към пръта и натиснете пръта леко надолу (Фиг. R2, R3 и R4).

Хванете кордовия тример с двете си ръце от дясната страна на тялото си (Фиг. S). Тримерната глава или ножът трябва да са успоредни на земята на правилно разстояние за рязане, без операторът да се навежда.

Освобождаване на храстореза може да се постигне по два начина: отпуснете катарамата на ремъка (Фиг. T) или натиснете куката на ремъка и я извадете от тръбната скоба фиксирана върху пръта (Фиг. R2).

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако настъпи аварийна ситуация, снемете го от рамото си незабавно, без значение къде е ремъкът. Освобождаването на катарамата на ремъка (Фиг. T) и изваждането на двете ръце от ремъка от всяка страна е бърз метод за освобождаване.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не трябва да използвате единичен и двоен ремък за рамо едновременно.

СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ НА ХРАСТОРЕЗА

За да стартирате

Натиснете лоста за отключване и го задръжте в тази позиция. Натиснете спусъка, за да стартирате (Фиг. U).

Различен натиск върху спусъка води до различна скорост на въртене на режещия блок. Ако е необходимо, регулирайте лоста за ограничаване на скоростта, за да настроите максимална скорост.

БЕЛЕЖКА: Лостът за ограничаване на скоростта може да бъде предварително настроен да ограничава хода на спусъка.

BG

За да спрете

Освободете спусъка.

БЕЛЕЖКА: Моторът се движи единствено, когато лостът за отключване и спусъкът са натиснати заедно.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги изваждайте акумулаторната батерия от тримера по време на работни прекъсвания и след завършване на работата.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Облечете се правилно за да намалите риска от нараняване, когато работите с храстореза. Не носете отпуснати дрехи или бижута. Носете защита за очите и защита за очите/слуха. Носете дебели, дълги панталони, ботуши и ръкавици. Не носете къси панталони или сандали или не ходете боси.

Преди работа се огледайте, за да осигурите безопасна работна зона без други хора, животни и каквито и да било свободни предмети. Уверете се, че те са най-малко на 15 м. След това осигурете защита на очите, подходящо облекло и балансирана стойка.

Преди всяка употреба проверявайте за повредени/ износени части. Проверете тримерната глава, ножа с 3 зъба, предпазителя, предпазния аксесоар, велосипедната ръкохватка и двойния ремък за рамо и подменете всички части, които са напукани, деформирани, изкривени или повредени по някакъв начин. Режещият нож за кордата на ръба на предпазния аксесоар може да се затъпи в течение на времето. Препоръчва се периодично да го заточвате с пила или да го подмените с нов нож.

След всяка употреба почиствайте храстореза.

ИЗПОЛЗВАНЕ С ТРИМЕРНА ГЛАВА

Регулиране на дължината на режещата корда

Главата на тримера позволява на оператора да отпусне повече режеща корда без да спира мотора. Когато кордата стане разкъсана или износена, може да бъде отпусната допълнителна корда чрез леко потупване в земята на бутона на главата (Фиг. V).

БЕЛЕЖКА: Освобождаването на корда ще стане по трудно, когато кордата стане твърде къса.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не премахвайте или променяйте устройството на режещия нож за кордата. Прекалената дължина на кордата ще причини прегряване на мотора и може да доведе до сериозно нараняване.

ПОДМЯНА НА КОРДАТА

БЕЛЕЖКА: Винаги използвайте препоръчителната найлонова режеща корда, с диаметър не надвишаващ 2.4 мм. Използване на корда различна от посочената може да причини прегряване или повреда на храстореза.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте метално подсилена корда, жица или въже и др. Те могат да се счупят и да станат опасни летящи предмети.

1. Премахнете акумулаторната батерия.
2. Премахнете оставащата корда за рязане ако е необходимо.
3. Отрежете режеща корда с дължина 4 м. Вкарайте кордата в монтажния отвор вътре в ухото (Фиг W1). Избутайте и дръпнете кордата от другата страна, докато еднакво количество корда се появи от двете страни на макарата (Фиг W2).
4. Натиснете, докато въртите възела на долния капак по посока на стрелката, за да навиете кордата в макарата, докато остане приблизително 14 см корда, показваща се от двете страни (Фиг. W3).
5. Бутнете надолу фиксатора на макарата, докато издърпвате кордата за да я придвижите ръчно напред и да проверите за правилно сглобяване на главата на тримера.

Когато кордата за рязане се откъсне от изхода за кордата или кордата за рязане не се освобождава, когато потупвате главата на тримера, следвайте долните стъпки:

1. Премахнете акумулаторната батерия.
2. Натиснете пластината за освобождаване на горния капак и снемете долния капак, като го издърпате право навън (Фиг. H1 и H2).
3. Извадете кордата за рязане от фиксатора на макарата.
4. Като държите с една ръка горния капак, използвайте другата ръка за да хванете възела на долния капак и подравнете пластините на горния капак с отворите във възела на долния капак (Фиг. X); използвайте дланта си, за да притиснете възела на долния капак, докато пластините се фиксират в горния капак.
5. Презаредете режещата корда.

ИЗПОЛЗВАНЕ С МЕТАЛЕН НОЖ С 3 ЗЪБА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При рязане на диворастящи и шубрак, снижете въртящия се нож с 3 зъба надолу към растителността, за да постигнете отсичащ ефект. Използвайте храстореза като коса (замахвайте от дясно и от ляво) на нивото на земята. Не използвайте режещия блок над нивото на талията.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Колкото по-високо е режещият блок от земята, толкова по-голям е рискът от нараняване от изхвърляне настрани на отрязъци.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато режете млади насаждения или други дървени материали, до 2 см в диаметър, използвайте лявата страна на ножа, за да избегнете ситуации на тласкане на ножа. Не се опитвайте да режете дървесни материали с по-голям диаметър, тъй като ножът може да се захване или да издърпа храстореза напред. Това може да доведе до повреда на ножа или на храстореза, или загуба на контрол на храстореза, което да доведе до нараняване.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилната употреба на ножа може да причини напукване, нащърбване или счупване. Изхвърлените части могат сериозно да наранят оператор или близкостоящ. За да намалите риска от лично нараняване, изключително важно е да вземете следните предпазни мерки:

- Избягвайте контакт с твърди и солидни чужди тела като камъни, скали или парчета метал.
- Никога не режете дърво или храсти с диаметър на стъблото повече от 2 см.
- Проверявайте ножа на чести кратки интервали за признаци на повреда. Не продължавайте да работите с повреден нож.
- Заточвайте ножа редовно (когато е затъпен забележимо) и го дайте за балансиране, ако е необходимо (извършва се от квалифициран сервизен техник).

Тласкане на ножа

Упражнете изключително внимание, когато използвате ножа с 3 зъба в този инструмент. Тласкане на ножа е реакция, която може да се получи, когато въртящият се нож влезе в контакт с нещо, което не може да среже. Този контакт може да накара ножа да спре моментално и внезапно да „изтласка“ инструмента далеч от обекта, който е ударил. Това действие може да е достатъчно силно, за да причини загуба на контрол на инструмента от оператора. Тласкането на ножа може да се случи без предупреждение, ако ножът се блъсне, заседне или се заклещи. Това е по вероятно да се случи в зона, където е трудно да видите рязания материал. За леснота на рязане и безопасност, захождайте от дясно на ляво към плевелите, които трябва да бъдат рязани с храстореза. В случай на среща с неочакван обект или дървен ствол, практиката може да минимизира тласкането на ножа.

ПОДДРЪЖКА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди инспекция, почистване или обслужване на уреда спрете мотора, изчакайта всички движещи части да спрат и извадете акумулаторната батерия. Неспазването на тези инструкции може да доведе до сериозно нараняване или щети по собствеността.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато обслужвате, използвайте само идентични резервни части. Употребата на каквито и да е други части може да създаде опасност или да предизвика повреда на продукта. За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

ОБЩА ПОДДРЪЖКА

Избягвайте употребата на разтворители, когато почиствате пластмасовите части. Повечето пластмасови части са уязвими на повреда от различни видове разтворители в търговската мрежа и може да се повредят от тяхната употреба. Използвайте чист плат, за премахване на мръсотия, прах, масло и т.н.

ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА

- След всяка употреба на ножа с 3 зъба/тримерната глава почистете натрупванията, запушената почва или трева по ножа и предпазителя с мека четка.

БЕЛЕЖКА: Когато режещият ножът се затъпи, моля дайте го за заточване на квалифициран сервизен техник или го подменете с нов нож, ако е необходимо.

- След всяка употреба на храстореза почиствайте режещия блок с помощта на мека кърпа с мек почистващ препарат.
- Не използвайте силен почистващ препарат по пластмасата на корпуса или ръкохватката. Те могат да бъдат повредени от определени ароматни масла като бор и лимон и от разтворители като керосин. Влагата също може да причини токов удар. Избършете всякаква влага със суха мека кърпа.
- Използвайте малка четка или малка прахосмукачка за да почистите, вентилационните отвори в задната страна на корпуса.

BG

СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Извадете акумулаторната батерия от инструмента.
- Носете ръкавици за тежка употреба за да изчистите цялостно инструмента.
- Монтирайте капака на ножа към ножа с 3 зъба за безопасно съхранение (фиг.Y).
- Съхранете уреда в сухо място с добра вентилация, заключен или съхраняван на високо извън достъпа на деца. Не съхранявайте машината в близост или върху тор, бензин или други химикали.

Опазване на околната среда

Не изхвърляйте електрическо оборудване, зарядно устройство за акумулаторни батерии и батерии/акумулаторни батерии в домакинския отпадък.

Съгласно европейския закон 2012/19/ЕС, електрическо и електронно оборудване, което повече не може да се използва и съгласно европейското законодателство 2006/66/ЕО, дефектните или използваните акумулаторни батерии/батерии трябва да се събират отделно.

Ако се изхвърлят електрически уреди в сметища или бунища, опасни вещества могат да изтекат в подпочвените води и да попаднат в хранителната верига, като увредят вашето здраве и благосъстояние.

BG

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Отказ при стартиране.	■ Акумулаторната батерия не е прикрепена към храстореза. ■ Няма електрически контакт между храстореза и акумулаторната батерия. ■ Акумулаторната батерия е изтощена. ■ Лостът за отключване и спусъкът не са натисната едновременно.	■ Закрепете акумулаторната батерия към захранващата глава. ■ Извадете батерията, проверете контактите и монтирайте отново, докато влезе на местото си. ■ Заредете акумулаторната батерия със зарядни EGO посочени в това ръководство. ■ Натиснете и задръжте лоста за отключване и след това натиснете спусъка за да включите храстореза.
Спира да работи.	■ Моторът е претоварен. ■ Използвана е тежка корда за рязане. ■ Акумулаторната батерия или храсторезът са твърде горещи. ■ Акумулаторната батерия е разединена от инструмента. ■ Акумулаторната батерия е изтощена.	■ Моторът ще се възстанови, когато натоварването е отстранено. За продължителна работа намалете натоварването на захранващата глава. ■ Използвайте стандартна найлонова режеща корда с диаметър не по-голям от 2,4 мм. ■ Позволете на акумулаторната батерия или на захранващата глава да се охлади, докато температурата спадне под 67°C. ■ Монтирайте отново акумулаторната батерия. ■ Заредете акумулаторната батерия със зарядни EGO посочени в това ръководство.

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Тримерната глава не издърпва корда (само при употреба на тримерна глава).	■ Валът на мотора и тримерната глава са обвити в трева.	■ Спрете машината, извадете акумулатора и извадете тревата от вала на мотора и тримерната глава.
	■ Няма достатъчно корда на макарата.	■ Отстранете батерията и подменете кордата за рязане, следвайте раздел „ПОДМЯНА НА КОРДАТА“ в това ръководство.
	■ Главата на тримера е замърсена.	■ Отстранете акумулатора и почистете макарата, фиксатора на макарата и основата на макарата.
	■ Кордата е оплетена върху макарата.	■ Извадете батерията, извадете кордата от фиксатора и превъртете, следвайте раздел “ПОДМЯНА НА КОРДАТА” в това ръководство.
	■ Кордата е твърде къса..	■ Извадете батерията и издърпайте кордите, като последователно натиснете и освободите главата на тримера.

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля посетете уебсайта **egopowerplus.com** за пълните условия по гаранционната политика на EGO.

BG

PROČITAJTE UPUTE U CJELOSTI!

Pročitajte korisnički priručnik

⚠ **Preostale opasnosti!** Osobe s elektroničkim uređajima poput srčanih elektrostimulatora prije korištenja ovog proizvoda trebaju se posavjetovati sa svojim liječnikom. Rad električne opreme u neposrednoj blizini srčanih elektrostimulatora može prouzročiti smetnju ili kvar srčanog elektrostimulatora.

⚠ **UPOZORENJE!** Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti sve popravke i zamjene treba obavljati kvalificirani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOLI

Svrha sigurnosnih simbola je skretanje pozornosti na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i njihova objašnjenja zahtijevaju vašu potpunu pozornost i razumijevanje. Sami simboli upozorenja ne isključuju opasnost. Upute i upozorenja koja pružaju nisu zamjena za propisne mjere za prevenciju nesreća.

⚠ **UPOZORENJE!** Prije korištenja ovog alata pobrinite se da sve upute u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su "**OPASNOST**", "**UPOZORENJE**" I "**OPREZ**" pročitate s razumijevanjem. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim ozljedama.

ZNAČENJE SIMBOLA

⚠ **SIGURNOSNI SIMBOL:** ukazuje na **OPASNOST**, **UPOZORENJE ILI OPREZ**. Može se koristiti u kombinaciji s drugim simbolima ili piktogramima.

⚠ **UPOZORENJE!** Rukovanje električnim alatima može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u oči što opet može izazvati teška oštećenja očiju. Prije početka rukovanja električnim alatom uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima, a prema potrebi i štitnik za cijelo lice. Preporučujemo nošenje sigurnosne maske proizvođača Wide Vision preko naočala, ili nošenje standardnih zaštitnih naočala s bočnim štitnicima.

SIGURNOSNE NAPOMENE

Na ovoj stranici slikovno su prikazani i objašnjeni sigurnosni simboli koji se mogu pojaviti na ovom proizvodu. Prije pokušaja sastavljanja i rukovanja s razumijevanjem pročitajte sve upute na stroju i pridržavajte ih se.

	Simbol upozorenja	Označava potencijalnu opasnost od osobnih ozljeda.
	Pročitajte korisnički priručnik.	Radi smanjenja opasnosti od ozljeda, prije korištenja ovog proizvoda korisnik treba s razumijevanjem pročitati ovaj korisnički priručnik.
	Nosite zaštitu za oči.	Kada rukujete ovim proizvodom, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima i štitnik za cijelo lice.
	Nosite zaštitu za sluh.	Radi zaštite sluha uvijek nosite zvučne barijere (čepovi za uši ili štitnici za uši).
	Nosite zaštitu za glavu.	Radi zaštite glave nosite odobrenu sigurnosnu kacigu.
	Nosite zaštitne rukavice.	Kada rukujete nožem ili štitnikom noža zaštitite ruke rukavicama. Neklizajuće rukavice za teške radne uvjete poboljšavaju zahvat i štite ruke.
	Nosite sigurnosnu obuću.	Kada koristite ovu opremu nosite neklizajuću sigurnosnu obuću.
	Čuvajte se povratnog udara noža.	Upozorite rukovatelja na opasnost od povratnog udara noža.
	Udaljite i zadržite promatrače podalje	Odbačeni predmeti mogu odskočiti i rezultirati tjelesnim ozljedama ili materijalnom štetom. Pobrinite se da druge osobe i kućni ljubimci ostanu podalje od obrezivača grmlja kada je u uporabi.

HR

	Promatrače držite na udaljenosti.	Pobrinite se da druge osobe i kućni ljubimci ostanu najmanje 15 m udaljeni od šišača trave s reznom niti kada je u uporabi.
	Ne koristite okrugle noževe.	Ne postavljajte okrugle rezne noževe.
	Ne izlagati kiši	Proizvod ne koristite na kiši ili ne ostavljajte ga na otvorenom kada pada kiša.
CE	CE	Ovaj proizvod je u skladu s važećim smjernicama EZ-a.
	WEEE	Električni otpad ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Odnesite do ovlaštenog centra za recikliranje.
LWA XXdB	Buka	Zajamčena razina zvučne snage: Emisija buke u okruženju u skladu je s Direktivom Europske unije.
V	Volt	Napon
⎓	Istosmjerna struja	Vrsta ili karakteristike struje
n_0	Brzina bez opterećenja	Broj okretaja u praznom hodu
... /min	U minuti	Okretaji u minuti

OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNIH ALATA

⚠ **UPOZORENJE: Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije u vezi sigurnosti i tehničke podatke isporučene s ovim električnim alatom.** Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na sav alat s mrežnim napajanjem (s priključnim kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

HR

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места. Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

OSOBNA SIGURNOST

- **Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne ozljede.
- **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Nosite zaštitu za oči.** Osobna zaštitna oprema kao što je maska protiv prašine, zaštitne cipele s potplatama protiv klizanja, zaštitna kaciga ili štitnici za sluh, koja se koristi za odgovarajuća stanja, umanjit će opasnost od ozljede.
- **Spriječite nehotično uključivanje alata. Prije nego alat povežete na izvor napajanja i/ili dio sa baterijom, podižete ili nosite alat provjerite nalazi li se prekidač u položaju “isključeno”.** Nošenje alata s prstom na sklopci ili priključivanje alata na napajanje s uključenom sklopkom pogoduje nezgodama.
- **Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja.** Viličasti ključ ili ključ za stezanje glave koji su ostali na rotirajućem dijelu električnog alata mogu izazvati ozljede.
- **Nemojte se pretjerano naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama.** Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- **Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ako postoje uređaji za povezivanje s usisivačima i skupljačima prašine, provjerite jesu li dobro spojeni i koriste li se ispravno.** Uporaba uređaja za prašinu smanjuje opasnost koja nastaje nakupljanjem prašine.
- **Zbog sigurnosti koju ste stekli zbog učestale upotrebe uređaja nemojte biti opušteni i zanemariti sigurnosna načela rukovanja s alatom.** Neoprezna radnja može dovesti do teške ozljede u djeliću sekunde.

KORIŠTENJE I BRIGA O ELEKTRIČNOM ALATU

- **Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite alat koji odgovara poslu koji obavljate.** S prikladnim električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- **Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti.** Električni alat koji se ne može uključiti ili isključiti sklopkom opasan je i treba ga popraviti.
- **Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da njime rade osobe koje nisu upoznate s električnim alatom ili s ovim uputama za rad s električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama neizvježbanih osoba.
- **Održavajte električni alat i pribor.** Provjerite da pokretni dijelovi alata nisu necentrirani ili zaglavljeni, da nema polomljenih dijelova i drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- **Rezne alate održavajte oštrima i čistima.** Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i njima se lakše upravlja.
- **Koristite električne alate, dodatke i nastavke u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i vrstu rada koji će te obavljati.** Upotreba električnog alata za radove za koje on nije predviđen može dovesti do opasnih stanja.
- **Neka vam ruke i površine rukohvata budu suhe, čiste i bez ulja i masti.** Skliske ručke i površine za hvatanje ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- **Sklonite kabele iz radnog prostora alata.** Tijekom rada kabeli mogu biti skriveni od pogleda i može ih se slučajno oštetiti alatom.

KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula, može stvoriti rizik od požara ako se koristi s drugim baterijskim modulom.
- **Električni alat koristite samo s točno propisanim baterijskim modulima**. Korištenje drugih kompleta baterija može stvoriti rizik od ozljeda i požara.
- **Kada baterija nije u uporabi, držite je podalje od metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili bilo koji drugi metalni predmeti koji mogu uspostaviti vezu s priključkom.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
- **U slučaju pogrešne uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, mjesta doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika.** Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
- **Nemojte rabiti ako je pakiranje oštećeno ili otvoreno Oštećene** ili izmijenjene baterije mogu se nepredviđeno ponašati, što može dovesti do požara, eksplozije i posljedičnih ozljeda.
- **Baterijski modul nemojte izlagati vatri i prekomjernim temperaturama.** Izlaganje utjecaju vatre i temperature iznad 100 °C može dovesti do eksplozije.
- **Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti baterijski modul ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan zadanog raspona može dovesti do oštećenja baterije i povećavanja opasnosti od nastanka požara.

SERVISIRANJE

- **Servisiranje strojnog alata prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti strojnog alata.
- **Nemojte popravljati oštećene baterijske module.** Popravak baterijskog modula smije izvršiti samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

⚠ **UPOZORENJE: Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije u vezi sigurnosti i tehničke podatke isporučene s ovim električnim alatom**. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama. Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

OBUKA

- Pozorno pročitajte upute. Upoznajte se s upravljačkim elementima i propisnom uporabom stroja.
- Osobama koje se nisu upoznale s ovim uputama i djeci nemojte dozvoliti upotrebu alata. Lokalni propisi mogu ograničavati starosnu dob rukovatelja.
- Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti za druge osobe ili njihovu imovinu.

PRIPREMA

- Strojem ne rukujte kada se u blizini nalaze osobe, a posebno djeca ili kućni ljubimci.
- Nosite zaštitu za oči i čvrstu obuću cijelo vrijeme dok rukujete strojem.

- Udaljenost između stroja i promatrača treba biti najmanje 15 m.
- Nemojte raditi sa strojem ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola ili ostalih opijata.

RAD

- Stroj koristite samo pri dnevnom svjetlu ili dobrom umjetnom osvjetljenju.
- Strojem ne rukujte ako su štitnici ili zaštitni uređaji oštećeni ili ako nisu na svom mjestu.
- Motor uključite samo kada se ruke i stopala nalaze dalje od reznih elemenata.
- Stroj odvojite od električnog napajanja (tj. uklonite baterijski modul).
  - kada stroj ostavljate bez nadzora;
  - prije uklanjanja blokade;
  - prije provjere, čišćenja ili rada sa strojem.
  - nakon udaranja o strani predmet;
  - kada stroj počne neuobičajeno vibrirati.
- Zaštitite se od ozljeda stopala i ruku od reznih elemenata.
- Pazite da ventilacijski otvori ne budu zapriječeni.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Prije obavljanja radova održavanja ili čišćenja stroj odspojite od strujnog napajanja (tj. uklonite baterijski modul).
- Koristite samo zamjenske dijelove i pribor koje je preporučio proizvođač.
- Redovito obavljajte pregled i održavanje stroja. Popravak stroja prepustite samo ovlaštenom osoblju za popravak.
- Kada ga ne koristite, stroj čuvajte izvan dohvata djece.

OSTALA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- **Izbjegavajte opasna okruženja –** ne upotrebljavajte uređaje na vlažnom ili mokrom nagibu.
- **Održavajte štitnike na njihovom mjestu i u radnom stanju..**
- **Ruke i stopala držite podalje od područja rezanja.**
- **Radi smanjenja opasnosti od ozljeda, nikada ne radite na ljestvama ili na nekoj drugoj nesigurnoj podlozi. Rezni priključak nikada ne držite na visini iznad struka.**
- **Rezni alat tijekom rada redovito provjeravajte u kratkim intervalima ili odmah ako uočite primjetnu promjenu u načinu rezanja.**
- **Najbolje rezultate postići ćete ako bateriju punite na mjestu gdje je temperatura više od 5 °C i niža od 40 °C.** Nemojte ju čuvati na otvorenom prostoru ili u vozilima.
- **Ako vam netko priđe, zaustavite motor i rezni priključak.**
- **Upozorite rukovatelja da postoji opasnost od potiska noža (samo s nožem s 3 zuba).**
  - Povratni udar noža može se dogoditi kada rotirajuća oštrica dođe u doticaj s predmetom kojeg ne može odmah odrezati.
  - Povratni udar noža može biti dovoljno silovit da rezultira odbacivanjem jedinice i/ili rukovatelja u bilo kojem smjeru i mogućim gubitkom kontrole nad jedinicom.
  - Povratni udar noža može se dogoditi bez upozorenja ako oštrica zapne, ako blokira ili se zaglavi.
  - Povratni udar noža prije će se dogoditi u područjima gdje je teško vidjeti materijal koji se reže.
- **Ne pričvršćujte oštricu na jedinicu bez propisnog postavljanja svih potrebnih dijelova. Zanemarivanje uporabe odobrenih dijelova može rezultirati odbacivanjem noža i teškim ozljedama rukovatelja i/ili promatrača. Zbrinite noževe koji su svinuti, deformirani, napuknuti, polomljeni ili oštećeni na bilo koji način. Koristite oštru oštricu. Kod tupog noža postoji veća vjerojatnost da će se zaglaviti i doći do povratnog udara (samo kod noža s 3 zuba).**
- **Nož u praznom hodu može prouzročiti ozljede dok se još okreće nakon zaustavljanja motora ili otpuštanja aktivatora. Održavajte odgovarajuću kontrolu dok se nož u potpunosti ne zaustavi.**
- Upotrebljavajte samo s baterijskim modulima i punjačima koji su navedeni na sl. A.
- **Baterijske alate nije potrebno uključivati u električnu utičnicu, stoga su uvijek u radnom stanju.** Imajte na umu moguće opasnosti čak i kada alat ne radi. Budite oprezni pri obavljanju radova održavanja ili servisiranja.
- **Uređaj ne perite sa crijevom; izbjegavajte da voda dospije u motor i električne priključke**
- **Ako se pojave situacije koje nisu obuhvaćene ovim priručnikom, postupite oprezno i uz dobru procjenu. Za pomoć se obratite servisnom centru proizvođača EGO.**

SAČUVAJTE OVE UPUTE!

TEHNIČKI PODACI

Rezni priključak		Glava šišača	Metalni nož s 3 zuba
Napon		56 V ⎓	56 V ⎓
Preporučena radna temperatura:		0°C-40°C	
Preporučena temperatura skladištenja:		-20°C-70°C	
Brzina bez opterećenja		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Tip rezne žinje		2,4mm naylon bükülü misina	/
Rezni nož		/	ABB1203
Širina rezanja		38 cm	30 cm
Masa (bez kompleta baterija)		4,43 kg	4,64 kg
Izmjerena razina zvučne snage L_{WA}		94,4 dB(A); K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A); K=1,71 dB(A)
Razina zvučnog tlaka kod uha rukovatelja L_{PA}		80,9 dB(A); K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A); K=4,1 dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage L_{WA} (izmjereno sukladno Direktivi 2000/14/EZ)		96 dB(A)	96 dB(A)
Procjena vibracija ah:	Lijeva drška	2,32 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2
	Desna drška	1,78 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 ; K=1,5 m/s^2

- Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim.
- Deklarirane ukupne vrijednosti vibracija mogu se koristiti i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

NAPOMENA: Emisija vibracija tijekom aktualnog korištenja električnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti u kojoj se alat koristio; Radi zaštite rukovatelja korisnik treba nositi rukavice i štitnike za uši u aktualnim uvjetima korištenja.

POPIS ZA PAKIRANJE

NAZIV DIJELA	KOLIČINA
Obrezivač grmlja	1
Nož s 3 zuba i ovojnicom	1
Sklop štitnika	1
Matica	1
Vanjska prirubnica	1
Inbus ključ	1
Višefunkcijski ključ	1
Dvostruka traka za rame	1
Korisnički priručnik	1

OPIS

UPOZNAJTE OBREZIVAČ GRMLJA (sl. A)

1. Ručica za ograničavanje brzine
2. Ručica za otključavanje
3. Krilni vijak
4. Aktivator
5. Drška
6. Osovina
7. Rezna nit
8. Sklop štitnika
9. Glava šišača
10. Brtveni vijak
11. Otvor za ulijeganje drška
12. Štitnik
13. Višefunkcijski ključ
14. Inbus ključ
15. Nož s 3 zuba
16. Vanjska prirubnica
17. Matica
18. Gumb za otpuštanje
19. Gumena zaštita
20. Jezičac
21. Električni kontakti
22. Mehanizam za izbacivanje
23. Kopča trake
24. Jatučić za kuk

⚠ **UPOZORENJE!** Alat nikada ne koristite bez dobro pričvršćenog štitnika. Štitnik uvijek mora biti na alatu radi zaštite korisnika.

HR

⚠ **UPOZORENJE!** Kada je alat opremljen reznom glavom, rezni nož mora biti postavljen na štitnik. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati predugačkom reznom žinjom i preopterećenjem motora. Nikada ne koristite glavu obrezivača grmlja bez sklopa štitnika.

SKLOP

⚠ **UPOZORENJE!** Ukoliko se neki dijelovi oštete ili nedostaju, nemojte koristiti obrezivač grmlja sve dok ne zamijenite te dijelove. Uporaba obrezivača grmlja bez nekih ili s oštećenim dijelovima može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.

⚠ **UPOZORENJE!** Ne pokušavajte obavljati preinake obrezivača grmlja ili izrađivati pribor koji nije preporučen za uporabu s ovim proizvodom. Sve takve izmjene ili preinake predstavljaju nepropisno korištenje i mogu rezultirati opasnim stanjima koja mogu dovesti do mogućih teških tjelesnih ozljeda.

⚠ **UPOZORENJE!** Kada postavljate ili uklanjate štitnik ili kada obavljate poslove održavanja noža, uvijek nosite čvrste rukavice. Budite oprezni s reznim nožem na štitniku/nožem s 3 zuba i zaštitite ruke od ozljeda od noževa.

⚠ **UPOZORENJE!** Da biste spriječili slučajno pokretanje koje bi moglo prouzročiti ozbiljne tjelesne ozljede, prilikom priključivanja priključaka ili transportiranja alata uvijek uklonite bateriju iz alata.

⚠ **UPOZORENJE!** Alat nikada ne koristite bez dobro učvršćenog štitnika. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati mogućim teškim tjelesnim ozljedama.

POSTAVLJANJE I PODEŠAVANJE SKLOPA DRŠKE

Obrezivač grmlja pohranjen je kako je prikazano na sl. B. Najprije otpustite krilni vijak na spoju a zatim podignite dršku 180° oko osovine (sl. C), zakrenite ga za 90° u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu da biste je okrenuli prema glavi za udaranje (sl. D). Naposljetku, okrečite ga naprijed-natrag kako biste postigli udoban radni položaj i zategnite vijak.

NAPOMENA: Dopušteno je samo upravljanje strojem sa sklopom drški okomito postavljenim na osovinu.

POSTAVLJANJE ŠTITNIKA

HR

Otpustite i uklonite dva vijka s kućišta drška (sl. E). Uravnajte montažne provrte na štitniku s montažnim provrtima i štitnik zatim pričvrstite na kućište drške s dvama vijcima i dvjema opružnim podloškama (sl. F).

Uvjerite se da je štitnik pričvršćen u skladu sa slikama E i F. Svako obrnuto pričvršćivanje izazvat će veliku opasnost!

ZAMJENA GLAVE ŠIŠAČA S NOŽEM S 3 ZUBA

Za rastavljanje glave šišača upoznajte se s glavom šišača na sl. G i slijedite korake kaku su prikazani na sl. H1 - sl. H4 (pogledajte odlomak “Zamjena žinje”). Da biste postavili nož slijedite korake u nastavku:

1. Za postavljanje metalnog noža (sl. I)
2. Uklonite štitnik otpuštanjem tri vijka s podloškom (sl. J).
3. Oštrica se isporučuje s omotačem. Prije postavljanja noža na obrezivač grmlja potrebno je ukloniti ovojnicu otpuštanjem stezaljke s kukice na ovojnici (sl. K).

   U nastavku pogledajte opis dijelova na sl. G:

G-1	Unutarnja prirubnica	I-3	Poklopac prirubnice
G-2	Gornje kućište ASSY	I-4	Nož s 3 zuba
G-3	Podloška	I-5	Vanjska prirubnica
G-4	Matica	I-6	Matica
G-5	Rezna žinja	I-7	Utor u prirubnici
G-6	Opruga	J-1	Nož za rezanje rezne žinje
G-7	Donje kućište ASSY	J-2	Štitnik
I-1	Vratilo motora	K-1	Stezna žica
I-2	Unutarnja prirubnica	K-2	Kukica

NAPOMENA: Da biste se zaštitili od ozljeda, morate nositi rukavice prilikom bilo kakvih rukovanja s nožem s 3 zuba.

4. Osovinu motora okrečite tako da poravnate utor na unutarnjoj prirubnici s prihvatnim otvorom u kućištu prijenosnika (sl. L).
5. Radi stabiliziranja okretanja noža u prihvatne utore utaknite isporučeni inbus ključ (sl. M).

   Opis dijelova na sl. L i M pogledajte u nastavku:

L-1	Kućište prijenosnika	L-3	Osovina motora
L-2	Poravnani otvori učvršćivanje osovine	M-1	Stablizator

6. Postavite nož na osovinu motora vodeći računa da površina nož bude u ravnini s površinom izbočenja unutarnje prirubnice. Postavite vanjsku prirubnicu i maticu (sl. N). Prethodno ručno pritegnite maticu SUPROTNO OD SMJERA KRETANJA KAZALJKI NA SATU.

   Opis dijelova na sl. N pogledajte u nastavku:

N-1	Matica
N-2	Vanjska prirubnica
N-3	Nož s 3 zuba

7. Poduprite kućište prijenosnika na čvrstu površinu. Jednom rukom držite osovinu obrezivača grmlja a drugom rukom uhvatite višenamjenski ključ za zatezanje matice, slijedeći smjer strelice na vanjskoj prirubnici (sl. O).

UPORABA ŠTITNIKA

NAPOMENA: Kada je na obrezivač grmlja postavi glava s reznom žinjom, na štitnik je potrebno postaviti štitnik.

Budući da se nož za rezanje rezne žinje nalazi na štitniku učvrstite štitnik na stražnju stranu pritezanjem tri vijka pomoću imbus ključa. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati predugačkom reznom žinjom i preopterećenjem motora.

RAD

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte dopustiti da zbog dobrog poznavanja ovog proizvoda postanete nepažljivi. Zapamtite da je jedna sekunda nepažnje dovoljna za ozbiljnu ozljedu.

⚠ **UPOZORENJE!** Uvijek nosite zaštitu za oči i sluh. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati odbacivanjem predmeta u oči i drugim mogućim teškim ozljedama.

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti nikakve priključke ili pribor koje nije preporučio proizvođača ovog proizvoda. Uporaba priključaka ili pribora koji nije preporučen može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

PRIMJENE

Ovaj proizvod možete koristiti za svrhe navedene u nastavku:

- **Metalni nož s 3 zuba:** Rezanje trave, korova, divljeg raslinja i šikare, razrjeđivanje mladog raslinja uz maksimalni osnovni promjer od 2 cm.
- **S glavom za šišanje:** Šišanje trave i korova ograda, živica i terasa.

NAPOMENA: alat se smije koristiti samo za prethodno opisanu namjenu. Svaka druga uporaba smatra se nepropisnom uporabom.

SPAJANJE/ODSPAJANJE BATERIJE

U potpunosti napunite prije prve uporabe.

Spajanje

Poravnajte zupce baterije s utorima za postavljanje i pritišćite bateriju sve dok ne čujete “klik” (sl. P).

Odspajanje

Pritisnite gumb za odspajanje baterije i izvucite bateriju kako je prikazano na slici (sl. Q).

Opis dijelova na sl. P pogledajte u nastavku:

P-1	Utor za postavljanje
P-2	Zubac

POSTAVLJANJE DVOSTRUKE TRAKE ZA RAME NA STROJ

Stavite dvostruku traku za rame na svoje tijelo i umečite dva dijela trake jedan u drugi sve dok ne čujete klik (sl. R1). Poravnajte jastučić za kuk u otvor cijevi kopče za fiksirannje na osovini i lagano pritisnite osovinu (sl. R2, R3 i R4).

Držite šišač objema rukama na desnoj strani tijela (sl. S). Glava šišača treba biti paralelna s tlom na odgovarajućoj reznoj udaljenosti, bez da se rukovatelj treba saginjati.

Otpuštanje obrezivača grmlja može se postići na dva načina; Otpustite kopču trake (sl. T) ili pritisnite kukicu trake i odvojite je od pričvrsne cijevi fiksirane na osovinu (sl. R2).

⚠ **UPOZORENJE!** U slučaju opasnosti, odmah je skinite s ramena, bez obzira na način na koji je traka učvršćena. Način brzog otpuštanja je otpuštanje kopče za remen (sl. T) i skidanje objema rukama s ramena.

⚠ **UPOZORENJE!** Ne biste trebali istodobno koristiti jednostruku i dvostruku traku za rame.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE OBREZIVAČA GRMLJA

Pokretanje

Pritisnite polugu za blokiranje i držite je u tom položaju. Za pokretanje pritisnite aktivator (sl. U).

Različiti pritisak na aktovator rezultira varijabilnom brzinom rotacije rezne žinje. Ako je potrebno, namjestite gumb za blokiranje brzine kako biste ograničili maksimalnu brzinu.

NAPOMENA: Gumb za blokiranje brzine također se može namjestiti tako da ograničava kretanje aktivatora.

Zaustavljanje

Otpustite aktivator.

NAPOMENA: Motor radi samo kada su poluga za blokiranje i aktivator pritisnuti.

⚠ **UPOZORENJE!** Za vrijeme prekida rada i nakon završetka rada uvijek izvadite bateriju iz šišača.

HR

UPORABA STROJA

⚠ **UPOZORENJE!** Obucite se propisno kako biste smanjili rizik od ozljeda tijekom rukovanja obrezivečem grmlja. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Nosite zaštitu za oči i uši/sluh. Nosite čvrste duge hlače, čizme i rukavice za teške uvjete rada. Nemojte nositi kratke hlače ili sandale ili biti bosi.

Prije rada, pogledajte oko sebe kako biste se uvjerili da na radnom području nema drugih osoba, životinja ili bilo kakvih labavih predmeta. Pobrinite se da oni budu udaljeni najmanje 15 m. Potom provjerite zaštitu očiju, odgovarajuću odjeću i uravnoteženost podloge.

Prije svake uporabe provjerite oštećene/istrošene dijelove. Provjerite glavu za udaranje, niž s 3 zuba, štitnik i sklop drški te zamijenite dijelove koji su napukli, deformirani, svinuti ili oštećeni na bilo koji način. Nož za rezanje rezne niti na rubu štitnika s vremenom može otupjeti. Preporučujemo povremeno oštrenje noža turpijom ili zamjenu noža novom.

Obrezivač grmlja trave s reznom žinjom očistite nakon svake uporabe

UPORABA GLAVE ZA ŠIŠANJE

Podešavanje duljine rezne žinje

Glava šišača trave rukovatelju omogućuje otpuštanje više rezne niti bez zaustavljanja motora. Ako se rezna žinja stanji ili istroši, laganim doticanjem glave šišača trave o tlo tijekom rukovanja šišačem moguće je otpustiti više žinje (sl. V).

NAPOMENA: Otpuštanje žinje teže je kako se rezna žinja skraćuje.

⚠ **UPOZORENJE!** Ne uklanjajte sklop rezne oštrice niti ili ne obavljajte preinake na njemu. Prekomjerna duljina niti prouzročit će pregrijavanje motora što može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.

ZAMJENA REZNE NITI

NAPOMENA: uvijek koristite preporučenu najlonsku reznu žinju promjera ne većeg od 2,4 mm. Uporaba rezne žinje drukčije od navedene može prouzročiti pregrijavanje ili oštećenje obrezivača grmlja.

HR

⚠ **UPOZORENJE!** Nikada ne koristite metalom ojačane niti, žicu ili uže i sl. jer mogu se odlomiti i postati opasni projektili.

1. Uklonite komplet baterija.
2. Ako je potrebno, uklonite preostalu reznu nit.
3. Odrežite reznu nit duljine 4 m. Umetnite reznu nit u montažni provrt u ušici (sl. W1). Provucite reznu nit i povlačite je s druge strane dok rezna nit ne bude iste duljine s obje strane kalema (sl. W2).
4. Pritisnite dok sklop donjeg poklopca okrećete u smjeru strelice kako biste reznu nit namotali na kalem tako da sa svake strane ostane oko 14 cm rezne niti (sl. W3).
5. Gurnite držač kalema prema dolje pritom povlačeći reznu nit kako biste je ručno pomakli prema naprijed i provjerili ispravnu montažu glave šišača trave.

Ako se rezna žinja otkine od izlaza niti ili ako se rezna žinja ne otpusti lupkanjem glave šišača trave, slijedite korake u nastavku:

1. Uklonite komplet baterija.
2. Pritisnite jezičce za otpuštanje na gornjem poklopcu i uklonite sklop donjeg poklopca povlačeći ga ravno van (sl. H1 i H2).
3. S držača kalema uklonite reznu nit.
4. Jednom rukom držite gornji poklopac, drugom rukom uzmite sklop donjeg poklopca i uravnajte jezičce na gornjem poklopcu s provrtima u sklopu donjeg poklopca (sl. X); dlanom pritišćite sklop donjeg poklopca dok jezičci ne ulegnu u gornji poklopac.
5. Ponovno umetanje rezne žinje.

UPORABA METALNOG NOŽA S 3 ZUBA

⚠ **UPOZORENJE!** Za rezanje divljeg grmlja i šikare spustite rotirajući nož s 3 zuba prema dolje na grmlje kako biste dobili učinak usitnjavanja. Obrezivač grmlja koristite kao kosu (zamahujte njime udesno i ulijevo) na razini tla. Rezni priključak ne koristite na visini iznad struka.

⚠ **UPOZORENJE!** Što je rezni priključak više iznad tla, veća je opasnost od ozljeda uslijed otpadaka od rezanja koji se odbacuju sa strane.

⚠ **UPOZORENJE!** Ako režete mlado raslinje ili drugi drveni materijal promjera do 2 cm, koristite lijevu stranu noža kako biste izbjegli povratni udar. Ne pokušavajte rezati drveni materijal većeg promjera jer nož može zapeti ili obrezivač grmlja uz trzaje povući prema naprijed. Time se može prouzročiti oštećenje noža ili čistača šikare ili gubitak kontrole nad obrezivačem grmlja uz tjelesne ozljede.

⚠ **UPOZORENJE!** Nepravilna uporaba noža obrezivača grmlja može prouzročiti njegovo pucanje, odlamanje ili rasprsnuće. Odbačeni dijelovi mogu teško ozlijediti rukovatelja ili promatrača. Radi smanjenja opasnosti od ozljeda važno je poduzeti sljedeće mjere opreza:

- Izbjegavajte doticati čvrste ili krute predmete poput kamenja, stijena ili metalnih dijelova.

- Nikada ne režite drvo ili grmove osnovnog promjera većeg od 2 cm.
- Pregledajte nož u redovitim kratkim intervalima na postojanje znakova oštećenja. Nemojte nastaviti raditi s oštećenom oštricom.
- Redovito oštrite nož (ako je primjetno tup) i prema potrebi ga uravnotežite (postupak prepustite kvalificiranom servisnom tehničaru).

POVRATNI UDAR NOŽA

Budite posebno oprezni kada na ovom stroju koristite nož. Povratni udar je reakcija koja se može pojaviti kada rotirajuća oštrica udari o nešto što ne može rezati. Ovaj kontakt može prouzročiti kratko zaustavljanje noža, a zatim iznenadan "povratni udar" alata od predmeta o koji je udario. Ova reakcija može biti dovoljno silovita da rukovatelj izgubi kontrolu nad alatom. Povratni udar noža može se dogoditi bez upozorenja ako nož zapne, ako se blokira ili se zaglavi. To će se prije dogoditi u područjima gdje je teško vidjeti materijal koji se reže. Radi jednostavnog i sigurnog rezanja, korovu koji je potrebno rezati priđite čistačem šikare zdesna nalijevo. U slučaju udara o neočekivani predmet ili drveni materijal, ova metoda može minimizirati učinak povratnog udara.

ODRŽAVANJE

⚠ **UPOZORENJE!** Prije pregleda, čišćenja ili servisiranja uređaja, zaustavite motor, pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave i izvadite bateriju. Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama ili oštećenjem imovine.

⚠ **UPOZORENJE!** Pri servisiranju koristite samo identične zamjenske dijelove. Korištenje drugih dijelova može izazvati opasnost ili prouzročiti oštećenje proizvoda. Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti sve popravke treba obavljati kvalificirani servisni tehničar.

OPĆE ODRŽAVANJE

Pri čišćenju plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti otapala. Većina plastika podložne su oštećenju od različitih vrsta komercijalnih otapala i mogu se oštetiti u slučaju njihovog korištenja. Za uklanjanje nečistoće, prašine, ulja, masti i sl. koristite čiste krpe.

ČIŠĆENJE STROJA

- Nakon svake uporabe s nožem s 3 zuba/glavom za šišanje mekanom četkom uklonite naslage i ostatke tla ili trave.

NAPOMENA: Kada rezni nož postane tup, postupak oštrenja prepustite kvalificiranom servisnom tehničaru ili prema potrebi zamijenite rezni nož novim.

- Nakon svake uporabe obrezivača grmlja uređaj za rezanje očistite vlažnom krpom s blagim deterdžentom.
- Za čišćenje plastičnog kućišta ili rukohvata ne koristite jake deterdžente jer mogu ih oštetiti neka aromatična ulja, kao što su borovo i limunovo ulje i otapala kao što je kerozin. Vlaga može izazvati opasnost od strujnog udara. Vlažna mjesta obrišite mekanom suhom krpom.
- Za čišćenje ventilacijskih otvora na stražnjem kućištu koristite malu četku ili mali usisavač.

POHRANA STROJA

- Izvadite komplet baterija iz alata.
- Za temeljito čišćenje alata nosite čvrste rukavice.
- Radi sigurne pohrane, na nož s 3 zuba postavite ovojnicu noža (sl. Y).
- Jedinicu skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu koje je moguće zaključati ili koje je na visini izvan dohvata djece. Stroj nemojte pohranjivati na gnojivima, benzinu ili drugim kemikalijama ili u njihovoj blizini.

Zaštita okoliša

Električnu opremu, punjač baterije i baterije/punjive baterije ne odlažite u otpad iz kućanstva!

Prema Europskoj Direktivi 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi koja više nije iskoristiva i prema Europskoj Direktivi 2 006/66/EZ neispravne ili iskorištene komplete baterija/baterije potrebno je sakupljati zasebno.

Ako se električni uređaji odlažu na odlagališta otpada ili deponije, opasne tvari mogu iscurjeti u podzemne vode i dospjeti u lanac ishrane, oštećujući tako vaše zdravlje i blagostanje.

HR

OTKLANJANJE POGREŠKI

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Ne želi se pokrenuti.	■ Komplet baterija nije spojen na obrezivač grmlja. ■ Nema električnog kontakta između obrezivača grmlja i kompleta baterija. ■ Komplet baterija je ispražnjen. ■ Ručica za deblokadu i okidač ne pritišću se istodobno.	■ Pričvrstite komplet baterija na pogonsku jedinicu. ■ Uklonite bateriju, provjerite kontakte i ponovo stavite komplet baterija na mjesto. ■ Napunite komplet baterija s punjačima proizvođača EGO koji su navedeni u ovom priručniku. ■ Pritisnite ručicu za deblokadu i držite je pritisnutom, a zatim pritisnite okidač kako biste uključili obrezivač grmlja.
Prestaje s radom.	■ Motor je preopterećen. ■ Koristi se debela rezna žinja. ■ Komplet baterija je prevruć. ■ Komplet baterija odspojen je od alata. ■ Komplet baterija je ispražnjen.	■ Motor će se povratiti po uklanjanju opterećenja. Za kontinuirani rad smanjite opterećenje na pogonsku jedinicu. ■ Koristite preporučenu najlonsku žinju promjera ne većeg od 2,4mm. ■ Pričekajte da se komplet baterija ohladi na temperaturu ispod 67 °C. ■ Ponovno stavite komplet baterija. ■ Napunite komplet baterija s punjačima proizvođača EGO koji su navedeni u ovom priručniku.

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Obrezivač grmlja ne izvlači žinju (samo kada je postavljena glava sa žinjom).	■ Vratilo motora ili glavu šišača trave blokira trava.	■ Zaustavite obrezivač grmlja, izvadite bateriju i očistite travu s osovine motora i glave obrezivača grmlja
	■ Na kalemu nema dovoljno rezne niti.	■ Izvadite bateriju i zamijenite reznu nit; slijedite upute u poglavlju “ZAMJENA REZNE NITI” u ovom priručniku.
	■ Glava šišača trave je zaprljana.	■ Izvadite bateriju i očistite šišač, držač šišača i kućište špule.
	■ Žinja se zapetljala na špuli.	■ Izvadite bateriju, uklonite reznu žinju s držača špule i ponovno je namotajte; slijedite upute u poglavlju “ZAMJENA REZNE ŽINJE” u ovom priručniku.
	■ Rezna nit je prekratka	■ Uklonite bateriju i ručno povucite rezne žinje dok izmjenično pritišćete i otpuštate glavu šišača trave.

JAMSTVO

JAMSTVENA POLITIKA PROIZVOĐAČA EGO

Za cjelokupne uvjete jamstvene politike proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu **egopowerplus.com**.

HR

სრულად გაეცანით ინსტრუქციას!

გაეცანით მომხმარებლის ინსტრუქციას

⚠ **არსებული რისკი!** პიროვნებებმა ისეთი ელექტრული მოწყობილობებით, როგორიცაა იმპლანტირებული დეფიბლირატორი, უნდა მიმართონ პირად ექიმს რჩევისთვის ამ პროდუქტის გამოყენებამდე. იმპლანტირებულ დეფიბლირატორთან უშუალო სიახლოვეს ელექტრული მოწყობილობის ოპერირებამ შესაძლოა დეფიბრილატორს ხელი შეუშალოს მუშაობაში ან გათიშოს იგი.

⚠ **გაფრთხილება:** ხელსაწყოს უსაფრთხოდ და გამართულად მუშაობისთვის საჭიროა მისი ყველა შეკეთება და ნაწილის შეცვლა შესრულდეს კვალიფიციური სერვისის ტექნიკოსის მიერ.

უსაფრთხოების წესის სიმბოლოები

უსაფრთხოების წესის სიმბოლოების მიზანია მიაქციოთ ყურადღება შესაძლო საფრთხეებს. ყურადღებით გაეცანით და შეისწავლეთ უსაფრთხოების წესის სიმბოლოები და მათი შესაბამისი განმარტებები. უსაფრთხოების წესის სიმბოლოების მინიშნებები თავისთავად არ ანეიტრალებს რაიმე საფრთხის არსებობის რისკს. მათ მიერ მოწოდებული ინსტრუქციები და გაფრთხილებები არ არიან შემთხვევის თავიდან აცილების სწორი პროცედურის შემცვლელები.

⚠ **გაფრთხილება:** ხელსაწყოს გამოყენებამდე დაწვრილებით გაეცანით და შეისწავლეთ ყველა უსაფრთხოების წესი მომხმარებლის ამ ინსტრუქციაში, მათ შორის ყველა უსაფრთხოების წესის სიმბოლო როგორიცაა „საშიშროება“, „გაფრთხილება“და „ყურადღება“. ქვემოთ ჩამოთვლილი ყველა ინსტრუქციის უგულებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრული შოკი, ხანძარი და/ან მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი.

სიმბოლოების მნიშვნელობა

⚠ **უსაფრთხოების შეტყობინების სიმბოლო:** აღნიშნავს - **„საშიშროება“**, **„გაფრთხილება“** ან **„ყურადღება“**. შესაძლოა გამოყენებულ იქნას სხვა სიმბოლოებთან ან პიქტოგრამებთან ერთად.

⚠ **გაფრთხილება:** ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენებისას შესაძლოა უცხო სხეულის თვალების მიდამოში მოხვედრა, რამაც შესაძლოა გამოიწვიოს თვალის მნიშვნელოვანი დაზიანება. ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენებამდე აუცილებლად მოირგეთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან სათვალე მყარი თვალის დამცავებით და მთლიანი სახის ეკრანით. ჩვენ რეკომენდაციას ვუწევთ ფართო ხედვის არის მქონე უსაფრთხოების ნიღაბს სათვალეებთან ერთად ან სტანდარტულ გვერდითა ეკრანების მქონე უსაფრთხოების სათვალეებს.

უსაფრთხოების წესის ინსტრუქცია

ეს გვერდი აჩვენებს და აღწერს იმ უსაფრთხოების წესის სიმბოლოებს, რომლებიც შესაძლოა აღბეჭდილია მოცემულ პროდუქტზე. წაიკითხეთ, შეისწავლეთ და მიყევით ხელსაწყოს ყველა ინსტრუქციას მის აწყობამდე და ჩართვამდე.

KA

	უსაფრთხოების ნიშანი	აღნიშნავს შესაძლო პირადი ზიანის საფრთხეს.
	გაეცანით მომხმარებლის ინსტრუქციას	დაზიანების რისკის შესამცირებლად მომხმარებელმა უნდა წაიკითხოს და გაეცნოს ხელსაწყოს მუშაობის ინსტრუქციას მის გამოყენებამდე.
	გაიკეთეთ თვალების დამცავი	ყოველთვის მოირგეთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან გვერდითა ეკრანების მქონე უსაფრთხოების სათვალე და მთლიანი სახის ეკრანი ხელსაწყოთი სარგებლობისას.
	გაიკეთეთ ყურების დამცავი	ყოველთვის გამოიყენეთ ბგერის დამხშობები (ყურის საცობები ან ყურსაცვამები), რათა დაიცვათ თქვენი სმენა.
	გაიკეთეთ თავის დამცავი საშუალება	გამოიყენეთ აპრობირებული მყარი ჩაფხუტი, რათა დაიცვათ თავის არე.
	ჩაიცვით დამცავი ხელთათმანები	დაიცავით თქვენი ხელები ხელთათმანებით, როდესაც ეხებით დანას ან დანის დამცავ ეკრანს. მოცურების საწინააღმდეგო, დამცავი ხელთათმანები აუმჯობესებენ ხელის მოჭიდებას და იცავენ თქვენს ხელებს.

	ჩაიცვით უსაფრთხოების დამცავი ფეხსაცმელი	ჩაიცვით მოცურების საწინააღმდეგო ფეხსაცმელი ხელსაწყოს გამოყენებისას.
	მოერიდეთ დანის ბიძგს	გააფრთხილეთ მომხმარებელი დანის ბიძგის საფრთხის შესახებ.
	რიკოშეტის საფრთხე და მოარიდეთ სხვა ადამიანები ხელსაწყოს	შესაძლოა გამოტყორცნილი სხეულების რიკოშეტირება და ამით პირადი ან ქონებრივი ზიანის მიყენება. დარწმუნდით რომ სხვა ადამიანები ან შინაური ცხოველები იმყოფებიან ბუჩქის საკრეჭიდან მოშორებით ხელსაწყოთი სარგებლობისას.
	მოარიდეთ სხვა ადამიანები	დარწმუნდით რომ სხვა ადამიანები ან შინაური ცხოველები იმყოფებიან მინიმუმ 15 მ მოშორებით ელექტრო მთიბავით სარგებლობისას.
	წრიული დანის გამოყენება აკრძალულია	არ დაუყენოთ მრგვალი ფორმის საჭრელი დანები.
	არ დატოვოთ ხელსაწყო წვიმაში	არ გამოიყენოთ წვიმაში ან დატოვოთ გარეთ წვიმის დროს.

KA

CE	CE	ხელსაწყო შეესაბამება ევროკავშირის მიერ წამოყენებულ რეგულაციებს.
	WEEE	ელექტრული ხელსაწყოების უტილიზაცია არ უნდა მოხდეს საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ ხელსაწყო ავტორიზირებულ ნარჩენების გადამამუშავებელთან.
LWA XX dB	ხმაური	გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე. გარემოში ხმაურის გავრცელების დონე ევროკავშირის რეგულაციების შესატყვისია.
V	ვოლტი	ძაბვა
⎓	მუდმივი დენი	დენის ტიპი ან სახე
n_0	დაუტვირთავი ბრუნვის სიჩქარე	დაუტვირთავი ბრუნვის სიჩქარე
... /min	წუთში	ბრუნთა რიცხვი წუთში

ელექტრული ხელსაწყოს უსაფრთხოების ზოგადი მაჩვენებლები

⚠ **გაფრთხილება: გაეცანით ამ ელექტრულ ხელსაწყოსთან დაკავშირებულ ყველა უსაფრთხოების მითითებას, ინსტრუქციას, ილუსტრაციას და სპეციფიკაციას.** ქვემოთ ჩამოთვლილი ყველა ინსტრუქციის უგულებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრული შოკი, ხანძარი და/ან მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

შეინახეთ ყველა მითითება და ინსტრუქცია სამომავლოდ გამოყენებისთვის.

ტერმინი „ელექტრული ხელსაწყო“ უსაფრთხოების ინსტრუქციაში შეესაბამება ქსელიდან (სადენით) ან აკუმულატორით (უსადენო) მიღებულ დენზე მომუშავე ელექტრულ ხელსაწყოს.

სამუშაო არეს უსაფრთხოება

- დაიცავით სამუშაო არის სისუფთავე და იქონიეთ კარგი განათება. ჩახერგილი ან ბნელი სამუშაო არე იწვევს ინციდენტებს.
- არ ამუშაოთ ელექტრული ხელსაწყო ჰაერში ფეთქებადი საშუალებების არსებობისას, როგორიცაა აალებადი სითხეები, აირები ან მტვერი. ელექტრული ხელსაწყოები წარმოქმნიან ნაპერწკალს, რომელმაც შესაძლოა აანთოს მტვერი ან აირი.
- ელექტრული ხელსაწყოთი სარგებლობისას მოარიდეთ მას ბავშვები და სხვა პირები. ყურადღების გაფანტვას შეუძლია გამოიწვიოს ხელსაწყოზე კონტროლის დაკარგვა.

პირადი უსაფრთხოება

- **ხელსაწყოს გამოყენებისას იყავით ფხიზლად, იმოქმედეთ დაკვირვებით და საღი აზრის გათვალიწინებით. არ გამოიყენოთ ხელსაწყო როდესაც ხართ დაღლილი, ან ალკოჰოლის, მედიკამენტების ან ნარკოტიკების ზემოქმედების ქვეშ.** ხელსაწყოთი სარგებლობისას მყისიერმა უყურადღებობამ შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული პირადი ზიანი.
- **გამოიყენეთ პირადი დამცავი საშუალებები. ყოველთვის გაიკეთეთ თვალების დამცავი.** შესაბამის სამუშაო პირობებში დამცავი საშუალებების გამოყენება, როგორიცაა მტვრის საწინააღმდეგო ნიღაბი, მოცურების საწინააღმდეგო სპეც ფეხსაცმელი, მყარი ჩაფხუტი ან სმენის დამცავი, ამცირებს სამუშაო ტრამვებს.

KA

- **უცაბედი ჩართვის აღკვეთა.** დარწმუნდით რომ ჩამრთველი არის გამორთულ პოზიციაში ხელსაწყოს დენში და/ან აკუმულატორთან მიერთებამდე, ხელსაწყოს მაღლა აწევამდე ან ტარებამდე. ელექტრული ხელსაწყოების ტარება ჩამრთველის ღილაკზე დადებული თითით ან ხელსაწყოს დენში მიერთება, რომელსაც გააქტიურებული აქვს ჩართვის ღილაკი, იწვევს ინციდენტებს.
- **მოხსენით ნებისმიერი დამაგრებული მარეგულირებელი ხელსაწყო ან ქანჩის გასაღები ჩართვამდე.** ელექტრული ხელსაწყოს მბრუნავ ნაწილზე დამაგრებულმა ქანჩის გასაღებმა ან სხვა მარეგულირებელმა შესაძლოა მოგაყენოთ პირადი ზიანი.
- **არ გადაიხაროთ. ყოველთვის დაიცავით ბალანსი და მყარად იდექით ფეხზე.** ეს გაძლევთ საშუალებას მოახდინოთ ხელსაწყოს უკეთესი კონტროლი მოულოდნელ სიტუაციებში.
- **ჩაიცვით შესაბამისად. არ ჩაიცვათ განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი და ძვირფასეულობა.** მოაცილეთ თქვენი თმა, ტანსაცმელი და ხელთათმანები მოძრავ ნაწილებს. განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი, ძვირფასეულობა და თმა შესაძლოა ჩაითრიოს მოძრავმა ნაწილებმა.
- **თუ არსებობს მტვრის ან ნარჩენების შემგროვებელი საშუალებების შეერთების ადგილები, დარწმუნდით რომ ისინი სწორადაა დაკავშირებული და გამოყენებული.** მტვრისთვის განკუთვნილი საშუალებების გამოყენებამ შესაძლოა შეამციროს მასთან დაკავშირებული საფრთხეები.
- **შეეცადეთ მსგავს ხელსაწყოებთან ხშირი მუშაობის გამოცდილებამ არ გამოიწვიოს თქვენი უხრუწველობა და არ გაუკეთოთ ხელსაწყოს უსაფრთხოების პრინციპებს იგნორირება.** უგულისყურო საქციელმა წამის მეათედშიც კი შესაძლოა მოგიტანოთ სერიოზული ზიანი.

ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენება და მოვლა

- **არ დაატანოთ ძალა ხელსაწყოს. გამოიყენეთ სწორი ხელსაწყო თქვენი მიზნებისთვის.** სწორი ხელსაწყო უკეთ და უფრო უსაფრთხოდ გააკეთებს იმ საქმეს, რომლისთვისაც განკუთვნილია იგი.
- **არ გამოიყენოთ ხელსაწყო თუ ჩამრთველი არ რთავს ან თიშავს მას.** ნებისმიერი ხელსაწყო, რომელიც ვერ კონტროლდება ჩამრთველით, სახიფათოა და საჭიროებს შეკეთებას.
- **გათიშული ელექტრული ხელსაწყოები შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და არ მისცეთ ხელსაწყოს გამოყენების უფლება მისით სარგებლობის არმცოდნე ან მის ინსტრუქციაში ჩაუხედავ პირებს.** ელექტრული ხელსაწყოები გამოუცდელი პირების ხელში სახიფათოა.
- **მოუარეთ ელექტრულ ხელსაწყოებს და მის ნაწილებს. შეამოწმეთ მოძრავი და შემაკავშირებელი ნაწილების ურთიერთწანაცვლება, ნაწილების დაზიანება და სხვა მდგომარეობა, რომელმაც შეიძლება გავლენა იქონიოს ხელსაწყოს მუშაობაზე. დაზიანების შემთხვევაში შეაკეთეთ ხელსაწყო გამოყენებამდე.** ბევრი ინციდენტი გამოწვეულია ცუდად მოვლილი ელექტრო ხელსაწყოების გამო.
- **მჭრელი ხელსაწყოები იქონიეთ სუფთა და ბასრ მდგომარეობაში.** სწორად მოვლილი ბასრი დანის პირის მქონე მჭრელი ხელსაწყოების გახლართვა ნაკლებად ალბათურია და მათი კონტროლიც გაადვილებულია.
- **გამოიყენეთ ეს ხელსაწყო, მისი ნაწილები, მათი დამჭერები და ა.შ.** ინსტრუქციის მიხედვით, სამუშაო გარემოს და სამუშაოს ტიპის გათვალისწინებით. ელექტრული ხელსაწყოს არადანიშნულებისამებრ გამოყენებამ შესაძლოა შექმნას სახიფათო სიტუაცია.

KA

- **იქონიეთ სახელურები და სხვა ხელის ჩასაჭიდი ზედაპირები მშრალ და სუფთა, მათ შორის ცხიმისა და ზეთისგან თავისუფალ მდგომარეობაში.** სრიალა სახელურები და ხელის ჩასაჭიდი ზედაპირები არ იძლება ხელსაწყოს უსაფრთხო მოპყრობისა და კონტროლის საშუალებას მოულოდნელ სიტუაციებში.
- **მოარიდეთ სადენები ხელსაწყოს სამუშაო არეს.** მუშაობისას სადენი შესაძლოა ხედვიდან დამალული იყოს და შემთხვევით დაზიანდეს ხელსაწყოს მიერ.

აკუმულატორის გამოყენება და მოვლა

- **დატენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მითითებული დამტენი მოწყობილობით.** დამტენმა მოწყობილობამ, რომელიც თავსებადია ერთი ტიპის აკუმულატორთან, შესაძლოა წარმოშვას ხანძრის გაჩენის რისკი სხვა აკუმულატორზე გამოყენებისას.
- **გამოიყენეთ ელექტრული ხელსაწყოები მხოლოდ სპეციალურად აღნიშნული აკუმულატორებით.** სხვა აკუმულატორების გამოყენებამ შესაძლოა წარმოშვას ფიზიკური დაზიანების ან ხანძრის რისკი.
- **როდესაც აკუმულატორს არ იყენებთ, მოაცილეთ იგი ლითონის საგნებს, როგორიცაა ქაღალდის კლიპი, მონეტა, გასაღები, ლურსმანი, ხრახნი ან სხვა მცირე ზომის ლითონის საგნები, რომელთაც შეუძლიათ აკუმულატორის კონტაქტების დამოკლება.** აკუმულატორის კონტაქტების დამოკლებამ შესაძლოა გამოიწვიოს დამწვრობა ან ხანძარი.
- **არასწორი მოპყრობის შემთხვევაში სითხემ შესაძლოა გამოჟონოს აკუმულატორიდან; მოერიდეთ მასთან შეხებას. თუ შემთხვევით შეეხეთ სითხეს, ჩამოიბანეთ წყლით. თუ სითხე მოხვდა თვალებში, მიმართეთ ექიმს.** აკუმულატორიდან გამოჟონილმა სითხემ შესაძლოა გამოიწვიოს გაღიზიანება ან დამწვრობა.
- **არ გამოიყენოთ აკუმულატორი ან ხელსაწყო, რომელიც დაზიანებული ან გადაკეთებულია.** დაზიანებულმა ან გადაკეთებულმა აკუმულატორმა შესაძლოა გამოავლინოს არაპროგნოზირებადი ქცევა, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, აფეთქება ან პირადი ზიანი.
- **არ მოათავსოთ აკუმულატორი ან ხელსაწყო ცეცხლში ან მაღალ ტემპერატურულ გარემოში.** 100 °C-ზე მაღალმა ტემპერატურამ შესაძლოა გამოიწვიოს აფეთქება.
- **მიყევით დატენვის ინსტრუქციებს და არ დატენოთ აკუმულატორი ინტრუქციაში მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის გარეთ.** არასწორი დატენვა ანდა აკუმულატორის დატენვა ინსტრუქციაში მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის გარეთ ზრდის ხანძრის რისკს.

ტექნიკური სერვისი

- **ხელსაწყოს ტექნიკური სერვისი შეასრულებინეთ კვალიფიციურ პირს მხოლოდ იდენტური სათადარიგო ნაწილების გამოყენებით.** მსგავსი პროცედურა უზრუნველყოფს ხელსაწყოს უსაფრთხოდ მუშაობას.
- **არასოდეს შეაკეთოთ დაზიანებული აკუმულატორები.** აკუმულატორების სერვისი მხოლოდ მწარმოებლის ან ავტორიზირებული სერვისის მომწოდებლის მიერ არის შესაძლებელი.

⚠ **გაფრთხილება:** გაეცანით ამ ელექტრულ ხელსაწყოსთან დაკავშირებულ ყველა უსაფრთხოების მითითებას, ინსტრუქციას, ილუსტრაციას და სპეციფიკაციას. ქვემოთ ჩამოთვლილი ყველა ინსტრუქციის უგულებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრული შოკი, ხანძარი და/ან მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი. შეინახეთ ყველა მითითება და ინსტრუქცია სამომავლოდ გამოყენებისთვის.

შეინახეთ ყველა მითითება და ინსტრუქცია სამომავლოდ გამოყენებისთვის.

KA

ტრენინგი

- ყურადღებით წიკითხეთ ინსტრუქციები. შეისწავლეთ ხელსაწყოს კონტროლის ღილაკები და მათი მართებული გამოყენების გზა.
- არასდროს მისცეთ ხელსაწყოს გამოყენების უფლება ამ ინსტრუქციების არმცოდნე პირებს ან ბავშვებს. ადგილობრივმა კანონმდებლობამ შესაძლოა შეზღუდოს ხელსაწყოს მომხარებლის ასაკი.
- გაითვალისწინეთ რომ ოპერატორი ან მომხმარებელი პასუხისმგებელია იმ შემთხვევებზე ან საფრთხეებზე რაც შესაძლოა წარმოექმნას სხვა პირებს ან მათ ქონებას.

მომზადება

- არასოდეს გამოიყენოთ ხელსაწყო თუ სხვა პირები, განსაკუთრებით ბავშვები ან შინაური ცხოველები არიან ახლოს.
- ყოველთვის გამოიყენეთ თვალის დამცავი საშუალებები და მყარი ფეხსაცმელი ხელსაწყოთი სარგებლობისას.
- ხელსაწყოსა და სხვა პირებს შორის დისტანცია უნდა იყოს მინიმუმ 15 მეტრი.
- არასდროს გამოიყენოთ ხელსაწყო, როდესაც ბრძანდებით დაღლილი, იმყოფებით ავად ან ალკოჰოლის ან სხვა ნარკოტიკების გავლენის ქვეშ.

ექსპლუატაცია

- ხელსაწყოთი სარგებლობა ნებადართულია მხოლოდ დღის სინათლეზე ან კარგი ხელოვნური განათების პირობებში.
- არასოდეს გამოიყენოთ ხელსაწყო დაზიანებული დამცავებით ან ეკრანებით, ან დამცავებისა და ეკრანების გარეშე.
- მოტორი ჩართეთ მხოლოდ მაშინ, როდესაც ხელები და ფეხები მოშორებულია მთიბავ ნაწილებს.
- ყოველთვის გამორთეთ ხელსაწყო დენის წყაროდან (ან მოხსენით აკუმულატორი),
  - როდესაც სტოვებთ ხელსაწყოს ყურადღების გარეშე;
  - გაჭედილი ობიექტებისაგან სათიბის გაწმენდამდე;
  - ხელსაწყოს შემოწმებამდე, გაწმენდამდე ან ჩართვამდე.
  - უცხო ობიექტზე შეჯახების შემდეგ;
  - როდესაც მანქანა იწყებს უჩვეულო ვიბრაციას.
- დაიცავით ხელები და ფეხები მთიბავი ნაწილებისგან გამოწვეული დაზიანებისაგან.
- ყოველთვის დარწმუნდით რომ საჰაეროები ნარჩენებისგან ცარიელია.

ექსპლუატაცია და შენახვა

- გამორთეთ ხელსაწყო დენის წყაროდან (ან მოხსენით აკუმულატორი), სანამ შეუდგებოდეთ ხელსაწყოს ტექნიკური სერვისის ან წმენდის პროცესს.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებელის მიერ რეკომენდირებული ნაწილები ან აქსესუარები.
- გაუკეთეთ ხელსაწყოს რეგულარული შემოწმება და ინსპექტირება. ხელსაწყოს შეკეთება მიანდეთ მხოლოდ ავტორიზირებულ ხელოსანს.
- შეინახეთ ხელსაწყო ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.

სხვა უსაფრთხოების გაფრთხილებები

- მოერიდეთ საშიშ გარემო პირობებს - არ გამოიყენოთ სათიბი ნესტიან ან სველ ფერდობზე.
- დამცავი ეკრანები იქონიეთ ხელსაწყოზე შესაბამის ადგილას და მუშა მდგომარეობაში.
- მოარიდეთ ხელები და ფეხები მჭრელ ნაწილებს.
- ფიზიკური ზიანის რისკის შესამცირებლად, არასოდეს ამუშაოთ ხელსაწყო კიბეზე ან სხვა არამყარი საყრდენის მქონე ობიექტზე დგომისას. არასოდეს დაიჭიროთ ხელსაწყოს მჭრელი ნაწილი წელს ზევით.

KA

- შეამოწმეთ მჭრელი ნაწილი რეგულარული მცირე ინტერვალებით ხელსაწყოთი სარგებლობისას, ან დაუყონებლივ, თუ წარმოიქმნა მნიშვნელოვანი ცვლილება თიბვის პროცესის განმავლობაში.
- საუკეთესო შედეგის მისაღებად, თქვენი აკუმულატორი დატენეთ 5° C-დან 40° C.-მდე ტემპერატურის პირობებში. არ შეინახოთ ხელსაწყო გარეთ ან ავტომობილში.
- თუ თქვენ სხვა პიროვნება მოგიახლოვდათ, დაუყონებლივ გააჩერეთ მოტორი და საკრეჭი მოწყობილობა.
- გააფრთხილეთ მომხმარებელი დანის ბიძგის საფრთხის შესახებ (მხოლოდ 3-კბილანიანი დანის შეთხვევაში).
  - დანის ბიძგი შესაძლოა მოხდეს როდესაც მბრუნავი დანა შეეხება ისეთ საგანს, რომელსაც მყისიერად ვერ მოჭრის.
  - დანის ბიძგი შესაძლოა იყოს იმდენად ძლიერი რომ, მოახდინოს ხელსაწყოს და/ან მომხმარებელის გაწევა ნებისმიერი მიმართულებით და შესაძლოა, ასევე გამოიწვიოს ხელსაწყოზე კონტროლის დაკარგვა.
  - დანის ბიძგი შესაძლოა მოხდეს გაფრთხილების გარეშე თუ დანა დაბრკოლდება, გაჩერდება ან გაიხლართება.
  - დანის ბიძგი უფრო სავარაუდოა მოხდეს ისეთ არეში, სადაც რთულია მოჭრადი საგნების დანახვა.
  - **არ გაუკეთოთ დანა მოწყობილობას აუცილებელი ნაწილების შესაბამისი დამაგრების გარეშე. სათანადო ნაწილების გამოყენების უგულებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს დანის მოწყვეტა და სერიოზულად დააზიანოს მომხმარებელი და/ან გვერდზე მდგომი ადამიანი. გადააგდეთ დანები, რომლებიც მოღუნულია, აქვს შეცვლილი ფორმა, გაბზარულია, გატეხილია ან დაზიანებულია სხვაგვარად. გამოიყენეთ გალესილი დანა. ბლაგვი დანა მეტად დაბრკოლდება და მიიღებს ბიძგს (მხოლოდ 3-კბილანიანი დანის გამოყენების შემთხვევაში).**
- **ინერციით მბრუნავმა დანამ/ძუამ შესაძლოა მოგაყენოთ ფიზიკური ზიანი მოტორის ან ტრიგერის გათიშვის შემდეგაც. სათანადოდ აკონტროლეთ ხელსაწყო სანამ მბრუნავი დანა/ძუა ბოლომდე არ გაჩერდება.**
- გამოიყენეთ მხოლოდ ის აკუმულატორის ბლოკები და დამტენები, რომლებიც მითითებულია სურ. A-ში
- **აკუმულატორიანი ელექტრული ხელსაწყოების ქსელში შეერთება არ არის აუცილებელი; ისინი ყოველთვის მუშა მდგომარეობაში არიან. გაითვალისწინეთ შესაძლო საფრთხეები მაშინაც კი როცა ხელსაწყო არ არის გამოყენებაში.** გამოიჩინეთ სიფრთხილე როდესაც ახდენთ ხელსაწყოს შეკეთებას ან ტექნიკურ სერვისს.
- **არ გარეცხოთ ხელსაწყო წყლის მილით; მოერიდეთ მოტორში და ელექტრულ შეერთებებში წყლის მოხვედრას.**
- **თუ ისეთი სიტუაცია შეიქმნა, რომელიც არაა აღწერილი ინსტრუქციაში, გამოიყენეთ საღი აზრი და მიიღეთ ფრთხილი გადაწყვეტილებები. მიმართეთ EGO-ს კლიენტთა მომსახურების ცენტრს დახმარებისთვის.**

შეინახეთ ეს მომხმარებლის ინსტრუქცია!

KA

მჭრელი ნაწილი

მჭრელი ნაწილი	სათიბი თავაკი	3-კბილან-იანი ლითონის დანა
ძაბვა	56 ვოლტი ⎓	56 ვოლტი ⎓
რეკომენდირებული საექსპლუატაციო ტემპერატურა:	0°C-40°C	
რეკომენდირებული დასაწყობების ტემპერატურა:	-20°C-70°C	
დაუტვირთავი ბრუნვის სიჩქარე	4500-6000 ბრ/წთ	4500-6000 ბრ/წთ
მთიბავი ძუის ტიპი	2.4 მმ სისქის ნეილონის დაგრეხი-ლი ძუა	/
საჭრელი დანა	/	ABB1203
თიბვის სიგანე	38 სმ	30 სმ
წონა (აკუმულატორის გარეშე)	4.43 კგ	4.64 კგ
გაზომილი ხმის სიმძლავრის დონე L_{WA}	94.4dB(A) K=1.6 dB(A)	94.04 dB(A) K=1.71 dB(A)
ბგერის წნევის დონე მომხმარებლის პოზიციაზე L_{PA}	80.9 dB(A) K=2.5 dB(A)	80.0 dB(A) K=4.1 dB(A)
გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე L_{WA} (გაზომილი 2000/14/EC რეგულაციის მიხედვით)	96 dB(A)	96 dB(A)
ვიბრაციის შეფასება a_h — მარცხენა სახელ-ური	2.32 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²	1.55 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²
ვიბრაციის შეფასება a_h — მარჯვენა სახელ-ური	1.78 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²	1.88 მ/წმ² K=1.5 მ/წმ²

- მითითებული ვიბრაციის სრული მნიშვნელობა გაზომილია სტანდარტული ტესტირების მეთოდით და შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ერთი ხელსაწყოს მეორესთან შედარებისას.
- მითითებული ვიბრაციის სრული მნიშვნელობა ასევე შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ზემოქმედების პირველადი შეფასებისას.

შენიშვნა: ელექტრული ხელსაწყოს ვიბრაციის ემისია გამოყენებისას შესაძლოა განსხვავდებოდეს მითითებული ოდენობისგან; მომხმარებელმა ხელსაწყოთი სარგებლობისას საჭიროა გამოიყენოს ხელთათმანები და ყურის დამცავი საშუალებები.

შეფუთვის ჩამონათვალი

ნაწილის დასახელება	რაოდენობა
ბუჩქის საკრეჭი	1
3-კბილანიანი დანა ბუდით	1
დამცავი ეკრანის კომპლექტი	1
ქანჩი	1
გარეთა შვერილი	1
ქანჩის გასაღები	1
მრავალფუნქციური ქანჩის გასაღები	1
ორმაგი მხარზე ჩამოსაკიდი ღვედი	1
მომხმარებლის ინსტრუქცია	1

აღწერა

შეისწავლეთ თქვენი ბუჩქის საკრეჭი (ნახ. A)

1. სიჩქარის შემზღუდავი ბერკეტი
2. ჩამკეტი ბერკეტი
3. ფრთიანი ჭანჭიკი
4. ტრიგერი
5. ველოსიპედის ტიპის სახელური
6. ტარი
7. სათიბი ძუა
8. დამცავი ეკრანის კომპლექტი
9. სათიბი თავაკი

KA

56 ვოლტიანი ლითიუმ-იონის აკუმულატორის მქონე ბუჩქის საკრეჭი, მოტორის უკანა განლაგებით და ველოსიპედის ტიპის სახელურით — BC3800E

10. დამლუქავი ხრახნი
11. ტარის ჩამკეტი ხვრელი
12. დამცავი ეკრანის დამატება
13. მრავალფუნქციური ქანჩის გასაღები
14. ქანჩის გასაღები
15. 3-კბილანიანი დანა
16. გარეთა შვერილი
17. ქანჩი
18. მოხსნის ღილაკი
19. დამცავი რეზინის შუასადები
20. ჩამკეტი
21. ელექტრული კონტაქტები
22. ამოგდების მექანიზმი
23. ქამრის ბალთა
24. შუასადები ბარძაყისთვის

⚠ **გაფრთხილება:** არ გამოიყენოთ ხელსაწყო მჭიდროდ დამაგრებული დამცავი ეკრანის გარეშე. დამცავი ეკრანი ყოველთვის უნდა იყოს დამაგრებული ხელსაწყოზე, რათა დაიცვას მომხმარებელი.

⚠ **გაფრთხილება:** როდესაც მოწყობილობაზე შეერთებულია სათიბი თავაკი, დამცავ ეკრანს უნდა დაუმონტაჟდეს დამატება სათიბი ძუის საჭრელი დანით. ამ ინსტრუქციის უგულებელყოფა გამოიწვევს სათიბი ძუის უზომოდ დაგრძელებას და მოტორის გადატვირთვას. არასოდეს გამოიყენოთ სათიბი თავაკი ამ დამცავი თავაკის დამატების გარეშე.

აწყობა

⚠ **გაფრთხილება:** თუ რომელიმე ნაწილი დაზიანებული ან დაკარგულია, არ ისარგებლოთ ბუჩქის საკრეჭით სანამ ყველა ნაწილი არ შეიცვლება. ბუჩქის საკრეჭით სარგებლობას დაზიანებული ან დანაკლისი ნაწილებით შესაძლოა მოჰყვეს სერიოზული პირადი ზიანი.

⚠ **გაფრთხილება:** არ სცადოთ ბუჩქის საკრეჭის გადაკეთება ან ისეთი ნაწილების გამოყენება, რომლებიც არაა რეკომენდირებული ამ ხელსაწყოსთვის. ნებისმიერი მსგავსი ცვლილება ან მოდიფიკაცია არის ხელსაწყოს არასათანადო გამოყენება და შესაძლოა წარმოქმნას სახიფათო მდგომარეობა, რომელმაც შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული პირადი ზიანი.

⚠ **გაფრთხილება:** ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები როდესაც აყენებთ ან ხსნით დამცავ ეკრანს და უტარებთ სერვისს 3-კბილანიან დანას/ძუის საჭრელ დანას. უფრთხილდით ძუის საჭრელ დანას დამცავ ეკრანზე / 3-კბილანიან დანას, რათა არ დაიშავოთ ხელები რომელიმე დანის პირის მიერ.

⚠ **გაფრთხილება:** უცაბედი ჩართვის გამოსარიცხად, რომელმაც შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული პერსონალური ზიანი, ყოველთვის მოხსენით აკუმულატორი ხელსაწყოს, როდესაც ხდება მისი აწყობა ან ტრანსპორტირება.

⚠ **გაფრთხილება:** არ გამოიყენოთ ხელსაწყო მჭიდროდ დამაგრებული დამცავი ეკრანისა და ველოსიპედის ტიპის სახელურის გარეშე. ამ ინსტრუქციის უგულებელყოფამ შესაძლოა მოგიტანოთ სერიზული პერსონალური ზიანი.

ველოსიპედის ტიპის სახელურის დამაგრება და გასწორება

ბუჩქის საკრეჭის შენახვის პროცედურა ნაჩვენებია ნახ. B. თავდაპირველად, დამაკავშირებელ სახსარზე მოუშვით ფრთიანი ჭანჭიკი და აწიეთ ველოსიპედის ტიპის სახელური 180°-ით ტარის გარშემო (ნახ. C), მოატრიალეთ 90°-ით საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით რათა გაუსწორდეს თავაკს (ნახ. D). საბოლოოდ, დაატრიალეთ იგი წინ და უკან სანამ არ მიაღწევთ კომფორტულ სამუშაო პოზიციას და დაუჭირეთ ჭანჭიკი,

შენიშვნა: ხელსაწყოს მუშაობა მხოლოდ ველოსიპედის ტიპის სახელურის და ტარის ურთიერთმართობულ მდგომარეობაში ყოფნისას არის დაშვებული.

KA

დამცავი ეკრანის დამონტაჟება

მოუშვით და მოხსენით ორი ხრახნი დამცავ ეკრანს (ნახ. E), გაუსწორეთ დამცავ ეკრანზე არსებული ხვრელები ასაწყობ ხვრელებს და დაამაგრეთ ეკრანი ტარის ფუძეზე ორი ხრახნითა და შუასადებით (ნახ. F). დარწმუნდით რომ დამცავი ეკრანი დამაგრებულია, როგორც ნაჩვენებია ნახ. E

და F-ზე, ნებისმიერი სხვაგვარი დამაგრება არის სახიფათო!

სათიბი თავაკის შეცვლა 3-კბილანიანი დანით

სათიბი თავაკი ნაჩვენებია ნახ. G-ზე. მიყევით ნახ. H-1 და H-4 ნაჩვენებ მითითებებს (იხილეთ სექცია „ძუის გამოცვლა“), რათა დაშალოთ სათიბი თავაკი. დანის დასამაგრებლად მიყევით შემდეგ მითითებებს:

1. ლითონის დანის დასამაგრებლად (ნახ. I).
2. მოხსენით დამცავი ეკრანის დამატება სამი ხრახნისა და შუასადების მოხსნით (ნახ. J).
3. დანა მოთავსებულია საკუთარ ბუდეში. ბუჩქის საკრეჭზე დანის დამაგრებამდე ბუდე უნდა მოიხსნას მისი კაუჭიდან და დამჭერი მავთულისგან გამოთავისუფლებით (ნახ. K).

   ნახ. G-K ნაჩვენები ნაწილების აღწერა მოცემულია ქვევით:

G-1	შიდა შვერილი	I-3	შვერილის საფარი
G-2	შვერილის საფარი	I-4	3-კბილანიანი დანა
G-3	ზედა ხუფი	I-5	გარეთა შვერილი
G-4	კოჭა I-6 ქანჩი	I-6	თხილი
G-5	ქანჩი	I-7	შვერილზე არსებული ნასვრეტი
G-6	ზამბარა	J-1	სათიბის დანა
G-7	სათიბი ძუა	J-2	დამცავი ეკრანი
I-1	მოტორის ლილვი	K-1	დამჭერი მავთული
I-2	შიდა შვერილი	K-2	კავი

შენიშვნა: ფიზიკური ზიანისგან თავის დასაცავად 3-კბილანიანი დანის გამოყენებამდე აუცილებლად ჩაიცვით დამცავი ხელთათმანები.

4. დაატრიალეთ მოტორის ლილვი რათა გაუსწოროთ შიდა შვერილზე არსებული ნასვრეტი ლილვის ჩამკეტ ხვრელს გადაცემათა კოლოფში (ნახ. L).
5. ჩასვით ქანჩის გასაღები გასწორებულ ხვრელებში და გამოიყენეთ როგორც სტაბილიზატორი (ნახ. M).

   ნახ. L და M ნაჩვენები ნაწილების აღწერა მოცემულია ქვევით:

L-1	გადაცემათა კოლოფი	L-3	მოტორის ლილვი
L-2	გასწორებული ტარის ჩამკეტი ხვრელები	M-1	სტაბილიზ-ატორი

6. დაამონტაჟეთ დანა მოტორის ლილვზე, დარწმუნდით რომ დანის ზედაპირი უსწორდება შიდა შვერილის გამოწეულ ზედაპირს. დაამონტაჟეთ გარეთა შვერილი და ქანჩი (ნახ. N). ხელით წინასწარ დაუჭირეთ ქანჩი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით.

   ნახ. N ნაჩვენები ნაწილების აღწერა მოცემულია ქვევით:

N-1	ქანჩი
N-2	გარეთა შვერილი
N-3	3-კბილანიანი დანა

7. მოათავსეთ გადაცემათა კოლოფი მყარ საყრდენ ზედაპირზე. ერთი ხელით დაიჭირეთ ბუჩქის საკრეჭის ტარი და მეორეთი - მრავალფუნქციური ქანჩის გასაღები, დაუჭირეთ ქანჩს ნახაზაზზე გარეთა შვერილზე მითითებული ისრის მიმართულებით (ნახ. O).

დამცავი ეკრანის დამატების გამოყენება

შენიშვნა: როდესაც მოწყობილობაზე შეერთებულია სათიბი თავაკი, დამცავ ეკრანს უნდა დაუმონტაჟდეს დამატება.

დაამაგრეთ დამცავი ეკრანის დამატება ეკრანზე არსებული ქანჩის გასაღებისა და

KA

სამი ხრახნის გამოყენებით, რადგან ძუის საჭრელი დანა დამონტაჟებულია დამცავი ეკრანის დამატებაზე. ამ ინსტრუქციის უგულებელყოფას შეუძლია გამოიწვიოს სათიბი ძუის უზომოდ დაგრძელება და მოტორის გადატვირთვა.

ექსპლუატაცია

⚠ **გაფრთხილება:** შეეცადეთ მსგავსი პროდუქტის გამოყენების გამოცდილებამ არ გამოიწვიოს თქვენი უგულისყურობა. დაიმახსოვრეთ რომ უგულისყურობამ წამის მეათედშიც კი შესაძლოა მოგიტანოთ სერიოზული ზიანი.

⚠ **გაფრთხილება:** ყოველთვის მოირგეთ უსაფრთხოების სათვალე და სმენის დამცავი საშულება. ამ ინსტრუქციის უგულებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს სხვადასხვა სხეულის თვალში მოხვედრა და სხვა შესაძლო სერიოზული ზიანი.

⚠ **გაფრთხილება:** არ გამოიყენოთ სხვა ნებისმიერი ნაწილი, რომელიც არაა რეკომენდირებული ამ ხელსაწყოს მწარმოებლის მიერ. არარეკომენდირებული ნაწილის გამოყენებამ შესაძლოა მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

გამოყენებები

თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ ბუჩქის საკრეჭი ქვემოთ ჩამოთვლილი მიზნებისთვის:

- **3-კბილანიანი ლითონის დანით:** ბალახის, სარეველას, ველური მცენარეების და ბუჩქნარის გასაკაფად, 2 სმ-ზე მცირე დიამეტრის ახლად ამოყრილი ტოტების მოსასხეპად.
- **სათიბი თავაკით:** ბალახის და სარეველას მოთიბვა ტერასის, ღობის ან აივნის გარშემო.

შენიშვნა: ხელსაწყოს გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ დანიშნულებისამებრ. სხვა ნებისმიერი სარგებლობა ჩაითვლება როგორც არამიზნობრივი გამოყენების შემთხვევა.

აკუმულატორის ჩამაგრება/მოხსნა

სრულად დატენეთ პირველ ჯერზე სარგებლობამდე.

ჩამაგრებისთვის

გაუსწორეთ აკუმულატორის სამაგრი ბუდის ნასვრეტებს და დააწექით აკუმულატორს, სანამ არ გაიგებთ „წკაპ“ ხმას (ნახ. P).

მოხსნისთვის

დააჭირეთ აკუმულატორის გამშვებ ღილაკს და ამოიღეთ აკუმულატორი (ნახ. Q).

ნახ. P ნაჩვენები ნაწილების აღწერა მოცემულია ქვევით:

P-1	ბუდის ნასვრეტი
P-2	აკუმულატორის სამაგრი

ორმაგი მხარზე ჩამოსაკიდი ღვედის დამაგრება და ხელსაწყოს დაჭერა

მოირგეთ ორმაგი მხარზე ჩამოსაკიდი ღვედი სხეულზე და ჩასვით ქამრის ღვედის ორი ნაწილი ერთმანეთში, სანამ არ გაიგებთ „წკაპ“ ხმას (ნახ. R-1). გაუსწორეთ ბარძაყის შუასადების კაუჭი მილზე არსებულ სამაგრს და ფრთხილად დაამაგრეთ (ნახ. R-2 & R-3 & R-4).

დაიჭირეთ სათიბი ხელსაწყო ორივე ხელით თქვენი სხეულის მარჯვენა მხარეს (ნახ. S). სათიბი თავაკი ან დანა უნდა იყოს მიწის ზედაპირის პარალელური სათანადო მანძილზე დაშორებით, მომხმარებლის გადახრის გარეშე.

ბუჩქის საკრეჭის მოხსნა შეიძლება მოხდეს ორი გზით; გაიხსენით ქამარი (ნახ. T) ან დააჭირეთ ხელი ბარძაყის შუასადების კაუჭს და მოხსენით იგი ხელსაწყოს ტარის სამაგრიდან (ნახ. R-2).

⚠ **გაფრთხილება:** როდესაც ხდება გაუთვალისწინებელი შემთხვევა, მაშინვე მოიხსენით ხელსაწყო მხრიდან მიუხედავად იმისა თუ რომელ მხარეს არის ღვედი. ქამრის ბალთის გახსნა (ნახ. T) და ღვედის ორივე მხრიდან მოხსნა არის ხელსაწყოს მოხსნის უსწრაფესი მეთოდი.

⚠ **გაფრთხილება:** თქვენ არ უნდა გამოიყენოთ ერთდროულად ორივე, ერთმაგი და ორმაგი მხარზე სამაგრი ღვედი.

ბუჩქის საკრეჭის ჩართვა/გამორთვა

ჩასართავად

დააჭირეთ ჩამკეტ ბერკეტს და გააჩერეთ ამ მდგომარეობაში. დააჭირეთ ტრიგერს ხელი ჩასართავად (ნახ. U).

ტრიგერზე დაწოლის სიძლიერე განსაზღვრავს ბუჩქის საკრეჭის ბრუნვის სიჩქარეს. საჭიროების მიხედვით დააყენეთ სიჩქარის შემზღუდავი ბერკეტი მაქსიმალურ სიჩქარეზე.

შენიშვნა: სიჩქარის შემზღუდავი ბერკეტის დაყენებით ასევე შესაძლებელია ტრიგერის დაჭერის ინტერვალის შეზღუდვა.

გამოსართველად

ხელი გაუშვით ტრიგერს.

შენიშვნა: მოტორი მუშაობს მხოლოდ მაშინ, როცა ორივე, ჩამკეტი ბერკეტი და ტრიგერი დაჭერილ მდგომარეობაშია.

⚠ **გაფრთხილება:** ყოველთვის მოხსენით აკუმულატორი ხელსაწყოს შესვენებისას ან სამუშაოს დამთავრებისთანავე.

ხელსაწყოს გამოყენების წესი

⚠ **გაფრთხილება:** ჩაიცვით შესაბამისად, რათა შეამციროთ დაზიანების რისკი ბუჩქის საკრეჭით სარგებლობისას. არ ჩაიცვათ განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი და ძვირფასეულობა. მოირგეთ თვალის და თვალის/სმენის დამცავი საშუალებები. ჩაიცვით სამუშაო გრძელი შარვალი, დახურული ფეხსაცმელი და ხელთათმანები. დაუშვებელია გეცვათ მოკლე შორტი, სანდლები ან იაროთ ფეხშიშველმა.

ხელსაწყოს ამუშავებამდე მიმოიხედეთ გარშემო, რათა დარწმუნდეთ სამუშაო არეს უსაფრთხოებაში რომ ახლოს არ იმყოფებიან სხვა პირები, ცხოველები ან რაიმე დაუმაგრებელი საგნები.

დარწმუნდით რომ ისინი მინიმუმ 15 მეტრის დაშორებით იმყოფებიან. შემდეგ შეამოწმეთ თვალის დაცვის საშუალებები, სათანადო ტანსაცმლის და ფეხებისთვის მყარი საყრდენის არსებობა.

ყოველი გამოყენების წინ შეამოწმეთ დაზიანებული/გაცვეთილი ნაწილების არსებობა. შეამოწმეთ სათიბის თავაკი,

3-კბილანიანი დანა, დამცავი ეკრანი, მისი დამატება, ველოსიპედის ტიპის სახელური და ორმაგი მხარზე ჩამოსაკიდი ღვედი, შეცვალეთ ნებისმიერი ნაწილი, რომელიც გაბზარულია, გაღუნულია, აქვს შეცვლილი ფორმა ან დაზიანებულია სხვაგვარად. დამცავ ეკრანის დამატების კიდესთან მდებარე ძუის საჭრელი დანა შესაძლოა დაჩლუნგდეს დროთა განმავლობაში. რეკომენდირებულია მისი გალესვა პერიოდულად ქლიბის საშუალებით ან ახალი დანის დამონტაჟება.

ყოველი გამოყენების შემდეგ გაასუფთავეთ ბუჩქის საკრეჭი.

ექსპლუატაცია სათიბი თავაკით

სათიბი ძუის სიგრძის ცვლილება

სათიბის თავაკი აძლევს მომხმარებელს საშუალებას გაზარდოს სათიბის ძუის სიგრძე მოტორის გაუჩერებლად. როდესაც ძუა იცვითება და წყდება, დამატებითი ძუის სიგრძის გამოშვება შესაძლებელია სათიბის თავაკის მიწაზე რბილი დარტყმით ხელსაწყოთი სარგებლობისას (ნახ. V).

შენიშვნა: ძუის გამოშვება უფრო გართულდება, თუ მისი სიგრძე კოჭაზე ძალიან დამოკლდება.

⚠ **გაფრთხილება:** არ მოხსნათ ან შეცვალოთ ძუის საჭრელი დანის კონსტრუქცია. საჭრელი ძუის დიდი სიგრძე გამოიწვევს მოტორის გადახურებას, რამაც შესაძლოა მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

ძუის გამოცვლა

შენიშვნა: ყოველთვის გამოიყენეთ რეკომენდირებული ნეილონის სათიბი ძუა, რომლის დიამეტრი არ აღემატება 2.4 მმ-ს.

სხვა ტიპის ძუის გამოყენებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ბუჩქის საკრეჭის გადახურება და დაზიანება.

KA

⚠ **გაფრთხილება:** არასოდეს გამოიყენოთ მავთული, სხვა მეტალის ჩანართიანი ზონარი ან თოკი და სხვ. ესენი შესაძლოა გაწყდეს და წარმოქმნას სახიფათო გამოტყორცნილი სხეულები.

1. მოხსენით აკუმულატორი
2. მოხსენით დარჩენილი ძუა საჭიროების შემთხვევაში.
3. მოჭერით 4 მ სიგრძის სათიბი ძუა და ჩასვით იგი ხვრელში არსებულ სამაგრ სიღრუეში (ნახ. W1). შეიყვანეთ და ამოქაჩეთ ძუა მეორე მხრიდან, სანამ კოჭის ორივე მხარეს თანაბარი რაოდენობის ძუა არ გამოჩნდება (ნახ. W2).
4. დააჭირეთ და დაატრიალეთ ქვედა ხუფი ისრის მიმართულებით, რათა დაახვიოთ ძუა კოჭაზე სანამ დაახლოებით 14 სმ სიგრძის ძუა არ გამოჩნდება ორივე მხარეს (ნახ. W3).
5. დააჭირეთ ქვედა ხუფს დაბლა ძუაზე მოქაჩვისას, რათა მანუალურად გამოწიოთ ძუა და შემაოწმოთ სათიბის თავაკის ჯეროვანი აწყობა.

როდესაც მჭრელი ძუა წყდება და სათიბის თავაკზე დაჭერით ძუა არ გამოდის, მიყევით შემდეგ ინსტრუქციებს:

1. მოხსენით აკუმულატორი.
2. დდააჭირეთ ზედა ხუფზე არსებულ გამშვებ ღილაკებს და მოხსენით ქვედა ხუფის ამოქაჩვით (ნახ. H1 და H2).
3. მოხსენით ძუა კოჭას.
4. ერთი ხელით დაიჭირეთ ზედა ხუფი, ხოლო მეორეთი - ქვედა ხუფი და გაუსწორეთ ზედა ხუფზე არსებული გმშვები ღილაკები ქვედა ხუფზე არსებულ ნასვრეტებს (ნახ. X); დააჭირეთ ხელისგულით ქვედა ხუფს სანამ ღილაკები არ ჩაჯდება ზედა ხუფში.
5. ხელახლა დაახვიეთ სათიბი ძუა.

ექსპლუატაცია 3-კბილანიანი ლითონის დანით

⚠ **გაფრთხილება:** ველური მცენარეების და ბუჩქნარის გასაკრეჭად ჩაწიეთ მბრუნავი 3-კბილანიანი დანა მცენარეულ საფარში, რათა მიიღოთ გაკაფვის ეფექტი. ბუჩქის საკრეჭი გამოიყენეთ ცელის მაგვარად (ატრიალეთ მარჯვნივ და მარცხნივ) მიწის ზედაპირის გასწვრივ. არ დაიჭიროთ ხელსაწყოს საკრეჭი ნაწილი წელს ზევით.

⚠ **გაფრთხილება:** მჭრელი ნაწილის სიმაღლესთან ერთად იზრდება პირადი ზიანის რისკიც გაკაფული ნაწილების გვერდზე გასროლის შედეგად.

⚠ **გაფრთხილება:** ახლადამოყრილი ბუჩქნარის ან სხვა ხის კონსისტენციის, 2 სმ-მდე დიამეტრის მქონე მცენარეების გაკაფვისას გამოიყენეთ საკრეჭი დანის მარცხენა მხარე, რათა თავიდან აირიდოთ დანაზე ბიძგის მიცემის სიტუაცია. არ შეეცადოთ მოჭრათ დიდი დიამეტრის ტოტები, რადგან დანა შესაძლოა გაიხლართოს და გაქაჩოს ხელსაწყო წინ. ამან შესაძლოა გამოიწვიოს დანის, საკრეჭის დაზიანება ან დაგაკარგვნით კონტროლი ხელსაწყოზე, რამაც შესაძლოა მოგიტანოთ პირადი ზიანი.

⚠ **გაფრთხილება:** დანის არასწორმა გამოყენებამ შესაძლოა გაბზაროს, გატეხოს ან დაამტვრიოს იგი. გამოსროლილმა ნაწილებმა შეიძლება სერიოზულად დააზიანოს მომხმარებელი ან განზე მდგომი ადამიანი. პირადი ზიანის მიღების რისკის შესამცირებლად აუცილებელია შემდეგი უსაფრთხოების ზომების მიღება:

- მოერიდეთ ხელსაწყოს მაგარ და მყარ ნივთებთან კონტაქტს, როგორიცაა ქვები ან ლითონის საგნები.
- არასოდეს გაკაფოთ ხე ან ბუჩქი რომლის ტოტების დიამეტრი 2 სმ-ზე მეტია.
- შეამოწმეთ დანა რეგულარული მცირე ინტერვალებით დაზიანების ნიშნებზე. არ გააგრძელოთ მუშაობა დაზიანებული დანით.
- რეგულარულად გალესეთ დანა (როდესაც იგი საგრძნობლად დაჩლუნგდება) და დააბალანსირებით იგი (სრულდება კვალიფიციური სერვისის ტექნიკოსის მიერ).

KA

დანის ბიძგი

დაიცავით განსაკუთრებული სიფრთხილე როდესაც იყენებთ 3-კბილანიან დანას ამ ხელსაწყოზე. დანის ბიძგი შესაძლოა

წარმოიშვას, როდესაც დანა შეეხება საგანს, რომელსაც ვერ ჭრის. მსგავსმა შეხებამ შესაძლოა გამოიწვიოს დანის მყისიერი გაჩერება და შემდეგ მოულოდნელი „ბიძგი“ მოსაჭრელი საგნიდან. დანის ბიძგი შესაძლოა იყოს იმდენად ძლიერი რომ, მოახდინოს მომხმარებლის მიერ ხელსაწყოზე კონტროლის დაკარგვა. დანის ბიძგი შესაძლოა მოხდეს გაფრთხილების გარეშე თუ დანა დაბრკოლდება, გაჩერდება ან გაიხლართება. ეს უფრო სავარაუდოა მოხდეს ისეთ არეში, სადაც რთულია მოჭრადი საგნების დანახვა. გაკაფვის გამარტივებისა და უსაფრთხოებისთვის, მოსაჭრელ სარეველებს ბუჩქის საკრეჭით მიუახლოვდით მარჯვნიდან მარცხნივ მიმართულებით. მოულოდნელად უცხო საგნის ან მყარი მერქანის აღმოჩენისას ამგვარმა პრაქტიკამ შესაძლოა შეამციროს დანის ბიძგის რეაქცია.

ექსპლუატაცია

⚠ **გაფრთხილება:** ხელსაწყოს შემოწმებამდე, გაწმენდამდე და სერვისამდე, გააჩერეთ მოტორი, დაელოდეთ ყველა მოძრავი ნაწილის გაჩერებას და მოხსენით აკუმულატორი. ჩამოთვლილი ინსტრუქციების უგულებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ფიზიკური ან მატერიალური ზიანი.

⚠ **გაფრთხილება:** ტექნიკური სერვისისას გამოიყენეთ მხოლოდ იდენტური სათადარიგო ნაწილები. სხვა ნებისმიერი ნაწილის გამოყენებამ შესაძლოა შექმნას საფრთხე ან გამოიწვიოს ხელსაწყოს დაზიანება. ხელსაწყოს უსაფრთხოდ და გამართულად მუშაობისთვის საჭიროა მისი ყველა შეკეთება და ნაწილის შეცვლა შესრულდეს კვალიფიციური სერვისის ტექნიკოსის მიერ.

ზოგადი მოვლის წესი

მოერიდეთ გამხსნელების გამოყენებას ხელსაწყოს პლასტმასის ნაწილების გაწმენდისას. უმეტესობა პლასტმასები ადვილად ზიანდება მათზე გამხსნელების გამოყენების შედეგად. გამოიყენეთ სუფთა ტილოები ტალახის, მტვრის, ზეთის, ცხიმის და სხვ. მოსაცილებლად.

ხელსაწყოს გაწმენდის წესი

- 3-კბილანიანი დანის / სათიბი თავაკის ყოველი გამოყენების შემდეგ მოაცილეთ მას ნარჩენი, დანასა ან დამცავ ეკრანში გაჭედილი მიწა ან ბალახი რბილი ფუნჯით.

შენიშვნა: როდესაც სათიბი ძუის საჭრელი დანა ჩლუნგდება, საჭიროების და მიხედვით გთხოვთ გაალესინოთ იგი კვალიფიცირებულ სერვისის ტექნიკოსს ან შეცვალოთ ახლით.

- ბუჩქის საჭრელის ყოველი გამოყენების შემდეგ გაწმინდეთ მჭრელი თავაკი ნოტიო ქსოვილით და რბილი სარეცხი საშუალებით.
- არ გამოიყენოთ ძლიერი გამწმენდი საშუალებები პლასტმასის ბუდეზე ან სახელურზე. ისინი შესაძლოა დაზიანდეს ისეთი არომატიზატორებით, როგორიცაა ნაძვის ან ლიმნის ზეთი, ან ნავთის ტიპის გამხსნელი საშულებებით. სინესტემ ასევე შეიძლება შექმნას ელექტრული შოკის საფრთხე. რბილი, მშრალი ქსოვილით მოწმინდეთ ხელსაწყოს ნებისმიერი ნესტი,

KA

- გამოიყენეთ მცირე ფუნჯი ან პატარა მტვერსასრუტი რათა გაწმინდოთ ხელსაწყოს საჰაეროები ბუდის უკანა მხარეს.

ხელსაწყოს შენახვის წესი

- მოხსენით აკუმულატორი ხელსაწყოს.
- ჩაიცვით დამცავი ხელთათმანები და გულდასმით გაწმინდეთ ხელსაწყო.
- დაამაგრეთ 3-კბილანიან დანაზე მისი ბუდე დანის უსაფრთხოდ შენახვის მიზნით (ნახ. Y).
- შეინახეთ ხელსაწყო მშრალ, კარგად განიავებად ადგილას ჩაკეტილ და მაღალ სათავსოში, ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. არ შეინახოთ ხელსაწყო სასუქის, ბენზინის და სხვა ქიმიური ნივთიერებების სიახლოვეს.

გარემოს დაცვა

არ მოახდინოთ ელექტრული მოწყობილობის, აკუმულატორის დამტენის და მისი ბატარეების მოთავსება საყოფაცხოვრებო ნაგავში!

ევროკავშირის 2012/19/EU რეგულაციის მიხედვით, ელექტრული და ელექტრონული ხელსაწყოები, რომლებიც აღარ გამოიყენება, ასევე 2006/66/EC რეგულაციის მიხედვით, დეფექტური ან გამოყენებული აკუმულატორები/ბატარეები, უნდა შეგროვდეს ცალკეულად.

ელექტრული მოწყობილობების ნაგავსაყრელზე მოთავსებისას, სახიფათო ნარჩენები შესაძლოა გაიჟონოს გრუნტის წყლებში და მოხვდეს საკვებ ჯაჭვში, რამაც შესაძლოა დააზიანოს თქვენი ჯანმრთელობა და კეთილდღეობა.

გაუმართაობის დიაგნოსტიკა

პრობლემა	მიზეზი	გადაჭრის გზა
ხელსაწყო არ ჩაირთო.	■ აკუმულატორი არ არის შეერთებული ბუჩქის საკრეჭზე.	■ დაამაგრეთ აკუმულატორი ელექტრულ თავზე.
	■ ბუჩქის საკრეჭსა და აკუმულატორს შორის არ არის ელექტრული კონტაქტი.	■ მოხსენით აკუმულატორი, შეამოწმეთ კონტაქტები და კვლავ მოათავსეთ იგი უკან, სანამ არ ჩაჯდება თავის ადგილას.
	■ აკუმულატორი დაცლილია.	■ დატენეთ აკუმულატორი მხოლოდ EGO-ს მიერ ამ მომხმარებლის ინსტრუქციაში ჩამოთვლილი დამტენი მოწყობილობებით.
	■ ჩამკეტი ბერკეტი და ტრიგერი ერთდროულად არაა აქტივირებული.	■ დააჭირეთ ჩამკეტ ბერკეტს და გააჩერეთ ამ მდგომარეობაში, შემდეგ დააჭირეთ თითი ტრიგერს რათა ჩართოთ ბუჩქის საკრეჭი.
გაჩერდა მუშაობის პროცესში.	■ მოტორი არის გადატვირთული.	■ ხელსაწყო განაახლებს მუშაობას როდესაც დატვირთვა მოიხსნება. განუწყვეტლივი მუშაობისას შეამცირეთ ელექტრულ თავზე დატვირთვა.
	■ მძიმე სათიბი ძუა არის გამოყენებული.	■ გამოიყენეთ სტანდარტული ნეილონის სათიბი ძუა, არაუმეტეს 2.4 მმ დიამეტრის სისქით,
	■ აკუმულატორი ან საკრეჭი ზედმეტად გაცხელებულია.	■ აცალეთ აკუმულატორს ან ელექტრულ თავს გაგრილება 67°C-ის ქვევით.
	■ აკუმულატორი მოხსნილია ხელსაწყოდან.	■ ხელახლა ჩასვით აკუმულატორი.
	■ აკუმულატორი დაცლილია.	■ დატენეთ აკუმულატორი მხოლოდ EGO-ს მიერ ამ მომხმარებლის ინსტრუქციაში ჩამოთვლილი დამტენი მოწყობილობებით.

KA

პრობლემა	მიზეზი	გადაჭრის გზა
Trimmer head will not advance line (only using with trimmer head).	■ მოტორის ტარი ან სათიბის თავი ბალახშია გახლართული.	■ გამორთეთ ხელსაწყო, მოხსენით აკუმულატორი, მოაცილეთ ბალახი მოტორის ლილვს და სათიბის თავაკს.
	■ კოჭაზე არასაკმარისი ოდენობის ძუა არის დარჩენილი.	■ მოხსენით აკუმულატორი და შეცვალეთ სათიბი ძუა; მიჰყევით ინსტრუქციაში მოცემულ სექციას „ძუის გამოცვლა“.
	■ სათიბის თავაკი ჭუჭყიანია.	■ მოხსენით აკუმულატორი და გაწმინდეთ კოჭა, ქვედა და ზედა ხუფები.
	■ კოჭაზე ძუა გადახლართულია.	■ მოხსენით აკუმულატორი, გაშალეთ და ხელახლა დაახვიეთ სათიბი ძუა; მიჰყევით ინსტრუქციაში მოცემულ სექციას „ძუის გამოცვლა“.
	■ ძუა საკმარისზე მოკლეა.	■ მოხსენით აკუმულატორი და მოქაჩეთ ძუის წვერებზე, თან შიგადაშიგ დააწექით და აუშვით ხელი თავაკზე არსებულ ბუნიკს.

გარანტია

EGO-ს გარანტიის მომსახურების წესი

გთხოვთ ეწვიოთ ვებ-გვერდს **egopowerplus.com**, რათა მიიღოთ EGO-ს საგარანტიო მომსხურების სრული დადგენილებები და პირობები.

KA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA!

PROČITAJTE PRIRUČNIK ZA RUKOVAOCA

⚠ **Rezidualni rizik!** Osobe sa elektronskim uređajima, poput pejsmejkera, treba da konsultuju svog lekara (svoje lekare) pre upotrebe ovog proizvoda. Rukovanje električnom opremom u neposrednoj blizini srčanog pejsmejkera moglo bi da izazove smetnje ili otkazivanje pejsmejkera.

⚠ **UPOZORENJE:** Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke i zamene treba da radi kvalifikovani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOLI

Svrha sigurnosnih simbola je da vam skrenu pažnju na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i objašnjenja uz njih zaslužuju vašu pomnu pažnju i shvatanje. Simboli upozorenja, sami po sebi, ne eliminišu nikakve opasnosti. Uputstva i upozorenja koja oni daju nisu zamena za odgovarajuće mere sprečavanja nezgoda.

⚠ **UPOZORENJE:** Obavezno pročitajte i shvatite sva sigurnosna uputstva u ovom Priručniku za rukovaoca, obuhvatajući i sve simbole sigurnosnih upozorenja poput „OPASNOST“, „UPOZORENJE“ i „OPREZ“ pre korišćenja ovog alata. Nepridržavanje svih dolenavedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne telesne povrede.

ZNAČENJE SIMBOLA

⚠ **SIMBOL SIGURNOSNOG UPOZORENJA:** Ukazuje na **OPASNOST**, **UPOZORENJE** ili **OPREZ.** Može se koristiti zajedno sa drugim simbolima ili piktogramima.

⚠ **UPOZORENJE:** Rukovanje svakim električnim alatom može da dovede do izbacivanja stranih tela ka očima, što može da dovede do ozbiljnog oštećenja očiju. Pre započinjanja rada sa električnim alatom, uvek stavite sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima ili po potrebi masku za celo lice. Preporučujemo sigurnosnu masku Wide Vision za upotrebu preko naočara ili standardnih sigurnosnih naočara sa bočnim štitnicima.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Ova stranica prikazuje i opisuje sigurnosne simbole koji mogu da se pojave na ovom proizvodu. Pročitajte, shvatite i sledite sva uputstva na mašini pre no što pokušate da je sklopite i da rukujete njom.

	Sigurnosno upozorenje	Označava potencijalnu opasnost od telesne povrede.
	Pročitajte priručnik za rukovaoca	Da bi smanjio rizik od povreda, korisnik pre korišćenja ovog proizvoda mora pročitati i shvatiti priručnik za rukovaoca.
	Nosite zaštitu za oči	Uvek nosite sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima ili po potrebi masku za celo lice kad rukujete ovim proizvodom.
	Nosite zaštitu za uši	Uvek nosite zvučne barijere (čepove za uši ili zaštitne slušalice) da biste zaštitili sluh.
	Nosite zaštitu za glavu	Nosite odobreni sigurnosni šlem da biste zaštitili glavu.
	Nosite zaštitne rukavice	Zaštitite ruke rukavicama kada rukujete sečivom ili štitnikom sečiva. Radne rukavice koje se ne kližu poboljšavaju hvat i štite šake.
	Nosite sigurnosnu obuću	Nosite sigurnosnu obuću koja se ne kliže kada koristite ovaj uređaj.
	Čuvajte se odbijanja noža	Upozorite rukovaoca na opasnosti od odbijanja noža.
	Držite prolaznike podalje zbog izbačenih predmeta	Izbačeni predmeti se mogu odbiti i izazvati telesnu povredu ili oštetiti imovinu. Osigurajte da drugi ljudi i kućni ljubimci budu udaljeni od trimera kada je u upotrebi.

SR

	Držite prolaznike podalje	Osigurajte da drugi ljudi i kućni ljubimci budu udaljeni najmanje 15 m od trimera kada je u upotrebi.
	Bez okruglog sečiva	Ne instalirajte okrugle noževe za sečenje.
	Ne izlažite kiši	Ne koristite po kiši niti ostavljajte napolju dok pada kiša.
CE	CE	Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim EC direktivama.
	WEEE	Otpadne električne proizvode ne bi trebalo odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Odnesite ih u ovlašćeni pogon za reciklažu.
LWA XXdB	Buka	Garantovan nivo jačine zvuka. Emisija buke u okruženju prema Direktivi Evropske zajednice.
V	Volt	Voltaža
⎓	Jedno-smerna struja	Tip ili karakteristika struje
n_0	Brzina bez opterećenja	Rotaciona brzina, bez opterećenja
... /min	U minutu	Obrtaji u minutu

OPŠTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

⚠ **UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat.** Nepridržavanje svih dolenavedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima označava električni alat (sa žicom) koji se uključuje u utičnicu ili električni alat (bežični) na baterije.

BEZBEDNOST NA RADNOM PODRUČJU

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim. Na pretrpanim ili mračnim područjima su veće šanse da dođe do nezgoda.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alat stvara varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Držite decu i prolaznike podalje dok koristite električni alat. Ako vam neko odvrati pažnju, možete izgubiti kontrolu.

LIČNA BEZBEDNOST

- **Ostanite u pripravnosti, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada koristite električni alat. Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje kada koristite električni alat je dovoljan da izazove ozbiljne telesne povrede.
- **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za prašinu, radnih cipela koje se ne kližu, šlema ili zaštite sluha će, kada se koristi za odgovarajuće uslove, smanjiti telesne povrede.
- **Sprečite slučajno pokretanje. Osigurajte da prekidač bude u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja alata.** Nošenje električnih alata sa prstom na prekidaču ili uključivanje u utičnicu električnih alata čiji prekidač je u uključenom položaju priziva nezgode.
- **Uklonite sve ključeve za podešavanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ koji ostane pričvršćen za rotacioni deo električnog alata može da izazove telesnu povredu.
- **Ne presežite. U svakom trenutku održavajte pravilan položaj nogu i ravnotežu.** To omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- **Prikladno se obucite. Ne nosite labavu odeću niti nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova.** Labava odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zakače pokretnim delovima.
- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje delova za izbacivanje i prikupljanje prašine, osigurajte da oni budu povezani i da se pravilno koriste.** Upotreba uređaja za prašinu može da smanji opasnosti koje izaziva prašina.
- **Ne dozvolite da zbog poznavanja koje ste stekli kroz čestu upotrebu alata postanete samozadovoljni i ignorišete principe bezbednosti alata.** Nemarni postupak može da izazove ozbiljnu povredu u deliću sekunde.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA

- **Ne silite električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za ono što radite.** Odgovarajući električni alat uradiće posao bolje i bezbednije onom brzinom za koju je dizajniran.
- **Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- **Skladištite isključene električne alate van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvom da rukuju električnim alatom.** Električni alat je opasan u rukama nekvalifikovanih korisnika.
- **Održavajte električni alat i dodatke. Proverite pravilno poravnanje ili spojeve pokretnih delova, lomljenje delova i sva druga stanja koja mogu da utiču na rad električnog alata. Ako je oštećen, odnesite električni alat na popravku pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održavanim električnim alatom.
- **Održavajte alate koji seku oštrim i čistim.** Pravilno održavani alati za sečenje sa oštrim ivicama za sečenje se ređe zapetljavaju i lakše se kontrolišu.
- **Koristite električni alat, dodatke, delove itd. u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za rad drugačiji od predviđenog moglo bi da dovede do opasne situacije.
- **Održavajte drške i površine koje hvatate suvim, čistim i bez ulja i masnoće.** Klizave drške i površine koje hvatate ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.
- **Držite kablove podalje od radnog područja alata.** Tokom rada, kablovi mogu biti skriveni od pogleda i alat ih može nehotično oštetiti.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA NA BATERIJE

- **Punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može da stvori opasnost od požara kad se koristi sa drugom baterijom.
- **Koristite električni alat samo sa konkretno imenovanim baterijama.** Upotreba bilo kakvih drugih baterija može da stvori rizik od povrede i požara.
- **Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj jednog terminala sa drugim.** Kratak spoj terminala baterije može da izazove opekotine ili požar.
- **U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom. Ako dođe do nehotičnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, takođe potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.
- **Ne koristite bateriju ili alat koji su oštećeni ili modifikovani.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredvidivo ponašanje, dovodeći do požara, eksplozije ili rizika od povrede.
- **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 100 °C može izazvati eksploziju.
- **Pratite sva uputstva za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Punjenje na nepravilan način ili na temperaturama izvan navedenog opsega može da ošteti bateriju i poveća rizik od požara.

SERVIS

- **Odnesite električni alat na servisiranje kod kvalifikovanog servisera koji će koristiti samo identične rezervne delove.** To će osigurati da bezbednost električnog alata bude održana.
- **Nikad ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija treba da radi samo proizvođač ili ovlašćeni servis.

⚠ **UPOZORENJE**: **Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat.** Nepridržavanje svih dolenavedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede. Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.
Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

OBUKA

- Pažljivo pročitajte uputstvo. Upoznajte se sa kontrolama i pravilnom upotrebom mašine.
- Nikad ne dozvolite ljudima koji nisu upoznati sa ovim uputstvima ili deci da koriste mašinu. Lokalni propisi mogu da ograniče uzrast rukovaoca.
- Imajte na umu da je rukovalac ili korisnik odgovoran za nezgode ili opasnosti po druge ljude ili njihovu imovinu.

PRIPREMA

- Nikad ne rukujte mašinom dok su ljudi, naročito deca, ili kućni ljubimci u blizini.
- Nosite zaštitne naočare i čvrste cipele sve vreme dok rukujete ovom mašinom.

- Udaljenost između mašine i prolaznika mora biti najmanje 15 m.
- Nikad ne rukujte mašinom ako je rukovalac umoran, bolestan ili pod uticajem alkohola, droga ili lekova.

RUKOVANJE

- Koristite mašinu samo po dnevnom svetlu ili dobrom veštačkom svetlu.
- Nikad ne koristite mašinu sa oštećenim štitnicima ili branicima odnosno bez štitnika ili branika na svom mestu.
- Uključite motor tek kada su šake i stopala udaljena od noža za sečenje.
- Uvek odvojite mašinu od izvora napajanja (tj. izvadite bateriju).
  - svaki put kad ostavljate mašinu bez nadzora;
  - pre čišćenja čepa;
  - pre proveravanja, čišćenja ili rada na mašini;
  - posle nailaženja na strani predmet;
  - svaki put kada mašina počne abnormalno da vibrira.
- Vodite računa da ne povredite stopala i šake nožem za sečenje.
- Uvek osigurajte da ventilacioni otvori budu očišćeni od prljavštine.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Odvojite mašinu od izvora napajanja (tj. izvadite bateriju) pre vršenja održavanja ili čišćenja.
- Koristite samo proizvođačeve preporučene rezervne delove i dodatke.
- Redovno pregledajte i održavajte mašinu. Popravljajte mašinu samo kod ovlašćenih servisera.
- Kada je ne koristite, čuvajte mašinu van domašaja dece.

OSTALA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- **Izbegavajte opasna okruženja –** Ne koristite uređaje na vlažnim ili mokrim nagibima.
- **Držite štitnike na svom mestu i u radnom stanju.**
- **Držite šake i stopala dalje od mesta sečenja.**
- **Da biste smanjili rizik od povreda, nikada nemojte raditi na lestvama ili na bilo kojoj nestabilnoj površini. Nikada nemojte držati jedinicu za sečenje iznad visine struka.**
- **Proveravajte jedinicu za sečenje redovno u kratkim intervalima za vreme korišćenja, ili odmah ako ima primetnih promena u ponašanju sečenje.**
- **Za najbolje rezultate, bateriju treba puniti na mestu gde je temperatura veća od 5 °C i manja od 40 °C.** Ne skladištite je na otvorenom prostoru ili u vozilima.
- **Ako vam neko priđe, zaustavite motor i jedinicu za sečenje.**
- **Upozorite korisnika na opasnosti od odbijanja noža (samo kad se koristi sa 3-zubim nožem).**
  - Do odbijanja noža može doći kada nož koji se okreće dođe u dodir sa predmetom koji ne preseče istog trenutka.
  - Odbijanje noža može biti dovoljno silovito da izazove da jedinica i/ili korisnik budu odgurnuti u bilo kojem smeru, i moguć je gubitak kontrole nad jedinicom.
  - Do odbijanja noža može doći bez upozorenja ako se nož zakači, zaguši ili zaplete.
  - Veće šanse za odbijanje noža postoje na mestima gde je teško videti materijal koji se kosi.
- **Nemojte pričvrstiti nož na jedinicu bez pravilne instalacije svih potrebnih delova. Nekorišćenje odgovarajućih delova može izazvati da nož odleti i ozbiljno povredi operatera i/ili prolaznike. Odbacite noževe koji su savijeni, iskrivljeni, naprsli, polomljeni ili oštećeni na bilo koji način. Koristite oštar nož. Tup nož ima veće šanse da se zakači i odbije (samo kad se koristi sa 3-zubim nožem).**
- **Kretanje noža/strune može da izazove povredu dok nastavlja da se vrti nakon zaustavljanja motora ili puštanja okidača. Održavajte pravilnu kontrolu dok se nož/struna ne zaustavi potpuno.**
- Koristite samo sa baterijama i punjačima navedenim na slici A.
- **Alati na baterije ne moraju da budu uključeni u utičnicu; oni su stoga uvek u radnom stanju. Budite svesni mogućih opasnosti čak i kada se alat ne koristi.** Budite pažljivi kada održavate ili servisirate.
- **Ne perite crevom; izbegavajte ulaženje vode u motor i električne veze.**
- **Ako dođe do situacija koje nisu obrađene u ovom priručniku, primenjujte oprez i zdravo rasuđivanje. Obratite se EGO korisničkoj službi za pomoć.**

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO!

SPECIFIKACIJE

Jedinica za košenje		Glava trimera	3-zubi metalni nož
Voltaža		56 V ⎓	56 V ⎓
Preporučena radna temperatura:		0 °C-40 °C	
Preporučena temperatura skladištenja:		-20 °C-70 °C	
Brzina bez opterećenja		4500-6000 /min	4500-6000 /min
Tip strune za košenje		2,4 mm najlonska upletena struna	/
Nož za košenje		/	ABB1203
Širina košenja		38 cm	30 cm
Težina (bez baterije)		4,43 kg	4,64 kg
Izmereni nivo jačine zvuka L_{WA}		94,4 dB(A) K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A) K=1,71 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska na mestu rukovaoca L_{PA}		80,9 dB(A) K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A) K=4,1 dB(A)
Garantovan nivo jačine zvuka L_{WA} (izmereno prema 2000/14/EC)		96 dB(A)	96 dB(A)
Procena vibracije a_h	Leva drška	2,32 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,55 m/s^2 K=1,5 m/s^2
	Desna drška	1,78 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,88 m/s^2 K=1,5 m/s^2

- Deklarisana ukupna vrednost vibracije je izmerena u skladu sa standardnim metodom testiranja i može se koristiti za upoređivanje jednog alata sa drugim;
- Deklarisana ukupna vrednost vibracije može se koristiti i u preliminarnoj proceni izlaganja.

NAPOMENA: Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može da se razlikuje od deklarisane vrednosti u kojoj se alat koristi. Da bi se rukovalac zaštitio, korisnik bi trebalo da nosi rukavice i štitnike za uši u stvarnim uslovima korišćenja.

POPIS PAKOVANJA

NAZIV DELA	QUANTITY
Trimer	1
3-zubi nož sa navlakom	1
Sklop štitnika	1
Navrtanj	1
Spoljašnja prirubnica	1
Inbus ključ	1
Višenamenski ključ	1
Remen za oba ramena	1
Priručnik za rukovaoca	1

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ TRIMER (SI. A)

1. Poluga za ograničenje brzine
2. Poluga za zaključavanje.
3. Leptir vijak
4. Okidač
5. Korman
6. Vratilo
7. Struna za košenje
8. Sklop štitnika
9. Glava trimera
10. Zaptivni vijak
11. Rupa za zaključavanje vratila
12. Dodatak štitnika
13. Višenamenski ključ
14. Inbus ključ
15. 3-zubi nož
16. Spoljašnja prirubnica
17. Navrtanj
18. Dugme za otpuštanje
19. Zaštitni gumeni jastučić
20. Reza
21. Električni kontakti
22. Mehanizam izbacivanja
23. Kopča remena
24. Jastučić za kuk

⚠ **UPOZORENJE:** Nikada ne koristite alat bez štitnika čvrsto na mestu. Štitnik mora uvek biti na alatu da bi zaštitio korisnika.

⚠ **UPOZORENJE:** Kada se na alatu koristi glava trimera, dodatak štitnika sa nožem za košenje strunom treba da bude postavljen na štitnik. Nepridržavanje toga dovodi do predugačke strune za košenje i preopterećenja motora. Nikada nemojte koristiti glavu trimera bez dodatka štitnika.

SKLAPANJE

⚠ **UPOZORENJE:** Ako su neki delovi oštećeni ili nedostaju, nemojte koristiti trimer dok delovi nisu zamenjeni. Korišćenje trimera sa oštećenim ili nedostajućim delovima može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne pokušavajte da modifikujete trimer ili da pravite dodatke koji nisu preporučeni za korišćenje sa ovim proizvodom. Svaka takva promena ili modifikacija je zloupotreba i može dovesti do opasnih uslova koji mogu da dovedu do ozbiljnih telesnih povreda.

⚠ **UPOZORENJE:** Uvek nosite radne rukavice kada instalirate ili uklanjate štitnik i vršite održavanje na 3-zubom nožu/nožu za košenje strunom. Pazite na nož sa strunom za košenje na dodatku štitnika/3-zubi nož da biste zaštitili ruke od povreda sečivima.

⚠ **UPOZORENJE:** Da biste sprečili nehotično pokretanje koje bi moglo izazvati ozbiljne telesne povrede, uvek uklonite bateriju iz alata kada sklapate delove ili transportujete mašinu.

⚠ **UPOZORENJE:** Nikada ne koristite alat bez štitnika i kormana čvrsto na mestu. Nepridržavanje toga može izazvati ozbiljne telesne povrede.

MONTIRANJE I PODEŠAVANJE KORMANA

Trimer se skladišti kao što je prikazano na Sl. B. Prvo, otpustite leptir vijak na spojnom zglobu a zatim podignite korman 180° oko vratila (Sl. C), okrenite ga 90° suprotno od smera kazaljke na satu da biste ga usmerili ka glavi (Sl. D). Na kraju, pomerajte ga napred i nazad da biste dostigli udoban radni položaj i zategnite vijak.

NAPOMENA: Korišćenje mašine je dozvoljeno samo sa kormanom pod pravim uglom u odnosu na vratilo.

MONTIRANJE ŠTITNIKA

Olabavite i uklonite dva vijka sa štitnika (Sl. E), poravnajte montažne rupe štitnika sa rupama na sklopu pa zatim zaključajte štitnik na bazu vratila pomoću dva vijka, zajedno sa dve elastične podloške (Sl. F).

Proverite da li je štitnik fiksiran prema Sl. E i F, svako obrnuto fiksiranje će izazvati veliku opasnost!

ZAMENA GLAVE TRIMERA 3-ZUBIM NOŽEM

Upoznajte glavu trimera na Sl. G i pratite korake koje prikazuju Sl. H1 - Sl. H4 (pogledajte odeljak „zamena strune“) da biste rasklopili glavu trimera. Da biste montirali nož pratite korake ispod:

1. Da biste postavili jedinicu metalnog noža (Sl. I).
2. Skinite dodatak štitnika tako što će te olabaviti tri vijka sa podloškom (Sl. J).
3. Nož se isporučuje sa navlakom. Pre montiranja noža na trimer, navlaku bi trebalo ukloniti tako što ćete otkopčati žičanu sponu sa kukice na navlaci (Sl. K).

   Opis delova sa Sl. G-K pogledajte ispod:

G-1	Unutrašnja prirubnica	I-3	Poklopac prirubnice
G-2	Gornji poklopac	I-4	3-zubi nož
G-3	Kalem	I-5	Spoljašnja prirubnica
G-4	Navrtanj	I-6	Navrtanj
G-5	Struna za košenje	I-7	Prorez u prirubnici
G-6	Opruga	J-1	Nož za košenje strunom
G-7	Sklop donjeg poklopca	J-2	Dodatak štitnika
I-1	Vratilo motora	K-1	Žičana spona
I-2	Unutrašnja prirubnica	K-2	Kukica

NAPOMENA: Da bi se zaštitili od povrede, morate nositi rukavice dok radite bilo šta sa 3-zubim nožem.

4. Okrenite vratilo motora da biste poravnali prorez na unutrašnjoj prirubnici sa rupom za zaključavanje vratila na menjaču brzina (Sl. L)
5. Stavite inbus ključ u poravnate rupe da bi ih stabilizovao (Sl. M).

   Opis delova sa Sl. L i M pogledajte ispod:

L-1	Menjač brzina	L-3	Vratilo motora
L-2	Poravnate rupe za zaključavanje vratila	M-1	Stabilizator

6. Postavite nož na vratilo motora, vodeći računa da površina noža bude u ravni sa površinom izbočine unutrašnje prirubnice. Montirajte spoljašnju prirubnicu i navrtanj (Sl. N). Unapred ručno zategnite navrtanj SUPROTNO OD SMERA KAZALJKE NA SATU.

   Opis delova sa Sl. N pogledajte ispod:

N-1	Navrtanj
N-2	Spoljašnja prirubnica
N-3	3-zubi nož

7. Postavite menjač brzina na čvrstu površinu radi podrške. Jednom rukom držite vratilo trimera a drugom rukom uhvatite višenamenski ključ da biste zategnuli navrtanj prateći smer strelice označen na spoljašnjoj prirubnici (Sl. O).

UPOTREBA DODATKA ŠTITNIKA

NAPOMENA: Kada se na trimeru koristi glava trimera, dodatak štitnika mora biti montiran na štitnik.

Pričvrstite dodatak štitnika na štitnik tako što ćete zategnuti tri vijka inbus ključem jer je nož za košenje strunom postavljen na dodatak štitnika. Nepridržavanje toga moglo bi da dovede do predugačke strune za košenje i preopterećenja motora.

RUKOVANJE

⚠ **UPOZORENJE:** Ne dozvolite da zbog poznavanja ovog proizvoda postanete nemarni. Zapamtite da je delić sekunde nepažnje dovoljan da nanese ozbiljnu povredu.

⚠ **UPOZORENJE:** Uvek nosite zaštitne naočare i zaštitu za sluh. Nepridržavanje toga može dovesti do predmeta izbačenih prema očima i drugih ozbiljnih povreda.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne koristite nikakve dodatke ili pribor koje nije preporučio proizvođač ovog proizvoda. Upotreba dodataka ili pribora koji nisu preporučeni može da dovede do ozbiljne telesne povrede.

PRIMENA

Možete koristiti trimer za svrhe navedene ispod:

- **3-zubi metalni nož:** Košenje trave, korova, divljeg rastinja i žbunja, razređivanje mladih zasada drveća sa maksimalnim prečnikom stabljike od 2 cm.
- **Glava trimera:** Košenje trave i korova oko tremova, ograda i terasa.

NAPOMENA: Proizvod treba koristiti samo za propisanu svrhu. Svaka druga upotreba smatra se slučajem zloupotrebe.

SPAJANJE/ODVAJANJE BATERIJE

POTPUNO NAPUNITE PRE PRVE UPOTREBE.

ZA SPAJANJE

Poravnajte rebra baterije sa prorezima za montiranje i pritisnite bateriju nadole dok ne čujete „klik“ (Sl. P).

ZA ODVAJANJE

Pritisnite dugme za otključavanje baterije i izvadite bateriju (Sl. Q).

Opis delova sa Sl. P pogledajte ispod:

P-1	Prorez za montiranje
P-2	Rebro

MONTIRANJE REMENA ZA OBA RAMENA I DRŽANJE MAŠINE

Stavite remen za oba ramena na sebe i umetnite dva dela kopče remena jedan u drugi dok ne čujete škljocanje (Sl. R1). Poravnajte kukicu na jastučiću za kuk sa rupicom spojnice cevi pričvršćene na vratilo, pa blago pritisnite vratilo nadole (Sl. R2, R3 i R4).

Držite trimer sa obe ruke na desnoj strani tela (Sl. S). Glava ili nož trimera treba da budu paralelni sa tlom i na odgovarajućoj razdaljini košenja bez saginjanja rukovaoca.

Skidanje trimera može se uraditi na dva načina;. Otkopčajte kopču remena (Sl. T) ili pritisnite kukicu remena i odvojite je od spojnice cevi pričvršćene na vratilo (Sl. R2).

⚠ **UPOZORENJE:** Kada se desi hitan slučaj, odmah skinite uređaj sa ramena, bez obzira kako je remen namešten. Otkopčavanje kopče remena (Sl. T) i skidanje sa ramena sa obe strane pomoću obe ruke je brz metod skidanja.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne bi trebalo da koristite remen za jedno rame i remen za oba ramena istovremeno.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE TRIMERA

ZA POKRETANJE

Pritisnite nadole polugu za zaključavanje i držite je u toj poziciji. Pritisnite okidač da biste uključili (Sl. U).

Različit pritisak na okidač daje varijabilnu brzinu rotiranja jedinice za košenje. Ako je potrebno, podesite polugu za ograničenje brzine da biste postavili maksimalnu brzinu.

NAPOMENA: Poluga za ograničenje brzine takođe može da se unapred postavi da ograničava kretanje okidača.

ZA ZAUSTAVLJANJE

Pustite okidač.

NAPOMENA: Motor radi samo kada su i poluga za zaključavanje i okidač pritisnuti.

⚠ **UPOZORENJE:** Uvek izvadite bateriju iz trimera tokom pauza u radu i posle završetka rada.

KORIŠĆENJE MAŠINE

⚠ **UPOZORENJE:** Obucite se prikladno da biste smanjili rizik od povrede dok koristite trimer. Ne nosite labavu odeću ili nakit. Nosite zaštitne naočare i zaštitu uva/sluha. Nosite dugačke radne pantalone, duboke cipele i rukavice. Ne nosite kratke pantalone, sandale, papuče i ne radite bosi.

Pre rada pogledajte oko sebe da biste osigurali bezbedno radno područje bez drugih ljudi, životinja ili bilo kakvih pokretnih predmeta. Vodite računa da budu najmanje 15 m udaljeni. Zatim proverite zaštitu za oči, odgovarajuću odeću i izbalansirano uporište.

Pre svake upotrebe proverite da li ima oštećenih/pohabanih delova. Proverite glavu trimera, 3-zubi nož, štitnik, dodatak štitnika, korman i remen za oba ramena i zamenite sve delove koji su naprsli, iskrivljeni, savijeni ili na bilo koji način oštećeni. Nož za košenje strunom na ivici dodatka štitnika može vremenom da se istupi. Preporučuje se da ga periodično naoštrite turpijom ili da ga zamenite novim nožem.

NAKON SVAKE UPOTREBE, OČISTITE TRIMER.

KORIŠĆENJE SA GLAVOM TRIMERA

PODEŠAVANJE DUŽINE STRUNE ZA KOŠENJE

Glava trimera omogućava rukovaocu da otpusti još strune za košenje bez zaustavljanja motora. Kako struna postaje iskrzana ili pohabana, još strune se može otpustiti laganim tapkanjem izbočenog dugmeta o tlo tokom rukovanja trimerom (Sl. V).

NAPOMENA: Otpuštanje strune postaće teže ako struna za košenje postane prekratka.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne uklanjajte niti prepravljajte sklop noža za košenje strunom. Prekomerna dužina strune će izazvati pregrevanje motora i može da dovede do ozbiljnih telesnih povreda.

ZAMENA STRUNE

NAPOMENA: Uvek koristite preporučenu najlonsku strunu za košenje, prečnika koji ne prelazi 2,4 mm. Korišćenje neke druge strune osim one koja je navedena može da izazove pregrevanje ili oštećenje trimera.

⚠ **UPOZORENJE:** Nikad ne koristite strunu ojačanu metalom, žicu ili kanap itd. Oni se mogu otkinuti i postati opasni projektili.

1. Izvadite bateriju.
2. Uklonite preostalu strunu za košenje, ako je neophodno.
3. Odsecite 4 m strune za košenje i udenite strunu u rupicu za montiranje unutar rupe (Sl. W1). Gurajte i vucite strunu sa druge strane dok se jednake dužine strune ne pojave sa obe strane kalema (Sl. W2).
4. Pritiskajte, dok rotirate sklop donjeg poklopca u smeru strelice, da biste namotali strunu na kalem dok približno 14 cm strune ne viri sa svake strane (Sl. W3).
5. Pritisnite sklop donjeg poklopca nadole dok vučete strune da ručno izvučete strunu i proverite pravilno sklapanje glave trimera.

Kad struna za košenje puca kad izlazi iz izlaza strune ili se struna za košenje ne oslobađa kad se glava trimera tapka, pratite korake ispod:

1. Izvadite bateriju.
2. Pritisnite jezičke za otključavanje na gornjem poklopcu i skinite sklop donjeg poklopca tako što ćete ga ravno izvući napolje (Sl. H1 i H2).
3. Uklonite strunu za košenje iz kalema.
4. Dok jednom rukom držite gornji poklopac, drugom rukom uhvatite sklop donjeg poklopca i poravnajte jezičke na gornjem poklopcu sa rupicama na sklopu donjeg poklopca (Sl. X); dlanom pritiskajte sklop donjeg poklopca dok se jezičci ne zaključaju sa gornjim poklopcem.
5. Ponovo udenite strunu za košenje.

KORIŠĆENJE SA 3-ZUBIM METALNIM NOŽEM

⚠ **UPOZORENJE:** Za košenje divljeg rastinja i žbunja, spustite rotirajući 3-zubi nož dole na rastinje da biste postigli efekat seckanja. Koristite trimer kao kosu (zamahujte desno i levo) u nivou tla. Nemojte koristiti jedinicu za košenje iznad visine struka.

⚠ **UPOZORENJE:** Što je jedinica za košenje na većoj visini iznad tla, to je veći rizik od povrede bočno izbačenim odsečenim materijalom.

⚠ **UPOZORENJE:** Kad kosite mlade zasade drveća ili drugi drvenasti materijal do 2 cm u prečniku, koristite levu stranu noža da biste izbegli situacije odbijanja noža. Ne pokušavajte da sečete drvenasti materijal većeg prečnika jer se nož može zakačiti ili trznuti trimer unapred. To može izazvati oštećenja noža ili trimera ili gubitak kontrole nad trimerom, dovodeći do telesne povrede.

⚠ **UPOZORENJE:**: Nepravilno korišćenje noža može da prouzrokuje da on naprsne, okrnji se ili se rasprsne. Izbačeni delovi mogu ozbiljno da povrede korisnika ili prolaznika. Da biste smanjili rizik od telesnih povreda, važno je da preduzmete sledeće mere predostrožnosti:

- Izbegavajte kontakt sa tvrdim ili čvrstim stranim predmetima poput kamenja, stena ili komada metala.
- Nikad ne secite drveće ili žbunje sa prečnikom stabljike većim od 2 cm.
- Redovno u kratkim vremenskim intervalima pregledajte da li je nož oštećen. Ne nastavljajte sa radom ako je nož oštećen.
- Redovno oštrite nož (kad je primetno istupljen) i izbalansirajte ga ako je neophodno (kod kvalifikovanog servisnog tehničara).

ODBIJANJE NOŽA

Budite krajnje pažljivi kad koristite 3-zubi nož sa ovom jedinicom. Odbijanje noža je reakcija do koje može da dođe kad nož koji se okreće dođe u kontakt sa bilo čim što ne može da preseče. Taj kontakt može da izazove zaustavljanje noža na trenutak i iznenadno „odbijanje“ jedinice dalje od predmeta koji je udaren. Ova reakcija može biti dovoljno silovita da izazove korisnikovo gubljenje kontrole nad jedinicom. Do odbijanja noža može doći bez upozorenja ako se nož zakači, zaguši ili zaplete. Veće šanse za to postoje na mestima gde je teško videti materijal koji se kosi. Za lakoću i bezbednost košenja, pristupajte korovu koji kosite krećući trimer sa desne na levu stranu. U slučaju da naiđete na neočekivani predmet ili drvenasto stablo, ova praksa bi mogla da smanji reakciju odbijanja noža.

ODRŽAVANJE

⚠ **UPOZORENJE:** Pre pregledanja, čišćenja ili servisiranja jedinice, zaustavite motor, sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave i izvadite bateriju. Nepoštovanje ovih uputstava može izazvati ozbiljne telesne povrede ili oštećenje imovine.

⚠ **UPOZORENJE:** Tokom servisiranja, koristite samo identične rezervne delove. Upotreba bilo kakvih drugih delova može da dovede do opasnosti ili da izazove oštećenje proizvoda. Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke treba da radi kvalifikovani servisni tehničar.

OPŠTE ODRŽAVANJE

Izbegavajte korišćenje rastvarača kada čistite plastične delove. Većina plastike je podložna oštećenjima od raznih tipova komercijalnih rastvarača i može se oštetiti njihovom upotrebom. Koristite čistu krpu da uklonite zemlju, prašinu, ulje, masnoću itd.

ČIŠĆENJE MAŠINE

- Posle svake upotrebe 3-zubog noža/glave trimera, mekom četkom očistite prljavštinu, nagomilanu zemlju ili travu sa noža i štitnika.

NAPOMENA: Kad se nož za košenje strunom istupi, naoštrite ga kod kvalifikovanog servisnog tehničara ili ga zamenite novim nožem za košenje strunom po potrebi.

- Nakon svake upotrebe trimera, očistite jedinicu za košenje vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Ne koristite jake deterdžente na plastičnom kućištu i dršci. Mogu ih oštetiti određena aromatična ulja, poput bora i limuna, i rastvarači poput kerozina. Vlaga može da izazove i opasnost od strujnog udara. Obrišite svu vlagu mekom suvom krpom.
- Pomoću male četke ili malog usisivača očistite otvore za vazduh na zadnjoj strani kućišta.

SKLADIŠTENJE MAŠINE

- Izvadite bateriju iz alata.
- Nosite radne rukavice da biste očistili alat temeljno.
- Montirajte navlaku noža na 3-zubi nož radi bezbednog čuvanja (Sl. Y).
- Skladištite jedinicu na suvom, dobro provetrenom mestu, zaključanu ili na visini, van domašaja dece. Ne skladištite mašinu na ili pored đubriva, benzina ili drugih hemikalija.

Zaštita životne sredine

Ne odlažite električnu opremu, punjače baterija i baterije/punjive baterije u kućni otpad!

Prema evropskom zakonu 2012/19/EU, električna i elektronska oprema koja više nije upotrebljiva, te prema evropskom zakonu 2006/66/EC, defektne ili ispražnjene baterije, moraju se prikupljati zasebno.

Ako se električni aparati odlažu na deponije ili đubrišta, opasne supstance mogu da iscure u podzemne vode i dospeju u lanac ishrane, nanoseći štetu vašem zdravlju i dobrobiti.

SR

REŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK REŠENJE	REŠENJE
Neće da se pokrene.	■ Baterija nije spojena na trimer. ■ Nema električnog kontakta između trimera i baterije. ■ Baterija je prazna. ■ Poluga za zaključavanje i okidač nisu pritisnuti istovremeno.	■ Spojite bateriju na trimer. ■ Izvadite bateriju, proverite kontakte i ponovo instalirajte bateriju dok ne škljocne na svoje mesto. ■ Napunite bateriju EGO punjačima navedenim u ovom priručniku. ■ Pritisnite nadole polugu za otključavanje i držite je, zatim pritisnite okidač da biste uključili trimer.
Prestaje da radi.	■ Motor je preopterećen. ■ Koristi se debela struna za košenje. ■ Baterija ili trimer su prevrući. ■ Baterija se odvojila od alata. ■ Baterija je prazna.	■ Motor će se ponovo pokrenuti kad se opterećenje ukloni. Za neprestan rad, smanjite opterećenje na glavu trimera. ■ Koristite standardnu najlonsku strunu za košenje prečnika ne većeg od 2,4 mm. ■ Ostavite bateriju ili glavu trimera da se hlade dok temperatura ne padne ispod 67 °C. ■ Ponovo instalirajte bateriju. ■ Napunite bateriju EGO punjačima navedenim u ovom priručniku.

PROBLEM	UZROK REŠENJE	REŠENJE
Glava trimera neće da uvlači strunu (samo kad se koristi sa glavom trimera).	■ Vratilo motora ili glava trimera su omotani travom.	■ Zaustavite mašinu, izvadite bateriju i uklonite travu sa vratila motora i glave trimera.
	■ Nema dovoljno strune na kalemu.	■ Izvadite bateriju i zamenite strunu za košenje, prema odeljku „ZAMENA STRUNE“ u ovom priručniku.
	■ Glava trimera je prljava.	■ Izvadite bateriju i očistite kalem, sklop donjeg poklopca i gornji poklopac.
	■ Struna se zapetljala na kalemu.	■ Izvadite bateriju, skinite strunu sa kalema i ponovo je namotajte, prema odeljku „ZAMENA STRUNE“ u ovom priručniku.
	■ Struna je prekratka.	■ Izvadite bateriju i vucite strune dok naizmenično pritiskate nadole i puštate ispupčeno dugme.

GARANCIJA

EGO POLITIKA GARANCIJE

Posetite veb-lokaciju **egopowerplus.com** za potpune uslove i odredbe EGO politike garancije.

PROČITAJTE UPUTSTVO U CIJELOSTI!

PROČITAJTE KORISNIČKI PRIRUČNIK

⚠ **Preostale opasnosti!** Osobe s elektroničkim uređajima poput srčanih elektrostimulatora prije upotrebe ovog proizvoda trebaju se posavjetovati sa svojim ljekarom. Rad električne opreme u neposrednoj blizini srčanih elektrostimulatora može uzrokovati smetnju ili kvar srčanog elektrostimulatora.

⚠ **UPOZORENJE!** Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke i zamjene treba obavljati kvalifikovani servisni tehničar.

SIGURNOSNI SIMBOLI

Svrha sigurnosnih simbola je skretanje pažnje na moguće opasnosti. Sigurnosni simboli i njihova objašnjenja zahtijevaju vašu potpunu pažnju i razumijevanje. Sami simboli upozorenja sami po sebi ne isključuju opasnost. Uputstva i upozorenja koja pružaju nisu zamjena za propisne mjere za prevenciju nesreća.

⚠ **UPOZORENJE!** Prije upotrebe ovog alata pobrinite se da sva sigurnosna uputstva u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su **"OPASNOST", "UPOZORENJE"** i **"OPREZ"** pročitate s razumijevanjem. Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim povredama.

ZNAČENJE SIMBOLA

⚠ **SIGURNOSNI SIMBOL UPOZORENJA:** ukazuje na **OPASNOST, UPOZORENJE** ili **OPREZ**. Može se upotrebljavati u kombinaciji s drugim simbolima ili piktogramima.

⚠ **UPOZORENJE!** Rukovanje električnim alatima može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u oči, što opet može izazvati teška oštećenja očiju. Prije početka rukovanja električnim alatom, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima, a prema potrebi i štitnik za cijelo lice. Preporučujemo nošenje sigurnosne maske proizvođača Wide Vision preko naočala, ili nošenje standardnih zaštitnih naočala s bočnim štitnicima.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

Na ovoj stranici slikovno su prikazani i objašnjeni sigurnosni simboli koji se mogu pojaviti na ovom proizvodu. Prije pokušaja sastavljanja i rukovanja, s razumijevanjem pročitajte sva uputstva na proizvodu i pridržavajte ih se.

	Simbol upozorenja	Ukazuje na potencijalnu opasnost od tjelesnih povreda.
	Pročitajte korisnički priručnik.	Radi smanjenja opasnosti od povreda, prije upotrebe ovog proizvoda korisnik treba s razumijevanjem pročitati ovaj korisnički priručnik.
	Nosite zaštitu za oči.	Kada upotrebljavate ovaj proizvod, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima i štitnik za cijelo lice.
	Nosite zaštitu za sluh.	Radi zaštite sluha uvijek nosite zvučne barijere (čepovi za uši ili štitnici za uši).
	Nosite zaštitu za glavu.	Radi zaštite glave nosite odobrenu sigurnosnu kacigu.
	Nosite zaštitne rukavice.	Kada rukujete nožem i štitnikom noža zaštitite ruke rukavicama. Neklizajuće rukavice za teške uslove rada poboljšavaju zahvat i štite ruke.
	Nosite sigurnosnu obuću.	Kada upotrebljavate ovu opremu nosite neklizajuću sigurnosnu obuću.
	Čuvajte se povratnog udara noža.	Upozorite rukovaoca na opasnost od povratnog udara noža.
	Opasnost od povratnog udara! Posmatrače držite na udaljenosti.	Odbačeni predmeti mogu odskočiti i rezultirati tjelesnim povredama ili materijalnom štetom. Pobrinite se da druge osobe i kućni ljubimci ostanu podalje od čistača šikare tokom upotrebe.

	Posm-atrače držite na udalj-enosti.	Pobrinite se da druge osobe i kućni ljubimci ostanu na udaljenosti od najmanje 15 m od trimera s reznom niti tokom upotrebe.
	Ne upo-tre-bljav-ajte za-obl-jeni nož.	Nemojte postavljati zaobljene rezne noževe.
	Ne izlažite uređaj kiši.	Trimer s reznom niti nemojte upotrebljavati na kiši ili nemojte ga ostavljati na otvorenom kada pada kiša.
CE	Oznaka CE	Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim Direktivama EU.
	WEEE	Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz domaćinstva. Odnesite ih u ovlašteni centar za reciklažu.
L_{WA} XXdB	Buka	Zagarantovani nivo zvučne snage. Emisija buke u okruženju u skladu je s Direktivom Evropske unije.
V	Volt	Napon
⎓	Istosmjerna struja	Vrsta ili karakteristike struje
n_0	Brzina vrtnje bez opterećenja	Brzina okretanja, bez opterećenja
... /min	U minuti	Okretaji u minuti

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTIČNE ALATE

UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, sve ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom.
Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim povredama.
Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na baterijski pogon (bez kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Električni alat nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama, kao na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- Djecu i posmatrače držite podalje tokom rada s električnim alatom. Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

LIČNA SIGURNOST

- **Budite oprezni, gledajte šta radite i koristite se uobičajenim osjećajem kada radite s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati električni alat kada ste umorni ili pod uticajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tokom rada s električnim alatima može rezultirati teškim tjelesnim povredama.
- **Upotrebljavajte ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za odgovarajuće uslove smanjit će tjelesne povrede.
- **Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili komplet baterija, uzimanja ili nošenja alata uvjerite se da se prekidač nalazi u isključenom položaju.** Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili napajanje električnih alata koji imaju uključen prekidač izaziva nesreće.
- **Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve.** Ključ ili ključ za podešavanje ostavljen pričvršćen na rotacijski dio električnog alata može rezultirati tjelesnim povredama.
- **Nemojte se previše naginjati prema naprijed. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu.** To će omogućiti bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- **Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od dijelova koji se kreću.** Dijelovi koji se kreću mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- **Ako su uređaji namijenjeni za spajanje sistema za izvlačenje i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju.** Upotrebom uređaja za sakupljanje prašine mogu se smanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.

- **Nemojte dozvoliti da vas poznavanje alata stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim pa da ignorišete sigurnosne principe za alat.** Nemarne radnje u djeliću sekunde mogu rezultirati teškim povredama.

UPOTREBA I NJEGA ELEKTRIČNOG ALATA

- **Nemojte preopterećavati električni alat. Upotrebljavajte ispravan električni alat za svoju primjenu.** Ispravan električni alat bolje će i sigurnije odraditi posao pri brzini za koju je predviđen.
- **Nemojte upotrebljavati električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem opasan je i potrebno ga je popraviti.
- **Nekorišteni električni alat skladištite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti da osobe koje ne poznaju električni alat ili ova uputstva rade s električnim alatom.** Električni alati opasni su u rukama neobučenih korisnika.
- **Održavajte električne alate i dodatnu opremu. Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može uticati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat dajte na popravak prije upotrebe.** Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nesreća.
- **Rezne alate održavajte oštrima i čistima.** Propisno održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima vjerovatno se neće spajati i lakši su za upravljanje.
- **Električni alat, dodatnu opremu i alatne nastavke, itd., upotrebljavajte u skladu s ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za radove drukčija od namjenske može rezultirati opasnim situacijama.
- **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- **Držite kabele podalje od radnog područja alata.** Tokom rada kabeli mogu biti zaklonjeni od pogleda i mogu se nehotično oštetiti alatom.

UPOTREBA I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip kompleta baterija može stvoriti rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim kompletom baterija.
- **Električni alat upotrebljavajte samo s izričito navedenim kompletima baterija.** Upotreba drugih kompleta baterija može stvoriti rizik od povreda i požara.
- **Kada se komplet baterija ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može uzrokovati opekotine ili požar.
- **U slučaju pogrešne upotrebe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, odnosna mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite pomoć ljekara.** Tekućina koju izbaci baterija može uzrokovati nadražaj kože ili opekotine.
- **Nemojte upotrebljavati oštećen ili modifikovan komplet baterija ili alat.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od povreda.
- **Komplet baterija ili alat nemojte izlagati vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 100 °C može uzrokovati eksploziju.
- **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i komplet baterija ili alat nemojte puniti izvan okvira opsega temperature navedenog u uputstvima.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog opsega može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

SERVISIRANJE

- **Servisiranje električnog alata prepustite kvalifikovanom osoblju za popravak koje upotrebljava samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.
- **Nemojte nikada servisirati oštećene komplete baterija.** Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

⚠ **UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, sve ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom.** Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim povredama. Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

OBUKA

- Pažljivo pročitajte uputstvo. Upoznajte se s upravljačkim elementima i propisnom upotrebom uređaja.

- Nemojte nikada dozvoliti da osobe koje nisu pročitale ova uputstva ili djeca upotrebljavaju uređaj. Lokalni propisi mogu ograničavati starosnu dob rukovaoca.
- Napominjemo da je rukovalac ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti za druge osobe ili njihovu imovinu.

PRIPREMA

- Ovaj uređaj nemojte nikada upotrebljavati kada se u blizini nalaze osobe, a posebno djeca ili kućni ljubimci.
- Nosite zaštitu za oči i čvrstu obuću cijelo vrijeme dok upotrebljavate ovaj uređaj.
- Razmak između proizvoda i posmatrača treba biti najmanje 15 m.
- Nemojte nikada upotrebljavati uređaj kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola ili drugih opojnih sredstava.

RAD

- Uređaj upotrebljavajte samo na dnevnom svjetlu ili pri dobrom umjetnom osvjetljenju.
- Uređaj nemojte nikada upotrebljavati ako su štitnici ili zaštitni uređaji oštećeni ili ako nisu na svom mjestu.
- Motor uključite samo kada se ruke i stopala nalaze podalje od reznih elemenata.
- Uređaj uvijek isključite iz strujnog napajanja (tj. izvadite komplet baterija).
  - kada uređaj ostavljate bez nadzora;
  - prije čišćenja blokada;
  - prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju;
  - nakon udaranja o strani predmet;
  - kada uređaj počne neuobičajeno vibrirati.
- Zaštitite se od povreda stopala i ruku od reznih elemenata.
- Uvijek vodite računa da ventilacijski otvori ne budu zapriječeni.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Prije obavljanja radova održavanja ili čišćenja, uređaj isključite iz strujnog napajanja (tj. izvadite komplet baterija).
- Upotrebljavajte samo zamjenske dijelove i dodatnu opremu koje je preporučio proizvođač.
- Redovno obavljajte pregled i održavanje uređaja. Popravak proizvoda prepustite samo ovlaštenom osoblju za popravak.
- Kada ga ne upotrebljavate, uređaj skladištite izvan dohvata djece.

OSTALA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- **Izbjegavajte opasna okruženja.** – Uređaje nemojte upotrebljavati na vlažnim ili mokrim nagibima.
- **Održavajte štitnike na njihovom mjestu i u radnom stanju.**
- **Ruke i stopala držite podalje od područja rezanja.**
- **Radi smanjenja opasnosti od povreda, nemojte nikada raditi na ljestvama ili na nekoj drugoj nesigurnoj podlozi. Reznu jedinicu nemojte nikada držati na visini iznad struka.**
- **Reznu jedinicu tokom rada redovno provjeravajte u kratkim intervalima ili odmah ako uočite primjetnu promjenu u postupku rezanja.**
- **Za najbolje rezultate bateriju je potrebno puniti na mjestu gdje je temperatura viša od 5 °C i niža od 40 °C.** Bateriju nemojte skladištiti na otvorenom ili u vozilu.
- **Ako vam neko prilazi, zaustavite motor i reznu jedinicu.**
- **Upozorite rukovaoca na opasnost od povratnog udara noža (samo ako upotrebljavate trokraki nož).**
  - Povratni udar noža može se dogoditi kada rotirajući nož dođe u kontakt s predmetom kojeg ne može odmah odrezati.
  - Povratni udar noža može biti dovoljno silovit da rezultira odbacivanjem jedinice i/ili rukovaoca u bilo kojem smjeru i mogućim gubitkom kontrole nad jedinicom.
  - Povratni udar noža može se dogoditi bez upozorenja ako nož zapne, ako blokira ili se zaglavi.
  - Povratni udar noža prije će se dogoditi u područjima gdje je teško vidjeti materijal koji se reže.
- **Nemojte pričvršćivati nož na jedinicu bez propisnog postavljanja svih potrebnih dijelova. Zanemarivanje upotrebe propisnih dijelova može rezultirati odbacivanjem noža i teškim povredama rukovaoca i/ili posmatrača. Zbrinite noževe koji su savijeni, deformisani, napuknuti, polomljeni ili oštećeni na bilo koji način. Upotrebljavajte oštar nož. Tup nož prije će zapeti i uzrokovati povratni udar (samo ako upotrebljavate trokraki nož).**
- **Nož/nit u praznom hodu može uzrokovati povrede dok se još okreće nakon zaustavljanja motora ili otpuštanja okidača. Održavajte propisnu kontrolu dok se nož/nit u potpunosti ne zaustavi.**

- Upotrebljavajte samo s kompletima baterija i punjačima koji su navedeni na sl. A.
- **Baterijske alate nije potrebno uključivati u električnu utičnicu, stoga su uvijek u radnom stanju. Imajte na umu moguće opasnosti čak i kada alat ne radi.** Budite oprezni pri obavljanju radova održavanja ili servisiranja.
- **Uređaj nemojte prati crijevom; izbjegavajte da voda dospije u motor i električne priključke.**
- **Ako se pojave situacije koje nisu obuhvaćene ovim priručnikom, postupite oprezno i uz dobru procjenu. Za pomoć se obratite centru korisničke službe proizvođača EGO.**

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA!

TEHNIČKI PODACI

Rezna jedinica		Glava trimera	Trokraki metalni nož
Napon		56 V ⎓	56 V ⎓
Preporučena radna temperatura:		0°C-40°C	
Preporučena temperatura skladištenja:		-20°C-70°C	
Brzina vrtnje bez opterećenja		4500 - 6000 /min	4500 - 6000 /min
Vrsta rezne niti		Najlonska rezna nit 2,4 mm	/
Rezni nož		/	ABB1203
Širina rezanja		38 cm	30 cm
Masa (bez kompleta baterija)		4,43 kg	4,64 kg
Izmjereni nivo zvučne snage L_{WA}		94,4 dB(A) K=1,6 dB(A)	94,04 dB(A) K=1,71 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska kod uha rukovaoca L_{PA}		80,9 dB(A) K=2,5 dB(A)	80,0 dB(A) K=4,1 dB(A)
Zagarantovani nivo zvučne snage L_{WA} (izmjereno u skladu s Direktivom 2000/14/EZ)		96 dB(A)	96 dB(A)
Procjena vibracija a_h:	Lijevi rukohvat	2,32 m/s² K=1,5 m/s²	1,55 m/s² K=1,5 m/s²
	Desni rukohvat	1,78 m/s² K=1,5 m/s²	1,88 m/s² K=1,5 m/s²

- Deklarisane ukupne vrijednosti vibracija izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se primjenjivati za poređenje jednog alata s drugim.
- Deklarisane ukupne vrijednosti vibracija mogu se primjenjivati i u preliminarnoj procjeni izloženosti.

NAPOMENA! Emisija vibracija tokom aktuelne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarisane vrijednosti u kojoj se alat upotrebljavao; Korisnik radi zaštite treba nositi rukavice i štitnike za uši u aktuelnim uslovima upotrebe.

LISTA PAKOVANJA

NAZIV DIJELA	KOLIČINA
Čistač šikare	1
Trokraki nož s navlakom	1
Sklop štitnika	1
Matica	1
Vanjska prirubnica	1
Inbus ključ	1
Višefunkcijski ključ	1
Dvostruka ramena traka	1
Korisnički priručnik	1

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ ČISTAČ ŠIKARE (sl. A)

1. Ručica za ograničavanje brzine
2. Ručica za deblokadu
3. Krilni vijak
4. Okidač
5. Upravljački rukohvat
6. Drška
7. Rezna nit
8. Sklop štitnika
9. Glava trimera
10. Brtveni vijak
11. Otvor za fiksiranje osovine
12. Sklop štitnika
13. Višefunkcijski ključ
14. Inbus ključ
15. Trokraki nož
16. Vanjska prirubnica

17. Matica
18. Dugme za oslobađanje
19. Zaštitna gumena podloga
20. Bravica
21. Električni kontakti
22. Mehanizam za izbacivanje
23. Kopča za traku
24. Jastučić za kuk

⚠ **UPOZORENJE!** Alat nemojte nikada upotrebljavati bez dobro pričvršćenog štitnika. Štitnik uvijek mora biti na alatu radi zaštite korisnika.

⚠ **UPOZORENJE!** Kada je alat opremljen glavom trimera, na štitnik je potrebno postaviti sklop štitnika s nožem za rezanje rezne niti. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati predugačkom reznom niti i preopterećenjem motora. Glavu trimera nemojte nikada upotrebljavati bez sklopa štitnika.

SASTAVLJANJE

⚠ **UPOZORENJE!** Ako je bilo koji dio oštećen ili ako nedostaje, nemojte upotrebljavati čistač šikare dok ne zamijenite dijelove. Upotreba čistača šikare oštećenih dijelova ili dijelova koji nedostaju može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte pokušavati da modifikujete čistač šikare ili da pravite pribor koji nije preporučen za upotrebu s ovim proizvodom. Sve takve izmjene ili modifikacije predstavljaju nepropisnu potrebu i mogu rezultirati opasnim stanjima koja mogu dovesti do mogućih teških tjelesnih povreda.

⚠ **UPOZORENJE!** Kada postavljate ili uklanjate štitnik i kada obavljate radove održavanja na trokrakom nožu/nožu za rezanje rezne niti uvijek nosite rukavice za teške uslove rada. Budite oprezni s nožem za rezanje rezne niti na sklopu štitnika/trokrakim nožem kako biste zaštitili ruke od povreda na oba noža.

⚠ **UPOZORENJE!** Radi sprečavanja iznenadnog pokretanja koje može uzrokovati teške tjelesne povrede, uvijek izvadite komplet baterija iz alata kada postavljate dijelove ili transportujete alat.

⚠ **UPOZORENJE!** Alat nemojte nikada upotrebljavati bez dobro pričvršćenog štitnika i upravljačkog rukohvata. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati mogućim teškim tjelesnim povredama.

POSTAVLJANJE I PODEŠAVANJE UPRAVLJAČKOG RUKOHVATA

Čistač šikare skladišti se kako je prikazano na sl. B. Najprije otpustite krilni vijak na spojnom elementu, a zatim podignite upravljački rukohvat 180° oko drške (sl. C), okrenite ga 90° u smjeru suprotnom smjeru kretanja kazaljki na satu kako biste ga licem okrenuli prema reznoj glavi (sl. D). Na kraju ga pomjerite nazad i naprijed kako biste namjestili ugodan radni položaj i pritegnite vijak.

NAPOMENA! Uređaj se smije upotrebljavati samo s upravljačkim rukohvatom u okomitom položaju naspram drške.

POSTAVLJANJE ŠTITNIKA

Otpustite i uklonite dva vijka sa štitnika (sl. E). Poravnajte montažne provrte na štitniku s montažnim provrtima i štitnik zatim pričvrstite na kućište drške s dva vijka i dvije opružne podloške (sl. F).

Uvjerite se da je štitnik pričvršćen u skladu sa sl. E i F. Svako obrnuto pričvršćivanje izazvat će veliku opasnost!

ZAMJENA GLAVE TRIMERA S TROKRAKIM NOŽEM

Upoznajte glavu trimera sl. G i slijedite korake navedene na sl. H1 - H4 (pogledajte poglavlje “Zamjena rezne niti”) za skidanje glave trimera. Za postavljanje noža slijedite korake u nastavku:

1. Za postavljanje jedinice metalnog noža (sl. I).
2. Uklonite sklop štitnika otpuštanjem triju vijaka s podloškom (sl. J).
3. Nož se isporučuje s navlakom. Prije postavljanja noža na čistač šikare, navlaku je potrebno ukloniti skidanjem žice obujmice s kuke na navlaci (sl. K).

   Opis dijelova na sl. G - K pogledajte u nastavku:

G-1	Unutrašnja prirubnica	I-3	Poklopac prirubnice
G-2	Gornji poklopac	I-4	Trokraki nož
G-3	Kalem	I-5	Vanjska prirubnica
G-4	Matica	I-6	Matica
G-5	Rezna nit	I-7	Utor u prirubnici
G-6	Opruga	J-1	Nož za rezanje rezne niti
G-7	Donji poklopac ASSY	J-2	Sklop štitnika
I-1	Osovina motora	K-1	Žica obujmice
I-2	Unutrašnja prirubnica	K-2	Kuka

NAPOMENA! Prije rada s trokrakim nožem potrebno je nositi rukavice radi zaštite od povreda.

4. Zarotirajte osovinu motora da poravnate utor u unutrašnjoj prirubnici s otvorom za blokadu osovine u kućištu prijenosnika (sl. L).
5. Umetnite inbus ključ u poravnate otvore kako bi djelovao kao stabilizator (sl. M).

   Opis dijelova na sl. L i M pogledajte u nastavku:

L-1	Kućište prijenosnika	L-3	Osovina motora
L-2	Poravnati otvori za fiksiranje osovine	M-1	Stabilizator

6. Postavite nož na osovinu motora vodeći računa da površina noža bude u ravni s površinom izbočine unutrašnje prirubnice. Postavite vanjsku prirubnicu i maticu (sl. N). Rukom pritegnite maticu u SMJERU SUPROTNOM SMJERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.

   Opis dijelova na sl. N pogledajte u nastavku:

N-1	Matica
N-2	Vanjska prirubnica
N-3	Trokraki nož

7. Poduprite kućište prijenosnika o čvrstu površinu. Jednom rukom držite dršku čistača šikare, a drugom rukom prihvatite višefunkcijski ključ kako biste pritegnuli maticu u smjeru strelice označene na vanjskoj prirubnici (sl. O).

UPOTREBA SKLOPA ŠTITNIKA

NAPOMENA! Kada je čistač šikare opremljen glavom trimera, na štitnik je potrebno postaviti sklop štitnika.

Sklop štitnika pričvrstite na štitnik pritezanjem triju vijaka inbus ključem jer se na sklopu štitnika nalazi nož za rezanje rezne niti. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati predugačkom reznom niti i preopterećenjem motora.

RAD

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte dozvoliti da vas poznavanje ovog proizvoda učini nepažljivim. Imajte na umu da je za nanošenje teških povreda dovoljan samo djelić sekunde nepažnje.

⚠ **UPOZORENJE!** Uvijek nosite zaštitu za oči, zajedno sa zaštitom za sluh. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati odbacivanjem predmeta u oči i drugim mogućim teškim povredama.

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte upotrebljavati priključke ili pribor koje nije preporučio proizvođač ovog proizvoda. Upotreba nepreporučenih priključaka ili pribora može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

PRIMJENE

Čistač šikare možete upotrebljavati za svrhe navedene u nastavku:

- **S trokrakim metalnim nožem:** rezanje trave, korova, divljeg rastinja i šikara, razrjeđivanje mladih grančica maksimalnog prečnika od 2 mm.
- **S glavom trimera:** šišanje trave i korova oko trijemova, ograda i verandi.

NAPOMENA! Alat se smije upotrebljavati samo za prethodno opisanu namjenu. Svaka druga upotreba smatra se nepropisnom upotrebom.

POSTAVLJANJE/SKIDANJE KOMPLETA BATERIJA

KOMPLET BATERIJA NAPUNITE PRIJE PRVE UPOTREBE.

POSTAVLJANJE

Poravnajte kontakt baterije s montažnim utorima i pritišćite komplet baterija prema dolje dok ne začujete zvuk “klikanja” (sl. P).

SKIDANJE

Pritisnite dugme za oslobađanje baterije i izvucite komplet baterija (sl. Q).

Opis dijelova na sl. P pogledajte u nastavku:

P-1	Montažni utor
P-2	Kontakt

POSTAVLJANJE DVOSTRUKE RAMENE TRAKE I DRŽANJE UREĐAJA

Stavite dvostruku ramenu traku na svoje tijelo i umetnite dva dijela kopče za traku jedan u drugi tako da začujete zvuk klikanja (sl. R1). Poravnajte kuku jastučića za kuk obujmice držača pričvršćenog na dršci i nježno pritisnite dršku prema dolje (sl. R2, R3 i R4).

Trimer s reznom niti držite objema rukama na desnoj strani tijela (sl. S). Glava trimera ili nož treba biti u paralelnom položaju u odnosu na tlo na propisnoj udaljenosti za rezanje bez naginjanja rukovaoca prema naprijed.

Otpuštanje čistača šikare može se postići na dva načina: Otpustite kopču za traku (sl. T) ili pritisnite kukicu trake i odvojite je od držača pričvršćenog na dršci (sl. R2).

⚠ **UPOZORENJE!** U slučaju nužde ramenu traku odmah skinite s ramena, bez obzira na način na koji je stavljena. Brzo otpuštanje postiže se otpuštanjem kopče za traku (sl. T) i skidanjem trake s ramena objema rukama sa svake strane.

⚠ **UPOZORENJE!** Jednostavna i dvostruka ramena traka ne smiju se istovremeno upotrebljavati.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE ČISTAČA ŠIKARE

Pokretanje

Pritisnite ručicu za deblokadu i držite je u tom položaju. Za pokretanje pritisnite okidač (sl. U).

Različit pritisak na okidač rezultira različitim brzinama rotacije rezne jedinice. Za podešavanje maksimalne brzine prema potrebi podesite ručicu za ograničavanje brzine.

NAPOMENA! Ručica za ograničavanje brzine može se namjestiti i za ograničavanje hoda okidača.

Zaustavljanje

Otpustite okidač.

⚠ **NAPOMENA!** Motor radi samo kada se pritisnu ručica za blokadu i okidač.

UPOZORENJE! Komplet baterija uvijek izvadite iz trimera s reznom niti tokom pauza i nakon završetka radova.

UPOTREBA UREĐAJA

UPOZORENJE! Obucite se propisno kako biste smanjili rizik od povreda tokom rukovanja čistačem šikare. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Nosite zaštitu za oči i uši/sluh. Nosite robusne duge hlače, čizme i rukavice. Nemojte nositi kratke hlače, sandale ili biti bosonogi.

Prije rada pogledajte uokolo kako biste osigurali sigurno radno područje bez drugih osoba, životinja ili predmeta. Pobrinite se da budu udaljeni najmanje 15 m. Zatim provjerite zaštitu za oči, propisnu odjeću i držanje i ravnotežu.

Prije svake upotrebe provjerite ima li oštećenih/ istrošenih dijelova. Provjerite glavu trimera, trokraki nož, štitnik, sklop štitnika, upravljački rukohvat i dvostruku ramenu traku i zamijenite sve dijelove koji su napukli, deformisani, savijeni ili oštećeni na bilo koji način. Nož za rezanje rezne niti na rubu sklopa štitnika vremenom može postati tup. Preporučujemo povremeno oštrenje noža turpijom ili zamjenu noža.

Očistite čistač šikare nakon svake upotrebe.

UPOTREBA S GLAVOM TRIMERA

Podešavanje dužine rezne niti

Glava trimera rukovaocu omogućuje otpuštanje više rezne niti bez zaustavljanja motora. Ako se rezna nit pohaba ili istroši, laganim dodirivanjem udarnog dugmeta o tlo tokom rukovanja trimerom moguće je otpustiti više niti (sl. V).

⚠ **NAPOMENA!** Otpuštanje niti postaje teže ako rezna nit postane prekratka.

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte uklanjati sklop noža za rezanje rezne niti ili ne obavljajte preinake na njemu. Prevelika dužina niti uzrokovat će pregrijavanje motora što može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

Zamjena rezne niti

⚠ **NAPOMENA!** Uvijek upotrebljavajte preporučenu najlonsku reznu nit prečnika ne većeg od 2,4 mm. Upotreba rezne niti drukčije od navedene može uzrokovati pregrijavanje ili oštećenje čistača šikare.

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte nikada upotrebljavati metalom ojačane niti, žicu ili uže i sl. jer mogu se odlomiti i postati opasni projektili.

1. Izvadite komplet baterija.
2. Ako je potrebno, uklonite preostalu reznu nit.
3. Odrežite 4 m rezne niti i umetnite reznu nit u montažni provrt u ušici (sl. W1). Provucite reznu nit i povlačite je s druge strane dok rezna nit ne bude iste dužine s obje strane kalema (sl. W2).
4. Pritisnite dok sklop donjeg poklopca okrećete u smjeru strelice kako biste reznu nit namotali na kalem tako da sa svake strane ostane oko 14 cm rezne niti (sl. W3).
5. Gurnite sklop donjeg poklopca prema dolje pritom povlačeći reznu nit kako biste je ručno pomjerili prema naprijed i provjerili ispravnu montažu glave trimera.

Ako se rezna nit otkine na izlazu niti ili ako se rezna nit ne otpusti lupkanjem po glavi trimera, slijedite korake u nastavku:

1. Izvadite komplet baterija.
2. Pritisnite jezičke za otpuštanje na gornjem poklopcu i uklonite sklop donjeg poklopca povlačeći ga ravno van (sl. H1 i H2).
3. Izvadite reznu nit iz kalema.
4. Jednom rukom držite gornji poklopac, drugom rukom uzmite sklop donjeg poklopca i poravnajte jezičke na gornjem poklopcu s provrtima u sklopu donjeg poklopca (sl. X); dlanom pritišćite sklop donjeg poklopca dok jezičci ne ulegnu u gornji poklopac.
5. Ponovo namotajte reznu nit.

UPOTREBA S TROKRAKIM METALNIM NOŽEM

⚠ **UPOZORENJE!** Za rezanje divljeg rastinja i šikara spustite rotirajući trokraki nož dolje na rastinje kako biste dobili efekt usitnjavanja. Čistač šikare upotrebljavajte kao kosu (zakrećite ga desno i lijevo) pri tlu. Reznu jedinicu nemojte upotrebljavati na visini iznad struka.

⚠ **UPOZORENJE!** Što je rezna jedinica više iznad tla, veći je rizik od povreda uslijed odbacivanja odrezanog rastinja sa strana.

⚠ **UPOZORENJE!** Kada režete mlade grančice ili druge drvenaste materijale prečnika do 2 cm, upotrebljavajte lijevu stranu noža kako biste izbjegli situacije s povratnim udarom noža. Nemojte pokušavati da režete drvenasti materijal većeg prečnika jer se nož može zaglaviti ili naglo potisnuti čistač šikare prema naprijed. To može uzrokovati oštećenje noža ili čistača šikare ili gubitak kontrole nad čistačem šikare, što može rezultirati tjelesnim povredama.

⚠ **UPOZORENJE!** Nepropisna upotreba noža može rezultirati naprsnućima, krhotinama ili lomljenjem. Odbačeni dijelovi mogu teško povrijediti rukovaoca ili posmatrača. Radi smanjenja rizika od tjelesnih povreda, neophodno je poduzeti sljedeće mjere opreza:

- Izbjegavajte kontakt s tvrdim ili krutim stranim predmetima, kao što su kamenje, stijene ili komadi metala.
- Nemojte nikada rezati drvo ili šiblje prečnika grančica većeg od 2 cm.
- Pregledavajte nož u redovnim kratkim intervalima na postojanje znakova oštećenja. Nemojte nastaviti raditi s oštećenim nožem.
- Redovno oštrite nož (kada primjetno otupi) i prema potrebi ga centrirajte (obavlja kvalifikovani servisni tehničar).

Povratni udar noža

Budite posebno oprezni kada upotrebljavate trokraki nož s ovom jedinicom. Povratni udar noža je reakcija koja se može pojaviti kada rotirajući nož dođe u kontakt s nečim što ne može rezati. Taj kontakt može rezultirati zaustavljanjem noža uz trenutno i iznenadno "odbacivanje" jedinice od udarenog predmeta. Ova reakcija može biti dovoljno silovita da uzrokuje gubitak kontrole nad jedinicom. Povratni udar noža može se dogoditi bez upozorenja ako nož zapne, ako blokira ili se zaglavi. To će se prije dogoditi u područjima gdje je teško vidjeti materijal koji se reže. Za jednostavnije i sigurnije rezanje, korovu koji treba rezati pridite sa čistačem šikare s desne na lijevu stranu. Ako naiđete na neočekivani predmet ili drvenu kladu, ova praksa može smanjiti reakciju povratnog udara noža.

ODRŽAVANJE

⚠ **UPOZORENJE!** Prije pregleda, čišćenja ili servisiranja jedinice, zaustavite motor, pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave i izvadite komplet baterija. Nepostupanje prema ovim uputstvima može rezultirati teškim povredama ili materijalnom štetom.

⚠ **UPOZORENJE!**Kada obavljate radove servisiranja, upotrebljavajte samo identične zamjenske dijelove. Upotreba drugih dijelova može uzrokovati opasnost ili oštećenje proizvoda. Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba obavljati kvalifikovani servisni tehničar.

OSNOVNO ODRŽAVANJE

Kada čistite plastične dijelove, izbjegavajte upotrebljavati rastvore. Mnoge plastike mogu se oštetiti različitim vrstama komercijalnih rastvora i mogu se oštetiti njihovom upotrebom. Za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masti i sl. upotrebljavajte čiste krpe.

ČIŠĆENJE UREĐAJA

Nakon svake upotrebe trokrakog noža/glave trimera, mekanom četkom očistite naslage, začepljenja od zemlje ili trave na nožu i štitniku.

NAPOMENA! Kada nož za rezanje rezne niti otupi, oštrenje prepustite kvalifikovanom servisnom tehničaru ili prema potrebi ga zamijenite novim.

- Nakon svake upotrebe čistača šikare, očistite reznu jedinicu vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Za čišćenje plastičnog kućišta ili rukohvata nemojte upotrebljavati jake deterdžente jer mogu ih oštetiti neka aromatična ulja, kao što su borovo i limunovo ulje i rastvori kao što je kerozin. Vlaga može izazvati opasnost od strujnog udara. Vlažna mjesta obrišite mekanom suhom krpom.
- Za čišćenje zračnih ventilacijskih otvora na stražnjem kućištu upotrebljavajte malu četku ili mali usisivač.

SKLADIŠTENJE UREĐAJA

- Izvadite komplet baterija iz alata.
- Za temeljito čišćenje alata nosite rukavice za teške uslove rada.
- Na trokraki nož stavite navlaku za nož radi sigurnog skladištenja (sl. Y).
- Jedinicu skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu koje je moguće zaključati ili koje je na visini izvan dohvata djece. Uređaj nemojte skladištiti na gnojivima, benzinu ili drugim hemikalijama ili u njihovoj blizini.

Zaštita životne sredine

Električnu opremu, punjač baterije i baterije/punjive baterije ne odlažite u kućni otpad!

Evropska Direktiva 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi koja više nije iskoristiva i Evropska Direktiva 2006/66/EZ zahtijevaju da se neispravni ili iskorišteni kompleti baterija/baterije moraju sakupljati zasebno.

Ako se električni uređaji odlažu na odlagališta otpada ili deponije, opasne tvari mogu iscurjeti u podzemne vode i dospjeti u lanac ishrane i negativno uticati na zdravlje i dobrobit ljudi.

OTKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK RJEŠENJE	RJEŠENJE
Alat se ne pokreće.	■ Komplet baterija nije pričvršćen na čistač šikare.	■ Pričvrstite komplet baterija na glavu alata.
	■ Nema električnog kontakta između čistača šikare i kompleta baterija.	■ Izvadite bateriju, provjerite kontakte i ponovo stavite komplet baterija tako da zvučno ulegne.
	■ Komplet baterija je ispražnjen.	■ Komplet baterija punite punjačima proizvođača EGO koji su navedeni u ovom priručniku.
	■ Ručica za deblokadu i okidač ne pritišću se istovremeno.	■ Pritisnite ručicu za deblokadu i držite je pritisnutom, a zatim pritisnite okidač kako biste uključili čistač šikare.
Alat prestaje raditi.	■ Motor je preopterećen.	■ Motor će se povratiti po uklanjanju opterećenja. Za kontinuirani rad smanjite opterećenje na glavu alata.
	■ Upotrebljava se teška rezna nit.	■ Upotrebljavajte standardnu najlonsku reznu nit prečnika ne većeg od 2,4 mm.
	■ Komplet baterija ili čistač šikare je previše vruć.	■ Pričekajte da se komplet baterija ili glava alata ohlade na temperaturu ispod 67 °C.
	■ Komplet baterija je odspojen od alata.	■ Ponovo stavite komplet baterija.
	■ Komplet baterija je ispražnjen.	■ Komplet baterija punite punjačima proizvođača EGO koji su navedeni u ovom priručniku.
Glava trimera ne izvlači reznu nit (samo ako upotrebljavate glavu trimera).	■ Osovinu motora ili glavu trimera blokira trava.	■ Zaustavite uređaj, izvadite bateriju i očistite travu s osovine motora i glave trimera.
	■ Na kalemu nema dovoljno rezne niti.	■ Izvadite bateriju i zamijenite reznu nit; slijedite uputstva u poglavlju “ZAMJENA REZNE NITI” u ovom uputstvu za upotrebu.
	■ Glava trimera je zaprljana.	■ Izvadite bateriju i očistite kalem, sklop donjeg poklopca i gornji poklopac.
	■ Rezna nit se zapetljala na kalemu.	■ Izvadite bateriju, uklonite reznu nit iz kalema i ponovo je namotajte; slijedite uputstva u poglavlju “ZAMJENA REZNE NITI” u ovom uputstvu za upotrebu.
	■ Rezna nit je prekratka.	■ Izvadite bateriju i povucite rezne niti dok naizmjenično pritišćete i otpuštate udarno dugme.

GARANCIJA

POLITIKA GARANCIJE PROIZVOĐAČA EGO

Za sve odredbe i uslove politike garancije proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu **egopowerplus.com**.

מראה על סכנת פציעה אישית פוטנציאלית.	התרעת בטיחות	
על מנת להפחית את הסיכון לפציעות, על המשתמש לקרוא ולהבין את המדריך למשתמש לפני השימוש במוצר זה.	קראו את מדריך ההוראות	
ענדו תמיד משקפי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה צדדית, ובעת הצורך, הגנה עבור כל הפנים, בעת הפעלת מכשיר זה.	לבשו מגני עיניים	
השתמשו תמיד במחסומי קול (אזניות או אטמי אוזניים) על מנת להגן על השמיעה שלכם.	לבשו מגני אוזניים	
חבשו כובע קשיח מאושר על מנת להגן על הראש שלכם.	לבשו מגני ראש	
הגנו על הידיים שלכם בעזרת כפפות בעת הטיפול בלהב או במגן הלהב. כפפות כבדות, שאינן מחליקות משפרות את האחיזה שלכם ומגנות על הידיים.	לבשו כפפות מגן	
נעלו נעליים כבדות, שאינן מחליקות בעת השימוש בציוד זה.	לבשו נעליים בטוחות	
הזהירו את המפעיל מפני סכנה של נעיצת להב.	היו זהירים מנעיצת להב	
עצמים עלולים להיזרק ולגרום לפציעה אישית או לנזק לרכוש. וודאו שאנשים אחרים וחיות מחמד נשארים רחוק מגוזם המברשת בעת ההפעלה.	ריקושט ובקשו מאנשים אחרים להתרחק מן המכונה	
וודאו שאנשים אחרים וחיות מחמד נשארים במרחק של לפחות 15 מ' מן הגוזם בעת ההפעלה.	בקשו מאנשים אחרים להתרחק מן המכונה	
נא לא להתקין להבי חיתוך עגולים.	ללא להב עגול	
נא לא להשתמש במזג אוויר גשום או להשאיר בחוץ בגשם.	נא לא לחשוף לגשם	

קראו את כל ההוראות!

קראו והבינו את מדריך ההוראות

⚠ **סיכון שאריתי!** אנשים בעלי מכשירים חשמליים כגון קוצבי לב, צריכים להתייעץ עם הרופא(ים) המטפל(ים) בהם לפני השימוש במכשיר זה. הפעלה של ציוד חשמלי בקרבת קוצבי לב עלולה להפריע לפעולת הקוצב או אפילו להפסיק את פעולתו.

⚠ **אזהרה:** על מנת להבטיח בטיחות ואמינות, יש לבצע את כל התיקונים וההחלפות בעזרת טכנאי שירות מוסמך.

סימני בטיחות

מטרתם של סימני הבטיחות היא למשוך את תשומת לבכם אל סכנות אפשריות. סימני הבטיחות וההסברים שלהם דורשים את תשומת הלב וההבנה המלאות שלכם. סימני הבטיחות בעצמם לא ימנעו כל סכנה. ההוראות והאזהרות אותן הם מספקים לא תחלפנה נקיטת אמצעי מניעה מתאימים בעת תאונה..

⚠ **אזהרה:** וודאו שאתם קוראים ומבינים את כל הוראות הבטיחות המופיעות במדריך זה למשתמש, כולל את כל סימני התרעות הבטיחות כגון „**סכנה**", „**אזהרה**" ו-"**זהירות**" לפני השימוש במכשיר זה. אי מילוי אחר כל ההוראות המופיעות למטה יכול לגרור אחריו שוק חשמלי, שרפה ו/או פציעות חמורות.

פירוש הסימן

⚠ **סימן התרעת בטיחות:** מראה **סכנה**, **אזהרה**, **או זהירות**, יכול להיות מלווה בסימנים או תמונות אחרים.

⚠ **אזהרה:** הפעלה של כל מכשיר עלולה לגרום לעצמים זרים להיזרק אל תוך העיניים, דבר העלול לגרום לנזק חמור לעיניים. לפני ההפעלה של כל מכשיר, ענדו תמיד משקפי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה צדדית, ובעת הצורך, הגנה עבור כל הפנים. אנו ממליצים על שימוש במסכת בטיחות רחבה מעל למשקפי המגן או על שימוש במשקפי בטיחות עם הגנה צדדית.

הוראות בטיחות

עמוד זה מציין ומתאר את סימני הבטיחות העלולים להופיע על גבי המוצר. קראו, הבינו ועקבו אחר ההוראות המופיעות על המכונה לפני כל ניסיון להרכיב ולהשתמש בה.

- השתמשו בציוד הגנה אישי. **תמיד לבשו מגני עיניים.** כאשר נעשה שימוש בציוד הגנה כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות נגד החלקה, כובעים קשים או מגני אוזניים, בתנאים המתאימים, הדבר יפחית את הסיכון לפציעות אישיות חמורות.
- **מנעו הפעלה מקרית. וודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני חיבור של מקור מתח ו/או מארז הסוללה, לפני הרמת המכשיר החשמלי או נשיאתו.** נשיאה של מכשירים חשמליים כאשר האצבע שלכם ממוקמת על המתג או חיבור מקורות מתח למכשירים חשמליים בנמצאים במצב פועל, מזמינים תאונות.
- **הסירו כל כלי כוונון או מפתח ברגים לפני ההפעלה של המכשיר החשמלי.** מפתח ברגים או כלי כוונון המוצמד אל חלק מסתובב של המכשיר החשמלי עלולה לגרום לפציעה אישית חמורה.
- **אל תבצעו מאמץ יתר. שימרו על צעידה ואיזון בטוחים בכל זמן.** הדבר מאפשר שליטה טובה יותר במכשיר החשמלי במצבים לא צפויים.
- **לבשו בגדים מתאימים. אל תלבשו בגדים רפויים או תכשיטים. שימרו על השיער שלכם ועל חלקי ביגוד וכפפות הרחק מחלקים נעים.** בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים הנעים.
- **אם המכשירים מגיעים ביחד עם חיבור להוצאת אבק ומתקני איסוף, וודאו שאלו מחוברים כהלכה והשימוש בהם נעשה באופן נכון.** השימוש במתקני אבק יכול להפחית סכנות הקשורות לאבק.
- **אל תאפשרו לעצמכם להיות פחות זהירים בגלל שימוש תכוף במכשיר החשמלי, אל תהיו שאננים ואל תתעלמו מעקרונות הבטיחות.** פעולה לא זהירה עלולה לגרום לפציעה חמורה בשבריר שנייה.

השימוש והטיפול במכשיר החשמלי

- **אל תפעילו כוח על המכשיר החשמלי. השתמשו במכשיר החשמלי המיועד למטרה שלכם.** המכשיר החשמלי הנכון יבצע את עבודתו בצורה טובה ובטוחה יותר בקצב בו הוא עוצב.
- **אל תשתמשו במכשיר החשמלי אם מתג ההפעלה והכיבוי איננו פועל.** כל מכשיר חשמלי אשר לא ניתן לשלוט בו בעזרת המתג הוא מסוכן ויש לתקן אותו.
- **אחסנו מכשירים חשמליים אשר אינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים ואל תאפשרו לאנשים אשר אינם מכירים את המכשיר החשמלי או אשר לא קראו את ההוראות להפעיל את המכשיר החשמלי.** מכשירים חשמליים מסוכנים בידם של אנשים אשר לא הוכשרו להפעיל אותם.
- **תחזקו מכשירים חשמליים ואביזרים. בדקו יישור או ליפוף של חלקים נעים, שבירה של חלקים וכל תנאים אחרים אשר עלולים להשפיע על פעולת המכשיר החשמלי. אם המכשיר החשמלי ניזוק, יש לתקן אותו לפני השימוש בו.** תאונות רבות נגרמות כתוצאה מתחזוקה לקויה מכשירים חשמליים.

מוצר זה הנו בהתאם לתקנות ה-EC הרלוונטיות.	CE	CE
אין לזרוק מוצרים חשמליים כחלק מכל אשפה ביתית. הביאו את המכשיר למרכז מחזור מוסמך.	WEEE	
רמת עוצמת קול מובטחת. פליטת רעש אל הסביבה בהתאם לתקנת האיחוד האירופי.	רעש	XX dB
וולטז'	וולט	V
סוג או מאפיין מתח	זרם ישיר	⎓
מהירות סיבובית, ללא עומס	מהירות ללא עומס	n_0
סיבובים לדקה	לדקה	... /min

הוראות בטיחות חשובותאזהרות בטיחות כלליות עבור מכשירים חשמליים

⚠ **אזהרה: קראו את כל אזהרות הבטיחות, את ההוראות, התמונות והמפרטים המסופקים ביחד עם מכשיר חשמלי זה.** אי מילוי אחר כל ההוראות המופיעות למטה יכול לגרור אחריו שוק חשמלי, שרפה ו/או פציעות חמורות.

שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתידי.

המושג "מכשיר חשמלי" בחלק האזהרות מתייחס אל המכשיר החשמלי שלכם (חוטי) או מכשיר חשמלי המונע על ידי סוללות (אלחוטי).

בטיחות סביבת העבודה

- שימרו על סביבת העבודה נקייה ומוארת כהלכה. סביבות לא מסודרות ואפלות מזמינות תאונות.
- אל תפעילו את המכשיר החשמלי באזורים דליקים, בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. המכשירים החשמליים מייצרים ניצוצות העלולים להצית את האבק או האדים.
- בקשו מילדים ומעוברי אורח להתרחק מן המכשיר החשמלי בעת הפעלתו. הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבד את השליטה.

בטיחות אישית

- **הישארו דרוכים, הביטו במה שאתם עושים והשתמשו בשכל הישר כאשר אתם משתמשים במכשיר החשמלי. נא לא להשתמש במכשיר החשמלי כאשר אתם עייפים או תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות.** רגע אחד של חוסר תשומת לב בעת הפעלת המכשיר החשמלי עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

שירות

- **ביצעו עבודות שירות על המכשיר החשמלי שלכם רק באמצעות טכנאי שירות מוסמך העושה שימוש רק בחלקי חילוף זהים.** הדבר יבטיח שבטיחות המכשיר החשמלי נשמרת.
- **לעולם אל תבצעו עבודות שירות למארזי סוללה ניזוקים.** שירות למארזי סוללה צריך להתבצע רק על ידי היצרן או ספקי שירות מוסמכים.

⚠ **אזהרה: קראו את כל אזהרות הבטיחות, את ההוראות, התמונות והמפרטים המסופקים ביחד עם מכשיר חשמלי זה.** אי מילוי אחר כל ההוראות המופיעות למטה יכול לגרור אחריו שוק חשמלי, שרפה ו/או פציעות חמורות. שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתידי. **שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתידי.**

הכשרה

- קראו את ההוראות בעיון. למדו היטב את הבקרות ואת השימוש המתאים במכשיר.
- לעולם אל תרשו לאנשים או ילדים אשר אינם מכירים הוראות אלו להשתמש במכשיר. תקנות מקומיות עלולות להגביל את גיל המפעיל.
- המפעיל או המשתמש אחראיים עבור כל תאונה או סכנה אשר עלולים להתרחש לאנשים אחרים או לרכושם.

הכנה

- לעולם אל תפעילו את המכונה כאשר ישנם אנשים, במיוחד ילדים, או חיות מחמד בסביבה.
- השתמשו בהגנה לעיניים ובנעליים מוצקות בעת השימוש במכשיר.
- המרחק בין המכשיר ובין האנשים הנמצאים בקרבתה צריך להיות לפחות 15 מ'.
- לעולם אל תפעילו את המכשיר כאשר המפעיל עייף, חולה או תחת השפעת אלכוהול או סמים אחרים.

הפעלה

- השתמשו במכשיר רק באור יום או באור מלאכותי חזק.
- לעולם אל תעשו שימוש במכשיר עם מגנים ניזוקים או מגנים אשר אינם נמצאים במקומם.
- הפעילו את המנוע רק כאשר הידיים והרגליים נמצאות מחוץ לטווח אמצעי החיתוך.
- נתקו תמיד את המכשיר ממקור המתח (או הסירו את מארז הסוללה).
  - כאשר אין אף אחד בקרבת המכונה;
  - לפני ניקיון של מחסום;
  - לפני בדיקה, ניקיון או עבודה על המכשיר;
  - לאחר פגיעה בעצם זר;
  - כאשר המכשיר מתחיל לרטוט בצורה שאיננה נורמלית.
- היו זהירים מפני פציעות של ידיים ורגליים על ידי אמצעי החיתוך.
- **שימרו על כלי החיתוך חדים ונקיים.** לכלי חיתוך אשר תוחזקו כהלכה בעלי קצוות חדים יש פחות סיכוי לבצע ליפוף וקל יותר לשלוט בהם.
- **השתמשו במכשירים החשמליים, באביזרים, בחתיכות המכשירים וכו' בהתאם להוראות אלו, כאשר אתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע.** שימוש במכשיר החשמלי לפעולות אחרות מאשר אלו אליהן הוא מיועד עלול להסתיים במצב מסוכן.
- **שימרו על הידיות ועל חלקי האחיזה יבשים, נקיים וללא שמן או חומרי סיכה.** ידיות ומשטחי אחיזה מחליקים לא מאפשרים טיפול נכון ושליטה במכשיר במצבים לא צפויים.
- **שימרו על כבלים הרחק מאזור העבודה של המכשיר.** בעת ההפעלה הכבלים עלולים לא להיות גלויים לעין וניתן לפגוע בהם במקרה עם המכשיר.

השימוש והטיפול בסוללה

- **הטעינו רק עם המטען המצוין על ידי היצרן.** מטען המתאים למארז סוללה אחד עלול ליצור סכנת אש עבור מארז סוללה אחר.
- **השתמשו במכשירים חשמליים עם מארזי סוללה המיועדים להם.** השימוש במארזי סוללה אחרים עלול ליצור סיכון לפציעות ושרפות.
- **כאשר מארז הסוללה איננו בשימוש, שימרו עליו במרחק מסוים מעצמים אחרים העשויים ממתכת, כגון מהדקי נייר, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או עצמים קטנים ממתכת העלולים לבצע חיבור של מסוף אחד למשנהו.** ביצוע קצר בין מסופי הסוללה עלול לגרום לכוויות או שרפה.
- **תחת תנאי שימוש לא נאותים, נוזל עלול להיפלט מן הסוללה; הימנעו ממגע. אם ישנו מגע מקרי, שטפו במים. אם מתרחש מגע עם העיניים, בנוסף, פנו לעזרה רפואית.** נוזל הנפלט מן הסוללה עלול לגרום לפריחה או כוויות.
- **אל תשתמשו במארז סוללה או מכשיר חשמלי ניזוקים או אשר שונו.** סוללות ניזוקות או אשר שונו עלולות להתנהג בצורה לא צפויה אשר עלולה להסתיים בשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה אישית.
- **אל תחשפו את מארז הסוללה או את המכשיר אל אש או טמפרטורות גבוהות.** חשיפה אל אש או טמפרטורות הגבוהות מ-100°C עלולה לגרום לפיצוץ.
- **מילאו אחר כל הוראות ההטענה ואל תטעינו את מארז הסוללה או את הכלי החשמלי מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים בהוראות אלו.** הטענה לא נכונה או מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים עלולים לגרום לנזק ולהעלות את הסיכון לשרפה.

- **להב/חוט גולש עלול לגרום לפציעה בגלל שהוא ממשיך להסתובב לאחר עצירת המנוע או לאחר שחרור ההדק. שימרו על שליטה מתאימה עד לעצירה המלאה של הלהב/החוט.**
- Aהשתמשו רק עם מארזי הסוללה והמטענים הרשומים באיור
- **כלי הסוללה לא צריכים להיות מחוברים אל החשמל; לכן, הם תמיד נמצאים במצב הפעלה.** היו מודעים לסכנות גם כאשר המכשיר איננו פועל. היו זהירים בעת ביצוע עבודות תחזוקה או שירות.
- **נא לא לשטוף את המכשיר בעזרת צינור; מנעו ממים להיכנס אל המנוע ואל חיבורי החשמל.**
- **אם תיתקלו במצבים שאינם מתוארים במדריך זה, פעלו בזהירות ובעזרת שכל ישר. צרו קשר עם מרכז שירות הלקוחות של EGO לעזרה.**

שמירו על הוראות אלו!

מפרטים

רוחב חיתוך	ראש הגוזם	להב מתכת בעל 3 שיניים
וולטז'	56V ⎓	56V ⎓
טמפרטורת הפעלה מומלצת:	0°C-40°C	
טמפרטורת אחסון מומלצת:	-20°C-70°C	
מהירות ללא עומס	4500-6000/ דקה	4500-6000/ דקה
סוג חוט חיתוך	חוט ניילון מפותל של 2.4 מ"מ	/
להב החיתוך עקום.	/	ABB1203
רוחב חיתוך	38 ס"מ	30 ס"מ
משקל (ללא מארז סוללה)	4.43 ק"ג	4.64 ק"ג
רמת עוצמת קול נמדדת L_{WA}	94.4 dB(A) K=1.6 dB(A)	94.04 dB(A) K=1.71 dB(A)
רמת לחץ קול באוזן המפעיל L_{PA}	80.9 dB(A) K=2.5 dB(A)	80.0 dB(A) K=4.1 dB(A)
רמת עוצמת קול מובטחת L_{WA} (נמדדת בהתאם ל-2000/14/EC)	96 dB(A)	96 dB(A)

- וודאו תמיד שפתחי האוורור נקיים מכל אשפה.

תחזוקה ואחסון

- נתקו את מקור המתח מן המכשיר (או הסירו את מארז הסוללה) לפני כל ביצוע של עבודות תחזוקה או ניקיון.
- השתמשו רק בחלקי חילוף ואביזרים המומלצים על ידי היצרן.
- בדקו ותחזקו את המכשיר באופן סדיר. תקנו את המכונה רק בעזרת טכנאי המוסמך לכך.
- כאשר איננה בשימוש, אחסנו את המכונה מחוץ להישג ידם של ילדים.

אזהרות בטיחות אחרות

- **הימנעו מסביבות מסוכנות** - אל תשתמשו במכסחת הדשא במקומות לחים או רטובים.
- **שימרו על המגנים במקומם ופועלים כהלכה.**
- **שימרו על הידיים והרגליים מחוץ לאזור החיתוך.**
- **על מנת להפחית את הסיכון לפציעה, לעולם אל תעבדו על סולם או על עצמים לא בטוחים אחרים. לעולם אל תחזיקו את יחידת החיתוך מעל לקו המותניים.**
- **בדקו את יחידת החיתוך בטווחי זמן סדירים בעת ההפעלה, או מיד אם מתרחש שינוי בולט באופן החיתוך.**
- **עבור התוצאות הטובות ביותר, הטעינו את הסוללה שלכם במקומות בהם הטמפרטורה גבוהה מ-C °5 ונמוכה מ-C °40.** אל תאחסנו את המכשיר בחוץ או בכלי רכב.
- **אם אתם רואים מישהו מתקרב, עצרו את המנוע ואת יחידת החיתוך מיד.**
- **הזהירו את המפעיל מפני הסכנה לנעיצת להב (רק בשימוש עם להב בעל 3 שיניים).**
- נעיצת להב עלולה להתרחש כאשר הלהב המסתובב בא במגע עם עצם אשר הוא לא חותך מיד.
- נעיצת הלהב יכולה להיות אלימה מספיק על מנת לגרום ליחידה ו/או למפעיל להיזרק בכל כיוון, ולאבד את השליטה על היחידה.
- נעיצת להב עלולה להתרחש ללא אזהרה עם הלהב נקרע, נתקע או נכרך.
- נעיצת להב עלולה להתרחש בסביבות בהם קשה לראות את החומר הנחתך.
- **אל תצמידו כל להב אל יחידות ללא התקנה מתאימה של כל החלקים הנדרשים. אי השימוש בחלקים הנכונים עלול לגרום ללהב לעוף ולגרום לפציעה אישית של המפעיל ו/או עוברי אורח. אל תשתמשו בלהבים עקומים, מלופפים, שבורים או ניזוקים בכל דרך שהיא. השתמשו בלהב חד. קרוב לוודאי שלהב קהה ייתפס או יינעץ (רק בשימוש עם להב בעל 3 שיניים).**

16. גליל חיצוני
17. בורג
18. כפתור שחרור
19. לוחית מגן מגומי
20. בריח
21. חיבורים חשמליים
22. מנגנון פליטה
23. אבזם רצועה
24. לוחית מותניים

⚠ **אזהרה:** לעולם אין להפעיל את הכלי כאשר המגן איננו נמצא במקומו. על המגן להיות תמיד על גבי הכלי על מנת לנגן על המשתמש.

⚠ **אזהרה:** כאשר המכשיר מצויד עם ראש גוזם, אביזר המגן עם הלהב חותך החוט צריכים להיות מורכבים על גבי המגן. אי ציות להוראה זו עלול לגרום לחוט חיתוך ארוך מדי ועומס יתר של המנוע. לעולם אין להשתמש בראש הגוזם ללא אביזר המגן.

הרכבה

⚠ **אזהרה:** אם ישנם חלקים ניזוקים או חסרים, אל תפעילו את גוזם המברשת עד אשר חלקים אלו יוחלפו. שימוש בגוזם המברשת עם חלקים פגומים או חסרים עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

⚠ **אזהרה:** אל תנסו לשנות את גוזם המברשת או ליצור אביזרים אשר אינם מומלצים לשימוש ביחד עם מוצר זה. כל שינוי שכזה או הוספה מהווה שימוש לא נכון במכשיר ועלול לגרום לתנאים מסוכנים אשר יובילו לפציעה אישית אפשרית.

⚠ **אזהרה:** לבשו תמיד כפפות כבדות בעת ההתקנה או ההסרה של המגן וביצוע כל עבודת תחזוקה על הלהב בעל 3 השיניים/להב חותך החוט. היזהרו מלהב מותך החוט על אביזר המגן / להב בעל 3 השיניים והגנו על הידיים שלכם מפני שני הלהבים.

⚠ **אזהרה:** על מנת למנוע הפעלה מקרית אשר עלולה להוביל לפציעה אישית חמורה, הסירו תמיד את מארז הסוללה מן המכשיר בעת הרכבת חלקים או הובלת המכשיר.

⚠ **אזהרה:** לעולם אין להפעיל את הכלי כאשר המגן וידית האופן נמצאים במקומם. אי ציות להוראה זו עלולה להביא לפציעה אישית חמורה.

הרכבה וכוונון של ידית האופן

גוזם המברשת מאוחסן כפי שניתן לראות בתמונה B. תחילה, שחררו את בריח הכנף הנמצא בחיבור הצומת ולאחר מכן הרימו את ידית האופן °180 מסביב למוט (תמונה C, סובבו אותה °90 נגד כיוון השעון על מנת שהיא תפנה אל ראש הבליטה (תמונה D). לבסוף, הזיזו קדימה ואחורה על מנת להשיג עמדת עבודה נוחה והדקו את הבריח.

הודעה: מותרת רק הפעלת המכונה עם ידית האופן באופן ניצב למוט.**הרכבת המגן**

הערכת רטט a_h	ידית שמאלית	2.32 מ'/שנייה^2 K=1.5 מ'/שנייה^2	1.55 מ'/שנייה^2 K=1.5 מ'/שנייה^2
	ידית ימנית	1.78 מ'/שנייה^2 K=1.5 מ'/שנייה^2	1.88 מ'/שנייה^2 K=1.5 מ'/שנייה^2

- ערך הרטט הכללי המוצהר נמדד בהתאם עם שיטת בדיקה סטנדרטית ונעתן להשתמש בו על מנת להשוות ציוד אחד עם ציוד אחר;
- ניתן להשתמש בערך הרטט הכללי המוצהר בהערכה ראשונית של חשיפה.

הודעה: פליטת הרטט בעת השימוש המעשי בכלי יכולה להיות שונה מן הערך המוצהר כאשר הכלי נמצא בשימוש; על מנת להגן על המפעיל, על המשתמש ללבוש כפפות ומגני אוזניים בעת השימוש למעשה.

רשימת אריזה

כמות	שם חלק
1	גוזם מברשת
1	להב מתכת בעל 3 שיניים עם נדן
1	חיבור מגן
1	בורג
1	גליל חיצוני
1	מפתח משושה
1	מפתח ברגים רב שימושי
1	רצועה לשני הכתפיים
1	מדריך למפעיל

תיאור

הכירו את גוזם המברשת שלכם (תמונהA)

1. דוושת הגבלת מהירות
2. דוושת נעילה
3. בריח כנף
4. הדק
5. ידית אופן
6. מוט
7. חוט חיתוך
8. חיבור מגן
9. ראש גוזם
10. בורג איטום
11. חור לנעילת המוט
12. אביזר מגן
13. מפתח ברגים רב שימושי
14. מפתח משושה
15. להב בעל 3 שיניים

7. העמידו את תיבת ההילוכים נגד משטח מוצק לתמיכה. עם יד אחת החזיקו את מוט גוזם המברשת ועם היד השנייה אחזו במפתח הברגים הרב שימושי על מנת להדק את הבורג בכיוון החץ המסומן על גבי הגליל הפנימי (תמונה O).

השימוש באביזר המגן

הודעה: כאשר גוזם המברשת מצויד עם ראש גוזם, אביזר המגן צריך להיות מורכב על גבי המגן.
הבטיחו את אביזר המגן אל המגן על ידי הידוק של שלושת הברגים עם המפתח המשושה בגלל העובדה שהלהב חותך החוט מצויד עם אביזר המגן. אי ציות להוראה זו עלול לגרום לחוט חיתוך ארוך מדי ועומס יתר של המנוע.

הפעלה

⚠ **אזהרה:** אל תניחו לעובדה שאתם מכירים את המוצר להפוך אתכם לפחות זהירים. זכרו שחוסר זהירות של שבריר אחד של שנייה מספיק לגרום לפציעה אישית חמורה.

⚠ **אזהרה:** ענדו תמיד משקפי הגנה, ביחד עם מגני שמיעה. אם לא תעשו זאת עצמים עלולים להיזרק אל תוך העיניים שלכם ועלולות להיגרם פציעות חמורות.

⚠ **אזהרה:** אל תעשו שימוש בחיבורים או אביזרים אשר לא הומלצו על ידי יצרן מוצר זה. השימוש בחיבורים או אביזרים אשר לא הומלצו על ידי היצרן עלול לגרום לפציעה חמורה.

יישומים

אתם יכולים להשתמש גוזם המברשת רק עבור המטרות למטה:

- **עם להב מתכת בעל 3 שיניים:** לגיזום דשא, עשבים, צמחייה פראית ושיחים, לצמק צמחייה צעירה עם קוטר גבעול מקסימלי של 2 ס"מ.
- **עם ראש גוזם:** לגיזום דשא ועשבים ממרפסות, גדרות וסיפונים.

הודעה: יש להשתמש במכשיר רק עבור המטרות להן הוא יועד. כל שימוש אחר ייחשב לשימוש בלתי הולם.

הצמדה/הסרה של מארז הסוללה

.הטעינו לפני השימוש הראשון

על מנת להצמיד

יישרו את העורקים עם חריצים ההרכבה על גבי מכסה השק ולחצו את העורק כלפי מטה עד אשר יישמע „קליק" (תמונה P).

על מנת להסיר

לחצו על כפתור שחרור הסוללה והסירו את מארז הסוללה (תמונה Q).

שחררו והסירו את שני הברגים מבסיס המוט (תמונה E), יישרו את חורי המשענת של המגן עם חורי ההרכבה ולאחר מכן נעלו את המגן אל המוט בעזרת שני הברגים ביחד עם שני שוטפי הקפיצים (תמונה F).
וודאו שהמגן נעול במקומו בהתאם לתמונות E ו-F, כל נעילה הפוכה תגרום לסכנה גדולה!

החלפה של ראש הגוזם עם להב בעל 3 שיניים

הכירו את תמונה G של ראש הגוזם ועקבו אחר הצעדים כפי שניתן לראות בתמונות H1 עד H4 (התייחסו לחלק "החלפת החוט") על מנת לפרק את ראש הגוזם. על מנת להרכיב את הלהב עקבו אחר הצעדים למטה:

1. על מנת להרכיב את יחידת הלהב ממתכת (תמונה I).
2. הסירו את אביזר המגן על ידי שחרור שלושת הברגים עם השוטף (תמונה J).
3. הלהב מגיע עם נדן. לפני הרכבת הלהב אל גוזם המברשת, יש להסיר את הנדן על ידי שחרור החוט המהדק מן הוו הנמצא על גבי הנדן (תמונה K).

ראו למטה תיאור חלקים בתמונות K-G:

מכסה גליל	I-3	גליל פנימי	G-1
להב בעל 3 שיניים	I-4	מכסה עליון	G-2
גליל חיצוני	I-5	סליל	G-3
בורג	I-6	בורג	G-4
חריץ על גבי הגליל	I-7	חוט חיתוך	G-5
להב חוט החיתוך	J-1	קפיץ	G-6
אביזר מגן	J-2	חיבור מכסה תחתון	G-7
חוט מהדק	K-1	מוט מנוע	I-1
וו	K-2	גליל פנימי	I-2

הודעה: על מנת למנוע פציעה, עליכם ללבוש כפפות לפני כל פעולה אותה אתם מבצעים על הלהב בעל 3 השיניים.

4. סובבו את מוט המנוע על מנת ליישר את החריץ בגליל הפנימי עם החור קובע המוט בתיבת ההילוכים (תמונה L)
5. הכניסו את המפתח המשושה אל החורים על מנת שישמש כמייצב (תמונה M).

ראו למטה תיאור חלקים בתמונות L ו-M:

מוט מנוע	L-3	תיבת הילוכים	L-1
מייצב	M-1	חורים קובעי מוט מיושרים	L-2

6. הרכיבו את הלהב אל מוט המנוע, כאשר אתם מוודאים שהשטח של הלהב מיושר עם גבשושית הגליל הפנימי. הרכיבו את הגליל החיצוני ואת הבורג (תמונה N). הדקו מראש את הבורג נגד כיוון השעון ביד.

ראו למטה תיאור חלקים בתמונה N:

בורג	N-1
גליל חיצוני	N-2
להב בעל 3 שיניים	N-3

השימוש במכשיר

⚠ **אזהרה:** לבשו בגדים מתאימים על מנת להפחית את הסיכון לפציעות בעת השימוש בגוזם המברשת. אל תלבשו בגדים רפויים או תכשיטים. השתמשו בהגנה לעיניים / אוזניים. לבשו בגדים כבדים, מכנסיים ארוכים, מגפיים וכפפות. אל תלבשו מכנסיים קצרים, סנדלים או הפעילו כאשר אתם יחפים.
\לפני ההפעלה, הביטו מסביב על מנת להבטיח אזור עבודה בטוח ללא אנשים אחרים, חיות או עצמים משוחררים אחרים. וודאו שהם נמצאים במרחק של לפחות 51 מ'. ולאחר מכן בדקו הגנה על העיניים, לבוש מתאים ועמידה מאוזנת.
לפני כל שימוש, בדקו עבור חלקים עם בלאי/ניזוקים. בדקו את ראש הגוזם, את הלהב בעל 3 השיניים, את המגן, אביזר המכן ואת ידית העזרה הקדמית והחליפו את החלקים הסדוקים, המלופפים, המעוקלים או הניזוקים בכל צורה שהיא. להב חוט החיתוך בקצה המגן הופך להיות קהה עם הזמן. מומלץ להשחיז את להב חוט החיתוך בעזרת פצירה או החליפו בלהב חדש.

לאחר כל שימוש, נקו את גוזם המברשת

לשימוש עם ראש הגוזם

כוונון אורך חוט החיתוך

ראש הגוזם מאפשר למפעיל לשחרר יותר חוט חיתוך ללא עצירת המנוע. כאשר חוט החיתוך הופך להיות משופשף או מראה סימני בלאי, ניתן לשחרר חוט חיתוך נוסף על ידי לחיצה קלה על ידית הבליטה בעת הפעלת הגוזם (תמונה V).
הודעה: שחרור החוט יהפוך להיות קשה יותר ככל שחוט החיתוך יהפוך להיות קצר יותר.

⚠ **אזהרה:** לעולם אל תסירו או תשנו את מערך להב חוט החיתוך. חוט חיתוך ארוך מדי יגרום לחימום יתר של המנוע והדבר עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

החלפת חוט החיתוך

הודעה: השתמשו תמיד בחוט החיתוך המתאים מניילון עם קוטר חוט אשר לא יעלה על 2.4 מ"מ. שימוש בחוט חיתוך אחר מאשר חוט החיתוך המצוין עלול לגרום לחימום יתר של גוזם המברשת או לנזקים נוספים.

⚠ **אזהרה:** לעולם אין לעשות שימוש בחוט המחוזק על ידי מתכת, כבל, חבל וכדומה. דברים אלו עלולים להתנתק מן הגוזם ולהוות סכנה.

1. הסירו את מארז הסוללה.
2. הסירו את חוט החיתוך הנותר, אם יש צורך בכך.
3. חתכו 4 מ' של חוט חיתוך והכניסו את החוט אל חור ההרכבה בתוך העינית (תמונה W1). דחפו ומשכו את החוט מן הצד השני עד אשר אורכים דומים של חוט נמצאים משני צדדי הסליל (תמונה W2).

ראו למטה תיאור חלקים בתמונה P:

חריץ הרכבה	P-1
עורק	P-2

הרכבה של רצועת הכתפיים הכפולה והחזקה של המכשיר

לבשו את רצועת הכתפיים הכפולה על הגוף שלכם והכניסו את שני החלקים של אבזם הרצועה אחד אל השני עד אשר יישמע "קליק" (תמונה R1). יישרו את הוו של לוחית המותניים אל החור של אטב הצינור על המוט ולחצו על המוט כלפי מטה באטיות (תמונות R2 ו-R3 ו-R4).
החזיקו את גוזם החוט עם שני הידיים בחלק הימני של הגוף שלכם (תמונה S). על ראש הגוזם או הלהב להיות מקבילים לקרקע במרחק חיתוך מתאים ללא צורך שהמפעיל יתכופף.
שחרור של גוזם המברשת יכול להתבצע בשתי דרכים; הסירו אבזם הרצועה (תמונה T) או לחצו על וו הרצועה והסירו אותה מאטב הצינור הקבוע על המוט (תמונה R2).

⚠ **אזהרה:** בעת מצב חירום, הסירו את המכשיר מן הכתפיים שלכם מיד, ללא קשר למיקום הרצועה. שחרור אבזם הרצועה (תמונה T) והוצאת הרצועה מן הכתפיים, כתף אחת לאחר השנייה היא שיטת שחרור מהירה.

⚠ **אזהרה:** נא לא להשתמש ברצועת כתף אחת וברצועת כתף כפולה בעת ובעונה אחת.

הפעלה/כיבוי של גוזם המברשת

על מנת להפעיל

לחצו על דוושת הנעילה כלפי מטה והחזיקו אותה במצב זה. שחררו את ההדק על מנת להפעיל (תמונה U).
תוצאה של לחץ שונה על ההדק תהיה מהירויות סיבוב שונות של יחידת החיתוך. אם יש צורך בכך, כוונו את דוושת הגבלת המהירות על מנת לקבוע מהירות מקסימלית.
הודעה: ניתן לקבוע מראש את דוושת הגבלת המהירות גם על מנת להגביל את תזוזת ההדק.

על מנת לכבות

- שחררו את ההדק.

הודעה: המנוע פועל רק כאשר דוושת הנעילה וההדק לחוצים שניהם.

⚠ **אזהרה:** הסירו תמיד את מארז הסוללה מגוזם הדשא בעת הפסקות ולאחר סיום העבודה.

- חדדו מחדש את הלהב באופן סדיר (כאשר אפשר לראות שהוא קהה) ואזנו בעת הצורך (פעולה המתבצעת על ידי טכנאי שירות מוסמך.

נעיצת להב

היו זהירים במיוחד בעת השימוש בלהב בעל 3 השיניים עם יחידה זו. נעיצת להב היא התגובה אשר עלולה להתרחש כאשר הלהב המסתובב בא במגע עם עצם אשר לא ניתן לחיתוך. מגע זה עלול לעצור את הלהב לרגע ולפתע "לנעוץ" את היחידה ולזרוק אותה מן העצם אשר נפגע. תגובה זו עלולה להיות מספיק אלימה על מנת לגרום למפעיל לאבד שליטה על היחידה. נעיצת להב עלולה להתרחש ללא אזהרה עם הלהב נקרע, נתקע או נכרך. נעיצת להב עלולה להתרחש בסביבות בהם קשה לראות את החומר הנחתך. עבור חיתוך קל ובטוח, התקרבו אל העשבים שיש לחתוך עם גוזם המברשת מן הימין אל השמאל. במקרה של מגע עם עצם בלתי צפוי או ענף עץ, תנועה זו יכולה להפחית את תגובת נעיצת הלהב.

תחזוקה

⚠ **אזהרה:** לפני בדיקה, ניקיון או עבודות שירות עבור היחידה, עצרו את המנוע, חכו שכל החלקים הנעים יפסיקו את פעולתם והסירו את מארז הסוללה. אם לא תעשו זאת, התוצאה עלולה פציעה אישית חמורה או נזק לרכוש.

⚠ **אזהרה:** במקרה של עבודות תיקון, השתמשו רק בחלקי חילוף זהים. שימוש בחלקי חילוף אחרים עלול לגרום לסכנה או נזק למוצר. על מנת להבטיח בטיחות ואמינות, יש לבצע את כל התיקונים וההחלפות בעזרת טכנאי שירות מוסמך.

תחזוקה כללית

הימנעו משימוש בממסים כאשר אתם מנקים חלקי פלסטיק. רוב חלקי הפלסטיק עלולים להינזק מסוגים שונים של ממסים מסחריים ועל ידי השימוש בהם. השתמשו במטליות נקיות על מנת להסיר לכלוך, אבק, שמן, חומר סיכה וכו'.

4. לחצו, בעוד אתם מסובבים את מכסה ההרכבה התחתון בכיוון החוץ, על מנת ללפף את החוט מסביב לסליל עד אשר בערך 41 ס"מ של חוט נשארו בכל צד (תמונה W3).
5. לחצו על מכסה ההרכבה התחתון כלפי מטה בעוד אתם מושעים את החוטים באופן ידני על מנת לקדם את החוט ולבדוק אם ראש הגוזם הורכב באופן נכון.

כאשר חוט החיתוך יוצא מיציאת החוט או כאשר חוט החיתוך איננו משתחרר בלחיצה על ראש הגוזם, עקבו אחר הצעדים הבאים:

1. הסירו את מארז הסוללה.
2. לחצו על לשוניות השחרור על המכסה העליון והסירו את מכסה ההרכבה התחתון על ידי משיכתו החוצה בקו ישר (תמונות H1 ו-H2).
3. הסירו את חוט החיתוך מן הסליל.
4. עם יד אחת המחזיקה את המכסה עליון, השתמשו ביד השנייה לאחוז במכסה ההרכבה התחתון ויישרו את הלשוניות על המכסה העליון אל החורים במכסה ההרכבה התחתון (תמונה X; השתמשו בכף היד שלכם על מנת ללחוץ על מכסה ההרכבה התחתון עד אשר הלשוניות נסגרות עם המכסה העליון.
5. העמיסו מחדש את חוט החיתוך.

שימוש עם מתכת בעלת 3 שיניים

⚠ **אזהרה:** על מנת לגזום צמחייה פראית ושיחים, הנמיכו את הלהב בעל 3 השיניים המסתובב אל הצמחייה על מנת להשיג את אפקט הקיצוץ. השתמשו בגוזם המברשת כמו בחרמש (טאטאו לימין ולשמאל) ברמת הקרקע. לעולם אל תחזיקו את יחידת החיתוך מעל לקו המותניים.

⚠ **אזהרה:** ככל שהיחידה נמצאת גבוה יותר מעל הקרקע, כך הסיכון לפציעה מפני עצמים הנזרקים הצידה גדול יותר.

⚠ **אזהרה:** בעת חיתוך של צמחייה צעירה או חומרים מעץ בקוטר של פחות מ-2 ס"מ, עשו שימוש בחלק השמאלי של הלהב על מנת למנוע מצבים של נעיצת להב. אל תנסו לחתוך חומרים מעץ עם קוטר גדול יותר, הלהב עלולה להיתפס או לטלטל את גוזם המברשת קדימה. הדבר עלול לגרום נזק ללהב או לגוזם המברשת או לאבדן שליטה על גוזם המברשת, ולגרום לפציעה אישית.

⚠ **אזהרה:** שימוש לא נכון בלהב עלול לסדוק, לרסק או לשבור את הלהב. חלקים הנזרקים עלולים לפצוע באופן חמור את המפעיל או עוברי אורח. על מנת להפחית את הסיכון לפציעה אישית, חשוב מאוד לנקוט באמצעי הבטיחות הבאים:

- הימנעו ממגע עם עצמים זרים קשים או מוצקים כגון אבנים, סלעים או חלקי מתכת.
- לעולם את תחתכו עצים או שיחים עם קוטר גבעול העולה על 2 ס"מ.
- בדקו את הלהב בטווחים סדירים וקצרים עבור סימנים של נזק. אל תמשיכו את העבודה עם להב ניזוק.

לשמור על הסביבה

אל תיזרקו ציוד חשמלי, מטען הסוללה וסוללות/סוללות ניתנות לטעינה ביחד עם אשפה ביתית!
בהתאם לחוק האירופי 2012/19/ EU, ציוד חשמלי ואלקטרוני אשר איננו נמצא יותר בשימוש, ובהתאם לחוק האירופי 2006/66/EC, ציוד חשמלי ואלקטרוני ניזוק, ייאספו באופן נפרד.
אם ציוד חשמלי נזרק ביחד עם אשפה ביתית או במזבלה, חומרים מסוכנים עלולים לנזול אל האדמה ולהפוך לחלק משרשרת המזון, דבר העלול לגרום לנזק לבריאות והרווחה שלכם.

ניקיון המכשיר

- לאחר השימוש בלהב בעל 3 השיניים / ראש הגוזם, נקו את הפסולת, חלקי קרקע תקועים או דשא על הלהב והמגן על מברשת רכה.

הודעה: כאשר להב חותך החוט הופך להיות קהה, אנא חדדו אותו בעזרת טכנאי שירות מוסמך או החליפו הלהב חותך חוט חדש אם יש צורך בכך.

- לאחר כל שימוש בגוזם המברשת, נקו את יחידת החיתוך על ידי שימוש במטלית לחה עם סבון עדין.
- אל תעשו שימוש בחומרי ניקוי חזקים על תא הפלסטיק או על גבי הידית. עלול להיגרם להם נזק על ידי שמנים ארומטיים למיניהם, כגון אורן או לימון, או על ידי ממסים כגון קרוסין. לחות עלולה גם לגרום לסכנת שוק חשמלי. נקו כל לחות על ידי מטלית רכה ויבשה.
- עשו שימוש במברשת קטנה או במברשת עם זרם האוויר של שואב אבק קטן על מנת לנקות את פתחי האוויר על התא האחורי.

אחסון המכשיר

- הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר.
- השתמשו בכפפות כבדות על מנת לנקות את המכשיר ביסודיות.
- הרכיבו את נדן הלהב אל תוך להב בעל 3 השיניים לאחסון בטוח (תמונה Y).
- אחסנו את היחידה במקום יבש, מאוורר היטב, נעולה או המקום גבוה, הרחק מהישג ידם של ילדים. אל תאחסנו את המכשיר קרוב לחומרי דשן, חומרי דלק או כימיקלים אחרים.

איתור וטיפול בבעיות

פתרון	פתרון הסיבה	בעיה
▪ הצמידו את מארז הסוללה אל הראש החשמלי. ▪ הסירו את הסוללה, בדקו את החיבורים והתקינו מחדש את מארז הסוללה עד אשר הוא נמצא במקומו. ▪ הטעינו את הסוללה עם מטעני EGO הרשומים במדריך זה. ▪ לחצו על דוושת הנעילה כלפי מטה והחזיקו אותה, לאחר מכן שחררו את ההדק על מנת להפעיל את גוזם המברשת.	▪ מארז הסוללה איננו צמוד לגוזם המברשת. ▪ לא מתבצע חיבור חשמלי בין גוזם המברשת למארז הסוללה. ▪ קיבולת מארז הסוללה ריקה. ▪ דוושת הנעילה וההדק אינם משוחררים בו זמנית.	המכשיר איננו פועל
▪ המנוע יחזור לפעילות רגילה ברגע בו העומס יוסר. עבור שימוש ממושך, הפחיתו את העומס על הראש החשמלי. ▪ השתמשו בחוט החיתוך המתאים מניילון עם היקף קו אשר לא יעלה על 2.4 מ"מ. ▪ אפשרו למארז הסוללה או למכסחה להתקרר עד לטמפרטורה של פחות מ-67°C. ▪ התקינו מחדש את מארז הסוללה. ▪ הטעינו את הסוללה עם מטעני EGO הרשומים במדריך זה.	▪ ישנו עומס יתר של המנוע. ▪ נעשה שימוש בחוט חיתוך כבד מדי. ▪ מארז הסוללה של גוזם המברשת חם מדי. ▪ מארז הסוללה מנותק מן המכשיר. ▪ קיבולת מארז הסוללה ריקה.	המכשיר הפסיק את פעולתו.

פתרון	פתרון הסיבה	בעיה
▪ הפסיקו את פעולת המכונה, הסירו את הסוללה והסירו את הדשא מתא המנוע ומראש הגוזם.	▪ מוט המנוע או ראש הגוזם מלאים בדשא.	ראש הגוזם לא מקדם את החוט (לשימוש רק עם ראש הגוזם)
▪ הסירו את הסוללה, החליפו את חוט החיתוך, עקבו אחר ההוראות בחלק "החלפת קו החיתוך" הנמצא במדריך זה.	▪ אין מספיק חוט על גבי הסליל.	
▪ הסירו את הסוללה ונקו את הסליל, את מכסה ההרכבה התחתון ואת המכסה העליון.	▪ ראש הגוזם מלוכלך.	
▪ הסירו את הסוללה, הסירו את חוט החיתוך מן הסליל ולפפו מחדש, עקבו אחר ההוראות בחלק "החלפת קו החיתוך" הנמצא במדריך זה.	▪ החוט הסתבך בסליל.	
▪ הסירו את הסוללה ומשכו את החוטים כאשר באופן חלופי אתם לוחצים כלפי מטה ומשחררים את ידית הבליטה.	▪ חוט החיתוך קצר מדי.	

אחריות

מדיניות האחריות שלEGO

אנא בקרו באתר **egopowerplus.com** עבור התנאים וההתניות השלמים של מדיניות האחריות של EGO.

يشير إلى خطر محتمل للتعرض لإصابةشخصية.	تنبيهسلامة	
للحد من خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة وفهم دليل التشغيل قبل استخدام هذا المنتج.	اقرأ دليل لتشغيل	
ارتدِ دائمًا نظارات الحماية المزودة بواقيات على الجانبين، وينبغي ارتداء واقي لكامل الوجه أثناء تشغيل هذا المنتج.	أبقِ المرافقين بعيدًا عن نطاق عمل الآلة	
احرص دائمًا على ارتداء واقيات للأذن (سدادات الأذن أو كاتم صوت) لحماية أذنيك.	ارتدِ أدوات حماية الأذنين	
احرص على ارتداء خوذة أمان صلبة معتمدة لحماية رأسك.	ارتدِ أدوات حماية الرأس	
احرص على ارتداء قفازات لليدين عند التعامل مع الشفرة أو الواقي الخاص بها. كما أن القفازات القوية المانعة للانزلاق تعزز من قدرتك على الإمساك وتحمي يديك.	ارتدِ قفازات الحماية	
احرص على ارتداء أحذية أمان مانعة للانزلاق عند استخدام هذه الآلة.	ارتدِ حذاء الحماية	
حذر مشغل الآلة من خطر قوة اندفاع الشفرة.	احذر من قوة اندفاع الشفرة	
فالأشياء المتطايرة من الآلة قد ترتد وتؤدي إلى إصابات شخصية أو تلف للممتلكات. احرص على بقاء الأشخاص الآخرين والحيوانات الأليفة بعيدًا عن قاطع الأغصان أثناء استخدامه.	احذر الأشياء المتطايرة وأبقِ المرافقين بعيدًا عن نطاق عمل الآلة	
احرص على بقاء الأشخاص الآخرين والحيوانات الأليفة على مسافة لا تقل عن 15 مترًا بعيدًا عن الجزّازة العاملة بالخيط أثناء استخدامها.	أبقِ المرافقين بعيدًا عن نطاق عمل الآلة	
لا تقم بتركيب شفرات جزّ مستديرة.	عدم تركيب شفرة مستديرة	
لا تستخدم المنتج تحت المطر أو أن تتركه في مكان مفتوح أثناء هطول المطر.	لا تُعرّض المنتج للمطر	
هذا المنتج متوافق مع توجيهات شهادة الجودة الأوروبية (CE) المعمول بها.	شهادة الجودة الأوروبية CE	CE

اقرأ جميع التعليمات!

اقرأ دليل التشغيل

خطر زائد! الأشخاص الذين تم تركيب أجهزة طبية إلكترونية لهم، مثل منظم ضربات القلب، يجب عليهم استشارة الطبيب قبل استخدام هذا المنتج. لأن تشغيل معدات كهربائية بالقرب من منظم ضربات القلب قد ينشأ عنه خلل أو فشل في أداء منظم ضربات القلب.

تحذير: لضمان السلامة والاعتمادية، يجب تنفيذ جميع أعمال الإصلاح واستبدال الأجزاء من قبل فني خدمة مؤهل.

رموز السلامة

الغرض من رموز السلامة هو جذب انتباهك إلى المخاطر المحتملة. رموز السلامة والشروح المصاحبة لها تستحق اهتمامك وفهمك الدقيق. تحذيرات كل رمز، بنفسها، لا تمنع وقوع أي خطر. التعليمات والتحذيرات التي تمنحك إياها لا تعد بديلاً عن تطبيق الإجراءات الملائمة لمنع وقوع الحوادث.

تحذير: احرص على قراءة وفهم جميع تعليمات السلامة في دليل التشغيل هذا، بما في ذلك جميع رموز تنبيهات السلامة، مثل **"خطر"**، و**"تحذير"** و**"تنبيه"** قبل استخدام هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة الشخصية، أحدها أو جميعها.

معنى الرمز

رمز تنبيه السلامة: يشير إلى خطر أو تحذير, أو تنبيه، وقد يتم استخدامه بشكل متزامن مع الرموز أو الصور الكتابية الأخرى.

تحذير: قد يؤدي تشغيل أي آلة عاملة بالطاقة إلى دخول أي أشياء غريبة في عينيك، وهو ما قد يؤدي إلى إلحاق أضرار خطيرة بالعين. قبل بدء تشغيل الآلة العاملة بالطاقة، احرص دائمًا على ارتداء واقيات العينين أو نظارات حماية العينين ذات دروع جانبية، ودرع واقٍ لكامل الوجه عند اللزوم. نوصي بارتداء قناع السلامة واسع الرؤية لاستخدامه فوق نظارات العين أو نظارات السلامة العادية ذات الدروع الجانبية.

تعليمات السلامة

هذه الصفحة تصف وتشرح رموز السلامة التي قد تظهر على هذا المنتج. اقرأ جميع التعليمات المذكورة على الآلة وافهمها واتبعها قبل محاولة تجميع الآلة وتشغيلها.

- **امنع بدء تشغيل الآلة غير المتعمد. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات، أو التقاط الآلة أو حملها.** قد يتسبب حمل الآلات العاملة بالطاقة وإصبعك على مفتاح التشغيل أو شحنها ومفتاح التشغيل على وضع التشغيل في وقوع حوادث.
- **أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة العاملة بالطاقة.** قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح عادي مركّبًا على جزء دوّار بالآلة العاملة بالطاقة إلى وقوع إصابات شخصية.
- **لا تقف في مكان تُضطر لمد يديك بعيدًا. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات.** وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة العاملة بالطاقة في الظروف غير المتوقعة.
- **ارتد الملابس الملائمة. لا ترتدِ ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك وقفازاتك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة.** قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
- **إذا تمت إتاحة الأجهزة لتوصيل مرافق استخلاص وجمع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها على نحو ملائم.** قد يؤدي استخدام أجهزة الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.
- **لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للآلات يجعلك تتعامل دون الانتباه اللازم وتتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة.** فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

استخدام الآلة العاملة بالطاقة والعناية بها

- **لا تجبر الآلة العاملة بالطاقة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة العاملة بالطاقة الملائمة لأعمالك.** ستقوم الآلة العاملة بالطاقة الملائمة بأداء أعمالك بشكلٍ أفضل وأكثر أمانًا بالمعدل الذي أُعدت له.
- **لا تستخدم الآلة العاملة بالطاقة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف.** أي آلة عاملة بالطاقة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة وينبغي إصلاحها.
- **خزّن الآلات العاملة بالطاقة غير المستخدمة بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الآلات العاملة بالطاقة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة.** الآلات العاملة بالطاقة تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.
- **حافظ على الآلات العاملة بالطاقة والملحقات. تحقق ما إذا كان هناك عدم محاذاة أو ربط للأجزاء المتحركة، وعدم وجود أجزاء مكسورة وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الآلة العاملة بالطاقة. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح الآلة العاملة بالطاقة قبل استخدامها.** فالعديد من الحوادث يكون سببها الآلات التي لم تتم صيانتها.
- **احتفظ بالأدوات القاطعة حادة ونظيفة.** الأدوات القاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها القاطعة حادة تكون أقل عرضة للانحناء وسهل التحكم فيها.
- **استخدم الآلة والملحقات واللقم وما شابههم وفقًا لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار بظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها.** قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حوادث خطيرة.

لا يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية المستهلكة في النفايات المنزلية. توجه بالجهاز إلى مركز إعادة تدوير معتمد.	نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)	
مستوى قوة الصوت المضمون. انبعاثات الضوضاء في البيئة وفقًا لتوجيه الاتحاد الأوروبي.	الضوضاء	L_{WA} XX dB
الجهد الكهربي	فولت	V
النوع أو خصائص التيار	تيار مستمر	⎓
سرعة الدوران، بدون حمل	السرعة بدون حمل	n_0
لفة في الدقيقة	في الدقيقة	... /min

تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة

⚠ **تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة.** عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "آلة عاملة بالطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا. حيث عادة ما تتسبب المناطق المظلمة أو التي بها ركام إلى وقوع حوادث.
- لا تقم بتشغيل الآلات العاملة بالطاقة في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب الآلات العاملة بالطاقة في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
- احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيدًا عن موقع استعمال الآلة العاملة بالطاقة. حيث أن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على الآلة.

السلامة الشخصية

- **ابق منتبهًا، وانتبه جيدًا لما تفعله، وكن عقلانيًا عند تشغيل آلة تعمل بالطاقة. لا تستخدم أي آلة عاملة بالطاقة وأنت مجهد أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية.** قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلات العاملة بالطاقة إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.
- **استعن بمعدات الحماية الشخصية. وارتد دائمًا أدوات حماية للعينين.** سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقناع الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القبعة الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.

⚠ **تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة.** عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها. احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

التدريب

- اقرأ التعليمات بعناية. اعتد على أدوات التحكم والاستخدام الملائم للآلة.
- لا تسمح أبدًا للأشخاص غير المطلعين على هذه التعليمات أو الأطفال باستخدام الآلة. قد تُحدد بعض اللوائح المحلية سنًا معينًا لمشغلي الأداة.
- يرجى الانتباه إلى أن المشغّل أو المستخدم هو المسؤول عن وقوع أي حوادث أو مخاطر يتعرض لها أشخاص آخرون أو تتعرض لها ممتلكاتهم،

التحضير

- لا تقم أبدًا بتشغيل الآلة أثناء تواجد أي أشخاص، خصوصًا الأطفال أو الحيوانات الأليفة، في الجوار.
- ارتد أدوات حماية العينين والأحذية المتينة في جميع الأوقات أثناء تشغيل الآلة.
- يجب ألا تقل المسافة بين الآلة والأشخاص الواقفين عن 15 مترًا.
- لا تقم أبدًا بتشغيل الآلة إذا كنت مجهدًا أو مريضًا أو تحت تأثير الكحول أو المخدرات الأخرى.

التشغيل

- لا تستخدم الآلة سوى في النهار أو الضوء الصناعي الجيد.
- لا تقم أبدًا بتشغيل الآلة بينما الواقيات أو أدوات الحماية تالفة أو غير موجودة في مكانها.
- لا تقم بتشغيل المحرك إلا ويداك وقدماك بعيدًا عن الحواف أو الأغراض الحادة.
- احرص دائمًا على فصل الآلة عن مصدر التيار (أي، فصل مجموعة البطارية).
- في أي وقت تترك فيه الآلة دون رقابة.
- قبل تنظيف أي انسداد;
- قبل فحص أو تنظيف أو العمل داخل أي جزء من أجزاء الآلة.
- عقب الاصطدام بجسم غريب;
- إذا بدأت الآلة في الاهتزاز بشكلٍ غير طبيعي.
- احذر تعرض الأقدام والأيدي للإصابة بسبب الأغراض أو الحواف الحادة.
- احرص دائمًا على خلو فتحات التهوية من أي عوائق.

الصيانة والتخزين

- افصل مصدر الطاقة عن الآلة (أي، خلع مجموعة البطارية) قبل إجراء أعمال الصيانة أو التنظيف.
- استخدم فقط قطع الغيار والملحقات الموصى بها من قبل الشركة الصانعة.
- **احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم.** لأن المقابض وأسطح الإمساك المنزلقة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.
- **أبق الكابلات بعيدًا عن منطقة عمل الآلة.** أثناء التشغيل، قد تكون الكابلات غير مرئية، فتتعرض للتلف دون قصد بفعل الآلة.

استخدام الآلة العاملة بالبطارية والعناية بها

- **لا تُعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدد بواسطة الشركة الصانعة.** فالشاحن الملائم لنوع من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.
- **استخدم الآلات العاملة بالطاقة مع مجموعات البطاريات المخصصة لها فقط.** لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- **عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيدًا عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأوراق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (قفل للدائرة) بين أقطاب البطارية.** عمل دائرة قصر (قفل الدائرة) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.
- **في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسه. إذا حدثت ملامسة بشكلٍ عرضي، فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.** السائل المرتشح من البطارية قد يتسبب في حدوث اهتياج في الجلد أو حروق.
- **لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما.** لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكلٍ غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- **لا تقم بتعريض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة.** التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 100 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- **اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات.** قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

الصيانة

- **ينبغي إجراء الصيانة على الآلة بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غيار أصلية مطابقة فقط.** فهذا سيضمن المحافظة على سلامة الآلة.
- **لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال.** بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

- **لا تغسل المنتج بخرطوم الماء؛ وتجنب وصول الماء إلى المحرك والتوصيلات الكهربائية.**
- **إذا حدثت حالات غير مذكورة في هذا الدليل، توخَّ الحذر واتخذ قرارات حكيمة. تواصل مع مركز خدمة العملاء بشركة EGO طلبًا للدعم.**

احفظ هذه التعليمات!

المواصفات

شفرة معدنية ثلاثية الأسنان	رأس الجزازة	وحدة الجزّ
56 فولت ⎓	56 فولت ⎓	الجهد الكهربي
0 - 40 درجة مئوية		درجة حرارة التشغيل الموصى بها:
-20 - 70 درجة مئوية		درجة حرارة التخزين الموصى بها:
4500-6000/دقيقة	4500-6000/دقيقة	السرعة بدون حمل
/	خيط مجدول من النايلون 2.4 مم	نوع خيط الجزّ
ABB1203	/	شفرة القطع
30 سم	38 سم	عرض الجزّ
4.64 كجم	4.43 كجم	الوزن (بدون وحدة البطارية)
94.04 ديسيبل(A) 1.71=K ديسيبل(A)	94.4 ديسيبل(A) 1.6=K ديسيبل(A)	مستوى قوة الصوت المُقدّر L_{WA}
80.0 ديسيبل(A) 4.1=K ديسيبل(A)	80.9 ديسيبل(A) 2.5=K ديسيبل(A)	مستوى ضغط الصوت وفقًا لوضع مُشغل الآلة L_{PA}
96 ديسيبل(A)	96 ديسيبل(A)	مستوى قوة الصوت المضمون L_{WA} (تم قياسه وفقًا للمعيار 2000/14/EC)
1.55 م/ثانية²	2.32 م/ثانية²	لقيمة المقدرة للاهتزاز a_h — لمقبض الأيسر
1.5=K م/ثانية²	1.5=K م/ثانية²	
1.88 م/ثانية²	1.78 م/ثانية²	لقيمة المقدرة للاهتزاز a_h — لمقبض الأيمن
1.5=K م/ثانية²	1.5=K م/ثانية²	

- القيمة الكلية للاهتزاز الموضحة تم قياسها وفقًا لطريقة اختبار قياسية وقد تستخدم لمقارنة أداة بأخرى؛
- كما يمكن استخدام القيمة الكلية للاهتزاز الموضحة في التقييم التمهيدي للتعرض.

- قم بفحص وصيانة الآلة بانتظام. يجب إصلاح الآلة بواسطة مركز صيانة معتمد فقط.
- عند عدم الاستخدام، قم بتخزين الآلة بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال.

تحذيرات السلامة الأخرى

- **تجنب بيئات العمل الخطيرة –** لا تستخدم الأجهزة في المواقع الرطبة أو المبللة.
- **حافظ على الواقيات في مكانها وبترتيبها الصحيح.**
- **أبقِ يديك وقدميك بعيدًا عن منطقة الجزّ.**
- **لتقليل خطر التعرض لإصابات، لا تعمل أبدًا وأنت فوق سلم أو على أي دعامة غير آمنة اخرى. لا تمسك أبدًا بوحدة الجزّ أعلى من ارتفاع الخصر.**
- **افحص وحدة الجزّ على فواصل زمنية قصيرة منتظمة أثناء التشغيل، أو على الفور إذا لاحظت وجود تغيير ملحوظ في سلوك الجزّ.**
- **لتحقيق أفضل النتائج، يجب شحن بطاريتك في مكان درجة حرارته أكبر من 5 درجة مئوية وأقل من 40 درجة مئوية.** لا تقم بتخزين الآلة في مكان خارجي مفتوح أو في السيارات.
- **عند اقتراب أي شخص، أوقف المحرك ووحدة الجزّ.**
- **حذر مشغل الآلة من خطر قوة اندفاع الشفرة (عند استخدام الشفرة ثلاثية الأسنان فقط).**
- قد يحدث اندفاع للشفرة عند ملامسة الشفرة وهي تدور لشيء لم يتم جزّه على الفور.
- قد يكون اندفاع الشفرة عنيفًا بما يكفي لدفع الوحدة و/أو المشغل في أي اتجاه، مع احتمالية فقد السيطرة على الوحدة.
- قد يحدث اندفاع الشفرة دون إنذار إذا علقت الشفرة أو تباطأت أو انثنت.
- عادة ما يحدث اندفاع الشفرة في المناطق التي يكون من الصعب رؤية المواد التي يتم جزّها.
- **لا تقم بتركيب أي شفرة على أي وحدة دون القيام بتركيب جميع الأجزاء المطلوبة على النحو الصحيح. عدم استخدام الأجزاء الملائمة قد يتسبب في تحرر الشفرة من مكانها، ما قد يؤدي إلى تعرض مشغل الآلة و/أو المرافقين لإصابات خطيرة. تخلص من الشفرات المثنية أو الملتوية، أو المشققة، أو المكسورة، أو التالفة بأي حال من الأحوال. استخدم شفرة حادة، لأن الشفرة غير الحادة عادة ما تنثني وتتسبب في ارتداد في الآلة. (باستخدام الشفرة ثلاثية الأسنان فقط).**
- **قد يتسبب تحرر الشفرة/الخيط في التعرض لإصابات إذا استمر في الدوران بعد توقف المحرك أو ترك الزناد. حافظ على تحكمك الملائم في الآلة حتى توقف الشفرة/الخيط تمامًا عن الدوران.**
- لا تستخدم الآلة إلا مع مجموعات البطارية والشواحن المدرجة في الشكل A.
- **لا تحتاج الآلات العاملة بالبطارية إلى توصيلها بمصدر تيار كهربائي؛ ولهذا فهي دائمًا ما تكون جاهزة للتشغيل.** احذر المخاطر المحتملة، حتى عند عدم تشغيل الآلة. كن حذرًا عند تنفيذ أعمال الصيانة أو الخدمة.

⚠ **تحذير:** عندما تكون الآلة مجهزة برأس جزّازة، يجب تركيب ملحق الواقي مع شفرة قطع الخيط على الواقي. عدم الالتزام بذلك سيؤدي إلى خيط جزّ أطول من اللازم، ما يضع حملاً زائدًا على المحرك. لا تستخدم أبدًا رأس الجزّازة دون ملحق الواقي.

التجميع

⚠ **تحذير:** إذا حدث تلف أو فقد في أي أجزاء، لا تقم بتشغيل قاطع الأغصان إلا بعد استبدال تلك الأجزاء. حيث أن استخدام قاطع الأغصان مع وجود أجزاء تالفة أو مفقود قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

⚠ **تحذير:** لا تحاول إجراء أي تعديلات على قاطع الأغصان أو ابتداع ملحقات غير موصى بها للاستخدام مع هذا المنتج. أي تغيير أو تعديل من هذا النوع يعتبر سوء استخدام، وقد يؤدي إلى وضع خطير قد يتسبب في وقوع إصابات شخصية خطيرة محتملة.

⚠ **تحذير:** احرص دائمًا على ارتداء قفازات ثقيلة أثناء تركيب الواقي أو خلعه، وأثناء إجراء أي صيانة على الشفرة ثلاثية الأسنان/ شفرة قطع الخيط. احذر شفرة قطع الخيط الموجودة على ملحق الواقي/الشفرة ثلاثية الأسنان، كي تحمي يديك من التعرض للإصابة بواسطة كلتا الشفرتين.

⚠ **تحذير:** لمنع بدء التشغيل غير المقصود، والذي قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة، احرص دائمًا على خلع مجموعة البطارية من الآلة عند تجميع الأجزاء أو نقل الآلة.

⚠ **تحذير:** لا يجب أبدًا تشغيل الآلة دون تثبيت الواقي ومقبض الدراجة بإحكام في مكانه. عدم الامتثال لذلك قد يؤدي إلى التعرض المحتمل لإصابات شخصية خطيرة.

تركيب مقبض الدراجة وضبطه

قاطع الأغصان يكون مخزنًا على النحو الموضح في الشكل B. قم أولاً بفك المسمار المجنح الموجود بمفصل الربط، ثم ارفع مقبض الدراجة بزاوية 180 درجة حول العمود (الشكل C)، وأدره بزاوية 90 درجة عكس عقارب الساعة إلى أن تجعله مواجهًا لرأس المصد (الشكل D). وفي النهاية، حركه للخلف وللأمام للوصول إلى وضع تشغيل مريح، ثم اربط المسمار الملولب.

ملاحظة: غير مسموح بتشغيل الآلة إلا ومقبض الدراجة عمودي على العمود.

تركيب الواقي

فك المسمارين من الواقي (الشكل E) واخلعهما، ثم قم بمحاذاة فتحات تركيب الواقي مع فتحات التجميع، ثم ثبت الواقي على قاعدة العمود بالمسمارين، بالإضافة الوردتين الزنبركيتين (الشكل F).

احرص على تثبيت الواقي وفقًا للشكلين E وF، لأن أي تثبيت يخالف ذلك قد يتسبب في مخاطر كبيرة!

استبدال رأس الجزّازة بالشفرة ثلاثية الأسنان

تعرف على رأس الجزّازة من الشكل G واتبع الخطوات الموضحة في الأشكال H1-H4 (راجع قسم "استبدال الخيط") لتفكيك رأس الجزّازة. لتركيب الشفرة، اتبع الخطوات أدناه:

1. لتركيب وحدة الشفرة المعدنية (الشكل I).

ملاحظة: قد تختلف انبعاثات الاهتزاز أثناء الاستخدام الفعلي للآلة العاملة بالطاقة عن القيمة المعلنة التي يتم استخدام الآلة فيها؛ ولحماية مشغل الآلة، ينبغي على المستخدم ارتداء قفازات وواقيات للأذن في ظروف الاستخدام الفعلية.

قائمة المحتويات

الكمية	اسم القطعة
1	قاطع الأغصان
1	شفرة ثلاثية الأسنان مع غلاف
1	تجميعة الواقي
1	صامولة
1	الشفة الخارجية
1	مفتاح ربط سداسي (ألانكيه)
1	مفتاح ربط متعدد الوظائف
1	حزام الكتف المزدوج
1	دليل التشغيل

الوصف

تعرف على قاطع الأغصان (الشكلA)

1. ذراع تحديد السرعة
2. ذراع القفل
3. مسمار مجنح
4. الزناد
5. مقبض الدراجة
6. عمود
7. خيط الجزّ
8. تجميعة الواقي
9. رأس الجزازة
10. مسمار القفل
11. فتحة قفل العمود
12. ملحق الواقي
13. مفتاح ربط متعدد الوظائف
14. مفتاح ربط سداسي (ألانكيه)
15. شفرة ثلاثية الأسنان
16. الشفة الخارجية
17. صامولة
18. زر التحرير
19. حشوات مطاطية للحماية
20. لسان
21. الوصلات الكهربائية
22. آلية الإخراج
23. إبزيم الحزام
24. وسادة الخصر

⚠ **تحذير:** لا يجب أبدًا تشغيل الآلة دون تثبيت الواقي بإحكام في مكانه. يجب أن يكون الواقي دائمًا على الآلة لحماية المستخدم.

التشغيل

⚠ **تحذير:** لا تسمح لاعتيادك على تشغيل هذا المنتج أن يجعلك مستهترًا عند التعامل معه. ولا تنس أن الاستهتار لجزء من الثانية كافٍ للتسبب في حدوث إصابات خطيرة.

⚠ **تحذير:** احرص دائمًا على ارتداء واقيات للعينين أو نظارات حماية مزودة بواقيات على الجانبين، بالإضافة إلى أدوات حماية الأذنين. قد ينجم عن عدم الامتثال لذلك دخول أشياء في عينيك، واحتمالية وقوع إصابات خطيرة.

⚠ **تحذير:** لا تستخدم أي مرفقات أو ملحقات سوى تلك الموصى بها من قبل الشركة الصانعة لهذا المنتج. لأن استخدام مرفقات أو ملحقات غير موصى بها قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

الاستخدامات

يمكنك استخدام قاطع الأغصان في الغرض الموضح أدناه:

- **مع شفرة معدنية ثلاثية الأسنان:** جزّ العشب، والحشائش الضارة، والبراعم البرية والأغصان، وتنعيم صفوف الأشجار الصغيرة بقطر جذع لا يتجاوز 2 سم.
- **مع رأس الجزازة:** جزّ العشب والحشائش الضارة من حول الأروقة والسياج والأسطح المزخرفة.

ملاحظة: يجب استخدام الآلة للغرض المحدد لها فقط. أي استخدام آخر يعد حالة من حالات سوء الاستخدام.

تركيب/خلع مجموعة البطارية

اشحن البطارية بالكامل قبل الاستخدام لأول مرة.

للتركيب

قم بمحاذاة دعامة البطارية مع فتحات التركيب، واضغط على مجموعة البطارية لأسفل إلى أن تسمع صوت "نقرة" (الشكل P).

للخلع

اضغط لأسفل على زر تحرير البطارية، واخلع مجموعة البطارية (الشكل Q).

الشكل P انظر أدناه للتعرف على شرح الأجزاء:

P-1	فتحة التركيب
P-2	دعامة

تركيب حزام الكتف المزدوج والإمساك بالآلة

ضع حزام الكتف المزدوج على جسمك، وأدخل جزئي إبزيم الحزام في بعضهما البعض إلى أن تسمع صوت نقرة (الشكل R1). قم بمحاذاة خطاف وسادة الخصر في الفتحة الموجودة بالمشبك الأنبوبي المثبت على العمود، واضغط على العمود لأسفل برفق (الشكل R2 وR3 وR4).

أمسك الجزّازة العاملة بالخيط بكلتا يديك على الجانب الأيمن من جسمك (الشكل S). ينبغي أن يكون رأس الجزّازة أو الشفرة موازيًا للأرض على مسافة جزّ ملائمة دون اضطرار مشغل الآلة للانحناء.

يمكن تحرير قاطع الأغصان بطريقتين: حرر إبزيم الحزام (الشكل T) أو اضغط على خطاف الحزام وفككه من المشبك الأنبوبي المثبت على العمود (الشكل R2).

⚠ **تحذير:** عند حدوث طارئ، اخلعه عن كتفك على الفور، بغض النظر عن طريقة تثبيته. تحرير إبزيم الحزام (الشكل T) مع خلع الحزام عن كتفيك بكلتا يديك على كل جانب طريقة تحرير سريعة.

2. اخلع ملحق الواقي عن طريق فك المسامير الثلاثة مع الوردة (الشكل J).
3. يتم توريد الشفرة وعليها غلاف خاص بها. قبل تركيب الشفرة في قاطع الأغصان، يجب خلع الغلاف عن طريق فك سلك المشبك من الخطاف الموجود بالغلاف (الشكل K).

الشكل K-G انظر أدناه للتعرف على شرح الأجزاء:

غطاء الشفة	I-3	الشفة الداخلية	G-1
شفرة ثلاثية الأسنان	I-4	الغطاء العلوي	G-2
الشفة الخارجية	I-5	ملفّ الخيوط	G-3
صامولة	I-6	صامولة	G-4
فتحة في الشفة	I-7	خيط الجزّ	G-5
شفرة قطع الخيط	J-1	الزنبرك	G-6
ملحق الواقي	J-2	تجميعة الغطاء السفلي	G-7
سلك المشبك	K-1	عمود المحرك	I-1
خطاف	K-2	الشفة الداخلية	I-2

ملاحظة: للحماية من الإصابات، يجب عليك ارتداء قفازات قبل أي تشغيل للآلة مع وجود الشفرة ثلاثية الأسنان.

4. أدر عمود المحرك كي تحاذي الفتحة الموجودة في الشفة الداخلية مع فتحة قفل العمود الموجودة في صندوق ناقل الحركة (الشكل L).
5. أدخل مفتاح الربط السداسي (ألانكيه) في الفتحات المتحاذية كي يعمل كقضيب موازنة (الشكل M).

الشكل L وM انظر أدناه للتعرف على شرح الأجزاء:

عمود المحرك	L-3	صندوق ناقل الحركة	L-1
قضيب الموازنة	M-1	فتحات قفل العمود المتحاذية	L-2

6. قم بتركيب الشفرة على عمود المحرك، مع التأكد من استواء سطح الشفرة مع سطح نتوء الشفة الداخلية. قم بتركيب الشفة الخارجية والصامولة (الشكل N). اربط الصامولة بشكل مسبق عكس اتجاه عقارب الساعة باليد.

الشكل N انظر أدناه للتعرف على شرح الأجزاء:

صامولة	N-1
الشفة الخارجية	N-2
شفرة ثلاثية الأسنان	N-3

7. ضع صندوق ناقل الحركة على سطح صلب كي يدعمه. أمسك عمود قاطع الأغصان بإحدى يديك، وباليد الأخرى أمسك مفتاح الربط متعدد الوظائف واربط به الصامولة وفقًا لاتجاه أيقونة السهم الموضحة على الشفة الخارجية (الشكل O).

استخدام ملحق الواقي

ملاحظة: عندما يكون قاطع الأغصان مجهزًا برأس جزّازة، يجب تركيب ملحق الواقي على الواقي.

قم بتأمين ملحق الواقي على الواقي عن طريق ربط المسامير الثلاثة بمفتاح ربط سداسي (ألانكيه)، نظرًا لأن شفرة قطع الخيط مركبة على ملحق الواقي. عدم الالتزام قد يؤدي إلى خيط جزّ أطول من اللازم، ما يضع حملاً زائدًا على المحرك.

استبدال الخيط

ملاحظة: احرص دائمًا على استخدام خيط النايلون الموصى به وألا يتخطى قطره 2.4 مم. لأن استخدام خيط آخر غير الموصى به قد يتسبب في السخونة المفرطة لقاطع الأغصان أو تعرضه للتلف.

⚠ **تحذير:** لا تقم أبدًا باستخدام خيط معزز معدنيًا، أو سلك معدني، أو حبل، أو ما شابه ذلك. لأن تلك الأشياء قد تنقطع وتتسبب في تطاير أشياء خطيرة.

1. اخلع مجموعة البطارية.
2. اخلع خيط الجزّ المتبقي، عند اللزوم.
3. اقطع خيط جزّ طوله 4 أمتار، وأدخل الخيط في فتحة التركيب الموجودة داخل الثقب (الشكل W1). ادفع الخيط واسحبه من الجانب الآخر حتى ظهور نفس الطول للخيط على كلا جانبي ملف الخيوط (الشكل W2).
4. أثناء دوران تجميعة الغطاء السفلي في اتجاه السهم، اضغط لسحب الخيط على ملف الخيوط إلى أن يظهر حوالي 41 سم من الخيط على كل جانب (الشكل W3).
5. اضغط لأسفل على تجميعة الغطاء السفلي بينما تسحب من الخيوط، لتدفع الخيط للأمام يدويًا وللتحقق من التجميع السليم لرأس الجزّازة.

عند انقطاع خيط الجزّ من فتحة الخيط، أو عدم تحرر خيط الجزّ عند النقر على رأس الجزّازة، اتبع الخطوات أدناه:

1. اخلع مجموعة البطارية.
2. اضغط على ألسنة التحرير الموجودة بالغطاء العلوي، واخلع تجميعة الغطاء السفلي عن طريق سحبها للخارج بشكل مستقيم (انظر الشكل H1 وH2).
3. أخرج خيط القطع من ملف الخيوط.
4. بينما تمسك بإحدى يديك بالغطاء العلوي، استخدم اليد الأخرى في الإمساك بتجميعة الغطاء السفلي ومحاذاة الألسنة الموجودة بالغطاء العلوي مع الفتحات الموجودة في تجميعة الغطاء السفلي (الشكل X)؛ استخدم راحة يدك في الضغط على تجميعة الغطاء السفلي إلى أن تنشبك الألسنة مع الغطاء العلوي.
5. أعد تحميل خيط الجزّ.

الاستخدام مع الشفرة المعدنية ثلاثية الأسنان

⚠ **تحذير:** لجزّ البراعم البرية والأغصان، اخفظ الشفرة ثلاثية الأسنان الدوّارة لأسفل على البراعم لفرمها. استخدم قاطع الأغصان كمنجل (بدفعه جهة اليمين واليسار) على وجه الأرض. لا تستخدم وحدة الجزّ أعلى من ارتفاع الخصر.

⚠ **تحذير:** كلما ارتفعت وحدة الجزّ عن الأرض، كلما زاد خطر التعرض لإصابات من الأشياء المقطوعة المتطايرة على كلا الجانبين.

⚠ **تحذير:** عند قطع صفوف الأشجار الصغيرة والمواد الخشبية الأخرى التي يصل قطرها حتى 2 سم، استخدم الجانب الأيسر من الشفرة لتجنب حالات ارتداد الآلة. لا تحاول قطع المواد الخشبية التي لها قطر أكبر، حيث أن الشفرة قد تجعل قاطع الأغصان ينحشر أو يهتز. هذا قد يتسبب في تلف الشفرة أو قاطع الأغصان أو فقد السيطرة على قاطع الأغصان، وهو ما يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية.

⚠ **تحذير:** يجب ألا تستخدم حزام الكتف المفرد وحزام الكتف المزدوج بشكل متزامن.

بدء تشغيل/إيقاف قاطع الأغصان

لبدء التشغيل

اضغط لأسفل على ذراع القفل مع تثبيته في موضعه. اضغط لأسفل على الزناد مع التثبيت لبدء التشغيل (الشكل U).

الضغط المختلف على الزناد يؤدي إلى سرعة دوران مختلفة لوحدة الجزّ. إذا لزم الأمر، اضبط ذراع تحديد السرعة على السرعة القصوى.

ملاحظة: يمكن أيضًا ضبط ذراع تحديد السرعة بشكل مسبق لتقييد حركة الزناد.

للإيقاف

اترك الزناد.

ملاحظة: لا يعمل المحرك إلا عند الضغط على ذراع القفل والزناد معًا.

⚠ **تحذير:** احرص دائمًا على خلع مجموعة البطارية من الجزّازة العاملة بالخيط أثناء الاستراحة وبعد الانتهاء من العمل.

استخدام الآلة

⚠ **تحذير:** احرص على ارتداء ملابس ملائمة للحد من خطر التعرض لإصابات أثناء تشغيل قاطع الأغصان. لا ترتدِ ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. ارتدِ أدوات حماية العينين والأذنين/السمع. احرص على ارتداء بنطال طويل متين وحذاء ذي رقبة وقفازات. لا ترتدِ بناطيل قصيرة أو صنادل أو أن تكون حافي القدمين.

قبل التشغيل، انظر حولك للتأكد من أمان منطقة العمل وعدم تواجد أي أشخاص أو حيوانات أو أي أشياء مفكوكة. واحرص على أن يتواجدوا على مسافة لا تقل عن 15 مترًا. وبعد ذلك، تحقق من أدوات حماية العينين والملابس الملائمة وثبات موضع القدمين.

قبل كل استخدام، افحص الأجزاء التالفة/المتآكلة. افحص رأس الجزّازة والشفرة ثلاثية الأسنان والواقي وملحق الواقي ومقبض الدراجة وحزام الكتف المزدوج، واستبدل أي أجزاء بها تشققات أو التواءات أو انثناءات أو تلف بأي شكل من الأشكال. قد تصبح شفرة قطع الخيط الموجودة على حافة ملحق الواقي غير حادة مع مرور الوقت. من الموصى به أن تقوم بشحذها من آنٍ لآخر باستخدام مبرد أو استبدالها بشفرة جديدة.

نظف قاطع الأغصان بعد كل استخدام.

استخدام رأس الجزّازة

تعديل طول خيط الجزّ

رأس الجزّازة يتيح للمشغل تحرير المزيد من خيط الجزّ دون إيقاف المحرك. بعد أن يصبح الخيط منسّلاً أو متهالكًا، يمكن تحرير خيط إضافي عن طريق نقرة خفيفة ببكرة المصد على الأرض أثناء تشغيل الجزّازة (الشكل V).

ملاحظة: سيصبح تحرير الخيط أكثر صعوبة عندما يصبح خيط الجزّ قصيرًا للغاية.

⚠ **تحذير:** لا تقم بخلع أو تعديل تجميعة شفرة قطع الخيط. الطول الزائد في الخيط قد يتسبب في السخونة المفرطة للمحرك، ما قد يؤدي إلى التعرض لإصابات شخصية خطيرة.

- لا تستخدم أي منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المقبض. لأنهم معرضون للتلف بفعل زيوت عطرية معينة، مثل الصنوبر والليمون، وبفعل محاليل مثل الكيروسين. كما قد تتسبب الرطوبة في التعرض لصدمة كهربائية. امسح أي بلل بقطعة قماش جافة ناعمة.
- استخدم فرشاة صغيرة أو مكنسة كهربائية صغيرة في تنظيف فتحات الهواء الموجودة بالهيكل الخلفي.

تخزين الآلة

- اخلع مجموعة البطارية من الآلة.
- احرص على ارتداء قفازات قوية لتنظيف الآلة جيدًا.
- قم بتركيب غلاف الشفرة على الشفرة ثلاثية الأسنان لتخزينها بشكل آمن (الشكل Y).
- خزن الوحدة في منطقة جافة جيدة التهوية، بحيث يكون في مكان مقفل أو عالٍ عن سطح الأرض بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال. لا تقم بتخزين الآلة على الأسمدة أو البنزين أو المواد الكيميائية الأخرى، أو بجوارها.

حماية البيئة

لا تتخلص من المعدات الكهربائية وشاحن البطارية والبطاريات العادية/البطاريات القابلة لإعادة الشحن في النفايات المنزلية!

وفقًا للقانون الأوروبي 2012/19/ EU ، فإن المعدات الكهربائية والإلكترونية التي لم تعد صالحة للاستخدام، ووفقًا للقانون الأوروبي 2006/66/EC ، فإن مجموعات البطارية/ البطاريات المعطوبة أو المستهلكة، يجب جمعها بشكل منفصل.

إذا تم التخلص من الأجهزة الكهربائية في أكوام القمامة أو مقلب النفايات، قد تتسرب مواد خطيرة في المياه الجوفية وتصل إلى السلسلة الغذائية، وهو ما يضر بالصحة والعافية.

تحذير: الاستخدام غير المناسب للشفرة قد يؤدي إلى حدوث تشققات أو شظايا أو تهشمات. قد تتسبب الأجزاء المتطايرة في تعرض مشغل الآلة أو المرافقين للإصابات الخطيرة. للحد من خطر التعرض لإصابة شخصية، من الضروري اتباع الإجراءات الاحترازية التالية:

- تجنب ملامسة الأشياء الغريبة الصلبة مثل الأحجار أو الصخور أو قطع المعدن.
- لا تقم أبدًا بقطع الخشب أو الشجيرات التي قطر جذعها أكبر من 2 سم.
- افحص الشفرات على فترات زمنية منتظمة بحثًا عن أي علامات للتلف. لا تواصل العمل إذا كانت الشفرة تالفة.
- أعد شحذ الشفرة بانتظام (عندما تكون غير حادة بشكل ملحوظ) واضبط توازنها عند اللزوم (يتم تنفيذ ذلك بواسطة فني صيانة متخصص).

اندفاع الشفرة

توخَ الحذر الشديد والحيطة عند استخدام الشفرة ثلاثية الأسنان مع هذه الوحدة. اندفاع الشفرة هو رد الفعل الذي يحدث عند ملامسة الشفرة الدوّارة لأي شيء لا يمكنها قطعه. هذا التلامس قد يتسبب في توقف الشفرة على الفور و"اندفاع" الوحدة بعيدًا عن الغرض الذي ارتطمت به. قد يكون رد الفعل هذا عنيفًا بما يكفي للتسبب في فقد تحكم المشغل في الوحدة. قد يحدث اندفاع الشفرة دون إنذار إذا علقت الشفرة أو تباطأت أو انثنت. عادة ما يحدث هذا في المناطق التي يكون من الصعب رؤية المواد التي يتم جزّها. لسهولة وأمان القطع، يكون الاقتراب من العشب الضار المراد قطعه بقاطع الأغصان من اليمين إلى اليسار. في حال الارتطام بشيء غير متوقع أو زند خشبي، فهذا الأسلوب يقلل من رد الفعل الارتدادي للشفرة.

الصيانة

تحذير: قبل فحص الوحدة أو تنظيفها أو صيانتها، أطفئ المحرك، وانتظر إلى أن تتوقف جميع الأجزاء المتحركة، ثم اخلع مجموعة البطارية. لأن عدم اتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة أو تلف الممتلكات.

تحذير: استخدم فقط قطع غيار أصلية عند إجراء أعمال الصيانة. لأن استخدام أي أجزاء أخرى قد ينشأ عنه خطر أو يتسبب في تعرض المنتج للتلف. لضمان السلامة والاعتمادية، يجب تنفيذ جميع أعمال الإصلاح من قبل فني خدمة مؤهل.

الصيانة العامة

تجنب استخدام المنظفات عند تنظيف الأجزاء البلاستيكية. غالبية المكونات البلاستيكية تكون سريعة التأثر بالأنواع المختلفة للمنظفات الموجودة بالسوق، وقد تتلف نتيجة استخدامها عليها. استخدم قطعة قماش نظيفة لإزالة الأوساخ والأتربة والزيت والشحم وما شابههم.

تنظيف الآلة

- بعد كل استخدام للشفرة ثلاثية الأسنان/رأس الجزّازة، نظف العوالق وكتل التربة أو النباتات من الشفرة والواقي باستخدام فرشاة ناعمة.

ملاحظة: إذا أصبحت شفرة قطع الخيط غير حادة، يُرجى شحذها من قبل فني صيانة متخصص أو استبدالها بشفرة جديدة عند اللزوم.

- بعد كل استخدام لقاطع الأغصان، نظف وحدة الجزّ باستخدام قطعة قماش مبللة مع منظف خفيف.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحل	السبب	المشكلة
▪ قم بتركيب مجموعة البطارية في رأس الآلة العاملة بالطاقة. ▪ اخلع البطارية، وافحص التوصيلات، ثم أعد تركيب مجموعة البطارية، إلى أن تنشبك في مكانها. ▪ اشحن مجموعة البطارية بشواحن EGO المدرجة في هذا الدليل. ▪ اضغط لأسفل مع التثبيت على ذراع القفل، ثم اضغط مع التثبيت على الزناد لتشغيل قاطع الأغصان.	▪ مجموعة البطارية غير مركبة في قاطع الأغصان. ▪ لا يوجد اتصال كهربائي بين قاطع الأغصان ومجموعة البطارية. ▪ نفد شحن مجموعة البطارية. ▪ لم يتم الضغط على ذراع القفل والزناد بشكل متزامن.	لا يمكن بدء التشغيل.
▪ سيعاود المحرك العمل عند التخلص من الحمل الواقع عليه. للتشغيل المتواصل، قلل الحمل على رأس الطاقة. ▪ استخدم خيط الجزّ القياسي من النايلون بحيث لا يزيد قطره عن 2.4 مم. ▪ اترك مجموعة البطارية أو رأس الطاقة يبردان إلى أن تهبط درجة حرارتهم إلى ما دون 67 درجة مئوية. ▪ أعد تركيب مجموعة البطارية. ▪ اشحن مجموعة البطارية بشواحن EGO المدرجة في هذا الدليل.	▪ هناك حمل زائد على المحرك. ▪ تم استخدام خيط قطع ثقيل. ▪ مجموعة البطارية أو قاطع الأغصان ساخنان للغاية. ▪ مجموعة البطارية مفصولة من الآلة. ▪ نفد شحن مجموعة البطارية.	تتوقف الوحدة عن العمل.

المشكلة	السبب	الحل
	▪ هناك عشب ملتف حول عمود المحرك أو رأس الجزّازة.	▪ أوقف الآلة، واخلع البطارية، وتخلص من العشب الملتف على عمود المحرك ورأس الجزّازة.
	▪ لا يوجد خيط كافٍ على ملف الخيوط.	▪ اخلع البطارية واستبدل خيط الجزّ؛ واتبع التعليمات الواردة في قسم "استبدال الخيط" من هذا الدليل.
لا يقوم رأس الجزّازة بدفع الخيط للأمام (عند استخدام رأس الجزّازة فقط).	▪ رأس الجزّازة متسخ.	▪ اخلع البطارية، ونظف ملف الخيوط وتجميعة الغطاء السفلي والغطاء العلوي.
	▪ الخيط متشابك على ملفّ الخيوط.	▪ اخلع البطارية، واخلع الخيط من ملف الخيوط وأعد لفّه؛ واتبع التعليمات الواردة في قسم "استبدال الخيط" من هذا الدليل.
	▪ الخيط قصير للغاية.	▪ اخلع البطارية واسحب الخيوط بينما تقوم بشكل متناوب بالضغط على بكرة المصد لأسفل ثم تحريرها.

الضمان

سياسة ضمان EGO

تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني **egopowerplus.com** للتعرف على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بسياسة ضمان EGO.